

تمہید

چار پانچ سال ہوئے میں نے اپنے عزیزوں رفیقوں کے کہنے سے اپنی زندگی کے حالات لکھنے کا ارادہ کیا۔ ابتداء تو میں نے کر دی، مگر ابھی پہلا ورق اللٹنے کی نوبت بھی نہیں آئی تھی کہ بمبی میں بلوے شروع ہو گئے اور یہ کام رک گیا۔ اس کے بعد اور واقعات پیش آئے، جس کا نتیجہ یہ ہوا کہ میں قید ہو کر یہ اودا کی جیل میں پہنچ گیا۔ اسی جیل میں میرے ساتھی جیرام داس بھی قید تھے۔ انہوں نے فرمائش کی کہ تم سب کام چھوڑ کر آپ بیتی کو ختم کر دو۔ میں نے کہا۔ بھیجا کہ میں اپنے مطالعے کا پرو گرام بنانے کا ہوں، اور جب تک اسے پورا نہ کروں کسی اور کاخیاں بھی دل میں نہیں لاسکتا۔ اگر میں قید کی معیاد یہ اودا میں گزارتا تو آپ بیتی ضرور ختم ہو جاتی۔ کیونکہ جب میں چھوٹا ہوں تو ایک سال اس کام کے لئے باقی تھا۔ اس سوامی انند جی نے پھر اسرار شروع کیا، اور میں بھی جنوبی افریقہ کی ستیا گری کی تاریخ سے فارغ ہو گیا ہوں۔ اور اس لیے جی چاہتا ہے کہ نوجوانوں میں چھاپنے کے لئے آپ بیتی لکھنا شروع کر دوں، سوامی جی یہ چاہتے تھے کہ میں اسے الگ لکھوں اور کتاب کی صورت میں چھپواؤں، مگر مجھے اتنی فرصت نہیں ہے۔ میں تو بس اتنا کر سکتا ہوں کہ ہفت وار ایک باب لکھتا جاؤں۔ آخر تو جیون کے لئے کچھ نہ کچھ لکھنا پڑتا ہے۔ پھر آپ بیتی ہی کیوں نہ کھو دیا کروں، سوامی جی اس پر راضی ہو گئے۔ لیکن میں نے بھی محنت سے کام شروع کر دیا۔۔۔

مگر میرے ایک باغدا دوست کو اس بارے میں کچھ شبہ ہے۔ جو انہوں نے

میری خاموشی کے دن مجھ سے بیان کیے، انہوں نے مجھ سے کہا، یہ آپ کو کیا سوچھی کہ اس جھگڑے میں پڑ گئے۔ آپ میتی لکھنا مغربی ملکوں کا دستور ہے۔ میں نے آج تک نہیں سنا کہ مشرق میں سوا ان لوگوں کے جن پر مغرب کا اثر ہو گیا ہے۔ کسی نے آپ میتی لکھی ہو، اور آپ لکھیں گے کیا؟۔ فرض کیجیے آپ آج جن اصولوں کے قائل ہیں، انہیں کل ترک کر دیجئے۔ یا اب جو تجویزیں آپ کے سامنے ہیں، وہ آئندہ بدلتے ہیں تو کیا اس کا اندیشہ نہیں کہ جو لوگ آپ کی تحریر اور تقریر پر عمل کرتے ہیں، وہ دھوکے میں پڑ جائیں گے۔ کیا آپ کے خیال میں یہ بہتر نہ ہو گا کہ آپ ابھی اس قسم کی کتابیں نہ لکھیں بلکہ کبھی نہ لکھیں۔

ان دلیلوں کا مجھ پر کچھ نہ کچھ اثر ضرور ہوا۔ لیکن اصل میں میرا مقصداً اس قسم کی کتاب لکھنا نہیں ہے۔ جو آپ میتی کہاتی ہے۔ میں تو صرف یہ چاہتا ہوں کہ میں نے حق کی تلاش میں جو تجربے کیے ہیں، ان کی کہانی سناؤں، اور یہ تجھے ہے کہ ساری عمر انہی تجربوں میں گزری ہے۔ اس لیے یہ کہانی آپ میتی بن جائے گی۔ لیکن اگر کتاب کے ہر صفحہ میں سوا ان تجربوں کے کسی چیز کا ذکر نہ ہو، تو میں ایسی آپ میتی لکھنے میں کوئی ہرج نہیں سمجھتا۔ اب چاہے یہ میرے نفس کافریب ہو، مگر مجھے یقین ہے کہ ان تجربوں کا ایک مسلسل بیان پڑھنے والوں کے لئے فائدے سے خالی نہ ہو گا۔ سیاست کے میدان میں جو تجربے میں نے کیے ہیں، وہ ہندوستان میں بلکہ ایک حد تک مہذب دنیا میں مشہور ہو گئے ہیں۔ میری نظر میں نہ ان تجربوں کی کوئی وقت ہے۔ اور نہ مہاتما کے لقب کی، جو ان کی بنا پر لوگوں نے مجھے دے رکھا ہے۔ مجھے اکثر اس لقب سے بہت دکھ پہنچا ہے۔ اور جہاں تک مجھے یاد ہے، کبھی ایک لمحے کے لئے بھی اس نے میرے دل کو نہیں لبھایا، البتہ ان روحاں تجربوں کو

میں خوشنی سے بیان کروں گا، جو صرف مجھے ہی کو معلوم ہیں۔ اور جن کی بدولت مجھے سیاسی میدان میں کان کرنے کے لئے تجوڑی بہت قوت حاصل ہوتی۔ اگر یہ تجربے واقعی روحاںی میں تو خود ستائی کی ذرا بھی گنجائش نہیں۔ ان کا کچھ اثر میری ذات پر ہو سکتا ہے۔ تو یہی کی میری عاجزی اور بڑھ جائے۔ گزرے ہوئے زمانہ پر میں جتنا غور کرتا ہوں، اتنی بھی مجھ پر اپنی نارسانی کھلتی جاتی ہے۔

وہ چیز جس کی مجھے تلاش ہے۔ جس کی آرزو اور سعی میں میں تیس سال سے بے چین ہوں، معرفت نفس، دید الہی، حصول موکشائی ہے۔ یہی تلاش، یہی کوشش میرا اور ہننا بچھوٹا ہے۔ یہی میری زندگی ہے۔ میری تحریر و تقریر کا میری ساری سیاسی جدوجہد کا یہی مقصد ہے۔ لیکن چونکہ ہمیشہ سے یقین ہے کہ جو کام ایک شخص کے لئے ممکن ہے۔ وہ سب کے لئے ممکن ہے۔ اس لیے میں نے جتنے تجربے کیے وہ خلوت کی تاریکی میں نہیں، بلکہ جلوت کی روشنی میں کیے۔؟ اور میرے خیال میں اس سے ان کی روحاںی قدر و قیمت میں کوئی کمی نہیں ہوتی۔

بعض معاملے بندے اور خدا کے درمیان ایسے ہوتے ہیں جن کی کسی اور کو خبر نہیں ہوتی۔ ظاہر ہے یہ چیزیں بیان میں نہیں آسکتیں۔ جن تجربوں کا میں ذکر کرنا چاہتا ہوں۔ یہ ایسے نہیں ہیں، مگر ہیں یہ بھی روحاںی، بلکہ یوں کہیے کہ اخلاقی تجربے، کیونکہ اخلاق ہی نہ ہب کی جان ہے۔

اس کہانی میں صرف ان مذہبی باتوں کا ذکر ہوگا، جنہیں بچے اور بوڑھے دونوں اچھی طرح سمجھ سکتیں۔ اگر میں ان کو جذبات سے الگ ہو کر سچائی اور عیازی سے بیان کر سکتا تو ان سے اور بہت سے تجربے کرنے والوں کو روحاںی ترقی میں مدد ملے گی۔ میرا ہرگز یہ دعویٰ نہیں کہ یہ تجربے کمل ہیں۔ میں انہیں اس سے زیادہ قابل

وتحقیق نہیں سمجھتا، بتنا ایک دیانت دار سائنس دان اپنے تجربوں کو سمجھتا ہے۔ وہ بہت زیادہ صحت کے ساتھ خوب سوچہ بوجھ کر ذرا ذرا سی باتوں کا خیال رکھتا ہوئے تجربے کرتا ہے۔ مگر پھر بھی اسے یہ دعویٰ نہیں ہوتا کہ جو نتیجے اسے حاصل ہوئے ہیں، وہ قطعی اور آخری ہیں، بلکہ وہ ان میں ترمیم اور اصلاح کی گنجائش سمجھتا ہے۔ میں نے بہت گہرے مشاہدہ باطن سے کام لیا ہے، اور اپنے نفس کو اچھی طرح ٹولتا ہے۔ اور ہرنفسیاتی حالت کی تحلیل کی ہے۔ لیکن یہ بات میرے وہم و گمان میں بھی نہیں ہے۔ کہ میں جن نتیجوں پر پہنچا ہوں، وہ آخری اور قطعی ہیں۔ یا خطا سے بری ہیں۔ البتہ اتنا دعویٰ مجھے ضرور ہے کہ میری ذات کے لئے یہ نتیجے ظاہر بالکل صحیح اور فی الحال قطعی ہیں۔ کیونکہ اگر ایسا نہ ہوتا تو میں ان پر اپنے عمل کی بنیاد نہ رکھتا۔ لیکن میں نے ہمیشہ ہر قدم اٹھانے سے پہلے غور کیا ہے۔ کہ کس نتیجے کو قبول کروں، اور کسے رد کروں، اور اس کے بعد جو رائے قائم ہوئی اس پر عمل کیا۔ جہاں تک میرے ان غال میری عقل اور میرے دل کو مطمئن کر سکیں، میرا فرض ہے کہ اپنے پچھلے فیصلوں پر مضبوطی سے قائم رہوں۔

اگر مجھے محض علمی اصولوں پر بحث کرنا ہوتا تو ظاہر ہے کہ مجھے آپ بینی لکھنے کی کوشش نہیں کرنی چاہیئے تھی۔ چونکہ میرا مقصد یہ ہے کہ ان اصولوں پر جس طرح مختلف صورتوں میں عمل کیا گیا، اس کا حال سناؤں، اس لئے میں ان چند ابواب کا جو میں لکھ رہا ہوں، یہ نام رکھا ہے۔ ان تجربوں کی کہانی جو میں نے تلاش حق میں کیے ہیں ظاہر ہے کہ اس میں عدم تشدد، تحد کی زندگی وغیرہ اخلاقی اصولوں کے تجربے بھی شامل ہیں۔ جنہیں لوگ حق سے جدا نہیں ہیں۔ لیکن میرے زندگی کے حق اصل اصول ہے۔ جس میں اور بہت سے اصول شامل ہیں۔ جنہیں لوگ حق سے جدا نہیں ہیں۔

لیکن میرے نزدیک حق اصل اصول ہے۔ جس میں اور بہت سے اصول شامل ہیں۔ یہاں حق سے مراد محض لفظوں کی سچائی نہیں، بلکہ خیال کی سچائی بھی اور سچائی بھی ہمارے ادراک کی اعتباری سچائی نہیں، بلکہ حق محض، جو ہر ابدی، یعنی خدا کی ہے شمار تعریفیں کی گئی ہیں۔ کیونکہ اس کے نور کی تجلیاں بے شمار ہیں۔ ان کے تصور سے مجھ پر رعب اور حیرت طاری ہو جاتی ہے۔ اور میں ایک لمحے کے لئے ان میں محو ہو جاتا ہوں۔ لیکن خدا کی پرستش میں اسے حق محض سمجھ کر کرتا ہوں۔ میں نے اسے اب تک نہیں پایا، مگر میں اسے برادر ڈھونڈ رہا ہوں۔ میں اس کی جستجو کی راہ میں ان سب چیزوں کو قربان کرنے کو تیار ہوں، جو مجھے عزیز ہیں۔ یہاں تک کہ اگر میری جان کی قربانی بھی طلب کی جائے تو انش اللہ، مجھے اس میں بھی تامل نہیں ہو گا۔ لیکن جب تک میری رسائل حق محض تک نہ ہو، اس وقت تک مجھے بھی لازم ہے کہ اعتباری حق کا جو تصور میرے ذہن میں ہے۔ اس پر مضبوطی سے قائم رہوں۔ اس وقت تک یہی اعتباری حق میرے لیے شمع ہدایت ہے۔ اور یہی میرا زرہ بکتر ہے۔ اگر چہ یہ راہ کھٹھنی ہے۔ اور تنگ اور توارکی دھار کی طرح تیز ہے۔ مگر میرے لئے یہی سب سے سیدھی اور سہل ثابت ہوئی ہے۔ میری ہمایہ کے برادر غلطیاں بھی میری نظر میں یقین ہیں۔ کیونکہ میں نے اس کی راہ سے ذرا بھی قدم نہیں ہٹایا۔ اسی راہ نے مجھے اس سفر سے بچایا، اور میں اپنے ایمان کی روشنی میں آگے بڑھتا چلا گیا۔ اکثر مجھے اس سفر میں حق یعنی خدا نے برحق کی جھلک نظر آتی ہے۔ اور مجھے روز بروز یقین ہوتا جاتا ہے۔ کہ صرف اس کی ذات حقیقی وجود رکھتی ہے۔ اور سب چیزیں غیر حقیقی ہیں۔ جس کا جی چاہے دیکھے کہ مجھے یہ یقین کیوں کر حاصل ہوا ہے۔ آئے اور میرے تجربوں میں شرکیں ہو۔ اور اگر اس سے ہو سکتے تو میرے اس یقین میں بھی اس کے

علاوہ مجھے یہ بھی یقین ہوتا جاتا ہے کہ جو چیز میرے لیے ممکن ہے۔ اور میرے اس قول کی معقول وجوہات ہیں۔ تلاش حق کی راہیں دشوار بھی ہیں۔ اور آسان بھی۔ ممکن ہے کہ ایک مغرور آدمی کے لئے ان راہوں پر چلنا ناممکن ہو، اور ایک معصوم بچے کے لئے ممکن ہو۔ طالب حق کو خاک راہ سے بھی زیادہ خاک سارہونا چاہیے۔ دنیا خاک کو پیروں سے کچلتی ہے۔ لیکن طالب حق کو ایسی اعجازی اختیار کرنی چاہیے کہ خاک بھی اسے کچل سکے۔ تبھی اس کو حق کی جھلک دکھانی دے گی۔ بے اس کے کبھی نہیں، داستشا اور شواستر کی گفتگو میں یہ بات خوب ثابت کی گئی ہے، عیسائیت اور اسلام بھی اس کی تائید کرتے ہیں۔

جو کچھ میں ان صفحوں میں لکھ رہا ہوں، اگر اس میں سے کسی چیز میں غرور کا شایدہ نظر آئے تو انہیں سمجھ لینا چاہیے کہ میری تلاش میں کوئی کھوٹ ہے۔ اور جو جھلک مجھے نظر آیا کرتی ہے۔ وہ محض ایک سراب ہے۔ چاہے مجھے جیسے پیغمبروں کی شہرت خاک میں مل جائے، مگر حق کا بول بالا رہے۔ مجھے جیسے فانی انسانوں کے اعمال کا محاسبہ کرنے میں آپ کو حق کے معیار سے بال برابر بھی نہیں ہونا چاہیے۔

مجھے امید ہے کہ کوئی شخص ان صحیتوں کو جو آئندہ ابواب میں جا بجا کی جائیں گی۔ محض میرے قول یا فعل کی سند پر قبول نہ کرے گا۔ اور میری دعا ہے کہ کوئی ایسا نہ کرے، جن تجربات کا میں نے ذکر کیا ہے۔ انہیں مثال کے طور پر سمجھنا چاہیے۔ اور ان کی روشنی میں ہر شخص کو اپنی خواہش اور اپنی استعداد کے مطابق خود تجربے کرنے چاہیے۔ انش اللہ یہ تھوڑی سی مدد میرے تجربات سے لوگوں کو ضرور ملے گی۔ کیونکہ میں کسی ناگوار بات کو جس کا بیان کرنا ضروری ہے۔ نہ تو چھپاؤں اور نہ گھٹا کر بیان کروں گا۔ مجھے امید ہے کہ میں پڑھنے والوں کو اپنے سارے عیبوں اور ساری

خطاؤں سے آگاہ کر دوں گا۔ میرا مقصد لوگوں کو یہ بتانا نہیں کہ دیکھو میں کتنا اچھا ہوں۔ بلکہ فن ستیاً گرد کے تجربوں کو بیان کرنا ہے۔ میں اپنے اعمال کا محاسبہ کرنے کے لئے حق کی طرح سخت گیر ہونے کی کوشش کروں گا اور یہی میں دوسروں سے چاہتا ہوں، جب میں اپنے آپ کو اس پیانے پر ناپتا ہوں تو مجھے بے اختیار سورداں کا ہم زبان ہو کر کہنا پڑتا ہے۔

کہاں سے کوئی ایسا کم بخت
قابل نفرت گنہ گار میں ہوں ؟
میں نے چھوڑ دیا اپنے خالق کو
یہ حال ہے میری بے وفائی کا
کیونکہ یہ خیال ہمیشہ میرے لیے سوہان روح رہتا ہے۔ کہ میں اب تک اپنے
خدا سے اتنا دور ہوں، جو مجھے خوب معلوم ہے۔ میری زندگی کی ہر سانس کا مالک
و مختار ہے، جس کے دریا کا میں ایک قطرہ ہوں، مجھے معلوم ہے کہ یہ میری ہوئے نفس
ہی ہے، جو مجھے اس سے دور رکھتی ہے۔ لیکن پھر بھی مجھ سے یہ نہیں ہوتا کہ اس سے
دامن چھڑا لوں۔

اب یہ تمہید مجھے ختم کر دینی چاہیے، اصل کہانی آئندہ باب میں شروع ہوگی۔

م۔ ک۔ گاندھی

سابر متنی آشرم

26 نومبر 1925ء

حصہ اول

پیدائش اور نسب

گاندھی خاندان کے لوگ ذات کے نبیتے تھے۔ اور ابتداء میں پنساری کی دکان کرتے تھے۔ لیکن تین پستوں سے یعنی میرے وادا کے وقت سے وہ کالثیاوار کی مختلف ریاستوں میں دیوان رہے ہیں۔ معلوم ہوتا ہے کہ میرے دوا اتم چند گاندھی عرف اوتا گاندھی اپنے اصولوں کے بڑے پکے تھے۔ ریاست کی سازشوں سے مجبور ہو کر انہیں پور بندرے جہاں وہ دیوان تھے، جو ناگریہ جانا پڑا۔ وہاں انہوں نے نواب صاحب کو باہمیں ہاتھ سے سلام کیا۔ کسی شخص کی نظر اس حرکت پر پر گئی، جو اظاہر بے ادبی معلوم ہوتی تھی۔ اس نے اس کی وجہ پوچھی تو میرے دادا نے کہا ”سید حابا تھے پور بندر کے راجہ کی خدمت کا پابند ہو چکا ہے۔“ اوتا گاندھی کی پہلی بیوی کا انتقال ہو چکا تھا۔ اور انہوں نے دوسری شادی کی، پہلی بیوی سے ان کے چار بڑے تھے، اور دوسری سے دو بڑے تھے۔ جہاں تک مجھے یاد ہے، بچپن میں مجھے کبھی یہ محسوس نہیں ہوا تھا کہ اوتا گاندھی کے یہ سب بڑے کے ایک ماں سے نہیں ہیں۔ ان چھ بھائیوں میں تلسی داس گاندھی سب سے چھوٹے تھے۔ اور ان سے بڑے کرم چند گاندھی عرف کہا، گاندھی تھے۔ یہ دونوں بھائی آگے پیچھے پور بندر کے دیوان رہے۔ کیا گاندھی میرے والد تھے۔ وہ راجھستانی عدالت کے رکن بھی تھے۔ یہ عدالت بھی اب ٹوٹ گئی ہے۔ مگر ان دونوں والیاں ریاست اور ان کی برادری

والوں کے باہم جھگڑوں کو نبٹانے کے لئے یہ ایک بڑی بااثر جماعت تھی۔ کیا گاندھی کچھ دن راج کوٹ میں دیوان رہے۔ اور اس کے بعد دنکانیر میں بھی، جب ان کا انتقال ہوا، اس زمانے میں وہ ریاست راجکوٹ سے پینش پاتے تھے۔

انہوں نے یکے بعد دیگرے چار شادیاں کیں۔ کیونکہ ان کی تین بیویاں ایک ایک کر کے مر گئیں، ان ہوئے جن میں سب سے چھوٹا میں تھا۔

میرے والد اپنی براوری کے بڑے خیرخواہ، بہادر اور فیاض آدمی تھے۔ لیکن نازک مزاج بھی بہت تھے۔ شاید وہ کسی حد تک جسمانی لذتوں کے دل دادہ تھے۔ کیونکہ چالیس برس کی عمر سے زیادہ میں انہوں نے چوتھی شادی کی لیکن وہ کبھی رشتہ نہیں لیتے تھے۔ اور اپنے اور بیگانوں میں ان کی منصف مزاجی کی وہوم تھی۔ ریاست کے ساتھ ان کی وفاواری مشہور تھی۔ کسی اسٹنٹ پیشکش ایجنت نے ان کے سردار ٹھاکر صاحب راج کوٹ کا ذکر تو ہیں آمیز الفاظ میں کیا، تو انہوں نے کہا معافی مانگو۔ کیا گاندھی نے صاف انکار کیا۔ اس لئے وہ چند گھنٹے تک حرast میں رکھے گئے۔ لیکن جب ایجنت نے ان کی ثابت قدمی دیکھی تو اسے رہائی کا حکم دینا پڑا۔

میرے والد کو دولت جمع کرنے کی ہوں نہ تھی۔ اور انہوں نے ہمارے لئے بہت کم جانیدا اور ترکے میں چھوڑی۔ انہوں نے سوائے تحریبے کے کسی مدرسے میں تعلیم نہ پائی۔ زیادہ سے زیادہ ان کی لیاقت کجراتی کے پانچویں درجے کے برابر ہو گی۔ تاریخ اور جغرافیہ سے وہ بالکل ناواقف تھے۔ لیکن عملی کاموں میں بہت وسیع تحریبہ رکھتے تھے۔ جس سے انہیں بڑی بڑی پیچیدہ گھنیوں کو سلمجانے اور سینکڑوں آدمیوں سے نبٹنے میں بہت مدد تھی۔ ان کی مذہبی تعلیم بہت کم تھی۔ لیکن ان میں وہ دین داری موجود تھی۔ جو مندرجہ میں آئے جانے اور مذہبی آفریروں کے سننے

سے بہت سے ہندوؤں میں پیدا ہو جاتی ہے۔ آخری عمر میں وہ ایک عالم برہمن کے کہنے سے جو ہمارے خاندان کے دوست تھے۔ بھگوت گیتا کی تلاوت کرنے لگے تھے۔ اور پوچھا کے وقت اس کے چند شلوک زور سے پڑھا کرتے تھے۔

والدہ صاحبہ کے متعلق میرے حافظہ میں سب سے گہر انقشش ان کی عبادت اور پڑھیز گاری کا ہے۔ وہ بڑی پکی دین وار تھیں۔ نمکن تھا کہ وہ ان دعاوؤں کے جو وہ روز پڑھا کرتی تھیں، کھانا کھالیں۔ ”حوالی یعنی وشنومند ریس میں جانا“، ان کے روزمرہ فرائض میں شامل تھا۔ جہاں تک میری راد کاء کرتی ہے۔ انہوں نے کبھی ”چزو ماں“ قضا نہیں کی۔ وہ سخت سے سخت ریاضتوں کی نذر مان لیتی تھیں۔ اور انہیں انتہائی ثابت قدی سے پورا کرتی تھیں، یہاڑی کے سبب وہ کبھی اس میں ڈھیل نہیں ڈالتی تھیں۔ یہاڑہونا ان کے لئے کوئی عذر نہ تھا۔ مجھے یاد ہے کہ ایک بارہ وہ ”چندریانہ“، ناگکے کی نذر ماننے کے بعد یہاڑہو گئیں، مگر انہوں نے اپنی نذر میں خلل نہ پڑانے دیا۔ دو تین دن روزے پر روزہ رکھنا ان کے نزدیک کوئی بات ہی نہ تھی۔ ”چتر ماں“ میں دن میں ایک بار کھانا کھانا ان کی عادت میں داخل تھا۔ ایک چتر ماں میں انہیں اس سے تسلیک نہ ہوئی تو انہوں نے ایک دن پورا روزہ رکھنے کی نذر مان لی۔ ایک بار انہوں نے یہ نذر مان لی کہ جب تک سورج نہ دیکھ لوں گی، کھانا نہ کھاؤں گی۔

ہم سب بچے ان دنوں آسمان کی طرف نکلکی باندھے اس انتظار میں کھڑے رہتے تھے کہ سورج نکلتے دیکھیں تو والدہ کو خبر دیں، سب جانتے ہیں کہ جب برسات کاموسم شباب پر ہوتا ہے تو سورج اکثر بے الشفافی سے منہ چھپا لیتا ہے۔ مجھے یاد ہے کہ کئی بار ایسا ہوا کہ یہک سورج کو باطلوں سے نکلتے دیکھ کر ہم لوگوں نے دوڑ کر انہیں خبر دی۔ وہ دوڑی ہوئی آئیں کہ اپنی آنکھوں سے دیکھیں، مگر اتنی دیر میں

سہماں و ش سورج غائب ہو گیا تھا۔ اور انہیں کھانا نصیب نہ ہوا، مگر وہ ہمیشہ خدا
پیشانی سے یہی کہتی تھیں ”کوئی ہرج کی بات نہیں خدا کی یہی مرضی تھی۔ کہ میں آج
کھانا نہ کھاؤں۔“ اور جا کر روزمرہ کے دھنڈوں میں مصروف ہو جاتی تھیں۔

میری والدہ بڑی سمجھدار تھیں۔ انہیں ریاست کے معاملوں کے متعلق اچھی
معلومات تھیں، اور محل کی خواتین ان کی ذہانت کو بہت مانتی تھیں۔ میں اکثر بچپن
کے حقوق سے فائدہ اٹھا کر ان کے ساتھ محل میں جایا کرتا تھا۔ اور مجھے اب تک یاد
ہے کہ ان سے اور بھاگر صاحب کی والدہ سے بارہا خوب خوب سمجھیں ہوئیں۔

میں ان ماں باپ کے گھر میں 12 اکتوبر 1869ء کو بمقام پور بندرجے سدا
میری بھی کہتے ہیں۔ پیدا ہوا، میرا بچپن کا زمانہ پور بندرجی میں گزرنا، مجھے یاد ہے کہ
میں مدرسے میں بٹھایا گیا تھا۔ مجھے پہاڑے یاد کرنے میں کس قدر دقت ہوئی، مجھے
اس زمانے کے متعلق اس سے زیادہ کچھ یاد نہیں کہ میں دوسرے لڑکوں کے ساتھ
اپنے استاد کو برآ بھلا کہتا تھا۔ اس سے ظاہر کہ میرا اذہن کندھا اور عاقلہ کمزور۔



بچپن

میری عمر سات برس کی ہو گئی کہ میرے والدراہستانی عدالت کے رکن ہو کر پور بندر سے راج کوٹ گئے۔ وہاں میں ایک ابتدائی مدرسے میں داخل کیا گیا۔ مجھے وہ دن اچھی طرح یاد ہیں، اور استادوں کی باتیں اور ان کے نام بہت باتیں ذہن میں محفوظ ہیں۔ پور بندر کی طرح یہاں بھی میری پڑھائی کی کوئی بات قابل ذکر نہیں۔ اس سے یہی ثابت ہوتا ہے کہ میں معمولی سا طالب علم تھا۔ اس مدرسے سے میں مضافات کے ایک اسکول میں اور وہاں سے بارہ برس کی عمر میں ہائی سکول گیا۔ جہاں تک مجھے یاد ہے اس قلیل عرصے میں میں نے کبھی اپنے استادوں اور ہم مکتبوں سے جھوٹ نہیں بولا۔ میں بہت شرمیلا تھا اور کسی سے ملتا جلتا نہ تھا۔ سو میری کتابوں اور میرے کام کے کوئی میراری نقش نہ تھا۔ گھنٹہ بجتے ہی سکول پہنچ جاتا اور چھٹی ہوتے ہی گھر بھاگ آنا میرا روزمرہ زندگی کا معمول تھا۔ میں سچ مج بھاگتا ہوا جاتا تھا۔ کیونکہ مجھے کسی سے بات کرنے کی تاب نہ تھی، یہ بھی خوف رہتا تھا کہ کوئی میری ہنسی نہ اڑائے۔

ہائی سکول میں پہلے سال امتحان کے موقعہ پر ایک واقعہ پیش آیا جو قابل ذکر ہے۔ مسٹر جائس اسکول اسکیم سکول کا معاینہ کرنے آئے تھے۔ انہوں نے ہمیں سچ کی مشق کے لئے پانچ الفاظ لکھوائے تھے۔ ان میں سے ایک لفظ (Cristle) کے تھا۔ میں نے اس کے سچ غلط لکھئے، استاد نے مجھے اپنے بوٹ کی نوک سے ٹھکر اکر آگاہ کرنا چاہا، مگر میں باخبر نہ ہوا، یہ بات کسی طرح میری سمجھ میں نہیں آئئی تھی کہ وہ

چاہتے ہیں کہ میں اپنے ساتھی کی سلیٹ سے بچے نقل کر لوں، کیونکہ میرے خیال میں استاد وہاں تھے ہی اس لئے کہ بچے نقل نہ کریں۔ نتیجہ یہ ہوا کہ میرے سواب لڑکوں کے یہاں ہر لفظ کے بچے صحیح نکلے۔ ایک میں ہی بے وقوف ثابت ہوا۔ بعد میں استاد نے میری یہ بے وقوفی سمجھانا چاہی، مگر مجھ پر کچھ اثر نہ ہوا۔ مجھے نقل کرنے کا فن کبھی نہ آیا۔

تاہم استاد کی جو عزت میرے دل میں تھی۔ اس میں اس واقعے سے کوئی فرق نہ آیا۔ مجھ میں یہ قدرتی بات تھی کہ بڑھوں کی برائی نظر نہ آتی تھی۔ آگے چل کر مجھے ان استاد کی اور کمزوریاں بھی معلوم ہوئیں، مگر میں اسی طرح ان کا ادب کرتا رہا۔ کیونکہ میں نے بڑوں کی فرمابندی داری سیکھی تھی۔ ان کے کاموں پر نکتہ چینی کرنا نہیں سیکھا تھا۔

اس زمانے کے دو اور واقعات میرے حافظے میں ہمیشہ نقش رہے۔ عام طور سے سوائے سکول کی کتابوں کے اور کسی کتاب میں میرا جی نہ لگاتا تھا۔ مجھے اپنا روزانہ سبق چاروں ناچار یاد کرنا پڑتا تھا۔ مجھے استاد کی خفگی بری لگتی تھی۔ اور انہیں دھوکا دینا مجھے پسند نہیں تھا۔ اس لیے میں سبق تو یاد کر لیتا مگر بے دلی سے، غرض جب سبق ہی جیسا چاہے یاد نہ ہوتا تھا تو اور کتابوں کے پڑھنے کا کیا ذکر ہے۔ مگر خدا جانے کیوں کر میری نظر ایک کتاب پر پڑی جو میرے والد نے خریدی تھی۔ شہزادوں پر تری ناٹک (ثرون کے احترام والدین کا ناٹک تھا)۔ میں نے اسے بے حد شوق سے پڑھا۔ اس زمانے میں ہمارے ہاں سفری ناٹک والے آئے تھے۔ میں نے جو میں دیکھے، ان میں سے ایک سین یہ تھا کہ ثرون اپنے کاندھے پر ایک بہنگی رکھے اپنے اندر حصے ماں باپ کو جاترا کے لئے لے جا رہا تھا۔ یہ کتاب اور یہ منظر میرے دل پر

ایسے نقش ہو گئے کہ مٹائے نہ مٹے۔ میں نے اپنے دل میں کہا، دیکھی یہ مثال ہے، جس کی تجھے تلقید کرنی چاہیے۔ شرون کے مرنے پر اس کے ماں باپ نے جو درناک بین کیے تھے، ان کی یاد بھی اب تک میرے دل میں تازہ ہے۔ اس دل گداز لے نے مجھے تڑپا دیا۔ اور میں اسے اپنے ارگن باجے پے جسے میرے باپ نے مجھے خرید کر دیا تھا۔ بجا لیا کرتا تھا۔

اس قسم کا ایک اور واقعہ ایک اور ناٹک کا ہے۔ اسی زمانے میں اپنے والد کی اجازت سے میں ایک ناٹک کمپنی میں تماشا دیکھنے گیا۔ اس تماشے ”ہرش چندر“ نے میرے دل کو مومہ لیا۔ میں اسے بار بار دیکھتا تھا اور نہ تھکلتا تھا۔ آخر مجھے کب تک جانے کی اجازت ملتی۔ یہ تماشا میرے جی میں بس گیا تھا۔ اور خدا جانے کتنی بار میں نے ہریش چندر جی کا پارٹ کیا ہو گا۔

سب لوگ ہریش چندر جی کی طرح سچے کیوں نہ ہو جائیں؟ یہ سوال میں اپنے دل میں دن رات کیا کرتا تھا۔ حق کی پیروی کرنا اور وہ سب کچھ سہنا جو ہریش چندر جی نے سہا تھا، بس یہی ایک نصبِ اعین تھا۔ جس کی لگن اس تماشے نے میرے دل کو گاہی تھی۔ میں ہریش چندر جی کے قصے کو لفظ بلفظ سمجھتا تھا۔ اس کا خیال کر کے میں رونے لگتا تھا۔ آج میری عقل مجھ سے کہتی ہے کہ ہریش چندر جی کوئی تاریخی شخص نہیں ہو سکتا۔ مگر میرے لئے ہریش چندر جی اور شرون دونوں جیتی جا گتی حقیقت ہے۔ اور مجھے یقین ہے کہ اگر میں اب ان ناٹکوں کو پھر پڑھوں تو مجھ پر اتنا ہی اثر ہو گا جتنا پہلے ہوا تھا۔



بچپنے کی شادی

میرا بہت جی چاہتا ہے کہ مجھے یہ باب لکھنا پڑے، لیکن میں جانتا ہوں کہ اس کہانی کے دوران میں مجھے بہت سے ایسے تلخ گھونٹ پینا ہے۔ اور اگر مجھے حق کی پرستاری کا دعویٰ ہے تو سوا اس کے چارہ بھی نہیں کہ۔ میرا درودا کے فرض ہے کہ میں اپنی شادی کا قصہ بیان کروں۔ جو تیرہ برس کی عمر میں ہوئی تھی، جب میں اس عمر کے لڑکوں کو دیکھتا ہوں، جو میری نگرانی میں ہیں تو مجھے اپنے اوپر افسوس ہوتا ہے۔ اور دل چاہتا ہے کہ انہیں مبارک بادوں، کوہ اس مصیبت سے محفوظ رہے ہیں، جو مجھ پر پڑی تھی۔ مجھے اتنی کم سنی کی شادی کے لئے کوئی دلیل نظر نہیں آتی۔

کہیں اس کتاب کے پڑھنے والوں کو غلط فہمی نہ ہوئی ہو۔ میری منگنی نہیں، بلکہ شادی ہوئی تھی۔ کاٹھیاوار میں منگنی اور شادی دو الگ الگ رسمیں ہیں۔ منگنی اسے کہتے ہیں کہ لڑکی اور لڑکے کے والدین ان کی شادی کا وعدہ کر لیں اور یہ ہونے کے بعد جھپٹ بھی سکتی ہے۔ منگنی کے بعد لڑکا مر جائے تو لڑکی بیوہ نہیں ہوتی۔ یہ معافہ دونوں کے والدین آپس میں کر لیتے ہیں، لڑکے لڑکی کو اس میں کوئی دخل نہیں ہوتا ہے۔ اکثر انہیں اس کی اطاعت تک نہیں دی جاتی۔ بعد میں معلوم ہوا کہ میری منگنی تین بار ہوئی، حالانکہ مجھے مطلق خبر نہیں کہ یہ کب ہوا؟۔ مجھ سے صرف اتنا کہا گیا کہ جو لڑکیاں میرے لئے پسند کی گئی تھیں، مگر انہیں۔ اس سے میں نے یہ نتیجہ نکالا کہ میری نسبت تین بار ہوئی۔ مجھے کچھ خفیف سایاد ہے کہ میری تیسری منگنی اس وقت ہوئی جب میں ساتویں سال میں قدم رکھ چکا تھا۔ مگر جہاں تک میرا حافظہ کام کرتا ہے، جب

کسی نے مجھ سے اس کا ذکر نہیں کیا۔ اس باب میں اپنی شادی کا ذکر کر رہا ہوں، جو مجھے بہت اچھی طرح یاد ہے۔

آپ کو یاد ہوگا، میرے دو بھائی تھے۔ بڑے بھائی کی شادی پہلے ہی ہو چکی تھی۔ اب بزرگوں نے فیصلہ کیا کہ میرے بخشنے بھائی کا جو مجھ سے دو تین سال بڑے تھے، میرے ایک رشتے کے بھائی کا جو شاید ایک سال بڑے تھے اور میرا بیاہ ساتھ ساتھ کر دیا جائے۔ اس فیصلے میں ہماری بہتری کا کوئی خیال نہیں رکھا گیا۔ اور ہماری مرضی کا تو ذکر ہی کیا ہے۔ انہیں تو شخص اپنی آسانی اور کنایت سے بحث تھی۔

ہندوؤں کے یہاں شادی کوئی کھیل نہیں ہے۔ اکثر دولہا اور لہن کے والدین اس میں تباہ ہو جاتے ہیں۔ وہ اپنا دھن دولت بر باد کرتے ہیں۔ اپنا وقت ضائع کرتے ہیں۔ مہینوں تیاری ہوا کرتی ہے۔ کپڑے اور زیور بنائے جاتے ہیں۔ دعوتوں کے خرچ کا حساب لگایا جاتا ہے۔ ہر شخص کی یہ کوشش ہوتی ہے کہ اتنے بہت سے اور اتنے قسم کے کھانے پکوانے کہ اوروں سے بڑھ جائے۔ عورتیں چاہے ان کی آواز اچھی ہو یا نہ ہو اتنا گاتی ہیں کہ ان کا گلا بیٹھ جاتا ہے۔ اور ہمسایوں کی جان عذاب میں پڑ جاتی ہے۔ لیکن یہ لوگ چپ چاپ سارا شور و نفل برداشت کرتے ہیں۔ ان کے گھروں میں دعوت کا بچا کھچا سڑا گلا کھانا پھینکا جاتا ہے۔ اور وہ دم نہیں مارتے کیونکہ وہ جانتے ہیں کہ ایک دن خود انہیں بھی یہی حرکتیں کرنا ہیں۔

میرے بزرگوں نے سوچا کہ بہتر ہے کہ سارا بکھیرا ایک ہی مرتبہ ہو جائے۔ اس میں خرچ کم ہے، اور شہرت زیادہ، کیونکہ اگر تین بار خرچ کرنے کی بجائے ایک بار خرچ کرنا ہو تو آدمی خوب جی کھول کر خرچ کر سکتا ہے۔ میرے باپ اور چچا دونوں بوڑھے تھے۔ اور ہم تینوں کے سوا انہیں کسی اور بچے کی شادی کرنا باتی نہ تھا۔ غالباً وہ

چاہتے تھے کہ اپنی زندگی کی آخری رنگ رلیاں منالیں۔ ان سب باتوں کو مدنظر رکھتے ہوئے اکٹھی تین شادیوں کا فیصلہ کیا گیا اور جیسا کہ میں پہلے کہہ چکا ہوں مہینوں تیاری ہوتی ہے۔

ہمیں ان تیاریوں سے آنے والی تقریب کی خبر ہوئی، میرے نزدیک اس کی اہمیت بس اتنی تھی کہ اچھے اچھے کپڑے پہننے میں آئیں گے۔ ڈھولک بجے گی، بارات نکلے گی، عمدہ عمدہ کھانے کپیں گے، اور ایک اجنبي اڑکی ساتھ کھینے کو ملے گی۔ شہوانی خواہش آگے چل کر پیدا ہوئی۔ میں اپنی اس شرم ناک حال پر پرداہ ڈالنا مناسب سمجھتا ہوں۔ البتہ دو ایک باتیں جن کا بیان کرنا ضروری ہے۔ آگے چل کر بیان کروں گا۔ لیکن یہاں ان باتوں سے اصل مدعائے کوئی تعلق نہیں۔

غرض مجھ کو اور میرے بھائی کو لوگ راج کوٹ سے پور بند رلے گئے۔ آخری ناٹک سے پہلے جواب دنائی تماشہ ہوئے۔ ان میں بعض باتیں دل چھپ ہیں، مثلاً ہمارے سارے جسم پر پانی میں پسی ہوئی ہلدی کا ملا جانا، لیکن انہیں نظر انداز کرنا پڑے گا۔

میرے والدین دیوان آہی، مگر پھر بھی نوکر تھے۔ اور چونکہ ان پر ٹھاکر صاحب کی خاص نظر عنایت تھی۔ اس لیے ان کی نوکری اور بھی سخت تھی۔ ٹھاکر صاحب نے انہیں آخر وقت تک جانے نہ دیا۔ پھر جب اجازت دی تو ان کے ساتھ گاڑیوں کی ڈاک بٹھا دی۔ کہ سفر میں دو دن کم لگیں، مگر قدرت کو کچھ اور ہی منظور تھا۔ پور بند سے راج کوٹ 120 میل دور ہے۔ بیل گاڑی میں پانچ دن کا سفر ہے۔ میرے والد نے یہ راہ تین دن میں طے کی، لیکن تیسری منزل میں گاڑی الٹ گئی اور انہیں بہت سخت چوت آئی۔ جب وہ آئے تو ان کے سارے جسم پر پٹیاں بندھی ہوئیں

تحسیں۔ انہیں اور ہم سب کو شادی کی جو خوشی تھی، آدمی رہ گئی۔ مگر رسم تو پوری کرتا ہی پڑی۔ کیونکہ بھلا شادی کی تاریخ کیسے مل سکتی تھی۔ شادی کی طفانہ دل پسپیوں میں میں اپنے والد کے زخمی ہونے کا رنج بھول بھال گیا۔

مجھے اپنے والدین سے بڑی محبت تھی، اور دل و جان سے ان کی اطاعت کرتا تھا۔ مگر اسی کے ساتھ ہی نفیانی خواہشوں کا بندہ بھی تھا۔ ابھی میں نے یہ نہیں سیکھا تھا کہ مجھے اپنے والدین کی بندگی اور خدمت کی خاطر اپنی راحت و مسرت قربان کر دینا چاہیے، مگر ایک واقعہ جسے میری لذت پرستی کی سزا سمجھنا چاہیے، ایسا ہوا کہ جس کی چھپن میرے دل سے آج تک نہیں گئی، اسے میں آگے چل کر بیان کروں گا۔ شکل آنند کا ایک دوہا ہے۔ ”دنیا کی چیزوں کو ترک کیے بغیر خواہشوں کا ترک کاغذ کی ایک ناؤ ہے۔“ تھوڑی دری سے زیادہ نہیں چلتی، تم لاکھ کو شش کرو“ میں جبکہ بھی اسے گاتا ہوا یا دوسروں کو گاتے سنتا ہوں تو یہ ناگوار تاریخ واقعہ یاد آ جاتا ہے۔ اور میں شرم سے پانی پانی ہو جاتا ہوں۔

میرے والد کو بہت چوت آتی تھی، مگر انہوں نے بہت اور ضبط سے کام لے کر ظاہرنہ ہونے دیا اور شادی میں بھر پور حصہ لیا۔ آج بھی اس زمانے کو یاد کرتا ہوں تو ان جگہوں کی تصویر آنکھوں میں پھرتی ہے۔ جہاں بیٹھ کر انہوں نے شادی کی مختلف رسماں انجام دی تھیں۔ اس وقت مجھے شان و گمان بھی نہ تھا کہ ایک دن اپنے والد پر سختی سے نکتہ چینی کروں گا۔ کہ انہوں نے میری شادی بچپن میں کر دی۔ اس روز تو مجھے ہر چیز درست، بجا اور بھلی معلوم ہوتی تھی۔ آج بھی وہ سماں میری نظر میں ہے۔ ہمارا شادی کی چوکی پر بیٹھنا، اسپتہد^۸ کی رسم ادا کرنا، دو لہاڑہن کا ایک دوسرے کو بیٹھا کنسر ٹھکانا اور پھر ہم دونوں کی خلوت۔ آہ وہ پہلی رات دو معصوم بچے بے جانے بوجھے

زندگی کے سمندر میں کوڈ پڑے۔ میری بھاونج نے مجھے اچھی طرح سکھا دیا تھا کہ مجھے پہلی رات کیا کرنا چاہیے؟۔ مجھے معلوم نہیں کہ میری بیوی کو کس نے سکھایا تھا؟۔ میں نے اس سے اس بارے میں کبھی کچھ نہیں پوچھا؟۔ اور نہاب پوچھنے کو جی چاہتا ہے۔ آپ سمجھ سکتے ہیں کہ ہم ایک دوسرے کے سامنے جاتے ہوئے کس قدر جھگٹتے تھے۔ ہماری شرم حد سے بڑھی ہوئی تھی۔ میں دل میں سوچتا تھا کہ میں اپنی بیوی سے کیسے باتیں کروں گا اور کیا کہوں گا؟ جو کچھ مجھے سکھایا گیا تھا۔ اس سے کہاں تک کام چلتا۔ مگر اس پوچھیے تو ان باتوں میں سکھانے کی کوئی ضرورت نہیں۔

ہمارے پہلے جنم کے نقش اس قدر قوی ہیں کہ سکھانا پڑھانا بالکل فضول ہے۔ رفتہ رفتہ ہم ایک دوسرے سے واقف ہو گئے۔ بتکلف بات چیت کرنے لگے۔ ہم دونوں کم سن تھے، مگر میں نے بہت جلد شوہرانہ حکومت سے کام لیا شروع کر دیا۔

شوہری کے ٹھاٹھ

جب میری شادی ہوئی اس زمانے میں چھوٹے چھوٹے رسالے ایک پیسہ یا ایک پائی کے (مجھے ٹھیک یاد نہیں) بکا کرتے تھے۔ جن میں یوں میاں کی محبت، کنایت شعراً، بچپن کی شادی، اور اسی قسم کی اور باتوں پر بحث ہوتی تھی۔ جب مجھے کوئی اس قسم کا رسالہ ملتا تھا، تو میں اسے شروع سے آخر تک پڑھتا تھا۔ اور میری عادت تھی کہ جو بات پسند نہ آتی، اسے بھول جاتا تھا۔ اور جو پسند آتی، اس پر عمل کرتا تھا۔ ان رسالوں میں شوہر کا فرض یہ بتایا گیا تھا کہ عمر بھر یوں کا وفا دار رہے۔ اور یہ بات ہمیشہ کے لئے میرے دل میں نقش ہو گئی۔ اس کے علاوہ حق کا عشق میرے خمیر میں تھا۔ اور یہ کس طرح ممکن نہ تھا کہ میں اپنی بیوی کو ڈھونکا دوں۔ پھر اس چھوٹی سی عمر میں مجھے بے وفائی کا موقع ملنا بھی مشکل تھا۔

مگر اس وفاداری کے سبق کا ایک برا نتیجہ بھی تھا، میں نے اپنے دل میں کہا کہ اگر میں اپنی بیوی سے وفاداری کرنے کا پابند ہوں، تو انہیں بھی اس کا پابند ہوں۔ چاہیئے کہ مجھ سے وفاداری کریں۔ اس خیال نے مجھے بدگمان شوہر بنادیا۔

وفاداری کرنا ان کا فرض تھا۔ مگر میں نے اسے اپنا حق بنالیا۔ کہ ان سے وفاداری کا مطالبہ کروں اور اس مطلبے کو پورا کرنے کے لئے ہر وقت چوکسی رکھنا ضروری سمجھا۔ میرے پاس اپنی بیوی کی پاک دامنی پر شبہ کرنے کی مطلق کوئی وجہ نہ تھی۔ لیکن بدگمانی وجہ اور سبب کی پابند نہیں ہے۔ میں ہمیشہ ان کی حرکات و مکانات کی گمراہی کرنے لگا۔ اس لئے وہ بغیر میری اجازت کے کہیں نہیں جا سکتی تھی۔ اس نے

ہمارے آپس میں سخت نزاع کا تھی بودیا۔ میری نگرانی اصل میں ایک طرح کی تیاری تھی۔ اور کستورا بائی وہ لڑکی نہ تھی جو ان چیزوں کو چپ چاپ برداشت کر لے۔ انہوں نے اور بدآ کر کہنا شروع کیا۔ جس وقت جی چاہا چلی گئیں۔ میں نے زیادہ سختی کی تو انہوں نے اور بے باکی سے کام لیا۔ اور میری جھنجڑا ہٹ اور بڑھ گئی۔ نتیجہ یہ ہوا کہ ہم دونوں شادی شدہ بچے اکثر ایک دوسرے سے بول چال ترک کر دیتے تھے۔ سچ پوچھیئے تو میری بندشوں کی خلاف ورزی کرنے میں کستورا بائی پر کوئی الزام نہیں آتا۔ بھلا ایک صاف ولڑکی یہ کیوں کر گوارا کر سکتی ہے کہ اس کے مندر جانے یا ہم جو یوں کے ساتھ ملنے جلنے پر رونک، ٹوک کی جائے۔ اگر مجھے ان پر بندشیں عائد کرنے کا حق تھا تو کیا انہیں نہیں تھا۔؟۔ آج میں یہ سب باتیں اچھی طرح سمجھتا ہوں، مگر اس زمانے میں تو مجھے شوہرانہ اختیارات برتنے کا خبط تھا۔

مگر یہ سمجھیے کہ ہماری زندگی میں سوائے تعلقی اور ناکامی کے کچھ نہ تھا۔ میں اپنی بیوی کو زبردستی رو چیت کا مکمل نمونہ بنانا چاہتا تھا۔ میں انہیں اس پر مجبور کرنا چاہتا تھا کہ عفت کی زندگی بس رکریں۔ جو میں سیکھوں، وہ بھی سیکھیں اور اپنی زندگی کو میری زندگی میں اور اپنے خیالات کو میرے خیالات میں ضم کر دیں۔

مجھے معلوم نہیں کہ کستورا بائی کی بھی یہ آرزو تھی یا نہیں۔ وہ ان پڑھ تھیں، ان کے مزاج میں خلقی طور پر سادگی، کم سختی، خودداری اور استقلال تھا۔ وہ مجھ سے کم سے کم یا زیادہ گفتگو نہیں کرتی تھیں۔ انہیں اپنی جہالت کا کوئی غم نہیں تھا۔ اور جہاں تک مجھے یاد ہے کبھی انہوں نے میری دیکھا دیکھی لکھنے پڑھنے کا شوق نہیں ہوا۔ اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ میرے حوصلے یک طرفہ تھے۔ میرے سارے جوش الفت کا مرکز یہی ایک عورت تھی، اور میں چاہتا تھا کہ اوہر سے بھی ایسی ہی محبت کا اظہار ہو۔ جانہیں

سے گرم جوشی نہ ہی، پھر بھی ہمارے تعلقات سراسر رنج و کلفت پہنچنے لگتے۔ کیونکہ کم سے کم ایک طرف سے تو بے قراری محبت تھی۔

مجھے اعتراف ہے کہ میں ان پر دل و جان سے فرایفتہ تھا۔ سکول میں بھی انہی کے خیال میں محور ہتا تھا۔ اور آنے والی رات اور خلوت کا تصور ہر وقت میرے دل و دماغ پر مسلط رہتا تھا۔ ان کی جداگانی تقابل برداشت تھی۔ رات کو میں بڑی دریتک فضول با تمیں کر کے ان کی نبند حرام کرتا تھا۔ اگر اس جوش جون کے ساتھ ساتھ میرے دل میں فرض شناسی کی لگن نہ ہوتی تو یا تو میں قبل از وقت یا باریوں میں بتانا ہو کر موت کا شکار ہو جاتا۔ یا میری زندگی ایسی ہو جاتی کہ جس سے موت بہتر ہے۔ مگر روزمرہ کے فرائض ادا کرنا ضروری تھا۔ اور یہ مجھ سے ناممکن تھا کہ جھوٹ بولوں۔ اسی آخری چیز نے مجھے بہت سے گڑھوں میں گرنے سے بچایا۔

میں پہلے ہی کہہ چکا ہوں کہ کستورابائی ان پڑھتی تھی۔ میرا بہت جی چاہتا تھا کہ انہیں پڑھاؤں، مگر شہوانی محبت سے فرصت نہ ملتی تھی۔ پھر ایک وقت یہ تھا کہ مجھے ان کی مرضی کے خلاف پڑھانا پڑتا تھا۔ اور وہ بھی رات کے وقت۔ بزرگوں کے سامنے گفتگو تو درکنار میری اتنی مجال نہ تھی کہ ان کی طرف دیکھ بھی سکوں۔ ان دنوں کا ٹھیاوار میں ایک خاص قسم کا بے کار اور وحشیانہ پرده رانج تھا۔ اور ایک حد تک اب بھی ہے۔ غرض پڑھائی کے لئے صورت حال ہر طرح ناموافق تھی۔ مجھے یہ اعتراف کرنا پڑتا ہے کہ نوجوانی کے زمانے میں میں نے کستورابائی کو پڑھانے کی جتنی کوشش کیں۔ وہ زیادہ تر ناکام رہیں۔ جب میں ہواۓ نفس کی نبند سے چونکا تو میری قومی خدمت کی زندگی شروع ہو چکی تھی۔ جس سے مجھے بہت کم فرصت ملتی تھی۔ میں نے چاہا کہ اتنا یق رکھ کر انہیں پڑھاؤں، مگر اس میں بھی کام یابی نہ

ہوئی۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ کسیورا بائی کو سیدھے سادے خط لکھنے اور آسان کجراتی سمجھنے میں بھی دقت ہوتی تھی۔ مجھے یقین ہے کہ وہ محبت جو مجھے ان سے تھی ہوائے نفس سے پاک ہوتی تو وہ آج ایک تعلیم یافتہ خاتون ہوتیں۔ کیونکہ اس صورت میں ان کی بد شوقی دور کرنے میں کام یاب ہو جاتا۔ مجھے معلوم ہے کہ پاک محبت کے آگے کوئی چیز ناممکن نہیں۔

میں نے ایک چیز کا ذکر کیا ہے، جس نے مجھے شہوانی محبت کے مہلک تیجوں سے کم و بیش محفوظ رکھا۔ اس سلسلے میں یہ امر قابل ذکر ہے کہ بہت سی مثالیں دیکھ کر مجھے یقین ہو گیا کہ جس شخص کی نیت خالص ہوا سے خدا ایک نہ ایک دن ضرور نجات دیتا ہے۔ ہندوؤں میں بچپن کی شادی کی ظالمانہ رسم کے ساتھ ایک اور رسم ہے۔ جس کی وجہ سے اس کے برے نتائج میں ایک حد تک کمی ہو جاتی ہے۔ والدین نوجوان میاں بیوی کو زیادہ دریٹک ایک ساتھ نہیں رہنے دیتے۔ کم سن بیوی سال کے آدھے سے زیادہ دن میکے بسر کرتی ہے۔ یہی صورت ہمیں بھی پیش آئی۔ یعنی شادی کے پانچ سال میں (تیرہ سے اٹھارہ برس) کی عمر تک ہم دونوں سب ملا کر تین سال سے زیادہ اکٹھے نہ رہے ہوں گے۔ ہماری یکجانی کو چھ مہینے بھی نہ ہونے پاتے تھے کہ میری بیوی کے میکے سے بلا و� آ جاتا تھا۔ اس زمانے میں یہ بہت گران گز رتا تھا۔ لیکن اسی نے ہم دونوں کو بچالیا۔ اٹھارہ برس کی عمر میں میں انگلستان چلا گیا۔ اس طرح ایک عرصہ کے لئے جدائی ہو گئی۔ جو ہم دونوں کی صحت کے لئے بہت مفید تھی۔ انگلستان سے میری واپسی کے بعد بھی ہم دونوں کا ساتھ چھ مہینے سے زیادہ نہیں رہا۔ کیونکہ مجھے اکثر راجکوٹ سے بھبھی آنا جانا پڑتا تھا۔ اس کے بعد مجھے جنوبی افریقہ سے بلا و� آیا، اور وہاں سے واپسی کے بعد میں بڑی حد تک نفسانی خواہشوں سے نجات پا چکا تھا،

ہائی سکول کی تعلیم

میں کہہ چکا ہوں کہ جس زمانے میں میری شادی ہوئی میں سکول میں پڑھتا تھا۔ ہم تینوں بھائی ایک ہی سکول میں تھے۔ بڑے بھائی بہت اونچے درجے میں تھے اور جن بھائی کی شادی میری شادی کے ساتھ ہوئی وہ مجھ سے صرف ایک درجہ آگے تھے۔ شادی کے سبب سے ہم دونوں کا ایک ایک سال ضائع ہوا۔ بلکہ میرے بھائی کے لیے اس کا نتیجہ اور بھی برا ہوا کیونکہ انہوں نے پڑھنا بالکل چھوڑ دیا۔ خدا جانے کتنے لڑکوں پر یہ مصیبت آتی ہے جو ان پر آتی۔ یہ صرف آج کل کی ہندو سمراج ہی کا استور ہے کہ طالب علمی اور شادی کی زندگی ساتھ ساتھ چلتی ہے۔

میری پڑھائی جاری رہی۔ ہائی سکول میں میں کو دن نہیں سمجھا جاتا تھا۔ میرے استادوں کو ہمیشہ مجھ سے محبت رہی تعلیمی ترقی اور چال چلن کے سُفْقیث ہر سال لڑکوں کے والدین کے پاس بھیجے جایا کرتے تھے مجھے کبھی خراب سُفْقیث نہیں ملا۔ بلکہ وہ صراحت پاس 10 کرنے کے بعد میں نے انعام بھی پائے۔ پانچویں درجے میں مجھے چار روپے کا اور چھٹے میں دس روپے کا وظیفہ ملا۔ اس میں میری قابلیت سے زیادہ میری خوش قسمتی کو دخل تھا کیونکہ وظیفے عام نہ تھے بلکہ کاٹھیاوار کے علاقہ سورجھ کے لڑکوں میں جو سب سے اچھے طالب علم تھے ان کے لیے مخصوص تھے اور ان پچاس ساٹھ طالب علموں کی جماعت میں سورجھ کے لڑکے زیادہ نہ ہوں گے۔

مجھے تو یاد پڑتا ہے کہ میرا خیال اپنی قابلیت کے متعلق کچھ اچھا نہ تھا۔ مجھے انعام اور وظیفہ پا کر بہت تعجب ہوا کرتا تھا لیکن اپنے چال چلن کی دلکشی بھال میں بہت سختی

سے کیا کرتا تھا۔ اس پر اگر عغیف سادھہ بھی آ جایا کرتا تو میری آنکھوں میں آنسو بھر آتے تھے۔ جب کبھی میری کوئی حرکت واقعی یا استاد کے خیال میں قابل سرداش ہوتی تو مجھے ایسا دکھ ہوتا تھا کہ میں برداشت نہیں کر سکتا تھا مجھے یاد ہے کہ ایک بار مجھے جسمانی سزا دی گئی سزا کی مجھے اتنی پروانہ تھی جتنی اس بات کی کہ میں سزا کا مستحق تھا۔ میں اس رنج میں بہت رویا۔ یہ اس زمانے کا ذکر ہے جب میں پہلی یا دوسری جماعت میں تھا۔ ساتویں جماعت میں مجھے اسی قسم کا ایک اور واقعہ پیش آیا۔ ان دونوں دارا بھی ایڈل جیسی ہیڈ ماسٹر تھے وہ ادب قاعدے میں بہت سخت اور اپنے اصول کے بڑے پابند تھے اور پڑھاتے بھی خوب تھے۔ اس لیے لڑکے ان سے خوش رہتے تھے انہوں نے اوپری جماعتوں کے لڑکوں کے لیے کرکٹ اور جمناستک کو لازمی کر دیا تھا۔ مجھے دونوں چیزیں ناپسند تھیں میں کسی ورزش یا کرکٹ فٹ بال میں ان کے لازمی ہونے سے پہلے کبھی شریک نہیں ہوا تھا۔ اس علیحدگی کی جس کے نیچا ہونے کا مجھے اب احساس ہے ایک وجہ یہ بھی تھی کہ میں چھپتا تھا۔ ان دونوں میں اس خیال خام میں بتا تھا کہ جمناستک کا تعلیم سے کوئی تعلق نہیں۔ اب مجھ پر وشن ہو گیا ہے کہ نصاب تعلیم میں جسمانی تربیت کا بھی اتنا ہی حصہ ہونا چاہیے جتنا دماغی تربیت کا۔

مگر ورزش میں شریک نہ ہونے سے میری صحت کو کوئی نقصان نہیں پہنچا۔ اس کی وجہ یہ تھی کہ میں نے کتابوں میں کھلی ہوا میں ٹہلنے کے فوائد پڑھے تھے اور یہ ہدایت مجھے پسند آ گئی تھی اس لیے میں نے ٹہلنے کی عادت ڈال لی تھی جواب تک چلی جاتی ہے۔ پابندی سے ٹہلنے کی وجہ سے میرا جسم خاصا مغضوب ط ہو گیا۔

میں جمناستک کو اس لیے ناپسند کرتا تھا کہ مجھے اپنے والد کی تیمارداری کی دل

سے خواہش تھی سکول بند ہوتے ہی میں سیدھا گھر پہنچتا تھا اور ان کی خدمت میں مصروف ہو جاتا تھا۔ لازمی و رژیش اس خدمت میں حائل ہونے لگی۔ میں نے جیسی صاحب سے درخواست کی کہ مجھے جمناسٹک سے مستثنی کر دیں کہ میں اپنے والد کی تیارداری کر سکوں مگر انہوں نے پکھا توجہ نہ کی۔ ہر سپتھر کو صحیح کام درسہ ہوا کرتا تھا۔ ایک سپتھر کو ایسا اتفاق ہوا کہ مجھے سہ پہر کو چار بجے جمناسٹک کرنے گھر سے سکول جانا تھا۔ میرے پاس گھری نہیں تھی اور بادل کے سبب وقت کا اندازہ غلط ہوا جب میں سکول پہنچا تو دیکھا سب لڑکے جا چکے ہیں ومرے دن جیسی صاحب نے حاضری رجسٹر دیکھا تو مجھے غیر حاضر پایا۔ جب مجھے سے انہوں نے غیر حاضری کا سبب پوچھا تو میں نے سارا واقعہ بیان کیا انہیں میری بات پر یقین نہ آیا اور انہوں نے مجھ پر ایک آنہ یادو آنے (مجھے ٹھیک یا نہیں) جرمانہ کر دیا۔

مجھ پر جھوٹ کا الزام! اس بات سے مجھے بہت سخت دلکھ پہنچا۔ میں اپنی بے گناہی کیسے ثابت کرتا؟ کوئی صورت نظر نہ آئی تھی مجھے معلوم ہو گیا کہ سچے کوچوکس بھی رہنا چاہیے سکول میں میری غفلت کی یہ پہلی مثال تھی اور یہی آخری بھی تھی مجھے کچھ دھندا خیال ہے کہ خیر میں میں نے جرمانہ معاف کرالیا۔

میں رژیش سے مستثنی کر دیا گیا کیونکہ خود میرے والد نے ہیڈ ماسٹر صاحب کو کہ دیا کہ انہیں مدرسے کے وقت کے بعد گھر پر میری ضرورت ہوتی ہے و رژیش میں غفلت کرنے سے تو مجھے کوئی نقصان نہیں ہوا لیکن ایک اور غفلت کی سزا میں اب تک بہگت رہا ہوں خدا جانے میرے دماغ میں یہ خیال کہاں سے آگیا کہ خط اچھا ہوا تعلیم کا کوئی ضروری جزو نہیں لیکن اتنا جانتا ہوں کہ انگلستان جانے تک میں اس خیال پر قائم رہا۔ آگے چل کر خصوصاً جنوبی افریقہ میں جب میں نے وہاں کے

وکیلوں اور خاص و بہاں کے رہنے والے نوجوانوں کا خوب صورت خط دیکھا تو مجھے بڑی شرم آئی اور اپنی غفلت پر بہت پچھتا یا مجھے معلوم ہو گیا برے خط کو ناقص تعلیم کی علامت سمجھنا چاہیے۔ میں نے اپنا خط درست کرنے کی کوشش کی لیکن وقت گز رچکا تھا، لہر کپن کی غفلت کی کبھی تلاٹی نہ ہو سکی۔ ہر نوجوان مرد اور عورت کو میری مثال سے عبرت حاصل کرنی چاہیے اور یہ جان لینا چاہیے کہ اچھا خط تعلیم کا لازمی جزو ہے اب میری رائے یہ ہے کہ بچوں کو لکھنا سکھانے سے پہلے ڈرانگ سکھانا چاہیے وہ حروف کو مشاہدے سے اچھی طرح پہچانیں جیسے چیزوں مثلاً بچوں، چڑیوں وغیرہ کو پہچانتے ہیں اور لکھنا اس وقت سیکھیں جب انہیں چیزوں کی تصویر بنانا آجائے۔ تب ان کا خط خوبصورت ہو گا۔

مجھے سکول کے زمانے کی جو باتیں یاد ہیں ان میں دو اور قابل ذکر ہیں میں نے اپنی شادی کے سبب سے ایک سال ضائع کر دیا تھا اور میرے استاد کی خواہش تھی کہ میں اس کی تلاٹی میں ایک سال میں دو درجے بڑھا دیا جاؤں۔ یہ رعایت عموماً مختفی لڑکوں کے ساتھ کی جاتی ہے اس لیے میں تیرے درجے میں صرف چھ مہینے رہا اور ششمائی امتحان پاس کر کے جس کے بعد گرمیوں کی چھٹیاں ہوتی ہیں، چوتھے درجے میں چڑھا دیا گیا۔ اس درجے میں اکثر مضمون انگریزی میں پڑھائے جاتے تھے میں بدحواس ہو گیا تلقید س بالکل نیا مضمون تھا جس میں کمزور تھا اور چونکہ پڑھائی انگریزی میں ہوتی تھی اس لیے اور بھی وقت تھی استاد اپنے مضمون کو خوب پڑھاتے تھے مگر میری سمجھ میں کچھ نہ آتا تھا۔ اکثر میرا دل چھوٹ جاتا تھا اور میں سوچتا تھا کہ پھر تیرے درجے میں چلا جاؤں۔ مجھے ایسا معلوم ہوتا تھا کہ دو سال کی پڑھائی ایک سال میں سمینا میرے بس کی بات نہیں مگر اس میں نہ صرف میری وقت

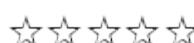
تحقیق بلکہ میرے استاد کی تھی سب کی ہوتی تھی کیونکہ انہوں نے میری محنت پر بھروسہ کر کے میری ترقی کی سفارش کی تھی اس دوہری ذلت کے خوف سے میں میدان میں جمارہا۔ آخر جب بڑی کوشش سے میں اقلیدیس کی تیر ہوئیں شکل تک پہنچا تو مجھ پر یک بیک یہ حقیقت کھل گئی کہ یہ مضمون بالکل سہل اور سادہ ہے جس مضمون میں انسان کو محض اپنی سمجھ سے کام لینا ہو وہ ہرگز مشکل نہیں ہو سکتا۔ اس کے بعد سے ہمیشہ اقلیدیس مجھے سہل بھی معلوم ہوئی اور دلچسپ بھی۔

البتہ سنکرت ذرا میزٹی کھیر تھی۔ اقلیدیس میں کوئی چیز زبانی یاد کرنے کی نہ تھی اور سنکرت میں میں سمجھتا تھا کہ سب کچھ یاد کرنا پڑتا ہے یہ مضمون بھی چوتھے درجے سے شروع ہوتا تھا چھٹے درجے میں پہنچ کر میری ہمت نے جواب دے دیا، جو استاد اس مضمون کو پڑھاتے تھے وہ کام لینے میں بہت سخت تھے اور مجھے یہ معلوم ہوتا تھا کہ وہ لڑکوں پر بڑا جگر کرتے ہیں سنکرت اور فارسی کے استادوں میں باہم ایک طرح کی رقبابت تھی۔ فارسی کے استاد لڑکوں کے ساتھ نرمی کرتے تھے۔ لڑکے آپس میں باتیں کیا کرتے تھے کہ فارسی بہت آسان ہے اور فارسی کے استاد بڑے اچھے آدمی ہیں اور طالب علموں کا بہت خیال رکھتے ہیں اس ”آسانی“ نے مجھے لبھایا اور ایک دن میں فارسی کی جماعت میں جا بیٹھا۔ سنکرت کے استاد کو اس سے رنج پہنچا انہوں نے بلا کر کہا ”تم یہ بھول گئے کہ تم ویشنو باپ کے بیٹے ہو؟ اپنے مذہب کی زبان نہیں پڑھو گے؟ اگر تمہیں کوئی بات مشکل نظر آتی ہے تو میرے پاس آ کر کیوں نہیں پوچھتے؟ میں تم سب طالب علموں کو سنکرت پڑھانے میں اپنی مقدور بھر کو شکستہ ہوں جب تم آگے بڑھو گے تو اس میں بڑی دلچسپ چیزیں نظر آئیں گی دیکھو ہمت نہ ہارو۔ آپھر سے سنکرت کی جماعت میں شریک ہو جاؤ۔“

اس مہربان نے مجھے شرمندہ کر دیا بھلا کیسے ممکن تھا کہ مجھے استاد کی اس محبت کا لحاظ نہ ہو۔ اب میں کرشن شنکر پانڈیا کو ہمیشہ شنکر گزاری کے ساتھ یاد کرتا ہوں کیونکہ جو تموزی بہت سنکرت میں نے اس زمانے میں سیکھ لی اگر وہ نہ سیکھتا تو ہندو دھرم کی مقدس کتابوں میں میرا جی مشکل سے للتا۔ بلکہ مجھے بہت افسوس ہے کہ میں نے اس سے زیادہ استعداد حاصل نہیں کی کیونکہ اب مجھے یقین ہو گیا کہ ہر ہندو لڑکے اور لڑکی کو سنکرت اچھی طرح جاننی چاہیے۔

اب میری یہ رائے ہے کہ ہندوستان کی اعلیٰ تعلیم کے نصاب میں مقامی زبان کے علاوہ ہندی، سنکرت، فارسی، عربی اور انگریزی کی بھی جگہ ہونی چاہیے کوئی صاحب اس لمبی فہرست کو دیکھ کر نہ ڈریں مجھے یقین ہے کہ اگر ہماری تعلیم کے نظام پر زیادہ توجہ کی جائے اور لڑکوں پر سارے مضامین غیر زبان کے ذریعے پڑھنے کا بوجھ نہ ڈالا جائے تو ان زبانوں کے حاصل کرنے میں وقت نہ ہو گی بلکہ ہنستے کھلتے سیکھ لی جائیں گی اگر کوئی شخص ایک زبان علمی اصول کے مطابق سیکھ لے تو اسے اور زبان میں آسانی سے آجائی ہیں۔

اصل میں ہندی، کجراتی اور سنکرت کو ہم ایک زبان سمجھ سکتے ہیں اور اسی طرح عربی اور فارسی کو بھی اگر چفارسی آرسی اور عربی سامی خاندان اللہ ہے لیکن عربی اور فارسی دونوں کی پوری نشوونما اسلام کی ترقی کے طفیل ہوتی کیونکہ اس نے صرف وجوہ ہندی کی اختیار کی ہے اور الفاظ زیادہ تر عربی فارسی سے لیے ہیں اس لیے جو شخص اچھی اردو سیکھنا چاہے اسے لازم ہے کہ عربی اور فارسی پڑھے، اور جو شخص اچھی ہندی، کجراتی، بنگالی یا مرہٹی سیکھنا چاہے اسے لازم ہے کہ سنکرت پڑھے۔



ایک المناک واقعہ

ہائی سکول میں جن لڑکوں سے مجھ سے مختلف اوقات میں دوستی رہی ان میں سے دو قلبی دوست کہے جاسکتے ہیں ایک سے میری دوستی زیادہ دن نہیں رہی۔ میں نے اسے نہیں چھوڑا بلکہ اس نے مجھے چھوڑ دیا۔ اس قصور پر کہ میں نے دوسرا سے میل جوں پیدا کیا اس دوسری دوستی کو میں اپنی زندگی کا ایک المناک واقعہ سمجھتا ہوں یہ بہت دن تا نم رہی میں نے اسے اصلاح کے جوش میں شروع کیا تھا۔

میرا یہ رفتی اصل میں میرے بھنھلے بھائی کا دوست تھا یہ دونوں ہم سبق تھے میں اس کی کمزوریوں سے واقف تھا مگر وہ اسے وفادار دوست سمجھتا تھا۔ میری ماں نے، میرے بڑے بھائی نے، میری بیوی نے مجھے منتبہ کیا کہ تمہاری صحبت خراب ہے۔ بیوی کی بات تو میں شوہر کے غرور میں کب سنتا تھا لیکن ماں اور بڑے بھائی کی رائے کے خلاف عمل کرنے کی مجھ میں ہمت نہ تھی پھر بھی میں نے ان سے عذر معدوم رکھا اور کہا ”میں جانتا ہوں کہ اس میں وہ کمزوریاں ہیں جو آپ نے بتائیں مگر آپ کو اس کی اچھائیوں کی خبر نہیں وہ مجھے گمراہ نہیں کر سکتا کیونکہ میں اس سے اس نیت سے ملتا ہوں کہ اس کی اصلاح کروں۔ مجھے یقین ہے کہ اگر وہ اپنے اطوار درست کر لے تو بڑا اچھا آدمی ہو جائے گا۔ میری انتباہ ہے کہ آپ میری طرف سے تردد نہ کریں۔“

اس سے ان کا اطمینان تو نہیں ہوا مگر انہوں نے میری توجیہہ ماں لی اور مجھے میری راہ پر چلنے دیا آگے چل کر مجھے معلوم ہوا کہ میرا اندازہ غلط تھا جو شخص کسی کی

اصلاح کرنا چاہتا ہے وہ اس کے ساتھ شیر و شکر ہو کر نہیں رہ سکتا۔ سچی دوستی روحانی اتحاد کا نام ہے جو اس دنیا میں بہت کم ہوتا ہے صرف انہی لوگوں میں جن کی طبیعت ایک سی ہو، دوستی پوری طرح مکمل اور پائیدار ہو سکتی ہے۔ دوستوں میں ہر ایک کا اثر دوسروں پر پڑتا ہے، اسی لیے دوستی میں اصلاح کی گنجائش بہت کم ہے۔ میری رائے میں کسی ایک شخص سے ایک جان دو قابل ہو جانے سے پہیز کرنا چاہیے کیونکہ انسان پر نسبت نیکی کے بدی کا اثر جلد پڑتا ہے اور جو شخص خدا کا دوست ہونا چاہتا ہے اسے لازم ہے کہ یا تو اکیلا رہے یا ساری دنیا سے دوستی کرے ممکن ہے میری رائے غلط ہو گر مجھے تو قلبی دوستی پیدا کرنے میں ناکامی ہوئی۔

جن دنوں میں میری ملاقات اس دوست سے ہوئی راجلوٹ میں ”ریفارم“ کا بڑا ذریعہ تھا اس نے مجھے بتایا کہ ہمارے بہت سے استاد چھپ کر شراب اور گوشت کا استعمال کرتے ہیں اس نے راجلوٹ کے بہت سے مشہور آدمیوں کے نام بھی لیے جو اس جماعت میں شریک تھے اس نے کہا کہ اس زمرے میں ہائی سکول کے بعض لڑکے بھی ہیں۔

مجھے یہ سن کر تعجب اور رنج ہوا میں نے اپنے دوست سے اس کا سبب پوچھا تو اس نے کہا ہماری قوم گوشت نہیں کھاتی اس لیے کمزور ہے، انگریز لوگ گوشت کھاتے ہیں اسی لیے وہ ہم پر حکومت کرنے کے قابل ہیں تم جانتے ہو میں کیا مخبر ہوں اور کتنا تیز دوڑتا ہوں اس کا سبب یہی ہے کہ میری غذا گوشت ہے گوشت کھانے والوں کو پھوڑے پھنسی نہیں نکلتیں اور کبھی نکل بھی آئیں تو جلد ٹھیک ہو جاتی ہیں ہمارے استاد اور دوسرے بڑے آدمی جو گوشت کھاتے ہیں، احمد نہیں ہیں وہ جانتے ہیں کہ اس میں کیا خوبیاں ہیں تمہیں بھی اس کی تقلید کرنی چاہیے آخر آزمائش

کرنے میں کیا ہرج ہے؟ تم آزمائ کر دیکھو کہ گوشت کھانے سے کیسی طاقت آتی ہے۔

گوشت کھانے کی تائید میں میں یہ ساری دلیلیں ایک ہی نشست میں پیش نہیں کی گئیں یہ اس طول طویل استدال کا خلاصہ ہے جس سے میرا دوست مجھ پر وقتاً فو قتاً اثر ڈالتا رہا۔ میرے بخاطے بھائی پہلے ہی مغلوب ہو چکے تھے اس لیے وہ میرے دوست کی دلیلوں کی تائید کرتے تھے میں واقعی اپنے بھائی اور اس دوست کے مقابلہ میں بالکل مریل معلوم ہوتا تھا وہ مجھ سے زیادہ قوی اور جناکش بھی تھے اور جری بھی اس دوست کے کارناموں نے مجھ پر جاؤسا کر دیا وہ بتے دور تک اور بڑی تیزی سے دوڑ سکتا تھا، کوڈ پھانڈ (Higher and Doing Jumping) میں بہت مشتاق تھا اور سخت سے سخت جسمانی سزا برداشت کر لیتا تھا۔ وہ مجھے اکثر اپنے کارنامے دکھایا کرتا تھا اور یہ قاعدے کی بات ہے کہ انسان دوسروں میں وہ صفتیں دیکھ کر، جو اس میں نہ ہوں، دنگ رہ جاتا ہے۔ اس کے بعد میرے دل میں ولوہ اٹھا کہ اس کا جیسا بنوں میں نہ کوڈ سکتا تھا، نہ دوڑ سکتا تھا۔ میں نے سوچا کہ میں بھی اس کی طرح مضبوط کیوں نہ ہو جاؤں؟

پھر میں بزرگ بھی تھا مجھے ہر وقت چوروں، بھورتوں اور سانپوں کا کھٹکارہ تھا۔ رات کو گھر سے باہر قدم رکھنے کی ہمت نہ پڑتی تھی۔ اندھیرے سے میری روح فنا ہوتی تھی میرے لیے اندھیرے میں سونا تقریباً ناممکن تھا کیونکہ مجھے وہم ہوتا تھا کہ ایک طرف سے بھوت چلے آرہے ہیں، دوسری طرف سے چور، تیسرا طرف سے سانپ، بغیر کمرے میں روشنی رکھے مجھے سے سوتے نہ بنتا تھا میں اپنے خوف کو اپنی کمسن بیوی پر جو میرے پہلو میں سوتی تھی کیونکر ظاہر کرتا؟ میں جانتا تھا کہ ان میں

مجھ سے زیادہ ہمت ہے اور مجھے اپنے اوپر شرم آتی تھی انہیں سانپوں اور بھوتوں کا کوئی ڈرنہ تھا۔ وہ اندر ہیرے میں ہر جگہ چلی جاتی تھیں۔ میرے دوست کو میری ان کمزوریوں کا حال معلوم تھا۔ وہ کہتا تھا کہ میں زندہ سانپ ہاتھ پر رکھ سکتا ہوں چوروں کا مقابلہ کر سکتا ہوں اور بھوتوں کا قائل ہی نہیں ہوں یہ گوشت کھانے کی برکت ہے۔

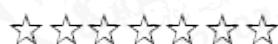
ہم سکول کے لڑکوں میں زندگی یہ تک بندی بہت مقبول تھی۔

ٹھنڈنا	دیسی	پر جا	ہے
لمبا	فرنگی	راجا	ہے
کیونکہ	وہ	گوشت	لڑاتا
اور	پانچ	ہاتھ	لمبا

ان سب باتوں کا مجھ پر کافی اثر پڑا۔ میں نے ہتھیار ڈال دیئے مجھے فتنہ رفتہ یقین ہونے لگا کہ گوشت کھانا چھا ہے۔ اس سے مجھ میں قوت اور جرأت پیدا ہو جائے گی اور اگر سارا ملک گوشت کھانے لگتا تو انگریز مغلوب ہو جائیں گے۔

اب تجربہ شروع کرنے کے لیے ایک دن مقرر ہوا۔ اسے پوشیدہ رکھنا بہت ضروری تھا۔ سارا گاندھی خاندان و یشتوں تھا اور میرے والدین تو بڑے کپے و یشنو تھے وہ پابندی سے ”حولی“ جایا کرتے تھے بلکہ خود ہمارے خاندان کے جدا گانہ مندرجہ تھے جیں مت کا کجرات میں بہت زور تھا اور اس کا اثر ہر وقت ہر جگہ نظر آتا تھا۔ کجرات کے جیں اور یشنو لوگوں کو گوشت کھانے سے جتنی سخت نفرت تھی اس کی مثال نہ ہندوستان میں ملتی ہے اور نہ کسی اور ملک میں میری ولادت اور پرورش اس ماحول میں ہوئی تھی اور مجھے اپنے والدین سے بڑی محبت تھی میں جانتا تھا کہ جس دم

وہ میرے گوشت کھانے کی خبر سن پائیں گے صدمے کے مارے مر جائیں گے۔ سچائی کی محبت نے مجھے اور بھی زیادہ احتیاط پر مجبور کر دیا میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ مجھے اس وقت اس کا احساس نہ تھا کہ اگر میں نے گوشت کھانا شروع کر دیا تو والدین کو دھوکا دینا پڑے گا۔ لیکن میں نے دل میں ٹھان لی کہ ”ریفارم“ ضرور کروں گا اس میں زبان کی چاٹ کو دخل نہ تھا میں نے گوشت کے مزے کی کوئی خاص تعریف نہیں سنتی تھی مگر میں چاہتا تھا کہ میں قوی اور بہادر ہو جاؤں اور میرے دلیں کے لوگ بھی ایسے ہی ہو جائیں تاکہ ہم انگریزوں کو شکست دیں اور ہندوستان کو آزاد کرالیں ”سورج“ کا لفظ میں نے اب تک نہیں سنا تھا مگر آزادی کے معنی جانتا تھا ”ریفارم“ کے جوش نے مجھے انداھا کر دیا میں نے اس بات کو مخفی رکھنے کا بندوبست کیا اور اپنے دل کو سمجھایا کہ مخصوص اس فعل کو والدین سے چھپانا حق سے انحراف نہیں ہے۔



ایک المناک واقعہ(2)

آخر وہ دن آگیا اس وقت میرا جو حال تھا سے پوری طرح بیان کرنا مشکل ہے ایک طرف تو ”ریفارم“ کا جوش اور زندگی میں ایک اہم تبدیلی کی جدت کا لطف تھا اور دوسری طرف اسی کام کو چوروں کی طرح چھپ کر کرنے کی شرم تھی میں نہیں کہہ سکتا دونوں میں سے کون ہی چیز مجھ پر غالب تھی میں نے دریا کے کنارے جا کر ایک گوشت تہائی ڈھونڈا اور میں نے اپنی عمر میں پہلی بار گوشت دیکھا اس کے ساتھ تنوری روٹی بھی تھی۔ مجھے دونوں چیزوں میں سے کوئی چیز پسند نہ آئی بکری کا گوشت چڑے کی طرح سخت تھا۔ مجھے کسی طرح نہیں کھایا جاتا تھا مجھے نے ہو گئی اور کھانا چھوڑ کر انھنما پڑا۔

اس کے بعد کی رات بڑی بڑی طرح گزری۔ مجھے بڑا ہونا ک خواب نظر آیا۔ جب آنکھتی تھی تو ایسا معلوم ہوتا تھا کہ زندہ بکری میرے پیٹ کے اندر میا رہی ہے اور میں گھبرا کر اچھل پڑتا تھا مگر میں اپنے دل کو سمجھاتا تھا کہ گوشت کا کھانا فرض ہے اور اس سے مجھے کچھ تسلیکن ہو جاتی تھی۔

میرا دوست آسانی سے ہارمانے والا آدمی نے تھا ب عمدہ مسالے ڈال کر گوشت کے مزیدار کھانے پکانے لگا کھانا کھانے کے لیے ہمیں اب دریا کے کنارے سونی جگہ ڈھونڈ ہنے کی ضرورت نہ تھی بلکہ ایک ریاست کے مکان میں کھاتے تھے جس میں کھانے کا علیحدہ کمرہ میز کرسی سے سجا ہوا تھا۔ میرے دوست نے وہاں کے بڑے باور چی سے سازباڑ کر کے یہ انتظام کیا تھا۔

میں اس لائق میں آگیا مجھے روئی سے کراہت تھی وہ دور ہو گئی، بکری پر ترس آتا تھا وہ جاتا رہا اور اب گوشت کی بوٹی میں تو نہیں مگر سالن میں مزا آنے لگا۔ یہ سلسلہ قریب قریب ایک سال تک چلتا رہا لیکن اس عرصہ میں گوشت کی دعویٰ میں سب ملا کر چھ سے زیادہ نہیں ہوئیں کیونکہ ریاست کا مکان روز روپنیں ملتا تھا اور پھر یہ وقت بھی تھی کہ گوشت کے مزیدار کھانوں میں اکثر صرف بہت ہوتا تھا۔ میرے پاس اس ریفارم کی قیمت ادا کرنے کے لیے دام نہ تھے۔ اس لیے ہر مرتبہ خرچ کا انتظام میرے دوست ہی کو کرنا پڑتا تھا۔ مجھے کچھ خبر نہ تھی کہ وہ کہاں سے اتنا روپیہ لاتا ہے مگر کسی نہ کسی طرح وہ لے جی؟ اتنا تھا کیونکہ وہ اس پر تلاہوا تھا کہ مجھے گوشت کھانے کا عادی کر دے، مگر اخراج کی آمد نی بھی محدود ہی ہو گی اس لیے بہت کم دعویٰ ہو سکیں اور وہ بھی طویل ماقبلوں کے بعد۔

جب کبھی میں یہ چوری کی دعویٰ میں اڑاتا تھا تو ظاہر ہے کہ گھر آ کر کھانا نہیں کھا سکتا تھا۔ میری والدہ قدرتی طور پر کھانے کے لیے اصرار کرتی تھیں اور خواہش نہ ہونے کا سبب پوچھتی تھیں میں ان سے کہہ دیتا تھا ”اج مجھے بھوک نہیں ہے میرے ہاضمے میں کچھ خرابی ہے یہ بہانے کرنے پر میرا دل مجھے ملامت کرتا تھا میں جانتا تھا کہ جھوٹ بول رہا ہوں اور وہ بھی اپنی والدہ سے مجھے یہ بھی معلوم تھا کہ اگر میرے باپ کو میرے گوشت کھانے کی خبر ہو گئی تو انہیں بہت سخت صدمہ ہو گا۔ یہ خیال میرے لیے سوہان روح تھا“

اس لیے میں نے اپنے دل میں کہا ”اگرچہ گوشت کھانا بہت ضروری چیز ہے اور یہ بھی بہت ضروری ہے کہ ملک میں خدا کی اصلاح کی جائے لیکن اپنے ماں باپ کو دھوکا دینا اور اس سے جھوٹ بولنا گوشت نہ کھانے سے بھی بدتر ہے جب تک وہ زندہ

ہیں گوشت کھانا ممکن نہیں جب وہ نہ رہیں گے اور میں آزاد ہو جاؤں گا تو کھلم کھلا
گوشت کھاؤں گا لیکن اس وقت تک میں اس سے پرہیز کروں گا۔“

اس فیصلے کی اطاعت میں نے اپنے دوست کو کر دی۔ اس دن سے آج تک میں
نے پھر کبھی گوشت نہ کھایا میرے والدین کو مرتبے دم تک معلوم نہیں ہوا کہ ان کے دو
لڑکوں نے گوشت کھانا شروع کر دیا تھا۔ اس پر خلوص خواہش کی وجہ سے کہانے
والدین سے جھوٹ نہ بولوں میں نے گوشت چھوڑ دیا مگر اپنے دوست کی صحبت نہ
چھوڑی۔ اس کی اصلاح کرنے کے جوش نے مجھے بر باد کر دیا تھا مگر مجھے اس کا باکل
احساس نہ تھا۔

اس شخص کی صحبت نے مجھے بیوی سے بیوناٹی کرنے پر اکسالیا میں بال بال بچ گیا
یہ دوست مجھے ایک بار ایک قہوہ خانے میں لے گیا۔ اس نے مجھے ضروری ہدایتیں
دے کر اندر بھیجا سب باعثیں پہلے ہی طے ہو چکی تھیں روپیہ پہلے ہی ادا کر دیا گیا تھا
میں گناہ کے منہ میں جا چکا تھا مگر خدا نے اپنی رحمت کاملہ سے مجھے میرے نفس سے
بچالیا۔ میں اس بد کاری کے گھر میں پہنچ کر قریب قریب انداخا اور گونڈا ہو گیا۔ میں
پلنگ پر اس عورت کے قریب بیٹھ گیا مگر گم سم ظاہر ہے کہ اسے غصہ آگیا اور اس نے
مجھے گالیاں دے کر گھر سے نکال دیا اس وقت مجھے یہ معلوم ہوتا تھا کہ میری مردانگی کو
بٹھ لگ گیا اور شرم کے مارے جی چاہتا تھا کہ زمین پھٹے اور میں سما جاؤں لیکن اس
کے بعد میں نے ہمیشہ خدا کا شکر کیا کہ اس نے مجھے بچالیا مجھے اپنی زندگی میں اس قسم
کے چار واقعات یاد ہیں اور ان میں سے اکثر میں اپنی کوشش سے نہیں بلکہ خوش قسمتی
سے محفوظ رہا۔ خالص اخلاقی نقطہ نظر سے تو چاروں مرتبہ میں بغرض کام مرتبہ قرار
پاؤں گا کیونکہ شہوانی خواہش موجود تھی اور یہ ارتکاب فعل سے کم نہیں لیکن عام خیال

ہے کہ جو شخص جسم کو گناہ میں آلوہ ہونے دے وہ گویا گناہ سے بچ گیا۔ میں بھی بس اسی حد تک بچا بعض فعل ایسے ہوتے ہیں جن سے محفوظ رہنا خود انسان کے لیے اور اس پاس کے لوگوں کے لیے اطینہ نبی سے کم نہیں جیسے ہی اس کا اخلاقی احساس جاگتا ہے وہ خدا کا شکر ادا کرتا ہے کہ اس نے اپنے فضل سے بچالیا جس طرح ہم یہ دیکھتے ہیں کہ انسان اکثر انتہائی کوشش کے باوجود خواہش گناہ سے مغلوب ہو جاتا ہے اسی طرح یہ بھی دیکھنے میں آتا ہے کہ وہ خود گناہ کی طرف راغب ہوتا ہے مگر خدا کی قدرت سے محفوظ رہتا ہے یہ کیونکہ ہوتا ہے انسان کس حد تک فاعل مختار ہے اور کس حد تک واقعات کا کھلونا ہے، تم پیر کہاں تک چلتی ہے اور تقدیر کہاں تک دخل دیتی ہے۔ یہ سب باتیں بھید ہیں اور ہمیشہ بھید ہی رہیں گی۔

آدم بر سر مطلب اس واقعے کے بعد بھی میری آنکھیں نہیں کھلیں اور مجھے اپنے دوست کی بد کاری کا احساس نہیں ہوا۔ اس لیے مجھے اور بہت سے کڑوے گھونٹ پینا پڑے۔ یہاں تک کہ میں نے اپنی آنکھ سے اس کی وہ حرکتیں دیکھیں جن کا مجھے شان و گمان بھی نہ تھا مگر اس کا ذکر آگے چل کر کروں گا کیونکہ میں واقعات سلسلہ وار بیان کروں گا۔

ابتدہ ایک بات یہیں کہم دینا چاہیے کیونکہ اسی زمانے سے ہے مجھ میں اور میری بیوی میں جو ناچاقی تھی اس کی ایک وجہ یقیناً اس دوست کی صحبت بھی تھی میں اپنی بیوی کا عاشق تھا مگر اس کے ساتھ بد گمان بہت تھا اور اس دوست نے میری بد گمانی کی آگ کو اور بھڑ کایا مجھے اس کی راست گوئی میں بھی شبہ نہیں ہوا اکثر میں نے اس کی چغل خوری کی بناء پر اپنی بیوی کو دکھ دیا ہے۔ جس پر مجھے آج تک ندامت ہے۔ صرف ایک بیوی ہی ان سختیوں کو سہہ سکتی ہے اس لیے میں عورت کو جسم صبر و تحمل سمجھتا

ہوں اگر کسی نوکر پر بیجا شہبہ ہوتا وہ نوکری چھوڑ سکتا ہے اگر بیٹے پر ہوتا وہ باپ کا گھر چھوڑ سکتا ہے اگر دوست پر ہوتا وہ دوستی ترک کر سکتا ہے بیوی کو شوہر پر شہبہ ہوتا وہ خاموش رہتی ہے لیکن جہاں شوہر کو اس پر شہبہ ہوا تو اس بے چاری کی موت ہی آ جاتی ہے۔ وہ جائے تو کہاں جائے؟ ہندو کو یہ حق نہیں کہ عدالت میں طلاق کی درخواست دے اس غریب کے لیے قانون نے کوئی مدد نہیں بتائی مجھے یہ نمیشہ یاد رہے گا اور عمر بھر پچھتا تارہوں گا کہ میں نے اپنی بیوی کو اس مصیبت میں ڈالا جس سے نکلنے کی کوئی راہ نہ تھی۔

بدگمانی کا ناسور میرے دل سے اس وقت گیا جب میں نے ”اہمسا“¹¹ کے سب پہلوؤں کو اچھی طرح سمجھ لیا اس وقت مجھے ”برہمچاریہ“¹² کی عظمت اور شوکت کی خبر ہوئی اور مجھ پر یہ حقیقت کھلی کہ بیوی شوہر کی لونڈی نہیں بلکہ اس کی رفیق اور مددگار اور اس کی رنج و راحت میں برادر کی شریک ہے وہ بھی اپنے را عمل کے انتخاب میں اسی طرح آزاد ہے جیسے اس کا شوہر جب کبھی وہ شک اور شہبہ کے بھیا نک دن یاد آتے ہیں تو مجھے اپنی حماقت اور اپنی شہوانی ظلم سے انتہائی نفرت ہوتی ہے اور اپنے دوست کی اندھی تقلید پر سخت افسوس ہوتا ہے۔



چوری اور اس کا کفارہ

مجھے ابھی اپنی چند اور لغزشوں کا ذکر کرنا ہے جو گوشت کھانے کے زمانے میں اور اس سے پہلے مجھ سے سرزد ہوئیں ان کا سلسلہ میری شادی کے وقت سے یا اس کے تھوڑے ہی دن بعد شروع ہوتا ہے۔

میرے ایک عزیز کو اور مجھے سگریٹ پینے کا چکالگ گیا۔ یہ بات نہ تھی کہ ہم اس عادت کو اچھا سمجھتے ہوں یا سگریٹ کی خوبیوں پر رنجھے ہوں ہمیں تو صرف منہ سے دھواں نکالنے میں ایک خیالی لطف آتا تھا میرے پچا اس کے عادی تھے اور جب ہم انہیں سگریٹ پیتے دیکھتے تھے تو ہمارا جی چاہتا تھا کہ ان کی طرح ہم بھی پیں مگر ہمارے پاس دام تو تھے نہیں اس لیے ہم نے ابتداء اس طرح کی کہ ہم سگریٹ کے نکلے جو ہمارے پچاپی کر پھینک دیتے تھے، چرالاتے تھے۔

مگر یہ نکلے ہو وقت نہیں مل سکتے تھے اور ان سے دھواں بھی زیادہ نہیں نکلتا تھا۔ اس لیے ہم نے نوکروں کے جیب خرچ میں سے پیسے چرانا شروع کئے کہ ہندوستانی سگریٹ خریدیں مگر مصیبت یہ تھی کہ انہیں رکھیں کہاں کیونکہ ظاہر ہے کہ ہم بڑوں کے سامنے تو سگریٹ پی نہیں سکتے تھے چند ہفتے تک تو ہم کسی نہ کسی طرح ان چڑائے ہوئے پیسوں سے کام چلاتے رہے اس عرصے میں ہم نے سنا کہ ایک درخت کی ڈال میں مسامات ہوتے ہیں اور اس کے نکلے سگریٹ کی طرح پے جا سکتے ہیں ہم انہیں لے آئے اور پینا شروع کر دیا۔

لیکن ان چیزوں سے ہماری تسلی نہ ہوتی تھی، آزادی نہ ہونا ہمیں کھلنے لگا ہم

سے یہ برداشت نہ ہوتا تھا کہ ہم بغیر بڑوں کی اجازت کے کچھ نہ کر سکیں آخوندگی سے تنفر ہو کر ہم نے خودکشی کی ٹھان لی۔

مگر اب یہ سوال تھا کہ خودکشی کیسے کی جائے؟ زہر کھائیں تو زہر کہاں سے لائیں؟ ہم سے کسی نے کہا کہ دھتو رے کے پیچے زہر قاتل ہیں۔ ہم دوڑے ہوئے جنگل میں گئے اور یہ پیچے لے آئے ہم نے شام کے وقت کو اس کام کے لیے مبارک سمجھا۔ ہم ”کیدار جی مندر“ میں گئے وہاں کے چراغ میں گھنی ڈالا ”درشن“ لیے اور کوئی سونی جگہ ڈھونڈنے لگے مگر ہماری ہمت نے جواب دے دیا فرض کرو کہ ہم فوراً نہ مرے؟ اور آخر نے سے فائدہ ہی کیا؟ آزادی نہیں ہے تو نہ ہی اسی حالت کو کیوں نہ برداشت کریں؟ پھر بھی ہم دو تین پیچے نگل ہی گئے ہم دونوں موت سے ڈر گئے اور ہم نے طے کیا کہ ”رام جی مندر“ جا کر حواس درست کرے اور خودکشی کا خیال چھوڑ دیں۔

مجھے معلوم ہو گیا کہ خودکشی کرنا اتنا سہل نہیں جتنا اس کا ارادہ کرنا اور اس دن سے جب کبھی میں متباہوں کے فلاں شخص خودکشی کی دھمکی دے رہا ہے تو مجھ پر بہت کم اثر ہوتا ہے۔

خودکشی کے خیال کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہم دونوں نے سگریٹ کے ٹکڑے پینا اور سگریٹ کے لیے نوکروں کے پیسے چرانا چھوڑ دیا۔ جب سے میں بالغ ہوا ہوں مجھے کبھی تمباکو پینے کی خواہش نہیں ہوئی اور میں اس عادت کو تہذیب کے خلاف، صفائی کے خلاف اور مضر سمجھتا ہوں یہ بات میری سمجھی میں کبھی نہ آئی کہ ساری دنیا میں لوگ تمباکو پر کیوں جان دیتے ہیں مجھ سے تو ریل کے ڈبے میں جہاں تمباکو پینے والے بھرے ہوں، نہیں بیٹھا جاتا۔ میرا دم گھٹھنے لگتا ہے۔

لیکن اس سے کہیں بڑی چوری کا میں کچھ دن بعد مرتبہ ہوا جب میں نے پیسے چڑائے تو میری عمر بارہ تیرہ سال کی بلکہ اس سے بھی کم تھی و میری چوری کے وقت میں چند رہبرس کا تھا اس بار میں نے اپنے گوشت کھانے والے بھائی کے بازو بند سے ایک سونے کا نکلا اچھا لایا۔ میں ان دونوں پچیس روپے کا مقریض تھا وہ بازو پر خالص سونے کا بازو بند باندھا کرتے تھے اس میں سے ایک نکلا کٹ لینا کوئی مشکل بات نہ تھی۔

چنانچہ ایسا کیا گیا اور قرض ادا ہو گیا لیکن اتنا سنگین جرم تھا کہ مجھ سے کسی طرح برداشت نہیں ہو سکتا تھا میں نے عہد کر لیا کہ پھر بھی چوری نہ کروں گا میرا یہ بھی ارادہ ہوا کہ اپنے والد کے سامنے جرم کا اعتراف کروں مگر ہمت نہ پڑتی تھی یہ بات نہ تھی کہ مجھے والد کے ہاتھ سے مار کھانے کا ڈر ہو جہاں تک مجھے یاد ہے انہوں نے ہم لوگوں کو بھی نہیں مارا خوف تھا تو یہ کہ انہیں بہت دکھ ہو گا۔

آخر میں یہ فیصلہ کیا کہ میں اعتراف نامہ لکھ کر اپنے والد کو دوں اور ان سے معافی کی درخواست کروں۔ میں نے سارا واقعہ ایک کاغذ پر لکھا اور خود لے جا کر انہیں دیا۔ اس رفعے میں میں نے نہ صرف اپنے جرم کا اعتراف کیا بلکہ یہ خواہش بھی کی کہ مجھے اس کی کافی سزا دی جائے اور آخر میں ان سے درخواست کی کہ میرے قصور کے بد لے وہ اپنادل نہ کر جائیں۔ میں نے اس بات کا عہد کیا کہ پھر بھی چوری نہ کروں گا۔

میں نے اعتراف نامہ انہیں دیا تو میں کانپ رہا تھا وہ ان دونوں ناسور میں بتا تھے اور صاحب فراش ہو گئے تھے ایک کھرے تخت پر لیٹے رہتے تھے میں نے رقعہ انہیں دے دیا اور چوکی کے سامنے بیٹھ گیا۔

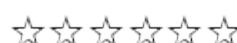
انہوں نے اسے اول سے آخر تک پڑھا اور موتیوں کے قطرے ٹپ ٹپ ان کے رخساروں پر اور کاغذ پر گرنے لگے دم بھروہ آنکھیں بند کر کے سوچتے رہے اس

کے بعد انہوں نے رقعہ چھاڑ کر پھینک دیا وہ اسے پڑھنے کے لیے بیٹھ گئے تھے۔
اب وہ پھر لیک گئے میں بھی رو نے لاگا میں دلکھ رہا تھا کہ انہیں کیسا دکھ ہے اگر
میں نقاش ہوتا تو آج اتنے دن کے بعد بھی پورے منظر کی تصویر یقینی دیتا۔ اس واقعہ
کی یاد میرے دل میں اب تک تازہ ہے۔

ان محبت کے متینوں نے میرے دل کو پاک کر دیا اور میرے گناہ کو دھوڈا اس
محبت کو وہی خوب جانتا ہے جس نے اس کا لطف اٹھایا ہے جیسا اس بھجن میں ہے:
صرف وہ شخص جس نے محبت کے تیر کھائے ہیں
اس کی قوت کا اندازہ کر سکتا ہے

یہ میرے لیے ”انہما“ کا عملی سبق تھا اس وقت تو مجھے اس میں سوائے باپ کی
محبت کے کچھ نظر نہ آتا تھا مگر آج میں جانتا ہوں کہ یہ خالص ”انہما“ تھا جب یہ ”
انہما“ ہمہ گیر ہو جاتا ہے تو جس چیز کو چھوٹا ہے اس کی کایا پلٹ دیتا ہے اس کی قوت
کی کوئی انہتائی نہیں۔

اس طرح کاشاندار غفو میرے والد کی طبیعت سے بعيد تھا میرا خیال تھا کہ وہ خفا
ہو جائیں گے، سر پیٹ لیں گے، مجھے سخت سست کہیں گے، لیکن ان کا سکون دلکھ کر
حیرت ہوتی تھی اور یقیناً اس کی وجہ یہی تھی کہ میں نے صاف صاف اپنے گناہ کا
اعتراف کر لیا۔ گناہ کا پورا اعتراف اور آنندہ اس سے باز رہنے کا عہدایے شخص کے
سامنے جوانہیں قبول کرنے کا اہل ہے، تو بہ کی خالص ترین صورت ہے۔ مجھے معلوم
ہے کہ میرے اس اعتراف سے والد کو میری طرف سے پورا طینان ہو گیا اور انہیں
مجھ سے جو محبت تھی وہ بے انہتا بڑھ گئی۔



میرے والد کی وفات اور میری دو ہری فضیحت

جس زمانے کا میں ذکر کر رہا ہوں مجھے سواہواں برس شروع ہو گیا تھا۔ میں کہہ چکا ہوں کہ میرے والد نا سور میں بتا اور صاحب فراش تھے زیادہ تر میری والدہ، مگر کا ایک پرانا نوکرا اور میں ان کی خدمت کرتے تھے میرے سپردی تاریخی کا کام تھا جو زخم کی مرہم پئی کرنے، دوا پلانے اور جب ضرورت ہو، دو ایسا کرنے پر مشتمل تھا روز رات کو میں اپنے والد کے پیر دبایا کرتا تھا اور اس وقت تک نہ اٹھتا تھا جب تک وہ خود نہ کہیں یا انہیں نیند نہ آجائے۔ میں یہ خدمت بڑے شوق سے کرتا تھا جہاں تک مجھے یاد ہے میں نے اس میں کبھی کوتا ہی نہیں کی روزمرہ کے فرائض سے جو وقت بچتا تھا وہ میں کچھ تو سکول میں اور کچھ اپنے والد کی خدمت میں صرف کرتا تھا شام کو ٹھیلنے میں صرف اسی وقت جایا کرتا تھا جب وہ اجازت دیں یا جب ان کی طبیعت اچھی ہو۔

اسی زمانے میں میری بیوی کے بچوں ہونے والا تھا۔ اب مجھے محسوس ہوتا ہے کہ یہ بات میرے لیے دو طرح سے شرمناک تھی ایک تو یہ کہ میں نے طالب علمی کے زمانے میں ضبط نفس سے کام نہیں لیا دوسرا یہ کہ شہوانی خواہش تحصیل علمی کے مشعل پر جسے میں اپنا فرض تمجحت اتنا اور اس سے بڑے فرض یعنی والدین کی خدمت پر جسے میں نے شرون کی تقلید میں بچپن سے اپنا نصیب اعین بنایا تھا، غالب آگئی۔ روز رات کو میرے ہاتھ تو والد کے پیر دبائے میں مشغول رہتے تھے مگر میرا دل سونے کے کمرے میں لگا رہتا تھا اور وہ بھی ایسے وقت میں جب مذہب، طب اور عقل سب کی

رو سے جماعت کی ممانعت تھی۔ مجھے اپنی خدمت سے چھٹی ملنے کی بڑی خوشی ہوتی تھی اور اپنے والد کو سلام کر کے میں سیدھا سونے کے کمرے میں پہنچتا تھا۔

ادھر میرے والد کی طبیعت روز بروز خراب ہوتی جاتی تھی وید اپنے سارے مرہم، یونانی طبیب اپنے ضماد، مقامی نیم حکیم اپنی عطا کی دوا کیس آزمائچے تھے ایک انگریز سرجن بھی اپنی قابلیت ختم کر چکا تھا۔ آخری تدبیر اس نے یہ بتائی تھی کہ آپریشن کیا جائے لیکن ہمارے خاندانی طبیب نے مخالفت کی انہوں نے کہا کہ اس ضعیفی میں آپریشن ٹھیک نہیں یہ بڑے مقابل اور مشہور طبیب تھے اس لیے ان کی رائے مانی گئی آپریشن کا خیال ترک کر دیا گیا اور اس کے لیے جو دوا کیں خریدی جائیں تو چکی تھیں وہ بیکار گنکیں میرا خیال ہے کہ اگر طبیب آپریشن کی اجازت دے دیتے تو زخم آسانی سے اچھا ہو جاتا۔ آپریشن کے لیے سرجن بھی وہ تجویز ہوا تھا جس کی دن دونوں بیمنی میں بڑی شہرت تھی، مگر خدا کی مرضی پکھا اور تھی جب موت ہی آجائے تو صحیح علاج کیسے سوچتا؟ میرے والد بیمنی سے لوٹ آئے تھے ان کے ساتھ سارا آپریشن کا سامان تھا جواب کسی مصرف کا نہ تھا وہ اب زندگی سے مایوس ہو گئے تھے کمزوری روز بروز بڑھتی جاتی تھی یہاں تک کہ آخر ان سے یہ کہنا پڑا کہ بستر ہی پر ضروری حاجتوں سے فارغ ہولیا کریں لیکن انہوں نے آخر وقت تک انکار کیا اور بستر سے اٹھ کر جانے کی تکلیف برداشت کرتے رہے ویشنودھرم میں ظاہری صفائی کے قاعدے اتنے سخت ہیں۔

اس میں شک نہیں کہ یہ صفائی بہت ضروری ہے لیکن مغربی طب نے ہمیں یہ سکھایا ہے کہ انتہائی صفائی کا خیال رکھتے ہوئے حاجتیں بستر ہی پر پوری ہو سکتی ہیں مریض کو مطلق تکلیف نہیں ہوتی اور بستر پر خفیف سادھبہ بھی نہیں آنے پاتا۔ میرے نزدیک

یہ صفائی و یشنودھرم کے باکل مطابق ہے لیکن اس زمانے میں اپنے والد کا بستر سے اٹھنے پر یا اصرار دیکھ کر دنگ رہ گیا اور میرا دل ان کی تعریف سے معمور ہو گیا۔

آخر وہ خوفناک رات آگئی میرے پچا اس دن راجکوٹ ہی میں تھے مجھے خفیف ساختیاں ہے کوہہ یہ بری خبر سن کر کہ میرے والد کی طبیعت گرتی جاتی ہے، راجکوٹ آئے گے دونوں بھائیوں میں بڑی محبت تھی میرے پچا دن بھر والد کی پٹی کے پاس بیٹھے رہتے تھے اور بڑے اصرار سے ہم سب کو سونے کے لیے رخصت کر کے خود وہیں سوتے تھے کسی کوشان و گمان بھی نہ تھا کہ آج کی رات قیامت کی رات ہے البتہ خطرہ تو روز ہی رہتا تھا۔

کوئی ساڑھے دس یا گیارہ کا وقت تھا میں پیر دبارہ تھامیرے پچانے کہا تم جاؤ میں دباتا ہوں میں خوش ہوا سیدھا سونے کے کمرے میں پہنچا میری بیوی بیچاری غافل سوری تھی مگر بھلا جب میں پہنچ گیا تو وہ کب سونے پاتی تھیں؟ میں نے انہیں جگا دیا۔ ابھی پانچ چھو منٹ ہوئے ہوں گے کہ نوکرنے دروازہ پر دستک دی میں ڈر سے چونک پڑا نوکرنے کہا ”اٹھو! ابا کی طبیعت بہت خراب ہے“، میں جانتا تھا کہ ان کی طبیعت بہت خراب ہے اس وقت ”بہت خراب“ کے جو معنی تھے میں سمجھ گیا میں اچھل کر بستر سے اٹھا اور دروازے کی طرف جبھٹا۔

”کیا ہو گیا؟ خدا کے لیے بتا دو“

”ابا گزر گئے“

آخر وہی ہوا جس کا ڈر تھا! اب میں تھا اور کاف افسوس مانا! میرا دل شرم اور درد سے معمور تھا میں دوڑ کر والد کے کمرے میں گیا مجھے یہ خیال آ رہا تھا کہ اگر شہوانی خواہش مجھے اندر حاصل کر دیتی تو میں اس روحاں کی کرب سے نجات جو آخری لمحوں میں

اپنے والد کے پاس حاضر نہ رہنے سے مجھے ہوا۔ میں ان کے پیر دباتا ہوتا اور میری گود میں ان کا دم لکھتا۔ مگر اب یہ عزت میرے چچا کو نصیب ہوئی انہیں اپنے بڑے بھائی سے ایسی محبت تھی کہ آخری وقت ان کی خدمت کرنے کے وہی مستحق قرار پائے میرے والد کو ہونے والے واقعہ کا کچھ اندازہ ہو گیا تھا انہوں نے اشارے سے کاغذ اور قلم دوات مانگ کر یہ الفاظ لکھے تھے ”وفن کفن کی تیاری کرو“ پھر انہوں نے اپنے بازو سے بازو بند اور گلے سے ٹلسی کے داؤں کی طالی مالا کھول کر پھینک دے اس کے ایک لمحے کے بعد ان کا دم نکل گیا۔

وہ نصیحت جس کا میں نے اس باب کی ابتداء میں ذکر کیا ہے یہ شرمناک واقعہ ہے کہ شہوانی خواہش نے اس نازک وقت بھی مجھے نہ چھوڑا جب میرے والد جان بلب تھے اور مجھے ان کی خدمت میں رہنا چاہیے تھا یہ وہ دھبہ ہے جسے میں نہ کبھی مٹا سکا، نہ بھول سکا اور میرا ہمیشہ یہ خیال رہا کہ اگرچہ مجھے اپنے والدین سے بے حد محبت تھی اور میں اس کی خاطر سب کچھ قربان کرنے کو تیار تھا لیکن جب وہ خدا کی ترازو میں تو لی گئی تو بہت کم نکلی، کیونکہ اس کے ساتھ ہی میرے دل پر شہوانی خواہش کا قبضہ تھا، اس لیے میں ہمیشہ یہ سمجھتا رہا کہ میں اس زمانے میں وفادار مگر شہوت پرست شوہر تھا مجھے شہوانی خواہش کے پنج سے چھوٹے میں بہت دن لگے اور اسے مغلوب کرنے سے پہلے بڑے بڑے امتحانوں سے گزرنا پڑا۔

قبل اس کے کہ میں اس باب کو جس میں دو ہری نصیحت کا ذکر ہے ختم کروں یہ بھی بتا دوں کہ میری بیوی نے جو چو ہے کا سا بچہ جناؤہ تین چاروں سے زیادہ نہیں جیا اس کے سوا اور کیا تو قع ہو سکتی تھی؟ جن لوگوں کی شادی ہو گئی ہے وہ میری مثال سے عبرت حاصل کریں۔

مذہب کی جھلک

چھ سات برس کی عمر سے سولہ برس کے سن تک میں سکول میں رہا اس عرصہ میں مجھے دنیا بھر کی چیزیں سکھائی گئیں سوائے مذہب کے یوں کہنا چاہیے کہ مجھے ان کی صحت سے بغیر ان کی کوشش کے، جو کچھ حاصل ہو ستا تھا وہ میں نے حاصل کیا البتہ اپنے ماہول سے میں (مذہب کے متعلق) اوہرا ادھر کی باتیں سیکھتا رہا۔ میری مراد یہاں مذہب کے لفظ سے اس کا وسیع ترین مفہوم معرفت نفس ہے۔

میں ویشنو ماں باپ کے یہاں پیدا ہوا اس لیے مجھے اکثر ”ہویلی“ جانا پڑتا تھا لیکن یہ مندر میرے ول کوئی لگتا تھا اس کی شان و شوکت اور چیک و مک مجھے پسند نہ تھی میں نے یہ افواہیں بھی سنیں کہ وہاں بد کاری ہوتی ہے۔ اس لیے مجھے اس سے کوئی دلچسپی نہ رہی اس وقت سے میں ”ہویلی“ سے کوئی روحانی فیض حاصل نہیں کر سکتا تھا۔

لیکن جو چیز مجھے وہاں نہیں ملی وہ اپنی کھلائی سے حاصل ہوئی یہ ہمارے خاندان کی بڑی پرانی خادمہ تھی جس کی محبت مجھے آج تک یاد ہے میں پہلے کہہ چکا ہوں کہ میں بھوت پریت سے ڈرتا تھا مجھا (یہ کھلائی کا نام تھا) نے اس خوف کو دور کرنے کی ایک سہل سی تدبیر بتائی یعنی ”رام نام“¹⁴ کا جپنا مجھے اس کی بتائی تدبیر پر اتنا عقیدہ نہ تھا جتنا خود اس پر اس لیے اس کمسنی میں میں نے ”رام نام“ جپنا شروع کیا کہ بھوت پریت کے خوف سے نجات ملے ظاہر ہے کہ یہ خوف تمہوڑے دن کے بعد جاتا رہا لیکن جو حق بچپن میں بویا گیا تھا وہ ضائع نہیں گیا میرا خیال ہے کہ یہ اسی نیک

عورت زینہا کے بوئے ہوئے تھے کا اثر ہے کہ اب ”رام نام“ میرے لیے حکمی تدبیر کا اثر رکھتا ہے اسی زمانے میں میرے ایک رشتہ کے بھائی نے جورا مائن پر بڑا گہرا عقیدہ رکھتے تھے میرے اور میرے بھائی کے لیے رام رکشا سیکھنے کا انتظام کیا۔ ہم نے اسے زبانی یاد کر لیا اور روز صحیح اشنان کے بعد اسے پڑھنے کا ورد کر لیا جب تک ہم پور بندر میں رہے یہ سلسلہ جاری رہا۔ راجکوت پہنچنے کے بعد ہم اسے بھول بھال گئے مجھے اس پر کچھ عقیدہ بھی نہ تھا میں تو اسے ایک حد تک اس لیے پڑھتا تھا کہ مجھے رام رکشا صحیح تلفظ سے او اکرنے پر گھمنڈتا۔

ابتدہ جس چیز نے میرے دل پر گہرا اثر کیا وہ راما ن کی تلاوت تھی جو والد صاحب کے سامنے ہوا کرتی تھی اپنی بیماری کے کچھ دن میرے والد نے پور بندر میں بسر کئے۔ وہاں وہ روز شام کو راما ن سنتے تھے۔ پڑھتے بلیشور کے لدھ مہاراجہ تھے جو رام چندر رجی سے بڑی عقیدت رکھتے تھے لوگ کہتے ہیں کہ انہوں نے اپنے کوڑھ کا علاج کسی دو سے نہیں کیا بلکہ ”بلوا“ کی پیتاں لگانے سے بلیشور کے مندر میں مہادیو کی مورت پر چڑھا کر پھینک دی جاتی تھیں اور ”رام نام“ جپنے سے اور ان کے عقیدے سے ان کے مرض کو اچھا کر دیا۔ خدا جانے یہ صحیح ہے یا غلط بہر حال لوگ اس قصے کو صحیح تھے اور یہ تو واقعہ ہے کہ جس زمانے میں لدھ مہاراج راما ن پڑھتے تھے ان کا کوڑھ بالکل جا چکا تھا۔ ان کی آواز سریلی تھی وہ دو ہے اور چوپانی گاتے تھے اور ان کا مطلب اس ذوق و شوق سے بیان کرتے تھے کہ انہیں اپنی کچھ خبر نہ رہتی تھی اور سننے والے بھی بے خود ہو جاتے تھے میری عمر اس زمانے میں تیرہ برس کی ہو گی مگر مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ انہیں راما ن پڑھتے سن کر میں وجد کیا کرتا تھا اسی سے اس گہری عقیدت کی بنیاد پڑی جو مجھے راما ن سے ہے آج میں تلسی داس

کی رامائیں کو دعا اور وظیفے کی کتابوں میں سب سے بڑھ کر سمجھتا ہوں۔

اس کے چند مہینے بعد ہم لوگ راجکوٹ آئے۔ یہاں رامائیں نہیں پڑھتی جاتی تھیں البتہ ہر اکاؤنٹ 15 کو بھگوت گیتا کی تلاوت ہوتی تھی میں شریک ہوتا تھا مگر پڑھنے والا ایسا نہ تھا جو سننے والوں میں جوش پیدا کر سکے اب مجھے معلوم ہو گیا ہے کہ بھگوت گیتا وہ کتاب ہے جو دلوں میں مذہبی ذوق و شوق پیدا کرتی ہے میں نے اسے کھراتی میں بڑے شوق سے پڑھا ہے لیکن جب میں نے اپنے اکیس دن کے روزہ کے دوران میں اصل منکر کتاب کے کچھ حصے پنڈت مدن موہن مالوی کی زبان سے سننے تو دل میں کہا کاش میں اسے بچپن میں ایسے بھگوت کی زبان سے سنتا کہ مجھے کمنی ہی میں اس کا شوق پیدا ہو جاتا اس عمر میں انسان جو سنتا یاد رکھتا ہے اس کے نقشِ دل میں بہت گھرے ہوتے ہیں اور میں ہمیشہ افسوس کرتا رہتا کہ بد قسمتی سے مجھے اس زمانے میں اس قسم کی اور کتابیں سننے کا موقع نہیں ملا۔

البتہ راجکوٹ میں یہ فائدہ ضرور ہوا کہ مجھے ابتداء ہی سے ہندو مذہب کی تمام شاخوں اور دوسرے مذہبوں کے ساتھ رواداری برتنے کی تربیت ملی کیونکہ میرے والدین ”حوالی“ میں بھی جاتے تھے اور شیو اور رام کے مندر میں بھی اور ہم سب اڑکوں کو ساتھ لے جاتے تھے میرے والد کے پاس جیسے سادھو بھی آیا کرتے تھے وہ میرے والد سے دینی اور دنیوی موضوعات پر گفتگو کیا کرتے تھے۔

اس کے علاوہ ان کے مسلمان اور پارسی دوست بھی تھے جو ان سے اپنے اپنے مذہب کی باتیں کیا کرتے تھے اور وہ ہمیشہ ادب سے اور اکثر بچپن سے سنا کرتے تھے، میں ان کا تیماردار تھا اس لیے مجھے اکثر یہ گفتگو میں سننے کا موقع ملتا تھا ان سب باتوں نے مل کر مجھے سب مذہبوں سے رواداری کرنا سکھایا۔

صرف عیسائیت اس زمانے میں اس سے مستثنی تھی میں اسے ایک لحاظ سے ناپسند کرتا تھا اور اس کی معقول وجہ تھی اس زمانے میں عیسائی مشنری ہائی سکول کے قریب ایک نکٹر پر کھڑے ہو کر وعظ کہتے تھے اور ہندوؤں کو اور ان کے دیوتاؤں کو دل کھوں کر گالیاں دیتے تھے میں یہ سن کر بہت بد خاطر ہوا میں نے ان کی تقریر صرف ایک بار کھڑے ہو کر سنی۔ مگر یہ بھی اس بات کے لیے کافی تھی کہ میں نے عبد کر لیا کہ آئندہ کبھی یہ تجربہ نہ کروں گا۔ اسی زمانے میں میں نے ایک مشہور ہندو کے عیسائی ہو جانے کی خبر سنی۔ سارے شہر میں چرچا تھا کہ تپسمہ کے وقت اسے شراب پلائی گئی اور گائے کا گوشت کھایا گیا۔ اس کا لباس تبدیل کر دیا گیا اور اب وہ ہمیشہ یورپی کپڑے پہنتا ہے اور ہمیث لگاتا ہے۔ ان باتوں سے میرے دل میں خلش پیدا ہو گئی۔ میں نے سوچا کہ جو مذہب گائے کا گوشت کھانے پر، شراب پینے پر اور لباس دینے پر مجبور کرتا ہے وہ مذہب کھلانے کا مستحق نہیں میں نے یہ بھی سنا کہ ایک نو عیسائی نے اپنے باپ دادا کے مذہب ان کے رسم و رواج اور ان کے ملک کو گولیاں دینا شروع کر دیا ہے۔ ان سب چیزوں نے میرا دل عیسائیت سے پھیر دیا۔

لیکن میرے دوسرے مذہبوں سے رواداری کرنے کے معنی نہیں تھے کہ میں خدا پر جیتا جا گتا عقیدہ رکھتا تھا اس زمانے میں میری نظر سے منوسرتی ۱۶ گزری جو میرے والد کے کتب خانے میں تھی اس میں تخلیق اور اسی قسم کے دوسرے مسائل کا ذکر پڑھ کر میں زیادہ متاثر نہیں ہوا بلکہ اسکے بر عکس میرا رجحان دہریت کی طرف ہو گیا۔

ان دنوں میں اپنے ایک رشتے کے بھائی (جواب بھی زندہ ہیں) کی قابلیت کا بہت قائل تھا۔ میں نے ان سے اپنے شہبے بیان کئے۔ مگر وہ انہیں دور نہ کر سکے۔ انہوں نے مجھے یہ جواب دے کر نال دیا ”جب تم بڑے ہو جاؤ گے تو تم خود ان شہبہوں

کو رفع کر سکو گے۔ اس عمر میں تمہیں اس قسم کے سوال نہیں کرنا چاہیں،” میں خاموش ہو گیا مگر میری تشفی نہیں ہوتی ”منوسرتی“ کے جواب بخدا، وغیرہ کے متعلق ہیں وہ مجھے روزمرہ کے عمل کے خلاف معلوم ہوتے تھے اس بارے میں میں نے اپنے شبہے بیان کے تواریخی جواب ملا۔ میں نے اپنے جی میں کہا ”جب میرے ذہن میں پختگی آجائے گی اور میر امطالعہ و سعیج ہو جائے گا تو یہ باتیں میری سمجھ میں آ جائیں گی۔“

بہر حال ”منوسرتی“ سے مجھے اس زمانے میں ”انہما“ کا سبق نہیں ملا۔ میں اپنے گوشت کھانے کا قصہ بیان کر چکا ہوں ”منوسرتی“ سے بظاہر اس فعل کی تائید ہوتی تھی میرا یہ بھی خیال تھا کہ سانپ، کھٹل وغیرہ کو مارنا بالکل جائز ہے مجھے یاد ہے کہ میں نے اس زمانے میں بارہا کھٹل اور دوسرے کیڑے فرض سمجھ کر مارے ہیں۔ لیکن ایک عقیدے نے میرے دل میں گھری جڑ پکڑ لی کہ اخلاق ساری زندگی کی بنیاد سے اور حق اخلاق کا لب لباب ہے حق ساری کوششوں کا مرتع بن گیا یہ میری نظر میں روز بروز بلند تر اور برتر ہوتا گیا اور اس کی جو تعریف میرے ذہن میں تھی وہ بھی وسیع تر ہو گئی۔

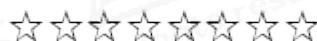
اسی طرح چند گجراتی اشعار نے میرے دل و دماغ کو سخز کر لیا ان میں بدی کے بد لے نیکی کرنے کی تلقین تھی جو میرے لیے شمعِ بدایت بن گئی اس کا میرے دل میں اتنا جوش تھا کہ میں نے اس کے مطابق عملی تجربے شروع کر دینے وہ اشعار جو میری نظر میں لا جواب ہیں یہ ہیں:

جو کوئی تجھ کو پانی پلائے اس کو اچھا کھانا کھلا
جو کوئی تجھ سے نہ کر بولے اس کے آگے سر کو جھکا

تانبے کا جو پیسہ دے تو اس کو کیسہ زر دے دے
جان بچائے جو تیری تو اس کی خاطر سر دے دے

ہے یہ قول حکیموں کا اور اس پر عمل بھی کرتے ہیں
ایک کے بدل دس دیتے ہیں، نیکی کا دم بھرتے ہیں

پر جو سچے داتا ہیں، ہے ان کا سب سے ایک سلوک
پاپ کے بدلے پن کرنا اور بد سے کرنا نیک سلوک



انگلستان کی تیاریاں

میں نے انٹر لیس کا امتحان 1887ء میں پاس کیا۔ اس زمانے میں یہ امتحان دو چلکہ ہوا کرتا تھا احمد آباد میں اور بمبئی میں ملک کے عام افلاس کی وجہ سے کاٹھیاوار کے طلبہ احمد آباد جایا کرتے تھے کیونکہ یہ قریب بھی پڑتا تھا اور یہاں خرچ بھی کم ہوتا تھا۔ میرا خاندان بھی مفاس تھا اس لیے میں بھی یہی صورت اختیار کرنے پر مجبور تھا۔ یہ پہلا سفر تھا جو میں نے راجکوٹ سے احمد آباد تک کیا اور وہ بھی بغیر کسی ساتھی کے میرے بزرگ چاہتے تھے کہ میں انٹر لیس پاس کرنے کے بعد کالج میں پڑھوں۔ کالج بہاؤں نگر میں تھا اور بمبئی میں بھی مگر چونکہ بہاؤں نگر میں خرچ کم تھا اس لیے میں نے یہ طے کیا کہ وہاں جا کر اس کالج میں داخل ہو جاؤں۔ جانے کو تو میں چلا گیا لیکن وہاں پہنچ کر میرے حواس جاتے رہے۔ ہر چیز میرے لیے مشکل تھی پروفیسر ووں کے لیکچروں میں لچپچی ہونا تو درکنار میں انہیں سمجھ بھی نہ سکتا تھا اس میں ان کا کوئی قصور نہ تھا۔ اس کالج کے پروفیسر اعلیٰ درجے کے سمجھے جاتے تھے یہ میری ہی خامی تھی کہ میں ان کے درس سے استفادہ نہ کرسکا۔ پہلی ٹرم ختم ہوتے ہی میں گھر چلا آیا۔

ماوجی دیوالیک عالم اور داشمند برہمن اور ہمارے خاندان کے قدیم دوست اور مشیر تھے۔ ان کے تعلقات ہم لوگوں سے والد کے انتقال کے بعد بھی باقی رہے۔ اتفاق سے وہ میری تعطیل کے زمانے میں ایک دن تشریف لائے اور والدہ اور بڑے بھائی سے باتیں کرنے لگے۔ گفتگو کے دوران میں انہوں نے میری تعلیم کا

حال پوچھا جب انہیں معلوم ہوا کہ میں سامنہ داس کانج میں پڑھتا ہوں تو انہوں نے کہا ”اب زمانہ بدل گیا ہے اور تم میں سے کوئی بغیر معقول تعلیم حاصل کئے اپنے والد کی گدی پانے کی موقع نہیں کر سکتا۔ اس لڑکے کی تعلیم ابھی جاری ہے اس لیے اسی کی ذات سے تمہیں یہ امید ہو سکتی ہے کہ یہ گدی کو قائم رکھے گابی اے پاس کرنے میں اسے چار پانچ سال لگیں گے اور سنده ملنے کے بعد زیادہ سے زیادہ ساتھ کی نوکری ملے گی۔ دیوان کا عبده ملنے سے رہا۔ اگر میرے لڑکے کی طرح اس نے قانون پڑھا تو اور بھی زیادہ دن لگیں گے اور اتنے عرصے میں خدا جانے کتنے آدمی وکالت پاس کر کے اس عبده کے امیدوار ہو جائیں گے میری رائے میں اس سے کہیں بہتر ہے کہ تم اسے انگلستان بھیج دو۔ میرا بیٹا کیوں رام کہتا ہے کہ یہ سڑی کا متحان بہت سہل ہے تین سال میں یہ لوٹ آئے گا خرچ بھی چار پانچ ہزار سے زیادہ نہ ہو گا۔ ذرا اس بیڑا کو دیکھو جو بھی انگلستان سے آیا ہے کیسی شان سے رہتا ہے! وہ جس دن چاہے دیوان ہو جائے۔ میں تو تمہیں بہت اصرار کے ساتھ مشورہ دیتا ہوں کہ موہن داس کو اسی سال انگلستان بھیج دو۔ کیوں رام کے بہت سے دوست وہاں ہیں وہ ان کے نام تعارف کے خطوط دے دے گا اور موہن داس وہاں بڑے آرام سے رہے گا۔“

جو شی جی (اسی لقب سے ہم لوگ ماوجی دیو کو پکارتے تھے) پورے اطمینان کے ساتھ میری طرف متوجہ ہوئے اور انہوں نے پوچھا ”کیا تم انگلستان جانے کو یہاں پڑھنے پر ترجیح نہیں دیتے؟“ میرے لیے اس سے بڑھ کر اور کیا چیز ہو سکتی تھی میں اپنی مشکل پڑھائی سے یوں ہی جی چرتا تھا جب تھے اس تجویز پر راضی ہو گیا میں نے کہا ”مجھے کل کے سچھتے آج بھیج دیجئے مگر اتنی جلدی جلدی قانون کے

امتحان پاس کرنا مشکل ہے کیا نہیں ہو ستا کہ میں ڈاکٹری پڑھنے جاؤں۔“

میرے بھائی نے میری بات کاش کر کہا ”والد کو یہ پیشہ بالکل پسند نہیں تھا تمہارا ہی خیال کر کے انہوں نے کہا تھا کہ ہم ویشنلوگوں کو مردوں کی چیر پھاڑ کے پاس نہ پھینکنا چاہیے وہ یہی چاہتے تھے کہ تم قانون پڑھو۔“

جو شی جی بولے ”میں گاندھی جی کی طرح ڈاکٹری پیشہ کا مخالف نہیں ہوں ہمارے شاستروں نے اس کی ممانعت نہیں کی لیکن ڈاکٹری پڑھ کر تم دیوان نہیں بن سکتے اور میں چاہتا ہوں کہ تم ہمیں دیوان کا عہدہ بلکہ اس سے بڑھ کر رتبہ ملے۔ یہی ایک صورت ہے کہ تم اتنے بڑے خاندان کی پرورش کر سکو۔ زمانہ روز بروز بدلتا ہے اور بڑے سخت دن آرہے ہیں۔ اس لیے دشمنی کا تقاضا یہی ہے کہ تم یہ سڑھ بنو، میری ماں سے مطابق ہو کر انہوں نے کہا ”جوبات میں نے کہی ہے مہربانی سے اس پر غور کیجئے اب کی بار جب میں یہاں آؤں گا تو امید ہے کہ انگلستان کی تیاریاں ہو رہی ہوں گی اگر میرے لائق کوئی کام ہو تو مجھے ضرور بتائیں گا۔“

جو شی جی چلے گئے اور میں شیخ چلی کے سے منصوبے باندھنے لگا۔

میرے بڑے بھائی بہت متکفر تھے مجھے انگلستان کیجئے کے مصارف کھاں سے آئیں؟ یہ تو دبھی تھا کہ میرے جیسے کمسن ٹرکے کو تمہارے دلیس میں بھیجننا مناسب ہے یا نہیں ادھر میری والدہ عجب شش و پنج میں تھیں انہیں میری جدائی بہت ناگوار تھی انہوں نے اس معاملے کو نالے کی کوشش کی کہنے لگیں ”اب تمہارے پچا گھر بھر میں سب سے بڑے ہیں پہلے ان سے صلاح لینا چاہیے اگر وہ راضی ہو گئے تو دیکھا جائے گا۔“

میرے بھائی کو ایک اور خیال آیا۔ انہوں نے مجھ سے کہا ”ریاست پوربندر پر

ہمارا حق ہے۔ یہ صاحب آج کل ریاست کے منتظم ہیں۔ وہ ہمارے خاندان کی بڑی عزت کرتے ہیں اور پچھا سے بہت خوش ہیں۔ ممکن ہے وہ ریاست میں سفارش کر دیں کہ تمہیں انگلستان میں تعلیم دلانے کے لیے کچھ مدد دوی جائے۔“

مجھے یہ بات پسند آئی اور میں پور بندرا جانے کے لیے تیار ہو گیا ان دونوں ریل نہ تھیں یہیں گاڑی میں پانچ دن کا راستہ تھا میں کہہ چکا ہوں کہ میں بزدل تھا لیکن اس وقت انگلستان جانے کا شوق میں جس سے میرا دل مغمور تھا یہ بزدلی کافور ہو گئی میں نے دھورا جی تک جانے کے لیے یہیں گاڑی کرایہ پری اور دھورا جی سے اونٹ پر سفر کیا کہ ایک دن پہلے پور بندرا پہنچ جاؤں مجھے اونٹ پر بیٹھنے کا یہ پہلا اتفاق تھا۔

غرض کسی نہ کسی طرح میں پہنچ گیا۔ پچھا کوآ دا ب کر کے میں نے سارا ماجرہ سنایا۔ انہوں نے کچھ دیر سوچ کر کہا ”مجھے یقین نہیں کہ آدمی انگلستان میں رہ کر اپنے وہر م پر قائم رہ سکتا ہے جو کچھ میں نے سنا ہے اس سے بہت شبہ ہوتا ہے جب میں ان بڑے بڑے بیسرٹروں کو دیکھتا ہوں تو مجھے ان کی پوری ہوں کی زندگی میں کوئی فرق نہیں معلوم ہوتا۔ انہیں کسی چیز کے کھانے پینے میں باک نہیں، گاران کے منہ سے کبھی جد نہیں ہوتا۔ لباس ویسا کہ انگریزوں کا یہ سب باتیں ہمارے خاندان کے رواج سے میں نہیں کھاتیں میں چند روز میں جاترا کے لیے جا رہا ہوں اور میری زندگی تھوڑی رہ گئی ہے بھلا ایسے وقت میں کہ موت سر پر ہے میں تمہیں کیونکر سمندر پار انگلستان جانے کی اجازت دوں؟ مگر میں تمہیں روکنا بھنہیں چاہتا اصل میں اجازت جو کچھ ہے تمہاری ماں کی ہے اگر وہ کہہ دیں تو شوق سے سدھارو اللہ نگہبان ان سے کہہ دینا کہ میں دخل نہیں کروں گا اگر تم گئے تو میری دعائیں تمہارے ساتھ جائیں گی۔“

میں نے کہا کہ ”میں جانتا تھا کہ آپ اس سے زیادہ کچھ نہ کریں گے اب میں والدہ کو راضی کرنے کی کوشش کروں گا مگر کیا آپ لیلی صاحب سے میری سفارش بھی نہ کریں گے؟“

انہوں نے کہا ”میں یہ کیسے کر سکتا ہوں مگر وہ بڑے اچھے آدمی ہیں تم انہیں اپنے خاندانی تعلقات بتاؤ اور ملنے کی درخواست کرو وہ یقیناً تم سے ملیں گے بلکہ ممکن ہے کہ مد و بھی کریں۔“

میں انہیں کہہ سکتا کہ میرے پیچا نے سفارش کا خط کیوں نہیں دیا کچھ خفیف سا خیال ہے کہ شاید وہ میرے انگلستان جانے میں جوان کے خیال میں وہ مرکے خلاف تھا برآہ راست مددیتے ہوئے رکتے تھے۔

میں نے لیلی صاحب کو لکھا اور انہوں نے مجھے اپنے گھر بلا یا وہ جب مجھ سے ملے تو میری ہیوں پر چڑھ رہے تھے۔ چلتے چلتے انہوں نے مجھے دو ٹوک جواب دے دیا ”پہلے بی اے پاس کرو پھر میرے پاس آنا اس وقت تمہیں کوئی مدد نہیں دی جا سکتی“، میں نے ان سے ملنے کی بڑی تیاریاں کی تھیں بہت سوچ سمجھ کر چند ملے یاد کئے تھے اور سب ان کے سامنے آیا تو زمین دوزہ کر دنوں ہاتھوں سے سلام کیا مگر یہ سب بیکار گیا۔

مجھے اپنی بیوی کے زیور کا خیال آیا اور اپنے بھائی کا خیال آیا جس پر مجھے بڑا بھروسہ تھا ان کی فیاضی حد سے بڑھی ہوئی تھی اور مجھ سے وہ اپنے بیٹے کی طرح محبت کرتے تھے۔

میں پور بندر سے راجکوٹ آیا اور سارا ماجرا کہہ سنایا میں نے جو شی جی سے مشورہ لیا ظاہر ہے کہ انہوں نے جانے پر اصرار کیا اور کہا کہ اگر ضرورت ہو تو قرض لینے

میں تامل نہ کرنا چاہیے میں نے اپنی بیوی کا زیور بخوبی کی تجویز پیش کی جس سے دو تین ہزار روپیے میل جاتا میرے بھائی نے کہا کہ کسی نہ کسی طرح روپے کا بندوبست کر دیں گے۔

مگر میری والدہ اب تک راضی نہ تھیں انہوں نے لوگوں سے کھود کھود کے انگلستان کے حالات پوچھئے کسی نے ان سے کہہ دیا کہ نوجوان وہاں بگزر جاتے ہیں کسی نے کہا کہ وہ گوشت کھانے لگتے ہیں کسی نے کہا وہاں بغیر شراب کے گز نہیں ہوتا۔ انہوں نے مجھ سے پوچھا ”جب یہ حال ہے تو کیسے کام چلے گا؟“ میں نے کہا ”آپ کو مجھ پر اعتبار نہیں؟ میں آپ سے جھوٹ نہیں بولوں گا میں قسم کھا کر کھانا ہوں کہ ان چیزوں کو ہاتھ بھی نہ لگاؤں گا اگر ایسا خطرہ ہوتا تو بھلا جوشی جی مجھے جانے دیتے؟“

انہوں نے کہا مجھے تم پر اعتبار ہے مگر پر دیس میں کیسے اعتبار کروں؟ میں حیران ہوں سمجھ میں نہیں آتا کہ کیا کروں؟ اچھا بچار جی سوامی سے پوچھوں گی۔

بچار جی سوامی اصل میں موڈھی بننے تھے مگر اب جیسے سادھو ہو گئے تھے وہ بھی جوش جی کی طرح ہمارے خاندان کے مشیر تھے انہوں نے میری مدد کی اور کہا ”میں اس لڑکے سے تین باتوں کا پکا عہد لوں گا پھر اسے اجازت دینے میں کوئی ہرج نہیں،“ انہوں نے مجھ سے قسم کھلوائی اور یہ عہد لیا کہ میں شراب، عورت اور گوشت کو ہاتھ نہ لگاؤں گا۔ جب یہ ہو گیا تو میری ماں نے جانے کی اجازت دے دی۔

ہائی سکول میں مجھے رخصت کرنے کے لیے جلسہ کیا گیا۔ راجکوٹ کے ایک نوجوان کا انگلستان جانا ایک غیر معمولی بات تھی میں نے چند لفظ شکریتے کے لکھ لیے تھے مگر بڑی وقت سے ہکلا ہکلا کر میری زبان سے نکلے مجھے یاد ہے جب میں انہیں

پڑھنے کھڑا ہوا تو میرے سر میں چکر تھا اور میرا بدن کانپ رہا تھا۔
بزرگوں کی دعاؤں کے ساتھ میں بمبی روانہ ہوا راجکوٹ سے بمبی تک میرا پہلا
سفر تھا میرے بھائی مجھے پہنچانے گئے تھے لیکن مثل ہے کہ آسمان سے گرا کھجور میں
اٹکا بھی بمبی میں بڑی وقت کا سامنا کرنا تھا۔



برادری سے خارج

اپنی ماں سے اجازت اور دعا نہیں لے کر، اپنی بیوی اور تین چار مہینے کے بچے سے رخصت ہو کر میں خوشی خوشی بمبئی روانہ ہوا لیکن وہاں میرے بھائی کے دوستوں نے ان سے کہا جوں اور جو لائی میں بحر ہند میں طالبم رہتا ہے اور یہ اس اڑکے کا پہلا بحری سفر ہے اس لیے احتیاط کا تقاضا ہے کہ یہ نومبر سے پہلے روانہ ہو کسی نے یہ خبر سنائی کہ حال ہی میں کوئی جہاز طوفان میں ڈوب گیا ہے۔ میرے بھائی یہ سن کر گھبرا گئے اور انہوں نے میری فوری روائی میں خطرہ سمجھ کر اجازت دینے سے انکار کر دیا وہ مجھے بمبئی میں ایک دوست کے پاس چھوڑ کر راجلوٹ چلے گئے اور اپنے کام میں مصروف ہو گئے انہوں نے میرا سفر خرچ اپنے نسبتی بھائی کے پاس رکھا دیا اور اپنے دوستوں سے کہہ دیا کہ مجھے جس قسم کی مدد کی ضرورت ہو دیتے رہیں۔

بمبئی میں مجھ سے وقت کا نہ کتنا تھا میں ہمیشہ انگلستان جانے کے خیال میں رہا کرتا تھا اس عرصہ میں ذات برادری کے لوگوں میں میرے سمندر پار جانے کی خبر سے بے چینی پھیل گئی کوئی مودہ بنیا اب تک انگلستان نہیں گیا تھا لوگ میری اس جرأت کا مواخذہ کرنے پر تل گئے برادری کا ایک عام جلسہ ہوا اور میں اس کے سامنے طلب کیا گیا میں نے قبول کی خدا جانے مجھے میں ایک دم سے کہاں کی جرأت آگئی جلسے کے سامنے جانے میں میں ذرا بھی نہیں ڈرا۔ مجھے خفیف سی جھجک بھی محسوس نہ ہوئی برادری کے سردار سیدنا صاحب نے جو میرے دور کے رشتہ دار اور میرے والد کے دوست تھے، مجھ سے اس طرح خطاب کیا:

”برادری کی نظر میں تمہارا انگلستان جانا ٹھیک نہیں ہے، ہمارے دھرم میں سمندر پار جانے کی ممانعت ہے ہم نے سنا ہے کہ وہاں آدمی دھرم کے خلاف کام کرنے پر مجبور ہوتا ہے اسے انگریزوں کے ساتھ کھانا پڑتا ہے!“

میں نے اس کا یہ جواب دیا: میرے خیال میں انگلستان جانا ہرگز دھرم کے خلاف نہیں ہے، میں وہاں آگے پڑھنے کے لیے جا رہا ہوں اور میں اپنی والدہ سے عہد کر چکا ہوں کہ ان تین چیزوں سے جن کا آپ لوگوں کو زیادہ ڈر ہے پر بیز کروں گا مجھے یقین ہے کہ یہ عہد مجھے برائی سے محفوظ رکھے گا۔

سینٹھ جی نے فرمایا مگر میں جو تم سے کہتا ہوں کہ وہاں دھرم پر قائم رہنا ممکن نہیں تھا میں معلوم ہے کہ تمہارے باپ کے مجھ سے کیا تعلقات تھے تمہارا فرض ہے کہ میری بات مانو۔

میں نے کہا: ”مجھے ان تعلقات کا حال معلوم ہے اور میں آپ کو بزرگ سمجھتا ہوں، مگر میں اس معاملے میں مجبور ہوں میں انگلستان جانے کا عزم کر چکا ہوں اور اسے ترک نہیں کر سکتا میرے والد کے دوست اور مشیر نے جو ایک عالم برہمن ہیں میرے انگلستان جانے کو جائز رکھا ہے اور میری والدہ اور بھائی نے بھی اجازت دے دی۔“

”مگر تمہیں برادری کے حکم کا لاخاظ نہیں؟“

”میں سچ چیج مجبور ہوں میرے خیال میں برادری کو اس معاملے میں دخل نہیں دینا چاہیے۔“

اس پر سینٹھ بھنجلا گئے وہ مجھے سخت سست کہنے لگے میں چپ بیٹھا رہا۔ آخر سینٹھ نے حکم دیا: ”آج سے یہ لڑکا برادری سے باہر سمجھا جائے گا جو کوئی اس کی مدد کرے گا

اے پہنچا نے کھاڑی جائے گا وہ سوارو پیہ جرمانہ کا مستوجب ہو گا۔“

مجھ پر اس حکم کا کوئی اثر نہیں ہوا اور میں سیٹھ سے رخصت ہو کر چلا آیا مگر مجھے یہ فکر تھی کہ میرے بھائی کیا کہیں گے خوش قسمتی سے وہ ثابت قدم رہے اور انہوں نے اپنے خط میں یقین دلایا کہ باوجود سیٹھ کے حکم کے ان کی اجازت بدستور قائم ہے۔

اس واقعے سے مجھے اور بے چینی پیدا ہو گئی کہ کسی طرح جلدی چلا جاؤں۔ اگر ان لوگوں نے میرے بھائی پر دباؤ ڈالا تو خدا جانے کیا صورت ہو؟ اور فرض کرو تا گہانی حادثہ پیش آگیا میں اس الجھن میں تھا کہ میں نے سنا ایک جوان گڑھ کے وکیل یہر سڑی کرنے انگلستان جا رہے ہیں اور 4 ستمبر کے جہاز سے روانہ ہو جائیں گے میں اپنے بھائیوں کے دوستوں سے ہن کے سپر دوہ مجھے کر گئے تھے ملا ان کی بھی یہی رائے ہوئی کہ مجھے ایسے شخص کی ہمراہی کا موقع ہاتھ سے جانے نہیں دینا چاہیے وقت بہت کم تھا میں نے اپنے بھائی کوتار دے کر اجازت مانگی اور انہوں نے دے دی، میں نے اپنے نسبتی بھائی سے روپیہ مانگا۔ انہوں نے سیٹھ کے حکم کا حوالہ دیا اور کہا مجھ میں برادری سے خارج ہونے کی بہت نہیں تب میں اپنے خاندان کے ایک دوست کے پاس گیا اور ان سے درخواست کی کہ مجھے اتنا روپیہ قرض دے دیں جو کرایہ اور اوپر کی ضروریات کے لیے کافی ہو اور میرے بھائی سے وصول کر لیں انہوں نے مہربانی سے نہ صرف میری درخواست منظور کر لی بلکہ مجھے بہت تسلی بھی دی میں نے فوراً جہاز کا ٹکٹ لیا اب مجھے سفر کا سامان تیار کرنا تھا ایک اور دوست کو ان باتوں کا تجربہ تھا انہوں نے میرے کپڑے کپڑے بنوادیئے اور دوسری چیزیں فراہم کر دیں۔ بعض کپڑے مجھے پسند تھے اور بعض ناپسند مکھانی سے جسے میں آگے چل کر شوق سے باندھنے لگا اس وقت مجھے سخت نفرت تھی چھوٹا کوٹ پہننا مجھے بے حیائی

معلوم ہوتی تھی لیکن انگلستان جانے کی لگن میرے دل میں ایسی تھی کہ یہ ناپسندیدگی کوئی حقیقت نہیں رکھتی تھی راستے کے کھانے پینے کا سامان میرے ساتھ بہت زیادہ تھا میرے دوستوں نے اسی کیبین میں ایک بر تھہ محفوظ کر لی تھی جس میں جوانگڑھ کے وکیل تری امیک رائے جی مضمون دار تھے انہوں نے مجھے مضمون دار جی کی حفاظت میں دیا اور کہا یہ ابھی اٹھارہ برس کا لڑکا ہے جسے دنیا کا کوئی تحریر نہیں مضمون دار جی نے کہا آپ اس لڑکے کی طرف سے مطمئن رہیے۔

خدا خدا کر کے ہم 4 ستمبر کو بمبئی سے روانہ ہوئے۔



لندن میں داخلہ

مجھے سمندر کے سفر میں متی باکل نہیں ہوئی لیکن کچھ دن کے بعد میری طبیعت میں ابھسن اور بے چینی پیدا ہونے لگی میں سٹورڈ تک سے باتمیں کرنے جھپٹتا تھا۔ مجھے انگریزی بولنے کی بالکل عادت نہ تھی اور دوسرے درجے میں سوامضموندار جی کے سب مسافر انگریز تھے میں نے ان سب سے باتمیں نہیں کر سکتا تھا۔ کیونکہ جب وہ مجھ سے مخاطب ہوتے تو میں ان کے الفاظ کم سمجھتا تھا اور اگر سمجھ بھی گیا تو جواب نہیں دے سکتا تھا مجھے بولنے سے پہلے ایک ایک لفظ سو چنان پڑتا تھا میں چھری کانے کے استعمال سے ناواقف تھا اور مجھ میں اتنی جرأت بھی نہ تھی کہ کسی سے پوچھوں کن کن کھانوں میں گوشت نہیں ہے۔

اس لیے میں لوگوں کے ساتھ میز پر کھانا نہیں کھاتا تھا بلکہ اپنے کیبن میں کھالیا کرتا تھا اور میری غذا زیادہ تر مٹھائی اور بچل تھے جو میں ساتھ لا یا تھا۔ مضموندار جی کو اس قسم کی کوئی وقت نہ تھی اور وہ سب سے ملتے جلتے تھے۔ وہ بے تکلف ڈیک پر پھرتے تھے اور میں کیبن میں چھپا بیٹھا رہتا تھا اور ڈیک پر صرف اس وقت جاتا تھا جب وہاں دو چار آدمیوں سے زیادہ نہ ہوں مضموندار جی مجھے برابر سمجھاتے تھے کہ مسافروں سے ملا کرو اور ان سے بے تکلف باتمیں کیا کرو وہ کہتے تھے کہ وکیل کی زبان تیز ہونا چاہیے اور اپنے پیشے کے تحریبے سنایا کرتے تھے۔ ان کی نصیحت تھی کہ انگریزی بولنے کے ہر موقع سے فائدہ اٹھا وہ اور غلطیوں کی پرواہ کرو۔ غیر زبان میں غلطیاں تو ہوتی ہیں لیکن میں اپنی جھپٹنے کی عادت کسی طرح دور نہ کرسکا۔

ایک انگریز مسافر مجھ سے اتنی مہربانی سے پیش آیا کہ مجھے گفتگو کرنا ہی پڑی وہ مجھ سے عمر میں بڑا تھا۔ اس نے مجھ سے بہت سی باتیں پوچھیں تم کون ہو، کیا کام کرتے ہو، کیا کھاتے ہو، کہاں جا رہے ہو، اتنا جھپسٹے کیوں ہو وغیرہ وغیرہ مجھے مشورہ دیا کہ میز پر آیا کرو وہ میرے اتنی بخخت سے گوشت سے پرہیز کرنے پر بہت نہما اور ایک دن جب ہم بحر قلزم میں تھے اس نے دوستانہ لہجہ میں کہا۔

”ابھی تو خیر کام چلتا ہے مگر جب خلیج بسکے میں پہنچو گے تو تمہیں اپنے فیصلہ پر پھر سے غور کرنا پڑے گا اور انگلستان میں تو اتنی سردی پڑتی ہے کہ کوئی بے گوشت کھائے زندہ نہیں رہ سکتا۔“

میں نے کہا ”مگر میں نے سنا ہے کہ لوگ وہاں بے گوشت کھائے بھی رہ سکتے ہیں اور رہتے ہیں۔“

وہ بولا ”یقین جانو یہ میں گھر رہت ہے جہاں تک مجھے یاد ہے وہاں کوئی شخص نہیں رہتا جو گوشت نہ کھاتا ہو دیکھو آخر میں تم سے شراب پینے کو تو نہیں کہتا حالانکہ میں پیتا ہوں مگر یہ میں ضرور کہتا ہوں کہ تمہیں گوشت کھانا چاہیے کیونکہ بغیر اس کے تم زندہ نہیں رہ سکتے۔“

”آپ کے ہمدردانہ مشورہ کا شکر یہ لیکن میں اپنی ماں سے صدق دل سے وعدہ کر چکا ہوں کہ گوشت کو ہاتھ نہ لگاؤں گا۔ اس لیے میں اس کے کھانے کا خیال بھی دل میں نہیں لاسکتا۔ اگر میں دیکھو گا کہ اس کے بغیر کام نہیں چلتا تو میں ہندوستان واپس چلا جاؤں گا مگر یہاں رہنے کے لیے گوشت کھانا قبول نہ کروں گا۔“

ہم خلیج بسکے میں داخل ہو گئے لیکن مجھے نہ تو گوشت کی ضرورت پیدا ہوئی۔ نہ شراب کی وطن میں مجھے یہ مشورہ دیا گیا کہ میں لوگوں سے اصدقیں کرالوں کہ میں

نے گوشت نہیں کھایا۔ میں نے اس انگریز دوست سے تصدیق نامہ مانگا۔ اس نے خوشی سے دے دیا اور میں نے اسے بہت دن تک احتیاط سے رکھا لیکن جب میں نے آگے چل کر دیکھا جو لوگ کھاتے ہیں انہیں بھی ایسے تصدیق نامے مل جاتے ہیں تو میری نظر میں اس کی کوئی اہمیت نہ رہی۔ اگر کسی کو میری بات کا اعتبار نہ ہو تو تصدیق نامے سے کیا فائدہ۔ غرض ہم تمپین پہنچ گئے۔ جہاں تک مجھے یاد ہے سنپر کا دن تھا جہاڑ میں کالاسوٹ پہنتا تھا۔ سفید فلاں کا سوٹ جو میرے دوستوں نے بنوایا تھا اس لیے انھا کھا گیا تھا کہ جہاڑ سے اتر کر پہنا جائے۔ میرا خیال تھا کہ جب ساحل پر اتروں گا تو سفید کپڑے پہننا زیادہ مناسب ہو گا۔ اس لیے میں نے فلاں کا سوٹ پہنا۔ یہ تجربہ کے آخری دنوں کا ذکر ہے میں نے دوسروں کو دیکھا تو معلوم ہوا کہ سوائے میرے کوئی سفید کپڑے پہنے ہوئے نہیں ہے میں نے دیکھا کہ سب نے اپنا اپنا سامان بمع کنجیوں گرفتار کی ہے ایک ایجنت کے سپرد کر دیا اس لیے میں نے بھی یہی کیا۔

میرے پاس چار تعارف کے خط تھے ڈاکٹر پرج مہتا کے نام، دلپت رام جی شکل کے نام، پنس رنجیت سنگھ جی کے نام اور دادا بھائی نوروجی کے نام جہاڑ کسی نے ہمیں یہ مشورہ دیا تھا کہ لندن میں وکٹوریہ ہوٹل میں ٹھہریں۔ اس لیے مضموندار جی نے اور میں نے وہاں قیام کیا مجھے پہاڑی کیا کیا کم شرم تھی کہ میں اکیلا سفید کپڑے پہنے ہوں۔ جب ہوٹل میں مجھے معلوم ہوا کہ گرفتار کے کے ہاں سے میرا اسباب کل اتوار کے سبب سے نہیں مل سکتا تو میں بے حد پریشان ہوا ابھی دن شام کو آٹھ بجے کے قریب ڈاکٹر مہتا جنہیں میں تمپین سے تار دیا تھا تشریف لائے۔ انہوں نے نہایت گرجوشی سے میرا خیر مقدم کیا وہ میرے سفید کپڑوں کو دیکھ کر نہیں ان سے باتیں

کرتے کرتے میں نے شغل کے طور پر ان کی تاپ ہیئت اٹھا لی اور اس پر اُٹی طرف
ہاتھ پھیرنے لگا جس سے اس کے بال اوہرہ اوہرہ ہٹ گئے ڈاکٹر مہتا نے میری اس
حرکت کو کس قدر غصے کی نظر سے دیکھا اور مجھے روک دیا لیکن جونقصان ہونا تھا ہوئی
گیا۔ اس واقعے سے مجھے آندہ کے لیے عبرت ہو گئی یہ میرا یورپی آداب مجلس کا پہلا
سبق تھا جس کی باری کیاں ڈاکٹر مہتا نے مجھے دل لگنی کے پرانے میں تمباکوں میں انہوں
نے کہا کہ ”وسروں کی چیزیں نہ چھووا کرو، پہلی ملاقات میں اس قسم کے سوال نہ کیا کرو
جیسے ہم ہندوستان میں کرتے ہیں، چلا کر بات نہ کیا کرو، لوگوں سے گفتگو کرتے وقت
انہیں ”سر“ نہ کہا کرو، یہ ہندوستان کا دستور ہے یہاں تو صرف نوکر چاکرا پنے آتا کو ”
سر“ کہتے ہیں، اور اسی قسم کی بہت سی باتیں انہوں نے مجھے بتائیں میں انہوں نے یہ بھی
کہا کہ ہوٹل کے رہنے میں بہت خرچ ہے اور مجھے مشورہ دیا کہ میں کسی خاندان کے
ساتھ رہوں ہم نے یہ فیصلہ کے اکاں معاملہ کو پیر تک ماتوی رکھیں۔

مضموندار جی کو اور مجھے ہوٹل میں تکلین تھی اور خرچ بھی بہت تھا۔ مالٹا سے
ہمارے ہمسفر ایک سندھی تھے جن سے مضموندار جی کی دوستی ہو گئی تھی وہ لندن میں
اجنبی نہ تھے اس لیے انہوں نے کہا کہ اگر کہو تو تمہارے لیے کمرے تلاش کر دوں ہم
راضی ہو گئے اور پیر کے دن جیسے ہی اسہاب آیا ہم نے ہوٹل کا بل ادا کر دیا اور ان
کمروں سے اٹھ گئے جو سندھی دوست نے ہمارے لیے کرایہ پر لیے تھے مجھے یاد
ہے کہ میرے ہوٹل کا بل تین پاؤ نہ کے قریب تھا جسے دیکھ کر میرے ہوش اڑ گئے اتنا
روپیہ دینا پڑا اور لطف یہ کہ میں آقریباً فاقہ سے رہا، کیونکہ مجھے کوئی کھانا پسند نہیں آتا
تھا اگر مجھے ایک چیز ناپسند ہوتی تو میں دوسری منگاتا تھا اور دونوں کے دام دینا پڑتے
تھے۔ اصل میں میرا گزارا اب تک ان چیزوں پر تھا جو میں سببی سے ساتھ لایا تھا۔

نے کروں میں بھی میں پریشان تھا۔ مجھے اپنا گھر اور اپنا ملک بہت یاد آتا تھا۔ ماں کی محبت کا خیال دم بھر دل سے جدا نہیں ہوتا تھا۔ رات کو میرے رخساروں پر آنسوؤں کا تار بندھ جاتا تھا اور گھر کی ایک ایک چیز کی یاد نہیں حرام کر دیتی تھی کے اپنا درد پہاں سناتا اور فرض مجھے سناتا بھی تو فائدہ کیا ہوتا؟ کوئی ایسی چیز نظر نہیں آتی تھی جس سے تسلیم ہو۔ ہر چیز اجنبی تھی۔ لوگ، ان کے طور طریقے یہاں تک کہ ان کے گھر بھی میں انگلیزی آداب و رسوم کے معاملے میں بالکل مبتدی تھا اور مجھے ہر وقت احتیاط سے کام لینا پڑتا تھا پھر ترکاری کے سوا کچھ نہ کھانے کا عہد ایک اور مصیبت تھی جو کھانے میں کھا سکتا تھا، وہ بے مزہ اور پھیکے تھے غرض میں جب مجھے میں پھنسا تھا نہ پائے رفتہ نہ جائے ماندوں انگلستان میں رہنا مجھ سے برداشت نہیں ہوتا تھا اور ہندوستان والپس جانا محل تھامیر اضمیر کہتا تھا کہ اب تو تم آہی گئے ہو، کسی نہ کسی طرح یہ تین سال پورے کرو۔

میرے ایک عقیدے کی تبدیلی

ڈاکٹر مہتا پیر کے دن وکٹوریہ ہوٹل پہنچے۔ ان کا خیال تھا کہ میں وہیں ملوں گا۔ یہاں انہیں معلوم ہوا کہ ہم لوگ جا چکے ہیں۔ وہ ہمارا نیا پتہ معلوم کر کے ہمارے مکان پہنچے۔ مجھے جہاز پر محض حماقت سے داؤ کی شکایت ہو گئی تھی۔ وہاں ہمیں منہ دھونے اور نہانے کے لیے سمندر کا پانی ملتا تھا جس میں صابن حل نہیں ہوتا۔ مگر میں صابن کو تہذیب کی نشانی سمجھ کر استعمال کرتا تھا نتیجہ یہ ہوتا تھا کہ جلد بجائے صاف ہونے کی بجائے چکنائی سے آلووہ ہو جاتی تھی اسی سے میں داؤ میں بتا ہو گیا میں نے ڈاکٹر مہتا کو دکھایا تو انہوں نے کہا سر کہ کا تیزاب لگاؤ۔ مجھے یاد ہے کہ تیزاب کی جلن سے میں بلبل اٹھا تھا ڈاکٹر مہتا نے میرے کمرے کو اور اس کے سامان کو دیکھا تو ناپسندیدگی سے سر ہلا کر بولے اس سے کام نہیں چلے گا انگلستان آنے میں ہمارا مقصد پڑھنے لکھنے سے زیادہ یہاں کی زندگی اور معاشرت کا تجربہ حاصل کرنا ہے اور اس کے لیے تمہارا کسی خاندان کے ساتھ رہنا ضروری ہے لیکن اس سے پہلے یہ مناسب ہے کہ تم کچھ دن 18۔۔۔۔۔ کے ساتھ بطور امیدوار کے رہو میں چھینیں وہاں لے چلوں گا۔

میں نے اس رائے کو شکریئے کے ساتھ قبول کیا اور ان کے دوست کے یہاں اٹھ گیا۔ وہ مجھ سے بہت مہربانی اور اخلاق سے پیش آئے انہوں نے مجھے اپنے بھائی کے برادر سمجھا۔ مجھے انگلستان کے طور طریقے سمجھائے اور انگریزی بولنے کی مشق کرائی۔ مگر میری غذا کا مسئلہ بہت پچیدہ تھا مجھے بغیر نمک مسالے کے الی ہوئی

ترکاری پسند نہ آئی تھی مکان والی حیران تھی کہ میرے لیے کیا چیز پکانے صحیح نہ شد
میں ہم جو کا دلیل کھاتے تھے جس سے پیٹ بھر جاتا تھا لیکن دوپہر اور شام کے
کھانے سے میں ہمیشہ بھوکا اٹھتا تھا۔ میرے دوست سمجھتے اکثر سمجھاتے تھے کہ
گوشت کھایا کرو مگر میں ہمیشہ اپنے عہد کا عذر پیش کر کے خاموش ہو رہتا تھا دوپہر
اور شام پالک ڈبل روٹی اور مرے ملتا تھا میری خوراک اچھی تھی اور معدہ بڑا تھا۔ لیکن
میں شرم کے مارے ڈبل روٹی کے دو تین گلزوں سے زیادہ نہ مانگ سکتا تھا کیونکہ یہ
بدتمیزی معلوم ہوتی تھی اس پر یہ طرہ کہ دو دو حصہ دوپہر کو ملتا تھا نہ شام کو میرے دوست
یہ حالت دیکھتے دیکھتے ایک دن اکتا کر کہنے لگے اگر تم میرے سے گل بھائی ہوتے تو
میں تمہیں کھڑے کھڑے نکال دیتا۔ وہ عہد بھی کوئی چیز ہے جو ایک جاہل ماں کے
سامنے کیا گیا ہوا اور وہ بھی ایسی حالت میں کہ یہاں کی حالت سے متعلق واقفیت نہ
تھی؟ یہ میرے لیے عہد ہی نہیں ہے قانون اسے ہرگز عہد تسلیم نہ کریگا ایسے وعدے
کی پابندی محض ضعیف الاعتقادی ہے اور میں تم سے کہے دیتا ہوں کہ اس طرح کی
ضد سے تمہیں یہاں کچھ بھی حاصل نہ ہوگا۔ تم اس سے پہلے گوشت کھا چکے ہوا اور
تمہیں اس کا مزا پسند آیا تھا۔ جہاں کوئی ضرورت نہ تھی وہاں تک تم نے کھایا اور
جہاں سخت ضرورت ہے وہاں نہیں کھاتے۔ کتنے افسوس کی بات ہے!
مگر میں اُس سے مس نہیں ہوا۔

روز میرے دوست یہی بحث کرتے تھے مگر میری طرف سے ہمیشہ ایک جواب
تھا قطعی انکار جتنی زیادہ وہ بحث کرتے تھے اتنا ہی میں اپنے عقیدے میں سخت ہوتا
جاتا تھا میں روز خدا سے دعا کرتا تھا کہ وہ مجھے بچائے اور وہ مجھے بچاتا تھا اس کے یہ
معنی نہیں کہ میں خدا کو پہچانتا تھا۔ یہ محض عقیدے کا کھیل تھا وہ عقیدہ جس کا حق میری

کھلائی رسمحانے میرے دل میں بویا تھا۔

ایک دن میرے دوست نے مجھے ہم کا ”نظریہ افادیت“ پڑھ کر سنانا شروع کیا میں نے بہت چکرایا۔ عبارت اتنی مشکل تھی کہ میری سمجھ میں نہ آتی تھی میرے دوست اس کا مطلب سمجھانے لگے میں نے کہا ”مجھے تو معاف ہی رکھیے یہ چیزیدہ مسئلے میرے بس کے نہیں میں جانتا ہوں کہ گوشت کھانا ضروری ہے مگر میں اپنا عہد نہیں توڑ سکتا۔ اس میں بحث کی گنجائش نہیں۔ مجھے یقین ہے کہ میں بحث میں آپ کا مقابلہ نہیں کر سکتا، مگر خدا کے لیے آپ مجھے بے وقوف اور ضدی سمجھ کر چھوڑ دیجئے میں آپ کی محبت کی قدر کرتا ہوں میں جانتا ہوں کہ آپ میرے خیرخواہ ہیں مجھے یہ بھی معلوم ہے کہ آپ میری ہمدردی کے سبب سے مجھ سے بار بار یہ بات کہتے ہیں مگر میں مجبور ہوں جو عہد کر لیا وہ کر لیا اب اسے توڑ نہیں سکتا۔“

میرے دوست نے حیرت سے میری طرف دیکھا انہوں نے کتاب بند کر دی اور کہا ”بہت اچھا ب میں کبھی بحث نہ کروں گا“، مجھے بڑی خوشی ہوئی انہوں نے پھر کبھی اس مسئلے پر بحث نہیں کی مگر انہیں میری طرف سے جو تشویش تھی وہ بدستوری وہ سگریٹ اور شراب پیتے تھے مگر انہوں نے مجھ سے ان چیزوں کے استعمال کے لیے کبھی نہیں کہا، بلکہ ان دونوں سے پرہیز کرنے کی ہدایت کی انہیں صرف اس بات کی فکر تھی کہ کہیں ایسا نہ ہو میں گوشت نہ کھانے سے کمزور ہو جاؤں اور انگلستان نے میرا دل اچاٹ ہو جائے۔

اس طرح میں نے ایک مہینہ امیدواری کا زمانہ بسر کیا۔ میرے دوست کا گھر رحمند میں تھا۔ وہاں سے ہفتہ میں ایک دفعہ سے زیادہ لندن جانا ممکن نہ تھا۔ اس لیے ڈاکٹر مہتا اور دلپت رام جی شکل کی رائے ہوئی کہ میں کسی خاندان میں رکھا

جاوں۔ شکل جی نے مغربی کینز ٹکنیک میں ایک ایگلو اندین کا گھر تجویز کیا اور وہاں میرے قیام کا بندوبست کر دیا۔ گھر کی مالکہ ایک بیوہ تھیں۔ میں نے ان سے اپنے عبد کا حال بیان کیا بڑی بی نے وعدہ کیا کہ میری خبر گیری اچھی طرح کریں گی اور میں ان کے مکان میں رہنے لگا۔ یہاں بھی مجھے قریب قریب فاقہ ہی رہتا تھا میں نے گھر سے مٹھائی اور دوسری کھانے کی چیزیں منگوائی تھیں مگر ابھی تک کچھ نہیں آیا تھا مجھے ہر چیز بد مزہ معلوم ہوتی تھی مالکہ مجھ سے روز پوچھتی تھیں کہ کھانا پسند آیا ہے؟ مگر وہ بیچاری کیا کر سکتی تھیں؟ میرے جاب کا ب تک بھی وہی حال اور جو کچھ بھی میرے سامنے آتا تھا اس سے زیادہ مانگنے کی مجھ میں جرأت نہ ہوتی تھیں ان کی دوڑ کیاں تھیں یہ بڑے اصرار سے مجھے ڈبل روٹی کے تین ٹکڑے اور دے دیتی تھیں مگر انہیں کیا خبر تھی کہ میرا پیٹ بھرنے کے لیے ایک پوری روٹی چاہیے۔

مگر اب اندرن میں میرے قدم ذرا ذرا جم گئے تھے ابھی باقاعدہ پڑھائی کی ابتداء نہیں ہوتی تھی البتہ میں نے حال ہی میں شکل جی کے کہنے سے اخبار پڑھنا شروع کیا تھا۔ ہندوستان میں میں نے کبھی اخبار نہیں پڑھاتا تھا۔ لیکن یہاں پابندی سے پڑھتے پڑھتے مجھے شوق پیدا ہو گیا۔ میں روزانہ ڈیلی نیوز، ڈیلی ٹیلیگراف اور پیل میل گزٹ کا سرسری مطالعہ کر لیا کرتا تھا اس میں مجھے مشکل سے ایک گھنیلہ گلتاتھا اس لیے میں نے شہر کے چکر لگانا شروع کیا۔ میں بنا تاتی ریسٹوران کی تلاش میں نکلا۔ مالکہ مکان نے مجھ سے کہا تھا کہ شہر میں ایسی کئی جگہیں ہیں۔ میں روزوں بارہ میل چلتا تھا اور کسی سنتے ریسٹوران میں جا کر روٹی سے پیٹ بھر لیتا تھا۔ مگر طبیعت سیر نہ ہوتی تھی اس روزانہ گشت کے دوران مجھے فیر ٹکڈن سڑیت میں ایسا ریسٹوران مل گیا اسے دیکھ کر مجھے ایسی خوشی ہوتی جیسے کسی بچے کو اپنی من بھاتی چیز پانے سے ہوتی

ہے اس میں داخل ہونے سے پہلے مجھے روازہ کے قریب ایک شیشے کی کھڑکی کے نیچے کچھ کتابیں نظر آئیں جو بننے کے لیے رکھی تھیں ان میں سے سالٹ کی کتاب ”نباتی مشرب ۱۹“ کی حمایت“ میں نے ایک شانگ میں خریدی اور سیدھا کھانے کے کمرے میں پہنچا انگلستان آنے کے بعد سے یہ پہا دان تھا کہ میں نے سیر ہو کر کھانا کھایا خدا نے میری مدد کی۔

میں نے سالٹ کی کتاب اول سے آخر تک پڑھی اور مجھ پر اس کا بہت اثر ہوا۔ جس تاریخ سے میں نے یہ کتاب پڑھی میں دعویٰ کر سکتا ہوں کہ میں نے اپنی مرضی سے نباتی مشرب اختیار کیا۔ میں نے اس دن کو دعا کیں دیں جب میں نے اپنی ماں کے سامنے گوشت نہ کھانے کا عہد کیا تھا۔ اب تک گوشت سے صرف سچائی کی خاطر اور اس عہد کے خیال سے پرہیز کرتا تھا جو میں نے اپنی والدہ کے سامنے کیا تھا مگر میرے دل میں یہ خواہش تھی کہ ہر ہندوستانی گوشت کھانا اختیار کر لے اور مجھے انتظار تھا کہ ایک دن ایسا آئے جب میں کھلتم کھلا گوشت کھاؤں اور دوسروں کو اس مبارک کام میں شریک کرلوں اب میں نے نباتی مشرب اختیار کر لیا اور آئندہ سے اس کے پھیلانے کو پناہ ہرم بنالیا۔



انگریز مابی

میرا عقیدہ باتاتی مشرب کے بارے میں روز بروز رائج ہوتا گیا۔ سالٹ کی کتاب پڑھ کر مجھے غذا کے متعلق اور کتابیں پڑھنے کا شوق پیدا ہوا۔ ان میں سے ایک ہاؤرڈ لینس کی ”اخلیات غذا“، جس میں ”غذائیات“ کی تاریخ عہد قدیم سے آج تک مشاہیر کی سیرت کے آئینے میں پیش کی گئی تھی مصنف نے یہ ثابت کرنے کی کوشش کی تھی کہ فیض غورث اور حضرت عیسیٰ سے لے کر آج تک جتنے فلسفی اور پیغمبر گزرے ہیں سب باتاتی مشرب رکھتے تھے ڈاکٹر اینا کنگسفورڈ کی کتاب ”غذا کا مکمل دستورِ عمل“ بھی وچکپ تھی ڈاکٹر ایکنس نے صحت اور حفاظان صحت کے متعلق جو کتابیں لکھی ہیں ان سے بھی مجھے بہت مدد ملی وہ اس طریقہ علاج کے حامی تھے جو محض مریضوں کی غذا کی دلکشی بھال تک محدود ہے وہ خود باتاتی مشرب رکھتے تھے اور اپنے مریضوں کو تختی سے ہدایت کرتے تھے کہ محض باتات استعمال کریں ان سب کتابوں کو پڑھنے کا نتیجہ یہ ہوا کہ ”غذائیات“ کے تجربے میری زندگی کا ایک اہم جز بن گئے۔ ابتداء میں یہ تجربے زیادہ تر صحت کے نقطہ نظر سے کئے گئے۔ اگرچہ کران کا اصل محرك مذہب بن گیا۔

مگر میرے دوست کو اب بھی میری طرف سے تشویش تھی میری محبت کے جوش میں انہیں یہ خیال ہوا کہ اگر میں اسی طرح گوشت کھانے کا مخالف رہتا تو ایک تو میرا جسم کمزور ہو جائے گا وہ سرے میں بالکل بے شعور ہوں گا کیونکہ انگریزوں کی صحبت میں میرا بھی نہ لگے گا جب انہیں یہ معلوم ہوا کہ مجھے ”باتاتی مشرب“ کی کتابوں

سے دلچسپی ہو گئی ہے تو وہ ڈرے کہ ایسا نہ ہو کہ ان کے مطالعہ سے میرا دماغ خراب ہو جائے۔ میں اپنا کام بھول کر ان تجربوں میں اپنا وقت ضائع کروں اور پورا مرانی بن جاؤں اس لیے انہوں نے میری اصلاح کی ایک آخری کوشش کی ایک دن انہوں نے مجھے تحریر دیکھنے کی دعوت دی تماشے سے پہلا ہم ہو برلن ریستوران میں کھانا کھانے لگے وکٹوریا ہوٹل سے رخصت ہونے کے بعد مجھے بڑے ریستوران میں جانے کا یہ پہلا اتفاق تھا اور مجھے یہ جگہ ایک عالی شان محل معلوم ہوتی تھی ہوٹل میں رہ کر میں نے کوئی مفید تجربہ حاصل نہیں کیا تھا۔ کیونکہ اس وقت تک میرے حواس بجا نہ تھے۔ میرے دوست بظاہر مجھے اس ریستوران میں اس خیال سے لے گئے تھے کہ جا ب کے سبب سے میں کھانے کے متعلق پوچھ چکھنے کر سکوں گا۔ وہاں بہت سے لوگ کھانا کھانے کے لیے جمع تھے میرے دوست بھی مجھے لے کر ایک علیحدہ میز پر بیٹھ گئے پہلے شوربا آیا مجھے یہ فکر تھی کہ اس میں کیا کیا چیزیں پڑی ہیں مگر دوست سے پوچھنے کی بہت نہ ہوتی تھی اس لیے میں نے کھانا لانے والے ملازم کو بلا یا میرے دوست میز کے دوسرا طرف بیٹھے تھے مگر انہوں نے میرا اشارہ دیکھ لیا اور سختی سے پوچھا کہ کیا بات ہے؟ میں نے بہت جھگلتے ہوئے کہا کہ میں پوچھنا چاہتا ہوں کہ یہ شوربا ترکاری کا ہے یا نہیں میرے دوست نے غصے سے چلا کر کہا ”تم اتنے بے تکے ہو کہ مہذب صحبت کے قبل نہیں اگر تم تمیز سے نہیں بیٹھ سکتے تو بہتر ہے کے چلے جاؤ۔ کسی اور ریستوران میں جا کر کھانا کھالو اور باہر میرا انتظار کرو“ میں بہت خوش ہوا فوراً اٹھ کر چلا گیا قریب ہی ایک ”نباتاتی ریستوران“ تھا مگر بند تھا اس لیے میں نے اس رات کو کھانا نہیں کھایا میں اپنے دوست کے ساتھ تحریر گیا مگر انہوں نے اس ناگوار واقعہ کا جو میرے سبب سے پیش آیا، کوئی ذکر نہ کیا اور مجھے تو ظاہر ہے کہ

پکھ کہنے کی گناہ نہ تھی۔

یہ آخری دوستانہ زراعتی جو ہم دونوں میں ہوئی اس کا ہمارے باہمی تعلقات پر کوئی اثر نہیں پڑا مجھے معلوم تھا کہ انہوں نے جو پکھ کیا محبت سے کیا اور میں اس کی قدر کرتا تھا جتنا زیادہ ہمارے خیالات اور طرز عمل میں اختلاف تھا اتنی ہی زیادہ میں ان کی عزت کرتا تھا۔

مگر میں نے یہ طے کیا کہ ان کی تشویش رفع کر دوں اور ان کو یقین دلا دوں کہ اب میں بے تکے پن کی حرکتیں نہیں کروں گا بلکہ کوشش کروں گا کہ شاستہ بنوں اور اپنے ترکاری کھانے کی تلاش میں اور آواب سکھوں جوانسان کو مہذب صحبت کے قابل بنادیتے ہیں اور اس مقصد کے لیے میں نے ایک ناممکن کام کا بیڑا اٹھایا یعنی انگریز چنل میں بننے کا۔

میں نے سوچا کہ بُبُنی کے بننے ہوئے کپڑے جو میں پہننے ہوں انگلستان کی سوسائٹی کے قابل نہیں ہیں اس لیے میں نے آرمی اینڈ نیوی کی کوٹھی سے نئے کپڑے خرید لیے۔ ایک لمبی ریشمی ہیٹ بھی انیس شانگ میں خریدی جو اس زمانے کے لحاظ سے بڑی قیمتی تھی مجھے اس پر بھی قناعت نہ ہوئی بلکہ وہ پاؤند ضائع کر کے ایک ایونگ سوٹ بوونڈ امریکنیت سے سلوایا جو اس زمانے میں فیشن کا مرکز تھی جاتی تھی اور اپنے بھائی سے سونے کی دھری کھڑی زنجیر منگوائی، بندھی بندھائی تائی لگانا فیشن کے خلاف تھا اس لیے میں نے خود تائی باندھنے کی صنعت سکھی۔

ہندوستان میں تو آئینہ میرے لیے بڑے تکلف کی چیز تھی مجھے آئینہ دیکھنا صرف اس دن نصیب ہوتا تھا جس دن گھر کا تائی میرے ڈاڑھی موونڈھتا تھا۔ یہاں میں روز دس منٹ ایک بڑے آئینے کے سامنے کھڑے ہو کر تائی ٹھیک کرنے اور مانگ

نکانے میں ضائع کرتا تھا بد قسمتی سے میرے بال بھی نرم نہ تھے اور انہیں جمانے میں برش سے خاصی کشتنی اڑنا پڑتی تھی جب کبھی میں سر پر ٹوپی رکھتا یا اتارتا تھا تو میرا ہاتھ خود بخوبی بال درست کرنے کے لیے سر پر پہنچ جاتا تھا اس کے علاوہ ایک مہذب عادت یہ تھی کہ جب شاستہ سوسائٹی میں بیٹھنا ہوتا تھا تو ٹھوڑی ٹھوڑی دیر کے بعد ہاتھ سر پر جا کر مشین کے پرے کی طرح یہی عمل کر آتا تھا۔

مگر ان سب باتوں کے باوجود بھی جنلیمین بننے میں ایک انج کی کسر تھی اس لیے میں نے دوسری چیزوں کی طرف توجہ کی جو انگریز جنلیمین کے لیے ضروری ہیں مجھ سے کہا گیا کہ ناج فرانسیسی زبان اور خطاب سیکھنا میرے لیے ضروری ہے فرانسیسی نہ صرف ہمسایہ ملک فرانس کی زبان تھی بلکہ سارے براعظم یورپ میں سمجھی جاتی تھی جس کی سیاحت کا میں قصد رکھتا تھا میں نے طے کیا کہ ایک رقصی کی کلاس میں ناج سیکھوں گا اور تمین پاؤند ایک ٹرم کی فیس ادا کروں گا میں تمین ہفتہ میں کوئی چھ بار کلاس میں گیا لیکن یہ میرے بس کی بات نہ تھی کہ جسم کی حرکت میں موزونیت پیدا کروں۔ میں پیانا نہ سمجھنی میں سکتا تھا اس لیے تال کے ساتھ قدم رکھنا میرے لیے ناممکن تھا اب میں کرتا تو کیا کرتا ایک سادہ ہوا کا قصہ مشہور ہے کہ اس نے چوہوں کو بھگانے کے لیے بلی پالی بلی کو دودھ پلانے کے لیے گائے رکھی گائے چرانے کے لیے آدمی رکھا غرض اسی طرح سلسلہ بڑھتا گیا میرے حوصلے بھی اس سادہ ہوا کے خاندان کی طرح بڑھتے گئے میں نے سوچا کہ مغربی موسیقی کا شوق پیدا کرنے کے لیے وائلن بجاتا سیکھوں۔ اس لیے میں نے تمین پاؤند کا ایک وائلن خریدار اور سکھانے والے کی فیس میں بھی کچھ خرچ ہوا۔ میں ایک تیرے استاد کے پاس خطابت سیکھنے گیا اور ایک گنی ابتدائی فیس ادا کی تھیوں نے نیل کی کتاب ”کامل

خطیب، ”نصاب کے طور پر مقرر کی اور میں نے اسے خرید لیا۔ پٹ کی ایک اپنی سے میں نے ابتداء کی۔

لیکن نبیل کی کتاب نے صد نائے جوں بن کر مجھے خواب غفلت سے بیدار کیا میں نے دل میں کہا ”مجھے کچھ انگلستان میں اپنی عمر تو گزارنا نہیں پھر آخ ر خطابت سکھنے سے کیا فائدہ؟ اور ناج سیکھ کر میں جنگلیمیں کیسے بن جاؤں گا؟ رہا وہ ایلین تو وہ میں ہندوستان میں بھی سیکھ سکتا ہوں میں طالب علم ہوں مجھے اپنی پڑھائی کی فکر کرنا چاہیے مجھے ”انس آف کورٹ“ میں داخل ہونے کی تیاری کرنا چاہیے اگر میں اپنی سیرت کی بدولت جنگلیمیں بن جاؤں تو فہرہ اور نہ مجھے اس حوصلہ سے ہاتھ دھولیا چاہیے۔“

اس قسم کے خیالات کا میرے دل میں ہجوم تھا اور میں نے انکا اظہار اپنے خطابت کے استاد کے نام ایک خطب میں کیا جس میں ان سے یہ درخواست تھی کہ مجھے آئندہ حاضری سے معدود رکھیں میں نے اب تک صرف دو یا تین سبق لیے تھے اسی طرح کا خط میں نے ناج سکھانے والی کو لکھا اور وہ ایلین سکھانے والی کے پاس خود جا کر میں نے درخواست کی کہ میرا وہ ایلین جس قیمت پر بکے ہج دیں وہ مجھ پر مہربان تھیں اس لیے میں نے ان سے کہہ دے اکہ مجھے یا کا یک یہ محسوس ہوا ہے کہ میں ایک جھوٹے نصب اعین کی پیروی کر رہا ہوں۔ انہوں نے میرے طرز عمل کی کامل تبدیلی میں میری ہمت افزائی کی۔

یہ سو دا مجھے کوئی تین مہینہ رہا لباس میں اہتمام اور تکلف بر سوں باقی رہا لیکن اس وقت سے میں طالب علم بن گیا۔



تبدیلیاں

کوئی یہ نہ سمجھے کہ یہ زمانہ جس میں میں نے ناج وغیرہ کے تجربے کئے میری زندگی میں عیش پرستی کا زمانہ تھا آپ نے ملاحظہ کیا ہو گا کہ ان دنوں بھی میرے ہوش و حواس قائم تھے میں فیشن کی ترنگ میں مست سبی مگر کبھی کبھی مشاہدہ نفس سے بھی کام لیتا تھا میں پسیے پسیے کا حساب رکھتا تھا اور سمجھ بوجھ سے خرچ کرتا تھا چھوٹی چھوٹی چیزیں مثلاً 20 مینی بس کا کرایہ یا خط کے ٹکٹ یا اخبار کے پسیے بھی درج کر لیتا تھا اور شام کو سونے سے پہلے میزان دیکر باقی نکال لیتا تھا۔ یہ عادت مجھے ہمیشہ رہی اور اسی کا نتیجہ ہے کہ باوجود یہ کہ میرے ہاتھ میں قومی کاموں کے لیے لاکھوں روپیہ رہا مگر میں نے اس کے خرچ کرنے میں نہایت کنایت شعاراتی برتنی اور جتنی تحریکیں میری نگرانی میں تھیں ان میں سے کسی پر بھی قرض نہیں رہا بلکہ ہمیشہ بچت ہی رہی ہر نوجوان مجھ سے سبق حاصل کرے اور جتنا روپیہ اس کے ہاتھ میں آئے اور خرچ ہو سب کا حساب رکھے اس سے آگے چل کر بڑا فائدہ ہو گا۔

میں اپنی زندگی کا سختی سے احتساب کرتا تھا اس لیے مجھے یہ محسوس ہو گے اکہ کنایت شعاراتی برتنے کی ضرورت ہے میں نے فیصلہ کر لیا کہ اپنا خرچ آؤ دھا کر دوں گا حساب دیکھنے سے معلوم ہوا کہ اس وغیرہ کے کرایہ میں کافی خرچ ہوتا ہے اس کے علاوہ خاندان کے ساتھ رہنے میں ہر مہینہ اچھی خاصی رقم کا بل ادا کرنا پڑتا تھا۔ پھر اخلاق کا تقاضا تاکہ خاندان کے ارکان کو کبھی کبھی کھانا کھلانے لے جاؤں اور ان کے ساتھ دعوتوں میں جاؤں۔ ان باتوں میں سواری کا بہت خرچ تھا۔ خصوصاً

اگر کوئی خاتون ساتھ ہو تو دستور کے مطابق کل مصارف مجھے ہی کو ادا کرنا پڑتے تھے کھانے کے لیے باہر جانا ایک جدا گاند تھی کیونکہ گھر پر کھانے کی بنابر ہفتہوار بل میں کوئی رقم مجرمانہ میں ہوتی تھی۔ میں نے سوچا کہ یہ سب رقمیں بچائی جاسکتی ہیں اور سماں معاشرت کی بیجا پاندی سے جو بھار میرے جیب خرچ پر پڑتا ہے وہ روکا جاسکتا ہے۔

اس لیے میں نے یہ فیصلہ کیا کہ الگ کمرے لے کر رہوں اور اپنے کام کے لحاظ سے مقام تبدیل کرتا رہوں تاکہ کنایت بھی ہو اور تجربہ بھی بڑھے۔ کروں کا انتخاب میں اس طرح کرتا تھا کہ جہاں مجھے کام کرنا ہو وہاں پیدل چل کر آؤ وہ گھنٹے میں پہنچ جائیا کروں اس سے پہلے جب مجھے باہر جانا ہو تو مجبور اسواری پر جاتا تھا اور رہلنے کے لیے الگ وقت نکالنا پڑتا تھا نئے انتظام میں ورزش اور کنایت شعاراتی کا ساتھ ہو گیا کرائے کا کرایہ پختا تھا اور آٹھو دس میل چل بھی لیتا تھا زیادہ تر اسی پیدل چلنے کی عادت کی بدولت میں قیام انگلستان کے زمانے میں بیماری سے محفوظ رہا اور میرا جسم خاصاً مضبوط ہو گیا۔

غرض میں نے دو کمرے کرائے پر لیے ایک سونے کا کمرہ اور ایک نشت کا کمرہ یہ میری زندگی کی دوسرا منزل تھی تیسرا بھی آنے کو تھی۔

اس سے میرا خرچ آؤ دھا ہو گیا اب یہ سوال تھا کہ وقت کو کس طرح کام میں لاڈنے مجھے معلوم تھا کہ یہ سڑی کے امتحانوں کے لیے زیادہ مطالعہ کی ضرورت نہیں اس لیے میرے پاس وقت کی کمی نہ تھی میری انگریزی کمزور تھی اور اس کی مجھے ہمیشہ فکر رہتی تھی لیلی صاحب (جو اگے چل کر سفری زرک کھائے) کے الفاظ اب تک میرے کانوں میں گونجتے تھے ”پہلے بی اے پاس کر آؤ“ میں نے سوچا کہ مجھے

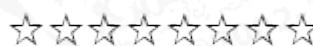
بیر سٹری کے علاوہ کوئی ادبی سند بھی لینا چاہیے میں نے آکسفورد اور کمپنی ج کے انصاب کے متعلق دریافت کیا اور چند دوستوں سے مشورہ کیا تو معلوم ہوا کہ اگر میں ان دونوں یونیورسٹیوں میں سے کسی میں جاؤ تو بہت خرچ پڑے گا اور انگلستان میں بہت دن ٹھہرنا ہو گا اس کے لیے میں تیار نہ تھا۔ ایک دوست نے کہا کہ اگر تمہیں واقعی مشکل امتحان دینے کا شوق ہے تو اندن کامیٹری کیلویشن پاس کر لو اس میں محنت بھی کافی ہے تمہاری عام استعداد بھی بڑھ جائے گی اور کچھ ایسا زائد خرچ بھی نہیں میں نے اس تجویز کو بہت پسند کیا لیکن اس امتحان کے انصاب نے مجھے ڈر اولیا لاطینی اور کوئی جدید یورپی زبان (علاوہ انگریزی کے) لازمی تھیں۔ میں نے کہا بھلا میں لاطینی کیسے سیکھ پاؤں گا۔ میرے دوست نے اس کے فوائد پر بہت زور دیا ”لاطینی زبان و کیلوں کے لیے بڑے کام کی چیز ہے قانون کی کتابوں کے سمجھنے میں اس سے بڑی مدد ملتی ہے اور بیر سٹری کے امتحان میں رومی قانون کا پورا پرچہ لاطینی میں ہوتا ہے اس کے علاوہ لاطینی جانے سے انگریزی زبان پر عبور ہو جاتا ہے“ یہ بات میرے دل میں کھب گئی اور میں نے طے کر لیا کہ لاطینی چاہے جتنی مشکل ہو میں اسے سیکھ کر رہوں گا فرانسیسی میں پہلے ہی شروع کر چکا تھا میں نے سوچا کہ جدید زبان میں سے اسی کو لوں میں میٹریکیلویشن کے ایک پرائیویٹ کلاس میں شریک ہو گیا۔ امتحان سال میں دوبار ہوا کرتا تھا اور اب اگلے امتحان کو پانچ مہینے باقی تھے اتنے عرصہ میں تیاری کر لینا میرے لیے قریب قریب ناممکن امر تھا مگر انگریز جنگلی میں بننے کا شاکٹ اب تحقیقی طالب علم بننے پر تیار ہو گیا میں نے ایک ایک منٹ کا نقشہ اوقات بنایا لیکن نہ تو میری ذہانت سے اور نہ میرے حافظے سے یہ موقع تھی کہ اتنے دن میں امتحان کے دوسرے مضمایں کے ساتھ لاطینی اور فرانسیسی دونوں قابو میں آ

جائیں گی نتیجہ یہ ہوا کہ لاٹینی میں فیل ہو گیا مجھے بہت افسوس ہوا مگر میں نے ہمت نہ ہاری مجھے لاٹینی کا شوق پیدا ہو گیا تھا میں نے سوچا کہ دوسری بار کوشش کروں گا تو فرانسیسی اور اچھی ہو جائے گی اور اب کے میں سائنس کے حلقے میں بھی کوئی نیا مضمون لے لوں گا کیمیا جو میرا مضمون تھی بہت دلچسپ ہونا چاہیے تھا لیکن تجربات کا موقع نہ ملنے سے اس میں جی نہیں لگتا تھا یہ میرے ہندوستان کے امتحان میں لازمی مضمایں میں سے تھا اس لیے میں نے ضدن میزٹریکولیشن میں بھی اسی کو لے لیا تھا مگر اس بار میں نے بجائے کیمیا کے روشنی اور حرارت کا انتخاب کیا لوگ کہتے تھے کہ یہ مضمون آسان ہے اور مجھے بھی آسان معلوم ہوا۔

دوبارہ امتحان کی تیاری کے ساتھ ساتھ میں نے شروع کی کہ اپنی زندگی اور سادہ بناؤں مجھے یہ احساس تھا کہ میری زندگی کا معیاراً بھی تک میرے خاندان کی محدود و آمدی کی نسبت بہت اونچا ہے جب بھی اپنے بھائی کی مشکلوں کا خیال آتا تھا جو دریا دل سے میرے متواتر مالی ارادے کے مطالبے پورے کرتے تھے تو مجھے بہت دکھ ہوتا تھا میں نے دیکھا کہ جو لوگ آٹھ پاؤں سے لے کر پندرہ پاؤں مہوار تک خرچ کرتے تھے ان میں سے اکثر کوئی نیفے کی امداد ملتی تھی میرے سامنے انتہائی سادگی کی مثالیں تھیں مجھے متعدد غریب طالب علم ملے جو مجھ سے زیادہ تنگی سے اسر کرتے تھے ان میں سے ایک بے چارہ غریبوں کے محلے میں دو شانگ 21 ہفتہوار کے کمرے میں رہتا تھا اور لوکھارٹ کی سستی کو کوکی دکان میں دن میں چند بار دو پینی 22 کی کوکو اور روئی سے پیٹ بھر لیتا تھا میں اس کا مقابلہ تو کیا کرتا لیکن مجھے یہ خیال ہوا کہ میں یقیناً دو کمروں کے بجائے ایک کمرے سے کام چلا سکتا ہوں اور دو ایک وقت کا کھانا گھر پر پکا سکتا ہوں اس میں چار پانچ پاؤں مہوار نجی جائیں گے۔ میں نے سادہ

زندگی کے متعلق بعض کتابیں بھی پڑھیں میں نے یہ کمرے چھوڑ کر ایک کمرہ کرایہ پر لیا ایک گیس کا چولہا خریدا اور اپنا کھانا گھر پر پکانا شروع کیا اس میں مجھے میں منٹ سے زیادہ نہیں لگتے تھے کیونکہ صرف جنی کا دلیہ پکاتا تھا اور کوکو بنتا۔ دو پھر کا کھانا میں باہر کھاتا تھا اور شام کو گھر آ کر روتی اور کوکو پر گزر کرتا تھا اس طرح میرا روزانہ خرچ ایک شانگ تین پس رہ گیا۔ یہی زمانہ محنت کی پڑھانی کا بھی تھا سادہ زندگی کے سبب میرا بہت وقت پختا تھا اور میں اپنے امتحان میں پاس ہو گیا۔

پڑھنے والے یہ نہ سمجھیں کہ اس طرح رہنے میں میری زندگی بے لطفی سے گزرتی تھی بلکہ اس کے بر عکس اس تبدیلی کی بدولت میری بیرونی اور اندر وہی زندگی میں ہم آہنگی پیدا ہو گئی اور یہ طریقہ خاندان کی آمدی کے لحاظ سے بھی مناسب تھا میری زندگی زیادہ سچی بن گئی اور میری روحانی خوشی کی کوئی انتہا نہ رہی۔



غذائیات کے تجربے

جب میں نے اپنے نفس کا گہر احساس کیا تو مجھے روز بروز اندر ورنی اور بیرونی تبدلیوں کی ضرورت محسوس ہونے لگی اپنے طرز زندگی اور آخر اجات میں تبدلیاں کرنے کے ساتھ ہی، بلکہ اس سے بھی پہلے میں نے اپنی غذا میں تبدلی شروع کر دی میں نے دیکھا کہ جن لوگوں نے ”بنا تاتی مشرب“ پر کتابیں لکھی ہیں انہوں نے اس مسئلے کی باریکیوں پر مدد ہی، علمی، عملی اور طبی پہلو سے غور کیا ہے اخلاقی نقطہ نظر سے وہ اسی نتیجے پر پہنچتے تھے کہ اشرفِ اخلاقیات ہونے کے معنی یہ نہیں ہیں کہ وہ جانوروں پر ہاتھ صاف کرے بلکہ اعلیٰ مخلوق کو ادنیٰ مخلوق کی حفاظت کرنا چاہیے اور ان دونوں میں ویسا ہی اتحاد عمل ہونا چاہیے جیسا کہ انسانوں میں آپس میں ہوتا ہے انہوں نے اس حقیقت کو بھی واضح کر دیا تھا کہ انسان کی اصلی غرض کھانے سے زبان کا مز انہیں بلکہ زندگی کا قائم رکھنا ہے اس لیے ان میں سے بعض لوگوں کی رائے یہ تھی کہ نہ صرف گوشت سے بلکہ انڈے اور دودھ سے بھی پہیز کرنا چاہیے اور وہ خود اس پر عمل کرتے تھے سامنے کے نقطہ نظر ان کا خیال تھا کہ انسان کی جسمانی ساخت ہی سے ظاہر ہے کہ اس کے لیے غذا کو پکا کر کھانا مناسب نہیں بلکہ اسے کچھ پھل اور ترکاریوں پر گزر کرنا چاہیے۔ طبی نقطہ نظر سے ان کی رائے تھی کہ ہر قسم کے ممالے سے پہیز کرنا چاہیے اقتصادی اور عملی دلایلوں سے انہوں نے ثابت کر دیا تھا کہ بنا تاتی غذا میں سب سے کم خرچ ہے۔ مجھ پر ان سب باتوں کا اثر ہوا اور مجھے بنا تاتی ریستوران میں ان سب قسموں کے بنا تاتی ملائکر تھے تھے انگلستان میں ایک بنا تاتی

انجمن تھی جس کا ایک ہفتہوار اخبار لکھتا تھا میں اس اخبار کا خریدا اور انجمن کا رکن ہو گیا اور چھوڑے ہی دن میں اس کی مجلس انتظامی میں شامل کر لیا گیا۔ یہاں مجھے ان لوگوں سے ملنے کا اتفاق ہوا جو نباتاتی مشرب کے رکن رکین سمجھے جاتے تھے اور میں نے نمایاں پر تجربے شروع کر دیئے۔

میں نے مٹھائی اور مسالے دار چیزیں جو گھر سے آئیں تھیں، کھانا چھوڑ دیں طبیعت کا رنگ بدل جانے سے پہنچی چیزوں کا شوق رفتہ رفتہ کم ہو گیا اور اب مجھے بغیر مسالے کی الی ہوئی پالک میں جو رہنمذ میں سینھی معلوم ہوتی تھی مزا آنے لگا اس قسم کے بہت سے تجربوں سے میں نے دیکھا کہ ذائقہ کا تعلق اصل میں زبان سے نہیں بلکہ دل سے ہے۔

ظاہر ہے کہ اقتصادی مصلحت بھی ہمیشہ میری پیش نظر رہتی تھی اس زمانے میں لوگ چائے اور قہوے کو ضرر سمجھتے تھے اور کوئو کے موافق تھے اور چونکہ میرا یہ عقیدہ ہو گیا کہ اب انسان کو صرف وہی چیزیں کھانا چاہیے جو جسم کی قوت کو قائم رکھتی ہیں اس لیے میں نے چائے اور قہوے کی عادت چھوڈی اور ان کی جگہ کو کو استعمال کرنے لگا۔

جس ریستو ان میں جایا کرتا تھا اس کے حصے تھے ایک میں خوشحال لوگ جیا کرتے تھے یہاں بہت سے کھانے تیار رہتے تھے جس میں سے کھانے والا اپنی پسند کی چیزیں چین لیتا تھا اور ان کی قیمت دے دیتا تھا اس طرح ہر ایک کھانے کی قیمت ایک شانگ سے دو شانگ تک ہوتی تھی وہرے حصے میں تین قسم کے کھانے اور ایک روٹی کا ٹکڑا املا کھاتا تھا انہی کنایت شعرا کے زمانے میں اسی حصے میں کھانا کھایا کرتا تھا۔

اس بڑے تجربے کے ساتھ ساتھ میں بہت سے چھوٹے چھوٹے تجربے بھی کر

رہا تھا۔ مثلاً کچھ دن نشاستے دارچیزیں چھوڑ دی جائیں کچھ دن محض روئی اور پھل دارچیزیں چھوڑ دیں، کچھ دن محض روئی اور پھل پر گزارا کیا کچھ دن پنیر، دودھ اور انڈوں پر یہ آخری تجربہ قابل ذکر ہے وہ یہ دو ہفتے سے بھی کم چلا جس مصلح نے بے نشاستے کی غذار پر زور دیا تھا اس نے انڈے کی بڑی تعریف کی تھی اور اس کی رائے تھی کہ انڈا گوشت میں داخل نہیں بقول اس کے یہ کھلی ہوتی بات ہے کہ انڈا اکھانے میں کسی زندہ مخلوق کو نقصان نہیں پہنچتا میں اس دلیل سے میں آگیا اور باوجود اس کے گوشت سے پہنچ کرنے کا عہد کر چکا تھا میں نے انڈے کھالیے لیکن یہ غرض عارضی تھی مجھے اس عہد کی تاویل کرنے کا کوئی حق نہ تھا مجھے اسی کے وہی معنی سمجھنا چاہتے تھے جو عہد لیتے وقت میری والدہ کے ذہن میں تھے میں جانتا تھا کہ ان کے نزدیک انڈے بھی گوشت میں شامل ہیں جیسے جیسے اس عہد کا صحیح منہجوم میری سمجھ میں آیا میں نے انڈے چھوڑ دیے اور اس تجربے سے بھی ہاتھ دھویا۔

اس دلیل میں ایک باریکی ہے جو غور کے قابل ہے میں نے انگلستان میں گوشت کی تعریفیں سنیں پہلی کی رو سے گوشت سے مراد محض پرندوں اور چوپاؤں کے گوشت ہے، جو نباتاتی اس تعریف کے قابل تھے وہ پرندوں اور چوپاؤں کے گوشت سے پہنچ کرتے تھے مگر مچھلی اور انڈا اکھاتے تھے وہ میری تعریف کی رو سے گوشت کے منہجوم میں ہر جا نور کا گوشت آ جاتا ہے اس لیے مچھلی کھانا ناجاء ہے مگر انڈا جائز ہے تیری تعریف کے مطابق گوشت میں سب جانوروں کا گوشت اور جو چیزیں ان سے پیدا ہوتی ہیں۔ مثلاً انڈا اور دودھ سب داخل ہیں اگر میں پہلی تعریف کو قبول کر لیتا تو میں نہ صرف انڈا بلکہ مچھلی بھی کھا سکتا تھا لیکن مجھے یقین ہو گیا کہ میں اسی تعریف کا پابند ہوں جس کی قابل میری والدہ ہیں اس لیے اگر میں اپنے

عبد پر قائم رہنا چاہوں تو مجھے دونوں چیزیں چھوڑ دینا چاہیں چنانچہ میں نے یہی کیا
اس سے مجھے بڑی تکلیف ہوئی کیونکہ تحقیق سے معلوم ہوا کہ باتاتی ریستوران میں
بھی بہت سے کھانوں میں بھی اندھرہ تا ہے مثلاً بہت سی قسم کی پٹنگ اور کیک میں
اس کے معنی یہ تھے کہ اگر مجھے خود نہ معلوم ہو تو پوچھنا پڑتا تھا کہ فلاں چیز میں اندھا ہے
یا نہیں اور یہ بہت بر امعلوم ہوتا تھا مجھے اپنے فرض کے احساس سے یہ وقت تو ضرور
ہوتی مگر میرے کھانے کا مسئلہ اور بھی سہل ہو گیا البتہ بہت چیزیں جن کا مجھے شوق ہو
گیا تھا، بادل ناخواستہ چھوڑنا پڑیں۔ یہ وقتیں عارضی تھیں کیونکہ اپنے عبد کی سختی سے
پابندی کرنے سے مجھے ظاہری مزے کے بد لے باطنی روحانی مزا املا جو صریح طور پر
زیادہ صحیح، زیادہ اطیف اور زیادہ پائیدار تھا۔

اصلی امتحان ابھی باقی تھا۔ یہ دوسرے عبد کے متعلق تھا لیکن جسے خدا بچانا
چاہے کس کی مجال ہے کما سے گر سکے۔

یہاں چند کلمے عبدو پیان کی تاویل کے متعلق کہنا بیجانہ ہو گا عبدوں کی تاویل
سے ساری دنیا میں سینکڑوں جھگڑے پیدا ہوئے ہیں چاہے جتنا ہی صاف عبد ہو
لوگ اسے توڑ مرؤڑ کر اپنے مطلب کا بنا لیتے ہیں ایسے لوگ امیروں سے لے کر
غربیوں تک اور راجا سے لے کر پر جاتک سماج کے ہر طبقے میں موجود ہیں خود غرضی
انہیں اندھا کر دیتی ہے بہم لفظوں سے غلط منطقی نتیجے نکال کر وہ اپنے آپ کو، دنیا کو اور
رخدا کو دھوکا دیتے ہیں ایک زریں اصول یہ ہے کہ وہی معنی سمجھے جائیں جو عبد لینے
والا ایمانداری سے سمجھتا ہے دوسرا یہ کہ جب ایک عبد کے دو منہوم ہوں تو اسے ترجیح
دی جائے جو کمزور فریق کے نزدیک صحیح ہو ان اصولوں پر عمل کرنے سے فساد اور بے
انصافی پیدا ہوتی ہے جس کی جڑ جھوٹ ہے وہ شخص جو صرف حق کا طالب ہے،

آسانی سے زریں اصول پر عمل کر سکتا ہے اسے تاویل کے لیے عالموں کے پاس جانے کی ضرورت نہیں زریں اصول کے مطابق گوشت کے جو معنی میری والدہ صحیح تھیں صرف وہی میرے لیے پچھے معنی ہو سکتے تھے نہ کہ وہ مفہوم جو میرے وسیع تر تجربے یا بہتر علم کے غور نے مجھے سمجھایا تھا۔ انگلستان میں جو تجربے میں نے کئے وہ کنایت شعاراتی اور حفظ ان صحت کے نقطہ نظر سے کئے اس مسئلے کے مذہبی پہلو پر میں نے اس وقت غور کیا جب میں جنوبی افریقہ گیا وہاں میں نے بڑی جذائشی سے تجربے کئے جن کا ذکر آگے آئے گا مگر ان سب کی بنیاد انگلستان ہی میں پڑ گئی تھی۔

جو آدمی کوئی مذہب نیا نیا اختیار کرتا ہے اس میں اس شخص سے زیادہ جوش ہوتا ہے جس کا وہ آبائی مذہب ہے باتاتی مشرب انگلستان والوں کے لیے ایک نیا عقیدہ تھا اور میرے لیے بھی کیونکہ میں کہہ چکا ہوں کہ میں پہلے گوشت کھانے کا ختنی سے قائل تھا اور باتاتی مشرب ہنی عقیدے کی حیثیت سے میں نے بعد میں اختیار کیا نئی عقیدت کے جوش میں میں نے انگلستان کے اس حصے میں جس میں رہتا تھا ایک باتاتی کلب قائم کرنے کا ارادہ کیا سر ایڈ ون ارنلڈ کو جو وہیں رہتے تھے میں نے صدر بنایا اور رسالہ ”باتاتی“، کے ایڈ میٹر اولڈ فیلڈ کوناٹب صدر میں خود اس کامبر بن کلب کچھ دن چمکتا رہا مگر چند مہینے کے بعد بند ہو گیا کیونکہ میں اپنی تبدیلی مقام کی عادت کے مطابق اس جگہ کو چھوڑ کر دوسری جگہ چلا گیا۔ مگر اس مختصر اور محدود تجربے سے مجھے انجمنیں قائم کرنے اور چلانے کا تھوڑا بہت سلیقہ ہو گیا۔



جانب میری سیر بن گئی

میں نباتاتی انجمن کی مجلس انتظامیہ کا رکن منتخب ہوا اور پابندی سے اس کے ہر جلسے میں شریک ہونے لگا۔ مگر ہمیشہ خاموش بیٹھا رہتا تھا ایک بارڈ اکٹر اولڈ فیلڈ نے مجھ سے کہا ”تم مجھ سے تو خوب باتیں کرتے ہو مگر یہ کیا بات ہے کہ تم کمیٹی کے جلسے میں کبھی زبان نہیں کھولتے؟“ نکھلوکی طرح بیٹھے رہتے ہو، میں اس پچھلی کو سمجھ گیا شہد کی مکھیاں ہمیشہ کام میں لگی رہتی ہیں مگر زپوراً احمدی ہوتا ہے اور واقعی یہ تعجب کی بات تھی کہ میرا جی بولنے کو چاہتا ہو لیکن میری سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اپنے خیالات کیونکر ظاہر کروں مجھے یہ محسوس ہوتا تھا کہ اور سب ارکان کی معلومات مجھ سے زیادہ ہے پھر اکثر یہ ہوتا تھا کہ جیسے ہی میں نے ہمت کر کے بولنا چاہا کوئی نئی بات چھڑ جاتی تھی یہ صورت عرصہ تک رہی۔

اس اثناء میں ایک بہت اہم مسئلہ بحث کے لیے پیش ہوا میں نے غیر حاضر رہنا فرض شناسی کے خلاف سمجھا اور چپ چاپ رائے دے دینا بزدلی معلوم ہوئی حسب ذیل واقعہ سے بحث چھڑی تھی انجمن کے صدر بلس صاحب تھے جو ٹیمز ارلن ورکس 24^{جی} کے مالک تھے یہ پیورٹین 25 ندہب رکھتے تھے یہ کہا جاستا ہے کہ انجمن کا وجود ان کی مالی امداد پر منحصر تھا کمیٹی کے اکٹر ممبر ان کے اور دے تھے ڈاکٹر ایلنس بھی جن کی نباتاتی حلقوں میں بہت شہرت ہے مجلس انتظامیہ کے رکن تھے یہ انصباط ولادت کی تحریک کے جو اس زمانے میں نئی نئی چلی تھی، حامی تھے اور مزدوروں میں اس کے طریقوں کی تلقین کرتے تھے بلس صاحب کا خیال تھا کہ ان طریقوں سے

اخلاق کی جڑ کٹ جائے گی ان کے نزدیک نباتاتی انجمن کا مقصد محض غذا کی اصلاح نہیں تھا بلکہ اخلاقی اصلاح بھی اور ڈاکٹر ہلنس جیسے شخص کو جو پیورٹین عقیدے کا مخالف تھا اس انجمن کا رکن رہنے دینا مناسب تھا اس لیے ان کے اخراج کی تحریک پیش ہوئی۔

مجھے اس مسئلے میں گہری دلچسپی تھی میں ڈاکٹر ہلنس جیسے انصباط و لادت کے طریقوں کو خطرناک سمجھتا تھا اور میرا خیال تھا کہ بلس صاحب کو یہ حیثیت پورٹین کے ان مخالفت کرنے کا حق ہے یوں بھی میں بلس صاحب کی فیاضی کی بہت قدر کرتا تھا لیکن میرے نزدیک یہ بے انسانی تھی کہ کوئی شخص ایک نباتاتی انجمن سے محض اس بناء پر خارج کر دیا جائے کہ وہ پیورٹن اخلاق کو انجمن کے مقاصد میں سے نہیں سمجھتا۔ یہ بلس صاحب کی ذاتی رائے تھی کہ پورٹین مذهب کے مخالف انجمن سے خارج کر دینے جائیں اسے انجمن کے علاوی مقاصد سے کوئی تعلق نہ تھا اس کا مقاصد تو محض نباتاتی مشرب کو فروغ دینا تھا نہ کہ کسی خاص نظام اخلاق کی حمایت کرنا۔ اس لیے میری رائے تھی کہ ہر شخص جو اس کا قائل ہے کہ سوائے نباتاتی غذا کے کچھ نہیں کھانا چاہیے اس انجمن کا رکن ہو سکتا ہے اس سے کبھی بحث نہیں کہ اور اخلاقی مسائل میں اس کا کیا عقیدہ ہے کمیٹی میں اور لوگ بھی میرے ہمراہ تھے لیکن میں نے اپنا فرض سمجھا کہ میں خود اپنے خیالات کا اظہار کروں اب سوال یہ تھا کہ کیا طریقہ اختیار کیا جائے تقریر کرنے کی مجھ میں ہمت نہ تھی اس لیے میں نے طے کیا کہ اپنے خیالات تلمینڈ کرلوں جب میں جلسے میں گیاتو یہ کاغذ میری جیب میں تھا جہاں تک مجھے یاد ہے مجھ سے یہ نہ بن پڑا کہ اسے پڑھ کر سناؤں۔ بلکہ صدر نے کسی اور سے پڑھوایا۔ ڈاکٹر ہلنس ہار گئے۔ یہ میری اوس قسم کی پہلی جنگ تھی اور

اس میں ہارنے والے فریق کے ساتھ تھا لیکن مجھے اس خیال سے تسلیم تھی کہ ہم حق بجانب ہیں مجھے کچھ خفیف ساختا ہے کہ اس کے بعد میں نے مجلس انتظامیہ سے استعفی دے دیا جب تک میں انگلستان رہا اگر میں کسی سے ملنے بھی جاتا تھا وہاں پانچ چھاؤ می موجود ہوتے تھے تو میری زبان نہ کھلی تھی۔

ایک بار میں مضموندار جی کے ساتھ ونیز گیا یہاں ہم ایک نباتاتی مشرب خاندان کے ساتھ ٹھہرے "اخلاقیات غذا" کے مصنف ڈاکٹر بارڈ بھی اسی صحت گاہ میں مقیم تھے، ہم ان سے ملے اور انہوں نے ہمیں دعوت دی کہ ایک جلسے میں نباتاتی مشرب کی تلقین کے لیے تقریریں کریں میں یہ معلوم کر چکا تھا کہ تقریر لکھ کر پڑھ دینا قابل اعتراض نہیں سمجھا جاتا بہت سے لوگ اپنے خیالات اختصار اور تسلسل کے ساتھ ادا کرنے کے لیے ایسا کرتے تھے زبانی تقریر کرنا میرے لیے ناممکن تھا اس لیے میں نے اپنی تقریر قلمبند کر لی تھی میں یہ پڑھنے کھڑا ہوا مگر مجھے نہیں پڑھ لی گئی میری آنکھوں پر اندر ہمراچھا گیا اور میں سارے بدن سے کانپنے لگا حالانکہ تقریر فلکسیپ کے ایک صفحہ سے زیادہ نہ تھی آخر میری طرف سے مضموندار جی کو پڑھنا پڑھی۔ خود ان کی تقریر بہت اچھی تھی اور لوگوں نے اس کی بڑی تعریف کی مجھے اپنی نالائق پر شرم آئی اور رنج ہوا۔

انگلستان میں مجمع میں تقریر کرنے کی آخری کوشش میں نے اپنی رانگی سے ایک دن پہلے کی۔ مگر اس بار بھی میں نے اپنا مضمکہ کرایا۔ میں نے ہو بر ان ریستوران میں جس کا ذکر پہلے آچکا ہے اپنے نباتاتی دوستوں کی دعوت کی۔ میں نے دل میں سوچا کہ نباتاتی ریستوران میں تو نباتاتی دعوت ہوا ہی کرتی ہے کیا مجھے ہے کہ غیر نباتاتی ریستوران میں ایسی دعوت نہ ہو اور میں نے ہو بر ان ریستوران کے منجر سے

مل کر یہ طے کیا کہ ایسا کھانا پکے جس میں کوئی غیر نباتاتی چیز مطلق نہ ہو۔ نباتات مشرب والوں نے بڑی خوشی سے اس تجربے کا خیر مقدم کیا دعویٰ میں ہمیشہ صحبت کے لیے ہوتی ہیں لیکن مغرب نے انہیں اتنی ترقی دی ہے کہ ایک مستعلق فن بنالیا ہے وہاں دعوت میں بڑی دھوم دھام ہوتی ہے باجہ بجتا ہے تقریریں کی جاتی ہیں میری چھوٹی سی دعوت بھی اس طبقہ سے خالی نہ تھی اس لیے تقریروں کا ہونا ضروری تھا جب میری باری آئی تو میں بھی تقریر کرنے کھڑا ہوا۔ میں نے بڑے اہتمام سے ایک تقریر سوچی تھی جس میں چند جملوں سے زیادہ نہ تھے لیکن میں ایک جملے سے آگے نہ بڑھ سکا میں نے ایڈ لیکن کا قصہ پڑھا تھا کہ جب وہ پہلی بار دارالعلوم میں تقریر کرنے لگا تو اس نے تین بار کہا ”مجھے امید ہے“، مگر اس کے آگے کچھ نہ کہ سکا اس پر ظریف نے اٹھ کر کہا ”حضرت کو امید 26 تین بار رہی مگر ہوا ہوا یا کچھ نہیں“، میرا ارادہ تھا کہ اسی قصے سے ابتدا کر کے ایک طریقہ تقریر کروں ابتدا تو میں نے کر دی مگر ایک جملہ کہہ کر انک گیا میرے حافظے نے بالکل کام نہ دیا اور ظریف نے تقریر کرنے کی کوشش میں خود آما جگاہ ظراحت بن گیا۔ میں نے سلسلہ کو چھوڑ کر کہا ”میں آپ حضرات کا شکریہ ادا کرتا ہوں کہ آپ نے میری دعوت قبول کی“ اور بیٹھ گیا۔

جنوبی افریقہ پہنچ کر میرا جا ب پکھ کم ہوا مگر رفع نہیں ہوانی البدیہہ تقریر کرنا میرے لیے ناممکن تھا جب کبھی اجنبی مجمع کا سامنا ہوتا تو میں جھکتا اور جہاں تک ہو سکتا تقریر کرنے سے پہلو بچاتا۔ اج بھی نہ مجھ سے یہ ممکن ہے اور نہ میں چاہتا ہوں کہ دوستوں کے مجمع کو فضول باتوں میں الجھائے رکھوں۔

مگر یہ بات ضرور ہے کہ اس خلقی جا ب سے، سوائے اس کے کہ کبھی کبھی میرا مضحکہ اڑایا گیا مجھے اور کوئی نقصان نہیں پہنچا۔ بلکہ مجھے معلوم ہے کہ یہ چیز میرے

لیے بڑی مفید ثابت ہوئی رک رک تقریر کرنے سے مجھے ایک زمانے میں تکلیف ہوتی تھی مگر اب خوشی ہوتی ہے اس کا سب سے بڑا فائدہ یہ ہے کہ اس نے مجھے لفظوں کی کنایت شعاراتی سکھائی میں نے خیالات کو قابو میں رکھنے کی عادت ڈالی اور اب میں دعویٰ سے کہہ سکتا ہوں کہ میری زبان سے یا میرے قلم سے کوئی لفظ بے سوچے مجھے نہیں لکھتا مجھے یاد نہیں کہ کبھی میں نے اپنی تحریر یا تقریر میں کوئی لفظ ایسا استعمال کیا ہو جس پر بعد میں پشیمانی ہوئی ہو۔ اس طرح میں خدا جانے کتنی مصیبت سے اور تضییع اوقات سے محفوظ رہا تھا جسے مجھے سکھایا ہے کہ خاموشی طالب حق کی روحانی تربیت کا جز ہے انسان کی یہ قدرتی کمزوری ہے کہ وہ جان بو جھ کریا انجان پن میں سچی بات کو گھٹا بڑھا کر بیان کرتا ہے اور اس پر قابو پانے کے لیے خاموشی ضروری ہے کم تھن آدمی عموماً بے سوچے مجھے زبان نہیں کھولتا ایک ایک لفظ کو تو لتا ہے بہت سے لوگوں کو بات کرنے کی بے صبری ہوتی ہے ہر جلسے میں لوگ تقریر کی اجازت کے لیے پرچے لکھ کر صدر کے ناک میں دم کر دیتے ہیں اور جب اجازت ملتی ہے تو عموماً لوگ مقررہ وقت سے آگے بڑھ جاتے ہیں اور وقت مانگتے ہیں اور پھر بغیر اجازت کے تقریر کرتے رہتے ہیں آخر اس قدر باتیں کرنے سے دنیا کو کیسا فائدہ پہنچتا ہے؟ تضییع اوقات کے سوا کچھ حاصل نہیں ہوتا میرا جا ب دراصل میرا زرہ بکتر ہے اس کے سب سے مجھے روحانی ترقی کا موقع ملا۔ اس نے مجھے حق و باطل میں تمیز کرنا سکھایا۔



جھوٹ کا نا سور

چالیس سال پہلے انگلستان میں ہندوستانی طالب علم آج کل کے مقابلے میں بہت کم تھے ان لوگوں کا دستور تھا کہ چاہے بیا ہے بھی ہوں مگر کنوارے بنتے تھے انگلستان میں سکول اور کالج کے طالب علم سب کنوارے ہوتے ہیں کیونکہ وہاں کے لوگوں کے نزدیک طالب علمی اور شادی کی زندگی ساتھ ساتھ نہیں چل سکتی۔ ہمارے یہاں بھی پرانے زمانے میں یہی رواج تھا ان دونوں طالب علم برہمچاری کہلاتے تھے مگر آج کل بچپن میں شادی ہو جاتی ہے جو انگلستان میں ان سئی بات ہے اس لیے وہاں ہندوستانی طالب علموں کو یہ کہتے شرم آتی تھی کہ ہماری شادی ہو گئی ہے اس خن سازی کا ایک اور بھی سبب تھا وہ جانتے تھے کہ اگر اصلی حال معلوم ہو گیا تو جس خاندان میں وہ رہتے ہیں اس کی لڑکیوں کے ساتھ سیر کرنے یا ان سے عاشقانہ چھیڑ چھاڑ کرنے کا موقع نہیں ملے گا۔ یہ چھیڑ چھاڑ کم و بیش پا کبازنہ ہوتی تھی خود والدین اس معاملے میں شدید تھے تھے ممکن ہے کہ نوجوان مردوں عورت کا اس طرح مانا اس ملک میں ضروری ہو کیونکہ وہاں ہر نوجوان کو اپنے رفیق کا انتخاب خود کرنا پڑتا ہے لیکن اگر ہندوستانی نوجوان انگلستان جا کر یہ تعلقات قائم کرتے ہیں جو وہاں کے نوجوان کے لیے باکل قدر تی ہیں تو نتیجہ عموماً مہلک ہوتا ہے جس کی بہت سی مشائیں ہیں۔ میں نے دیکھا کہ ہمارے نوجوانوں کا قدم تر غیب سے ڈگنا جاتا ہے اور وہ جھوٹ کی زندگی بس رکرتے ہیں اس میں جوں کی خاطر جو انگریز نوجوانوں کے لیے لکنابی معصومانہ کیوں نہ ہو گران کے لیے اچھا نہیں مجھے بھی یہ روگ لگ گیا میں

بے تکلف اپنے آپ کو کنوارا کہتا تھا۔ حالانکہ میں بیبا اور ایک بچے کے باپ تھا لیکن اس بنادوٹ میں میرا بھلانہ ہوا۔ محض میری دیر آشنائی اور کم سختی نے مجھے بچایا اور نہ میں تعریف گناہ میں گر جاتا۔ جب میں بات ہی نہیں کرتا تھا تو کوئی لڑکی مجھ سے کیوں بولتی یا میرے ساتھ جانے پر کیوں راضی ہوتی۔

میری بزدلی بھی میری دیر آشنائی سے کم نہ تھی جن لوگوں کے بیبا میں ونیز میں ٹھہرا تھا اس قسم کے خاندانوں میں قاعدہ تھا کہ مالکہ مکان کی لڑکی مہمانوں کو لے کر ٹہلنا جایا کرتی تھی میری میزبان کی لڑکی ایک دن مجھے ان خوبصورت پہاڑیوں پر لے گئی جو ونیز کے گرد واقع ہیں میں خاصا تمیز چلتا تھا لیکن میری رفیق مجھ سے بھی تمیز رفتار تھی وہ مجھے کھینچنے لیے جاتی تھی اور اس کی زبان قیچی کی طرح چل رہی تھی میں اس کی باتوں پر کبھی کبھی آہستہ سے ”ہوں ہوں“ کہہ دیتا تھا یا زیادہ سے زیادہ ”ہاں سچ سچ کیسی خوبصورت جگہ ہے؟“ وہ پرندے کی طرح اڑی چلی جاتی تھی اور میں اس فکر میں تھا کہ لوٹ کر گھر کب پہنچیں گے اس طرح ہم ایک پہاڑی کی چوٹی پر پہنچ گئے اب یہ سوال تھا کہ نیچے کیسے اتریں یہ پچیس برس کی پھر تیلی لڑکی، اگر چہ اس کے بوٹ اونچی ایڑی کے تھے تیر کی طرح زدن سے نیچے پہنچ گئی میں جھینپتا ہوا ٹھوکریں کھاتا ہوا آہستہ آہستہ اتر رہا تھا۔ وہ پہاڑی کے دامن میں کھڑی مسکراری تھی میری ہمت بڑھا رہی تھی اور بار بار کہہ رہی تھی کہ کہو تو میں تمہیں ہاتھ پکڑ کر اتارتار لااؤں بھلا میں ایسی بزدلی بھی کیا کرتا، یہ ہزار وقت زمین پر بیٹھ بیٹھ کر میں کسی لیے نیچے اتر اوہ زور سے ہنسی اور ”شabaش“، ”شabaش“ پکارنے لگی غرض اس نے مجھے اور بھی شرمende کیا اور یہ اس کا حق بھی تھا۔

لیکن یہ کیسے ممکن تھا کہ میں بالکل صاف نیچ جاتا کیونکہ خدا کو تو یہ منظور تھا کہ مجھے

جھوٹ کے نام سے نجات دے میں ایک بار برائی گیا جو فنیز کی طرح ایک صحت گاہ ہے۔ یہ فنیز جانے سے پہلے کا ذکر ہے۔ وہاں ہوئی میں ایک متوسط الحال بوڑھی بیوہ سے ملاقات ہوئی یہ انگلستان میں میرا پہلا سال تھا طعام نامے پر جتنے کھانوں کے نام تھے سب فرانسیسی میں تھے جو میں اس وقت تک نہیں سمجھتا تھا۔ جس میز پر میں تھا اسی پر یہ بوڑھی خاتون بھی تھیں۔ یہ دیکھ کر کہ میں اجنبی ہوں اور اس وقت پریشانی میں ہوں انہوں نے فوراً میری مدد کی انہوں نے کہا ”معلوم ہوتا ہے کہ تم یہاں اجنبی ہو اور اس وقت کسی وقت میں بتانا ہوتا ہے اب تک کھانے کے لیے کوئی چیز کیوں نہیں منگوائی؟“ میں طعام نامے کے جیجے کر رہا تھا اور میر کو بلا کر پوچھنے والا تھا کہ ان میں کیا کیا چیزیں ہیں کہ اتنے میں ان نیک خاتون نے مداخلت کی میں نے ان کا شکریہ ادا کیا اور ان سے کہا کہ میں فرانسیسی نہیں جانتا اس لیے میری سمجھ میں نہیں آتا ان میں نے کون کون سے کھانے بتاتی ہیں۔

انہوں نے کہا ”آئیے میں آپ کی مدد کروں میں طعام نامہ آپ کو سمجادوں گی اور یہ بتاؤں گی کہ آپ کیا کیا چیزیں کھا سکتے ہیں،“ میں نے احسان مندی سے ان کی مدد قبول کی اس طرح میری ان کی ملاقات کی بنیاد پر یہ جو آگے چل کر دوستی بنی گئی یہ دوستی میرے قیام انگلستان کے زمانے میں بلکہ اس کے بعد بہت دنوں تک قائم رہی۔ انہوں نے مجھے اپنا لندن کا پتہ دیا اور دعوت دی کہ ہر اتوار کو میرے یہاں کھانا کھایا کرو اس کے علاوہ خاص خاص تقریبوں میں وہ مجھے بلا یا کرتی تھیں میرے حباب کو رفع کرنے کی کوشش کرتی تھیں مجھے نوجوان خواتین سے ملاتی تھیں اور گفتگو اس طرح چھیڑتی تھیں کہ مجھے ان سے با تینیں کرنا پڑتیں اس گفتگو میں خاص طور پر وہ ایک نوجوان خاتون کو شریک کرتی تھیں جوان کے گھر میں رہتی تھیں اور اکثر ہم

دونوں کو بالکل تنہا چھوڑ دیتی تھیں۔

شروع شروع میں میں ان باتوں سے بہت گھبرا تا تھا نہ میں گفتگو شروع کر سکتا تھا اور نہ مجھے مذاق کرنا آتا تھا۔ مگر انہوں نے میری رہنمائی کی اور میں رفتہ رفتہ آواب مجلس سیکھنے لگا کچھ دونوں کے بعد مجھے سنپر کا انتظار رہنے لگا۔ اس نوجوان دوست سے گفتگو میں مزا آنے لگا۔

یہ بوڑھی خاتون اسی طرح میرے آس پاس جال بچھاتی رہی انہیں ہم دونوں کے ملنے سے وچھپی تھی شاید اس میں ان کا بھی کوئی متعدد تھا۔

میں عجب شش و پنج میں تھا میں نے اپنے دل میں کہا کاش میں اس نیک خاتون سے یہ کہہ دیتا کہ میری شادی ہو گئی ہے تب ہم دونوں کی نسبت کامنصولہ نہ باندھتیں خیراب بھی کچھ نہیں گیا ہے اگر میں سچا حال بیان کر دوں تو ممکن ہے کہ آئندہ اس مصیبت سے فیج جاؤں ” یہ باتیں سوچ کر میں نے انہیں ایک خط لکھا جس کا مضمون قریب قریب یہ تھا۔“

جب سے میری آپ کی ملاقات برائیں میں ہوئی آپ مجھ پر بہت مہربان رہی ہیں آپ نے اس طرح میری خبر گیری کی جیسے ماں بیٹے کی کرتی ہے آپ کی یہ بھی رائے ہے کہ میں شادی کر لوں اور اس غرض سے آپ نے مجھے نوجوان خاتون سے ملایا مجھے یہ گوارا نہیں کہ بات اس سے آگے بڑھے۔ اس سے تو میں یہ اچھا سمجھتا ہوں کہ آپ کے سامنے اعتراف کرلوں کہ میں آپ کی محبت کے قابل نہیں جب میں نے آپ کے یہاں آمد و رفت شروع کی مجھے اسی وقت آپ سے کہہ دینا چاہیے تھا کہ میری شادی ہو چکی ہے مجھے معلوم تھا کہ انگلستان میں جو ہندوستانی طالب علم ہیں وہ اپنی شادی کو چھپاتے ہیں اور میں نے بھی ان کی تقلید کی اب میں محسوس کرتا

ہوں کہ مجھے ایسا نہیں کرنا چاہیے تھا مجھے یہ بھی کہہ دینا چاہیے تھا کہ میری شادی بچپن میں ہو گئی تھی اور اب میں ایک لڑکے کا باپ ہوں مگر مجھے خوشی ہے کہ اب خدا نے مجھے سچ بولنے کی ہمت عطا فرمائی ہے کیا آپ میرا قصور معاف کر دیں گی؟ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ میں نے اس نوجوان خاتون سے جن سے آپ نے مجھے ملایا تھا ایسی تکلفی نہیں بر تی جو نامناسب ہو میں جانتا تھا کہ دوستی کی حد کہاں تک ہے آپ کو میری شادی کا حال تو معلوم نہیں تھا اس لیے قدرتی طور پر آپ کی خواہش تھی کہ ان کی نسبت مجھ سے ہو جائے میں اپنا فرض سمجھتا ہوں کہ آپ کو سچے واقعات سے مطلع کروں تاکہ بات اس سے آگے نہ بڑھنے پائے۔

”اگر یہ خط پہنچنے کے بعد آپ یہ محسوس کریں کہ میں آپ کی مہماں نوازی کا مستحق نہیں ہوں تو یقین مایے مجھے ناگوار نہ ہو گا آپ نے اپنی مہربانی اور شفقت سے مجھے نمیش کے لیے زیر بار احسان کر دیا ہے۔ اگر اس کے بعد بھی آپ نے مجھے اپنے یہاں نہ نکالیں اور بدستور مہربانی کے قابل سمجھیں جس کا مستحق بننے کی میں انتہائی کوشش کروں گا تو ظاہر ہے کہ مجھے بے حد سرگرمی ہو گی اور میں اسے آپ کی لطف و کرم کی مزید علامت سمجھوں گا۔“

قارئین کو سمجھ لینا چاہیے کہ میرے لیے ایسا خط لکھنا تمہوڑی دیر کا کام نہ تھا میں نے خدا جانے کتنی بار مسودہ بنا بنا کر بدلا ہو گا اسے سمجھنے کے بعد میرے دل پر سے وہ بوجھ ہٹ گیا جس سے وہ دباجاتا تھا آنکھ بیباً والپسی ڈاک ان کا جواب آیا جس کا مضمون کم و بیش یہ تھا:

”آپ کا خط آیا جس میں آپ نے بڑی صاف گوئی سے کام لیا ہے ہم دونوں کو خوشی ہوئی اور ہم خوب دل کھول کر ہنسے۔ جس غلط بیانی کے ارتکاب کا آپ کو

اعتراف ہے وہ معانی کے قابل ہے مگر یہ اچھا ہوا کہ آپ نے ہمیں اصلی صورت حال بتادی۔ میری دعوت بدستور قائم ہے امید ہے کہ آپ اگلے اتوار کو ضرور آئیں گے ہمیں اشتیاق ہے کہ آپ کی بچپن کی شادی کے سارے واقعات سنیں اور آپ کا مسحکہ اڑائیں کیا اب بھی یہ کہنے کی ضرورت ہے ہماری دوستی میں اس واقعے سے کوئی فرق نہیں آیا؟“

اس طرح میں نے جھوٹ کے نامور سے نجات پائی اس کے بعد جب کبھی ضرورت ہوئی میں نے بتا مل لوگوں سے اپنی شادی کا ذکر کیا۔



مختلف مذاہبوں کا مطالعہ

میرے قیام انگلستان کے دوسرے سال کے آخر میں دو تجویز مونوں سے میری ملاقات ہوئی یہ دو بھائی تھے اور دونوں کنوارے انہوں نے مجھ سے ”بھگوت گیتا“ کا ذکر کیا وہ سر ایڈ وان ارنلڈ کا ترجمہ ”لغہ آسامی“ پڑھ رہے تھے اور انہوں نے مجھ سے یہ خواہش کی کہ اصل کتاب ان کے ساتھ مل کر پڑھوں مجھے بڑی شرمندگی ہوئی کیونکہ میں نے یہ مقدس کتاب نہ سنکرت میں دیکھی تھی نہ کھراتی۔ میں مجھے ان سے یہ کہنا پڑا کہ میں نے ”گیتا“، ابھی تک نہیں پڑھی مگر میں بڑی خوشی سے آپ کے ساتھ اس کا مطالعہ کروں گا اور اگرچہ میں سنکرت بہت کم جانتا ہوں لیکن مجھے امید ہے کہ اصل کتاب کو اس حد تک سمجھ لوں گا کہ ترجمے کی مصنوعی غلطیوں کو پہچان لوں۔ غرض میں ان کے ساتھ گیتا کی تلاوت کرنے لگا اور جب دوسرے باب کے یہ اشلوک پڑھے:

جہاں کسی نے محسوس چیزوں کی طرف توجہ کی
اس کے دل کو ان سے ایک لگاؤ سا ہو جاتا ہے
یہ رفتہ رفتہ خواہش بن جاتا ہے
خواہش بڑھتے بڑھتے لگن بن جاتی ہے اور آدمی کو اندھا کر دیتی ہے حافظہ ہر اس ہو کر اونچے مقصد سے ہاتھ دھولیتا ہے اور دل میں زہر پھیلا دیتا ہے۔

یہاں تک کہ انسان کا دل اس کا مقصد اور خود انسان ہلاک ہو جاتا ہے تو میرے دل پر بہت اثر ہوا اور یہ آج تک میرے کانوں میں گونجتے ہیں مجھے اس کتاب کی

انتہائی قدرو تیمت اور عظمت کا احساس ہوا اور اس دن سے برادر یہ احساس بڑھتا گیا۔ یہاں تک کہ اب میرے نزدیک حق کی معرفت حاصل کرنے کے لیے اس سے بڑھ کر کوئی کتاب نہیں اس نے مایوسی اور افسردگی کی گھٹریوں میں میری بڑی مدد کی ہے میں نے قریب قریب سب انگریزی ترجمے پڑھے ہیں اور ان میں میرے خیال میں سر ایڈون ارنلڈ کا ترجمہ بہترین ہے انہوں نے متن کی پوری پابندی کی ہے اور پھر بھی یہ محسوس نہیں ہوتا کہ یہ ترجمہ ہے اگرچہ میں نے ان دوستوں کے ساتھ ”گیتا“ پڑھی لیکن میں یہ دعویٰ نہیں کر سکتا کہ میں نے اس وفعہ اس کا مطالعہ جیسا چاہیے کیا البتہ چند سال کے بعد میں نے اس کی مزاولت شروع کی۔

ان بھائیوں نے مجھے سر ایڈون ارنلڈ کی ”نورا ایشیا“ پڑھنے کی بھی ہدایت کی۔ میں آرنلڈ صاحب کو اب تک شخص ”گیتا“ کے مترجم کے حیثیت سے جانتا تھا۔ ان کی ”نورا ایشیا“، مجھے ”گیتا“ سے بھی زیادہ دلچسپ معلوم ہوئی جب میں نے اسے شروع کیا تو ختم کئے نہ چھوڑ سکا۔ یہ دونوں بھائی مجھے بلا و اسکی لاج میں بھی لے گئے اور میڈم بلا و اسکی اور میسر بیسٹ سے میرا تعارف کرایا مسز بیسٹ حال ہی میں تھیوسونی انجمن میں داخل ہوئی تھیں اور ان کے تدبیلی عقائد کے متعلق جو زیاد ہو رہی تھی اس کا میں بہت دلچسپی سے مطالعہ کرتا تھا ان دوستوں نے مجھے مشورہ دیا کہ تھیوسونی انجمن میں شریک ہو جاؤں لیکن میں نے بے طریق مناسب انکار کر دیا اور کہا ”مجھے اپنے مذہب سے بہت کم واقفیت ہے اس لیے میں کسی مذہبی انجمن میں شریک نہیں ہوا چاہتا“، مجھے یاد ہے کہ میں نے ان دونوں بھائیوں کے کہنے سے میڈم بلا و اسکی کی کتب ”تھیوسونی کی کنجی“، بھی پڑھی۔ اس کتاب کو پڑھ کر مجھے ہندو مذہب کی کتابیں پڑھنے کا اور بھی شوق ہو گیا اور میرے دل سے وہ غلط خیال

نکل گیا جو مشنر یوں نے جمار کھا تھا کہ ہندو مذہب میں ضعیف الاتقاوی بھری پڑی ہے۔

اسی زمانے میں ایک باتاتی بورڈگ ہاؤس میں مجھے نانچستر کے ایک نیک عیسائی سے ملنے کا اتفاق ہوا۔ انہوں نے مجھ سے عیسائیت کے متعلق گفتگو کی میں نے ان سے راجکوٹ کے واقعات کا جو مجھے یاد تھے، ذکر کیا انہیں یہ سن کر تکلیف ہوئی انہوں نے کہا ”میں گوشت نہیں کھاتا ہوں اور شراب بھی نہیں پیتا یہ چیز ہے کہ بہت سے عیسائی گوشت بھی کاھتے ہیں اور شراب بھی پیتے ہیں لیکن کتاب مقدس میں ان دونوں چیزوں کا حکم نہیں دیا گیا۔ مہربانی کر کے آپ بائبل ضرور پڑھیے“ میں نے ان کا مشورہ قبول کر لیا اور انہوں نے مجھے کتاب کا ایک نسخہ لادیا مجھے کچھ خفیف ساختیاں ہے کہ وہ خود بائبل فروخت کرتے تھے اور میں نے ان سے ایک نسخہ خریدا تھا۔ جس میں مقالات کے نقشے انڈیکس اور دوسری چیزیں تھیں جن سے پڑھنے والے کو مدد ملے۔ میں نے اس کا مطالعہ شروع کیا لیکن تو ریت کسی طرح مجھ سے آخر تک نہیں پڑھی جاتی تھی میں نے کتاب تخلیق پڑھ ڈالی لیکن اس کے بعد کے حصے پڑھتے پڑھتے نیند آ جاتی تھی مگر صرف یہ کہنے کے لیے کہ میں نے کتاب ختم کر لی ہے۔ دوسرے حصے بھی بہزار دشواری دیکھے مگر مطلق دیکھی نہ ہوئی اور نہ کچھ سمجھ میں آیا ”کتاب اعداد“ کو پڑھ کر مجھے بڑی کوونت ہوئی۔

لیکن انجیل کا مجھ پر کچھ اور ہی اثر ہوا خصوصاً ”پیاری کا وعظ“ تو باکل دل میں بیٹھ گیا میں نے اس کا مقابلہ ”گیتا“ سے کیا ان آیتوں کو پڑھ کر ”مگر میں تجھ سے کہتا ہوں کہ بدی میں مزاحم نہ ہو بلکہ جوتیرے سیدھے گال پر طمانچہ مارے اس کی طرف دوسرے گال بھی پھیر دے اگر کوئی تیرے قبائلے لے تو اسے عبا بھی لیجانے دے“ مجھے

بے حد خوشی ہوئی اور شامل بھٹ کے وہ شعر یاد آئے ”جو کوئی تجھ کو پانی پلانے اس کو اچھا کھانا کھلائے“ میرے فام کارڈ ہن نے اپنی بساط کے موافق ”گیتا“ ”نور ایشیا“ اور پہاڑی کا وعظ کی تعلیم کو سمجھا کرنے کی کوشش کی یہ بات میرے دل کو لگی کہ ترک دنیا نہ ہب کا سب سے اوپر نچا رجھے ہے۔

اس کتاب کے مطالعہ سے میرا یہ شوق اور بھی بڑھ گیا کہ دوسرا مذہبی پیشواؤں کی زندگی کے حالات کا مطالعہ کروں ایک دوست نے مجھے کار لائل کی ”ہیر و اینڈ ہیر و رشپ“ پڑھنے کی ہدایت کی میں نے اس کا ایک باب ”ہیر و بھیثیت پنجیبر کے“ پڑھا اور مجھ پر پنجیبر اسلام کی عظمت، شجاعت اور زبد و اتقا کی حقیقت ملنکشf ہوئی۔

اس زمانے میں میں مذہب سے اس سے زیادہ واقفیت نہ حاصل کر سکا کیونکہ امتحان کی کتابوں کے مطالعے سے مجھے اتنا وقت نہیں ملتا تھا کہ کچھ اور پڑھ سکوں لیکن میں نے اپنے دل میں یہ طے کر لیا کہ میں اور مذہبی کتابیں بھی پڑھوں گا اور تمام بڑے مذہبوں سے واقفیت حاصل کروں۔

بھلا یہ کیسے ممکن تھا کہ میں دہریت سے بھی چھوڑا بہت واقف نہ ہو جاتا؟ ہر ہندوستانی بریڈ لا کو اور اس کی نام نہاد دہریت کو جانتا تھا میں نے بھی اس کے متعلق ایک کتاب پڑھی تھی جس کا نام مجھے یاد نہیں رہا اس کا مجھ پر کوئی اثر نہیں ہوا۔ کیونکہ میں دہریت کے لق و دق صحراء سے پہلے ہی گزر چکا تھا مزبینٹ نے جن کی اس زمانے میں بڑی شہرت تھی دہریت سے خدا پرستی کی طرف رجوع کیا تھا اس بات سے اس انفرت کو ارتقا یافت ہوئی جو میں دہریت کی طرف سے رکھتا تھا۔

اسی زمانے میں بریڈ لا کا انتقال ہوا اور وودنگ کے قبرستان میں دفن کیا گیا میں

اس کے جنازے میں شریک ہوا اور مجھ پر کیا موقف لندن میں جتنے ہندوستانی تھے
سبھی شریک ہوئے چند پادری بھی اسے دفن کرنے آئے تھے قبرستان سے واپس
آتے وقت مجھے ریل کے انتظار میں اشیش پٹھر ناپڑا جمع میں ایک دہریہ مجاہد ایک
پادری کے پیچھے پڑا ہوا تھا ”کیوں صاحب آپ خدا کے قائل ہیں“ بے چارے
پادری نے آہستہ سے کہا ”بے شک ہوں“

دہریہ نے برخود غلط تعبیم کے ساتھ کہا آپ بھی یہ مانتے ہیں کہ کرہ زمین کا قطر
اٹھا کیس ہزار میل ہے۔
”جی ہاں“

”اچھا تو بتائیے آپ کا خدا کتنا بڑا ہے اور کہاں ہے؟“
”کاش ہم جانتے کہ وہ ہم دونوں کے دل میں رہتا ہے“
مجاہد نے فخر یہ ہم لوگوں کی طرف دیکھ کر کہا ”بس بس رہنے دیجئے آپ نے مجھے
کوئی بچہ مقرر کیا ہے۔“

پادری عاجزی سے خاموش ہو گیا
اس گفتگو نے مجھے دہریت سے اور بھی بدظن کر دیا۔



نر بل کے بل رام

ہندو مذہب اور دوسرے مذہبوں سے مجھے کچھ یونہی سے واقفیت ہو گئی تھی مگر مجھے سمجھ لینا چاہیے تھا کہ یہ مجھے آزمائشوں میں ثابت قدم رکھنے کے لیے کافی نہیں ہے امتحان کے وقت انسان مطلق نہیں جانتا کہ کوئی چیز اس کے کام آئی اگر وہ بے دین ہے تو اپنی نجات کو اتفاق سمجھتا ہے اگر دیندار ہے تو کہتا ہے خدا نے بچالیا۔ وہ بعد میں یہ نتیجہ نکالتا ہے کہ مذہبی تعلیم یا روحاںی تربیت کی بدولت تو فتنہ الہی نے اس کا ساتھ دیا لیکن عین نجات کے وقت اس کے فرشتوں کو بھی خبر نہیں ہوتی کہ بچانے والی اس کی روحاںی تربیت ہے یا کوئی اور چیز، کون ایسا ہے جسے اپنی روحاںی قوت پر ناز ہو اور اس نے اسے مٹی میں ملتے نہ دیکھا ہو؟ ان آزمائشیں کے موقعوں پر دینیات کا علم بغیر دینداری کے جذبے کے پرکاہ کے برادر دعوت نہیں رکھتا۔

انگلستان ہی میں مجھ پر یہ حقیقت منکشf ہوئی کہ خالی خولی مذہبی علم مجھ سے بیکار ہے میں یہ نہیں کہہ سکتا کہ پہلے متعدد موقعوں پر میں نے کیونکر نجات پائی تھی کیونکہ ان دنوں میری عمر بہت کم تھی مگر اب میں برس کا ہو چکا تھا اور بیوی بچے والا بھی تھا اس لیے مجھے ان باتوں کا تھواڑا بہت تحریر تھا۔

جہاں تک مجھے یاد ہے میرے قیام انگلستان کے آخری سال یعنی 1890ء میں پورٹسمتھ میں نباتاتیوں کی کانفرنس تھی جس میں میں اور میرے ایک ہندوستانی دوست مدعو تھے پورٹسمتھ ایک بندرگاہ ہے جس میں بھری افسروں اور خلاصیوں کی بہت بڑی آبادی ہے وہاں بہت سے مکان ایسے ہیں جن میں بدوضع عورتیں رہتی

ہیں جو رندیاں تو نہیں ہیں مگر اپنے اخلاق کی طرف سے بہت بے پرواہ ہیں۔ ہم اسی قسم کے ایک مکان میں ٹھبراۓ گئے یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ مجلس استقبالیہ اس بات سے باکل ناواقف تھی پورٹ سمتحا ایسے شہر میں یہ معلوم کرنا بہت مشکل تھا کہ ہمارے جیسے مسافروں کے لیے جو دو چار دن کے لیے آتے ہیں کون سے مکان اچھے ہیں اور کون سے بردے۔

ہم شام کو کافرنس سے لوٹ کھانے کے بعد ہم برج کھیلنے بیٹھے اور اس میں ہماری مالکہ مکان بھی شریک ہو گئی جیسے کہ انگلستان کے اچھے خاندانوں میں بھی وستور ہے۔ ایسے موقع پر کھیلنے والے آپس میں بے ضرر مذاق بھی کیا کرتے ہیں مگر یہاں میرے دوست میں اور مالکہ مکان میں فخش مذاق ہونے لگا۔ مجھے نہیں معلوم تھا کہ میرے دوست اس فن میں استاد ہیں مجھ پر بھی یہ رنگ چھاگیا اور میں بھی شریک ہو گیا تھیں اس وقت جب میں پتے ”چھوڑ چھاڑ“ کر حد سے آگے بڑھنے والا تھا خدا نے میرے نیک رفیق کی زبان سے یہ مبارک الفاظ کہلواۓ ”صاحبزادے تم میں کہاں سے شیطان سما گیا! جاؤ یہاں سے بھاگ جاؤ۔“

میں شرم سے پانی پانی ہو گیا میں نے اس تنبیہ سے پر عمل کیا اور دل ہی دل میں اپنے دوست کا شکر گز ارہوا مجھے وہ عبد یاد آگیا جو میں نے اپنی ماں سے کیا تھا اور میں وہاں سے بھاگ کھڑا ہوا۔ اس شکار کی طرح جو شکاری سے بیچ کر بھاگا ہو ہاپتا اپنے کمرے میں پہنچا میر ابدن لرز رہا تھا اور دل وھڑک رہا تھا۔

یہ پہلا موقع تھا کہ اپنی بیوی کے علاوہ کسی عورت کو دیکھ کر میرے دل میں شہوانی خواہش ہوتی میں نے وہ رات جاگ کر کائی میرے دل میں طرح طرح کے خیالات کا ہجوم تھا کیا میں یہ مکان چھوڑ دوں؟ یا اس شہر سے بھاگ جاؤں میں کیا

ہوں؟ اگر میں حواس بجانہ رہے تو کیا انعام ہو گا؟ میں نے یہ طے کیا اب بہت اعتیاق سے کام لوں گا اس مکان سے اٹھ کر کسی اور مکان میں نہ جاؤں گا بلکہ کسی تر کیب سے پورٹ سمتوں سے چل دوں گا کافرنس صرف دو دن کی تھی مجھے یاد ہے کہ میں دوسرے دن شام کو پورٹ سمتوں سے روانہ ہو گیا میرے دوست کچھ دن وہاں اور ٹھہرے رہے۔

مجھے اس وقت تک یہ نہیں معلوم تھا کہ مذہب کی یاددا کی حقیقت کیا ہے اور خدا ہمارے دلوں پر کیونکر اثر ڈالتا ہے مجھے شخص ایک دھندا ساختاں تھا کہ اس موقع پر خدا نے بچایا ہر امتحان کے وقت اسی نے مجھے بچایا ہے میں جانتا ہوں کہ اب یہ الفاظ ”خدا نے مجھے بچایا“، میرے لیے بڑے گھرے معنی رکھتے ہیں پھر بھی مجھے یہ محسوس ہوتا ہے کہ میں ان کی پوری اہمیت اب تک نہیں سمجھا جب تک میرا روحانی تجربہ اس سے زیادہ وسیع نہ ہو گا بس ان کو ما حقہ سمجھنے سے قاصر ہوں گا لیکن مجھے جتنے امتحان پیش آئے روحانی زندگی میں، وکالت کے پیشے میں، اداروں کے چلانے میں، سیاست میں، سب میں خدا نے مجھے بچایا جب کوئی امید نہیں رہتی، جب مد ڈگار کام نہیں آتے اور سہارے ٹوٹ جاتے ہیں تو مجھے یہ محسوس ہوتا ہے کہ کہیں سے یہ مدد پہنچی، یہ نہیں معلوم ہوتا کہ کہاں سے الحاج وزاری عبادت دعا وہاں نہیں ہیں یہ حقیقی افعال ہیں اور ان میں کھانے پینے، بیٹھنے چلنے سے زیادہ حقیقت ہے اگر یہ کہا جائے تو مبالغہ نہیں کہ صرف یہی چیزیں حقیقی ہیں اور جو کچھ ہے وہ مجازی ہے۔

یہ عبادت یا دعا خطابت کا طرف ان نہیں، شخص زبانی اطاعت اور بندگی نہیں یہ وہ چیز ہے جو دل سے گلتی ہے اگر ہم ترکیہ قلب کی اس منزل پہنچ جائیں کہ دل سوائے

محبت کے ہر چیز سے خالی ہو، اگر اس کے سب تارکے ہوئے ہوں تو ان کی لرزش
نغمہ بن کر حد نظر سے آگے چل جاتی ہے دعا کے لیے الفاظ کی ضرورت نہیں وہ بجائے
خود ہمی محسوسی سے مستغفی ہے مجھے اس میں مطلق شبہ نہیں کہ دعا کو شہوانی جذبات سے
پاک کرنے کے لیے اکیرہ ہے لیکن شرط یہ ہے کہ اس کے ساتھ انہی عاجزی بھی

ہو۔



زائن ہیم چندر

اسی زمانے میں زائن ہیم چندر انگلستان آئے میں نے ان کا نام بہ حیثیت مصنف کے ساتھا۔ ہم دونوں کی ملاقات مس منیگ کے یہاں ہوئی جو پیشہ انہیں ایسوی ایشن کی رکن تھیں مس منیگ جانقی تھیں کہ میں لوگوں سے ملنے جانے اور بت چیت کرنے میں بہت کچا ہوں جب کبھی میں ان کے ہاں جاتا تو خاموش بیٹھ رہتا تھا اور جب تک کوئی مجھے مخاطب نہ کرے میں کسی سے نہیں بولتا تھا۔

انہوں نے مجھے زائن ہیم چندر سے ملایا وہ انگریزی نہیں جانتے تھے ان کا لباس عجیب تھا بھرا سا پتلون، میلا کچیلا پارسی وضع کا بھورا کوت جس میں شکنیں پڑی ہوئی تھیں اس کے ساتھ نہ کالرنے کا ہاتھی، پھندنے دار ادنی ٹوپی۔

وہ اکھرے بدن کے پستہ قد آدمی تھے گول چہرے پر چیچک کے داغ، ناک نہ ستواں نہ زیادہ پھیلی ہوئی منه پر داڑھی تھی جس میں وہ برابر ہاتھ سے گلگھی کرتے رہتے تھے۔

ایسی انوکھی شکل اور زالی پوشک کے آدمیوں پر خوش وضع لوگوں کے مجمع میں خواہ مخواہ نظر ٹھکتی تھی میں نے ان سے کہا ”میں نے آپ کا ذکر اکثر سنائے اور آپ کی بعض کتابیں بھی پڑھی ہیں آپ میرے یہاں تشریف لا کیں تو بڑی عنایت ہو۔“
زائن ہیم چندر کی آواز بھاری تھی انہوں نے مسکرا کر کہا ”اچھی بات ہے تم رہتے کہاں ہو،“ اسٹور اسٹریٹ میں، میں نے بتایا
”تب تو ہم دونوں پاس ہی پاس رہتے ہیں،“ میں انگریزی پڑھنا چاہتا ہوں

پڑھا دو گے؟

”مجھے جو ہوڑا بہت آتا ہے بڑی خوشی سے اور بڑی محنت سے آپ کو پڑھا دوں گا
آپ فرمائیں تو میں آپ کے یہاں حاضر ہو جایا کروں؟“

”جی نہیں میں خود تمہارے یہاں آؤں گا اور ترجمے کی کتاب بھی لیتا آؤں گا،“
غرض ہم نے وقت مقرر کر لیا ہوڑے دونوں میں ہم دونوں میں گہری دوستی ہو گئی۔

زائن ہم چند صرف و نحو کے بکھیرے سے پاک تھے ”گھوڑا“ ان کے نزدیک
ن فعل تھا اور ”دوڑا“، اسم مجھے ایسی بہت سے مضجع مثالیں یاد ہیں مگر وہ اس ناقصیت
کی کب پرواکرتے تھے میر اصرف و نحو کا ناچیز علم ان کی نظر میں کوئی وقعت نہ رکھتا تھا
گرامرنہ جاننا ان کے نزدیک کوئی شرم کی بات نہیں تھی۔

وہ بڑی بے پرواٹی سے کہا کرتے تھے ”میں نے تمہاری طرح سکول میں نہیں
پڑھا اپنے خیالات ظاہر کرنے کے لیے مجھے کبھی صرف و نحو کی ضرورت محسوس نہیں
ہوئی۔ بنگالی بھی جانتے ہو؟ میں جانتا ہوں میں نے ہی مہارشی دیویا یندرنا تھنگلور کی
تصانیف کا سمجھا تی میں ترجمہ کیا ہے اور میں چاہتا ہوں کہ اور بہت سی زبانوں کے
اوی بخزانے سمجھاتی میں منتقل کر دوں۔ تم جانتے ہو کہ لفظی ترجمہ کبھی نہیں کرتا۔ میں تو
بس اصل مطلب کو اپنی زبان میں ادا کر دیتا ہوں ممکن ہے کہ آگے چل کر مجھ سے
زیادہ قابل لوگ بہتر ترجمہ کریں۔ مگر میں اپنے اسی کام میں خوش ہوں جو میں نے
بغیر صرف و نحو کے کر لیا ہے۔ میں ہندی، مرہٹی، بنگالی جانتا ہوں اور اب انگریزی
پڑھ رہا ہوں بس میری یہی خواہش ہے کہ بہت سے الفاظ سیکھ لوں اور کامے تم سمجھتے
ہو کہ میرا حاصلہ بس اتنا ہی ہے؟ میں ابھی فرانس جا کر فرانسیسی سیکھوں گا لوگ کہتے
ہیں کہ اس زبان کا بڑا وسیع ادب ہے پھر ممکن ہوا تو جرمنی جا کر جرمنی زبان سیکھوں

گا، غرض وہ اسی طرح با تین کرتے چلے جاتے تھے۔

انہیں زبانیں سیکھنے کا اور غیر ملکوں کی سیاحت کا بڑا شوق تھا

”آپ امریکہ بھی جائیں گے نہ؟“

”ضرور جاؤں گا بھلا یہ کیسے ممکن ہے کہ بغیر ہی دنیا دیکھے ہندوستان واپس جاؤں،“

”مگر آپ کو روپیہ کہاں سے ملے گا؟“

مجھے روپیہ کی کیا ضرورت ہے؟ میں کچھ تمہاری طرح فیشن ہببل آدمی ہوں نہیں مجھے تو بس پیٹ بھرنے کو روپیہ اور تن ڈھنکنے کو کپڑا چاہیے اور اس کے لیے جو جھوڑا بہت مجھے اپنی کتابوں سے اور دوستوں سے مل جاتا ہے کافی ہے۔ میں ہمیشہ تیسرے درجہ میں سفر کرتا ہوں امریکہ بھی ”ڈیک“ پر جاؤں گا۔

سادگی ”زرائن ہیم چندر“ کا حصہ تھی اور ان کی صاف گوئی بھی اسی شان کی تھی۔ غرو رانیں چھوکر بھی نہیں گیا تھا۔ البتہ بہ حیثیت مصنف کے وہ اپنی قابلیت کا اندازہ کسی قدر زیادہ کرتے تھے۔

ہم دونوں میں روزانہ ملاقات ہوتی تھی ہمارے خیالات اور طرز عمل میں بہت مشابہ تھی۔ دونوں بتاتی تھے۔ اکثر دوپہر کا کھانا ساتھ کھتے تھے یہ وہ زمانہ تھا کہ میں ستروشنگ ہفتہوار میں گزر کرتا تھا اور اپنا کھانا آپ پکاتا تھا۔ کبھی میں ان کے یہاں چلا جاتا تھا، کبھی وہ میرے یہاں چلے آتے تھے میں انگریزی طریقہ پر پکاتا تھا مگر انہیں سوائے ہندوستانی کھانے کے کچھ پسند نہ تھا۔ وال کے بغیر وہ کھانا نہیں کھا سکتے تھے۔ میں گاہرو غیرہ کا شور بہ تیار کرتا تھا اور وہ میرے شوق پر افسوس کیا کرتے تھے ایک بار انہیں کہیں سے موگ کی وال مل گئی اور وہ پکار کر میرے یہاں لائے۔

میں نے بڑے شوق سے کھائی۔ اس کے بعد سے ہم دونوں میں مبادلے کا باقاعدہ سلسلہ قائم ہو گیا۔ میں جو اچھی چیز پکاتا تھا ان کے لیے لے جاتا تھا اور وہ اپنی محبوب چیزیں میرے لیے لاتے تھے۔

اس زمانے میں کارڈنل مینگ کا نام ہر شخص کی زبان پر تھا کھارے کھڑی کے مزدوروں کی ہڑتال جان برنس اور کارڈنل مینگ کی کوششوں سے قبل از وقت ختم ہو گئی تھی میں نے نہایت ہیم چندر سے ذکر کیا ڈزراعملی سے کارڈنل کی سادگی کی بڑی تعریف کی انہوں نے کہا پھر تو میں اس رشی سے ضرور ملوں گا میں نے کہا وہ بڑے آدمی ہیں آپ کی رسائی ان تک کیسے ہو گی؟

”کیوں اس میں کیا مشکل ہے تم میری طرف سے انہیں خط لکھوائی کو یہ بتاؤ کہ میں مصنف ہوں اور ان سے مل کر انہیں اس کارخیر پر مبارکباد دینا چاہتا ہوں۔ یہ بھی لکھ دینا کہ میں تمہیں ترجمان کے طور پر اڑاؤں گا کیونکہ میں انگریزی نہیں جانتا۔“

میں نے اس مضمون کا خط لکھا دو تین دن کے بعد اس کے جواب میں کارڈنل صاحب کا کارڈ آیا جس میں انہوں نے کہا تھا کہ فلاں وقت ہم دونوں سے ملیں گے میں نے وہاں جانے کے لیے دستور کے مطابق ملاقات کا سوٹ پہننا نہایت ہیم چندر کے وہی ٹھاٹ تھے، وہی کوٹ پتلوں میں نے چاہا کہ اس لباس کی بُخسی اڑاؤں۔ مگر انہوں نے الشاب مجھ ہی کو بناؤالا۔

”تم جیسے مہذب لوگ سب بزدل ہوتے ہیں بڑے آدمی کسی شخص کے لباس کو نہیں دیکھتے اس کے دل کو دیکھتے ہیں،“

ہم کارڈنل کے دولت خانے پر پہنچا بھی جا کر ہم بیٹھے ہی تھے کہ ایک دبلے پتلے لمبے سے پیر مرد برآمد ہوئے اور انہوں نے ہم سے مصافحہ کیا نہایت ہیم چندر نے

سلسلہ گفتگویوں شروع کیا۔

”میں آپ کا وقت ضائع کرنا نہیں چاہتا میں نے آپ کی بہت تعریف سنی تھی اور میرا جی چاہتا تھا کہ یہاں آکر اس نیک کام کا شکر یہ ادا کروں جو آپ نے ہر ہزاروں کے لیے کیا ہے میری عادت ہے کہ دنیا میں جتنے رشی ہیں سب کی خدمت میں جایا کرتا ہوں اسی لیے میں نے آپ کو بھی رحمت دی ہے۔“

ظاہر ہے کہ یہ ان الفاظ کا ترجمہ ہے جو انہوں نے گجرات میں کہے تھے

”مجھے آپ کے آنے سے خوشی ہوئی خدا کرے آپ کو لندن کا قیام راس آئے اور یہاں کے لوگوں سے ملنے جانے کا موقع ملے خدا آپ پر برکت نازل کرے۔“
یہ الفاظ کہہ کر کارڈنل صاحب انھوں کھڑے ہوئے اور انہوں نے ہمیں رخصت کر دیا ایک بار زائن ہیم چندر قمیض اور ڈھوتی پہننے ہوئے میرے یہاں چلے آئے بیچاری مالکہ مکان نے دروازہ کھولा تو ڈرگئی میرے پاس چلاتی ہوئی آئی (اس کے یہاں میں نیا نیا آیا تھا اس لیے وہ زائن ہیم چندر کو نہیں جانتی تھی) اور کہنے لگی ”ایک پاگل سا آدمی تم سے ملنے آیا ہے میں دروازہ پر گیا تو کیا دیکھتا ہوں کہ زائن ہیم چندر کھڑے ہیں مجھے سخت تعجب اور صدمہ ہوا مگر ان کے چہرے پر وہی مسکراہٹ تھی جو ہمیشہ رہتی تھی۔“

”مگر یقین کہیے آپ کو سڑک پر لڑکوں نے نہیں چھیڑا،“

”ابھی وہ میرے پیچھے دوڑے مگر میں نے کچھ پروانہ نہیں کی تو وہ بھی چپ ہو رہے،“

زائن ہیم چندر چند مہینے لندن میں قیام کرنے کے بعد پیرس گنے انہوں نے فرانسیسی پڑھنا، فرانسیسی کتابوں کا ترجمہ کرنا شروع کر دیا۔ میں اتنی فرانسیسی جانتا تھا

کہ ان کے ترجمے پر نظر ثانی کر سکوں اس لیے وہ ترجمہ کر کے مجھے دھایا کرتے تھے
یہ ترجمہ کیا خلاصہ ہوتا تھا۔

آخر انہوں نے امریکہ جانے کا مقصد بھی پورا کیا بڑی مشکل سے انہیں ڈیک کا
ٹکٹ ملا وہاں بھی وہ ایک بار تمیض اور دھوقی پہن کر نکلے ان پر ”غیر مہذب لباس
پہننے“ کے الزام میں مقدمہ چالایا گیا مجھے یاد پڑتا ہے کہ وہ بری کر دیئے گئے تھے۔

عظمیم الشان نمائش

1890ء میں پیرس میں ایک عظیم الشان نمائش ہوئی میں نے اس کی دھوم دھام کا حال پڑھا تھا اور مجھے پیرس دیکھنے کا بھی شوق تھا اس لیے میں نے سوچا کہ اس وقت پیرس ہو آؤں تو ایک پنچھوکی دکانج کا مضمون ہو گا۔ نمائش کی ایک خاص کشش بیفل بینار تھا جو خالص لو ہے کا اور ایک ہزار فٹ بلند تھا ظاہر ہے کہ اس کے علاوہ اور بہت سی دلچسپ چیزیں بھی تھیں لیکن یہ بینار سب سے بڑھ کر تھا کیونکہ اس وقت لوگوں کا خیال تھا کہ اتنا اوپرچار قائم نہیں رہ سکتا۔

میں نے پیرس کے نباتاتی ریستوران کا نام سنا تھا میں نے وہاں ایک کمرہ لے لیا اور سات دن بھر میں نے پیرس کا سفر اور وہاں کی سیر و نوں میں بہت کم خرچ میں کام چلایا۔ میں شہر کا ایک نقشہ اور نمائش کی گاہ لے کر پیدل پھر اکرتا تھا ان کے ذریعے سے انسان تمام بڑی ہڑکوں پر اور خاص دلچسپ بجگہوں پر جاسکتا تھا۔

مجھے نمائش کے متعلق سوائے اس کے کچھ یاد نہیں کہ بڑی عظیم الشان تھی اور وہاں مختلف قسم کی دلچسپ چیزیں تھیں ایفل ناور مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ کیونکہ میں دو تین بار اس پر چڑھا تھا پہلی منزل پر ایک ریستوران تھا اور صرف یہ کہنے کے لیے میں نے اتنی بلندی پر کھانا کھایا ہے میں نے سات شانگ روپہر کے کھانے پر ضائع کئے۔

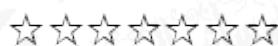
پیرس کے پرانے گرجے مجھے اب تک یاد ہیں ان کی رفعت اور شوکت ان کا سکون جس نے دیکھا ہے وہ بھول نہیں سکتا نو تراوام کی حیرت انگیز عمارت اور سنگ

تراثی کے خوبصورت نمونے جن سے اس کی اندر ورنی آرائش کی گئی ہے ان چیزوں کی تصویر دل سے نہیں مٹ سکتی مجھے اس وقت یہ محسوس ہوتا تھا کہ جن لوگوں نے کروڑوں خرچ کر کے یہ گرجے بنوائے ہیں ان کے دل میں یقیناً خدا کی محبت ہو گی۔

میں نے پیرس کی تراش خراش اور وہاں کے لہو و عب کے بہت سے قصے پڑھے تھے۔ یہ چیزیں ہر سڑک پر نظر آتی تھیں لیکن گرجے ان مناظر سے الگ تھلگ دوسری ہی شان سے کھڑے تھے۔ جہاں انسان ان میں سے کسی گرجے میں داخل ہوا وہ بھول جاتا تھا کہ باہر اتنا شور شغب ہے۔ اس کا انداز بدل جاتا اور وہ کسی شخص کے پاس سے گزرتا تھا جو کنواری کے بہت کے آگے گھننوں کے بل جھکا ہوا ہوتا اس کی نقل و حرکت سنبھیڈگی اور عقیدت سے معمور ہو جاتی تھیں مجھے جواہس اس وقت تھا وہ اب اور گہرا ہوتا جاتا ہے کہ یہ تعظیم اور عبادت محض ضعیف الاعتقادی نہیں تھیں اور یہ لوگ جو کنواری بہت کے آگے گھننوں کے بل جھکے ہوئے تھے محض سنگ مرمر کی پستش نہیں کر رہے تھے ان کے دل میں تھی عقیدت کا جوش تھا اور وہ پتھر کو نہیں بلکہ ذات الہی کو پوچھتے تھے جن کا جلو انہیں اس میں نظر آتا تھا مجھے یہ خیال آتا ہے کہ اس پستش سے وہ خدا کے عظمت و جلال کو گھٹانا نہیں رہے بلکہ بڑھا رہے ہیں۔

میں چند الفاظ اپنے فل مینار کے متعلق بھی کہوں گا مجھے معلوم نہیں کہ اب اس سے کیا کام لیا جاتا ہے مگر اس زمانے میں اس کی تعریف بھی بہت کی جاتی تھی اور مذمت بھی۔ مجھے یاد ہے کہ مذمت کرنے والوں میں تالثانی پیش پیش تھا۔ وہ کہتا تھا کہ فل مینار انسان کی داشمندی کی نہیں بلکہ اس کی حماقت کی یاد کار ہے وہ تمباکو کو دنیا کا سب سے بڑا نشہ سمجھتا تھا کیونکہ تمباکو پینے والوں سے اس کے نزدیک ایسے جرم

سرزو ہوتے ہیں جن کے ارتکاب کی شرایبوں کو کبھی جرأت نہیں ہوتی۔ شراب تو انسان کو بالکل دیوانہ کر دیتی ہے مگر تمباکو سے اس کا تخیل دھندا ہو کرہ جاتا ہے وہ خیالی پلاوپکا نے اور پاور ہوا عمارتیں بنانے لگتا ہے اسفل مینار اس کے خیال میں ایسا ہی تخلیقی کارنامہ ہے جو انسان تمباکو کے نشے میں کر دکھاتا ہے اس مینار میں آرٹ کی کوئی خوبی نہیں اس سے نمائش کی خوبصورتی میں کوئی مدد نہیں ملی لوگ اسے جو قدر جو ق درکھنے کو آتے تھے اور اس پر چڑھتے تھے کیونکہ وہ ایک نئی چیز تھی اور اونچائی میں بے نظیر یہ نمائش کا کھلونہ تھا جب تک ہم میں بچپن ہے ہم کھلونوں کو دیکھ کر پھسل جاتے ہیں اور یہ مینار اس بات کا ثبوت ہے کہ ہم سب بچے ہیں اور دکھاوے کی چیزوں پر جان دیتے ہیں یہی اسفل مینار کا مقصد کہا جا سکتا ہے۔



بیر سڑتو ہو گئے مگر اب

میں نے اب تک اس چیز کا ذکر نہیں کیا ہے جس کے لیے میں انگلستان گیا تھا۔
یعنی بیر سڑی کا امتحان۔ اب ذرا اس کا بھی مختصر ساحل بیان کروں۔
با ضابطہ بیر سڑ بننے کے لیے دو شرطیں پوری کرنا پڑتی تھیں بارہ ڈرم یعنی تین سال
کی حاضری اور امتحانوں میں کامیابی حاضری سے مراد یہ تھی کہ ہر ڈرم کی چوبیس ڈنر کی
دعا توں میں سے کم سے کم چھ میں شرکت کی جائے۔ شرکت کے لیے کھانا کھانے کی
ضرورت نہ تھی بلکہ مقررہ وقت پر پہنچ جانا اور ڈنر کے آخر تک موجود رہنا کافی تھا۔
عام طور پر لوگ بہت خوشی سے یہاں کے ڈنر اور نیس شرابوں سے اٹھاتے تھے
اور ڈنر کی قیمت ڈھانی شانگ تک یعنی دو روپے سے تین روپے تک ہوتی تھی یہ کم
سمجھی جاتی تھی کیونکہ ہوللوں میں اتنے وام فقط شراب ہی کے دینے پڑتے تھے۔
ہمارے ہندوستان میں جو لوگ ”مہذب“ نہیں ہیں انہیں یہ بات عجیب معلوم ہوتی
ہے کہ پہنی کی چیز کے وام کھانے سے زیادہ ہوں۔ مجھے جب یہ پہلی بار معلوم ہوا تو
سخت تعجب اور صدمہ ہوا۔ میں سوچتا تھا کہ یہ لوگ شراب پر اتنا روپیہ ضائع کر دیتے
ہیں اور ان کا دل نہیں دکھتا۔ آگے چل کر میں اس راز کو سمجھ گیا، میں اکثر ان دعا توں
میں کچھ نہیں کھاتا تھا۔ میرے کھانے کی چیزیں صرف روٹی اور اور گوںجی تھیں ابتداء
میں یہ چیزیں نہیں کھاتا تھا کیونکہ یہ مجھے پسند نہیں تھیں اور آگے چل رک جب یہ پسند
آن لگیں تو اس وقت تک مجھ میں اتنی جرأت بھی پیدا ہو گئی تھی کہ اور کھانوں کی
فرمائش کر سکوں۔

منتظموں کو طالب علموں سے اچھا کھانا ملتا تھا۔ میں نے اور ایک پارسی طالب علم نے جو میری طرح نباتاتی تھا یہ درخواست دی کہ نباتاتی مشرب کی رعایت سے ہمیں وہ نباتاتی کھانے ملیں جو منتظموں کو دینے جاتے ہیں یہ درخواست منظور ہو گئی اور ہمیں منتظموں کی میز سے پھل اور ترکاریاں ملنے لگیں۔

چار چار آدمیوں میں شراب کی دو دو بولیں ملتی تھیں اور چونکہ میں انہیں چھوٹا تک نہ تھا اس لیے مجھ سے لوگ ہمیشہ اصرار کرتے تھے کہ ان کے حلقوں میں شریک ہو جاؤں تاکہ دو بولیں تین آدمیوں کے حصے میں آ کیں ہر ڈرم میں ایک ”بڑی رات“ منائی جاتی تھی اور اس موقع پر علاوہ روپورٹ اور شیری کی مقررہ بولتوں کے شام پیں وغیرہ بھی ملتی تھی۔ مجھ سے اس رات کے آنے میں خاص اصرار ہوتا تھا اور سب لوگ مجھے اپنے پاس بٹھانے کی کوشش کرتے تھے۔

میری سمجھ میں نہ اس وقت آیا تھا اور نہ اب تک آیا ہے کہ ڈنر کھا کر طالب علموں میں بیر ہسٹری قابلیت کیونکر پیدا ہو جاتی ہے ایک زمانے میں ان دعوتوں میں بہت کم طالب علم آیا کرتے تھے۔ اس لیے انہیں منتظموں سے گفتگو کا موقع ملتا تھا اور تقریبیں بھی ہوتی تھیں اس صحبتوں سے انہیں دنیا کا تجربہ حاصل ہوتا تھا ان کے مزاج میں سترہ اپنے اور نفاست پیدا ہوتی تھی اور ان کی قوت گویائی بڑھ جاتی تھی لیکن میرے زمانے میں باقی ناممکن تھیں کیونکہ منتظموں کی میز حناظ مرابت کے خیال سے طالب علموں سے دو رپھتی تھیں۔ یہ رسم رفتہ رفتہ بے معنی ہو گئی لیکن قدامت پسند انگلستان نے اسے بدستور قائم رکھا ہے۔

نصاب تعلیم بہت سہل تھا اور بیر ہسٹریوں کو لوگ مذاق میں دو ڈنر بیر ہسٹر کہتے تھے۔ ہر شخص جانتا تھا کہ امتحان کی کوئی وقعت نہیں ہے میرے زمانے میں دو امتحان ہوتے

تھے ایک رومی قانون میں اور ایک عام قانون میں ان کے لیے باقاعدہ کتابیں مقرر تھیں جن میں لوگ کئی بار کر کے امتحان دے سکتے تھے مگر شاید ہی کوئی شخص ان کتابوں کو پڑھتا ہو۔ مجھے معلوم ہے کہ بہت سے لوگوں نے شخص خلاصہ اور شرح پڑھ کر رومی قانون کا امتحان دو ہفتہ میں اور عام قانون کا دو تین مہینے میں پاس کر لیا۔ سوالات کے پرچے سہل ہوتے تھے اور متحسن دل کھول کر نمبر دیتے تھے رومی قانون کے امتحان میں پچانوے سے نانوے فیصد تک اور آخری امتحان میں ستر فیصد بلکہ اس نے زیادہ امیدوار پاس کئے جاتے تھے۔ اس لیے فیل ہونے کا خوف بہت کم تھا اور امتحان سال میں ایک بار نہیں بلکہ چار بار ہوتا تھا ان سہل امتحانوں میں کسی کو دشواری محسوس نہ ہوتی تھی۔

لیکن میں نے اپنے لیے دشواری پیدا کر ہی لی میں اپنا فرض سمجھتا تھا کہ میں ساری درسی کتابیں پڑھوں میرے لیے کتابوں کو نہ پڑھنا دغا بازی تھی میں نے ان کے خرید نے میں بہت روپیہ صرف کیا میں نے طے کیا کرو می قانون لاطینی کتابوں سے پڑھوں گا۔ جتنی لاطینی میں نے لندن کے میزیکل پیش امتحان کے لیے پڑھی تھی وہ بہت کام آئی اور اس مطالعہ سے آگے چل کر جنوبی افریقہ میں بڑا فائدہ ہوا کیونکہ وہاں رومی ولندزی قانون رائج تھا۔ جنپیشین کی کتابیں پڑھنے سے مجھے جنوبی افریقہ کا قانون سمجھنے میں بہت مدد ملی۔

انگلستان کے عام قانون کو پڑھنے میں مجھے نو مہینے تک اچھی خاصی محنت کرنا پڑی کیونکہ بردم کی ”قانون فام“ کو (یہ سخنیم کتاب ہے مگر دلچسپ) پڑھنے میں بہت دن لگ گے ”Equity“ دلچسپ تھی۔ اس کا سمجھنا ذرا مشکل تھا وائٹ اور ٹیوڈر کی کتاب ”معرکے کے مقدمے“ جس میں سے چند مقدمے انصاب میں تھے دلچسپ

اور مفید تھی میں نے ولیم کی ”Real Proprety“، اور گودایو کی ”اصول عدل“ کو بھی شوق سے پڑھا۔ ولیم کی کتاب ناول معلوم ہوتی تھی ہندوستان واپس آنے کے بعد میں نے صرف ایک کتاب مین کی ”دھرم شاستر“، اس قدر شوق سے پڑھی ہے مگر یہاں ہندوستان کی قانونی کتابوں کے ذکر کامو قع نہیں۔

میں نے اپنے امتحان پاس کر لیے 10 جون 1891ء کو مجھے بیرسٹری کی سند ملی 11 جون کو میرا نام ہائی کورٹ میں درج ہوا اور 12 جون کو میں جہاز میں بیٹھ کر ہندوستان روانہ ہو گیا۔

لیکن باوجود تعلیم ختم کرنے کے مجھ پر خوف اور ما یوسی طاری تھی میں نے اپنے آپ میں وکالت کرنے کی قابلیت نہیں پاتا تھا۔

اس یا س اور بے بسی کو بیان کرنے کے لیے ایک علیحدہ باب چاہیے۔



میری بے اسی اور مایوسی

بیرون ہو جانا سہل تھا مگر بیرون کرنا دشوار میں نے قانون پڑھا تھا لیکن قانون سے کام لینا نہیں سیکھا تھا میں نے ”قانونی مقولے“، شوق سے پڑھے تھے مگر نہیں اپنے پیشے میں بر تنا نہیں جانتا تھا ان میں سے ایک مقولہ تھا ”اپنی ملک کو اس طرح استعمال کرو کہ اس سے دوسروں کی املاک کو نقصان نہ پہنچے“، مگر میری سمجھ میں نہ آتا تھا کہ اسے انسان اپنے موکل کے حق میں کیونکر استعمال کرے۔ اس مقولے کے متعلق جتنے معمر کے کے مقدمے تھے میں نے سب کا مطالعہ کیا تھا لیکن مجھے یہ اطمینان نہ تھا کہ میں اسے خود اپنے مقدموں میں کام میں نہ ماسکوں گا۔

علاوه اس کے میں نے ہندوستان کا قانون بالکل نہیں پڑھا تھا وہ مردم شاستر اور قانون شرع محمودی کا ایک حرف بھی نہیں جانتا تھا مجھے عرضی دعوے تک لکھنا نہ آتا تھا کہ کیسے کام چلے گا۔ میں نے سنا تھا کہ سر فیروز شاہ مہتا عدالت میں شیر کی طرح گر جتے ہیں میری سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ انہوں نے انگلستان میں یہ کیسے سیکھ لیا ان کی سی قانون سوجھ بوجھ حاصل کرنا تو درکنار مجھے اس میں بھی بہت شبہ تھا کہ میں اس پیشے سے پیٹ بھرنے کے لائق نہ ماسکوں گا۔

جب میں قانون پڑھتا تو یہ شبے اور سو سے میرے دل میں رہتے تھے میں نے اپنی مشکلیں اپنے چند دوستوں سے بیان کیں ان میں سے ایک نے ایک نے کہا کہ دادا بھائی نوروجی سے مشورہ کروں میں پہلے کہہ چکا ہوں کہ انگلستان جاتے وقت میرے پاس دادا بھائی نوروجی کے نام تعارف کا خط تھا میں نے اس سے بہت دیر میں کام لیا

میں سوچتا تھا کہ مجھے اتنے بڑے آدمی کو زحمت دینے کا کوئی حق نہیں۔ جب کبھی ان کی کسی آفریری کا اعلان ہوتا تھا تو میں وہاں جاتا تھا۔ ہال کے ایک کونے میں بیٹھ کر سنتا تھا اور دیدار و گفتار کا لطف اٹھا کر چلا آتا تھا۔ طالب علموں سے گہرا تعلق پیدا کرنے کے لیے انہوں نے ایک انجمن قائم کی تھی میں اس کے جلسوں میں جایا کرتا تھا اور دادا بھائی کو طالب علموں سے جو محبت تھی اور ان لوگوں کے دل میں ان کا جواہر اتم تھا اسے دیکھ کر خوش ہوتا تھا۔ رفتہ رفتہ مجھے اتنی ہمت ہو گئی کہ میں نے تعارف کا خط پیش کر دیا انہوں نے کہا ”تمہارا جب جی چاہے آؤ اور مجھ سے مشورہ لو“، لیکن میں نے اس دعوت سے کبھی فائدہ نہیں اٹھایا میں سمجھتا تھا کہ بغیر اشد ضرورت کے انہیں زحمت دینا مناسب نہیں اس لیے جب میرے دوست نے کہا میں دادا بھائی نوروجی سے مل کر اپنی مشکلیں ان کے سامنے پیش کرں تو مجھے اس کی جرأت نہ ہوئی انہی دوست یا کسی اور صاحب کی رائے ہوئی کہ میں فریڈرک بنک صاحب سے ملوں یہ قدامت پسند تھے مگر انہیں ہندوستانی طالب علموں سے خاص اور بے غرض محبت تھی بہت سے طالب علم ان سے مشورہ لیا کرتے تھے میں نے بھی ملاقات کی درخواست کی جسے انہوں نے منظور کر لیا۔ میں اس ملاقات کو کبھی نہ بھولوں گا۔ انہوں نے دوستانے میرا خیر مقدم کیا اور میری مایوسی کو اپنے قہقہوں سے دو رکر دیا انہوں نے کہا تم سمجھتے ہو کہ ہر شخص کے لیے فیروز شاہ مہتا ہونا ضروری ہے؟ فیروز شاہ اور بدر الدین جیسے لوگ بہت کم ہوتے ہیں یقین مانو کہ معمولی وکیل ہونے کے لیے کسی خاص قابلیت کی ضرورت نہیں وہ محض ایمانداری اور محنت کی بدولت گزر کر سنتا ہے سب مقدمے پیچیدہ نہیں ہوتے اچھا یہ بتاؤ تمہارا عام مطالعہ کہاں تک ہے؟ جب میں نے ان سے اپنے محدود ذخیرہ معلومات کا ذکر کیا تو میں نے دیکھا کہ

انہیں کسی قدر مایوسی ہوئی اگرچہ یہ حالتِ محض ایک لمحے تک رہی چشم زدن میں ان کا چہرہ خونگوار تبسم سے دمکنے لگا اور وہ کہنے لگے ”میں تمہاری مشکل سمجھ گیا تمہارا عام مطالعہ بہت کم ہے۔ تمہیں دنیا کا تجربہ مطلق نہیں پڑھی۔ وکیل کو انسانی فطرت سے گزری ہے تم نے ہندوستان کی تاریخ تک نہیں پڑھی۔ وکیل کو انسانی فطرت سے واقف ہونا چاہیے اس میں یہ قابلیت ہونا چاہیے کہ انسان کی سیرت کو اس کی صورت سے پہچان لے اور ہندوستان کی تاریخ جاننا تو ہر ہندوستانی کے لیے ضروری ہے اس کا قانونی پیشے سے کوئی تعلق نہیں مگر تمہیں اتنی معلومات ضروری ہونا چاہیے تمہارے کہنے سے معلوم ہوا کہ تم نے کے اور سلبیں کی تاریخ غدر 1857ء بھی نہیں پڑھی، جاؤ اسے فوراً شروع کر دو اور دو اور کتابیں پڑھو جن سے انسانی فطرت کو سمجھنے میں مدد ملے،“ آخر میں ان کا اشارہ لا فاٹر اور شمیل پینگ کی کتابوں کی طرف تھا جو علم قیافہ کے متعلق لکھی گئی ہیں۔

میں ان محترم دوست کا بہت شکر گزار ہوں ان کے سامنے میرا سارا خوف جاتا رہا لیکن جیسے ہی میں ان سے رخصت ہوا پھر فکروں میں گھر گیا۔ گھر جاتے ہوئے مجھے ان دونوں کتابوں کا خیال آیا اور میں اس اظہیر بن میں بتا ہو گیا کہ انسان کی صورت سے اس کی سیرت کا پتہ کیونکر چالایا جائے۔ دوسرے دن میں نے لا فاٹر کی کتاب کتاب خرید لی شمیل پینگ والی دکاندار کے یہاں ہی تھی میں نے لا فاٹر کی کتاب پڑھی جو مجھے اسینل کی (Equity) سے بھی زیادہ مشکل معلوم ہوئی میری طبیعت اس میں بالکل نہیں گئی میں نے اس میں شیکسپیر کے قیانے کا بہت غور سے مطالعہ کیا مگر مجھے یہ ڈھب نہ آیا کہ ان لوگوں میں سے جولندن کی سڑکوں پر پھرتے تھے شیکسپیر کو جہانٹ لوں۔

لائفٹر کی کتاب سے میرے علم میں کوئی اضافہ نہیں ہوا بلکہ صاحب کی نصیحت سے مجھے براہ راست بہت کم فائدہ ہوا مگر ان کی محبت بہت کام آئی ان کا مسکراتا ہوا بے بناؤٹ چہرہ میری آنکھوں میں پھرتا رہا اور مجھے ان کی اس رائے پر بھروسہ ہو گیا کہ وکیل بننے کے لیے اس سو جھو جھ قابلیت اور حافظے کی ضرورت نہیں جو فیروز شاہ میں ہے بلکہ ایمانداری اور محنت کافی ہے اور چونکہ مجھ میں ان دونوں باتوں کی کمی نہ تھی اس لیے مجھے کسی قدر اطمینان ہو گیا۔

میں کے اور سلبیسن کی تاریخ انگلستان نہیں پڑھ سکا مگر میں نے جنوبی افریقہ میں پڑھی کیونکہ میں نے طے کر لیا تھا کہ جب موقع لگا اس کتاب کا مطالعہ کروں گا۔ غرض دل میں مایوسی کے ساتھ خفیف سی امید لیے ہوئے میں ”اسام“ نامی جہاز سے ساحل بسمی پر اترتا۔ بندرگاہ میں سمندر میں تلاطم تھا۔ اس لیے مجھے ایک کشتی میں بیٹھ کر کنارے پر جانا پڑا۔



حصہ دوم

رائے چندر بھائی

میں پچھلے باب میں کہہ چکا ہوں کہ بمبئی کی بندرگاہ میں سمندر میں ملاطم تھا۔ جون اور جولائی میں بحر ہند کا طوفانی ہونا کوئی غیر معمولی بات نہیں ہے۔ عدن سے یہاں تک کم و بیش ہوا کا زور رہا۔ قریب قریب ہر مسافر ملنگی اور وہ سران مسر میں بتا تھا۔ البتہ میں بالکل چاق تھا اور ڈک پر کھڑا طوفانی سمندر کا تماشا دیکھتا تھا اور موجودوں کے تھیڑوں کا لطف انھاتا تھا ناشتے کے وقت میرے علاوہ دو ہی ایک آدمی اور ہوتے تھے۔ جو کا دلیلہ کھاتے وقت رکابیوں کو احتیاط سے گود میں رکھ لیتے کہ کہیں سارا دلیلہ ان کے جسم پر نہ آن پڑے۔

یہ بیرونی طوفان میرے لیے اندر ورنی طوفان کی علامت تھا مگر جس طرح پہلے طوفان سے میرے پائے ثبات کو لاغر شدیں ہوئی اسی طرح دوسرا طوفان سے بھی میں نہیں گھبرا یا۔ ایک طرف برادری سے نہ بنا تھا دوسری طرف وکالت شروع کرنے کی دقتیں تھیں جن کا میں ذکر کر چکا ہوں۔ تیسرا طرف مصلح کی حیثیت سے میں دماغ سوزی کر رہا تھا کہ فلاں فلاں اصلاحوں کے شروع کرنے کا بہترین طریقہ کیا ہے لیکن ابھی میرے لیے اور مصیبتوں تھیں جن کی مجھے خبر تک نہ تھی۔

میرے بڑے بھائی مجھ سے ملنے کے لیے بندرگاہ پر آئے تھے وہ ڈاکٹر مہتا اور ان کے بڑے بھائی سے پہلے ہی مل چکے تھے اور چونکہ ڈاکٹر مہتا نے مجھے اپنے یہاں

ٹھہرائے پر اصرار کیا اس لیے ہم سیدھے ان کے یہاں گئے اس طرح جو ملاقات انگلستان میں شروع ہوئی تھی وہ ہندوستان میں جاری رہی اور رفتہ رفتہ دونوں میں مستقل دوستی ہو گئی۔

میں اپنی ماں کو دیکھنے کے لیے رٹا پ رہا تھا۔ مجھے یہ معلوم نہیں تھا کہ وہ مجھے گلے سے لگانے کے لیے دنیا میں موجود نہیں اب مجھے یہ اندو ہناک خبر ملی اور میں نے دستور کے مطابق اشنان وغیرہ کیا ان کا انتقال میرے قیام انگلستان ہی کے زمانے میں ہو چکا تھا مگر میرے بھائی نے مجھ سے یہ خبر پو شیدہ رکھی تھی وہ چاہتے تھے کہ پرولیس میں مجھے یہ شدید صدمہ نہ پہنچ پھر بھی جب میں نے یہ خبر سنی تو میرے دل کو بڑا دھچکا لگا مگر اس کا ذکر تفصیل سے کرنا مناسب نہیں مجھے اتنا رنج ہوا کہ والدہ کے مرنے کا بھی نہ ہوا تھا۔ بہت سی امیدیں جنمیں میں نے دل میں جگہ دی تھی، خاک میں مل گئیں۔ لیکن مجھے یاد ہے کہ میں نے اظہار غم میں بے اعتدالی نہیں کی میں آنسو تک پی جاتا تھا اور زندگی کے دھنڈوں میں مصروف رہتا تھا جیسے کچھ ہوا ہی نہ تھا۔ ڈاکٹر مہتا نے مجھے بہت سے دوستوں سے ملوایا۔ ان میں سے ایک ان کے بھائی راویو شنکر جگ جیون تھے جن کی مجھ سے عمر بھر کے لیے دوستی ہو گئی خاص طور پر قابل ذکر ملاقات رائے چندر بیاراجا چندر شاعر کی ہے یہ ڈاکٹر مہتا کے بڑے بھائی کے داماد تھے اور اس جو ہری کی دکان میں حصہ دار تھے جو راویو شنکر جگ جیون کے نام سے تھی اس زمانے میں ان کی عمر پچیس سے بھی کم تھی لیکن پہلی ملاقات میں مجھے معلوم ہو گیا کہ یہ ذی علم اور نیک سیرت ہیں وہ ”شنو ڈنی“²⁷ بھی مجھے جاتے تھے اور ڈاکٹر مہتا نے مجھ سے اصرار کیا کہ ان کے حافظے کے کارنامے ضرور دیکھوں۔ مجھے یورپ کی زبانوں کے جتنے الفاظ آتے تھے سب میں نے کہہ ڈالے اور پھر ان

شاعر سے فرمائش کی کہ انہیں دھرا نہیں۔ انہیں نے باکل اسی ترتیب سے جیسے میری زبان سے نکلے تھے دھرا دیئے۔ مجھے ان کی اس قوت پر شک آیا لیکن میرے دل پر اس کا کچھ زیادہ اثر نہیں ہوا۔ البتہ ایک چیز نے میرے دل کو موہلیا اور اس کی مجھے بعد میں خبر ہوئی یہ ان کا وسیع مذہبی علم ان کا بے داغ کردار اور ان کا تکمیل نفس کا جوش تھا آگے چل کر مجھے معلوم ہوا کہ یہی آخری چیز ان کی زندگی کا مقصد ہے۔ ملتا نہ کہ یہ شعر ان کے درد زبان رہتے تھے اور ان کے اوح دل پر نقش تھے۔

میں اپنے آپ کو سعید صرف اس وقت سمجھوں گا۔

جب مجھ روزمرہ کے ہر کام میں اس کا جلو انتظار آئے۔

جس تو یہ ہے کہ اس کی ذات پا کر ملتا نہ کارثتہ حیات ہے۔

رانے چندر بھائی کا تجارتی کاروبار لاکھوں کا تھا۔ وہ ہیرے موٹی کے بڑے بمصر تھے۔ کاروبار کے مشکل سے مشکل مسلموں کو چکیوں میں حل کر دیتے تھے لیکن یہ ساری چیزیں ان کی زندگی کا مرکز اور مدار نہ تھیں اس کا مرکز عرفان الٰہی تھا۔ ان کی کاروباری میز پر علاوہ اور چیزیوں کے مذہبی کتابیں اور ان کا روزنا مچہ بھی رہتا تھا۔ جیسے ہی انہیں کام سے فرصت ہوتی تھی وہ کوئی مذہبی کتاب یا اپنا روزنا مچہ کھول کر بیٹھ جاتے تھے ان کی جتنی کتابیں شائع ہوتی ہیں اکثر اسی روزنا مچے سے نقل کی گئیں ہیں جو شخص اہم تجارتی معاملوں کی گفتگو ختم کرتے ہیں روح کے پوشیدہ اسرار پر خامہ فرسائی کرنے لگے۔ ظاہر ہے کہ وہ کاروباری آدمی نہیں بلکہ سچا طالب حق ہے اور میں نے انہیں ایک دوبار نہیں بلکہ عین کاروبار کے درمیان معرفت الٰہی کے خیالوں میں ڈوبا ہوا دیکھا ہے میرے سامنے کبھی ایسا نہیں ہوا کہ ان کے اطمینان قلب میں خلل آیا ہو۔ مجھ میں اور ان میں کوئی کاروباری یا خود غرضی کے تعلقات نہیں تھے مگر

آپس میں بڑا میل جوں تھا۔ جب کبھی ان سے ملاقات ہوتی تھی وہ سنجیدہ مذہبی مسائل پر گفتگو چھیڑ دیتے اگرچہ میں اس وقت تک گمراہی میں تھا اور مذہبی بحثوں سے زیادہ دلچسپی نہ رکھتا تھا۔ پھر بھی مجھے ان کی گفتگو میں بے حد لطف آتا تھا۔ جب سے اب تک میں بہت سے مذہبی پیشواؤں اور معلوموں سے ملا ہوں۔ میں نے یہ کوشش کی ہے کہ ہر مذہب کے سردار کی زیارت کروں۔ لیکن حقیقت یہ ہے کہ میں کسی سے اتنا متاثر نہیں ہوا جتنا رائے چندر بھائی سے ان کے الفاظ میرے دل میں اتر جاتے تھے ان کی دماغی قابلیت کی میں اتنی ہی عزت کرتا تھا جتنی ان کے اخلاقی جوش کی اور مجھے ہمیم قلب سے یقین تھا کہ وہ مجھے جان بوجھ کر گمراہ نہیں کریں گے اور مجھے اپنے دل کے گھرے بھید بتا دیں گے اس لیے جب میں روحانی کشمکش میں بتا ہوتا تھا تو انہی کے دامن میں پناہ لیتا تھا۔

مگر باہ جو داس کے کہ میں ان کا اس قدر احترام کرتا تھا میں انہیں اپنے دل میں گرو کی جگہ نہیں دے سکتا تھا یہ جگہ اب تک خالی ہے اور میری تلاش جاری ہے۔ میں ہندوؤں کے گرو کے نظریہ کا قائل ہوا اور اسے تکمیل نفس کے لیے بہت اہم سمجھتا ہوں میرے خیال میں یہ اصول بڑی حد تک صحیح ہے کہ بے گرو کے سچا علم حاصل نہیں ہوتا دنیاوی چیزوں میں تو ناقص استاد پر بھی قناعت کی جاسکتی ہے مگر دینی امور میں بے مرشد کامل کے تکین نہیں ہوتی گرو کے تحت پر صرف وہی آدمی بٹھایا جا سکتا ہے جو پورا گیانی ہوا س لیے انسان کو خود اپنی تکمیل نفس کی ان تھک کوشش کرنا چاہیے؟ کیونکہ اس گرو کے اختناق کامتا ہے تکمیل نفس کی انتہائی کوشش ہر شخص کا حق ہے یہ آپ ہی اپنا اجر ہے باقی جو کچھ ہے خدا کے ہاتھ ہے۔

گوئیں رائے چندر بھائی کو اپنے دل میں گرو کی جگہ نہ دے سکا مگر ہم آگے چل

کرو یکیں گے کہ متعدد موقعوں پر وہ میرے رہنمَا اور مددگار ہے جدید زمانے کے تین شخصوں نے مجھے متأثر کیا اور میرے دل کو موه لیا رائے چندر بھائی نے اپنے فیض صحبت سے، مالشائی نے اپنی اس کتاب سے ”سلطنت الہی تمہارے دل کے اندر ہے“ اور سکن نے اپنے ”آخری انجام“ سے مگر ان چیزوں کی تفصیل اپنی اپنی گلہ پر آئے گی۔



میں نے زندگی کیونکر شروع کی

میرے بڑے بھائی نے مجھ سے بہت امیدیں ماندھ رکھی تھیں ان کو مال و دولت اور عزت اور شہرت کی بڑی آرزو تھی وہ بڑے فرخ دل تھے حد سے زیادہ فیاض ان صفتوں کے علاوہ ان کی طبیعت میں سادگی بہت تھی اس لیے ان سے بہت سے لوگوں سے دوستی تھیں انہیں امید تھی کہ ان دوستوں کے ذریعے سے مجھے مقدمے دلوائیں گے۔ انہوں نے خواہ مخواہ یہ سمجھ رکھا تھا کہ میری وکالت خوب چلے گی اور اس موقع پر گھر کا خرچ بڑھا دیا تھا۔ انہوں نے میری وکالت کے لیے زمین ہموار کرنے میں کوئی دقتی نہیں اٹھا رکھا تھا۔

میرے برادری کے لوگوں میں میرے پردویں کے سفر کے سبب سے اب تک باچل مچی ہوئی تھی اس مسئلے نے برادری کو دو فرقوں میں تقسیم کر دے اجنب میں سے ایک نے تو مجھے فوراً پھر سے ذات میں شامل کر لیا مگر دوسرے میرے اخراج پر اڑا ہوا تھا۔ پہلے فریق کو خوش کرنے کے لیے میرے بھائی مجھے راجلوٹ لے جانے سے پہلے پاک دریا میں اشنان کرانے نا سک لے گئے اور راجلوٹ پہنچ کر انہوں نے برادری کو دعوت دی مجھے یہ باتیں پسند نہیں تھیں لیکن میرے بھائی کو مجھ سے بے حد محبت تھی اور میں دل و جان سے ان کی اطاعت کرتا تھا اس لیے جو وہ کہتے تھے میں چپ چاپ کرتا تھا اور ان کی مرضی کو قانون سمجھتا تھا۔

جس حلقے نے مجھے داخل کرنے سے انکار کر دیا تھا میں نے اس میں جانے کی کبھی کوشش نہیں کی اور اس کے کسی سر کردہ کی طرف سے میرے دل میں ذرا بھی

شکایت نہ تھی۔ ان میں سے بعض مجھے مانسند یہ گی کی نظر سے دیکھتے تھے لیکن میں بہت خیال رکھتا تھا ان کی رو سے میرے عزیزوں میں سے کوئی یہاں تک کہ میرے ساس، سر اور سالے سالیاں بھی مجھے اپنے یہاں نہیں رکھ سکتے تھے اور میں ان کے یہاں پانی نہیں پی سکتا تھا۔ وہ اس کے لیے تیار تھے کہ پوشیدہ طور پر اس ممانعت کی خلاف ورزی کریں لیکن یہ بات میری طبیعت کے خلاف تھی کہ جو کام کھلم کھلانے کر سکوں اسے چھپا کر کروں۔

میرے اس احتیاط کا نتیجہ یہ ہوا کہ برادری والوں نے مجھے کبھی نہیں ستایا بلکہ جو لوگ مجھے اب تک برادری سے خارج تھے ہیں ان میں سے اکثر نے میرے ساتھ ہمیشہ لطف و کرم کا برداشت کیا ہے۔ یہاں تک کہ انہوں نے میرے کام میں میری مدد کی ہے اور اس کے بد لے میں مجھ سے کبھی یہ موقع نہیں کی کہ میں برادری کی کوئی خدمت کروں میرا عقیدہ یہ ہے کہ ان کا یہ حسن سلوک میرے عدم مزاحمت کا نتیجہ ہے اگر میں برادری میں داخل ہونے کے لیے جدوجہد کرتا اس میں اور تفریق ڈالنے کی کوشش کرتا، برادری والوں کو اشتعال دلاتا تو وہ مجھ سے بد لہ لیتے اور انگلستان سے آنے کے بعد میں اس طوفان سے محفوظ رہنے کے بجائے فتنہ و فساد کے گرداب میں بنتا ہو جاتا اور کوئی عجب نہیں کہ مجھے ظاہرداری اور زمانہ سازی سے کام لیما پڑتا۔

بیوی سے میری تعلقات اب تک حسب و تنخواہ نہیں تھے انگلستان کے قیام سے بھی میری بدگمانی کی عادت دو نہیں ہوئی تھی میں ذرا ذرا سی بات میں بے جا شک اور جب چہرے پن سے کام لیتا تھا جس کے سبب سے میری دلی خواہشیں پوری نہیں ہوتی تھیں میں نے طے کیا تھا کہ اپنی بیوی کو پڑھنا لکھنا سکھاؤں لیکن میری شہوت پرستی اس میں حائل ہوتی تھیں اور میرے عیبوں کی سزا انہیں بھگتا پڑتی تھی ایک بار تو

میں نے یہاں تک کیا کہ انہیں میکن بچھ دیا اور جب تک بے چاری رنج سے ہلاکان نہ ہو گئیں واپس نہیں بلایا۔ آگے چل کر میری سمجھ میں آیا کہ یہ سب باتیں محض میری حماقت کا نتیجہ تھیں۔

میں نے بچوں کی تعلیم میں اصلاح کی تجویز سوچی تھی میرے بھائی کے کئی بچے تھے اور میرا اڑکا جسے گھر چھوڑ کر میں انگلستان گیا تھا اب چار بر س کا تھامیری خواہش تھی کہ اب سب کو ورزش سکھا کر مضبوط اور جفا کش بناؤں اور خود ان کی گمراہی کیا کروں۔ اس میں میرے بھائی نے بھی مدد کی اور مجھے اپنی کوششوں میں کم و بیش کامیابی ہوئی مجھے بچوں کی صحبت بہت پسند تھی اور ان سے ہنسنے کھینچنے کی مجھے آج تک عادت ہے اس وقت سے میرا یہ خیال ہے کہ میں بچوں کے لیے اچھا معلم ہو سکتا ہوں۔

غذا کے ”ریفارم“ کی صریح ضرورت تھی، چائے اور قهوے کا استعمال گھر میں شروع ہو چکا تھا میرے بھائی چاہتے تھے کہ جب میں واپس آؤں تو مجھے ٹھوڑی بہت انگریزیت کی فضائیے۔ اس خیال سے چینی کے برتن وغیرہ جو پہلے خاص خاص موقعوں کے لیے رکھے رہتے تھے اب روزمرہ استعمال ہونے لگے رہی تھی کی میرے ”ریفارم“ نے پوری کرداری میں نے جو کا دلیل کھانا سکھایا اور کو کو کا استعمال اس نیت سے شروع کرایا کہ یہ چائے اور قهوے کے قائم مقام ہو جائے لیکن ہوا یہ کہ چائے اور قهوہ بدستور باقی رہا اور یہ ایک اور اضافہ ہو گیا۔ بٹ اور شوپہلے سے رائج تھے میں نے انگریزی لباس شروع کر کے فرنگیت کی تکمیل کر دی۔

اس طرح خرچ بڑھتا گیا روزئی نئی چیزوں کا اضافہ ہوتا گیا۔ ہم نے ایک سفید ہاتھی دروازہ پر باندھ رکھا تھا لیکن سوال یہ تھا کہ اسے کھلائیں کہاں سے؟

راجوٹ میں وکالت شروع کرنا اپنا مضمکہ کرنا تھا میری قابلیت ایک اچھے وکیل کے برابر نہ تھی اور فیس میں دس گنی چاہتا تھا۔ کون موکل ایسا ہی تو ف تھا کہ میرے پاس آتا؟ اور فرض کیجئے کوئی پھنس بھی جاتا تو کیا میں اپنی جہالت پر خود پسندی اور فریب کاری کا بھی اضافہ کر لیتا اور دنیا کا بوجھا اور بڑھالیتا۔

دوستوں نے مجھے یہ مشورہ دیا کہ کچھ دن کے لیے بمبئی جاؤں وہاں ہانی کورٹ کے کام کا تجربہ حاصل کروں، ہندوستان کے قانون کا مطالعہ کروں اور مقدمے ملنے کے لیے ہاتھ پھیر ماروں میں نے ان کے مشورے پر عمل کیا اور بمبئی چلا گیا۔

بمبئی میں گھر بار کے کام میں میر احمد دگار ایک رسولیا تھا جو میرے ہی جیسا نااکن تھا وہ ذات کا برہمن تھا میں اس سے ایسا برتاؤ نہیں کرتا تھا جیسا نو کروں سے کیا جاتا ہے بلکہ عزیزوں کی طرح پیش آتا تھا۔ وہ اپنے جسم پر پانی ڈالتا تھا مگر نہاتا کبھی نہ تھا۔ اس کی وہ تو اتنی ہی میلی رہتی تھی جتنا اس کا جنیو اور اسے مذہبی کتابوں کی ہوا بھی نہیں گئی تھی لیکن مجھے کھانا پکانے کے لیے اور کوئی آدمی مانا دشوار نہیں۔

میں اس سے کہا کرتا تھا ”بھائی راوی سنکر تم چاہے کھانا پکانا نہ جانتے ہو مگر“

”سندھیا“ (روزمرہ کی پوجا) تو ضرور جانتے ہو گے؟“

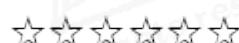
”سندھیا“ کیسی بابو صاحب ہماری ”سندھیا“ مل ہے اور ہماری بوجا چھاؤڑا ہے۔ میں تو ایسا ہی برہمن ہوں آپ کے پاس اس لیے آتا ہوں کہ آپ کی کرپا سے میری پرورش ہو جائے نہیں تو پھر اپنی کھتی تو کہیں گئی نہیں۔

غرض مجھے راوی شنکر کا استاد بننا پڑا میں پکانے کا آدھا کام خود کرتا تھا اور ساگ تیار کرنے میں انگریزی طریقے سے کام لیتا تھا میں نے ایک گیس کا چولہا خرید لیا اور راوی شنکر کے ساتھ مل کر رسولی بنانے لگا مجھے غیر ذات والوں کے ساتھ کھانے میں

کوئی تامل نہ تھا راوی شنکر کا پرہیز بھی رفتہ رفتہ جاتا رہا دونوں میں خوب نہیں گلی بس ایک دقت تھی راوی شنکر نے قسم کھائی تھی کہ ہمیشہ میلا رہے گا اور کھانے کو بھی میلا رکھے گا۔

مگر سببینی میں میرے لیے چار یا پانچ مہینے سے زیادہ رہنا ممکن تھا کیونکہ خرچ روز بروز بڑھتا جاتا اور آمد فی کچھ نہ تھی۔

اس طرح میری زندگی شروع ہوئی میں نے یہ سڑی کے پیشے کو برداشت نہیں کیا۔ نماش بہت اور علم کم مجھے اپنی ذمہ داری کا اتنا احساس تھا کہ میں اس کے بو جھ سے دبا جاتا تھا۔



پہلا مقدمہ

بمبی کے قیام کے زمانے میں ایک طرف تو میں نے ہندوستان قانون کا مطالعہ شروع کیا اور دوسری طرف غذا بیانات کے تجربے جس میں میرے دوست ویر چند گاندھی میرے شریک تھے۔ ادھر میرے بھائی میرے لیے مقدمے حاصل کرنے کی کوشش کر رہے تھے۔

ہندوستانی قانون کے مطالعے سے میری طبیعت بہت گھبراتی تھی۔ قانون ضابطہ فوجداری کسی طرح میری سمجھ میں نہیں آتا تھا مگر قانون شہادت میں یہ بات نہ تھی، ویر چند گاندھی سالیستر کے امتحان کی تیاری کر رہے تھے اور وہ مجھے یہ سڑروں اور وکیلوں کے متعلق طرح طرح کے قصے سنایا کرتے تھے سرفروز شاہ کی قابلیت کا راز یہ ہے کہ انہیں قانون پر پورا پورا عبور ہے قانون شہادت مجھے حفظ یاد ہے اور دفعہ بیتیں کے متعلق سارے مقدمے نوک زبان میں ہیں بدر الدین کی بحث اس قیامت کی ہے کہ بھوکوں کے ہوش اڑ جاتے ہیں۔

ایسے ایسے نامی وکیلوں کا حال سن کر میری اہمیت پست ہو جاتی تھی وہ اپنی آفریکو جاری رکھتے ہوئے کہتے تھے ”یہ سڑکے لیے پانچ سات برس خالی بیٹھے رہنا کوئی غیر معمولی بات نہیں اسی لیے میں نے سالیستر کا کام شروع کیا ہے تمہاری اگر تین برس میں بھی چل نکلے تو غنیمت سمجھو“

خرج ہر مہینے بڑھتا جاتا تھا باہر یہ سڑک کا سائنس بورڈ لگانا اور گھر میں بھی یہ سڑکی کا کام سیکھانا مجھے کسی طرح گوارانہ تھا اس لیے میں یکسوئی سے مطالعہ نہیں کر سکتا تھا

مجھے قانون شہادت سے دلچسپی ہو گئی تھی اور متن کی دھرم شاستر میں نے بڑے شوق سے اور غور سے پڑھی تھی لیکن مجھ میں بہت نہ تھی کہ کسی مقدمے کی پیروی کروں میری بُنگی بیان سے باہر ہے یہ حال تھا جیسے دہن نئی نئی سرال میں آتی ہے!
اس زمانے میں میرے پاس مامی بائی نام ایک عورت کا مقدمہ آیا یہ ایک خفیہ کا معاملہ تھا مجھ سے لوگوں نے کہا ”تمہیں دلال کو کمیشن دینا پڑے گی میں نے قطعاً انکار کر دیا۔“

مگر فوجداری کا فلاں نامی وکیل جس کی تین چار ہزار ماہوار کی آمدی ہے وہ بھی دلائی دیتا ہے ”مجھے ان کی ریس کرنے کی کوئی ضرورت نہیں میرے لیے تین سو کافی ہے میرے والد کی آمدی بھی اس سے زیادہ نہ تھی۔“

”اب وہ دن گئے بمبئی میں خرچ اتنا بڑھ گیا ہے کہ کچھ لٹھانا نہیں۔ تمہیں کار و باری اصول کا لحاظ کرنا چاہیے۔“

میں ثابت قدم رہا مامی بائی کا مقدمہ بغیر دلائی دیئے ہوئے مجھے مل گیا سیدھا سا و حاصل معاملہ تھا میں نے تمیں روپیہ مختانہ لیا ایک دن سے زیادہ کا کام نہ تھا۔
یہ عدالت خفیہ میں میرا پہلا داغلمہ تھا۔ میں مدعا علیہا کی طرف سے تھا اس لیے میرا کام یہ تھا کہ مدعی کے گواہوں سے جروح کروں میں کھڑا ہوا لیکن میرا دل بیٹھ گیا۔

میرے سر میں چکر تھا اور معلوم و ہتا تھا کہ ساری عدالت گھوم رہی ہے میری سمجھ میں کوئی سوال نہیں آیا جو میں پوچھنا نجح یقیناً نہسا ہو گا اور وہ کبیلوں کو اس تماشے سے لطف آیا ہو گا مگر مجھے کچھ نظر نہیں آتا تھا میں بیٹھ گیا اور میں نے مختار سے کہا کہ میں پیروی نہیں کر سکتا تم مجھ سے فیس واپس لو اور پیل کو وکیل کرو۔ پیل صاحب نے

اکاؤن رو پے لیے اور وکالت نامہ داخل کر دیا۔ ظاہر ہے کہ ان کے لیے یہ مقدمہ بچوں کا کھیل تھا۔

میں عدالت سے جلدی سے اٹھ کر چل دیا اور مجھے خبر تک نہیں ہوئی کہ میری مولکہ جنتی یا ہماری مگر مجھے بڑی شرم آئی اور میں نے یہ طے کیا کہ آندہ کوئی مقدمہ اس وقت تک نہ لوں گا جب تک مجھے میں پیروی کرنے کی ہمت نہ پیدا ہو جائے اور رجیم میں نے اس کے بعد جنوبی افریقہ ہی میں عدالت میں قدم رکھا اس فیصلے میں میری کوئی تعریف نہ تھی عصمت بی بی از پے چادری کا معاملہ تھا بھلا ایسا کون سا بیوقوف تھا کہ مجھے بار نے کے لیے مقدمہ دیتا۔

لیکن بمبئی میں مجھے ایک معاملہ اور ملایہ ایک عرضداشت لکھنے کا کام تھا ایک غریب مسلمان کی زمین پور بندر میں ضبط کر لی گئی تھی وہ مجھے نیک باپ کا سپوت بیٹا سمجھ کر میرے پاس آیا اس کا دعویٰ بظاہر کمزور تھا لیکن میں اس شرط پر اس کی طرف سے عرضداشت لکھنے پر راضی ہو گے اکہ چھپائی کا خرچ اس کے ذمے رہے۔ میں نے اس کا مسودہ لکھ کر دوستوں کو سنایا انہوں نے پسند کیا اور اس سے مجھے تھوڑا بہت اطمینان ہوا کہ میں عرضداشت لکھنے کی قابلیت رکھتا ہوں اور یہ واقعہ بھی تھا۔

اگر میں بغیر فیس کے عرضداشتیں لکھا کرتا تو مجھے خوب کام ملتا لیکن اس سے پیٹ کا دھندا کیسے چلتا؟ اس لیے میں نے یہ سوچا کہ مدرسی کروں میری انگریزی اچھی تھی اور اگر مجھے کسی سکول میں انگریز کے لڑکوں کو انگریزی پڑھنے کا کام مل جاتا تو میں بڑی خوشی سے کرتا اس طرح میرے خرچ کا کچھ حصہ تو نکل ہی آتا میں نے اشتہار دیکھا ”ضرورت ہے، انگریزی کے مدرس کی ایک گھنٹہ روز سبق تنخوا پچھڑ رہ پیئے“ یہ اشتہار ایک مشہور سکول کی طرف سے تھا میں ملاقات کے لیے طلب ہوا اور خوش خوش

پہنچا۔ مگر جب پرنسپل کو معلوم ہوا کہ میں گریجوٹ نہیں ہوں تو انہوں نے افسوس کے ساتھ انکار کر دیا۔

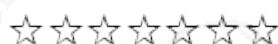
”مگر میں نے اندن میریکیویشن پاس کیا ہے اور میری اختیاری زبان لاطینی تھی،“
”یہ تج ہے مگر ہمیں تو گریجوٹ چاہیے،“

ایسی صورت میں مجبوری تھی میں مایوس ہو کر کاف افسوس ملنے لگا میرے بھائی کو بھی بڑی تشویش تھی ہم دونوں اس نتیجے پر پہنچے کہ اب بمبی میں رہنے سے کوئی فائدہ نہیں ہمیں راجکوٹ میں رہنا چاہیے وہاں میرے بھائی کی وکالت تھوڑی بہت چلتی ہے اور وہ مجھے درخواستیں اور عرض داشتیں لکھنے کا کام دے سکتے ہیں۔ پھر راجکوٹ میں گھر بار موجودی ہے اس لیے بمبی میں گھر لے کر رہنے کا بھاری خرچ نجج جائے گا مجھے یہ تجویز پسند آتی اس طرح بمبی میں چھ مہینے قیام کرنے کے بعد میں بوریا بستر اٹھا کر چل دیا۔

بمبی میں ہائی کورٹ جایا کرتا تھا لیکن میں نے وہاں کبھی بھی نہیں سیکھا میں اتنی قابلیت ہی نہیں رکھتا تھا کہ وہاں جانے سے پورا فائدہ اٹھا سکوں اکثر ایسا ہوتا تھا کہ مقدمے میری سمجھ میں نہیں آتے تھے اور میں اونگھنے لگتا تھا اس معاملے میں اور لوگ بھی میرے ساتھی تھے اس لیے میرے شرم کا بوجھہ ہاکا ہو گیا تھا بلکہ کچھ دن کے بعد تو شرم کا احساس ہی نہیں رہا کیونکہ مجھے یہ معلوم ہوا کہ ہائیکورٹ میں اونگھنا فیشن میں داخل ہے۔

اگر آج کل بھی بمبی میں میرے جیسے بیکار پیر سڑھیں تو میں انہیں زندگی کا ایک عملی نکتہ بتاتا ہوں اگرچہ میں گرگام میں رہتا تھا لیکن بہت کم ایسا ہوتا تھا کہ گاڑی یا اس کے بغیر میں نے ہائی کورٹ پیدل جانے کا معمول کر لیا تھا اور وہاں جانے میں

پورے دس روپے روزانہ لگتے تھے اور واپس بھی ہمیشہ پیدل ہی آتا تھا وہ ووپ میں
چلنے کی میں نے عادت ڈال لی تھی عدالت پیدل آنے جانے سے خاصی رقم پہنچتی تھی
اور پھر یہ فائدہ تھا کہ جہاں تک مجھے یاد ہے میری طبیعت کبھی ناساز نہیں ہوتی۔
حالانکہ میرے دوست جو بھائی میں مقیم تھے بیمار رہا کرتے تھے جب میں روپیہ کمانے
لگا تب بھی میں نے پیدل فنز آنے جانے کی عادت رقم رکھی اور اس سے میری
صحت کو جو فائدہ پہنچا اس کا اثر آج تک محسوس ہو رہا ہے۔



پہلا دھچکا

میں مایوس ہو کر بمبئی سے راجکوٹ آیا اور یہاں میں نے اپنا دفتر قائم کر لیا۔ اب میرا کام خاصا چلنے لگا۔ درخواستوں اور عرضہ اشتتوں کے مسودے لکھ کر میں اتنا کام لیتا تھا کہ میری آمدنی کا اوپسٹ تین سورہ پے ماہوار تھا یہ کام مجھے میری قابلیت کی بدولت نہیں بلکہ تعلقات کی بناء پر ملتا تھا کیونکہ جن وکیلوں کی شرکت میں میرے بھائی کام کرتے تھے ان کی وکالت بہت اچھی چلتی تھی جو درخواستیں وغیرہ ان کے نزدیک واقعی اہم تھیں وہ نامی بیرونیوں کے پاس بیٹھتے تھے میرے حصے میں غریب مولکوں کی درخواستیں آتی تھیں۔

مجھے یہ اعتراف کرنا پڑتا ہے کہ میرا کمیشن دینے کا اصول جس پر میں بمبئی میں بہت سختی سے عامل تھا یہاں پوری طرح قائم نہیں رہ سکا مجھ سے یہ کہا گیا کہ ان دونوں صورتوں میں بہت اختلاف ہے بمبئی میں کمیشن والوں کو دینا پڑتا تھا اور یہاں وکیلوں کو دیا جاتا ہے جن سے مقدمے ملتے ہیں یہاں بھی بمبئی کی طرح سارے بیرونی فیس میں سے چند فیصد کمیشن کے طور پر دیتے ہیں میرے بھائی نے جو دلیل پیش کی اس کا مجھ سے کوئی جواب نہیں بن پڑا۔ انہوں نے کہا تم جانتے ہو کہ میں ایک وکیل کی شرکت میں کام کرتا ہوں میں ہمیشہ یہ چاہوں گا کہ ہمارے مقدموں میں سے جتنے تمہارے بس کے ہوں وہ تمہیں دے دینے جائیں اب اگر تم میرے شریک کو کمیشن دینے سے انکار کرو گے تو میں بڑی مشکل میں پڑ جاؤں گا میرا تمہارا گھر بارا یک ہے اس لیے تمہاری فیس ہم دونوں کے کام آتی ہے اور مجھے اس

میں سے خود بخود حصہ مل جاتا ہے مگر میر اشریک کہاں جائے؟ فرض کرو جو مقدمہ وہ تمہیں دیتا ہے وہ کسی اور بیرونی کو دے تو اسے کمیشن ملے گایا نہیں، میں اس کیل سے دھوکے میں آگیا اور میں نے سمجھا کہ اگر مجھے بیرونی کرنا ہے تو میں ان صورتوں میں اپنے کمیشن والے اصولوں پر زور نہیں دے سکتا۔ میں نے اس طرح اپنے آپ کو سمجھایا بلکہ تکلف بر طرف، اپنے ضمیر کو فریب دیا لیکن اتنا اور کہہ دینا چاہیے کہ جہاں تک مجھے یاد ہے میں نے سوائے، اس صورت کے کسی مقدمے میں کمیشن نہیں دیا۔

اب میر اخرج تنگی ترشی سے چلنے لگا مگر اسی زمانے میں مجھے اپنی زندگی میں پہلی بار غم اور غصہ کا دھپکا لگا۔ میں نے سنا تھا کہ برطانوی حاکم کیسے ہوتے ہیں مگر مجھے اب تک کسی سے سابقہ نہیں پڑا تھا۔

میرے بھائی آنجمانی رانا صاحب پور بند کے تخت نشین ہونے سے پہلے ان کے سیکرٹری اور مشیر رہے تھے آج کل ان پر یہ الزام تھا کہ انہوں نے اپنی ملازمت کے زمانے میں مددوح کو غلط مشورہ دیا تھا معاملہ پولیٹکل ایجنسٹ تک پہنچا جو میرے بھائی سے پہلے سے بدظن تھے میں ان صاحب سے انگلستان میں مل چکا تھا اور وہاں ان کا برتاؤ مجھ سے خاصا دوستانہ تھا۔ میرے بھائی کا خیال تھا کہ مجھے اس دوستی سے فائدہ اٹھانا چاہیے اور پولیٹکل ایجنسٹ سے مل کر ان کی سفارش کرنا چاہیے تاکہ ان کے دل میں جو بدگمانی ہے وہ دور ہو جائے مجھے یہ بات بالکل پسند نہیں آئی میں نے دل میں سوچا کہ مجھے انگلستان کی معمولی سی ملاقات سے فائدہ اٹھانے کا کوئی حق نہیں اگر میرے بھائی واقعی قصور وار ہیں تو میری سفارش سے کیا فائدہ اور اگر وہ بے قصور ہیں تو انہیں باقاعدہ عرض داشت پیش کرنا چاہیے اور اپنی بے گناہی پر بھروسہ کر

کے بے کھلکھلے نیچے کا منتظر رہنا چاہیے میرے بھائی اس مشورے سے خوش نہیں ہوئے۔

انہوں نے کہا ”تم ابھی کاٹھیاوار کی حالت سے واقف نہیں اور دنیا کا تجربہ بھی نہیں رکھتے یا ہس تو بس سفارش ہی سے کام چلتا ہے تم میرے بھائی ہو جب تم صریحاً ایک حاکم کو جانتے ہو اور اس سے میری سفارش کر سکتے ہو تو تمہیں اپنے فرض سے جی چڑا مناسب نہیں۔“

میں اس سے انکار نہیں کر سکتا تھا اس لیے جبراہر اپنی پیشکل ایجنسٹ کے پاس گیا میں جانتا تھا کہ مجھے اس معاملے میں ان سے کچھ کہنے سننے کا حق نہیں اور مجھے پورا احساس تھا کہ میں اپنی خودداری کو نقصان پہنچا رہا ہوں لیکن میں نے ان سے ملاقات کی درخواست کی اور انہوں نے قبول کر لی میں نے انہیں پرانی واقفیت یا دلائی لیکن مجھے فوراً یہ محسوس ہو گیا کہ کاٹھیاوار اور انگلستان میں فرق ہے اور انگریز حاکم رخصت کی حالت میں کچھ اور ہوتا ہے اور اپنے کام پر کچھ اور اپنی پیشکل ایجنسٹ صاحب نے واقفیت کا اقرار کیا لیکن اس کے یا دلانے سے وہ مجھ سے کھینچ گئے ان کی یہ کشیدگی اور ان کے تیور زبان حال سے کہہ رہے تھے کہیں تم سے شناسائی سے بیجانا کندہ اٹھانے تو نہیں آئے ہو۔ اس پر میں نے اپنامدعا کہہ ڈالا۔ صاحب جھوٹا کر بولے تمہارا بھائی بڑا فطرتی آدمی ہے میں تم سے اس بارے میں کچھ نہیں سننا چاہتا اگر تمہارے بھائی کو کچھ کہنا ہے تو اس سے کہو کہ ضابطہ کی درخواست پیش کرے یہ جواب کافی تھا اور شاید میں اس کا مستحق بھی تھا مگر غرض مندانہ تھا ہوتا ہے میں اپنا دکھڑا روتا رہا اور صاحب اٹھ کھڑے ہوئے اور کہنے لگے ”بس اب تم یہاں سے چلے جاؤ۔“

میں نے کہا ”مگر میری پوری بات تو سن لیجئے، یہ کہنا تھا کہ ان کا پارہ اور چڑھ گیا

انہوں نے چپڑا سی کو بلا کر حکم دیا کہ مجھے دروازے کے باہر پہنچا دے۔ میں اب تک پس و پیش کر رہا تھا کہ چپڑا سی نے آ کر دونوں ہاتھیمیرے کندھے پر رکھے اور مجھے کمرے میں باہر نکال دیا۔

صاحب اور چپڑا سی دونوں ہٹ گئے اور میں غصے میں بھرا ہوا چلا آیا۔ میں نے فوراً اس مضمون کا رقہ لکھ کر بھیجا آپ نے میری ہٹک کی آپ اپنے چپڑا سی کے تو سط سے مجھ پر حملہ کرنے کے مرتكب ہوئے اگر آپ نے اس کی تلافی نہ کی تو مجھے قانونی چارہ جوئی کرنا پڑے گی۔

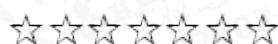
ذراسی دیر میں ایک سوار کے ساتھ یہ جواب پہنچا

”تم نے مجھ سے گستاخی کا برداشت کیا میں نے تم سے کہا کہ چلے جاؤ مگر تم نہیں گئے اب سوا اس کے کوئی صورت نہ تھی کہ میں چپڑا سی سے کہوں تمہیں دروازے کے باہر پہنچا دے اس کے کہنے پر بھی تم دفتر سے نہیں ہلے اسے مجبوراً اتنی جسمانی قوت سے کام لیما پڑا جتنی تمہیں ہٹانے کے لیے ضروری تھی تمہیں اختیار ہے جس طرح چاہو چارہ جوئی کرو“

یہ جواب جیب میں رکھے ملول اور دل شکستہ میں گھر آیا اور اپنے بھائی سے سارا ماجرا بیان کیا انہیں بہت رنج ہوا مگر وہ حیران تھے کہ مجھے کیونکر تسلیکیں دیں انہوں نے اپنے ملنے والے وکیلوں سے گفتگو کی کیونکہ مجھے یہ نہیں معلوم تھا کہ صاحب پر مقدمہ کس طرح چلا�ا جائے اس زمانے میں اتفاق سے سرفیروز شاہ مہتا کسی مقدمہ میں بہبیتی سے راجلوٹ آئے ہوئے تھے مگر میرے جیسے مبتدی وکیل میں اتنی جرأت کہا تھی کہ ان سے مل سکتا۔ اس لیے میں نے ان وکیل کی معرفت جنہوں نے انہیں بلا یا تھا اپنے مقدمے کے کاغذات ان کے پاس بھیجے اور ان سے لتجہ کی کہ

مجھے مشورہ دیں انہوں نے کاہ گاندھی سے کہہ دو کہ یہ باتیں وکیلوں اور یہ رئروں کو روزمرہ پیش آتی ہیں انہیں انگریز حکام کا تحریج نہیں ہے اگر وہ کچھ مانا چاہتے ہیں اور چین سے رہنا چاہتے ہیں تو رفتے کو پھاڑ ڈالیں اور بات کوپی جائیں صاحب پر مقدمہ چلانے سے انہیں کچھ حاصل نہیں ہو گا بلکہ خود ہی تباہ ہو جائیں تو محظی نہیں ان سے کہو کہابھی کچھ دن سیاھیں کے زندگی کیا چیز ہے۔

یہ نصیحت مجھے زہر کی طرح کڑوی معلوم ہوئی مگر یہی داروئے تلخ پینا پڑی میں اس توہین کو چپ چاپ پی گیا اور میں نے اس سے آئندہ کے لیے سبق بھی حاصل کیا میں نے اپنے دل میں عہد کر لیا کہاب میں کبھی ایسے پھیر میں نہ آؤں گا مجھے اپنے اصولوں کے خلاف عمل کرنا پڑے اور کبھی دوستی سے یوں بیجا فائدہ نہ اٹھاؤں گا اس وقت سے آج تک میں نے کبھی اس عہد کو نہیں توڑا اس دھمکے نے میری زندگی کا رخ ہی بدلتا دیا۔



جنوبی افریقہ جانے کی تیاریاں

بے شک یہ میری غلطی تھی کہ میں پویشکل ایجنت کے پاس گیا لیکن ان کا یہ طیش اور قہر میری غلطی کے تناسب سے کہیں زیادہ تھا میں نے ایسا قصور نہیں کیا تھا کہ زکال دیا جاتا۔ میں نے ان کا پانچ منٹ سے زیادہ وقت نہ لیا ہو گا لیکن انہیں تو میرا بات کرنا ہی ناگوار تھا وہ چاہتے تو مجھ سے آدمیت سے کہہ دیتے کہ چلے جاؤ مگر وہ تو حکومت کے نشے میں چور تھے آگے چل کر مجھے معلوم ہوا کہ ان صاحب کے صفات حسنہ میں خلخل دا غل نہ تھا ان کی عادت تھی کہ جو ملاقات کے لیے آتا اس کی تو ہیں کرتے کوئی بات ذرا بھی خلاف مزاج ہوئی اور صاحب بگزے۔

اب وقت یہ تھی میرے مقدمے زیادہ تر انہی کی عدالت میں ہوتے تھے ان کے غصے کو دور کرنا میرے بس کی بات نہ تھی مجھے ان کی چاپلوسی کرنے کی باکل خواہش نہ تھی۔ بلکہ سچ پوچھیے تو ایک بارناش کی دھمکی دے کر چپ چاپ رہنا مجھے اچھا نہیں معلوم وہتا تھا اس عرصے میں مجھے اپنے ملک کے ادنیٰ درجے کی سیاسی چالوں کا حال معلوم ہوا۔ کالحیا وار بہت سی چھوٹی چھوٹی ریاستوں کا مجموعہ ہے اس لیے قدرتی طور پر یہاں جوڑ توڑ لگانے والوں کی کمی نہ تھی ریاستوں کا باہمی ساز باز کرنا اور عہدیداروں کا اپنی قوت بڑھانے کے لیے سازشیں کرنا معمولی بات تھی ریکیس ہر وقت اپنے رازداروں سے دبے رہتے تھے اور خوشامد یوں کی باتوں پر فوراً اعتبار کر لیتے تھے صاحب کے چپڑا سی تک کی خوشامد کرنا پڑتی تھی اور سر رشتہ دار تو گویا صاحب کے بھی آقا تھے کیونکہ وہی ان کے آنکھ کا نہ کان تھے انہیں ہر چیز ترجمہ کر کے

سمجھاتے تھے سر شدہ دار کی مرضی قانون تھی اور کہا جاتا ہے کہ ان کی آمد نی صاحب سے زیادہ تھی ممکن ہے کہ یہ مبالغہ ہو لیکن اس میں شک نہیں کہ ان کا خرچ بہت تھا اور تنخواہ اس کے لیے کافی نہیں ہو سکتی تھی۔

یہ فضام جسے زہریلی معلوم ہوتی تھی اور میں ہمیشہ اس فکر میں رہتا تھا کہ اس کے اثر سے کیونکہ محفوظ رہوں۔

میں بہت پڑ مردہ رہتا تھا اور میرے بھائی اس بات کو اچھی طرح جانتے تھے ہم دونوں کا خیال تھا کہ اگر مجھے کوئی مستغل کام مل جائے تو اس سازش کی فضائے چھکارا ہو جائے لیکن بغیر سازش کے دیوانی یا بھی مانا نہ ممکن تھا اور وکالت میں یہ وقت تھی کہ صاحب سے جھگڑا ہو گیا تھا۔

پور بند میں اس زمانے میں راجہ صاحب با اختیار نہ تھے انگریزی حکومت کی طرف سے ایک منتظم مقصر تھے مجھے ان سے اس لیے مانا تھا کہ راجہ صاحب کو کچھ اختیارات دلواؤں اور امیروں پر جو بھارتی او گوتی (مالگواری) باندھ دی گئی ہے اسے کم کراؤں یہ منتظم تھے تو ہندوستانی مگر میں نے انہیں صاحب سے بھی مغرور پایا۔ یہ قابل آدمی تھے ان کی قابلیت کی بدولت رعایا کچھ خوش حال نہیں معلوم ہوتی تھی میں راجہ صاحب کو تھوڑے بہت اختیارات دلوانے میں کامیاب ہوا لیکن امیروں کی کوئی دادرسی نہ ہو سکی۔ مجھے یہ محسوس ہوا کہ ان کے معاملے پر اچھی طرح غور تک نہیں کیا گیا۔

غرض یہاں بھی مجھے اپنی کوشش میں ایک لحاظ سے مایوسی ہوئی میرا خیال تھا کہ میرے مولکوں کے ساتھ انصاف نہیں کیا گیا لیکن کوئی چارہ کا نظر نہیں آتا تھا زیادہ سے زیادہ میں پویشکل ایجنت یا گورز کے یہاں اپیل کر سکتا تھا مگر وہ یقیناً میرے

اپیل کو خارج کر دیتے اور مداخلت کرنے سے انکار کرتے۔ اگر ان فیصلوں کی نگرانی کے لیے کوئی قاعدہ یا ضابطہ ہوتا تو ایک بات بھی تھی مگر وہاں تو صاحب کی مرضی قانون تھی۔

میں یہاں کی زندگی سے اور بھی بیزار ہو گیا۔

اس عرصے میں ایک نیمن نے جن کی دوکان پور بندر میں تھی میرے بھائی کو یہ پیغام بھیجا ہم جنوبی افریقہ میں تجارت کرتے ہیں ہمارے کاروبار بڑا ہے اور وہاں عدالت میں ہمارا ایک بڑا مقدمہ ہے جس میں ہماری طرف سے چالیس ہزار پونڈ کا دعویٰ کیا گیا ہے۔ یہ مقدمہ بہت دن سے چل رہا ہے ہم نے بہترین وکیلوں اور بیرونیوں کی خدمات حاصل کی ہیں۔ اگر آپ اپنے بھائی کو وہاں بھیج دیں تو ان کے لیے بھی اچھا ہے اور ہمارے لیے بھی وہ ہمارے وکیلوں کو ہم سے بہتر ہدایات دے سکیں گے۔ انہیں یہ فائدہ ہے کہ ایک نئے ملک کی سیر کر لیں گے اور نئے نئے لوگوں سے ملاقات ہو جائے گی۔

بھائی صاحب نے مجھ سے اس معاملے میں گفتگو کی میں یہ صاف طور پر نہیں سمجھ سکا کہ مجھے صرف وکیلوں کو بدایتیں دینا ہو گی یا عدالت میں بھی جانا پڑے گا مگر بات ایسی تھی کہ میراجی لچا گیا۔

بھائی صاحب نے مجھ سینئٹ عبدالکریم جحا ویری سے ملوایا۔ یہ اسی عبداللہ کمپنی میں جس کا یہ معاملہ تھا حصہ دار تھے۔ سینئٹ صاحب نے مجھے یقین دلایا کہ کام کچھ ایسا مشکل نہیں انہیں نے کہا وہاں ہماری بڑے بڑے یورپیوں سے دوستی ہے آپ کی بھی ان سے ملاقات ہو جائے گی آپ سے دوکان کے کام میں بھی مدد ملے گی ہماری خط و کتابت زیادہ انگریزی میں ہوتی ہے اس میں آپ ہاتھ بٹالیں گے ظاہر ہے

کہ آپ وہاں ہمارے مہمان ہوں گے اور آپ کو کچھ خرچ کرنا نہیں پڑے گا۔
میں نے پوچھا آپ میری خدمات کرنے دن کے لیے چاہتے ہیں اور معاوضہ کیا
ہو گا۔

”آپ کو ایک سال سے زیادہ نہیں لگے گا، ہم آپ کو آنے جانے کا اول درجے کا
کرایہ دیں گے اور کل اخراجات کے علاوہ ایک سو پانچ لاکھ پاؤ نڈ اور،“
یہ بیرونی حیثیت سے جانا تو کہا نہیں جاسکتا یوں کہنا چاہئے کہ میں دو کان کے
ایک ملازم کی حیثیت سے جا رہا تھا لیکن مجھے تو یہ فکر تھی کہ کسی طرح ہندوستان سے
نکلوں پھر یہ لائچ تھا کہ نیا ملک دیکھنے میں آئے گا اور نیا تجربہ حاصل ہو گا۔ میں نے
یہ بھی سوچا کہ ایک سو پانچ لاکھ پاؤ نڈ بھائی صاحب کو بھیج سکوں گا جس سے گھر کے خرچ
میں مدد ملے گی غرض میں نے بغیر رد و بدل کئے ان شرطوں کو منظور کر لیا اور جنوبی
افریقہ جانے کی تیاری میں مصروف ہو گیا۔



نہال پہنچنا

جنوبی افریقہ جاتے وقت مجھے وہ جدائی کا درمحسوں نہیں ہوا جو انگلستان جاتے وقت ہوا تھا اب میری والدہ کا انتقال ہو چکا تھا میں دنیا دیکھ چکا تھا اور غیر ملکوں کے سفر کا تجربہ حاصل کر چکا تھا اب وہ زمانہ نہیں رہا تھا کہ راجلوٹ سے بمبئی جانا غیر معمولی بات ہو۔

اس بار صرف مجھے اپنی بیوی کی جدائی شاق گز ری۔ میرے انگلستان سے واپس آنے کے بعد ایک اور بچہ پیدا ہو چکا تھا ہم دونوں کی محبت ابھی شہروانی خواہش سے خالی نہ تھی مگر روز بروز پاک ہوتی جاتی تھی جب سے میں یورپ سے واپس آیا مجھے بہت کم ان کے ساتھ رہنے کا موقع ملا تھا۔ اب میں جیسا کچھ برا بھلا مجھ سے ممکن تھا انہیں پڑھاتا تھا اور بعض اصلاحوں میں ان کی مدد کرتا تھا اس لیے ہم دونوں کو اس کی ضرورت محسوس ہوتی تھی کہ ہم زیادہ دن بیکار ہیں تاکہ یہ اصلاحیں جاری رہ سکیں لیکن جنوبی افریقہ کے شوق میں فراق کا صدمہ برداشت کرنے کو تیار ہو گیا میں نے انہیں یہ کہہ کر تسلیم دی ہم دونوں ایک سال میں ضرور ملیں گے اور راجلوٹ سے بمبئی روانہ ہو گیا۔

یہاں مجھے دادا عبداللہ کمپنی کے ایجنت کے ذریعہ سے جہاز کا ٹکٹ لینا تھا مگر جو جہاز جانے والا تھا اس میں بالکل جگہ نہ تھی اور مجھے یہ مشکل کہ اگر اس جہاز سے نہ جاؤں تو بمبئی میں بیکار پڑا رہنا پڑے۔ ایجنت نے کہا ہم نے اول درجے کا ٹکٹ لینے کی انتہائی کوشش کی لیکن کوئی نتیجہ نہ ہوا۔ ہاں آپ ڈیک پر جانا چاہیں تو جا سکتے

ہیں اس کا انتظام کر دیا جائے گا کہ کھانا آپ دوسرے مسافروں کے ساتھ کمرے میں کھائیں ”یہ وہ زمانہ تھا کہ جب میں اول درجے سے کم میں سفر ہی نہیں کرتا تھا اور یوں بھی بھلا یہ سڑ صاحب ڈیک پر کیسے جاسکتے ہیں، اس لیے میں نے اس دعوت سے انکار کر دیا مجھے ایجنسٹ کی سچائی میں شبہ تھا کیونکہ یہ یقین نہیں آتا تھا کہ اول درجے میں کوئی جگہ خالی نہیں۔ آخر اس کی رضامندی سے میں خود کوشش کرنے کا میں جہاز پر گیا اور کپتان سے ملا اس نے صاف صاف کہہ دیا ہمارے یہاں عام طور پر مسافروں کی اتنی کثرت نہیں ہوتی لیکن چونکہ مزنبیق کے گورنر جنرل اس جہاز پر جا رہے ہیں اس لیے سب جگہیں بھر گئی ہیں۔“

میں نے پوچھا کیا یہ ممکن نہیں کہ آپ میرے لیے کسی طرح گنجائش نکال دیں اس نے سر سے پیروں تک مجھے دیکھا اور مسکرا کر کہا صرف ایک صورت ہے میرے کی بن میں ایک زائد جگہ ہے جو عموماً مسافروں کو نہیں دی جاتی مگر میں آپ کو دے دوں گا میں نے شکریہ ادا کیا اور ایجنسٹ کو بھیج کر نکلتے منگولیا اپریل 1893ء میں میرے دل میں بڑے ولے سے ہوئے قسمت آزمائی کرنے جنوپی افریقہ روانہ ہو گیا۔

پہلی بندرگاہ جہاں جہاز تھہرا الاموتھی۔ ہم یہاں تیرہ دن میں پہنچے اس عرصے میں مجھ میں اور کپتان میں بڑی دوستی ہو گئی اسے شترنج کھیلنے کا شوق تھا مگر وہ نہ آموز تھا اور چاہتا تھا کہ کوئی ایسا شخص ساتھ کھیلنے کو ملے جو اس سے بھی زیادہ کھلیتا ہو۔ اس لیے اس نے مجھ سے کھیلنے کی فرمائش کی میں نے اس کھیل کی بہت تعریف سنی تھی مگر کھیلانے تھا کھیلنے والے کہا کرتے تھے کہ اس میں ذہانت سے کام لینے کا بہت موقع ہے کپتان نے کہا تمہیں کھیلنا سکھا دوں گا اور چونکہ مجھ میں صبر بے حد تھا اس لیے وہ مجھے بڑا مستعد شاگرد سمجھتا تھا ہر بار میں ہی ہارتا تھا اس لیے وہ مجھے اور بھی شوق سے

سکھاتا تھا کھیل مجھے پسند آیا مگر میری رغبت بس جہاز ہی تک رہی اور میری معلومات سیدھی سادھی چالوں سے آگئے نہیں برداشتی۔

لامو میں جہاز تین چار گھنٹے لنگر انداز رہا اور میں نیچے اتر کر بندرگاہ دیکھنے گیا۔ کپتان بھی کنارے پر گیا مگر اس نے مجھے آگاہ کر دیا تھا کہ یہاں سمندر کی حالت اعتبار کے قابل نہیں اور تاکید کر دی کہ ذرا پہلے سے لوٹ آؤں۔

یہ چھوٹی سی جگہ تھی میں ڈاک خانے پہنچا وہاں میں ہندوستانی ٹکر کوں کو دیکھ کر بہت خوش ہوا اور ان سے با تین کرنے لگا مجھے افریقی بھی نظر آئے اور میں نے ان کے طرز زندگی سے جس سے مجھے بہت لچکی تھی واقف ہونے کی کوشش کی اس میں کچھ دیر لگ گئی۔

چند ڈیک کے مسافر بھی جن سے مجھے بہت واقفیت ہو گئی تھی ساحل پر آئے تھے کہ ذرا اطمینان سے کھانا پکا کر کھائیں میں نے دیکھا کہ وہ واپسی کی تیاری کر رہے ہیں اور ہم سب کے سب ایک ہی کشتنی میں بیٹھ گئے سمندر باؤچ پر تھا اور ہماری کشتنی مناسب مقدار سے زیادہ لدی ہوئی تھی پانی کا دھار اتنا تیز تھا کہ کشتنی جہاز کی سیرھی کے برابر کسی طرح نہیں ٹھہرتی تھی روائی کی پہلی سیئی نج پچلی تھی میرے ہاتھ پر پھول گئے۔ کپتان اوپر کھڑا ہماری پریشانی دیکھ رہا تھا اس نے جہاز کو اور پانچ منٹ ٹھہر ان کا حکم دیا جہاز کے قریب ایک اور کشتنی تھی جسے ایک دوست دس روپے میں میرے لیے کرایہ پر لے لیا۔ اس کشتنی نے مجھے جہاز کے قریب پہنچا یا سیرھی اٹھائی گئی تھی اس لیے میں ایک رسی کے ذریعہ سے اوپر کھینچا گیا اور جہاز فوراً روانہ ہو گیا دوسرے مسافر رہ گئے اب مجھے کپتان کی نصیحت کی قدر ہوئی۔

لامو کے آگے دلاسری بندرگاہ ممباسا تھی اور تیسرا زنجبار یہاں کوئی آٹھ دس

دن ٹھہر ناپڑ اور یہاں سے ہم دوسرے جہاز میں سوار ہوئے۔

کپتان کو مجھ سے اُس ہو گیا تھا مگر اس اُس کی بدولت ایک ناگوار واقعہ پیش آیا۔

اس نے مجھے اور انگریز دوست کو اپنے ساتھ سیر کرنے کی دعوت دی ہم تینوں ایک کشتی میں بیٹھ کر ساحل پر گئے میرے فرشتوں کو بھی خبر نہ تھی کہ اس سیر کے کیا معنی ہیں اور کپتان بے چارہ کیا جانے کہ میں ان معاملات میں کتنا سادہ لوح ہوں ایک دلال ہم لوگوں کو جبکہ عورتوں کے یہاں لے گیا اور اس نے ہم تینوں کو علیحدہ علیحدہ کمروں میں پہنچا دیا میں دم بخود لکھ رکھا اور شرم سے گرا جاتا تھا خدا جانے وہ بے چاری عورت مجھے کیا سمجھتی ہو گی۔ جب کپتان نے مجھے پکارا تو جیسا گیا تھا ویسا ہی آگیا اس نے میرے چہرہ سے میری پاکدامنی معلوم کر لی پہلے تو مجھے بہت شرم آئی لیکن چونکہ اس فعل کے خیال ہی سے میرے رو نگئے لکھرے ہوئے تھے اس لیے شرم کا احساس رفتہ رفتہ جاتا رہا اور میں نے خدا کا شکرداوا کیا کہ اس عورت کو دیکھ کر میرے دل میں ذرا بھی بدی نہیں آئی مجھے اپنے آپ سے نفرت آتی تھی کہ میں نے جرأت سے کام لے کر کمرے میں جانے سے انکار کیوں نہ کر دیا۔

میری زندگی میں یہ اس قسم کی تیسری آزمائش تھی خدا جانے کتنے نوجوان جو ابتداء میں پاکدامن ہوں گے جھوٹی شرم کی بدولت گناہ میں آلوہہ ہو گئے ہوں گے۔ میری اس میں کوئی تعریف نہیں کہ میں بے داغ فتح کر چلا آیا۔ تعریف تو جب ہوتی کہ میرے کمرے میں جانے ہی سے انکار کر دیتا۔ مجھے اس حُمن و رحیم کا شکر کرنا چاہیے کہ اس نے مجھے بچالیا۔ اس واقعے سے مجھے ذات الہی پر اور بھی عقیدہ ہو گیا اور ایک حد تک جھوٹی شرم سے نجات ملی۔

چونکہ اس بندرگاہ میں ایک ہفتہ ٹھہرنا تھا اس لیے میں نے شہر میں کمرے کرائے

پر لے لیے اور اس پاس پھر کر خوب سیر کی زنجبار میں درختوں اور سبزہ زاروں کی
کثرت تھی اس کا اندازہ اگر ہو سکتا ہے تو لا بار کو دیکھ کر مجھے وہاں کے اونچے درختوں
اور بڑے بڑے پھلوں کو دیکھ کر حیرت ہوتی تھی اس کے بعد مزنبیق میں قیام ہوا اور
وہاں سے چل کر ہم میں کے آخر میں نال پہنچ گئے۔



چند تجربے

نمال کی بندرگاہ ڈر بن ہے اسے پورٹ نمال بھی کہتے ہیں وہاں عبداللہ سیٹھ مجھے لینے کے لیے آئے جب جہاز بندرگاہ کے قریب پہنچاتو میں ان لوگوں کو دیکھ رہا تھا جو اپنے دوستوں سے ملنے کے لیے جہاز پر آئے تھے مجھے یہ اندازہ ہوا کہ ہندوستانی کچھ عزت کی نگاہ سے نہیں دیکھے جاتے عبداللہ سیٹھ کے جانے والوں کا جو برنا و ان کے ساتھ تھا اس سے ایک طرح کی رعونت ظاہر ہوئی تھی جس سے میرے دل پر چوتھی لگی عبداللہ سیٹھ اس کے عادی ہو گئے تھے مجھے لوگ حیرت سے دیکھ رہے تھے میں اپنے لباس کے سبب سے اور ہندوستانیوں سے ممتاز نظر آتا تھا۔ میں فرما کر کوٹ پہنچنے تھا اور میرے سر پر بنگالی وضع کی گپڑی تھی۔

ہمیں دکان کی عمارت میں پہنچایا گیا اور جس کمرے میں عبداللہ سیٹھ رہتے تھے اس کے برادر والے کمرے میں ٹھہرایا گیا ہم دونوں کو ایک دوسرے کی طبیعت کا اندازہ کرنے میں وقت ہوئی ان کاغذات کو پڑھ کر جوان کے بھائی نے میرے ساتھ بیجھے تھے وہ بھجن میں پڑ گئے وہ بھجے کہ ان کے بھائی نے ان کے گھر ایک سفید ہاتھی بھیج دیا ہے۔ جسے کھلاتے کھلاتے دیوالہ انکل جائے گا۔ میرے لباس اور طرز معاشرت میں انہیں فرنگیوں کا سا اسراف نظر آیا۔ انہوں نے سوچا کہ اس وقت کوئی خاص کام بھی نہیں جوان حضرت کو دیا جاسکے۔ مقدمہ ٹرانسوال میں ہے فوراً وہاں بھیجا بنا انکل فضول ہے پھر یہ بھی معلوم نہیں کہ ان کی قابلیت اور دیانت پر کہاں تک اعتبار کیا جا سکتا ہے میں تو پریشوریا میں رہوں گا کہ ان کی مگرائی کر سکوں مدعا

دلیل سب و میں ہیں ممکن ہے کہ وہ لوگ ان پر ناجائز چھوٹے۔

مگر عبد اللہ سیفی نے اس خیال کو ناپسند کیا انہوں نے کہا اگر تم ایسا کرو گے تو بہت برادر پڑے گا تمہارے سبب سے ان لوگوں کی بات بگڑ جائے گی جو پگڑی باندھنے پر اڑے ہوئے ہیں اور تمہارے سر پر ہندوستانی پگڑی بھلی بھی معلوم ہوتا ہے اگر تم انگریزی ہیئت لگاؤ تو ہوٹل کے بیرون معلوم ہونے لگو گے۔

یہ نصیحت مصلحت اندیشی، حب وطن اور کسی قدر تنگ نظری پر مبنی تھی مصلحت تو

ظاہر ہے اور حب وطن نہ ہوتا تو وہ ہندوستانی پگڑی باندھنے پر اتنا زور کیوں دیتے۔

مگر بیرے کی حقارت آمیز پھٹکی سے ایک طرح کی تنگ نظری ظاہر ہوتی تھی ہندوستانی پابند مزدوروں میں تین مذہب کے لوگ تھے۔ ہندو، مسلمان اور عیسائی آخر الا ذکر پابند مزدوروں کی اولاد تھے جنہوں نے عیسائی مذہب اختیار کر لیا تھا 1893ء ہی میں ان کی تعداد خاصی بڑی ہو گئی تھی وہ انگریزی لباس پہننے تھے اور ان میں سے اکثر ہوٹلوں میں بیرے کا کام کر کے گزر کرتے تھے عبد اللہ سیفی نے بھی انگریزی ہیئت پر اعتراض کیا تو ان کا اشارہ اسی گروہ کی طرف تھا ہوٹل کا یہ رہا ہوا ذلت سمجھی جاتی تھی بہت سے لوگ اب تک اس خیال پر قائم ہیں۔

مجموعی حیثیت سے مجھے عبد اللہ سیفی کی نصیحت پسند آئی میں نے اخباروں میں اس واقعہ کا حال لکھا اور اپنی پگڑی باندھ کر عدالت میں جانے کو جائز ثابت کیا اس مسئلہ پر اخباروں میں خوب بحث ہوئی اور انہوں نے میرا القب ”ناپسندیدہ نووارہ“ رکھ دیا بعض میری تائید کرتے تھے اور بعض میری بیبا کی پر اعتراض کرتے تھے۔ مگر جب تک جنوبی افریقہ میں رہا قریب قریب ہمیشہ پگڑی باندھتا رہا۔ البتہ ایک زمانے میں پگڑی ٹوپی وغیرہ سب چھوڑ دی تھی اور ننگے سر رہتا تھا۔ یہ کب ہوا

اور کیوں ہوا اس کا حال آگے جل کر معلوم ہو گا۔

تین دن کے عرصے میں مجھے یہ معلوم ہوا کہ یہاں ہندوستانی چار طبقوں میں تقسیم کئے جاتے ہیں پہلا طبقہ مسلمان تاجر ہوں کا جو اپنے آپ کو عرب کہتے تھے دوسرا طبقہ چند محروم ہوں اور تیسرا پارسی محروم ہوں کا تھا ہندو محمر کسی شمار قطار میں نہ تھے سوائے ان لوگوں کے جو عربوں میں مل جل گئے تھے۔ پارسی محمر اپنے آپ کو ایرانی کہتے تھے۔ ان تینوں طبقوں میں آپس میں سماجی تعلقات تھے مگر سب سے بڑا طبقہ تامل ٹیکلو اور شامی پہچان کے پابند اور آزاد مزدوروں کا تھا۔ پابند مزدور ہے جو پانچ سال کی ملازمت کا معاملہ کر کے بھال گئے اور گرمٹی کہاتے تھے۔ گرمٹی ”گرمٹ“ سے اکا ہے جو انگریزی کے لفظ ایگر یمنٹ (معاملہ) کی خرابی ہے مذکورہ بالاتینوں طبقے اس چوتھے طبقے سے شخص کا رو باری تعلقات رکھتے تھے انگریز لوگ ان کو قلی کہتے تھے اور چونکہ اکثر ہندوستانی مزدور تھے اس لیے بھی اقلی یا اسمی کہاتے تھے سامی کائل زبان کا لاحقہ ہے جو اکثر تامل ٹیکلو کے آخر میں آتا ہے اور یہ اصل میں سنکرت لفظ ”سوامی“ ہے جس کے معنی مالک کے ہیں اس لیے جب کسی ہندوستانی کو جس کی طبیعت میں ظرافت ہو کوئی شخص سامی کہہ کر مخاطب کرتا تھا تو وہ یہ جواب دیتا تھا آپ مجھے اسامی کہتے ہیں مگر آپ کو معلوم نہیں کہ اسامی کے معنی مالک کے ہیں میں آپ کا مالک تو نہیں ہوں بعض انگریز یہ سن کر جھنپیپ جاتے تھے بعض اس ہندوستانی کو گالیاں دیتے تھے بلکہ موقع ملے تو مار بیٹھتے تھے۔

کیونکہ ان کے نزدیک اسامی ”حقارت“ کا لفظ تھا اس کے معنی مالک بتانا گویا ان کی تو ہیں کرنا تھا۔

اس لیے لوگ مجھے اقلی ”بیرسٹر“ کہتے تھے ہندوستانی تاجر اقلی تاجر کہاتے ہیں رفتہ

رفتہ لوگ اقلی کے معنی بھول گئے تھے اور یہ ہندوستانیوں کا عام لقب ہو گیا تھا کسی مسلمان تاجر کو کوئی انگریز "اقلی" کہہ دے تو وہ بہت بگڑتا تھا اور کہتا تھا میں اقلی نہیں ہوں بلکہ عربی ہوں یا میں تاجر ہوں اور انگریز اگر مہذب ہو تو اس سے معافی مانگ لیتا تھا۔ ایسی صورت میں پگڑی کا مسئلہ بہت اہم تھا پگڑی اتنا نے کے معنی یہ تھے گویا چپ چاپ ذلت سے لی اس لیے میں نے سوچا کہ اب ہندوستانی پگڑی کو خیر با د کہہ کر انگریزی ہیٹ استعمال کرنا چاہیے تا کہ میری ذلت نہ ہو اور ان ناگوار جھگڑے سے پیچھا اٹڑا لیں۔ اب اگر مقدمے کا کام نہیں دیا جا سکتا تو پھر اور کون سا کام دیا جائے۔ دوسرے کام تو میرے محرمان سے کہیں اچھا کر لیتے ہیں اور محرر اگر غلطی کریں تو ان سے باز پس ہو سکتی ہے لیکن اگر ان سے غلطی ہو تو کیا کیا جائے۔ اس لیے اگر مقدمے کے متعلق کوئی کام نہیں نہ دیا جائے تو گویا مفت میں ان کا بار میرے سر پڑ گیا۔

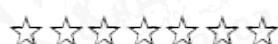
عبداللہ سیفی قریب فریب ان پڑھ تھے مگر ان کا تجربہ بہت وسیع تھا ان کی سو جھ بوجھ غصب کی تھی اور انہیں اس کا احساس بھی تھا مشق سے انہوں نے بس اتنی انگریزی سیکھ لی تھی کہ بات چیت کر سکیں مگر وہ اسی سے سارا کار و بار چلاتے تھے چاہے بینک کے میجروں اور یورپی تاجروں سے معاملہ کرنا ہو یا وکیل کو مقدمہ سمجھانا ہو۔ ہندوستانی ان کی بڑی عزت کرتے تھے ان سب خوبیوں کے ساتھ ان میں ایک عیب تھا وہ نظری طور پر شکلی واقع ہوئے تھے۔

انہیں اس بات پر خیر تھا کہ ان کا ندہب اسلام ہے اور اس مذہب کے فلسفے پر تقریر کرنے کا انہیں برا شوق تھا وہ عربی نہیں جانتے تھے مگر قرآن مجید کی تفسیر اور عام اسلامی امور میں خاصاً دل رکھتے تھے مثلاً انہیں بڑی کثرت سے یادھیں اور جب چاہتے تھے ان سے کام لیتے تھے ان کی صحبت میں مجھے اسلام سے اچھی خاصی عملی واقفیت ہو گئی۔

جب ہم دونوں میں بے تکلفی ہو گئی تو ہم کا شرمند ہبی مسلموں پر بحث کیا کرتے تھے۔
میرے آنے کے دوسرے تیسرا دن وہ مجھے ڈربن کی عدالت دکھانے لے
گئے وہاں انہوں نے مجھے کئی آدمیوں سے ملوایا اور اپنے وکیل کے پاس بٹھایا۔
محض ریٹ مجھے دریک تک گھورتا رہا۔ آخر میں اس نے مجھ سے کہا ”پگڑی اتار ڈالو“ میں
نے انکار کیا اور عدالت سے اٹھ کر چلا آیا۔

اس سے ثابت ہوا کہ یہاں بھی میری تقدیر میں لڑائی لڑنا لکھا ہے۔ عبداللہ سیفیؒ
نے مجھے سمجھایا کہ بعض ہندوستانیوں کو پگڑی اتارنا پڑتا ہے انہوں نے کہا جو لوگ
اسلامی لباس پہنتے ہیں وہ پگڑی باندھے رہتے ہیں لیکن اور ہندوستانیوں کو عموماً
عدالت میں جاتے وقت پگڑی اتارنے کا حکم ہے۔

اس باریک فرق کو سمجھانے کے لیے مجھے کسی قدر تفصیل سے کام لینا چاہیے اور وہ



پریئوریا کاسفر

مجھے تمہوڑے دن میں عیسائی ہندوستانیوں سے جوڑ بن میں رہتے تھے ملنے کا اتفاق ہوا۔ عدالت کے مترجم مسٹر پال رومن کی تھوک تھے مجھ سے ان کی ملاقات ہو گئی اور مسٹر بجان گاؤفرے آنجمانی سے بھی جو اس زمانے میں پروٹسلٹ مشن میں مدرس تھے۔ ان کے بیٹے مسٹر چیمس گاؤفرے پارسال جنوبی افریقہ کے وند کے رکن ہو کر ہندوستان آئے تھے اسی زمانے میں میں پارسی رسم جی آنجمانی اور آدم جی میاں جی خاں آنجمانی سے بھی ملا۔ ان سب دوستوں میں جو اس وقت تک ایک دوسرے سے صرف کاروبار کے سلسلے میں ملتے تھے بعد میں بہت گھرے اعلقات ہو گئے جیسا کہ آگے چل کر معلوم ہو گا۔

اوہر میں اپنے حلقة ملاقات کو وسیع کر رہا تھا اور اوہر ہماری دکان کے نام و کیل کا خط آیا جس میں اطلاع ملی کہ اب مقدمے کی تیاریاں کرنے کا وقت ہے اور عبد اللہ سیٹھ کو چاہیے یا تو وہ خود پریئوریا جائیں یا اپنے کسی نمائندے کو بھیجیں۔

عبد اللہ سیٹھ نے مجھے یہ خط پڑھنے کو دیا اور مجھ سے پوچھا کہ تم پریئوریا جاؤ گے میں نے کہا یہ میں اس وقت کہہ سکتا ہوں جب آپ سے مقدمہ سمجھلوں ابھی تو میں جیران ہوں کہ میرا وہاں کیا کام ہے۔ اس پرانہوں نے اپنے محروم کو حکم دیا کہ مجھے مقدمہ سمجھائیں۔

جب میں مقدمے کا مطالعہ کرنے لگا تو یہ معلوم ہوا کہ مجھے ان معاملات میں الف ب سے شروع کرنا چاہیے جب میں زنجبار میں کچھ روز ٹھبرا تھا تو میں نے

عدالت میں جا کر وہاں کی کارروائی دیکھی تھی ایک پارسی وکیل گواہ سے جرح کے سلسلے میں بھی کھاتے کے متعلق سوال کر رہا تھا میں ایک حرف نہیں سمجھا۔ سیاق کافی میں نے نو سکول میں سیکھا تھا اور نہ انگلستان کے قیام کے زمانے میں اس مقدمے کا جس کے لیے میں جنوبی افریقہ آیا تھا وار و مدار حساب کتاب پر تھا محترم لیکے جو کئے کی با تینیں کرتا چلا گیا اور میری الجھن بڑھتی گئی۔ مجھے نہیں معلوم تھا کہ پی نوٹ کے کہتے ہیں لغت میں بھی یہ لفظ نہیں ملا۔ میں نے محمر کے سامنے اپنی جہالت کا اظہار کیا اور اس سے معلوم ہوا کہ پی نوٹ سے پر امیری نوٹ مراد ہے میں نے سیاق پر ایک کتاب خریدی اور اس کا مطالعہ کیا۔ اس سے مجھے کس قدر اطمینان ہوا مقدمہ میری سمجھ میں آگیا۔ میں نے دیکھا کہ عبداللہ سیٹھ جنہیں حساب لکھنا نہیں آتا تھا اتنی سو جھو بوجھ رکھتے تھے کہ سیاق کی پیچیدگیوں کو دم بھر میں سمجھا کے رکھ دیتے تھے میں نے ان سے کہا کہ میں پر یئوریا جانے کو تیار ہوں۔

انہوں نے پوچھا ”آپ ٹھہریں گے کہاں“، میں نے کہا ”جہاں آپ فرمائیں“، اچھا تو میں وکیل صاحب کو لکھ دوں گا وہ آپ کے ٹھہر نے کا انتظام کر دیں گے میں اپنے میمن دوستوں کو بھی اطلاع دے دوں گا لیکن میری رائے میں ان کے یہاں آپ کا ٹھہر نا مناسب نہیں فریق ثانی کا پر یئوریا میں بڑا اثر ہے۔ اگر ان میں سے کوئی ہمارے خط پڑھ لے تو ہمیں بہت نقصان پہنچ جانے کا اندیشہ ہے آپ ان لوگوں سے ربط ضبط بڑھانے سے جتنا پر ہیز کریں اتنا ہی ہمارے لیے اچھا ہے۔

”مجھے جہاں آپ کے وکیل ٹھہرائیں گے وہیں ٹھہروں گایا اپنے طور کیسی علیحدہ مکان ڈھونڈ لوں گا آپ خاطر جمع رکھیں ہماری پوشیدہ باتوں کی کسی کو کانوں کا نہ خبر نہ ہو گی مگر یہ میں ضرور چاہتا ہوں کہ فریق ثانی سے ملاقات بلکہ دوستی پیدا کروں۔

اگر ہو سکاتوں میں یہ کوشش کروں گا کہ عدالت کے باہر آپس میں سمجھوتہ ہو جائے آخر سیٹھ طیب آپ کے عزیز ہی تو میں۔“

سیٹھ طیب حاجی خان محمد عبد اللہ سیٹھ کے قریبی رشتہ دار تھے۔

سیٹھ کے چہرے سے ظاہر ہو گیا کہ وہ سمجھوتے کا نام سن کر لکھ گئے لیکن مجھے ڈربن آئے چھ سات دن ہو چکے تھے اور ہم دونوں ایک دوسرے کی طبیعت سے واقف ہو گئے تھا ب میں سفید ہاتھی نہیں رہا تھا انہوں نے رک رک کہا:

ہاں ۔۔۔ ہے ۔۔۔ تو ۔۔۔ اچھا عدالت کے باہر سمجھوتا ہو جائے تو کیا بات ہے لیکن ہم سب عزیز ہیں اور ایک دوسرے کو خوب جانتے ہیں طیب سیٹھ آسانی سے راضی ہونے والے آسانی نہیں۔ اگر ہم نے ذرا سی غفلت کی تو وہ ہم سے نہ جانے کیا کچھ اینٹھ لیں گے اور آخر میں ایسا چر کہ دیں گے کہ ہم بھی یاد کریں گے اس لیے آپ ذرا وکیجے بھال کر قدم اٹھائیں گا۔

میں نے کہا ”آپ کچھ اندر یہ شہ نہ کیجئے مجھے طیب سیٹھ سے یا کسی شخص سے مقدمہ کا حال بتانے کی کیا ضرورت ہے۔ میں تو انہیں صرف یہ صلاح دوں گا کہ آپس میں سمجھوتا کر لیں ورنہ توں بیکار مقدمہ بازی ہوتی رہے گی۔“

ڈربن آنے کے ساتوں آٹھویں دن میں وہاں سے روانہ ہو گیا۔ میرے لیے اول درجہ کا لکٹ لیا گیا۔ وہاں قاعدہ تھا کہ اگر بستر کی ضرورت ہو تو پانچ شانگ اور دینا پڑتے تھے۔ عبد اللہ سیٹھ کا اصرار تھا کہ میں اپنا بستر کرانے پر لے لوں لیکن میں نے کچھ تو ضدا و غرور میں اور کچھ پانچ شانگ بچانے کے خیال سے انکار کر دیا۔ عبد اللہ سیٹھ نے کہا ”دیکھو یہ ہندوستان نہیں ہے ہمیں خدا نے بہت کچھ دے رکھا ہے تمہیں جس چیز کی ضرورت ہو بے تکلف لے لو۔“

میں نے ان کا شکر یہ ادا کیا اور کہا کہ آپ میری طرف سے بالکل مضمون رہیں۔
نوبجے رات کو گاڑی نشال کے دارالحکومت میرٹیز مرگ پہنچی۔ بستر وغیرہ اسی اٹیشن
پر دینے جاتے تھے۔ ایک ریل کا آدمی آیا اور اس نے پوچھا کہ آپ کو بستر تو نہیں
چاہیے میں نے کہا ”نہیں میرے پاس موجود ہے۔“ اس کے بعد ایک (سفید چمڑی
کا) مسافر آیا اور اس نے مجھے سر سے پھر تک دیکھا۔ اسے معلوم ہو گیا کہ یہ کالا آدمی
ہے اس کی طبیعت مبغض ہو گئی۔ وہ فوراً چلا گیا اور تھوڑی دیر میں دو ایک ریل کے
ملازموں کو ساتھ لے آیا۔ انہوں نے تو کچھ نہیں کہا مگر ایک اور افسر میرے پاس آ کر
کہنے لگا۔ وہر آٹھ تھیں گارڈ کے ڈبے میں بیٹھنا پڑے گا۔

میں نے کہا ”مگر میرے پاس تو اول درجہ کا لکٹ ہے۔“
اس نے جواب دیا ”اس سے کچھ نہیں ہوتا میں جو تم سے کہتا ہوں کہ تھیں گارڈ
کے ڈبے میں چلانا پڑے گا۔“

”اور میں تم سے یہ کہتا ہوں کہ مجھے ڈربن میں اس ڈبے میں بیٹھنے کی اجازت
دی گئی تھی اور میں اسی میں جاؤں گا۔“

”ہر گز نہیں تھیں یہ ڈبے خالی کرنا پڑے گا ورنہ میں پولیس کے سپاہی کو بلا کر تھیں
نکلوادوں گا۔“

”تھیں اختیار ہے میں اپنی مرضی سے تو جانے کا نہیں“
سپاہی آیا اور اس نے میرا ہاتھ پکڑ کر مجھے باہر کھینچ لیا میرا اس باب بھی اٹھا لیا گیا
میں نے دوسرا ڈبے میں جانے سے انکار کیا اور گاڑی چل دی میں جا کر مسافر
خانے میں بیٹھ گیا۔ میں نے اپنا ہند بیگ لیا اور باقی سامان جہاں تھا وہاں پڑا رہنے
دیا۔ ریل کے ملازموں نے اسے اپنی حفاظت میں لے لیا۔

جاڑے کے دن تھے اور جنوبی افریقہ کے باندھتوں میں کڑا کے کا جاڑا پڑتا ہے۔ میر یزبرگ بہت اوپنجی گلہ ہے یہاں بڑی سخت سردی تھی میرا کوٹ میرے اسے اسے میں تھا لیکن مجھے مانگنے کی جرأت نہ ہوتی تھی کہ کہیں پھر ذلیل نہ ہونا پڑے۔ اس لیے بیٹھا کا نپتا رہا۔ کمرے میں روشنی نہیں تھی۔ آدمی رات کے قریب ایک مسافر آیا اور اس نے چاہا کہ مجھ سے باتیں کرے مگر میں ایسی حالت میں کیا خاک باتیں کرتا۔ میں یہ سوچ رہا تھا کہ اب میر افرض کیا ہے۔ میں اپنے حقوق کے لیے لڑوں یا اسی وقت ہندوستان لوٹ جاؤں یا چپ چاپ ڈلت برداشت کر کے پر یئوریا پہنچوں اور مقدمہ ختم ہونے کے بعد ہندوستان کی واپسی کا قصد کروں جس کام کا میں نے ذمہ لیا ہے اسے پورا کئے بغیر ہندوستان واپس جانا بزدلی ہے مجھے تکلیف اٹھانا پڑے۔ یہ سطحی چیز ہے۔ یہ محض ایک علامت ہے رنگ کے تعصب کی جو ایک مہلک مرض کی صورت میں سطح کے نیچے موجود ہے۔ اگر ہو سکتے تو مجھے یہ کوشش کرنا چاہیے کہ اس مرض کا پورا ازالہ ہو جائے اور اس میں جتنی تکلیفیں پیش آئیں سب جھیلانا چاہیے۔ میرے ساتھ بدسلوکی گئی ہے اس کی تلافی کی کوشش صرف اس حد تک جائز ہے جہاں تک نسلی تعصب کو دور کرنے میں مدد ملے۔

غرض میں نے یہ طے کیا کہ جو پہلی گاڑی ملے گی اس پر پر یئوریا چلا جاؤں گا۔ دوسرے دن صحیح کو میں نے ریلوے کے جزل منیر کے نام بڑا المبا تار دیا اور عبد اللہ سینٹھ کو بھی اطلاع دے دی۔ وہ فوراً جا کر جزل منیر سے ملے اس نے ریل کے ارکنوں کے طرز عمل کو جائز قرار دیا۔ لیکن سینٹھ صاحب کو اطمینان دلایا کہ آشیش نامہ کو ہدایت کر دی گئی ہے کوہ میرے حفاظت کے ساتھ منزل مقصود تک پہنچنے کا انتظام کر دے۔ عبد اللہ سینٹھ نے میر یزبرگ کے ہندوستانی تاجر و مسٹر کو اور اپنے دوستوں کو

جو وہ سرے مقامات پر تھے تاروے دینے کو وہ مجھ سے ملیں اور میری مدد کریں۔ تاجر
مجھے سے ملنے آئے اور انہوں نے مجھے تسلیم دینے کے بعد ان وقتوں کا ذکر کیا جو
انہیں پیش آچکی تھیں اور کہا کہ یہ کوئی غیر معمولی بات نہیں جو ہندوستانی اول درجے
میں یا وہ سرے درجے میں سفر کرتے ہیں انہیں ریلوے کے ملازموں اور فرنگی
مسافروں کی بد سلوکی کے لیے تیار رہنا چاہیے سارا دن انہی المناک داستانوں کے
سننے میں گزر گیا۔ شام کی گاڑی آتی۔ میرے لیے ایک جگہ محفوظ کر لی گئی۔ میر ٹیز برگ
میں میں نے بستر کا لکٹ جس کے لینے سے ڈرمن میں انکار کیا تھا، خرید لیا۔
اس گاڑی نے مجھے چارس ناؤن تک پہنچایا۔



مزید تکلیفیں

چارلس ناؤن میں گاڑی صبح کو پہنچی اس زمانے میں چارلس ناؤن اور جوانسبرگ کے درمیان ریل نہ تھی بلکہ شکرمن چلتی تھی جو رست میں اسٹیندرن کے مقام پر رات بھر تھہر تی تھی۔ میرے پاس شکرمن کا لکٹ تھا جس کی معیار میریز برگ میں ایک دن تھہر جانے کے بعد بھی ختم نہیں ہوئی تھی اس کے علاوہ عبداللہ سیٹھ نے چارلس ناؤن کے ایجنت کوتاروے دیا تھا۔

مگر ایجنت مجھے نالنے کے لیے بہانا ڈھونڈتا تھا۔ اس لیے میں نے اسے وہی جواب دیا جو دینا چاہیئے تھا۔ مگر جس خیال سے وہ نالنا چاہتا تھا وہ جگہ کی کمی نہ تھی بلکہ کچھ اور ہی بات تھی۔ مسافر شکرمن کے اندر بٹھائے جاتے تھے۔ شکرمن کا محافظ جولیدر کہا تھا ایک گوار تھا اس نے دیکھا کہ میں اقلی ہوں اور اجنبی معلوم ہوتا ہوں اس لیے اس نے مجھے فرنگی مسافروں کے ساتھ بٹھانا مناسب نہ سمجھا۔ کوچ بکس کے دونوں طرف بھی بیٹھنے کی جگہ ہیں تھیں۔ لیز ریوماؤ ان میں سے کسی جگہ پر بیٹھنا کرتا تھا مگر آج وہ خود اندر بیٹھا اور مجھے اپنی جگہ پر بٹھایا۔ میں جانتا تھا کہ یہ صریحی نا انصافی ہے اور اس میں میری توہین ہے مگر میں نے یہی مناسب سمجھا کہ اسے چپ چاپ برداشت کرلوں۔ زبردستی اندر گھس جانا میرے امکان میں نہ تھا اور اگر میں صدائے احتجاج بلند کرتا تو شکرمن مجھے چھوڑ کر چلی جاتی، میرا ایک دن اور ضائع ہوتا اور دوسرے دن خدا جانے کیا واقعہ پیش آتا۔ اس لیے اگرچہ میں اپنے دل میں یقین و تاب کھارہاتھا مگر مصلحت اندیشی سے کام لے کر کوچوان کے پاس بیٹھ گیا۔

تین بجے کے قریب شکر م پار دیکوب پہنچی۔ اب لیڈر کو یہ سوچھی کہ میری جگہ پر
بیٹھے کیونکہ اسے تمبا کو پینے اور شاید تازہ ہوا کی خواہش تھی۔ اس لیے اس نے کوچوان
سے ایک میل اسٹاٹ لے کر پیر رکھنے کے تخت پر بچھا دیا۔ اور مجھ سے مطاب ہو کر کہا
سامنے تم اس پر بیٹھو میں کوچوان کے پاس بیٹھوں گا۔ یہ اتنی بڑی ذلت تھی جسے میں کسی
طرح برداشت نہیں کر سکتا تھا ڈرتے ڈرتے میں نے اس سے کہا تم ہی نے مجھے
یہاں بٹھایا تھا حالانکہ میری جگہ اندر ہونا چاہیے تھی۔ میں نے یہ ذلت برداشت کر لی
اب تمہارا جی باہر بیٹھ کر تمبا کو پینے کو چاہتا ہے اس لیے تم مجھے اپنے پیروں کے پاس
بٹھاتے ہو یہ تو میں نہیں کروں گا۔ البتہ اندر بیٹھنے کو تیار ہوں جتنی دیر میں نے اٹک
اٹک کر یہ الفاظ کہے وہ شخص میری طرف بڑھا اور اس نے میرے کانوں پر تان تان
کر گھونے لگانا شروع کئے۔ اس نے میرا بازو پکڑ لیا اور مجھے کھینچ کر نیچے اتنا چاہا
میں نے پیتل کا کٹہرا جو کوچ بکس پر لگا تھا مصبوطی سے پکڑ لیا اور یہ ارادہ کر لیا کہ
چاہے میری کہنی ٹوٹ جائے مگر اسے نہ چھوڑوں گا۔ مسافر یہ تماشا دیکھ رہے تھے کہ
وہ شخص مجھے گالیاں دے رہا ہے مجھے کھینچ رہا ہے، مار رہا ہے اور میں خاموش ہوں۔
وہ طاقتور تھا اور میں کمزور تھا۔ بعض مسافروں کو حرم آگیا اور انہوں نے چلا کر کہا بھلے
آدمی اس بیچارے کو چھوڑ دے۔ اسے کیوں مار رہا ہے۔ یہ سچ تو کہتا ہے اگر وہاں
نہیں بیٹھنا چاہتا تو اسے ہمارے پاس بیٹھ جانے دے اس نے گرج کر جواب دیا ہر
گز نہیں مگر وہ کچھ سپٹلیا اور اس نے مجھے مارنے سے ہاتھ روک لیا پھر اس نے میرا
بازو چھوڑ دیا اور مجھے دو چار گالیاں دے کر باہمی غاث نوکر کو جو کوچ بکس کے دوسرا
سرے پر بیٹھا تھا نیچے بٹھایا اور خود اس کی جگہ لے لی۔

سب مسافر اپنی اپنی جگہ پر بیٹھ گئے سیٹی بھی اور گاڑی روانہ ہو گئی۔ میرا دل دھڑک

رہا تھا اور میں دل میں کہتا تھا کہ دیکھیے منزل مقصود تک زندہ پہنچنا ہوں یا نہیں وہ شخص مجھے کبھی کبھی قہر آلو نظر سے دیکھتا تھا اور انگلی سے میری طرف اشارہ کر کے کہتا تھا ”خبردار مجھے اسٹینڈرڈ ریٹن پہنچنے والوں میں تمہیں دکھا دوں گا کہ میں کیا کر سکتا ہوں“

جب ہم اسٹینڈرڈ ریٹن پہنچ تو اندر ہمراہ ہو چکا تھا یہاں مجھے کچھ ہندوستانی صورتیں نظر آئیں اور میں نے اطمینان کی سانس لی میرے اترتے ہی یہ دوست میرے پاس آئے اور انہوں نے کہا ہم یہاں اس لیے آئے ہیں کہ آپ کا استقبال کریں اور آپ کو عیسیٰ سیٹھ کے یہاں لے جائیں۔ ہمارے دادا عبداللہ کا تاریخ آیا تھا میں بہت خوش ہوا اور ہم سب سیٹھ عیسیٰ حاجی عمر کے یہاں پہنچ سیٹھ اور ان کے محرب میرے ارد گرِ جمع ہو گئے۔ میں نے انہیں اپنی ساری بیٹا سنائی۔ انہیں یہ سن کر بہت افسوس ہو اور انہوں نے اپنے تلخ تجربات مجھ سے بیان کئے۔

میں چاہتا تھا شکرم کمپنی کے ایجنت کو سارے واقعہ کی اطاعت دوں۔ اس لیے میں نے ان کے نام خط لکھا اور جو کچھ گزر تفصیل سے بیان کر کے اسے محافظت کی دھمکی کی طرف توجہ دلائی۔ میں نے اس سے بات کا بھی اطمینان چاہا کہ جب شکرم دوسرے دن صبح کو روانہ ہو گی تو مجھے اندر دوسرے مسافروں کے ساتھ جگہ دی جائیگی۔ ایجنت کا یہ جواب آیا ”اسٹینڈرڈ ریٹن سے بہت بڑی شکرم چلتی ہے جس کے محافظ دوسرے ہیں اور آپ کو اور مسافروں کے ساتھ ہی جگہ ملے گی۔“ اس سے مجھے کسی قدر اطمینان ہوا ظاہر ہے کہ میرا ارادہ اس شخص پر جس نے مجھ پر ہاتھ اٹھایا دعویٰ کرنے کا نہ تھا اس لیے یہ واقعہ یہیں ختم ہو گیا۔

صبح کو سیٹھ کے آدمی مجھے شکرم تک پہنچانے لگے۔ مجھے اچھی جگہ مل گئی اور میں اسی روز رات کو خیریت سے جو بانسبرگ پہنچ گیا۔

اسٹیندر ڈن ایک چھوٹا سا گاؤں ہے اور جو ہانسبرگ بڑا شہر ہے۔ عبد اللہ سیٹھ نے جو ہانسبرگ بھی تار دید یا تھا اور مجھے محمد قاسم قمر الدین کی دکان کا پتہ بتا دیا تھا ان کا آدمی مجھے لینے شکر م کے اڑے پر آیا تھا۔ وہ میں نے اسے دیکھا اور نہ اس نے مجھے پہنچانا۔ اس لیے میں نے کسی ہوٹل میں جانے کا قصد کیا مجھے کئی ہوٹلوں کے نام معلوم تھے میں نے ایک کرایہ کی گاڑی لی اور کہا کہ انڈیشنس ہوٹل لے چلو میں نے مینجر سے مل کر کمرہ مانگا۔ اس نے مجھے ایک نظر دیکھا اور تہذیب کے ساتھ یہ الفاظ کہہ کر کہ ”افسوس ہے ہمارے یہاں بالکل جگہ نہیں“ رخصت کر دیا۔ اس لیے میں نے گاڑی والے سے محمد قاسم قمر الدین کی دوکان پر چلنے کو کہا۔ یہاں عبد الغنی سیٹھ میرا انتظار کر رہا تھا اور انہوں نے بڑی گرم جوشی سے میرا خیر مقدم کیا ہوٹل کا واقعہ سن کر وہ خوب ہنسے اور کہنے لگے ”بھلا آپ کو ہوٹل میں جگہ کیسے مل سکتی تھی۔“
میں نے پوچھا ”آخر کیوں نہیں؟“

انہوں نے کہا ”جب چند روز یہاں رہیں گے تو آپ کو معلوم ہو جائے گا یہاں تو ہم ہی لوگ رہ سکتے ہیں جو روپیہ کمانے کے لائق میں ذاتیں سہتے ہیں۔ پھر ہماری جو حالت ہے وہ آپ دیکھتے ہیں“ اس کے بعد انہوں نے مجھے سے ان سختیوں کے واقعات بین کئے جو ہندوستانیوں پر جنوبی افریقہ میں ہوتی تھیں۔ ان سیٹھ صاحب کا آگے چل کر مفصل ذکر آئے گا۔

انہوں نے کہا ”یہ ملک آپ جیسے لوگوں کے لیے نہیں ہے۔ دیکھیے اب آپ کو پریسیور یا جانا ہے۔ آپ کو تیرے درجے میں سفر کرنا پڑے گا۔ ٹرانسوال کی حالت سوال سے بھی بدتر ہے پہلے اور دوسرے درجے کے لکٹکٹ ہندوستانیوں کو کبھی نہیں دینے جاتے۔“

”معلوم ہوتا ہے آپ لوگوں نے اس لیے جم کر کوشش نہیں کی۔“

”ہم نے عرض داشتیں بھیجیں لیکن حق پوچھیے تو ہم لوگ خود عام طور پر پہلے اور دوسرے درجے میں سفر نہیں چاہتے۔“

میں نے ریلوے کو ضوابط منگائے اور انہیں پڑھا ایک جگہ کچھ گنجائش نظر آئی۔
ٹرانسوال کے پرانے قوانین کی زبان ابہام اور گنگلک سے خالی نہ تھی اور ریلوے کے
ضوابط کی زبان تو اور بھی ناقص تھی۔

میں نے سینٹھ صاحب سے کہا میں تو اول درجے میں جانا چاہتا ہوں اور اگر یہ
ممکن نہیں تو میں کرایہ کی گاڑی میں جانا زیادہ پسند کروں گا یہاں سے پریوریا کل
سینتیس ہی میل تو ہے۔

سینٹھ عبدالغنی نے مجھے سمجھایا کہ اس میں بہت دیر گئی اور بڑا خرچ ہو گا۔ البتہ
وہ اس پر راضی ہو گئے کہ میں اول درجے میں سفر کروں۔ چنانچہ میں نے آئیشن
ماسٹر کے نام ایک رقعہ بھیجا میں نے لکھا کہ میں یہ سڑھوں اور ہمیشہ اول درجے میں
سفر کرتا ہوں مجھے جلد سے جلد پریوریا پہنچنا ہے۔ اس لیے اتنا وقت نہیں کہ جواب کا
انتظار کیا جائے میں خود آئیشن آ کر جواب لوں گا اور امید ہے کہ مجھے اول درجے کا
ٹکٹ مل جائے گا۔ ظاہر ہے کہ خود جا کر جواب لینے میں خاص مقصد مدنظر تھا۔ میرا
خیال تھا کہ اگر آئیشن ماسٹر نے تحریری جواب بھیجا تو وہ یقیناً انکار کرے گا۔ خصوصاً
اس کے ذہن میں ”افقی پیرسٹر“ کا تصور کچھ اور ہی ہو گا اس لیے میں نے سوچا کہ میں
مکمل انگریزی وضع میں جا کر اس سے با تین کروں تو ممکن ہے وہ ٹکٹ دے دے۔
اس لیے میں فرماں کوٹ پہن کر اور نکلنی لگا کر آئیشن گیا اور ٹکٹ گھر کے تنخے پر
کرایہ کی ایک گنی رکھ کر میں نے اول درجے کا ٹکٹ مانگا۔

اس نے پوچھا ”تمہیں نے مجھے رقعہ بھیجا تھا۔“

جی ہاں آپ نکٹ دیدیں تو بڑی مہربانی ہو۔ مجھے آج پریئوریا پہنچنا ضروری ہے۔ وہ مسکرا کیا اور ہمدردی سے کہنے لگا میں ٹرانسوال کا رہنے والا نہیں بلکہ پانستانی 28 ہوں میں آپ کے جذبات کی قدر کرتا ہوں اور آپ سے ہمدردی رکھتا ہوں میں آپ کو نکٹ ضرور دوں گا مگر ایک شرط پر کہا گرگاڑ آپ کو اتار کر تیسرے درجے میں بٹھا دے تو آپ مجھے اس جھگڑے میں نہ کھینچیں گے یعنی ریلوے کمپنی پر دعویٰ نہ کریں۔ اچھا خدا حافظ۔ آپ کی صورت سے ظاہر ہے کہ آپ شریف آدمی ہیں۔ یہ کہہ کر اس نے نکٹ دے دیا ”میں نے اس کا شکریہ ادا کیا اور جو بات وہ چاہتا تھا اس کی طرف سے اطمینان دلایا۔“

سینٹھ عبدالغنی مجھے پہنچانے آئیں اُنھیں آئے تھے انہیں یہ دیکھ کر کہ مجھے اول درجے کا نکٹ مل گیا بہت تجھب ہوا مگر انہوں نے مجھے منصب کرنے کے لیے کہا ”خدا ہی جانتا ہے جو تم خیریت سے پریئوریا پہنچ جاؤ۔ مجھے اندیشہ ہے کہ گارڈ تیہیں چین سے نہ بیٹھنے دے گا اور اگر اس نے نہ بھی چھیڑ ا تو مسافر دُق کریں گے۔“

میں اول درجے کے ڈبے میں بیٹھا اور گاڑی روائہ ہوئی۔ جرمیش میں گارڈ نکٹ دیکھنے آیا۔ وہ مجھے وہاں دیکھ کر جنہیں ایسا اشارہ کرنے لگا کہ تیسرے درجے میں جا کر بیٹھو۔ میں نے اسے اپنا اول درجہ کا نکٹ دکھایا اس نے کہا ”اس سے کچھ نہیں ہوتا۔ جاؤ تیسرے درجے میں بیٹھو۔“

ڈبے میں صرف ایک انگریز مسافر تھا اس نے گارڈ کی خبری ”تم کیوں ایک شریف آدمی کو دُق کر رہے ہو؟ دیکھتے نہیں کہ ان کے پاس اول درجے کا نکٹ ہے مجھے ان کے ساتھ سفر کرنے میں مطلق اعتراض نہیں،“ مجھ سے مخاطب ہو کر کہنے لگا۔

”آپ اٹھینا سے بیہیں بیٹھیے“
گارڈ بربڑا تا ہوا چلا گیا ”اگر تم اقلي کے ساتھ سفر کرنا چاہتے ہو تو کرو میرا کونسا
ہرج ہے۔“
شام کو آنحضرت بجے گاڑی پر یئوریا پہنچی۔



پریوریا میں پہلا دن

مجھے امید تھی کہ پریوریا کے آئیشن پر دادا عبداللہ کے وکیل کی طرف سے کوئی شخص لینے آئے گا۔ میں جانتا تھا کہ کوئی ہندوستانی میرے استقبال کے لیے موجود نہ ہو گا۔ کیونکہ میں نے پکا وعدہ کر لیا تھا کہ کسی ہندوستانی کے یہاں نہیں تھبڑوں گا۔ لیکن وکیل نے کسی کو نہیں بھیجا۔ مجھے بعد میں معلوم ہوا کہ اتوار کے سبب کسی شخص کے آنے میں بڑی زحمت ہوتی۔ میں بہت پریشان تھا اور میرے سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ کہاں جاؤں کیونکہ یہ اندیشہ تھا کہ کوئی ہوٹل مجھے نہیں لے گا۔

1893ء میں پریوریا کے آئیشن کی وہ حالت نہیں تھی جو 1914ء میں تھی۔ ایک آدمی پٹھما رہا تھا اور اکاڈمی اسافر نظر آتے تھے میں نے سوچا کہ اور سب مسافر چلے جائیں اور نکٹ کلکٹر خالی ہو تو میں اپنا نکٹ دوں اور اس سے پوچھوں کہ اسے کوئی چھوٹا سا ہوٹل یا کوئی اور جگہ معلوم ہے جہاں میں رات کو ٹھہر سکوں۔ اگر وہ بتا دے تو اچھا ہے ورنہ پھر آئیشن ہی پر رات گزاروں مگر چیز پوچھیے تو مجھے اس سے اتنی ہی بات دریافت کرنے میں بھی جھجک تھی کیونکہ مجھے اندیشہ تھا کہ کہیں ذلیل نہ ہونا پڑے۔

آئیشن مسافروں سے خالی ہو گیا میں نے نکٹ کلکٹر کو نکٹ دے اور اس سے جو سوالات کرنا تھے کئے۔ اس نے تہذیب سے جواب دیا مگر معلوم ہوتا کہ اس سے کچھ زیادہ مد نہیں مل سکتی۔ البتہ ایک امریکی عجشی جو پاس کھڑا تھا مجھ سے کہنے لگا۔ ”میں دیکھتا ہوں کہ آپ یہاں بالکل اخنثی ہیں آپ کے کوئی ملاقاتی ہیں۔“

آپ میرے ساتھ آئیں تو آپ کو ایک چھوٹے سے ہوٹل میں لے چلوں۔ اس کا مالک امریکی ہے اور میں اسے اچھی طرح جانتا ہوں۔ میرے خیال میں وہ آپ کو بھر لے گا۔“

مجھے اس میں شبہ تھا لیکن میں نے اس کا شکر یاد کیا اور اس کی رائے مان لی۔ وہ مجھے جانشی کے فیملی ہوٹل میں لے گیا۔ اس نے مسٹر جانشی کو الگ لے جا کر با تین کیس وہ مجھے اس شرط پر رات بھر بھرا نے کے لیے تیار ہو گیا کہ میں کھانا اپنے کمرے میں کھاؤں۔

انہوں نے کہا ”میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ میرا دل رنگ کے تعصباً سے خالی ہے لیکن میرے گاہک سب فرنگی ہیں اور اگر میں آپ کو کھانے کے کمرے میں بیٹھنے والوں تو ممکن ہے کہ وہ خفا ہو جائیں بلکہ اٹھ کر چلے جائیں۔“

میں نے کہا میں تو آپ کی اسی عنایت کا شکر گزار ہوں کہ آپ نے مجھے رات بھر بھرا لیا۔ اب مجھے یہاں کے حالات سے کم و بیش واقفیت ہو گئی ہے اور میں آپ کی مشکلوں کو سمجھتا ہوں آپ مجھے کمرے ہی پر کھانا بھیج دیجئے کیا مضافات ہے۔ امید ہے کہ کل میں کوئی اور انتظام کر لوں گا۔

میں اپنے کمرے میں پہنچا دیا گیا اور وہاں بیٹھ کر کھانے کا انتظار کرنے لگا۔ میں بالکل تھا اور اپنے خیالات میں ڈوبا ہوا تھا۔ ہوٹل میں زیادہ مہمان نہیں تھے اور مجھے امید تھی کہ بیرا ٹھوڑی دیر میں کھانا لے آئے گا۔ مگر دیکھتا ہوں کہ اس کے بجائے خود مسٹر جانشی چلے آرہے ہیں انہوں نے کہا کہ مجھے شرم آئی کہ میں نے آپ سے یہاں کھانا کھانے کو کہا اس لیے میں نے جا کر اور مہمانوں سے پوچھا کہ اگر ہندوستانی مہمان کھانے کے کمرے بیٹھ کر کھائیں تو آپ کو اعتراض تو نہ ہو گا۔

انہوں نے کہا ہمیں کوئی اعتراض نہیں ہماری طرف سے وہ شوق سے جب تک جی چاہے اس ہوٹل میں رہیں۔ اس لیے اگر آپ مناسب صحیح تو کھانے کے کمرے میں تشریف لے چلیے اور جب تک مرضی ہو یہاں قیام کیجئے۔

میں نے پھر ان کا شکریہ ادا کیا اور کھانے کے کمرے میں جا کر خوب اطمینان سے کھانا کھایا دوسرے دن صبح کو میں عبد اللہ سیٹھ کے وکیل اور بیکر سے ملا۔ سیٹھ صاحب کی گفتگو سے مجھے ان کی طبیعت کا تھوڑا بہت اندازہ ہو گیا تھا۔ اس لیے ان کی گرم جوشی سے ملنے پر مجھے تعجب نہیں ہوا۔ انہوں نے مجھے ہاتھوں ہاتھ لیا اور دوستانہ مزاج پر سی کی۔ میں نے انہیں سمجھایا کہ میں کس غرض سے آیا ہوں۔ انہوں نے کہا یہ سڑکی حیثیت سے آپ کے لیے کوئی کام نہیں کیونکہ ہم نے بہترین یہ سڑک کر لیا ہے۔ مگر مقدمہ عرصہ سے چل رہا ہے اور اس میں بڑی پیچیدگیاں ہیں۔ اس لیے بہت سے واقعات معلوم کرنے کی ضرورت پڑتی ہے۔ اس میں میں آپ سے مددلوں کا اور پھر ظاہر ہے کہ آپ کے سبب سے مجھے اپنے موکل سے خط و کتاب کرنے میں آسانی ہو گی کیونکہ مجھے ان سے جو کچھ پوچھنا ہو گا آپ ہی کے توسط سے پوچھوں گا آپ کے آنے سے یہ بڑا فائدہ ہوا۔ میں نے ابھی تک آپ کے لیے کمرے نہیں لیے میں نے مناسب یہ سمجھا کہ پہلے آپ سے ملاقات ہو جائے۔ اس کے بعد اس کا انتظام کر لوں گا۔ یہاں رنگ کے تعصب کی بڑی شدت ہے اس سبب سے آپ جیسے آدمی کے لیے مکان مانا بہت مشکل ہے۔ مگر میری نظر میں ایک غریب عورت کا مکان ہے اس کا شوہر ڈبل روٹی بیچتا ہے۔ مجھے امید ہے کہ وہ آپ کو اپنے یہاں ٹھہرالے گی۔ اس سے اس کی آمد نی میں تھوڑا بہت اضافہ ہو جائے گا۔ آئیے اس کے یہاں چلیں۔

وہ مجھے لے کر اس عورت کے یہاں گئے انہوں نے اس سے علیحدہ افقلگوکی اور وہ مجھے پہنچیں شنگ ہفتہوار پر اپنے یہاں رکھنے پر راضی ہو گئی۔

مسٹر بیکر اپنے پیشے کے کام کے علاوہ بڑے جوش اور انہاک سے وعظ بھی کہا کرتے تھے وہ بھی زندہ ہیں اور اب وکالت چھوڑ کر محض تبلیغ کا کام کرتے ہیں۔

ان کی مالی حالت اچھی ہے۔ میرے ان کے درمیان اب تک خطوط و کتاب مذہب ہے۔ ان کے خطوط کا ہمیشہ ایک ہی موضوع ہوتا ہے وہ مختلف پہلوؤں سے مذہب عیسوی کی فضیلت ثابت کرتے ہیں اور ان کا دعویٰ ہے کہ جب تک انسان مسح کو خدا کا اکلوتا بینا اور نوع انسانی کا نجات وہ نہ نہ مانے اسے ابدی تسلیم نصیب ہونا ناممکن ہے۔

پہلی ہی ملاقات میں مسٹر بیکر نے مجھ سے پوچھا کہ تمہارا مذہبی عقیدہ کیا ہے۔ میں نے کہا میں ہندو ہو ہم میں پیدا ہوا لیکن مجھے اس مذہب سے بہت کم واقفیت ہے اور دوسرے مذہبوں میں اتنی بھی نہیں۔ سچ پوچھئے تو مجھے خود اپنے حال کی خبر نہیں۔ مجھے نہیں معلوم کہ میر اعقیدہ کیا ہے اور کیا ہونا چاہیے میر ارادہ ہے کہ اپنے مذہب کا گھر امطالع کروں اور جہاں تک ہو سکے دوسرے مذہبوں کا بھی۔

مسٹر بیکر یہ بات سن کر بہت خوش ہوئے اور کہنے لگے میں جنوبی افریقہ کے جزل مشن کے ڈائریکٹر ہوں میں سے ہوں۔ میں نے اپنے خرچ سے ایک گرجا بنوایا ہے اور اس میں پابندی سے وعظ کہا کرتا ہوں۔ میرا دل رنگ کے تعصب سے پاک ہے میرے چند ریتیں ہیں اور ہم سب روز ایک بجے چند منٹ کے لیے جمع ہوتے ہیں اور دعا مانگتے ہیں کہ ہمیں تسلیم اور ہدایت نصیب ہو اگر آپ بھی ہمارے ساتھ شریک ہوا کریں تو مجھے بڑی خوشی ہو گی میں آپ کو اپنے رفیقوں سے ملواؤں گا۔ وہ

آپ کو دیکھ کر بہت خوش ہوں گے اور امید ہے کہ آپ کو بھی ان کی صحبت پسند آئے گی اس کے علاوہ میں آپ کو چند مذہبی کتابیں پڑھنے کے لیے دوں گا اور سب کتابوں کی سرتاج تو مقدس بابل ہے جس کی تلاوت کی میں آپ کو خاص طور پر تاتا کید کرتا ہوں۔

میں نے مسٹر بیکر کا شکریہ ادا کیا اور وعدہ کیا کہ ایک بجے کی عبادت میں ہاں تک ہو سکے گا پابندی سے شریک ہوا کروں گا۔

مسٹر بیکر نے کہا ”تو میں کل ایک بجے اسی جگہ آپ کا انتظار کروں گا اور ہم دونوں مل کر عبادت میں جائیں گے، اور ہم ایک دوسرے سے رخصت ہو گئے۔
ابھی میرے پاس ان باتوں پر غور کرنے کا وقت نہ تھا۔

میں مسٹر جانشن کے یہاں پہنچا ان کا بدل ادا کیا اور اپنے نے مکان میں جا کر دوپہر کا کھانا کھایا۔ ماں کہ مکان بڑی تیک عورت تھی اس نے میرے لیے نباتاتی کھانا پکایا تھا۔ مجھے اس خاندان کے لوگوں سے بے تکلف ہونے میں دریغیں لگی۔

اس کے بعد میں ان دوست سے ملنے گیا جن کے نام عبد اللہ نے رقد دیا تھا ان سے معلوم ہوا کہ جنوبی افریقہ میں ہندوستانیوں کو کیا کیا سختیاں برداشت کرنا پڑتی ہیں ان کا اصرار تھا کہ میرے ساتھ ہبھرو میں نے ان کا شکریہ ادا کیا اور کہاں کہ میں پہلے ہی انتظام کر چکا ہوں انہوں نے بہت اصرار سے کہا کہ جس چیز کی ضرورت ہو بے تکلف مجھ سے مانگ لینا۔

اب شام ہو گئی تھی میں نے گھر آ کر کھانا کھایا اور خیالات میں ڈوبا ہوا اپنے کمرے میں جا کر لیت گیا ابھی میرے لیے کوئی کام نہ تھا میں نے عبد اللہ سیمٹھ کو اس کی اطاعت دے دی میں اپنے دل میں سوچ رہا تھا کہ مسٹر بیکر کو مجھ سے اتنی لمحپی کیوں ہے۔ مجھے

ان کے دیندار فریتوں سے مل کر کیا فائدہ ہوگا۔ میرے لیے عیسائی مذہب کا مطالعہ کرنا کہاں تک اچھا ہے؟ ہندو دھرم کے متعلق کتابیں کہاں سے ملیں؟ اور جب تک میں خود اپنے مذہب سے اچھی طرح واقع نہ ہو جائیں عیسائیت کا صحیح اندازہ کیسے کر سکتا ہوں میں اسی نتیجہ پر پہنچا کہ مجھے ہر چیز پر جو میرے سامنے آئے بخوبی دل سے غور کرنا چاہئے اور مسٹر بیکر کے حلقوں کے لوگ جو سوالات کریں ان کا جواب دینے کے لیے خدا کی ہدایت کا منتظر رہنا چاہئے جب تک میں اپنے مذہب کو اچھی طرح سمجھنے لوں کسی دوسرے مذہب کا اختیار کرنے کا خیال دل میں لانا مناسب نہیں ہے۔

یہ سوچتے سوچتے میں سو گیا۔



عیسائیوں کی صحبت

وہ رے دن ایک بھے مسٹر بیکر کی عبادت کی صحبت میں گیا وہاں مجھ سے مس ہیرس، مس گیپ اور مسٹر کوٹس وغیرہ سے ملاقات ہوئی۔ ہر شخص دعا مانگنے کے لیے دو زانو ہو گیا۔ میں نے بھی اوروں کی دیکھا دیکھی بھی کیا۔ دعا میں ہر شخص اپنی اپنی خواہش کے مطابق خدا سے مختلف چیزوں کی اتنا کرتا تھا۔ مثلاً عام طور پر لوگ اس طرح کی دعا میں مانگتے تھے کہ دن امن و عافیت سے گزر جائے یا خدا ہمارے دل کے دروازے کھول دے۔

اب ایک نئی دعا میری فلاج کے لیے مانگی جانے لگی ”اے مالک ہمارے نے بھائی کو جو ہمارے ور میان آیا ہے اپنی راہ دکھاوے۔ اے بھی اے مالک وہ تسلیم عطا کر جو تو نے ہمیں بخشی ہے یہ یسوع مسیح جس نے ہمیں نجات دی ہے اے بھی نجات دے۔ اے خدا تجھے واسطہ یہ یسوع کا“ ان صحبتوں میں منا جاتیں ہمیں گائی جاتی تھیں بلکہ کسی قسم کا گانا بجانا نہیں ہوتا تھا روز کسی خاص چیز کی دعا مانگنے کے بعد ہم سب منتشر ہو جاتے تھے اور اپنے اپنے گھر جا کر دوپہر کا کھانا کھاتے تھے دعا میں پانچ منٹ سے زیادہ صرف نہیں ہوتے تھے۔

مس ہیرس اور مس گیپ دونوں کنواری خواتین تھیں مسٹر کوٹس کو بیکر 29 تھے یہ دونوں خواتین ساتھ رہتی تھیں اور انہوں نے مجھے مستقل دعوت دی کہ ہر اتوار کو ان کے یہاں چائے پیا کروں۔

جب ہم سب لوگ اتوار کے دن جمع ہو جاتے تو میں مسٹر کوٹس کو اپنا ہفتہ بھر کا

نہ بھی روزنا مچے دے دیتا تھا اور میں نے اس عرصہ میں جونہ بھی کتابیں پڑھی تھیں اور ان کے جواہرات مجھ پر ہوئے تھے ان کے متعلق گفتگو کیا کرتا تھا۔ دونوں خواتین اپنے پاک تجربے بیان کرتی تھیں اور جو تسلیم قلب انہیں حاصل ہوئی تھی اس کا ذکر کرتی تھیں۔

مسٹر کوٹس ایک صاف دل راخ العقیدہ نوجوان تھے۔ ہم دونوں ساتھ ٹہلنے جیسا کرتے تھے اور وہ مجھے دوسرے عیسائی دوستوں کے ہاں بھی لے جاتے تھے۔ جب مجھ میں اور ان میں زیادہ گہری دوستی ہو گئی تو وہ مجھے اپنی پسند کی کتابیں پڑھنے کے لیے دینے لگے بہاں تک کہ میری الماری ان کتابوں سے بھر گئی میں بڑے ذوق شوق سے ان کا مطالعہ کرتا تھا اور جو کچھ میں پڑھتا تھا اس پر ہم دونوں میں بحث ہوا کرتی تھیں۔

1893ء میں میں نے اس قسم کی بہت سی کتابیں پڑھیں مجھے ان سب کے نام یا نہیں مگر ان میں ”سٹی ٹیپل کے ڈاکٹر پارکر کی تفسیر“، پیرس کی بہت سے قطعی ثبوت (Many Infallible) اور ہتلر کی ”قياسات“ (Analogy) بھی تھیں ان کے بعض حصے میری سمجھ میں نہیں آتے تھے بعض باتیں مجھے پسند آئیں اور بعض ناپسند ہوئیں ”بہت سے قطعی ثبوت“ میں انجیل کے مذہب کی حیثیت سے کہ مصنف نے اسے سمجھا ہے حمایت کی گئی ہے اس کتاب نے مجھ پر کوئی اثر نہیں ڈالا پار کر کی ”تفسیر“، اخلاقی احساس کو باہر نے والی کتاب ہے لیکن ایک ایسے شخص کو جو عیسائی مذہب کے رسمی عقائد کا قائل نہیں اس سے کوئی مدد نہیں مل سکتی ہتلر کی ”قياسات“ میں مجھے بہت وقت ہوئی اور مشکل کتاب معلوم ہوئی جس کو اچھی طرح سمجھنے کے لیے چار پانچ بار پڑھنا ضروری ہے میرے خیال میں یہ دہریوں کی خدا پرست

بانے کے لیے کہی گئی ہے اس میں خدا کے وجود کی دلیلیں جو دی گئی ہیں وہ میرے لیے غیر ضروری تھیں کیونکہ میں نے دلی منزل سے گزر چکا تھا لیکن جن دلیلوں سے یہ ثابت کیا گیا ہے کہ خدا نے صرف عیسیٰ ہی کے جسم میں حلول کیا تھا اور وہ خدا کے دربار میں بندوں کے شفیع ہیں، ان کا مجھ پر کوئی اثر نہیں ہوا۔

لیکن مسٹر کوئس آسانی سے ہار مانے والے آدمی نہ تھے انہیں مجھ سے بہت محبت تھی انہوں نے میرے گلے میں تلسی کے دانوں کا کنٹھا دیکھا جو ویشنو مذہب کی علامت ہے وہ اسے ضعیف الاعتقادی سمجھے جس سے انہیں بہت دکھ ہوا ”یہ ضعیف الاعتقادی تمہیں زیب نہیں دیتی اور آدمی میں اسے توڑاؤں“
”یہ نہیں ہو سکتا یہ میری ماں کا دیا ہوا تبرک ہے“
”مگر کیا تم اس پر عقیدہ رکھتے ہو؟“

میں اس کے بھید کو نہیں جانتا میرا خیال نہیں ہے کہ اس کو نہ پہننے سے مجھے کوئی نقصان پہنچ گا لیکن یہ کنٹھا میری ماں نے مجھے بڑی محبت سے یہ سمجھ کر دیا ہے کہ میرے لیے باعث برکت ہو گا اسے میں بلا وجہ نہیں اتار سکتا جب یہ دن گزر نے سے گھتتے گھتتے خود بخود ڈٹ جائے گا میں دوسرا نہیں پہنؤں گا مگر اسے توہر گز نہیں توڑوں گا۔

مسٹر کوئس میری دلیل کو نہیں سمجھے کیونکہ ان کی نظر میں میرے مذہب کی کوئی وقعت نہیں تھی انہیں آرزو تھی کہ خدا وہ دن دکھائے کہ جب وہ مجھے جہالت کے گڑھ سے نکالیں۔ مجھے یقین والا چاہتے تھے کہ چاہے وہ میرے مذہبوں میں بھی حق کی جھلک ہو لیکن کامل حق صرف مذہب عیسیٰ میں ہے اسے قبول کیے بغیر میری نجات ناممکن ہے جب تک مسیح کی شفاعت نہ ہو میرے گناہ نہیں بخشنے جائیں گے

اور میرے نیک اعمال کسی کام نہ آئیں گے۔

جس طرح انہوں نے مجھے متعدد نئی کتابوں کی طرف توجہ دلائی اسی طرح متعدد دوستوں سے بھی جوان کے نزدیک پکے عیسائی تھے ملوا یا ان میں سے ایک خاندان اس عیسائی فرقے سے تعلق رکھتا تھا جسے پیغمبر 30 میہرا دری کہتے ہیں۔

جن عیسائیوں سے میں مسٹر کوش کی معرفت ملا ان میں سے بہت سے نیک لوگ تھے اکثر کوش میں نے پرہیز گار پایا لیکن اس خاندان کے ایک پیغمبر برادر نے ایک بار ایسی دلیل پیش کی جسے سن کر میں حیران رہ گیا۔

”آپ ہمارے مذہب کی خوبی کو نہیں سمجھ سکتے۔ آپ کے بیان سے معلوم ہوتا ہے کہ آپ عمر بھرا پنی اغرضوں کی فکر میں الجھے رہتے ہیں، ہر وقت ان کی اصلاح اور تلافی کی کوشش کرتے رہتے ہیں۔ بھلا عمل کے ابدی ادوار میں پڑ کر آپ کی نجات کیونکر ہو سکتی ہے۔ اس طرح تو آپ کو کبھی سکون نلب حاصل نہیں ہو سکتا آپ کو اعتراف ہے کہ ہم سب گنہگار ہیں۔ اب ویکھیے ہمارا عقیدہ کتنا مکمل ہے ہم جانتے ہیں کہ برائیوں کی اصلاح اور تلافی کی سمعی لا حاصل ہے اور گناہوں کا کنارہ ضروری ہے ہم میں یہ طاقت کہاں اپنے گناہوں کا بوجھا اٹھائیں بس ایک ہی صورت ممکن ہے کہ ہم یہ بوجھتے کے سر ڈال دیں وہ خدا کا معصوم اکلوتا بیٹھا ہے اس نے کہا ہے کہ جو مجھ پر عقیدہ رکھتا ہے اسے ابدی زندگی نصیب ہوگی یہ خدا کا حرم و کرم ہے کہ جس کی کوئی اپنا نہیں ہمارا عقیدہ ہے کہ مسیح نے ہماری طرف سے کنارہ دے دیا اس لیے ہمارے گناہ ہماری نجات کو نہیں روک سکتے۔ گناہ تو ہماری سرشت میں ہے کون ہے جو اس دنیا میں گناہ سے پاک رہ سکے اسی لیے مسیح نے ایزاں میں اٹھائیں اور سارے انسانوں کے گناہوں کی تلافی کر دی صرف اسی شخص کو جو اس کنارہ عظیم پر ایمان

لائے ابدی سکون نصیب ہو سکتا ہے ذرا سوچے تو کہ آپ کی زندگی کیسی بے چینی کی ہے اور ہمیں کیسی امن و عافیت و بشارت دی گئی۔“

اس دلیل سے مجھے مطلق تشفی نہیں ہوتی اور میں نے عاجزی سے کہا:

”اگر یہی عیسائیت ہے جسے سب عیسائی مانتے ہیں تو میں اسے قبول کرنے سے معدور ہوں میں گناہ کے عذاب سے نجات نہیں چاہتا مجھے تو خود گناہ سے بلکہ اس کے خیال سے نجات کی جستجو ہے۔ جب تک میں یہ مقصد نہ حاصل کرلوں اس وقت تک بے چین رہنا مجھے قبول ہے۔“

پہنچتھر برادر نے جواب دیا ”میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ آپ کی کوشش کا کوئی نتیجہ نہ ہوگا“ میں نے کہا ”اس پر غور کیجئے“

اور اس بزرگ نے جو کہا تھا وہ کر کے بھی دکھایا وہ خاص کر کے برے کام کرتے تھے اور مجھ سے کہتے تھے کہ میرے سکون قلب میں خلل نہیں پڑا۔

مگر مجھے ان دوستوں سے ملنے سے پہلے ہی معلوم ہو گیا تھا کہ سب عیسائی کنارے کے نظرے کے قائل نہیں ہیں خود مسٹر کوٹس کی زندگی مقیانہ تھی ان کا دل پاک تھا اور وہ تزکیہ نفس کے امکان کو مانتے تھے دونوں خواتین بھی یہی عقیدہ رکھتی ہیں عیسائی مذہب کی جو کتابیں میرے ہاتھ آئیں ان میں سے بعض محبت اور معرفت الہی سے مالا مال تھیں اس لیے اگر چہ کوٹس کو میرے اس نے تجربے سے بہت تشویش ہو گی مگر میں نے انہیں یقین دلایا کہ کسی پہنچتھر برادر کے گزرے ہوئے عقیدہ کی وجہ سے میں عیسائیت سے بدلنے نہیں ہو سکتا۔

میری مشکلیں اور تھیں یہ بائل سے اور اس کی مر جہہ تفہیر سے متعلق تھیں۔



ہندوستانیوں سے ملاقات کی کوشش

قبل اس کے کہ میں عیسائیوں کی صحبت کے مزید حالات بیان کروں مجھے اس زمانے کے اور تجربے بھی بیان کر دینا چاہیے۔

سینٹھ طیب حاجی خان محمد کی پریشوریا میں وہی حیثیت تھی جو نماں میں دادا عبداللہ کی تھی کوئی عام تحریک ان کے بغیر نہیں چل سکتی تھی میں نے پہلے ہی ہفتے ان سے واقفیت پیدا کر لی اور ان سے اپنے اس ارادہ کا ذکر کیا کہ پریشوریا میں جتنے ہندوستانی ہیں ان سب سے ملوں گا میں نے یہ خواہش ظاہر کی کہ وہاں کے ہندوستانی باشندوں کے حالات تحقیق کروں اور ان سے اس بارے میں مدد چاہی انہوں نے بڑی خوشی سے مدد کرنے کا وعدہ کیا۔

میں نے سوچا کہ پہلا قدم یوں اٹھاؤں کہ پریشوریا کے سارے ہندوستانیوں کا جلسہ کر کے ایک تقریر کروں جس سے انہیں یہ اندازہ ہو کہ ٹرانسوال میں ان کا کیا حال ہے یہ جلسہ سینٹھ حاجی محمد جو سب 31 کے یہاں ہوا جن کے نام میں تعارف کا خط لایا تھا اس میں زیادہ تر میں تاجر تھے مگر اکاڈمیا ہندو بھی نظر آتے تھے اصل میں پریشوریا میں ہندوؤں کی آبادی بہت کم تھی۔

میں نے اس جلسے میں جو تقریر کی وہ ہماری عمر میں میری پہلی تقریر کی جا سکتی ہے اس کا عنوان تھا ”کاروبار میں سچائی سے کام لینا“، میں اچھی طرح تیار ہو کر گیا تھا میں نے ہمیشہ تاجر و کویہ کہتے سن تھا کہ کاروبار میں سچائی سے کام نہیں چلتا میں اس بات کو نہ اس زمانے میں مانتا تھا نہ اب مانتا ہوں اب بھی بعض تاجر و ستوں کا خیال

ہے کہ سچائی اور کاروبار یہ دلوں چیزیں ایک جگہ جمع نہیں ہو سکتیں وہ کہتے ہیں کہ کاروبار عملی چیز ہے اور سچائی مذہب سے تعلق رکھتی ہے اور عملی امور کا مذہب سے کوئی واسطہ نہیں ان کے نزدیک خالص حق کا کاروبار میں نام بھی نہ لینا چاہیے البتہ ایک مناسب حد تک سچائی شاید برقراری جاسکے۔ میں نے اپنی آقریری میں اس خیال کی بخشی سے مخالفت کی اور تا جروں کے دل میں ان کے دہرے فرض کے احساس کو ابھارا میں نے کہا غیر ملک میں رہ کر ہم پر سچائی کی ذمہ داری اور بڑھ جاتی ہے کیونکہ یہاں کے لوگ ہم چند ہندوستانیوں کے طرز عمل کو دیکھ کر ہمارے کروڑوں ہم وطنوں کی سیرت کا اندازہ کریں گے۔

میں نے دیکھا کہ ہماری قوم کے لوگ انگریزوں کے مقابلے میں جن کے درمیان وہ رہتے ہیں میلے اور حفظ ان صحت کے اصولوں سے بے پرواہیں۔ میں نے انہیں اس بات کی طرف توجہ دلائی۔ اس کے علاوہ اس بات پر زور دیا کہ ہندو، مسلمان، پارسی، عیسائی، کجراتی، مدرسی، پنجابی، سندھی، پکھی، ہورتی وغیرہ کا انتیاز منادیانا چاہیے۔

آخر میں میں نے یہ تجویز پیش کی کہ ایک انجمان قائم کی جائے جس کے ذریعے سے ہندوستانی باشندے اپنی تکلیفوں کی شکایت حکام تک پہنچا سکیں اور یہ وعدہ کیا کہ جہاں تک ممکن ہے میں اپنا وقت اس انجمان کی خدمت میں صرف کیا کروں گا۔ مجھے یہ اندازہ ہوا کہ میری آقریری کا حاضرین پر گہرا اثر ہوا۔

اس آقریری کے بعد بحث شروع ہوئی، بعض لوگوں نے وعدہ کیا کہ مجھے معلومات مہیا کرنے میں مدد دیں گے میں نے دیکھا کہ حاضرین میں سے بہت کم لوگ انگریزی جانتے ہیں چونکہ میرا خیال تھا کہ انگریزی جاننا اس ملک میں بہت مفید

ثابت ہو گا اس لیے میں نے لوگوں کو مشورہ دیا کہ جسے فرصت ہو وہ انگریزی ضرور سکھے میں نے ان سے کہا کہ بڑی عمر میں بھی آدمی نئی زبان سیکھ سکتا ہے اور اس کی بہت سی مثالیں پیش کیں اس کے علاوہ میں نے اس کا ذمہ لیا کہ اگر کوئی کلاس شروع کی جائے تو میں اس میں پڑھاؤں گایا ہن لوگوں کو پڑھنے کا شوق ہے انہیں الگ الگ تعلیم دوں گا۔

کلاس تو نہیں شروع ہوئی مگر تین نوجوان اس پر راضی ہوئے کہ فرصت کے وقت پڑھا کریں گے بشرطیکہ میں ان کے گھر جا کر پڑھاؤں۔ ان میں سے دو مسلمان تھے ایک جام اور ایک محرب اور تیسرا ہندو تھا جس کی چھوٹی سی دکان تھی میں نے منظور کر لیا کہ جو وقت ان کے لیے مناسب ہو گا اس میں انہیں جا کر پڑھا کروں گا۔ مجھے اپنی پڑھانے کی قابلیت میں ذرا شبہ نہ تھا میرے شاگرد چاہے تحکم جائیں مگر میں کبھی نہ تحکمتا تھا بعض اوقات ایسا ہوتا تھا کہ میں ان کے گھر پہنچ کر انہیں کاروبار میں مصروف پاتا تھا مگر میں صبر کو باتھ سے نہ جانے دیتا تھیوں میں سے کسی کو انگریزی سے زیادہ گہری واقفیت حاصل کرنے کی خواہش نہ تھی مگر دو نے آٹھ مہینے میں اچھی خاصی ترقی کر لی ان دونوں نے حساب کتاب رکھنا اور معمولی کاروباری خط لکھنا سیکھ لیا۔ جام کا حوصلہ بس اس حد تک تھا کہ گاہکوں سے بات چیت کرنے کی انگریزی آجائے۔ میرے شاگردوں میں سے دو کو پڑھنے سے یہ فائدہ ہوا کہ ان کی آمدنی میں معقول اضافہ ہو گیا۔

میں جلسے کے نتیجے سے مضمون تھا جہاں تک مجھے میاد ہے یہ طے ہوا کہ اس قسم کے جلسے مہینے میں ایک بار ہوا کریں یہ جلسے کم و بیش پانچ دنی سے ہوتے تھے اور میں آزادی سے تبادلہ خیالات کیا کرتا تھا اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ پریوریا میں کوئی ہندوستانی

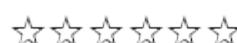
ایسا نہ تھا جس کی مجھ سے ملاقات نہ ہوا اور جس کے حالات مجھے نہ معلوم ہوں اب میں نے مناسب سمجھا کہ مسٹر جیکوئیس ڈی ویٹ سے جو پریئوریا میں برطانوی ایجنسی تھے، ملوں انہیں ہندوستانیوں سے ہمدردی تھی مگر ان کا اثر بہت کم تھا۔ بہر حال وہ اس پر راضی ہو گئے کہ جہاں تک ہو سکے گا ہماری مدد کریں گے اور مجھے دعوت دی کہ جب ضرورت ہو مجھ سے مل لیا کرو۔

اب میں نے ریلوے حکام سے خط و کتابت کی اور انہیں یہ بتایا کہ جو پا بندیاں ہندوستانیوں پر عائد کی جاتی ہیں وہ خود ان کے قواعد کی رو سے جائز قرآنیں پاسکتیں ہیں مجھے یہ جواب ملا کہ جو ہندوستانی معقول لباس پہنتے ہوں انہیں پہلے اور دوسرے درجے کے نکٹ ملاؤ کریں گے اس سے ہماری دقت رفع نہیں ہوئی کیونکہ معقول لباس کا فیصلہ کرنا تو سُٹیشن ماسٹر کے اختیار میں تھا۔

برطانوی ایجنسی نے مجھے ہندوستانیوں کے متعلقہ کچھ کاغذات دکھائے طیب سیٹھ نے بھی مجھے اس قسم کے کاغذات دینے تھے ان سے مجھے معلوم ہوا کہ ہندوستانی کس بے حری سے ارتیخ فری اسٹیٹ سے نکالے جا رہے ہیں۔

پریئوریا کے قیام سے مجھے یہ موقع ملا کہ ٹرانسوال اور ارتیخ فری اسٹیٹ کے ہندوستانیوں کی سماجی، معاشی اور سیاسی حالت کا گہرا مطالعہ کروں۔ مجھے سان گمان بھی نہ تھا کہ یہ مطالعہ میرے لیے آگے چل کر اس قدر مفید ثابت ہو گا کیونکہ میرا خیال تھا کہ سال کے آخر تک بلکہ اگر مقدمہ جلد ختم ہو گیا تو اس سے بھی پہلے ہندوستان واپس جاؤں گا۔

مگر خدا کی مرضی کچھ اور تھی۔



فیلیوں کی درگت

یہاں ٹرانسوال اور آرجنچ فری اسٹیٹ کے ہندوستانیوں کی حالت تفصیل سے بیان کرنے کا موقع نہیں جو لوگ اس سے پورے طرح واقف ہونا چاہتے ہیں وہ میری کتاب ”جنوبی افریقہ کے سنتی اگرہ کی تاریخ“ پر صیں البتہ اس کا کچھ مختصر ساز کر کر دینا ضروری ہے۔

آرجنچ فری اسٹیٹ میں ہندوستانی ایک خاص قانون کے ذریعے سے جو 1888ء میں بلکہ اس سے بھی پہلے پاس ہوا تھا کل حقوق سے محروم کئے جا چکے تھے اب ان کے وہاں رہنے کی صرف یہی صورت تھی کہ ہولیوں میں بیرے بن کر رہیں یا اور اسی قسم کے ادنیٰ پیشے اختیار کریں تاجر برائے نام ہرجانہ دے کر نکال دیتے گئے تھے انہوں نے عرضیاں دیں، وفادیتیجھے مگر کوئی نتیجہ نہیں ہوا۔

ٹرانسوال میں 1885ء میں ایک بڑا اختت قانون پاس ہوا 1886ء میں اس میں کچھ خفیف سی ترمیم ہوئی جس کی رو سے ہندوستانیوں کو نکال میں داخل ہونے کے لیے تین پونڈ مخصوص دینا پڑتا تھا انہیں سوائے بعض علاقوں کے جوان کے لیے مخصوص کر دیتے گئے تھے کہیں زمین خریدنے کی اجازت نہیں تھی اور ان علاقوں میں بھی اراضی عملاً ان کی ملکیت نہیں ہوتی تھی انہیں ووٹ دینے کا حق نہ تھا وہ قانون جس میں یہ سب قیود لگائی گئی تھیں خاص ایشیا کے باشندوں کے لیے تھا اس کے علاوہ ان لوگوں پر وہ قوانین بھی عائد ہوتے تھے جو غیر سفید اقوام کے خلاف وضع کئے گئے تھے ان کی رو سے ہندوستانیوں کو سڑک کے کنارے کی پڑھی پر چلنے کی

مانع تھی اور رات کو نوبجے کے بعد بغیر پاس کے گھر سے نہیں نکلنے پاتے تھے اس ضابطہ کی عملدرآمد میں ہندوستانیوں کے ساتھ زمی اور سختی دونوں کی گنجائش تھی جو لوگ ”عرب“ مجھے جاتے تھے وہ رعلیٰ اس سے مستثنی کر دینے۔

مجھے خود ان دونوں ضابطوں سے سابقہ پڑا میں رات کو اکٹھ مسٹر کوٹس کے ساتھ شبلنے جایا کرتا تھا اور ہم دونوں عموماً اس بجے کے قریب واپس آیا کرتے تھے اس میں یہ اندیشہ تھا کہ کہیں پولیس مجھے گرفتار نہ کر لے مسٹر کوٹس کو اس معاملے میں مجھ سے زیادہ تشویش تھی وہ اپنے جبشی نوکروں کو پاس دیا کرتے تھے لیکن مجھے کیسے دیتے؟ وہ تو صرف آقا پنے نوکروں کو دے سکتا تھا اگر میں ان سے پاس مانگتا اور وہ دینے پر تیار بھی ہو جاتے تب بھی اصولاً نہیں دے سکتے تھے کیونکہ یہ دغabaزی میں داخل تھا۔ اس لیے مسٹر کوٹس یا ان کے کوئی دوست مجھے ڈاکٹر کراوز کے پاس لے گئے جو حکومت کے قانونی مشیر تھے وہ اسی انس آف کورٹ کے پیرسٹر نکلے جہاں کا میں تھا۔ انہیں اس پر بہت غصہ آیا کہ میری حیثیت کا آدمی رات کو نوبجے کے بغیر پاس کے گھر سے نہیں نکل سکتا تھا۔ انہوں نے مجھ سے ہمدردی کا اظہار کیا اور بجائے پاس کے مجھے ایک خط لکھ کر دے دیا جس کی رو سے مجھے اختیار تھا کہ ہر وقت بے روک ٹوک بाहر نکل سکوں۔ میں جب کبھی باہر جاتا تھا تو یہ خط اپنے پاس رکھتا تھا مخصوص اتفاق کی بات تھی کہ مجھے کبھی اس سے کام لینے کی ضرورت نہیں ہوئی۔

ڈاکٹر کراوز نے مجھے اپنے گھر آنے کی دعوت دی اور ہم دونوں میں خاصی دوستی ہو گئی میں کبھی کبھی ان کے یہاں جایا کرتا تھا اور ان ہی کے توسط سے میری ملاقات ان کے بھائی سے ہوئی جوان سے زیادہ مشہور تھے یہ جوہ انسرگ میں سرکاری وکیل تھے جنگ بوئر کے زمانے میں انہیں فوجی عدالت کے ایک انگریز افسر کے قتل کے

الزام میں سات برس کی سزا ہوئی انس آف کورٹ کے منتظموں نے ان کا نام بیرٹروں کے زمر نے سے خارج کر دیا۔ لڑائی کے ختم ہونے کے بعد رہا ہو کر اعزاز کے ساتھ ہر انسوال کی مجلس وکلاء میں دوبارہ داخل کئے گئے اور بدستور و کالت کرنے لگے۔

ان لوگوں کی ملاقات آگے چل کر قومی خدمت کی زندگی میں میرے لیے مفید ثابت ہوئی اور اس کی بدولت میرے کام میں بڑی آسانی ہو گئی۔

پڑھی پر چلنے کے متعلق جو ضابطہ تھا اس سے مجھے زیادہ نقصان پہنچا میں ہمیشہ شبلنے کے لیے پریسٹینٹ سٹریٹ سے ہوتا ہوا کھلے میدان میں نکل جایا کرتا تھا۔ پریسٹینٹ کرو گر کامکان اسی سڑک پر تھا۔ یہ ایک معمولی سی عمارت تھی جس میں باعث تک نہ تھا اور اس میں آس پاس کے مکانوں میں مشکل سے تمیز کی جاسکتی تھی پر یوں یا کے بہت سے لکھ پیوں کے مکان کہیں زیادہ شاندار تھے جن کے احاطوں میں باعث لگے ہوئے تھے پریسٹینٹ کرو گر کی سادگی ضرب المثل تھی صرف مکان کے سامنے پولیس کا پہراو لیکھ کر پتہ چل سکتا تھا کہ یہ کسی سرکاری عہدیدار کامکان ہے میں آقریباً ہمیشہ پڑھی پر پہرے داروں کے قریب سے جایا کرتا تھا اور کبھی روک ٹوک نہیں ہوئی۔

مگر پہرے دار بدلتے رہتے تھے ایک بار ان میں سے ایک شخص نے بغیر اس کے کہ مجھے آگاہ کرتا یا پڑھی سے اترنے کے لیے کہتا مجھے دھکا دے کر اور لات مار کر سڑک پر حکیل دیا مجھے بڑا رنج ہوا مگر اس سے پہلے کہ میں اس شخص سے اس برداشت کا سبب پوچھوں مسٹر کوٹس نے جو اتفاق سے اسی وقت گھوڑے پر سوار وہاں سے گزر رہے تھے مجھے آواز دی اور کہا ” گاندھی میں نے سارا اقعد دیکھا ہے اگر تم اس شخص

پر مقدمہ چلا تو میں خوشی سے گواہی دوں گا مجھے نہایت افسوس ہے کہ تم پر اس بد تیزی
سے حملہ کیا گیا۔“

میں نے کہا ”اس میں افسوس کی کیا بات ہے، اس غریب کو کیا معلوم کہ یہ کون
شخص ہے، اس کے نزدیک سب کا لے آدمی برابر ہیں۔ غالباً وہ جوشیوں کے ساتھ
بھی وہی بر تاؤ کرتا ہے جو اس نے میرے ساتھ کیا میں نے یہ اصول فرار دے لیا
میں اپنے ذاتی معاملے میں کبھی عدالت میں چارہ جوئی نہیں کروں گا اس لیے ارادہ
اس پر مقدمہ چلانے کا نہیں“

مسٹر کوٹس نے کہا ”تم سے یہی موقع تھی مگر پھر سے سوچ لو یہ میں ان لوگوں کو سبق
ضرور دینا چاہیے۔“ پھر انہوں نے پولیس والے سے مخاطب ہو کر اس کو ملامت کی
میں ان کی باتیں نہیں سمجھ سکا کیونکہ پولیس والا بوز تھا اور یہ دونوں ولندری 32
زبان میں گفتگو کر رہے تھے مگر آخر میں اس سپاہی نے مجھ سے معافی مانگی جس کی کوئی
ضرورت نہ تھی میں پہلے ہی معاف کر چکا تھا۔

مگر میں پھر کبھی اس سڑک پر نہیں گیا میں نے سوچا کہ اس شخص کی جگہ دوسرے
لوگ آئیں گے انہیں یہ واقعہ تو معلوم نہیں ہو گا اس لیے وہ بھی مجھ سے اسی قسم کا بر تاؤ
کریں گے میں کیوں بے ضرورت ایسا کام کروں جس میں لاتیں کھانے کا اندازہ
ہو۔ اس لیے میں نے ٹبلنے کے لیے دوسرا راستہ اختیار کیا۔

اس واقعے سے میرے دل میں نوآباد ہندوستانیوں کا درد اور بڑھ گیا میں نے
ان سے مشورہ کیا کہ اگر ان ضابطوں کی منسوکی کے لیے بر طانوی ایجنس سے ملنے
کے بعد آزمائشی مقدمہ لڑنے کی ضرورت پڑے تو لڑنا چاہیے یا نہیں۔

اس طرح مجھے نوآباد ہندوستانیوں کی مشکلات کا اندازہ کرنے کا موقع ملا اور وہ

بھی سن سنا کریا کتابوں میں پڑھ کر نہیں بلکہ ذاتی تجربے کی بناء پر مجھے معلوم ہو گیا
کہ جنوبی افریقہ کسی خود دار ہندوستانی کے رہنے کی گجائیں اور میں دن رات اس فکر
میں غلطائی اور بیچاں رہنے لگا کہ اس حالت میں اصلاح کرنے کی کیا صورت ہے۔
لیکن اس وقت تو میرا سب سے بڑا فرض یہ تھا کہ دادا عبداللہ کے مقدمے کی
پیروی کروں۔



مقدمے کی تیاری

پریوریا میں ایک سال کا قیام میری زندگی میں سب سے زیادہ قابل قدر تجربہ تھا۔ یہیں مجھے قومی خدمت کے طریقے سیکھنے کا موقع ملا اور اسے انجام دینے کی تجوڑی بہت قابلیت پیدا ہوئی۔ یہیں وہ نہ ہبی روح جو میرے دل میں تھی قوت سے فعل میں آئی۔ یہیں مجھے وکالت کے متعلق صحیح واقفیت حاصل ہوئی اور میں نے وہ چیزیں سیکھیں جو ایک نیا یہر سٹرائیک پرانے یہر سٹر کے فنر میں سیکھتا ہے۔ یہیں مجھے یہ اعتماد پیدا ہوا کہ میں وکالت میں کچھ ایسا برا نہ رہوں گا اور ہیں کامیابی کی کنجی میرے ہاتھ لگی۔

دوا د عبداللہ کا مقدمہ کوئی چھوٹا مقدمہ نہ تھا چالیس ہزار پونڈ کا دعویٰ تھا اس کا تعلق تجارتی معاملات سے تھا اس لیے اس میں سیاق کی بڑی بڑی پیچیدگیاں تھیں دعویٰ کا ایک جزو پر امیری نوٹوں پر مبنی تھا اور ایک پر امیری نوٹ لکھنے کے صریحی دعوے پر (جواب دعویٰ یہ تھا کہ یہ نوٹ دھوکہ دے کر حاصل کئے گئے) ان کے لکھنے کی کوئی معقول وجہ ثابت نہیں ہوتی اس پیچیدہ مقدمے میں بہت سے نفس الامری اور قانونی نکتے تھے۔

فریقین کی طرف سے چوٹی کے وکیل اور یہر سٹر تھے اس طرح مجھے اس کام کے مطلع کا بہت عمده موقع ملامعی کی طرف سے مقدمے کے کاغذات ترتیب دے کر وکیل کے حوالے کرنا اور واقعات کی چھان بین کر کے مدعی کے مفید مطلب با تین نکالنا میرے سپرد کیا گیا تھا۔ میں دیکھا کرتا تھا کہ وکیل میرے ترتیب دینے ہوئے

واقعات کا لتنا حصہ قبول کرتا ہے اور کتنا رد کرتا ہے اور بیرون کیل کی تیار کی ہوئی کیفیت کو کس حد تک کام میں لاتا ہے اور یہ میرے لیے ایک مفید تعلیم تھی اس لیے مجھے اچھا خاصا اندازہ ہو گیا کہ معاملے کو سمجھنے اور شہادت دینے کو ترتیب دینے کی کو حد تک قابلیت رکھتا ہوں۔

میں اس کام میں بڑی سرگرمی سے مصروف تھا بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ دل و جان سے موت تھا میں نے معاملات کے متعلق کل کاغذات پڑھے میرے موکل قابل آدمی تھے اور مجھ پر پورا اعتبار کرتے تھے جس سے میرے کام میں بڑی آسانی ہو گئی میں نے سیاق پر خاصا عبور حاصل کر لیا اور چونکہ خط و کتاب زیادہ تر کجراتی میں ہوتی تھی اور مجھے اس کا ترجیح انگریزی میں کرنا پڑتا اس لیے میری ترجیح کی مشق بھی بڑھ گئی۔

اگرچہ مجھے مذہبی مشافل اور قومی خدمت سے بڑی دلچسپی تھی اور میں اپنے وقت کا سچھ حصہ ان میں صرف کرتا تھا لیکن یہ چیزیں میری توجہ کا مرکز نہ تھیں سب سے زیادہ شغف مجھے مقدمہ کی تیاری میں تھا قانونی کتابوں کا مطالعہ اور حسب ضرورت نظیریں تلاش کرنا میرے نزدیک سب سے مقدم تھا اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ مجھے مقدمے کے واقعات پر اتنا عبور ہو گیا جتنا خود مدعی اور مرد عالیہ کو بھی نہ ہو گا کیونکہ میرے پاس دونوں کے کاغذات موجود تھے۔

مجھے مسٹر پنک آنجمانی کی یہ نصیحت یاد گئی کہ مقدمے کے تین چوتھائی واقعات کو سمجھنا چاہیے آگے چل کر جنوبی افریقہ کے مشہور بیرون مسٹر یونارڈ نے بھی اس کی تصدیق کی۔ میں نے اپنے مقدمے میں یہ دیکھا کہ اگرچہ میر اموکل حق پر یہ لیکن قانون بظاہر اس کے خلاف ہے میں نے مایوسی کی حالت میں مسٹر یونارڈ سے مدد چاہی انہیں بھی یہ محسوس ہوا کہ واقعات کی شہادت بہت قوی ہے انہوں نے جوش

میں آکر کہا گا نہیں میں نے اتنے دن میں ایک بات سمجھی ہے اور وہ یہ ہے کہ اگر ہم مقدمے میں واقعات کا پہلو سنہ جال لیں تو قانونی پہلو خود بخود ٹھیک ہو جائے گا ہمیں اس مقدمے کے واقعات کا زیادہ گہرا مطالعہ کرنا چاہیے اس کے بعد انہوں نے مجھ سے کہا کہ تم اس مقدمے پر اور غور کرو اور پھر میرے پاس آؤ میں نے واقعات پر دوبارہ نظر ڈالی تو مقدمے کی صورت کچھ اور ہی ہو گئی اور مجھے اس کے متعلق جنوبی افریقہ کی ایک نظیر بھی مل گئی میں خوش خوش مسٹر یونارڈ کے پاس گیا اور ان سے سب حالات بیان کئے انہوں نے کہا ”بس اب ہم جیت جائیں گے البتہ اس کا خیال رکھنا ہو گا کہ مقدمہ کس نجح کے سامنے پیش ہوتا ہے“

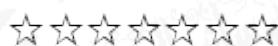
دادا عبداللہ کے مقدمے کی ترتیب کے زمانے میں مجھے واقعات کی اہمیت کا افسوس تھا اگر اس حد تک نہیں تھا اصل میں واقعات حق کا نام ہے اور اگر ہم حق کا دامن مضبوطی سے تھام لیں تو قانون خود بخود ہماری مدد کرتا ہے میں نے دیکھا کہ دادا عبداللہ کا مقدمہ واقعات کے اعتبار سے بہت زوردار ہے اور قانون یقیناً ان کی مدد کرے گا لیکن اسی کے ساتھ یہ خیال ہوا کہ اگر مقدمہ بازی کا سلسلہ یوں چلتا رہا تو مدعی اور مدع عالیہ جو ایک ہی شہر کے رہنے والے اور آپس میں رشتہ دار ہیں تباہ ہو جائیں گے کسی کو خبر نہ تھی کہ مقدمہ کب تک چلے گا اندیشہ تھا کہ عدالت ہی کے ذریعے سے فیصلہ ہو تو مدتow میں ہو گا اور دونوں فریقتوں میں سے کسی کو کوئی فائدہ نہ ہو گا اس لیے دونوں کی خواہش تھی کہ اگر ممکن ہو تو فوراً تصفیہ ہو جائے۔

میں نے طیب سینھ سے مل کر انہیں مشورہ دیا اور اپنی طرف سے درخواست کی کہ چنچایت سے فیصلہ کر لیجئے میں نے کہا آپ اپنے بیرونی سے گفتگو کیجئے اگر کوئی ایسا شخص شیخ بنادیا جائے جس پر فریقین کو اعتبار ہو تو بہت جلد تصفیہ ہو جائے گا میں دیکھ

رہا تھا کہ وکیلوں کی فیس میں روپیہ اتنی تیزی سے گھل رہا ہے کہ اگرچہ موکل دولت مند تاجر ہیں لیکن ان کا سارا سرمایہ اسی میں کھپ جائے گا اور پھر انہیں مقدمے کی اتنی فکر رہتی ہے کہ کسی اور کام کی فرصت نہیں ملتی۔ ادھر آپس میں مخالفت بڑھتی جاتی ہے مجھے اس پیشہ سے نفرت ہو گئی۔ دونوں طرف سے پیر سڑا پنا فرض سمجھتے تھے کہ ڈھونڈ ڈھونڈ کر ایسے قانونی پہلو نکالیں جو ان کے موکل کے حق میں مفید ہوں اس کے علاوہ مجھے پہلی بار یہ معلوم ہوا کہ جو فریق جیتا ہے اسے پورا خرچ نہیں ملتا۔ کورٹ فیس کے ضابطے کی رو سے خرچ کی جو ایک فریق سے دہرے کو دلا�ا جاتا تھا، ایک خاص رقم معین کر دی گئی تھی لیکن اصل میں وکیل اپنے موکل سے اس سے کہیں زیادہ وصول کرتے تھے۔ مجھ سے یہ برداشت نہیں ہوتا تھا میں اپنا فرض سمجھتا تھا کہ دونوں فریقوں کا خیر خواہ رہوں اور ان میں میل کراؤں میں نے مصالحت کی انتہائی کوشش کی خدا خدا کر کے طیب سینٹھ راضی ہو گئے ایک شیخ مقرر کئے گئے ان کے سامنے مقدمے کی بحث ہوئی اور فیصلہ دادا عبداللہ کے موافق ہوا۔

لیکن مجھے اس سے اطمینان نہیں ہوا میں نے سوچا کہ اگر میرے موکل نے فوراً ڈگری اجرا کرائی تو سینٹھ طیب پورا روپیہ ادا نہیں کر پائیں گے اور جنوبی افریقہ میں جو پور بندر کے مینے رہتے تھے ان میں بن لکھا قانون تھا کہ دیوالے پر موت کو ترجیح دینا چاہیے۔ سینٹھ طیب کے لیے سینٹیس ہزار پاؤ ڈنڈ اور خرچ یکمشت ادا کرنا ناممکن تھا وہ چاہتے تھے کہ پیشہ پیشہ چکا دیں اور دو والیے نے قرار دیئے جائیں اس کی صرف ایک ہی صورت تھی کہ دادا عبداللہ ان سے تھوڑا تھوڑا کر کے روپیہ لیں نہ ہوں نے وہ فراغدی دکھانی جس کی اس موقع پر ضرورت تھی اور سینٹھ طیب کو بہت سی قسطوں میں رقم ادا کرنے کی اجازت دے دی مجھے قسط وار ادا یگی کی رعایت حاصل کرنے میں

اتنی وقت ہوئی جتنی فریقین کو پنچاہیت پر راضی کرنے میں بھی نہیں ہوئی تھی لیکن جب تصفیہ ہو گیا تو دونوں کو خوشی ہوئی اور دونوں کی عزت لوگوں کی نظروں میں بڑھ گئی میری مسرت کی کوئی انتہائی تھی میں سمجھا کہ میں نے وہ بات سیکھ لی جو وکالت کا حقیقی مقصد ہے مجھے فطرت انسانی کے اعلیٰ عناصر کا ڈھونڈنا اور لوگوں کے دل کی بات سمجھنا آگیا۔ مجھ پر راز کھل گیا کہ وکیل کا اصل کام کیا ہے کہ جن دلوں میں آپس میں پھوٹ پڑ گئی ہو انہیں ملا دے یہ سابق میرے دل پر ایسا نقش ہو گے اکہ میں سال کی وکالت کے زمانے میں میرا وقت زیادہ تر سینکڑوں مقدموں میں آپس میں راضی نامہ کرانے میں صرف ہوا اس میں میرا نقصان نہیں ہوا یہاں تک کہ میری آمدنی میں بھی کمی نہیں ہوئی اور میری روح تو بلاشبہ ہلاکت سے محفوظ رہی۔



مذہبی جوش

اب میں پھر ان معاملات کی طرف رجوع کرتا ہوں جو عیسائی دوستوں کے سابقے میں پیش آئے مسٹر بیکر کو میری آئندہ زندگی کی بڑی فکر تھی وہ مجھے پلنشن کانفرنس میں لے گئے پر ڈسٹرکٹ عیسائی چند سال کے وقفے سے اس طرح کے جلسے ”روحانی روشنی“، یعنی تذکرے نفس کی خاطر کیا کرتے تھے اسے ہم مذہبی تجدید یا ایمان تازہ کرنا کہہ سکتے ہیں پلنشن کانفرنس اسی قسم کی چیز تھی اس کے صدر وہاں کے مشہور پادری اینڈریو مرے صاحب تھے مسٹر بیکر صاحب کو امید تھی کہ کانفرنس کی مذہبی ذوق و شوق کی فضلا اور حاضرین کے جوش اور خلاص کا لازمی نتیجہ یہ ہو گا کہ میں عیسائیت قبول کرلوں گا۔

مگر ان کا آخری سہارا دعا کی تاثیر تھی دعا کے وہ بہت قابل تھے انہیں یقین کامل تھا کہ اگر دل سے دعا مانگی جائے تو خدا ضرور سنتا ہے وہ ایسے لوگوں کی مثال دیا کرتے تھے جیسے برٹش کاجارج ملر جو دنیا وی امور میں بھی ہمیشہ دعا ہی سے کام لیتا تھا میں دعا کی تاثیر کے متعلق ان کی تقریر بغیر کسی تعصب کے توجہ سے سنایا تھا اور میں نے انہیں یقین دلا دیا تھا کہ اگر عیسائیت کے اصول میرے دل میں اتر گئے تو کوئی چیز مجھے عیسائی ہونے سے نہیں روک سکتی مجھے ان سے یہ وعدہ کرنے میں کوئی تامل نہ تھا اس لیے میں نے مدت سے اپنے نفس کو ضمیر کی پیروی کا عادی بنایا تھا مجھے اس کی اطاعت میں لطف آتا تھا۔ اس کے احکام کی خلاف ورزی کرنا میرے لیے مشکل اور تکلیف دہ ہوتا تھا۔

غرض ہم پیلگشن گئے مسٹر بیکر میرے جیسے کالے آدمی کو ساتھ لے جانے سے بڑی مشکل میں پڑ گئے انہیں بارہا محض میرے سبب سے تکلیفیں جھیلنا پڑیں ہمیں ایک روز رستے میں ٹھہرنا پڑا کیونکہ اتوار کا دن آگیا اور مسٹر بیکر اور ان کے ساتھی یوم السبت کو سفر نہیں کر سکتے تھے انہیں کے ہوٹل میں مینجِر بڑی تکرار کے بعد مجھے ٹھہر انے پر تو راضی ہو گیا مگر کھانے کے کمرے میں جانے کی کسی طرح اجازت نہیں دی مسٹر بیکر آسانی سے ماننے والے آدمی نہ تھے وہ اس پر اڑ گئے تھے کہ ہوٹل کے مسافروں کو جو حقوق ہیں وہ اسے بھی دیتے جائیں مگر مجھے اس شخص کی مشکلوں کا اندازہ تھا و پیلگشن میں بھی میں مسٹر بیکر کے ساتھ ٹھہر انہیں چھوٹی چھوٹی باتوں میں ناگوار صورتیں پیش آتی تھیں وہ انہیں مجھ سے چھپانا چاہتے تھے مگر مجھے سب معلوم تھا۔

یہ کانفرنس دیندار عیسائیوں کی ملیں تھی مجھے ان کی خوش اعتقادی دیکھ کر بہت مسرت ہوئی میں پادری مرے صاحب سے ملا۔ میں نے دیکھا کہ بہت لوگ میرے لیے دعا کر رہے ہیں مجھے ان کی بہت سی مناجاتیں پسند آئیں ان میں بڑی شیریتی تھیں۔

کانفرنس تین دن رہی جو لوگ اس میں شریک تھے ان کی دینداری کی میرے دل میں بڑی قدر تھی مگر مجھے اپنا عقیدہ بد لئے کی کوئی وجہ نظر نہ آئی یہ یقین کرنا میرے لیے ناممکن تھا کہ جب تک عیسائی نہ ہو جاؤں گا میری نجات نہ ہوگی میں نے یہ بات اپنے چند نیک عیسائی دوستوں سے کہی تو ان کے دل کو بڑا دھچکا لگا مگر میں کیا کرتا مجبور تھا۔

میری مشکلات بہت گہری تھیں یہ بات کسی طرح میری سمجھ میں نہیں آتی تھی کہ

مُسْحِ خدا کے جسم اکلوتے بیٹے ہیں اور صرف وہی شخص جو انہیں مانتا ہے ابتدی نجات حاصل کر سکتا ہے میں اپنے دل میں کہتا تھا کہاگر کوئی خدا کا بیٹا ہو سکتا ہے تو ہم سب اس کے بیٹے ہیں اگر مُسْحِ خدا سے مشابہ ہیں یا خدا ہیں تو سچی انسان خدا سے مشابہ ہیں اور خدا ہو سکتے ہیں میری عقل قبول نہیں کرتی تھی کہ مُسْحِ کی شہادت اور ان کے خون سے دنیا کے گناہوں کا کنارہ ہونا حقیقی معنی میں صحیح ہے استعارے کے طور پر ممکن ہے اس میں کچھ اصلیت ہو۔ پھر مذہب عیسیٰ کہتا تھا کہ جانوروں میں روح نہیں ہوتی ان کے لیے موت کامل فنا ہے اور میرا عقیدہ اس کے خلاف تھا میں مُسْحِ کو شہید، ایسا جسم، خدا کا رسیدہ گرومن سکتا تھا مگر سب سے مکمل انسان تسلیم کرنے کے لیے تیار نہ تھا ان کا صلیب پانا دنیا کے لیے ایک شاندار مثال تھی مگر یہ بات میرے دل کو نہیں لگتی تھی کہ اس میں کوئی پراسرار دیا مجذز نہما تاثیر تھی۔ فلسفیانہ حیثیت سے عیسائیت کے اصولوں میں کوئی غیر معمولی بات نہ تھی ایسا رکن نقطہ سے میرے خیال میں ہندو عیسائیوں سے بہت آگے تھے میرے لیے عیسائیت کو مکمل یا سب مذہبوں سے بڑھ کر سمجھنا ممکن تھا۔

جب موقع ملتا تھا میں اپنے خدشوں کا ذکرا پنے عیسائی ووستوں سے کرتا تھا مگر ان کے جوابوں سے مجھے تسلیم نہیں ہوتی تھی اس زمانے میں جس طرح میں عیسائیت کو مکمل یا بہترین مذہب تسلیم نہیں کرتا تھا اسی طرح ہندو دھرم کو بھی نہیں مانتا تھا ہندوؤں کے عیب میری نظروں میں کھلتے تھے میں جانتا تھا کہ چھوٹ چھات ہندو دھرم کا جزو ہے تو اسی طرح ہے جیسے بد گوشت جسم کا جزو ہوتا ہے میری سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اتنے فرقوں اور رذائلوں کے ہونے میں کیا مصلحت ہے اس کے کیا معنی ہیں کہ وید خدا کا منزل کلام ہے۔ اگر اسے منزل مانا جائے تو باسیل اور قرآن کو بھی مانا

چاہیے۔

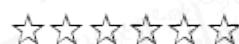
جس طرح عیسائی دوست مجھے اپنے مذہب میں لانے کی کوشش کر رہے تھے
اسی طرح مسلمان دوست بھی کر رہے تھے عبداللہ سیٹھ برابر مجھے اسلام کے مطالعہ کی
ترغیب دیتے رہتے تھے اور ہمیشہ اس کی کوئی نکوئی خوبی بیان کرتے تھے۔

میں نے رائے چند بھائی کو خط لکھا جس میں اپنے شہبے ظاہر کئے ہندوستان کے
اور دھرم شاستریوں سے بھی میں نے خط و کتاب کی رائے چند بھائی کے خط سے
مجھے کسی قدر تسلیکیں ہوئی انہوں نے لکھا کہ تم صبر سے کام لو اور ہندو مذہب کا اور گھرہ
مطالعہ کرو ان کا ایک جملہ یہ تھا ”اس مسئلے پر ٹھنڈے دل سے غور کرنے کے بعد مجھے
یقین ہو گیا کہ ہندو دھرم میں جتنی وقت نظر، نزاکت خیال، روحانی بلند پروازی اور
کشاورہ ولی ہے کسی مذہب میں نہیں۔“

میں نے سیل کا ترجمہ قرآن خرید کر اس کا مطالعہ شروع کیا اور اسلام کے متعلق
اور کتابیں بھی مہیا کیں میں نے انگلستان کے عیسائی دوستوں کو خطوط لکھے ان میں
سے ایک نے میرا تعارف ایڈورڈ ڈیبلینڈ سے کرایا۔ جس سے میری خط و کتابت
ہوئے گئی۔ انہوں نے مجھے ”طريق احسن“ بھیجی جو انہوں نے اور ایسا کنسفورڈ نے
مل کر کھی تھی اس کتاب میں عیسائیوں کے مرجبہ عقائد کی تردید تھی انہوں نے مجھے
ایک اور کتاب بائبل کی ”تفصیر“ اور ”جدید“ بھی بھیجی مجھے یہ دونوں پسند آئیں ان
سے ظاہر ہندو دھرم کی تائید ہوتی تھی نالشائی کی ”خدا کی سلطنت تمہارے سینے میں
ہے۔“ نے مجھے حیرت میں ڈال دیا۔ اس کا اثر میرے دل پر ہمیشہ باقی رہا اس میں
اتنی آزادی خیال، اخلاقی گہرائی اور سچائی تھی کہ وہ سب کتابیں جو مسٹر کلوس نے مجھے
دی تھیں اس کے آگے ماند پڑ گئیں۔

غرض مجھے کتابوں کے مطالعے نے ایسے رستے پر ڈال دیا جس کا میرے عیسائی دوستوں کو خیال تک نہ آیا ایڈورڈ ڈمبلینڈ سے میری خط و کتابت بہت دن تک ہوتی رہی اور رائے چند بھائی سے توجہ تک وہ زندہ رہے نامہ و پیام جاری رہا۔ انہوں نے جو کتابیں مجھے سمجھی تھیں ان میں سے بعض میں نے پڑھیں مشاً فیض کرن رہت نہ ملنا، یوگ و شستا کی موکلا پا کرنا اور ہری بحد رسوی کی سدرشن سمجھا وغیرہ۔

اگرچہ میں اس رستے پر چلنے لگا جس پر میرے عیسائی دوست مجھے نہیں چلانا چاہتے تھے تاہم میں ان کا ہمیشہ احسان مند رہوں گا کہ انہوں نے میرے دل میں مذہبی تحقیق کے شوق کو بھارا۔ مجھے ان کی محبت کی یا ہمیشہ عزیز رہے گی اس کے بعد آنے والے زمانے میں ایسی اور بہت سی صحبتیں میرے نصیب میں تھیں۔



آدمی کیا سوچتا ہے اور خدا کیا کرتا ہے

مقدمہ طے ہو چکا تھا اور اب میرے پریئوریا میں ٹھہر نے کی کوئی وجہ نہ تھی اس لیے میں ڈربن واپس آیا اور وطن جانے کی تیاریاں کرنے لگا مگر بھلا عبد اللہ سیفیؒ مجھے بغیر رخصتی جائے کے کب جانے دیتے تھے انہوں نے مجھے رخصت کرنے کے لیے سڈنیم میں جلسہ منعقد کیا۔

ہم لوگ وہاں دن بھر رہنے کے ارادے سے گئے میں بیٹھا کچھ اخباروں کی ورق گردانی کر رہا تھا کہ اتفاق سے اخبار کے ایک کونے میں میری نظر ایک پیرا گراف پر پڑی جس کا عنوان تھا ”ہندوستانیوں کو ووٹ کا حق“، یہ اس مسودہ قانون کے متعلق تھا جو ان دونوں مجلس وضع قوانین میں پیش تھا اور جس میں یہ تجویز تھی کہ ہندوستانی نہال کی مجلس وضع قوانین کے رکن منتخب کرنے کے حق سے محروم کر دیئے جائیں مجھے اور دوسرے مہمانوں کی جو وہاں جمع تھے اب تک اس مسودے کا علم نہ تھا۔

میں نے عبد اللہ سیفیؒ سے اس کے متعلق پوچھا انہوں نے کہا بھلا ہم لوگ ان معاملات کو کیا جانیں ہم تو صرف ان باتوں کو سمجھتے ہیں جن کا اثر ہماری تجارت پر پڑتا ہے آپ کو معلوم ہے کہ ارٹنچ فرمی اسٹیٹ میں ہماری جتنی تجارت تھی سب بر باد کر دی گئی ہم نے بہت فریاد کی مگر کچھ نتیجہ نہیں ہوا ان پڑھونے کے سبب ہم بالکل بے دست و پا ہیں ہم اخبار عموماً شخص اس لیے پڑھتے ہیں کہ بازار کے روزانہ نرخ وغیرہ معلوم کرتے ہیں ہمیں کیا خبر کہ وضع قوانین کے کہتے ہیں ہماری آنکھ کا ان تو

یہاں کے یورپی وکیل ہیں۔

میں نے کہا ”یہاں بہت سے نوجوان ہندوستانی ہیں جن کی پیدائش اور تعلیم
یہیں کی ہے وہ آپ کی مد نویں کرتے؟“

عبداللہ سیٹھ نے جھلا کر کہا ”جی ہاں! وہی تو ہماری مددگاریں گے وہ تو ہمارے
پاس تک نہیں پہنچتے اور رج پوچھیے تو ہم بھی انہیں اپنا نہیں سمجھتے عیسائی ہونے کے
سبب سے وہ لوگ یورپی پادریوں کی مٹھی میں ہیں اور پادری ٹھہرے گورنمنٹ کے
نیاز مند۔“

یہ سن کر میری آنکھیں کھل گئیں میں نے دل میں سوچا کہ ان لوگوں کو اپنا بنا
چاہئے کہ عیسائیت کے یہی معنی ہیں؟ کیا عیسائی ہو جانے سے آدمی ہندوستانی نہیں
رہتا؟

لیکن میں وطن کی واپسی کے لیے پابر کاب تھا اس لیے میں اس مسئلے کے متعلق
جو خیالات میرے دل میں تھے انہیں ظاہر کرتے ہو چکا تھا میں نے عبداللہ سیٹھ سے
صرف اتنی بات کہی ”اگر یہ مسودہ پاس ہو کر قانون بن گیا تو ہماری زندگی دشوار ہو
جائے گی یہ ہمارے لیے موت کا پیغام ہے یہ ہماری خودداری کو مٹا کر جھوڑے گا۔“

سیٹھ عبداللہ نے کہا ”بہت ممکن ہے مگر یہ تو سینے کی ووٹ کا مسئلہ کیونکر شروع ہوا
ہمیں اس کی کچھ خبر نہ تھی مسٹر ایسکومپ نے جو یہاں چوٹی کے وکیل ہیں آپ
بھی جانتے ہیں ہمیں یہ بات سمجھائی اس کا قصہ یہ ہے کہ مسٹر ایسکومپ بڑے
زبردست اڑنے والے ہیں ان میں اور بند رگاہ کے انجینئر میں ان بن تھی ان کا خیال
تھا انجینئر ان کے ووٹ چھین لے گا اور انہیں انتخاب میں شکست دے دے گا اس
لیے انہوں نے ہمارے حقوق سمجھائے اور ان کے کہنے سے ہم لوگوں نے اپنے نام

ووٹ ڈالنے والوں کے رجسٹر میں لکھوا لیئے اور ان کے حق میں ووٹ دیا اب آپ ہی دیکھیے کہ ووٹ کے حق کی اہمیت آپ کی نظر میں ہے ہماری نظر میں کیسے ہو سکتی ہے مگر ہم آپ کا مطلب صحیح ہیں آپ یہ بتائیں کہ ہمیں کیا کرنا چاہیے۔“

اور مہماں اس گفتگو نور سے سن رہے تھے ان میں سے ایک نے کہا ”مجھ سے پوچھیے کہ کیا کرنا چاہیے آپ اپنا جہاز کا لکٹ منسون خ کرایجئے اور یہاں ایک مہینہ اور ٹھہریے ہم آپ کی ہدایت کے مطابق لڑیں گے۔“

سب کے سب بول اٹھئے ”بالکل ٹھیک ہے! بالکل ٹھیک ہے! عبداللہ سیٹھ آپ گاندھی بھائی کو ہرگز نہ جانے و تبحیرے“

سیٹھ بڑے سیانے آدمی تھے انہوں نے کہا ”مجھے اب کیا حق ہے کہ انہیں رکوں؟ بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ جتنا حق مجھے ہے اتنا ہی آپ کو بھی ہے۔ مگر آپ کہتے ٹھیک ہیں آئیے ہم سب مل کر انہیں روکیں البتہ یہ یاد رکھیے کہ یہ یہ سڑریں ان کی فیس کا کیا بندوبست ہو گا؟“

فیس کے ذکر سے مجھے بڑی تکلیف ہوئی اور میں نے قطع کلام کر کے کہا سیٹھ صاحب فیس کا نام بھی نہ لیجئے تو می خدمت کی کوئی فیس نہیں ہوتی میں یہاں ٹھہر ابھی تو خادم کی حیثیت سے ٹھہروں گا اور آپ کو معلوم ہے کہ میں ان سب ووستوں سے واقف نہیں ہوں اگر آپ کو یقین ہو کہ یہ میرا ساتھ دیں گے تو میں ایک مہینہ ٹھہر نے کو تیار ہوں لیکن ایک بات ہے مجھے تو کوئی معاوضہ دینے کی ضرورت نہیں مگر جس قسم کا کام ہم کرنا چاہتے ہیں اس لیے ابتداء میں تھوڑا بہت روپیہ ضرور چاہیے مثلاً ممکن ہے ہمیں تاریخیجنابریں کاغذات چھپوانا پڑیں دورہ کرنا، مقامی وکیلوں سے مشورہ لیانا ہو اور چونکہ میں آپ کے یہاں کے قوانین سے ناواقف ہوں اس لیے شاید مجھے

معلومات حاصل کرنے کے لیے کچھ کتابوں کی ضرورت پیش آئے یہ سب کام بغیر روپیہ کے نہیں ہو سکتا اور یہ بھی ظاہر ہے کہ یہ ایک شخص کے بس کی بات نہیں بہت سے لوگوں کو میرا ہاتھ بٹانا چاہیے۔

سب نے ایک زبان ہو کر کہا ”انشا اللہ تعالیٰ، روپے کی کوئی کمی نہیں آدمی جتنے آپ چاہیں موجود ہیں آپ مہربانی کر کے ٹھہر نے کی ہامی تو بھریں پھر سب ٹھیک ہو جائے گا۔“

اس طرح خصتی پارٹی مجلس انتظامی بن گئی میں نے یہ رائے دی کہ کھانا وغیرہ جلدی ختم کر کے گھروالپس چلنا چاہیے میں نے اپنے دل میں اس مہم کا نقشہ سوچ لیا میں نے ان لوگوں کے نام معلوم کیے جن کا نام ووٹ دینے والوں کی فہرست میں تھا اور ایک مہینہ ٹھہر نے کا ارادہ کر لیا۔

اس طرح خدا نے میری جنوبی افریقیہ کی زندگی کی بیادی ڈالی اور اس لڑائی کا چبویا جو قومی خودداری کی حفاظت کے لیے لڑی گئی۔



نہال میں مستقل سکونت

سیٹھ حاجی محمد حاجی دادا 1893ء میں نہال کے ہندوستانیوں کے ممتاز رہنماء تجوہے جاتے تھے دولت کے اعتبار سے سیٹھ عبداللہ حاجی آدم سب سے بڑے مانے جاتے تھے لیکن پیک معاملات میں وہ اور دوسرے لوگ سیٹھ حاجی محمد ہی کو پناہدار مانتے تھے اس لیے ان کی صدارت میں ایک جلسہ سیٹھ عبداللہ کے گھر پر ہوا جس میں یہ طے کیا گیا کہ مسودہ قانون حق رائے ہندگی کی مخالفت کی جائے۔

رضا کار بھرتی کئے گئے جلے میں وہ ہندوستانی بھی بلاۓ گئے جو نہال میں پیدا ہوئے تھے جن میں سے اکثر نوجوان عیسائی تھے ڈرہن کے مترجم عدالت مسٹر پال اور مشن سکول کے ہیڈ مسٹر مسٹر سبحان گاؤ فرے بھی موجود تھے اور انہی کی کوشش سے عیسائی نوجوان اچھی تعداد میں جمع ہو گئے تھے یہ سب لوگ رضا کاروں میں بھرتی ہو گئے۔

بہت سے مقامی تاجر بھی رضا کار بنے جن میں سے سیٹھ دادا محمد، محمد قاسم، قمر الدین، آدم جی میاں خان، اے کولاند آولیو پلے، سی پھمن رام، رنگا سامی پدیا پچی اور امور جیو خاص طور پر قابل ذکر ہیں پارسی رستم جی بھی موجود تھے محروم میں سے ماںک جی، جو شی، نر سنگھ رام اور دادا عبداللہ کمپنی اور دوسری بڑی دکانوں کے ملازم تھے ان سب نے اپنے آپ کو قومی کام میں شرکت کرتے دیکھا تو انہیں تعجب بھی ہوا اور خوشی بھی ہوتی۔ ان کی زندگی میں یہ ایک نیا تجربہ تھا کہ انہیں اس کام میں حصہ لینے کی دعوت دی گئی۔ قومی مصیبت کے وقت اونچے نیچے، چھوٹی بڑے، نوکر آقا،

ہندو، مسلمان، پارسی، عیسائی، کجراتی، مدراسی، سندھی وغیرہ کافر ق بھلا دیا گیا سب
کے سب کیساں اور طعن کے خادم تھے۔

مسودے کی دوسری خواندگی منظور ہو چکی تھی یا ہونے والی تھی اس موقع پر جو
تقریریں ہوئیں ان میں کہا گیا تھا کہ ہندوستانیوں کا اس سخت تجویز کی مخالفت نہ کرنا
اس بات کا ثبوت ہے کہ وہ ووٹ کا حق پانے کی قابلیت نہیں رکھتے۔

میں نے حاضرین جلسہ کو صورت حال سمجھائی سب سے پہلا کام میں میں نے یہ کیا
کہ مجلس وضع قوانین کے صدر کے نام تاریخیجا کہ مہربانی کر کے اس مسودے پر مزید
بحث ملتوی کر دیجئے اسی مضمون کا تاریخ اعظم سر جان را بنس کو دیا گیا اور مسٹر
الکومب کو بھی جودا داعبد اللہ کے دوست تھے صدر نے فوراً جواب دیا کہ بحث دون
کے لیے ملتوی کر دی گئی ہے اس سے ہم لوگوں کو بڑی خوشی ہوتی۔

ایک عرض داشت مجلس وضع قوانین میں پیش کرنے کی غرض سے تیار کی گئی اس کی
تین نقلیں مجلس کے لیے کرنا تھیں اور ایک زائد نقل اخباروں کے لیے یہ بھی تجویز تھی
کہ ان حتی الامکان بہت سے دستخط حاصل کئے جائیں اور یہ سب کام ایک رات
میں ختم کرنا تھا۔ انگریزی و ان رضا کار او بپس اور لوگ رات بھر جائیں گے رہے ایک
ضعیف العمر بزرگ مسٹر ارچر نے جن کی خوشنویسی مشہور تھی پہلا یہضہ لکھا اور نقلیں
دوسرے لوگوں نے اس طرح کیں کہ ایک شخص بولتا جاتا تھا اور کئی آدمی لکھتے جاتے
تھے یوں ایک وقت میں پانچ نقلیں تیار ہو گئیں تا جروں میں سے جو لوگ رضا کار
تھے انہوں نے اپنی گاڑیوں میں اور کرائے کی گاڑیوں میں گشت لگا کر لوگوں سے
عرض داشت پر دستخط کرائے یہ کام بہت جلد ہو گیا اور عرض داشت بھیج دی گئی
اخبارروں نے اسے شائع کیا اور اپنی موافق رائے لکھی مجلس وضع قوانین میں بھی

لوگ اس سے متأثر ہوئے اور اس پر بحث کی گئی۔ مسودہ قانون کے حامیوں نے ان دلیلوں کا جواں میں پیش کی گئی تھیں جواب دیا، جو مسلمہ طور پر کمزور تھا مگر قانون پاس ہوئی گیا۔

سب جانتے تھے کہ یہی ہونا ہے لیکن اس تحریک کے جوش و خروش نے نال کے ہندوستانیوں میں ایک نئی روح پھونک دی اور انہیں یقین دلایا کہ ان کی جماعت ایک متحد جماعت ہے جس میں کوئی تفریق نہیں اور ان کا فرض ہے کہ جس طرح اس کے تجارتی حقوق کی حفاظت کرتے ہیں اسی طرح سیاسی حقوق کی بھی کریں۔

اسی زمانے میں لاڑور پن برطانیہ کے وزیر نواز آبادیت تھے ہم لوگوں نے فیصلہ کیا کہ ان کو ایک عرض داشت بھیجی جائے جس پر ہزاروں آدمیوں کے دستخط ہوں کوئی چھوٹا کام نہیں تھا جو ایک دن میں ہو جاتا رضا کار بھرتی کئے گئے اور ان سب نے اپنا کام مستعدی سے انجام دیا۔

میں نے اس عرض داشت کے تیار کرنے میں بڑی محنت کی اس موضع پر جتنا مواد مل سکتا تھا سب کا مطالعہ کیا میرے استدلال کی بنیاد و دوچیزیں تھیں ایک اصولی بات اور دوسرا مصلحت کا پہلو میں نے لکھا کہ چونکہ ہمیں ہندوستان میں ایک حد تک ووٹ کا حق حاصل ہے اس لیے اصولاً نال میں بھی ہونا چاہیے اور مصلحت بھی یہی ہے کہ یہ حق باقی رہنے دیا جائے کیونکہ ہندوستانیوں کی تعداد جو اسے استعمال کر سکتے ہیں بہت کم ہے۔

دو ہفتے کے اندر وہ ہزار دستخط کئے گئے سارے صوبے سے اس تعداد میں دستخط حاصل کرنا کوئی آسان کام نہ تھا خصوصاً اس لحاظ سے کہ کام کرنے والے بالکل نا تجربہ کا رہتے ہیں اس لیے خاص طور پر قابلِ رضا کاروں کا منتخب کرنا پڑا کیونکہ طے کریا

گیا تھا کہ کسی شخص سے اس وقت تک دخیل نہ کرائے جائیں گے جب تک اسے عرضداشت کا مطلب پوری طرح نہ تمہارا دیا جائے۔ گاؤں دور دور پھیلے ہوئے تھے کام جلدی ہوا جبھی ممکن تھا کہ کچھ رضا کار دل و جان سے اس میں لگ جائیں۔ سب نے اپنے اپنے حصہ کا کام سرگرمی اور جوش سے انجام دیا لیکن ان سطروں کو لکھتے وقت سیٹھ داؤ محمد، رستم جی، آدم جی میاں خاں اور آمود جیو کی شکلیں آنکھوں میں پھر رہی ہیں۔ یہ سب سے زیادہ دخیل جمع کر کے لائے داؤ سیٹھ دن بھر اپنی گاڑی میں پھرتے رہے اور یہ سارا کام بلا معاوضہ کیا گیا بلکہ لوگوں نے جو اپنے پاس سے خرچ کیا تھا وہ بھی نہیں لیا دا عبداللہ کا گھر سراۓ اور عام دفتر بن گیا۔ متعدد تعلیم یافتہ دوست جو میرا ہاتھ بٹاتے تھے اور بہت سے لوگ وہیں کھانا کھاتے تھے اس طرح ہر شخص کو جو ہماری مدد کرتا تھا زیر بار ہونا پڑا۔

خدا خدا کر کے درخواست بھیجی گئی گشت کرانے اور تقسیم کرانے کے لیے اس کی ایک ہزار کا پیاں چھپوائی گئی تھیں اس کے ذریعہ سے ہندوستان کے لوگوں کو پہلی بار نماں کے حالات معلوم ہوئے میں نے اس کی کاپیاں ہندوستان کے سب اخباروں اور سیاسی مضمون نگاروں کو ہن سے میں والق تھا بھیجیں۔

نامندر آف انڈیا نے اس عرضداشت پر ایک مقالہ افتتاحیہ لکھا جس میں ہندوستانیوں کے مطالبات کی زور دار تائید کی ہم نے انگلستان کی مختلف پارٹیوں کے اخباروں اور سیاسی مضمون نگاروں کو بھی اس کی کاپیاں بھیجیں ان دون نامندر نے بھی ہماری تائید کی اور ہمارے دل میں یہ امید بند ہنے لگی کہ یہ قانون منسوخ کر دیا جائے گا۔

اب میرے لیے نماں سے جانا ممکن نہ تھا ہندوستانی دوستوں نے مجھے گھیر لیا اور

میرے پیچھے پڑ گئے کہ وہاں مستغل طور پر قیام کرلوں میں نے اپنی مشکلوں کا ذکر کیا
میں نے یہ فیصلہ کر لیا تھا کہ یہاں رہوں گا تو اس شرط پر کہ اپنا خرچ پبلک پرنہ ڈالوں
گا اب یہ ضرورت محسوس ہو رہی تھی کہ میں الگ گھر لے کر رہوں میں سوچتا تھا کہ
مکان معقول ہو اور موقع بھی اچھا ہو یہ بھی خیال تھا کہ اگر میں اس شان سے نہ رہوں
جیسے یہ سڑ عموماً رہتے ہیں تو اس میں میری جماعت کی بدنامی ہے اور اس طرح رہنے
میں بظاہر تین سو پونڈ سالانہ سے کم خرچ نہ تھا اس لیے میں نے اپنے دل میں فیصلہ کر
کے لوگوں سے کہہ دیا ”میں صرف ایک شرط پوٹھبر سنتا ہوں اور وہ یہ ہے کہ جماعت
کے لوگ میرے لیے کم سے کم تین سو پونڈ سالانہ کا قانونی کام فراہم کرنے کا ذمہ
لیں۔“

انہوں نے کہا ”مگر ہم تو یہ چاہتے ہیں کہ اتنی رقم آپ کو پبلک خدمات کے
معاوضے میں دی جائے اور ہم آسانی سے جمع کر سکتے ہیں ظاہر ہے کہ یہ اس فیس
کے علاوہ ہے جو آپ کو لوگوں کے ذاتی مقدمے میں ملے گی۔“

میں نے کہا ”نبیں، میں پبلک خدمت کا معاوضہ آپ سے نہیں لے سکتا اس
میں مجھے یہ سڑی کی قابلیت صرف کرنے کی بہت کم ضرورت پڑے گی۔ میرا کام تو
یہ ہو گا کہ آپ سب لوگوں سے کام لوں بھلا اس کا معاوضہ میں آپ سے کیسے لے
سکتا ہوں؟ اس کے علاوہ مجھے اس کام کے سلسلے میں اکثر لوگوں سے چندہ مانگنے کی
ضرورت ہو گی اور اگر میں آپ سے تխواہ لوں تو پھر بڑی رقموں کا مطالبہ کرنے میں
وقت ہو گی اور آگے چل کر کام رک جائے گا۔“

”مگر ہم آپ کو اتنے دن سے جانتے ہیں اور ہمیں یقین ہے کہ آپ ضرورت
سے زیادہ روپیہ ہر گز نہ لیں گے جب ہم آپ کو ٹھہر ارہے ہیں تو آپ کا خرچ بھی

ہمارے ذمے ہونا چاہیے۔“

”آپ محبت کے سب سے اور موجودہ جوش میں ہی باتیں کہہ رہے ہیں یہ کیسے یقین ہو کہ یہ محبت اور جوش ہمیشہ رہے گا؟ آپ کے دوست اور خادم کی حیثیت سے مجھے کبھی کبھی آپ سے سخت باتیں کہنا پڑیں گے خدا جانے اس وقت آپ کو مجھ سے محبت رہے یا نہ رہے لیکن اصل بات یہ ہے کہ میں پلک کا معاوضہ لینا جائز نہیں سمجھتا میرے لیے یہی کافی ہے کہ آپ لوگ اپنے قانونی معاملات میرے سپرد کر دیا کریں ممکن ہے کہ اس میں بھی آپ کو وقت ہو کیونکہ اول تو میں گورا پیر سٹرنر نہیں ہوں معلوم نہیں عدالر پر میرا کیسا اثر پڑے دوسرے یہ بھی یقینی طور پر نہیں کہہ سکتا کہ وکیل کی حیثیت سے کیسار ہوں گا اس لیے مجھے پہلے سے وکیل کرنا بھی آپ کے لیے جو کھم سے خالی نہیں اگر میرے ساتھ اتنا احسان کریں گے تو میں اسی کو اپنے لیے کافی معاوضہ سمجھوں گا۔“

اس بحث کا یہ نتیجہ ہوا کہ تقریباً میں تاجر ہوں نے مجھے ایک سال کے لیے اپنے تمام قانونی معاملات میں وکیل کر لیا اس کے علاوہ دادا عبداللہ نے بجائے اس رقم کے جو وہ مجھے رخصت کرتے وقت دینا چاہتے تھے مجھے فرنچ پر خرید دیا۔ یوں میں نے نگال میں سکونت اختیار کر لی۔



رنگ کی قید

عدالت کی تمثیل ایک ترازو فقرار دی گئی ہے جسے ایک انڈھی منصف مزاج تیز رفتار ہاتھ میں اس طرح لی بیٹھی ہے کہ اس کے دونوں پلڑے برادر ہیں تقدیر نے اسے خاص کر کے انداھا کر دیا ہے تاکہ وہ کسی شخص کے متعلق اس کی ظاہر صورت کی بناء پر رائے قائم نہ کر سکے بلکہ اس کے باطنی جو ہر کوتولے مگر نہال کی انجمان وکلاء نے عدالت عالیہ کو ترغیب دی کہ وہ اس اصول کے خلاف عمل کرے اور اپنی تمثیل کو غلط کر دے۔

میں نے عدالت عالیہ میں پیر شر کی حیثیت سے داخلے کی اجازت چاہی۔ میرے پاس بمبی ہائیکورٹ کے داخل کی سند تھی انگلستان کی سند میں نے بمبی ہائیکورٹ کے حوالے کر دی تھی داخلے کی درخواست کے ساتھ چال چلن کے دو تصدیق نامے داخل کرنا ضروری تھا میں نے یہ سمجھ کر کہ یورپیوں کی تصدیق کی زیادہ وقت ہو گی دو یورپی تاجروں سے جنہیں میں دادا عبداللہ کی معرفت جانتا تھا یہ تصدیق نامے لکھوائے عرضی کے لیے یہ شرط تھی کہ کسی وکیل کی معرفت داخل کی جائے اور عموماً صدر مشیر قانونی ایسی درخواستیں بغیر کسی مجلس کے داخل کر دیتا تھا صدر مشیر قانونی مسٹر یوسف علی مسٹر پتھر کے متعلق ہم پہلے کہہ چکے ہیں کہ دادا عبداللہ کمپنی ان سے اپنے معاملات میں قانونی مشورہ لیا کرتی تھی میں ان کے پاس گیا اور وہ میری درخواست داخل کرنے پر خوشی سے راضی ہو گئے۔

مگر انجمان وکلاء نے مجھے اچانک یہ نوٹس دیا کہ وہ میرے داخلے کی مخالفت

کرے گی۔ اس کا اعتراض یہ بھی تھا کہ میری درخواست کے ساتھ انگلستان کی اصل سند نہیں ہے لیکن جس بات پر اس نے سب سے زیادہ زور دیا وہ یہ تھی کہ جب بیرونیوں کے داخلے کے قواعد بنائے گئے تو یہ امکان ہرگز بنانے والوں کے ذہن میں نہ ہو گا کہ کوئی کالا آدمی داخلے کی درخواست کرے گا اگر کالے آدمی داخل کئے گئے تو ان کی تعداد یورپیوں سے بڑھ جائے گی اور یورپیوں کے لیے اپنے حقوق کی حفاظت کا کوئی ذریعہ نہیں رہے گا۔

انجمن وکلاء کی طرف سے ایک نامی وکیل پیر و کار تھے چونکہ ان کا تعلق بھی دادا عبداللہ کمپنی سے تھا اس لیے انہوں نے سیدھے عبداللہ کی زبانی کھانا بھیجا کہ تم آکر مجھ سے مل جاؤ انہوں نے مجھ سے کھل کر گفتگو کی اور میرے پچھلے حالات پوچھے جو میں نے بیان کر دیئے اس پر انہوں نے کہا ”مجھے آپ کے داخلے پر کوئی اعتراض نہیں مجھ تھے تو صرف یہ خوف تھا کہ کہیں آپ ان لوگوں میں تو نہیں جن کی پیدائش یہیں کی ہے اور جو گھر بیٹھ کر کسی نہ کسی طرح آگے بڑھنا چاہتے ہیں اور آپ کی درخواست کے ساتھ اصل سند نہ ہونے سے میرے شےبے کی تائید ہوئی۔ ایسے واقعات ہو چکے ہیں کہ لوگوں نے دوسروں کی اسناد اپنے نام سے پیش کر دیں۔ آپ نے چال چلنے کے جو تصدیق نامے یورپی تاجروں کی طرف سے پیش کئے ہیں وہ میری نظر میں کوئی وقت نہیں رکھتے یہ لوگ آپ کے حالات کیا جائیں؟ انہیں آپ سے واقفیت ہو گی بھی تو برائے نام ہو گی؟“

میں نے کہا ”یوں تو پھر یہاں ہر شخص مجھ سے ناواقف ہے عبداللہ سیدھے کی بھی مجھ سے یہیں کی ملاقات ہے۔“

”مگر آپ تو یہ کہتے ہیں ناکوہ آپ کے ہم وطن ہیں؟ اگر آپ کے والدوہاں

وزیر نے تو عبداللہ سیٹھ آپ کے خاندان کو ضرور جانتے ہوں گے۔ آپ ان کی علنی تصدیق پیش کر دیں تو مجھے آپ کے معااملے میں مطلق اعتراض نہ ہو گا تب میں انجمن وکلاء سے کہہ دوں گا کہ میں آپ کی درخواست کی مخالفت نہیں کر سکتا۔“

یہ گفتگو سن کر مجھے غصہ آگیا مگر میں نے ضبط سے کام لیا میں نے اپنے دل میں کہا ”اگر میں دادا عبداللہ کا تصدیق نامہ بھیجا تو یہ لوگ اسے رد کر دیتے اور یورپیوں کے تصدیق نامے مانگتے۔ بھلا یہ سڑی کے داخلے سے میرے حسب نسب کو کیا تعلق؟ اگر میں غریب یا برے خاندان کا بھی ہوتا تو میرے داخل پر کیا اعتراض ہو سکتا تھا، مگر میں نے اس سے صرف اتنا کہا، ”اگرچہ میں تسلیم نہیں کرتا کہ انجمن وکلاء ان تفصیلات کا مطالبہ کرنے کا حق ہے پھر بھی میں وہ تصدیق نامہ جو آپ مانگتے ہیں پیش کرنے کے لیے تیار ہوں۔

سیٹھ عبداللہ کی طرف سے علنی تصدیق نامہ لکھ کر باضابطہ انجمن وکلاء کے پیروکار کو بھیج دیا گیا انہوں نے اپنا اطمینان ظاہر کیا مگر انجمن وکلاء مسلمان نہیں ہوئی اس نے عدالت عالیہ میں میرے داخلے کی مخالفت کی مگر عدالت نے اس کی عذرداری کو خارج کر دیا ہمارے وکیل مسٹر ایسکومب کو جواب تک دینے کی ضرورت نہیں ہوئی۔ چیف جسٹس کے الفاظ قریب قریب یہ تھے۔ ”یہ اعتراض کو عرضی گذار نے اصل سند منسلک نہیں کی، بے بنیاد ہے۔ اگر وہ دروغ علنی کا مرتكب ہوا ہے تو اس پر مقدمہ چلایا جاسکتا ہے اور اگر وہ مجرم ثابت ہو تو اس کا نام وکلاء کی فہرست سے خارج کیا جا سکتا ہے۔ قانون کا لے گوارے میں کوئی فرق نہیں کرتا۔ اس لیے عدالت کو ہرگز یہ حق حاصل نہیں کہ مسٹر گاندھی کو یہ سڑوں کے زمرے میں داخل ہونے سے روکے۔ ہم درخواست منظور کرتے ہیں مسٹر گاندھی آپ داخلے کا حلف اٹھائیں۔“

میں نے کھڑے ہو کر جسرا رکے سامنے حلف اٹھایا۔ اس کے بعد ہی چیف جسٹس نے مجھ سے کہا ”مسٹر گاندھی اب آپ کو اپنی پگڑی اتارنا پڑے گی۔ عدالت نے اپنے پیرسٹر کے لباس کے متعلق جو قاعدے مقرر کئے ہیں ان کی پابندی آپ پر لازم ہے۔“

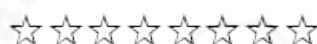
اب مجھے محسوس ہوا کہ میری آزادی محدود ہو گئی وہی پگڑی جس کے اتارنے سے میں نے مجھ سے بدل کی عدالت میں انکار کر دیا تھا اب مجھے عدالت عالیہ کے حکم سے اتارنا پڑی میں یہ نہیں کہتا کہ اگر میں اس حکم کی تعییل سے انکار کرتا تو یہ انکار جائز ہوتا لیکن میں چاہتا تھا کہ اپنی قوت کو بڑے معروکوں کے لیے محفوظ رکھوں، مجھے لڑنے میں جو سیلہ حاصل تھا اسے پگڑی باندھنے کی حمایت میں صرف کرنا مجھے منظور نہ تھا۔ یہ چیز اس قابل تھی کہ اس سے بہتر متعدد کے لیے استعمال کیا جائے۔

سینئٹھ عبداللہ اور دوستوں کو میری یہ خوبی تسلیم (یا کمزوری) پسند نہیں آئی ان کے نزدیک مجھے اپنے اس حق پر اصرار کرنا چاہیے تھا کہ عدالت میں پگڑی باندھ کر جایا کروں۔ میں نے انہیں سمیح جایا، بجھایا اور یہ مثل یاد دلائی ”جبیسا دلیں ویسا بھیں“، میں نے کہا ”اگر ہندوستان میں کوئی انگریز افسر پگڑی اتارنے کا حکم دیتا تو انکار کرنا جائز تھا لیکن نماں کی عدالت میں جو دستور ہے اس کی پابندی سے انکار مجھے بھیثیت ایک رکن عدالت کے مناسب نہیں۔“

میں نے اس قسم کی دلیلوں سے اپنے دوستوں کو کسی قدر دھیما کے لیکن انہیں اس معاملے میں اس اصول کا پوری طرح قائل نہ کر سکا کہ ایک ہی چیز مختلف صورتوں میں مختلف نقطہ نظر سے دیکھی جاسکتی ہے حالانکہ مجھے زندگی بھر خود حق پرستی نے یہ سبق دیا ہے کہ صلح کی خاطر کسی قدر دب جانا بہت اچھی چیز ہے اگر چل کر

مجھے معلوم ہوا کہ یہ روش تیاگرہ کالازمی جزو ہے اس کے سبب مجھے اکثر اپنی جان خطرے میں ڈالنا اور دوستوں کی خفگی اٹھانا پڑی مگر حق میرے کی طرح سخت ہے اور شکون نے کی طرح نازک۔

انجمن وکلاء کی مخالفت سے جنوبی افریقہ میں میری اور بھی شہرت ہو گئی، بہت سے اخباروں نے انجمن کو اس مخالفت پر ملامت کی اور اسے حاصل قرار دیا اس شہرت سے ایک حد تک میرے کام میں آسانی پیدا ہو گئی۔



نہال انڈیں کا نگر لیس

وکالت میرے لیے اول سے آخر تک ایک ضمنی مشغلوں کی حیثیت رکھتی تھی۔ نہال کے قیام میں میرا جو مقصد تھا اسے پورا کرنے کے لیے یہ لازم تھا کہ میں پلیک کام پر پوری توجہ صرف کروں ہندوستانیوں کو ووٹ کے حق سے محروم کرنے والے قانون کے خلاف مغض عرض داشت بھیج دینا کافی نہ تھا۔ وزیر نوآبادیات کو متناثر کرنے کے لیے اس کی ضرورت تھی کہ لوگوں میں جوش پھیلانے کی کوشش کی جائے یہ قرار پایا کہ اس مقصد کے لیے ایک مستقل ادارہ ہونا چاہیے میں نے سیدھ عبد اللہ اور دوسرے دوستوں کے مشورے سے ایک مستقل انجمن قائم کرنے کا فیصلہ کر لیا۔

میں بڑے شش و پنج میں تھا کہ مئی انجمن کا نام کیا رکھا جائے۔ ایسے نام کی ضرورت تھی جس کا تعلق کسی خاص پارٹی سے نہیں بلکہ سارے ہندوستانیوں کو ظاہر کرتا ہو مجھے معلوم تھا کہ کانگریس کا نام انگلستان کے قدامت پسندوں میں بھی بد نام ہے مگر ہندوستان کی جان کانگریس ہی ہے پس چاہتا تھا کہ اسے نہال میں ہر لمحہ زیر بناؤں اس نام کے اختیار کرنے میں پچکچانا بزرگی میں معلوم ہوتی تھی اس لیے میں نے مفصل دلائل کے ساتھ یہ تجویز پیش کی کہ اس انجمن کا نام نہال انڈیں کانگریس رکھا جائے۔ اس طرح 24 منی کو نہال انڈیں کانگریس معرض وجود میں آئی۔

اس روز دادا عبد اللہ کا وسیع کمرہ کھچا کچھ بھرا ہوا تھا۔ سب حاضرین نے بڑے جوش کے ساتھ کانگریس کے قیام پر پسندیدگی کا اظہار کیا۔ اس کا دستور اساسی بالکل سیدھا سادہ تھا اور چندہ زیادہ رکھا گیا تھا۔ اس کا ممبر وہی شخص ہو سکتا تھا جو پانچ

شانگ ماہوار دے۔ مرقد الحاطقے کے لوگ اس پر آمادہ کئے گئے کہ جتنا زیادہ سے زیادہ چندہ دے سکیں دیا کریں عبد اللہ سیٹھ نے سب سے زیادہ یعنی دو پونڈ ماہوار چندہ لکھوایا دوا و روس تو نے ان کی تقلید کی میں نے سوچا کہ مجھے اپنے چندے میں کمی نہیں کرنا چاہے اس لیے ایک پاؤنڈ ماہوار میں نے بھی لکھ دیا۔ یہ میرے لیے کوئی چھوٹی رقم نہ تھی لیکن میں نے خیال کیا کہ اگر میرا کام ذرا بھی چل گیا تو اتنا دینا میری مقدرت سے باہر نہ ہو گا اور خدا کے فضل سے ایسا ہی ہوا۔ ممبروں کی ایک معقول تعداد نے ایک پاؤنڈ چندہ لکھوایا۔ دس شانگ دینے والوں کی تعداد اس سے بھی زیادہ تھی اس کے علاوہ کچھ لوگوں نے یکمشت عطیے دیئے جو خوشی کے ساتھ قبول کیے گئے۔

تجربے سے معلوم ہوا کہ ایک بار مانگے سے کوئی شخص چندہ نہیں دیتا اور جو ممبر ڈرین سے باہر رہتے تھے ان کے یہاں بار بار جانا ناممکن تھا ایسا معلوم ہوتا تھا کہ یہ سارا جوش ہاندہ ہی کاسا ابال تھا جو چشم زدن میں غائب ہو گیا خود ڈرین کے ممبر بھی بغیر بار بار کے تقاضے کے چندہ نہیں دیتے تھے۔

چندہ جمع کرنے کا کام میرے متعلق تھا کیونکہ سیکرٹری میں ہی تھا کچھ دنوں میں یہاں تک نوبت پہنچتی کہ میرا محروم بھر چندہ مانگتا پھر تا تھا وہ بے چارہ اس کام سے عاجز آگیا اور میں نے محسوس کیا کہ اگر اس صورت حال میں اصلاح کرنی ہے تو چندے کی وصولی ماہوار نہیں بلکہ سالانہ ہونی چاہیے اور وہ بھی ہمیشہ پیشگی اس لیے میں نے کانگریس کا جلسہ کیا ہر شخص نے خوشی سے یہ تجویز منظور کی کہ چندہ بجائے ماہوار کے سالانہ کر دیا جائے اور کم سے کم تین پاؤنڈ رکھا جائے اس سے وصولی کے کام میں بڑی آسانی ہو گی۔

میں نے پہلے ہی سبق سیکھ لیا تھا کہ پلک کام مرض کے روپ سے کبھی نہیں کرنا
چاہیے لوگوں کا اعتبار اور بہت سی باتوں میں کیا جاسکتا ہے مگر روپ کے معاملے میں
جاڑنہیں میں نے لوگوں کو کبھی موعودہ چندہ ادا کرنے میں مستعد نہیں پایا اور نشال کے
ہندوستانی بھی اس سے مستثنی نہیں تھے اس لیے میں نے بغیر روپ کے کبھی کوئی کام
شروع نہیں کیا اور نشال اندر دین کا نگریں کبھی مقروظ نہیں رہی۔

میرے رفیقوں نے ممبر بنانے میں غیر معمولی سرگرمی دکھائی۔ یہ ایسا کام تھا جس
سے انہیں دلچسپی بھی تھی اور بہت فیضی تجربہ حاصل ہوتا تھا لوگ بہت بڑی تعداد میں
نقڈ چندہ ادا کر کے ممبر بننے لگے۔ ان درون ملک کے دورافتادہ دیہات میں کام کرنا
وقت سے خالی نہ تھا لوگ پلک کام کی ماہیت سے واقف نہ تھے پھر کبھی ہم دور دراز
مقامات پر بلائے جاتے تھے اور ہر جگہ کے بڑے تاجر ہمیں اپنے یہاں مہمان رکھتے
تھے۔

ایک بار دوسرے میں ذرا مشکل پڑ گئی ہمیں موقع تھی کہ ہمارے میزبان چھپا دند
چندہ دیں گے لیکن انہوں نے تین پاؤں سے زیادہ دینے سے انکار کر دیا اگر ہم ان
سے یہ رقم قبول کر لیتے تو دوسرے بھی ان کی تقلید کرتے اور ہمارا مجموعی چندہ بہت کم
ہو جاتا رات زیادہ ہو گئی تھی اور ہم بہت بھوکے تھے لیکن ہم جتنی رقم لینے پڑاۓ
ہوئے تھے اسے وصول کئے بغیر کھانا کیونکر کھاتے؟ ہم نے لاکھ سارا مگر کوئی اثر نہ
ہوا ہمارے میزبان کسی طرح نہیں مانتے تھے اس مقام کے دوسراتا جر انہیں سمجھاتے
رہے اور ساری رات جاگتے گزر گئی مگر نہ وہ اپنی بات سے ذرہ برابر بہٹے اور نہ ہم
میرے بہت سے رفیق غصے سے کھول رہے تھے مگر انہوں نے ضبط سے کام لیا خدا
خدا کر کے صبح سوریے ہمارے میزبان پیسے ہنہوں نے چھپا دند دینے اور ہم نے

خوب پیٹ بھر کے کھانا کھایا یہ ٹون گاٹ کا واقعہ ہے مگر اس کا اثر آئینگر سے لے کر جو شمال ساحل پر واقع ہے اندر وون ملک میں چارلس ناؤن تک پڑا اور اس کی بدولت وصولی کا کام تیزی سے ہونے لگا مگر ہمارا کام صرف یہی نہ تھا کہ چندہ جمع کرتے رہتے بلکہ میں نے تو عرصے سے یہ سبق سیکھ لیا تھا کہ جتنے روپے کی ضرورت ہواں سے زیادہ اپنے پاس نہیں رکھنا چاہیے۔

جلسہ مہینے میں ایک بار یا اگر ضرورت ہو تو ہفتے میں ایک بار ہوتا تا۔ پچھلے جلسے کی رو داد پڑھی جاتی تھی اور ہر قسم کے سوالات پر بحث ہوتی تھی لوگوں کو پہلک مباحثوں میں شرکت کا اور منحصر اور بر مخلع تقریر کرنے کا تجربہ نہ تھا ہر شخص تقریر کرنے سے ہچکھاتا تھا میں نے انہیں پہلک جلسوں کے ضوابط سمجھائے اور یہ لوگ ان کی پابندی کرنے لگے انہیں محسوس ہو گے اکہ یہ ان کے لیے ایک تعلیم ہے اور بہت سے لوگ جنہیں کبھی مجع کے سامنے تقریر کرنے کا اتفاق نہیں ہوا تھا اس کے عادی ہو گئے کہ پہلک مسئللوں کے متعلق اپنے خیالات عام جلسوں میں بیان کر سکیں۔

مجھے معلوم تھا کہ پہلک کام میں کبھی کبھی چھوٹے چھوٹے اخراجات میں بہت روپیہ صرف ہو جاتا ہے اس لیے میں نے یہ طے کیا تھا کہ ابتداء میں رسیدیں نہیں چھپوانا چاہیں میرے دفتر میں ایک نقل کی مشین تھی اسی پر میں رسیدوں اور روپروں کی نقلیں لے لیا کرتا۔ ان چیزوں کو چھپوانا میں نے اس وقت شروع کیا جب کا انگریس کے پاس روپے کی افراط ہو گئی اور ممبروں کی تعداد اور کام کی مقدار بہت بڑھ گئی اس طرح کی کنایت شعاراتی ہر انجمن کے لیے ضروری ہے مگر مجھے معلوم ہے کہ یہ بہت کم برتنی جاتی ہے اسی لیے میں نے یہ مناسب سمجھا کہ ایک چھوٹی مگر ترقی پذیر انجمن کی ابتدائی حالت کا ذکر کرتے ہوئے یہ تفصیلات بیان کر دوں۔

لوگوں کو روپیہ دے کر رسید لینے کی پروانہ تھی لیکن ہم ہمیشہ بڑے اصرار سے رسید دیا کرتے تھے اس طرح پائی پائی کا حساب رہتا تھا اور میرے خیال میں 1894ء کے حسابات نبال انہیں کا انگریزیں کے وقت میں اب تک محفوظ ہوں گے حساب کے معاملے میں احتیاط ہر انجمن کے لیے ضروری ہے بغیر اس کے وہ بدنام ہو جاتی ہے جب تک حساب باقاعدہ نہ ہو حق کی اصل پاکیزگی قائم رہنا ممکن ہے۔

کا انگریزیں کی ایک اور خصوصی یہ تھی کہ اس میں وہ تعلیم یافتہ ہندوستانی بھی شریک تھے جو افریقہ میں پیدا ہوئے تھے کا انگریزیں کے ماتحت افریقی ہندیوں کے لیے ایک تعلیمی انجمن قائم کی گئی جس کے ارکان زیادہ تر یہی تعلیم یافتہ نوجوان تھے انہیں کچھ برائے نام چندہ بھی دینا پڑتا تھا اس انجمن میں وہ اپنی ضرورتوں اور شکایتوں کو ظاہر کر سکتے تھے یہاں ان کی غور و فکر کی قوت ابھرتی تھی انہیں ہندوستانی تاجروں سے ملنے جانے کا اور اپنے بھائیوں کی خدمت کرنے کا موقع ملتا تھا یہ ایک طرح کا دارالمباحثہ تھا اس کے ارکان پاہندی سے جمع ہوا کرتے تھے اور مختلف مضامین پر تقریریں کرتے تھے یا مضامین پڑھتے تھے۔ انجمن کے ساتھ ایک چھوٹا سا کتب خانہ بھی تھا۔

کا انگریزیں کا تیسرا کام تھا تبلیغ و اشاعت یعنی افریقہ اور انگلستان کے انگریزوں اور ہندوستان کے لوگوں کو نبال کے صحیح حالات سے آگاہ کرنا میں نے اس مقصد کو پیش نظر رکھ کر دو پہلے کام کا نام تھا ”جنوبی افریقہ کے ہر برطانوی سے ایک درخواست“ اس میں میں نے نبال کے ہندوستانیوں کی عام حالت مع اعداد و شمار بیان کی تھی اور ہربات کا ثبوت دیا تھا وہ مرے کا نام تھا ”ہندوستانی اور ووٹ کا حق ایک درخواست“ اس میں نبال کے ہندوستانیوں کے مسلمہ ووٹ کی ایک منحصری تاریخ مع اعداد و شمار کا ہمی تھی میں نے یہ رسائل بڑی محنت اور بڑے مطالعے کے

بعد کچھ تھے میری محنت ٹھکانے لگی اور ان رسالوں کی خوب اشاعت ہوئی۔
اس سارے جدوجہد کا یہ نتیجہ ہوا کہ جنوبی افریقہ میں ہندوستانیوں کے بہت
سے دوست پیدا ہو گئے اور ہندوستان کی سب پارٹیوں کو اس مسئلے سے ہمدردی اور
دیپھی ہو گئی۔ اس کے علاوہ خود افریقہ کے ہندوستانیوں کو ایک معینہ راہ عمل نظر آنے
لگی۔



بالاسندرم

دل کی سچی اور پاک آرزو ہمیشہ پوری ہوتی ہے میں نے خود اس اصول کی صحت کا بارہا تجربہ کیا ہے۔ غریبوں کی خدمت کرنے کی مجھے ہمیشہ آرزو رہی ہے اس کی بدولت میں ان میں مل جل کر رہا اور ان ہی کا ہورہا۔

نمایا اندھیں کا نگریں میں افریقی ہندی اور محروم غیرہ شامل تھے لیکن بے سیکھے مزدور اور پابند مزدور ابھی شامل نہیں کئے گئے تھے ابھی تک کا نگریں ان کی نتھی ان لوگوں میں اتنی مقدرت نہ تھی کہ چندہ دے کر اس کے کارکن بنیں کا نگریں انہیں صرف اس طرح اپنا کر سکتی تھی کہ ان کی خدمت کرے اس کا ایک موقع آیا لیکن سچ پوچھیے تو ابھی تک نہ کا نگریں اس موقع سے فائدہ اٹھانے کے لیے تیار تھی اور نہ میں تھا۔ ابھی مجھے وکالت شروع کیے دو ہی تین مہینے ہو رہے تھے اور کا نگریں بالکل ابتدائی حالت میں تھی کہ ایک دن کیا دینکتا ہوں کہ ایک تاملی چیڑھے لگائے اپنا پھیپھا ہاتھ میں لیے میرے سامنے کھڑا کانپ رہا ہے اور رو رہا ہے اس کے سامنے کے دو دانت ٹوٹے ہوئے ہیں اور اس کے منہ سے خون بہہ رہا ہے مجھے اس شخص کا سارا حال اپنے محمر سے معلوم ہوا جو خود تاملی تھا آنے والے کا نام بالاسندرم تھا اور یہ نمایا کے ایک مشہور یورپی کے یہاں پابند مزدور تھا اس کے آقانے غصے کے مارے آپ سے باہر ہو کر اسے اتنا مارا کہ اس کے دو دانت ٹوٹ گئے۔

میں نے اسے ڈاکٹر کے پاس بھیجا ان دونوں وہاں صرف یورپی ڈاکٹر تھے میں ایک اندیق نامہ چاہتا تھا جس سے معلوم ہوا بالاسندرم کو کس قسم کی چوٹ آئی ہے

مجھے یہ تصدیق نامہ مل گیا اور میں نے فوراً بالاسندرم کو محسٹریٹ کے یہاں لے جا کر بیان حلقوی داخل کر دیا۔ محسٹریٹ اسے پڑھ کر آگ ہو گیا اور اس نے فوراً آقا کے نام سمن جاری کر دیا۔

میری ہرگز یہ خواہش نہ تھی کہ آقا کو سزا دلاوں میں تو صرف بالاسندرم کو اس کے پنج سے چھٹرانا چاہتا تھا پا بند مزدوروں کے متعلق جو قانون تھا وہ میں نے پڑھا۔ اگر معمولی نوکر بغیر پہلے سے اطلاع دینے نوکری چھوڑ دے تو اس کا آقا اس پر دیوانی میں مقدمہ چلا سکتا تھا۔ مگر پا بند مزدور کی حالت بالکل دوسری تھی اس پر ایسی صورت میں فوجداری میں مقدمہ چلا یا جاتا تھا اور اگر وہ مجرم قرار پائے تو اسے قید کی سزا ہوتی تھی اسی لیے سرویم منظر نے کہا تھا کہ پا بند مزدوری غلام سے کم نہیں پا بند مزدور بھی غلام ہی کی طرح اپنے آقا کی ملکیت ہوا کرتا تھا۔

بالاسندرم کو چھٹرانے کی صرف دو میریں تھیں یا تو پا بند مزدوروں کے محافظ 33
سے درخواست کی جاتی کہ اس کے معابرے کو منسون خ کر دے یا اسے کسی اور شخص کی ماتحتی میں دے دے یا خود بالاسندرم کے آقا سے کہا جاتا کہ وہ اسے سبکدوش کر دے میں نے اس کے آقا کے پاس جا کر کہا ”میں یہ نہیں چاہتا تھا کہ آپ پر مقدمہ چلاوں اور آپ کو سزا دلاوں میرے خیال میں آپ کو خود یا حساس ہو گا کہ آپ نے اس شخص کو بہت بڑی طرح مارا ہے میرے اطمینان کے لیے یہی کافی ہے کہ آپ اس کی خدمات کسی اور شخص کے ہاتھ فروخت کر دیں“ اس پر وہ فوراً راضی ہو گیا اسکے بعد میں محافظ سے ملا اس نے بھی رضامندی ظاہر کی مگر اس شرط پر کہ میں خود بالاسندرم کے لیے کوئی نیا آقا ڈھونڈوں۔

اس لے میں نے تلاش شروع کر دی۔ یہ شرط تھی کہ کوئی فرنگی آقا ہو کیونکہ

ہندوستانیوں کو پابند مزدور کھنے کی اجازت نہیں تھی ان دونوں میری بہت کم یورپیوں سے ملاقات تھی ان میں سے ایک سے ملا اور ازا راہ مہربانی بالاسندرم کو لینے پر راضی ہو گیا میں نے اس مہربانی کا دل سے شکریہ ادا کیا مجسٹریٹ نے بالاسندرم کے پہلے آقا کو مجرم قرار دیا اور فیصلے میں لکھ دیا کہ وہ (باجمی تصفیہ کی بناء پر) بالاسندرم کی خدمات کسی دوسرے کی طرف منتقل کرنے پر راضی ہو گیا۔

بالاسندرم کے معاملے کی خبر ہر پابند مزدور کو ہو گئی اور میں ان مزدوروں کا دوست سمجھا جانے لگا مجھے اس رابطے کے پیدا ہونے سے بڑی خوشی ہوئی میرے دفتر میں پابند مزدوروں کا تانتا بندھ گیا اور مجھے ان کے رنج و راحت سے واقف ہونے کا بہترین موقع ملا۔

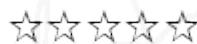
اس معاملے کی صدائے بازگشت دور روز مدارس تک میں سنی گئی اس صوبے کے مختلف حصے کے مزدوروں جو معالہ کر کے نشال جایا کرتے تھے اپنے بھائیوں کے ذریعے سے جو افریقہ میں مقیم تھے اس سے واقف ہو گئے۔

خود اس معاملے میں کوئی غیر معمولی بات نہیں تھی لیکن پابند مزدور کو یہ دیکھ کر کہ نشال میں ایک شخص ان کی مدد کے لیے اور حکم کھلانے کے ساتھ دینے کے لیے موجود ہے بڑی خوشی ہوئی اور ان کا دل امید سے معمور ہو گیا۔

میں کہہ چکا ہوں کہ جب بالاسندرم میرے دفتر میں آیا تھا تو اپنا بھیجا ہاتھ میں لیے تھا۔ اس بات کا افسوس ناک پہلو تھا جس سے ہم لوگوں کی ذلت ظاہر ہوتی تھی۔ قارئین کو یاد ہو گا کہ مجھے عدالت نے پگڑی اتارنے کا حکم دیا تھا ہر پابند مجبور اور ہر جنہی ہندوستانی کے لیے زبردستی یہ قاعدہ بنا دیا گیا تھا کہ جب وہ کسی یورپی کے سامنے جائے تو اپنی پگڑی یا ٹوپی یا بھیجا اتار کر جائے۔ صرف سلام چاہے دونوں

ہاتھوں سے کیوں نہ کیا جائے کافی نہ تھا یچارہ بالا سندرم یہ سمجھا کہ اسے میرے سامنے بھی اسی طرح آنا چاہئے میرے لیے یہ پہلا موقع تھا کہ کوئی اس طرح میری تعظیم کرے مجھے بڑی شرمندگی ہوتی اس میں نے اس سے کہا پھیلا باندھ کے اس نے کچھ تامل کے بعد میری بات مانی مگر اس کے چہرے سے پتہ چلتا تھا کہ اسے بڑی خوشی ہوتی۔

یہ بات میرے لیے ہمیشہ ایک معتمد رہی کہ لوگ اپنے ہم جنسوں کی ذلت میں اپنی عزت کیونکر سمجھتے ہیں۔



تین پاؤ نڈ کا محصول

بلاسندرم کے معاملے کی بدولت مجھے پابند مزدورو سے تموزی بہت واقفیت ہو گئی
مگر ان کے حال کا گہرا مطالعہ کرنے پر مجھے اس تحریک نے آمادہ کیا جوان پر ایک
بھاری محصول عائد کرنے کے لیے کی گئی تھی۔

اسی سال یعنی 1894ء میں حکومت نیال نے ارادہ کیا کہ پابند مزدوروں پر
چکپیں پاؤ نڈ سالانہ محصول لگائے۔ مجھے اس تجویز نے حیرت میں ڈال دیا۔ میں نے
نوراً اس مسئلے کو انگریز کے سامنے پیش کیا اور یہ تجویز منظور کرانی کہ اس محصول کی
مخالفت کے لیے ضروری انتظام کیا جائے۔

مجھے پہلے اختصار کے ساتھ یہ بتا دینا چاہیے کہ اس محصول کی ابتدا کیونکر ہوئی
تھی۔

1860ء کے لگ بھگ نیال کے یورپیوں کو معلوم ہوا کہ یہاں گنے کی کاشت
بہت بڑے پیانے پر ہو سکتی ہے اُنہیں مزدوروں کی ضرورت محسوس ہوئی بغیر باہر کے
مزدوروں کے گنے کی کاشت اور شکر سازی ناممکن تھی کیونکہ نیال کے زوال و اس قسم کے
کام کے لیے موزوں نہ تھے اس لیے نیال کی حکومت نے حکومت ہند سے خط و
کتابت کی اور ہندوستان سے مزدور بلانے کی اجازت لے لی۔ یہ طے ہوا کہ ان
مزدوروں سے پانچ سال نیال میں کام کرنے کا معاملہ لے لیا جائے اور اس کے
بعد انہیں اختیار ہو کہ وہیں سکونت اختیار کر لیں اور روز میں خرید لیں۔ اس طرح انہیں
نیال آنے کی ترغیب دلائی گئی کیونکہ اس وقت یورپیوں کا یہ خیال تھا کہ معاملے کی

میعاد کے اندر ہندوستانی مزدوروں کی محنت سے ان کی زراعت کافی ترقی کر لے گی۔

لیکن ہندوستانیوں سے جتنی توقع تھی انہوں نے اس سے بھی زیادہ کام کیا۔ انہوں نے ترکاریوں کی کاشت کو بھی بہت ترقی دی۔ بہت سی نئی ترکاریوں ہندوستان لانکر بولیں اور دیسی ترکاریوں کی کاشت اس طریقے پر کی کہ وہ پہلے سے سستی پڑیں۔ انہوں نے پہلے پہلی آم کے درخت بھی لگائے۔ ان کا حوصلہ عمل زراعت ہی تک محدود نہیں رہا۔ انہوں نے تجارت شروع کی۔ زمین خرید کر مکان بنانے اور مزدور کی حیثیت سے ترقی کر کے زمیندار اور مکاندار بن گئے ان کے بعد ہندوستان کے تاجر آئے اور تجارت کے لیے یہیں بس گئے۔ ان سب سے پہلے سیٹھ ابو بکر آمود مر جوم آئے تھے انہوں نے جھوڑے ہی دن میں اپنے کاروبار کو بہت ترقی دے لی۔ یورپی تاجروں کو بڑا خطرہ پیدا ہو گیا جب وہ ہندوستانی مزدوروں کو خوش خوشی لائے تھے تو انہیں خبر نہ تھیں کہ یہ تجارت میں اتنے ہوشیار ہیں یہاں تک تو غیمت تھا کہ یہ ہندوستانی آزاد کاشت کاریا زمیندار نہیں بلکہ یورپی تاجروں کو اس کی برداشت نہ تھی کہ یہ لوگ تجارت میں بھی مقابلہ کرنے لگیں۔

اس طرح ان کے دل میں ہندوستانیوں سے عداوت کی بنیاد پڑی۔ بہت سی اور چیزیں جنہوں نے اسے ترقی دی ہمارا طرز معاشرت جوان کی زندگی سے باکل مختلف تھا، ہماری سادگی ہمارا جھوڑے نفع پر قناعت کرنا، ہمارا حفاظان صحت کے اصولوں سے بے پرواہونا، عام صفائی کا خیال نہ رکھنا، مکانوں کی مرمت میں کنجوی کرنا پھر سب سے بڑھ کر اختلاف مذہب ان سب چیزوں نے عداوت کی آگ کو خوب بھڑکایا اس کا اظہار قانون سازی میں اس طرح ہوا کہ ہندوستانی ووٹ کے حق

سے محروم کر دیتے گئے اور پاہند مزدوروں پر محصول تجویز کیا گیا اس کے علاوہ دوسرے طریقوں سے بھی نیشن زنی شروع کر دی گئی۔

پہلی تجویز یہ تھی کہ ہندوستانی مزدور زبردستی اپنے دلیں کو نیچ دینے جائیں تاکہ ان کے معاهدے کی میعاد ہندوستان میں ختم ہو لیکن حکومت ہند سے یہ تو قع نہ تھی کہ وہ اسے منظور کرے گی اس لیے دوسری تجویز یہ پیش کی گئی کہ:

1 جب ہندوستانی مزدور کے معاهدے کی میعاد ختم ہو تو وہ ہندوستان چلا جائے

یا

2 ہر دو سال کے بعد اس سے کسی قدر زیادہ اجرت پر کام کرنے کا معاهدہ لیا جائے

اور اگر

3 وہ ان دونوں باتوں پر راضی نہ ہو تو پچیس پاؤند سالانہ محصول دیا کرے۔ ایک وند جو سر ہنری ہنسن اور مسٹر لیس پر مشتمل تھا ہندوستان بھیجا گیا کہ یہ تجویز حکومت ہند سے منظور کرائے والترائے اس زمانے میں لارڈ بلکن تھے انہوں نے پچیس پاؤند کے مخصوص کو پسند نہیں کیا مگر اس پر راضی ہو گئے کہ فی کس تین پاؤند محصول لگایا جائے میرا اس وقت یہ خیال تھا اور اب بھی ہے کہ والترائے نے اس معاملے میں بڑی غلطی کی اس محصول کو منظور کرتے وقت انہوں نے ہندوستان کے فائدے کا باکل خیال نہیں کیا تھا کہ فرنگیوں کی رضا جوئی ہرگز ان کے فرائض میں داخل نہ تھی اس تجویز کی رو سے تین چار سال کے بعد ہر پاہند مزدور کو، اس کی بیوی کو، اس کے لڑکے کو جس کی عمر سولہ سال سے زیادہ ہو اور لڑکی کو جس کی عمر تیرہ سال سے زیادہ ہو یہ محصول دینا پڑتا۔ چار آدمیوں کے ایک خاندان سے جس میں میاں بیوی

اور دو نیچے ہوں بارہ پاؤ نہ مخصوص لینا ایسی حالت میں کہ خاندان کے افسر کی اوسمی
آمد فی چودہ شانگ ماہوار سے زیادہ نہ ہوا تا بڑا ظلم تھا جس کی مثال دنیا میں کہیں نہ
ملت۔

ہم نے اس مخصوص کے خلاف بڑی سخت جدوجہد شروع کی۔ اگر نال انڈیں
کا گریس اس معاملے میں خاموشی رہتی تو ممکن تھا کہ وائرس ائے پھیپس پاؤ نہ تک کے
مخصوص پر راضی ہو جاتے پھیپس پاؤ نہ سے گھٹ کر تین پاؤ نہ مخصوص رہ جانا غالباً محض
کا گریس کے احتجاج کا نتیجہ تھا گریمکن ہے کہ میرا خیال غلط ہو شاید حکومت ہندابتدا
ہی سے پھیپس پاؤ نہ مخصوص کی مخالف ہوا اور اس نے بغیر کا گریس کے احتجاج کا خیال
کئے خود اپنی طرف سے تین پاؤ نہ مخصوص تجویز کیا ہو۔ بہر حال حکومت ہند نے اپنے
فرض کے ادا کرنے میں غفلت کی وائرس ائے ہندوستان کی فلاج و بہبود کے ذمہ دار
میں اس لیے انہیں کبھی اس وحشیانہ مخصوص پر راضی نہیں ہونا چاہیے تھا۔

کا گریس نے اگر مخصوص پھیپس پاؤ نہ سے گھٹا کر تین پاؤ نہ کرا دیا تو کوئی بڑا کام
نہیں کیا اس کے کارکنوں کو اب بھی یہ قلق تھا کہ وہ پابند مزدوروں کے حقوق کی پوری
حافظت نہیں کر سکتے وہ ہمیشہ اس ارادے پر مضبوطی سے قائم رہی کہ مخصوص کو معاف
کرائے مگر اس کا یہ ارادہ میں سال کے بعد پورا ہوا اور اس وقت بھی صرف نال کو
ہندوستانیوں کی کوشش سے نہیں بلکہ سارے جنوبی افریقیہ کے ہندوستانیوں کی متحده
جدوجہد سے جب حکومت نے مسٹر گوکھلے سے بد عبدي کی تو آخری لڑائی شروع
ہوئی جس میں پابند ہندوستانی مزدوروں نے پورا حصہ لیا ان میں سے بعض نے گولی
کھا کر جان دی اور دس ہزار قید ہو گئے۔

لیکن آخر میں حق کا بول بالا ہندوستانیوں نے جو تکلیفیں برداشت کیں وہ گویا حق

کی آواز تھی لیکن اگر اسی کے ساتھ استوار عقیدہ انتہائی صبر اور انتحک کوشش نہ ہوتی تو یہ آواز غالب نہ آتی اگر ہندوستانی ہمت ہار بیٹھتے اور کانگریس محسول کو اُلیٰ سمجھ کر لڑائی سے ہاتھ اٹھا لیتی تو یہ قابل نفرت محسول آج تک پابند مزدوروں پر مسلط ہوتا جس میں نہ صرف جنوبی افریقہ کی بلکہ سارے ہندوستان کی انتہائی ذلت تھی۔



مختلف مذاہب کا مطالعہ

میرے قومی خدمت میں محو ہو جانے کا اصلی سبب معرفت نفس کی آرزو تھی میں نے اپنا دین و مذہب خدمت کو بنالیا تھا یہ سمجھ کر کہ معرفت اللہ کا ذریعہ صرف خدمت ہی ہے اور خدمت کے معنی میں ہندوستان کی خدمت سمجھتا تھا کیونکہ اس کا موقع مجھے خود بخود بے تلاش کئے چل گیا اور میں اسی کے لیے موزوں بھی تھا۔ میں جنوبی افریقہ سیاحت کا لطف اٹھانے، کاٹھیاروار کی سازشوں سے نجات پانے اور روزی کمانے کی نیت سے آیا تھا مگر جیسا کہ میں نے اوپر کہا ہے میں یہاں آ کر خدا کی تلاش اور معرفت نفس کی کوشش میں مصروف ہو گیا۔

عیسائی دوستوں نے میرے دل میں ذوق معرفت کو ابھارا تھا اور یہ ذوق روز بروز بڑھتا جاتا تھا۔ میرے دوستوں کو اس معاملے میں اتنا انہاک تھا کہ اگر میں بے پرواہی بھی کرتا تو بھی وہ میرا اپنے چہانہ چھوڑتے۔ ڈربن میں جنوبی افریقہ کے مشکے سردار مسٹر اسپینسر والٹن کو میرے اس ذوق کا پتہ چل گیا اور انہوں نے مجھ سے راہ و رسم پیدا کی یہاں تک کہ مجھے اپنے عزیزوں کی طرح سمجھنے لگے۔ ظاہر ہے کہ اس ملاقات کی بناء میرے اور پریئریا کے عیسائیوں کے تعلقات تھے مسٹر والٹن کی طبیعت کا ایک خاص انداز تھا جہاں تک مجھے یاد ہے انہوں نے مجھ سے عیسائی مذہب اختیار کرنے کے لیے نہیں کہا لیکن انہوں نے اپنی زندگی کتاب کی طرح کھول کر میرے سامنے رکھ دی اور مجھے اپنے کردار کے مشاہدے کا پورا موقع دیا ان کی بیوی بڑی نیک اور قابل تحسیں مجھے ان میاں بیوی کا طرز عمل دل سے پسند تھا وہ

بھی یہ بات جانتے تھے اور میں بھی جانتا تھا کہ ہم دونوں کے عقائد میں زمین آسمان کافرق ہے اور کتنا ہی بحث و مباحثہ کیا جائے یہ فرق مٹنے والا نہیں لیکن اگر جانبیں رواداری، لطف و مدارات اور سچائی سے کام لیں تو اختلاف عقائد بھی فائدہ ہی پہنچتا ہے مجھے مسٹرو لشناں کا انصار، استقالل اور رذوق عمل بہت پسند آیا اور ہم دونوں میں اکثر ملاقات ہونے لگی۔

یہ دوستی میرے دل میں مذہب کی چنگاری دہکاتی رہی اب مجھے پریئوریا کی سی فرصت نصیب نہیں کہ پورے انہاک سے مذہب کا مطالعہ کرتا پھر بھی جو تھوڑا بہت وقت ملتا تھا اس سے میں اچھی طرح کام لیتا تھا مذہبی مسائل پر میری خط و کتابت اب بھی جاری تھی رائے چند بھائی برادر میری رہنمائی کر رہے ہے تھے ایک دوست نے مجھے زمینگنگر کی کتاب دھرم و چاربھیجی اس کا دیباچہ میرے لیے بہت مفید ثابت ہوا میں اس شاعر کی لاابالی طرز زندگی کا حال سن چکا تھا دیباچے میں یہ پڑھ کر کہ مذہبی کتابوں کے مطالعے سے اس کی زندگی میں کایا پلٹ ہو گئی میرے دل پر بہت اثر ہوا۔ مجھے یہ کتاب اتنی پسند آئی کہ میں نے اس کا ایک ایک حرفاً نہایت غور سے پڑھا میں نے میکس طرکی کتاب ”ہندوستان ہمیں کیا سمجھاتا ہے“ اور اس کا ”پانڈہ“ کا ترجمہ جو بختم تھیا مونی کی طرف سے شائع ہوا تھا بڑے شوق سے پڑھا ان سب چیزوں سے میرے دل میں ہندو دھرم کا احترام بڑھ گیا اور اس میں مجھے بہت سی خوبیاں نظر آئیں مگر اس کے سبب میرے دل میں دوسرے مذہبوں کی طرف سے کسی قسم کا تعصب پیدا نہیں ہوا میں نے واشنگٹن رووگ کی کتاب ”حضرت محمد اور ان کے خلفاء کی سیرت“ اور کارل ایکل کا مقالہ ”پیغمبر اسلام کی روح میں“ پڑھا ان کتابوں کی بدولت میری نظر میں انحضرتؐؐ کی عظمت اور رزیادہ ہو گئی ایک اور کتاب

”اوال زرتشت“ بھی میری نظر سے گزری تھی۔

اس طرح مختلف مذہبوں سے میری واقفیت بڑھ گئی اس مطالعہ سے مجھے مشاہدہ نفس کا شوق ہو گیا اور اس بات کی عادت پڑ گئی کہ جو بات میرے دل کو لگے اس پر عمل کیا کروں چنانچہ ہندو دھرم کی بعض کتابوں کو پڑھنے کے بعد میں یوگ کی کچھ ریاضتیں جس طرح میری سمجھ میں آئیں کرنے لگا مگر میں نے دیکھا کہ اس طرح کام نہیں چلتا اور یہ طے کیا کہ جب ہندوستان واپس جاؤں گا تو کسی واقف کا رکی مدد سے یہ ریاضتیں کروں گا۔

میں نے نالشانی کی تصانیف کا بھی غور سے مطالعہ کیا ان کی کتاب ”کتاب مقدس کا خلاصہ راہِ عمل“ کامیرے دل پر بڑا گہر اثر ہوا مجھے رفتہ رفتہ یہ یقین ہونے لگا کہ عالمگیر محبت کا اصولِ احمد و دامتات رکھتا ہے۔

ای زمانے میں میری ایک اور عیسائی خاندان سے راہ و رسم ہو گئی میں ہر اتوار کو گرجے میں جایا کرتا تھا اس خاندان کی طرف سے مجھے عامِ دعوت تھی کہ اتوار کو رات کا کھانا ان کے یہاں کھایا کروں گرجے میں جانے سے میرے دل پر کچھ اچھا اثر نہیں پڑا وہاں کے وعظ مجھے تاثیر اور ذوق سے خالی معلوم ہوتے تھے حاضرین بھی کچھ ایسے دیندار نظر نہیں آتے تھے ان کے دلوں میں ذوق و شوق کا پتہ نہ تھا دنیا داروں کی ایک جماعت تھی جو تفریق طبع اور رسم کی پابندی کے لیے گرجے چلی جاتی تھی میں یہاں کبھی کبھی بلا ارادہ اونگھنے لگتا تھا مجھے شرم آتی تھی مگر اپنے ہم نشینوں کو اسی حال میں دیکھ کر کچھ تسلیم ہو جاتی تھی میں اس حالت کو زیادہ دن تک برداشت نہیں کر سکتا تھا اسی لیے میں نے وہاں جانا چھوڑ دیا۔

اس گھرانے سے جہاں میں ہر اتوار کو مہمان ہوا کرتا تھا میرے تعلقات دفعنا

منقطع ہو گئے بلکہ یہ کہنا چاہیے کہ مجھے وہاں جانے کی ممانعت کر دی گئی۔ اس اجمالی کی تفصیل یہ ہے کہ میرے میر بان کی بیوی بڑی نیک اور بھولی بھالی تھیں مگر کسی قدر تنگ خیال تھیں۔ مجھ سے ان کی اکثر مذہبی مسائل پر گفتگو ہوا کرتی تھی میں ان دونوں آرلنڈ کی ”نورائیشیا“، کا دوبارہ مطالعہ کر رہا تھا ایک بارہم دونوں حضرت عیسیٰ اور گوتم بدھ کی زندگی کا مقابلہ کر رہے تھے میں نے کہا ”دیکھیے گوتم بدھ کے دل میں دوسروں کا کتنا درد تھا ان کی ہمدردی انسانوں تک محدود نہ تھی بلکہ ساری مخلوق خدا کو محیط تھی آپ ہی بتایے جب ہم انہیں تصور کی آنکھ سے دیکھتے ہیں کہ ایک میمے کو نہ ہے پر بٹھائے جا رہے ہیں تو ہمارے دل میں محبت کا دریا امند آتا ہے یا نہیں؟ حضرت عیسیٰ کی زندگی میں ساری جانداروں سے یہ ہمدردی نظر آئی۔“

اس مقابلے سے اس نیک خاتون کو دکھ ہوا۔ مجھے ان کے احساسات کا اندازہ ہو گیا۔ میں نے گفتگو میں پختم کروی اور ہم سب اٹھ کر کھانا کھانے چلے گئے۔ ان کا پانچ سال کا پیارا پیارا بچہ بھی ساتھ تھا۔ میں بچوں سے مل کر جتنا خوش ہوتا ہوں کسی چیز سے نہیں ہوتا اور اس بچے کی مجھ سے پرانی دوستی تھی۔ اس کی رکابی میں ایک گوشت کا لکڑا تھا اور میری رکابی میں سیب تھا۔ میں نے اس کے گوشت کی بڑی برائی کی اور اپنے سیب کی بہت تعریف کی معمصوم بچہ میری باتوں سے متاثر ہو کر پھل کی تعریف میں میرا ہم زبان ہو گیا۔

مگر میں نے ماں کو جو دیکھا تو عجیب حالت پائی کاٹو لہنہ میں بدن میں۔ میں متنبہ ہو گیا اور میں نے گفتگو کا موضوع بدل دیا دوسرا ہفتہ میں وہاں گیا تو مگر کچھ رکتا ہوا۔ میرے خیال میں یہ کوئی الیکی بات نہ تھی کہ میں آنا جانا بند کر دوں۔ مگر مجھے وہاں جانا کچھ اچھا بھی نہ معلوم ہوا۔ نیک خاتون نے میری یہ مشکل حل کر

دی انہوں نے کہا ”مسٹر گانڈی آپ برانہ مانیں میں اپنا فرض جان کر کہتی ہوں کہ میرے لڑکے کے لیے آپ کی صحبت اچھی نہیں ہر روز اسے گوشت کھانے میں تامل ہوتا ہے وہ مجھے آپ کی دلیلیں یاد دلاتا ہے اور پھر مانگتا ہے بس اب حد ہو گئی۔ اگر اس نے گوشت چھوڑ دیا تو وہ بیمار پڑ جائے گا اور بیمار نہیں تو کمزور ضرور پڑ جائے گا بھلا مجھ سے یہ کیونکر دیکھا جاسکتا ہے؟ آپ اب جو کچھ بحث کریں بڑوں سے کریں۔ بچوں کو اس سے یقیناً نقصان پہنچ گا۔“

میں نے کہا ”بیگم صاحبہ مجھے افسوس ہے میں آپ کی ما دری محبت کا اندازہ کر سکتا ہوں کیونکہ میرے بھی بچے ہیں اس ناگوار صورت حال کو رفع کرنا بہت آسان ہے۔ اگر میں یہاں آتا رہتا تو بچہ دیکھے گا کہ میں کون سی چیز کھاتا ہوں اور کون سی نہیں کھاتا۔ اس کا اس پر میری گفتگو سے بھی زیادہ اثر پڑے گا اس لیے سب سے بہتر یہ ہے کہ میں یہاں آنا چھوڑ دوں۔ اس کے یقیناً یہ معنی نہیں کہ ہم ایک دوسرے کی دوستی ترک کر دیں۔“

انہوں نے کہا ”بہت بہت شکریہ، اور ان کے چہرے سے معلوم ہوتا تھا کہ ان کے دل پر سے بڑا ابو جھہٹ گیا۔



خانہ داری

گھر بار کا انتظام کرنا میرے لیے کوئی نئی بات نہیں تھی لیکن نشال کا گھر بمبی اور لندن والے گھر کی طرح نہ تھا یہاں بعض معارف محض شان کے خیال سے کرنا پڑے تھے میں اسے ضروری سمجھتا تھا کہ اپنا ساز و سامان ایسا رکھوں جو نشال میں ایک ہندوستانی یورپی اور قومی نمائندے کے مرتبے کے شایان ہو۔ اس لیے میں نے ڈربن کے اس حصے میں جہاں عائد شہر رہا کرتے تھے ایک چھوٹا سا خوشنما مکان لیا اور اسے مناسب طریقے سے سجا لیا۔ میری غذا سادہ تھی مگر چونکہ میں اکثر انگریز دوستوں اور ہندوستانی رفیقوں کی دعوت کیا کرتا تھا اس لیے خانہ داری کے مصارف بہت ہو جاتے تھے۔

ہر گھر کے لیے ایک اچھا نوکر ضروری ہے مگر مجھے کبھی نوکر کو نوکر کی طرح رکھنا نہ آیا۔ میرے ساتھ میرا ایک دوست رفیق اور مددگار کی حیثیت سے رہتا تھا اور ایک بار پچی تھا جو میرے خاندان کا ایک رکن بن گیا تھا۔ رفیق کے محترم بھی میرے یہاں رہتے تھے اور میرے ساتھ کھانا کھاتے تھے۔

میرا خیال ہے کہ مجھے اس تجربے میں کافی کامیابی رہی مگر اسی کے ساتھ زندگی کے کئی تلخ تجربے بھی ہوئے۔

میرا رفیق بہت تیز آدمی تھا اور میں اسے اپنا سچا بھی خواہ سمجھتا تھا۔ مجھے اس معاملے میں دھوکا ہوا۔ میرے ساتھ ایک محروم رہتا تھا جس سے وہ جلنے لگا اور اس نے ایسا جال پھیلایا کہ مجھے اس محروم کی طرف سے شبہ سا ہو گیا۔ یہ بھلا آدمی بڑا نازک

مزاج تھا مجھے ہی اسے معلوم ہوا کہ مجھے اس پر شبہ ہے وہ میرے گھر اور دفترِ دنوں کو خیر باد کہہ کر چل دیا۔ مجھے بڑا دکھ ہوا مجھے یہ احساس تھا کہ شاید میں نے اس کے ساتھنا انصافی کی اور یہ خلش میرے دل سے کبھی نہیں گئی۔

اس عرصے میں میرا باور پچی کسی کام سے چلا گیا اور اسکی جگہ دوسرا شخص رکھنے کی ضرورت پڑی۔ اس شخص کے متعلق مجھے آگے چل کر معلوم ہوا کہ بڑا شریر ہے۔ مگر میرے لیے تو یہ خدا و انبعت ثابت ہوا۔ دو ہی تین دن میں اسے پتہ چل گیا کہ میرے گھر کے اندر میری لालی میں نا جائز کارروائیاں ہوتی ہیں اور اس نے دل میں ٹھان لی کہ مجھے آگاہ کر کے رہے گا۔ میری نسبت مشہور تھا کہ میں دوسروں پر بے جا اعتماد کر لیتا ہوں مگر خود گھر را آدمی ہوں۔ اسی لیے اس نے جو کچھ دیکھا اس سے اسے اور بھی صدمہ ہوا۔ میں ایک بجے کھانا کھانے کے لیے دفتر سے گھر جایا کرتا تھا ایک دن بارہ بجے یہ باور پچی ہانپتا ہوا دفتر پہنچا اور اس نے مجھ سے کہا ”مہربانی سے ابھی میرے ساتھ گھر چلے چلیے وہاں آپ کو عجیب تماشا نظر آئے گا۔“

میں نے کہا ”یہ کیا بک رہے ہو۔ آخر کچھ معلوم تو ہو کہ بات کیا ہے۔ میں اس وقت دفتر چھوڑ کر کیسے جا سکتا ہوں؟“

”اگر آپ نہ چلے تو پچھتا نہیں گے اب میں اور کیا کہوں؟“

اس کا اصرار مجھ پر اثر ہوا میں ایک محرب کو ساتھ لے کر گھر کی طرف چلا۔ باور پچی آگے آگے تھا وہ مجھے سیدھا کوٹھے پر لے گیا اور میرے رفیق کے کمرے کی طرف اشارہ کر کے کہنے لگا ”یہ دروازہ کھولیے اور اپنی آنکھ سے دیکھ لیجئے۔“

میں سمجھ گیا یہ کیا معاملہ ہے میں نے دروازے پر دستک دی۔ صدائے برخاست اب کے میں نے دروازہ اتنی زور سے دھمدھایا کہ دیواریں تک بلنے لگیں آکر کوڑا

کھلے۔ اندر دیکھا کہ ایک فاحشہ عورت بیٹھی ہے میں نے اس سے کہا کہ فوراً چل جاؤ اور اب کبھی میرے گھر میں قدم نہ رکھنا۔

اپنے رفیق سے میں نے کہا ”بس اب تم سے مجھے کوئی واسطہ نہیں میں نے بڑا دھوکا کھایا خوب بیوقوف بنایا میں نے تم پر جو اعتماد کیا تھا اس کا یہی بدله ہے؟“
جائے اس کے کوہ کچھ سپیٹا تا اللہ مجھے دھمکا نے لگا کہ ”میں تمہارا پردہ فاش کر دوں گا۔“

میں نے کہا ”مجھے کوئی بات چھپانا نہیں ہے میں نے جو کچھ کیا ہو ساری دنیا سے کہہ دو گریمرے گھر سے اسی دم چلے جاؤ۔“

اس پر وہ اور بھی بگڑا اب میں مجبور ہو گیا میں نے محمر سے جو نیچے کھڑا تھا کہا۔
”مہربانی سے ذرا پولیس سپرنلندنٹ کے پاس جا کر میرا سلام کہو اور یہ اطلاع دو کہ ایک شخص جو میرے ساتھ رہتا ہے بری حرکت کا مرتلک ہوا ہے اب میں اسے اپنے گھر نہیں رکھنا چاہتا مگر وہ جانے سے انکار کرتا ہے اگر آپ چند سا ہیوں کو میری مدد کے لیے بھیج دیں تو بڑا احسان ہو گا۔“

اب اسے معلوم ہوا کہ میں واقعی تخت پر آمادہ ہوں۔ احساس جرم سے اس کے ہاتھ پاؤں پھول گئے۔ اس نے مجھ سے عاجزی سے درخواست کی کہ پولیس کو اطلاع نہ دو میں ابھی ابھی جاتا ہوں چنانچہ وہ اپنالیور یا بستر لے رخت ہو گیا۔

اس واقعے نے مجھے بروقت آگاہ کر دیا۔ اب جا کر مجھے معلوم ہوا کہ اس شیطان نے مجھے کس قدر بہ کیا تھا۔ اسے اپنے گھر رکھ کر میں نے اپنے کام کے لیے بڑا ذریعہ اختیار کیا تھا۔ جو کے کھیت سے گیہوں کا ٹانا چاہا تھا۔ میں جانتا تھا کہ یہ آوارہ شخص ہے مگر پھر بھی مجھے یقین تھا کہ یہ میرے ساتھ وفا کرے گا اس کی اصلاح کی

کوشش میں خود تباہ ہوتے ہوتے بچ گیا۔ میرے مہربان مجھے منصب کرتے رہے مگر میں نہ مانتا۔ دوستی نے مجھے اندر حاکر دیا تھا۔

اگر یہ نیا باور پچی نہ آتا تو کبھی سچ و اتفاقات کا پتہ نہ چلتا اور اس دوست کے اثر میں رہ کر میں کبھی بے علقائی کی زندگی کے قابل نہ ہوتا جو میں نے اس کے بعد سے بسر کرنا شروع کی میں اس شخص کے پیچھے اپنا وقت ضائع کرتا رہتا۔ اس میں یہ قدرت تھی کہ مجھے ہمیشہ غفلت اور گمراہی میں رکھتا۔

لیکن خدا نے ہمیشہ مجھے بچایا تھا۔ اس بار بھی بچایا۔ میری نیت پاک تھی اس لیے میں باوجو نسلیوں کے ہلاکت سے محفوظ رہا اور شروع ہی میں یہ تحریج ہو جانے سے آئندہ کے لیے مجھے سبق مل گیا۔

یہ باور پچی گویا ایک قاصد غیبی تھا۔ وہ پکانا باکل نہیں جانتا تھا اور باور پچی کی حیثیت سے میرے گھر میں نہیں رہ سکتا تھا مگر یہ اسی کا کام تھا کہ اس نے مجھے خبردار کر دیا۔ بعد میں مجھے معلوم ہوا کہ اس سے پہلے بھی میرے گھر میں عورتیں لائی جا چکی تھیں مگر کسی شخص میں یہ یہمت نہ تھی جو اس باور پچی میں تھی۔ سب جانتے تھے کہ میں اپنے رفیق پر آنکھ بند کر کے بھروسہ کرتا ہوں۔ یہ باور پچی گویا خاص اسی کے لیے آیا تھا کیونکہ اسی وقت اس نے جانے کی اجازت مانگی کہنے لگا ”میں آپ کے گھر میں نہیں رہ سکتا۔ آپ بڑی جلدی دوسروں کے بہکانے میں آ جاتے ہیں۔ میرا یہاں نباہ نہیں ہو سکتا۔“

میں نیا سے رخصت کر دیا اب مجھے معلوم ہوا کہ اس رفیق نے مجھے خواہ مخواہ میرے محرر سے بدٹن کر دیا تھا میں نے اس محرر کے ساتھ جو بے انسانی کی تھی اب اس کی تلافی کی انتہائی کوشش کی مگر مجھے ہمیشہ اس کا افسوس رہا کہ اس کا دل کسی طرح مجھ سے صاف نہیں ہوا جو شیشمہ ایک بارٹوٹ جاتا ہے وہ کبھی نہیں جڑتا۔

وطن کارخ

اب مجھے جنوبی افریقہ میں آئے تین سال ہو چکے تھے۔ میں یہاں کے لوگوں سے اچھی طرح واقف ہو گیا تھا اور یہ بھی مجھے خوب جان گئے تھے 1896ء میں میں نے ان سے چھ مہینے کے لیے اجازت مانگی۔ کیونکہ اب مجھے معلوم ہو گیا کہ مجھے جنوبی افریقہ میں بہت دن رہنا ہے میری وکالت اچھی خاصی چلتی تھی اور مجھے احساس ہو گیا تھا کہ لوگوں کو میری ضرورت ہے اس لیے میں نے یہ ارادہ کر لیا کہ گھر جا کر بیوی بچے لے آؤں اور یہاں مستقل سکونت اختیار کروں۔ میں نے یہ بھی سوچا کہ وطن جا کر لوگوں کو جنوبی افریقہ کے حالات سے واقف کروں اور یہاں کے ہندوستانیوں کا ہمدرد بناوں تو کچھ قومی خدمت بھی ہو جائے گی۔ تین پاؤں کا حصول ہمارے جسم میں ناسور کی طرح تھا۔ جب تک یہ دور نہ ہو جائے ہمیں چین نہیں آ سکتا۔

لیکن سوال یہ تھا کہ میرے پیچے کانگریس اور تعلیمی انجمن کے کام کو کون سنبھالے میری نظر میں دو شخص تھے آدم جی میاں خاں اور پارسی رستم جی یوس تو ہمیں اب تاجریوں کے طبق سے بہت سے کارکن مل سکتے تھے لیکن ان لوگوں میں جو سیکرٹری کے فرائض باقاعدہ انجام دے سکتے تھے جنوبی افریقہ کے ہندوستانیوں میں عزت کی نظر سے دیکھے جاتے تھے۔ سب سے ممتاز یہی دونوں حضرات تھے۔ ظاہر ہے کہ سیکرٹری کے لیے کام چلانے بھر کی انگریزی جاننا ضروری تھا۔ میں نے کانگریس میں آدم جی میاں خاں (جواب انتقال کر چکے ہیں) کا نام پیش کیا اور وہ سیکرٹری

مقرر کر دیئے گئے تجربے سے معلوم ہوا کہ یہ انتخاب بہت موزوں تھا آدم جی میاں خاں کے استقلال، فیاضی، مروت اور اخلاق سے سب لوگ خوش تھے اور ہر شخص پر یہ ثابت ہو گیا کہ سیکرٹری کے کام کے لیے ایسے شخص کی ضرورت نہیں جس نے پیر سٹری کی ڈگری حاصل کی ہو یا انگلستان میں اعلیٰ تعلیم پائی ہو۔

میں 1896ء کے وسط میں پنگوالا جہاز سے جو گلکتے جا رہا تھا وطن روانہ ہوا۔

جہاز پر بہت کم مسافر تھے ان میں سے دو انگریز افسر تھے جن کی مجھ سے بہت بے تکلفی ہو گئی۔ ان میں سے ایک کے ساتھ میں روزانہ ایک گھنٹہ شترنچ کھیلا کرتا تھا۔ جہاز کے ڈاکٹر نے مجھے ایک کتاب دی جس کا نام تھا ”بے معلم کے تامل سکھانے والی“ میں نے اس کتاب کو باقاعدہ پڑھنا شروع کر دیا۔ مجھے نہال میں تجربے سے یہ معلوم ہوتا تھا کہ مجھے مسلمانوں سے خلاملا پیدا کرنے کے لیے اردو اور مدراسیوں سے میل جوں رکھنے کے لیے تامل سیکھنا چاہیے۔

میرا ایک انگریز دوست بھی میرے ساتھ اردو پڑھتا تھا۔ اس کی فرمائش سے میں نے تیرے درجے کے مسافروں میں ایک اردو کا ”غشی“ ڈھونڈ نکالا اور ہم دونوں کی خوب پڑھائی ہوئے لگی ان انگریز کا حافظہ مجھ سے اچھا تھا وہ جو لفظ ایک بار دیکھ لیتا تھا کبھی نہیں بھولتا تھا مجھے اکثر اردو حروف کے پہچانے میں وقت ہوتی تھی میں نے بہت زور لگایا مگر اس کے برادر کبھی نہ پہنچ سکا۔

تامل میں میں نے خاصی ترقی کی کوئی پڑھانے والا نہ مل سکیں کتاب بہت اچھی لکھی ہوئی تھی اور مجھے خارجی مدد کی کوئی ضرورت نہیں پیش آئی۔

مجھے امید تھی کہ ہندوستان پہنچنے کے بعد بھی یہ مطالعہ جاری رکھ سکوں گا مگر یہ بالکل ناممکن تھا 1893ء کے بعد سے اب تک میں نے جو کچھ پڑھا ہے زیادہ تر جیل

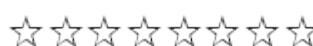
خانے میں پڑھا ہے جو تھوڑی بہت تامل اور اردو مجھے آتی ہے وہ میں نے جیل ہی میں سیکھی ہے۔ تامل جنوبی افریقہ کے جیل میں اور اردو یا دو اجیل میں گھر تامل بولنا مجھے کبھی نہ آیا اور پڑھنے کی مشق بھی اب چھوٹی جاتی ہے۔

مجھے اب تک یہ احساس ہے کہ تامل اور تیلگو نہ جانے سے میں بڑے گھاٹے میں رہا۔ جنوبی افریقہ کے دراویدیوں نے میرے ساتھ جس محبت کا اظہار کیا تھا اس کی یاد مجھے اب تک عزیز ہے۔ جب کبھی کوئی تامل یا تیلگو دوست نظر آتا ہے تو مجھے بے اختیار اس کے ہم وطنوں کی عقیدت، استقلال، ایثار اور بے نفسی کا خیال آ جاتا ہے جن کا میرا جنوبی افریقہ میں ساتھ تھا۔ ان میں سے اکثر لوگ مرد ہوں یا عورت، ان پڑھتے تھے۔ جنوبی افریقہ کی لڑائی انہی لوگوں کے لیے تھی اور یہی ان پڑھ سپاہی اس میں لڑتے تھے۔ غریبوں ہی کے لیے یہ لڑائی تھی اور غریب ہی اس میں دل و جان سے شریک تھے۔ ان کی زبان نہ جانے سے اور چاہے جو فصلان ہو مگر اپنے نیک اور بھولے ہم وطنوں کا دل مٹھی میں لینے میں مجھے کوئی دشواری نہیں ہوئی یہ لوگ ٹوٹی پھوٹی ہندوستانی اور انگریزی بول لیتے تھے اور ہمارا کام بغیر کسی وقت کے چلتا تھا لیکن میں تامل اور تیلگو سیکھ کر ان کی محبت کا معاوضہ کرنا چاہتا تھا تامل تو میں نے تھوڑی بہت سیکھ بھی لی مگر تیلگو میں جس کے سیکھنے کی میں نے ہندوستان میں کوشش کی الف بے سے آگے نہ بڑھ سکا۔ اب میں غالباً یہ زبان نہیں کبھی نہ سیکھ سکوں گا۔ اس لیے میری ساری امید اسی پر منحصر ہے کہ دراویدی ہندوستانی سیکھ لیں گے۔ جنوبی افریقہ میں میں ان میں سے جو لوگ انگریزی نہیں جانتے وہ ہندی یا ہندوستانی ٹوٹی پھوٹی سہی مگر بول لیتے ہیں البتہ انگریزی جانے والے اسے نہیں سیکھنا چاہتے گویا انگریزی جانا خود اپنی زبانوں کے سیکھنے میں سدرہ ہے۔

مگر میں مطلب سے دور چلا گیا پہلے مجھے اپنے سفر کا بیان ختم کر لیتا چاہیے
قارئین سے پنگولا جہاز کے کپتان کا تعارف کرنا چاہتا ہوں جس سے میری دوستی ہو
گئی تھی۔ یہ نیک کپتان پلیتھ برادر تھا۔ ہم دونوں میں گفتگو جہاز رانی پر نہیں بلکہ
مزہبی مسائل پر ہوتی تھی اس کے نزدیک مذہب اور اخلاق و وجود اگانہ چیزیں تھیں۔
انجیل کو وہ بچوں کا کھیل سمجھتا تھا جس کی ساری خوبی اس کی سادگی میں ہے۔ اس کا
قول تھا کہ سب مرد اور بچے مسح اور ان کی قربانی پر عقیدہ رکھیں تو ان کی نجات یقینی
ہے اس دوست کو دیکھ کر مجھے پر یئوریا کا پلیتھ برادر یاد آگیا اس کا خیال تھا کہ جو
مذہب اخلاقی قیود عائد کرے وہ کبھی کسی کام کا نہیں یہ ساری بحث میری نباتاتی غذا پر
سے شروع ہوتی تھی۔ اس نے کہا کہ کوئی وجہ نہیں کہ تم گوشت نہ کھاؤ چاہے وہ گائے
کا ہو یا کسی اور جانور کا؟ خدا نے جس طرح نباتات کو انسان کی راحت کے لیے پیدا
کیا ہے اسی طرح ان حیوانات کو بھی کیا ہے۔ ان مسائل پر گفتگو کرتے کرتے مذہبی
بحث چھڑ جانا لازمی تھا۔

ہم ایک دوسرے کی تسلیں نہیں کر سکے۔ میرے دل میں یہ عقیدہ جما ہوا تھا کہ
مذہب اور اخلاقی ایک چیز ہے کپتان کا عقیدہ اس کے خلاف تھا جس کی صحت میں
اسے ذرا بھی شبہ نہ تھا۔

چوبیس دن کے بعد یہ خوشنگوار سفر ختم ہو گے اور میں دریائے ہوگلی کے جن پر سرد
فضا ہوا کلکتے پہنچ گیا۔ اسی دن میں ریل میں بیٹھ کر بمبئی روانہ ہو گیا۔



ہندوستان میں

بمبی جاتے ہوئے میرے ریل پنٹا لیس منٹ الہ آباد میں ٹھہری۔ میں نے کہا کہ میں اتنی دیر میں گاڑی میں بیٹھ کر شہر کی سیر کراؤں۔ مجھے انگریزی دواوں کی دکان سے کچھ دوائیں بھی خریدنا تھیں، دکاندار اونگھ رہا تھا اور اس نے دواوں کے ملنے میں اتنی دیر کر دی کہ جب میں آئیشن پہنچا تو میری گاڑی سامنے سے نکل گئی آئیشن ماسٹر نے از راہ مہربانی ایک منٹ میری خاطر گاڑی روکی تھی مگر جب میں آتا ہوا نظر نہیں آیا تو میر اسaman بہت اعتیاٹ سے اتر واڈیا تھا۔

میں نے نوکیلیز کے ہوٹل میں ایک کمرہ لے لیا اور یہ قصد کر لیا کہ اپنا کام فوراً شروع کر دوں گا۔ میں نے الہ آباد کے اخبار پانیر کا نام بہت سنتا تھا اور مجھے یہ معلوم ہوا تھا کہ ہندوستانیوں کے مطالبات کا مخالف ہے۔ جہاں تک مجھے یاد ہے اس زمانے میں چھوٹے مسٹر چینی اڈیٹر تھے۔ میں ہر پارٹی کی مدد حاصل کرنا چاہتا تھا اس لیے میں نے مسٹر چینی کو ایک رقعہ لکھا جس میں اپنی گاڑی چھوٹ جانے کا ذکر کیا۔ ان سے درخواست کی کہ مجھے ملاقات کے لیے کوئی ایسا وقت دیں کہ میں وہ مرے دن روانہ ہو سکوں۔ وہ مجھ سے اسی وقت ملنے پر راضی ہو گئے مجھے بڑی خوشی ہوئی خاص کراس لیے کہ انہوں نے میری داستان صبر سے سنی۔ انہوں نے کہا کہ تم جو کچھ لکھو گے اس پر میں اپنے اخبار میں تبصرہ کروں گا۔ مگر اس کا وعدہ نہیں کرتا کہ ہندوستانیوں کے سارے مطالبات کی تائید ہی کروں گا کیونکہ میرا بھی تو فرض ہے کہ فریق ثانی کے نقطہ نظر کو مجھوں اور اسے کافی اہمیت دوں۔

میں نے کہا ”یہی بہت کافی ہے کہ آپ اس مسئلے پر غور کریں اور اپنے اخبار میں اس پر بحث کریں میرا مطالبہ بس اتنا ہے کہ ہمارے ساتھ معمولی انصاف کیا جائے جو ہمارا حق ہے۔“

دن کا باقیہ حصہ میں نے شہر کی سیر میں تین دریاؤں کے خوش نما سکم ترینی کے نظارے میں اور اپنے کام کے متعلق تدبیریں سوچنے میں گزارا۔ پانیر کے ایڈیٹر سے یہ غیر متوقع ملاقات و اتفاقات کے ایک مسئلے کا آغاز تھی جس کا انجام یہ ہوا کہ نئال میں عوام نے مجھے قتل کرنے کی کوشش کی۔

میں بغیر سببی میں ٹھہرے سیدھا راجلوٹ پہنچا اور جنوبی افریقہ کے حالات پر ایک پہنچات لکھنے کی تیاری کرنے لگا۔ اس کے لکھنے اور شائع کرنے میں ایک مہینہ لگ گیا۔ اس کا سرور قبزہ تھا اس لیے آگے چل کر اس کا نام بذریعہ پہنچات پڑ گیا۔ اس میں میں نے جنوبی افریقہ کے ہندوستانیوں کی مشکلات خاص کر کے ہلکے رنگ میں دکھائیں اور طرز بیان بھی اور دو پہنچاتوں کے مقابلے میں جس کا ذکر میں کر چکا ہوں معتدل رکھا۔ کیونکہ میں جانتا تھا کہ دو رکی چیزیں جتنی اصل میں ہوتی ہیں اس سے بڑی معلوم ہوا کرتی ہیں۔

میں نیا اس پہنچات کی دس ہزار کا پیاس چھپوائیں اور ہندوستان کے سارے اخباروں کو اور سب پارٹیوں کے مشہور لیڈروں کو جیجیں سب سے پہلے اس پر پانیر کے ایڈیٹر نے تبصرہ کاے روپورٹ نے اس کے مضمون کا خلاصہ نئال پہنچایا۔ یہ آخری تاریخ میں سطر سے زیادہ نہ تھا میں نے جو تصویر اس سلوک کی جو نئال میں ہندوستانیوں کے ساتھ کیا جاتا ہے کھینچی تھی اس کا اس تاریخ میں چھوٹا سا عکس تھا مگر اس میں بہت مبالغہ سے کام لیا گیا تھا اور جو الفاظ نقل کئے گئے تھے وہ میرے نہ تھے۔ اس کا نئال

میں جو اثر ہوا اس کا ذکر میں آگے چل کر کروں گا۔ ہندوستان کے ہر معقول اخبار میں اس پر بحث کی گئی۔

ان پہنچلوں کو لفافوں میں رکھ کر ڈاک میں ڈالنا کوئی سہل کام نہ تھا اور اگر میں اجرت دے کر لفافوں وغیرہ بناتا تو بہت مصارف پڑتے۔ مگر مجھے اس کی بڑی آسان ترکیب سوچ گئی میں نے اپنے محلے کے سب اڑکوں کو جمع کیا اور ان سے کہا کہ صبح کو سکول کے وقت سے پہلے دو تین گھنٹے رضا کار کی حیثیت سے کام کیا کریں۔ وہ اس پر خوشی سے راضی ہو گئے میں نے ان سے کہا کہ میں تمہیں دعا کیں دوں گا اور انعام میں استعمال شدہ لگٹ بانٹوں گا۔ انہوں نے بات ہی بات میں سارا کام نپڑا دیا۔ چھوٹے بچوں سے رضا کار کے طور پر کام لینے کا یہ میرا پہلا تجربہ تھا۔ ان چھوٹے دوستوں میں سے دو اس کتاب کی تحریر کے وقت میرے رفیق کا رہا ہے۔

اسی زمانے میں بہمنی میں طاعون شروع ہوا اور چاروں طرف ایک ہنگامہ برپا ہو گیا۔ راجکوٹ میں بھی وبا پھیلنے کا خوف تھا۔ میرا خیال تھا کہ میں حفظان صحت کے شعبے میں مفید کام کر سکوں گا اس لیے میں نے ریاست کے حکام کے سامنے اپنی خدمات پیش کیں میری درخواست منظور ہوئی اور میں اس کمیٹ کا ممبر مقرر کیا گیا جو اس مسئلے پر غور کرنے کے لیے بنائی گئی تھی میں نے پاخانوں کی صفائی پر بہت زور دیا اور کمیٹ نے یہ فیصلہ کیا کہ سب گھروں کے پاخانے معاشرہ کئے جائیں غریبوں نے کوئی مزاحمت نہیں کی بلکہ انہیں جو اصلاحی تجاویز بتائی گئیں ان پر خوشی سے عمل کیا۔ مگر جب ہم عائد ریاست کے گھروں کا معاشرہ کرنے گئے تو ہمارے مشوروں پر عمل کرنا تو درکناراں میں سے بعض نے ہمیں اپنے گھر میں رہنے تک نہیں دیا۔ ہمیں عام طور پر یہ تجربہ ہوا کہ امیروں کے پاخانے زیادہ گندے ہیں پاخانے کیا تھا

تاریک بدبو دار کوٹھریاں تھیں۔ جن میں غماقت کے اور کیڑوں کے انبار لگتے تھے، ہم نے جو اصلاحی تجاویز بنائی تھیں وہ بالکل سیدھی سادی تھیں مثلاً کھڈی میں نامدیں رکھنا تاکہ میلاز میں پرندے گرے۔ پیشتاب بھی نامد میں کرنا اور زمین میں جذب نہ ہونے دینا۔ پاخانوں اور بیرونی دیواروں کے پیچے میں جواڑ ہوا سے دور کر دینا تاکہ پاخانوں میں زیادہ روشنی اور ہوا آسکے اور مہتر کو پوری طرح صفائی کرنے میں وقت نہ ہو۔ اونچے طبقوں نے اس آخری تجویریں کو بڑی مخالفت کی اور اکثر لوگوں نے اس پر عمل نہیں کیا۔

کمیٹی کو اچھوتوں کے محلوں کا بھی معائنہ کرنا تھا، صرف ایک بمبر میرے ساتھ وہاں جانے پر راضی ہوا اور لوگوں کے نزدیک ان محلوں میں جانا ہی ایک لغو بات تھی۔ چہ جائیکہ وہاں کے پاخانوں کا معائنہ کرنا لیکن میں نے ان محلوں کو دیکھا تو بڑی حیرت اور خوشی ہوئی مجھے اپنی عمر میں ایسی جگہ جانے کا پہلا اتفاق تھا وہاں کے عورت اور مرد ہم کو دیکھ کر متوجہ ہوئے۔ میں نے ان سے پاخانوں کے معائنے کی اجازت مانگی۔

انہوں نے متوجہ ہو کر کہا ”پاخانوں کا ہمارے یہاں کیا کام ہم تو کھلے میدان میں جھاڑے جالیا کرتے ہیں پا خانے تو حضور جیسے امیروں کے لیے ہیں“
میں نے کہا ”اچھا تو ہمیں اپنا گھر تو دکھاؤ گے؟“
”شوق سے دیکھیے ایک ایک کونا دیکھ ڈالیے، ہمارے گھر ہی کیا ہیں چوہے کے سے بل ہیں۔“

میں اندر رکیا اور مجھے یہ دیکھ کر بڑی مسرت ہوئی کہ اندر بھی ویسی ہی صاف ہے جیسی باہر ہے دروازوں میں خوب جھاڑو دی ہوئی تھی فرش سایقے سے گورے سے لپے

ہوئے تھے اور جو ٹھوڑے بہت باس وغیرہ تھے وہ دھلے اور منجھے ہوئے رکھے تھے۔
ان محلوں میں وبا پھیلنے میں کوئی اندر یا شے نہ تھا۔

امیروں کے محلے میں ایک پاخانہ نظر آیا جس کا ذکر میں ضروری سمجھتا ہوں ہر کمرے میں ایک نالی تھی جس میں پانی بھی پھینکا جاتا تھا اور پیشتاب بھی کیا جاتا تھا۔ یعنی سارے گھر میں بدبو پھیلی ہوئی تھی ایک مکان میں کوئی پڑھے پر ایک سونے کا کمرا تھا۔ جس کے اندر کی نالی پیشتاب اور پاخانے دونوں کے کام میں لائی جاتی تھی اس نالی کے سرے پر ایک نل تھا جو نیچے کی منزل تک چلا گیا تھا اس کمرے میں ایسی سڑی ہوئی بدبو تھی کہ دماغ پھٹا جاتا تھا خدا جانے لوگ اس میں کیونکر سو سکتی ہیں۔

سمیٹی نے ویشنو ہولی کا بھی معائنہ کیا ہولی کے متولی سے میرے خاندان والوں کے بڑے مراسم تھے اس لیے وہ اسی پر راضی ہو گیا کہ ہم لوگ سارا مندر دیکھیں اور جو اصلاحات چاہیں تجویز کریں اس عمارت کا ایک حصہ ایسا تھا جو انہوں نے خود کبھی نہیں دیکھا تھا۔ وہ جگہ تھی جہاں بچا کچھا کھانا اور پتے جن پر بھونن کیا جاتا تھا دیوار کے پیچھے پھینک دینے جاتے تھے یہاں کوؤں اور چیلوں کا جوم رہتا تھا ظاہر ہے کہ پاخانے بھی بہت گندے تھے میرا قیام راجکوٹ میں بہت کم رہا اس لیے میں نہیں کہہ سکتا کہ ہم نے جو مذید یہیں بتائی تھیں اس پر متولی نے کس حد تک عمل کیا۔

مجھے ایک عبادت گاہ میں اس قدر گندگی دیکھ کر بہت رنج ہوا قاعدے سے تو ایسی گلہ پر جسے لوگ مقدس سمجھتے ہیں حفظان صحت کے اصولوں کا خاص اہتمام ہوتا چاہیے مجھے اس زمانے میں بھی یہ معلوم تھا کہ ہر تیوں کے مصنفوں نے یہ ورنی اور اندر ورنی صفائی پر بہت زور دیا ہے۔



وفاداری کا جوش اور تیمارداری کا جذبہ

بر طانوی آئین کا جتنا وفادار میں تھا اتنا میں نے کسی کو نہیں دیکھا۔ اب میں یہ سمجھتا ہوں کہ اس وفاداری کی تہہ میں حق کی محبت تھی مجھ سے وفاداری یا کسی اور نیکی کا جھونٹا اظہار کبھی نہ ہو سکا۔ بیال میں میں جنسوں میں شریک ہوا کرتا تھا وہاں نیشنل پٹھم 34 گایا جاتا تھا۔ میں اس زمانے میں اپنا فرض سمجھتا تھا کہ اس گیت میں شریک ہوں اس کے یہ معنی نہیں کہ مجھے بر طانوی حکومت کی خرابیوں کا علم نہ تھا مگر اس کے باوجود میں اسے مجموعی حیثیت سے قابل قبول سمجھتا تھا اس زمانے میں میرا یہ خیال تھا کہ مجموعی حیثیت سے بر طانوی حکومت رعایا کے لیے مفید ہے۔

رنگ اور نسل کا جو تعصب مجھے جنوبی افریقہ میں نظر آیا اسے میں بر طانوی روایات کے منافی سمجھتا تھا اور مجھے یقین تھا کہ یہ محض مقامی اور عارضی چیز ہے اس لیے میں تاج بر طانیہ کی وفاداری میں انگریزوں سے بازی لے جانے کی کوشش کرتا تھا میں نے بڑی محنت سے نیشنل پٹھم کا راگ سیکھا اور جب کبھی یہ گیت گایا جاتا تھا میں بھی ساتھ دیتا تھا بغیر تصنیع اور نمائش کے وفاداری کے اظہار کا جو موقع ملتا تھا میں اس میں ضرور شرکت کرتا تھا۔

میں نے ساری عمر میں اس وفاداری سے کوئی فائدہ نہیں اٹھایا۔ کبھی اس کی بدولت اپنے ذاتی اغراض پورے کرنے کی کوشش نہیں کی۔ یہ میرے لیے ایک فرض ساتھا اور میں بغیر کسی معاوضے کے اسے انجام دیتا تھا۔

جب میں ہندوستان پہنچا تو یہاں ملکہ و کٹوریہ کی جوبلی منانے کی تیاریاں ہو

رہی تھیں۔ راجلوٹ میں جو کمپنی اس مقصد کے لیے بنائی گئی تھی مجھے اس میں شرکت کی دعوت دی گئی۔ میں نے یہ دعوت قبول کر لی مگر مجھے یہ شبہ تھا کہ اس جشن میں زیادہ تر نمائش سے کام لیا جائے گا۔

اس میں بہت ریا کاری نظر آئی جس سے مجھے بڑا وکھوا۔ میں اس بات پر غور کرتا رہا کہ مجھے کمپنی میں رہنا چاہیے یا نہیں۔ آخر میں نے یہ فیصلہ کیا کہ مجھے اپنے حصے کا کام ایمانداری سے انجام دینے پر قناعت کرنی چاہیے۔

ایک تجویز یہ تھی کہ درخت لگانے جائیں میں نے دیکھا کہ بہت سے لوگ دھماوے کی خاطر اور افسروں کو خوش کرنے کے لیے ایسا کرتے ہیں میں نے ان لوگوں کو سمجھایا کہ کوئی شخص درخت لگانے پر مجبور نہیں کیا گیا ہے۔ یہ محض ایک فرمائش ہے اگر یہ پوری کی جائے تو اچھی طریقہ رکھنا چاہیے ورنہ تماشے سے کیا فائدہ۔ جہاں تک مجھے یاد ہے لوگ میرے ان خیالات پر ہستے تھے میں نے اپنے حصے کا درخت اسی طرح لگایا جیسے لگانا چاہیے اور بڑی محنت سے اس میں پانی دیتا رہا اور اس کی گمراہی کرتا رہا۔

میں نے پیشہ پنجم اپنے گھر کے بچوں کو بھی یاد کر دیا مجھے یاد ہے کہ میں نے یہ گیت راجلوٹ ٹریننگ سکول کے طالب علموں کو بھی سکھایا تھا مگر یہ خیال نہیں کیا جو بھی کا واقعہ ہے یا ایڈورڈ ہفتہ کی تاجپوشی کے زمانے کا آگے چل کر اس کے الفاظ میرے کانوں کو ناگوار ہونے لگے جوں جوں میرا ”ہمسا“، کا تصور پختہ ہوتا گیا میری احتیاط اپنے خیالات اور الفاظ کے بارے میں بڑھتی گئی۔ پنجم کے یہ اشعار:

خدا اس کے دشمنوں کو منشر
اور ہلاک کر دے۔

ان کی سیاست الٹ پٹھ ہو جائے
اور ان کی مفسدانہ سازیں ناکام رہیں

خاص طور پر میرے جذبہ ”اہما“ کے منافی تھے۔ میں نے اپنا یہ خیال ڈاکٹر بوتحہ
سے ظاہر کیا انہوں نے میری رائے سے اتفاق کیا کہ جو شخص ”اہما“ کا قائل ہے
اسے الفاظ اپنی زبان سے اونہیں کرنا چاہیے۔ یہ کیسے فرض کیا جا سکتا ہے کہ بادشاہ
کے ”دشمن“ ہمیشہ ”مدد“ ہوتے ہیں؟ اور یہ کیا ضروری ہے کہ بادشاہ ہمیشہ حق پر ہو
اور اس کے دشمن نا حق پر ہوں؟ ہم خدا سے صرف دعا کر سکتے ہیں کہ حقدار کا ساتھ
دے۔ ڈاکٹر بوتحہ نے میرے خیالات کی تصدیق کی اور اپنی جماعت کے لیے ایک
نیا آئندھم تصنیف کیا۔ ان بزرگ کا ذکر آگے آئے گا۔

جس طرح وفاداری میری سرزنشت میں تھی اسی طرح تیمارداری کا بھی مجھے فطری
ملکہ تھا مجھے لوگوں کی تیمارداری کا شوق تھا خواہ وہ دوست ہوں یا دشمن ہوں۔

جن دنوں میں راجکوٹ میں جنوبی افریقہ کے سپلائر لکھنے میں مشغول تھا مجھے
ایک آدم روز کے لیے بمبی جانے کا اتفاق ہوا میرا یہ قصد تھا کہ سب شہروں میں جلے
کر کے لوگوں کو جنوبی افریقہ کے حالات سے وقف کروں اور ابتدا میں نے بمبی
سے کی۔ سب سے پہلے میں جسٹس راناڑے سے ملا۔ انہوں نے میری گفتگو غور سے
سمی اور مجھے سرفیروز شاہ مہتا سے ملنے کی ہدایت کی۔ اس کے بعد میں جسٹس طیب
جی سے ملا۔ انہوں نے بھی یہی مشورہ دیا۔ انہوں نے کہا ”مجھ سے اور جسٹس رانا
ڑے سے بہت کم مدد ہوتی ہے۔ آپ کو ہماری حالت معلوم ہے ہم قومی معاملات
میں عملی حصہ نہیں لے سکتے لیکن ہمیں آپ سے ہمدردی ضروری ہے آپ کی پوری
رہنمائی صرف ایک شخص کر سکتا ہے اور وہ سرفیروز شاہ مہتا ہیں۔“

میں خود سر فیروز شاہ مہتا سے ماننا چاہتا تھا لیکن جب ان بزرگوں نے مجھے ان کے مشورے پر عمل کرنے کی رائے دی تب مجھے پورا اندازہ ہوا کہ سر فیروز شاہ مہتا کا پیلک میں کتنا اثر ہے کچھ دن کے بعد میں ان کے پاس حاضر ہوا۔ میرا خیال تھا کہ جب میں ان کے سامنے جاؤں گا تو مجھ پر رعب طاری ہو جائے گا۔ ان کو پیلک نے جو خطابات دینے تھے وہ میں سن چکا تھا مجھے معلوم تھا کہ میں ”شیر بمبی“، ”احاطہ بمبی“ کے بیتاج باشاہ“ کی ملاقاتات کے لیے جا رہا ہوں مگر باشاہ نے مجھے اپنے جاہ و جلال سے مرغوب نہیں کیا۔ وہ مجھ سے اس طرح پیش آئے جیسے باپ بیٹے سے ملتا ہے۔ یہ ملاقاتات ان کے ففتر میں ہوئی۔ وہ اپنے دوستوں اور پیروووں کے حلقات میں بیٹھے ہوئے تھے ان میں مسٹر ڈی اے واچا اور مسٹر کامبھی تھے، ان سے میرا تعارف کرایا گیا۔ میں مسٹر واچا کا ذکر پہلے سن چکا تھا یہ سر فیروز شاہ مہتا کے دست راست سمجھے جاتے تھے اور ویر چند جی کا نامی میں سمجھتا ہوں کہ یہ اعداد و شمار کے بڑے ماہر ہیں مسٹر واچا نے کہا ”گاندھی جی مجھ سے پھر ضرور ملیے گا۔“

اس تعارف میں دو منٹ سے زیادہ نہیں لگے اس کے بعد میں نے اپنامد عابیان کیا جسے سر فیروز شاہ غور سے سنتے رہے۔ میں نے ان سے کہا کہ میں جسٹس رانا ڈے اور جسٹس طیب جی سے مل چکا ہوں آخر انہوں نے کہا ”گاندھی میں سمجھتا ہوں کہ مجھے تمہاری ضرور مد کرنی چاہیے مجھے یہاں جلسہ کرنا پڑے گا“ پھر اپنے سیکرٹری منٹر غوثی کی طرف مخاطب ہو کر انہوں نے جلسے کی تاریخ مقرر کرنے کا حکم دیا تاریخ طے ہو گئی اور انہوں نے مجھے یہ کہہ کر رخصت کر دیا کہ جلسے سے ایک روز پہلے میرے پاس پھر آنا میرے دل میں جو کھلکھلا تھا وہ اس ملاقاتات سے جاتا رہا اور میں خوش خوش گھر لوٹ آیا۔

بہبی کے قیام کے زمانے میں میں اپنے بہنوں سے ملنے گیا جو یہاں علاج کے لیے آئے ہوئے تھے وہ کوئی خوشحال آدمی نہیں تھے۔ ان کی تیمارداری کرنا میری بہن کے بس کی بات نہیں تھی ان کی طبیعت زیادہ خراب تھی اس لیے میں نے ان سے کہا کہ آپ میرے ساتھ راجلوٹ چلیے۔ وہ اس پر آمادہ ہو گئے اور میں انہیں اور بہن کو ساتھ لے آیا۔ ان کی علاالت نے موقع سے زیادہ طول کھینچا۔ میں نے انہیں اپنے کمرے میں ٹھہرایا اور رات دن ان کے پاس رہتا تھا۔ مجھے رات کو دیر تک جا گنا پڑتا تھا اور اسی تیمارداری کے دوران میں جنوبی افریقیہ کا کام بھی کرنا پڑتا تھا آخر میں مریض کا انتقال ہو گئے امگر مجھے اس خیال سے بڑی نیکیں ہوئی کہ مجھے آخری وقت میں ان کی خدمت کا موقع عمل گیا۔

مجھے تیمارداری سے جو مناسبت تھی اس نے رفتہ رفتہ انتہائی اہنماک کی صورت اختیار کر لی یہاں تک کہ کثر میں اس کی وجہ سے اپنے کام میں غفلت کرنے لگا اور کبھی کبھی میں اپنی بیوی بلکہ سارے گھر کو اس کی خدمت میں اپنے ساتھ کھینچ لیتا تھا۔ ایسی خدمت اسی وقت کچھ معنی رکھتی ہے کہ انسان کو اس میں اطف آئے اگر یہ محض دکھاوے کے لیے یا عام رائے کے ڈر سے کی جائے تو یہ انسان کی نشوونما کو روکتی ہے اور اس کی روح کو کچل ڈاتی ہے وہ خدمت جس میں خوشی نہ خام کے کام آتی ہے نہ مخدوم کے۔ لیکن دلی مسرت کے سات جو خدمت کی جائے اس کے آگے دنیا کی ساری راحت اور دولت پیچ ہے۔



بمبئی کا سفر

جس دن میرے بہنوئی کا انتقال ہوا اسی دن مجھے جلسے میں شریک ہونے کے لئے بمبئی جا پڑا۔ مجھے اپنی آقریری تیار کرنے کا بالکل موقع نہیں ملا تھا۔ فکر و تردید کی حالت میں رات دن جانے میں پست ہو گیا تھا اور میری آواز بھاری ہو گئی تھی بہر حال میں خدا پر بھروسہ کر کے بمبئی روانہ ہو گیا مجھے یہ خیال بھی نہیں آ ستا تھا کہ اپنی آقریری لکھ ڈالوں۔ سرفیروز شاہ کی ہدایت کے مطابق میں جلسے سے ایک دن پہلے شام کو پانچ بجے ان کے ففتر میں پہنچ گیا انہوں نے پوچھا ”کہو گاندھی تمہاری آقریری تو تیار ہے نا؟“ میں نے ڈر سے کانپتے ہوئے کہا ”جی نہیں، میرا“ ارادہ وقت پر آقریری کرنے کا ہے۔“ ”بمبئی میں اس طرح کام نہیں چلے گا یہاں آقریریوں کی روپورث بہت ناقص ہوتی ہے اگر اس جلسے سے فائدہ اٹھانا ہے تو اپنی آقریری لکھ ڈالو اور وہ کل دن نکلنے سے پہلے چھپ کر تیار بھی ہو جائے تم اس کا انتظام کرلو گے؟“ میں بہت سث پنایا مگر میں نے کہا میں کوشش کروں گا ”اچھا تو منشی تمہارے پاس مسودہ لینے کے لیے کب آئیں؟“ میں نے کہا ”آج رات کو گیا رہ بجے“

وہرے دن جلسے میں پہنچ کر مجھے معلوم ہوا کہ سرفیروز شاہ کی ہدایت کی کیا مصلحت تھی جلسہ سرکار اس جی جہانگیر انسٹی ٹیوٹ کے ہال میں تھا۔ میں نے سنا تھا کہ جب سرفیروز شاہ مہتا کسی جلسے میں آقریری کرتے ہیں تو ہال کھچا کھچ بھرا رہتا ہے۔ خصوصاً طالب علم ان کی اپتنچ سننے کے شوق میں بڑی کثرت سے آتے ہیں میرا

ایسے جلسے میں شرکیک ہونے کا پہلا اتفاق تھا۔ میں نے دیکھا کہ میری آواز کسی کو نہیں سنائی دیتی جب میں نے اپنی تقریر پڑھنا شروع کی تو میں کانپ رہا تھا سر فیروز شاہ میری ہمت بڑھانے کے لیے بار بار فرمائش کرتے تھے کہ آواز کو اور بلند کرو مگر مجھ پر اس کا اثر نہ ہوا اور میری آواز اور گرتی گئی۔

میرے پرانے دوست کیشور اوجی دلیش پانڈے میری مدد کے لیے اٹھے۔ میں نے اپنی تقریر ان کے حوالے کر دی۔ ان کی آواز ایسے جلسے کے لیے بہت موزوں تھی مگر حاضرین کو اس سے تسلیم نہیں ہوتی ہر طرف سے ”واچا، واچا“ کا شور اٹھا جس سے سارا ہال گونج گیا۔ اس لیے مسٹرو اچا نے کھڑے ہو کر وہ تقریر پڑھی اور اس کا حیرت انگیز اثر ہوا۔ لوگ بالکل خاموش ہو گئے اور آخر تک بڑے غور سے سنتے رہے۔ تیجی میں وہ تحسین کے اور جہاں انفریں کا موقع تھا ”شرم، شرم“ کے نعرے بلند کرتے جاتے تھے مجھے اس سے ولی مسرت ہو رہی تھی۔

سر فیروز شاہ کو یقینی پسند آئی میں خوشی کے مارے پھولانہ سماتا تھا اس جلسے کی بدولت دلیش پانڈے جی اور ایک پارسی دوست (جن کا نام بتانے میں مجھے تامل ہے کیونکہ وہ آج کل سرکاری ملازمت میں بڑے عہدے پر ممتاز ہیں) میرے عملی ہمدرد بن گئے۔ دونوں نے میرے ساتھ جنوبی افریقہ جانے پر آمدگی ظاہر کی مگر پارسی دوست کو مسٹری ایم کریٹ جی نے جو اس زمانے میں عدالت خفیفہ کے نجتھے اس ارادے سے ہٹا لے کیونکہ انہوں نے ان کے لیے شادی کا لاسا گار کھا تھا۔ اب وہ یا تو شادی کرتے یا جنوبی افریقہ جاتے۔ انہوں نے شادی کو ترنجیح دی۔ مگر ان کی عہد شکنی کی تلافی پارسی رسم جی نے کر دی اور ان کی بیوی کی اعانت جرم کی تلافی میں آج بہت سی پارسی بہنیں کھدر کا کام کر رہی ہیں۔ اس لیے میں نے ان

میاں بیوی کا قصور پے دل سے معاف کر دیا۔ وپشا جی کو شادی کا لائق نہ تھا مگر وہ بھی نہ جاسکے۔ آج وہ خود اپنی عہد شکنی کی اچھی طرح تلافی کر رہے ہیں۔ جنوبی افریقہ والیں جاتے ہوئے مجھے زنجبار میں طیب جی کے خاندان کے ایک رکن ملے تھے اور انہوں نے بھی میری مدد کے لیے آئے کا وعدہ کیا تھا، مگر نہیں آئے۔ ان کے جرم کا کنارہ عباس طیب جی ادا کر رہے ہیں۔ غرض میں نے تین بیرونیوں کو جنوبی افریقہ لے جانے کی کوشش کی مگر کوئی کامیابی نہیں ہوتی۔

اس سلسلے میں پستونجی پادشاہ یاد آگئے مجھ سے ان کے قیام انگلستان کے زمانہ میں دوستانہ مراسم تھے پہلی ملاقات ان سے لندن میں ایک بارتائی ریستوران میں ہوتی تھی میں نے ان کے بھائی مسٹر بر در جی پادشاہ کے متعلق سنا تھا کہ وہ خبیثی ہیں میں ان سے کبھی نہیں ملا تھا مگر لوگ انہیں مراتی کہتے تھے وہ گھوڑوں کی ٹرام پر نہیں بیٹھتے تھے کیونکہ انہیں غریب جانوروں پر حرم آتا تھا۔ باوجود غیر معمولی حافظے کے انہوں نے ڈگریاں لینے سے انکار کر دیا تھا۔ وہ اپنے خیالات میں کسی کے پابند نہ تھے اور باوجود پارسی ہونے کے باتاتی تھے۔ پستونجی کو یہ شہرت تو نصیب نہ تھی مگر ان کی علمیت کا لندن تک چرچا تھا مجھ میں اور ان میں صرف باتاتی مسلک کا رابط تھا ورنہ علم و فضل میں تو میں ان کی گرد کو بھی نہیں پہنچتا تھا۔

میں نے انہیں بمبی میں ڈھونڈ نکالا۔ وہ ہائیکووٹ میں سرفراز تھے ان دنوں وہ اعلیٰ سُکھراتی لغت کا ایک حصہ تیار کرنے میں مصروف تھے۔ جنوبی افریقہ کے کام میں مدد مانگنے کے سلسلے میں میں نے اپنے کسی دوست کو نہیں چھوڑا تھا۔ چنانچہ میں نے پستونجی پادشاہ سے بھی اس کا ذکر کیا مگر انہوں نے نہ صرف میری مدد سے انکار کیا مجھے بھی نصیحت کی کہ جنوبی افریقہ نہ جاؤں۔

انہوں نے کہا ”میں تمہاری کوئی مدد نہیں کر سکتا بلکہ تج پوچھو تو میں خود تمہارے جنوبی افریقہ جانے کو بھی پسند نہیں کرتا کیا ہمارے ملک میں کام کی کمی ہے ذرا دیکھو تو ہمیں اپنی زبان ہی کی ترقی کے لیے ابھی کتنا کچھ کرنا ہے۔ میرے سپر عالمی اصلاحیں تلاش کرنے کا کام ہے۔ یہ ملک کام کی محض اک ذرا سی شاخ ہے۔ اپنے ملک کے افلاس پر غور کرو۔ یہ تج ہے کہ جنوبی افریقہ میں ہمارے ہم وطن مصیبت میں ہیں۔ مگر مجھے یہ گوار نہیں کہ تمہارے جیسا آدمی اس کام کے لیے قربان کیا جائے۔ پہلا ہمیں یہاں آزادی حاصل کرنے والے سے وہاں ہمارے ہم وطنوں کو خود بخود مدد پہنچی گی میں جانتا ہوں کہ تم میری بات نہیں مانوں گے مگر مجھ سے یہ موقع نہ رکھوں کہ تمہارے جیسے کسی شخص کو تمہارا ساتھ دینے کی رائے دوں گا۔“

مجھے یہ مشورہ پسند نہیں آیا مگر اس کی وجہ سے میرے دل میں مسٹر پستونجی پاڈشاہ کا احترام اور بڑھ گیا۔ مجھ پر اس محبت کا بہت اثر ہوا جو انہیں اپنے ملک سے اور اپنی زبان سے تھی۔ اس واقعے کے بعد میرا ان کا دلی رابطہ اور بڑھ گیا۔ میں ان کے نقطہ نظر کو اچھی طرح سمجھتا تھا مگر بجائے اس کے کہ میں اپنے جنوبی افریقہ کے ارادے کو ترک کرتا میرا ارادہ اور مضبوط ہو گیا۔ ایک محبت وطن کو مادر وطن کی کسی خدمت سے منہ نہیں موڑنا چاہیے اور میرے لیے گیتا کا صریحی اور تاکیدی حکم کافی تھا۔

آخر میں یہ بہتر ہے کہ آدمی جیسے بھی بن پڑے اپنا کام انجام دے چاہے پھر اس میں ناکام ہی ہو، نسبت اس کے کہ پرانے کام اپنے ذمے لے، چاہے وہ کیسے ہی اچھے معلوم ہوں۔

اپنا فرض انجام دیتے ہوئے مر جانا کوئی عیب نہیں لیکن جو دوسری را ہیں تلاش کرتا ہے وہ ہمیشہ مارا مارا پھرتا ہے۔

پونا اور مدرس

سرفیروز شاہ نے میرا کام بہت آسان کر دیا۔ بمبئی سے میں پونا پہنچا۔ یہاں دو پارٹیاں تھیں میں ہر خیال کے لوگوں کی مدد چاہتا تھا پہلے میں لوکمانیہ تک سے ملا۔ انہوں نے کہا:

”آپ کی یہ رائے بالکل صحیح کہ ہر پارٹی سے مدد لینی چاہیے۔ جنوبی افریقہ کے معاملہ میں کسی اختلاف رائے کی گنجائش نہیں۔ مگر یہ بہت ضروری ہے کہ آپ صدر کسی ایسے شخص کو بنائیں جو کسی پارٹی میں نہ ہو۔ آپ پروفیسر بھنڈار کو لیں۔ انہوں نے کچھ دن سے پاک معاملات میں حصہ لیا چھوڑ دیا ہے مگر ممکن ہے کہ وہ اس مسئلے پر اظہار خیال کریں آپ ان سے ملیے اور وہ جو کچھ کہیں اس کی مجھے اطلاع دیجئے میں آپ کی پوری پوری مدد کرنا چاہتا ہوں آپ کا جی چاہے میرے پاس آئیے۔ مجھے کسی وقت آپ سے ملنے میں تامل نہ ہوگا۔“

مجھے لوکمانیہ سے ملنے کا یہ پہلا اتفاق تھا میری سمجھ میں آگیا کہ ان کی غیر معمولی ہر دعزیزی کا کیا راز ہے؟

اس کے بعد میں گوکھلے کے پاس گیا۔ فرگوسن کالج کے احاطہ میں ان سے ملاقات ہوئی انہوں نے بڑی محبت سے میرا استقبال کیا اور ان کے اخلاق نے میرے دل تو سنبھال کر لیا۔ ان سے بھی میں پہلی بار ملتا تھا مگر ایسا معلوم ہوا جیسے متواتر کے پچھڑے ہوئے دوست ملے ہوں۔ سرفیروز شاہ میری نظر میں ہمالیہ کی طرح تھے اور لوکمانیہ سمندر کی طرح مگر گوکھلے لگنا کی مانند تھے۔ اس پاک دریا میں آدمی بھی

کھول کر زہا سنتا تھا۔

ہمایہ پر چڑھنا محال تھا اور سمندر میں کشتی لے جانا دشوار مگر نگا گود پھیلائے اپنی طرف باتی تھی اس میں کشتی لے جانے سے روحانی صرفت ہوئی تھی گو کھلنے مجھ سے کھو کھو کر سوال کئے جیسے سکول کے داخلے کے وقت استاد طالب علم کا امتحان لیا ہے انہوں نے بتایا کہ مجھے کن لوگوں کے پاس جانا چاہئے اور ان سے کیونکر مانا چاہئے انہوں نے بے تکلفی سے میری اپنی مانگ کر پڑھی اور مجھے کانج کی سیر کرائی۔ مجھ سے کہنے لگے کہ تمہارا جب جی چاہے مجھ سے ملو۔ میں ہر وقت حاضر ہوں اور چلتے وقت تاکید کر دی کہ ڈاکٹر بھنڈار کرگی ملاقات کا جو نتیجہ ہو مجھے ضرور بتانا۔ میں ان کے پاس سے اخھا تو میرا دل خوشی سے معمور تھا سیاسی لوگوں میں سے میرے دل کا جو تعلق گو کھلنے سے ان کی زندگی میں تھا اور اب تک ہے وہ اور کسی سے نہیں۔

ڈاکٹر بھنڈار کر میرے ساتھ پدرانہ شفقت سے پیش آئے میں جب ان کے پاس پہنچا تو دوپہر کا وقت تھا اس علم مرتضی پر اس بات کا بڑا اثر ہوا کہ میں ایسی دھوپ میں لوگوں سے ملتا پھرتا تھا میری یہ تجویز کہ جلسے کا صدر ایسا شخص ہو جو کسی پارٹی میں نہ ہو انہیں بہت پسند آئی اور وہ بے اختیار چلا اٹھئے ”باکل ٹھیک، باکل ٹھیک“

جب میں اپنی داستان سنا چکا تھا تو انہوں نے کہا ”تم جس سے پوچھو گے وہ کہہ دے گا کہ میں سیاست میں حصہ نہیں لیتا مگر تم سے میں عذر نہیں کر سکتا تمہارا کام اتنا اہم ہے اور تمہاری محنت اس قدر قابل تعریف ہے کہ مجھے تمہارے جلسے میں شریک ہونے سے انکار نہیں ہو سکتا۔ تم نے بہت اچھا کیا کہ تلک اور گو کھلنے سے مشورہ کر لیا۔

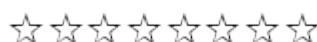
اگر تکلیف نہ ہو تو ان سے جا کر کہہ دینا کہ میں بہت خوشی سے دنوں ان جمنوں کے متعدد جلسے میں صدارت کروں گا جسے کا وقت مجھ سے مقرر کرانے کی ضرورت نہیں ان کے لیے جو وقت مناسب ہو وہ مجھے منظور ہے۔ یہ کہہ کر انہوں نے مجھے مبارک بادی اور بزرگانہ دعاوں کے ساتھ رخصت کر دیا۔

پونا کے ان بے نفس عالموں نے بغیر کسی تکلف اور نمائش کے ایک چھوٹا سا جلسہ کیا جس سے مجھے بڑی خوشی ہوئی اور اپنے مشن کی کامیابی کا یقین ہو گیا۔

اس کے بعد میں مدرس گیا یہاں لوگوں میں بے حد جوش تھا جلسے کے حاضرے پر بالا سندرم کے واقعہ کا بڑا اثر ہوا میری ترقی چھپی ہوئی تھی اور میرے اندازہ میں خاصی طویل تھی مگر حاضرین ایک ایک لفظ کو غور سے سنتے رہے جب جلسہ ختم ہوا تو لوگ ”سینر پھلت“ پر ٹوٹ پڑے۔ میں نے اس پر اظہر ثانی کرنے کے بعد دو بارہ دس ہزار چھپوا یا۔ اس کی بکری خوب ہوئی مگر مجھے معلوم ہوا کہ اتنی تعداد میں چھپوانے کی ضرورت نہ تھی میں نے اپنے جوش میں مانگ کا اندازہ بہت زیادہ کیا تھا۔ میری تقریر کے مطابق صرف انگریزی خواں تھے اور مدرس میں اس طبقے کے لوگوں میں دس ہزار نہیں کھپ سکتے تھے۔

یہاں سب سے زیادہ مدد مجھے آنجمانی جی پر یشورن پلے ایڈیٹر مدرس اسٹینڈرڈ سے ملی۔ انہوں نے اس مسئلے پر بہت اچھی طرح غور کیا تھا اور اکثر مجھے اپنے دفتر میں بلا کر بدایتیں دیا کرتے تھے جی سبرا میم نیم ایڈیٹر ہندو اور ڈاکٹر نیرا میم نے بھی مجھ سے بڑی ہمدردی کا اظہار کیا لیکن پر یشورن جی نے تو مدرس اسٹینڈرڈ کے کالم میرے لیے وقف کر دیئے اور میں ان کی عنایت سے اکثر فائدہ اٹھاتا تھا پچھلے ہال کا جلسہ جہاں تک مجھے یاد ہے ڈاکٹر سبرا میم کی صدارت میں ہوا تھا۔ اکثر

دوستوں نے میرے ساتھ اس قدر محبت کا برتاؤ کیا اور میرے کام میں اتنا جوش اور
انہاک طاہر کیا کہ ہر چند میری ان کی بات چیت انگریزی میں ہوتی تھی مگر میں ان
سے بالکل بے تکلف ہو گیا تھا ایسا کونسا جواب ہے جسے محبت دو رہے کر سکے۔



”جلد واپس آؤ“

مدرس سے میں فلمکتے گیا۔ یہاں مجھے بڑی وقت کا سامنا ہوا کیونکہ میں اس شہر میں کسی کو نہیں جانتا تھا۔ میں نے گریٹ ایسٹرن ہوٹل میں ایک کمرا کرایہ پر لے لیا۔ یہاں مسٹر ایلر چھورپ سے ملاقات ہوتی جوڈیلی ٹیلی گراف کے نمائندے تھے وہ بیگل کلب میں ٹھہرے ہوئے تھے اور انہوں نے مجھے وہاں ملنے کے لیے بایا۔ انہیں اس وقت تک معلوم نہ تھا کہ کلب کے ڈرائیور روم میں ہندوستانیوں کو لیجاتے کی ممانعت ہے جب انہیں اس کی اطاعت ہوتی تو مجھے اپنے کمرے میں لے گئے انہوں نے مقامی انگریزوں کے اس تعصباً پر اظہار افسوس کیا اور مجھ سے معافی مانگ کر مجھے ڈرائیور روم میں لے جا کر نہ بٹھا سکے۔

ظاہر ہے کہ مجھے سب سے پہلا ”بیگل کے دیوتا“ سر سید رنا تھہ بز جی سے مانا تھا۔ جب میں ان کے پاس پہنچا تو وہ دوستوں کے حلقے میں بیٹھے ہوئے تھے میری درخواست سن کر کہنے لگے:

”مجھے اندیشہ ہے کہ یہاں کے لوگوں کو آپ کے کام سے دلچسپی نہ ہوگی آپ کو معلوم ہے کہ ہم لوگ کیسی مشکلوں میں گھرے ہوئے ہیں مگر آپ اپنی طرف سے پوری کوشش کیجئے۔ آپ کو مہاراجوں کی ہمدردی حاصل کرنا ہوگی۔ برٹش انڈین ایسوسی ایشن کے نمائندے سے ضروری ملیے۔ راجا سر پیارے موہن مکرجی اور مہاراجہ گور کے پاس جائیں یہ دونوں آزاد خیال ہیں اور پلک کاموں میں دلچسپی لیتے ہیں۔“

میں ان حضرات سے ملا کوئی کامیابی نہیں ہوئی دونوں مجھ سے سردمہری سے پیش آئے انہوں نے کہا کلکٹمنہ میں پلیک جلسہ کرنا بہت مشکل ہے ہاں اگر کچھ ہو سکتا ہے تو سریندرا تھبز جی کی کوشش سے ہو سکتا ہے۔

مجھے یہ محسوس ہوا کہ میرے کام میں نئی نئی وقتیں پیدا ہوتی جا رہی ہیں میں امرت بازار پتھر کے ففتر گیا۔ جو حضرات وہاں ملے وہ مجھے یہ سمجھے کہ یہ کوئی آفاقی ہے۔ یونہی مارا مارا پھر اکرتا ہے بلگاسی والے ان سے بھی بڑھ گئے۔ اس کے ایڈیٹر نے مجھے ایک گھنٹہ انتظار میں رکھا۔ یہ میں بھی دیکھ رہا تھا کہ ان سے ملنے کے لیے بہت سے لوگ کھڑے ہیں مگر ان سب کو پہنانے کے بعد انہوں نے میری طرف آنکھ اٹھا کر نہ دیکھا میں انتظار کرتے کرتے تھک گیا تھا۔ اس لیے میں نے جرأت کر کے خود گفتگو شروع کی انہوں نے کہا ”تم دیکھتے نہیں کہ میں مصروف ہوں۔ تمہارے جیسے لوگ صبح سے شام تک سینکڑوں آیا کرتے ہیں بہتر ہے کہ تم یہاں سے چل دو مجھے تمہاری باتیں سننے کی فرصت نہیں۔“

پہلے تو مجھے بڑا غصہ آیا مگر فوراً ہی یہ احساس ہوا کہ ایڈیٹر کی دیکھنے چاہیے۔ میں نے بلگاسی کی شہرت سنی تھی اور اپنی آنکھوں سے دیکھ لیا تھا کہ ہر وقت آنے والوں کا تاتا تالا گارہ تھا ہے اور یہ لوگ سب وہ تھے جن سے ایڈیٹر کی واقفیت تھی ان کے اخبار کے لیے مضامین کی کمی نہ تھی اور جنوبی افریقہ کو اس زمانے میں کوئی جانتا بھی نہ تھا۔

جو شخص ایڈیٹر کے پاس کوئی شکایت لے کر جاتا ہے اسے اپنا معاملہ کتنا ہی اہم کیوں نہ معلوم ہوا۔ ایڈیٹر کے نزدیک تو وہ ان بے شمار لوگوں میں سے ایک ہے جو اپنی شکایتیں لے کر اس کے ففتر پر ٹوٹ پڑتے ہیں۔ غریب ایڈیٹر کس کس کی

حاجت روائی کرے۔ اس کے علاوہ غرض مند یہ سمجھتے ہیں کہ ایڈیٹر کا ملک میں بڑا اثر ہے مگر یہ اسی کا دل جانتا ہے کہ اس کا اثر جو کچھ ہے اخبار کے فنتر کے اندر ہے باہر کچھ بھی نہیں۔ میں اور اخباروں کے ایڈیٹروں سے بھی ملتا رہا۔ حسب معمول اینگلو انڈین ایڈیٹروں کے یہاں بھی گیا۔ اسیں میں اور انگلش میں نے اس مسئلے کی اہمیت محسوس کی میں نے ان سے اس کے متعلق طویل گفتگو کی اور انہوں نے یہ پوری گفتگو چھاپ دی۔

انگلش میں کے ایڈیٹر مسٹر سانڈرس نے مجھے اپنی حمایت میں لے لیا۔ انہوں نے اپنا اخبار اور اپنا فنتر میرے لیے وقف کر دیا بلکہ یہاں تک کیا کہ اس مسئلے پر جو مقالہ انتشار یہ لکھا تھا اس کے پروفیسرے پاس بھیج دینے اور مجھے اجازت دیدی کہ اس میں حسب دلخواہ تغیر و تبدل کر دوں۔ اگر میں یہ کہوں کہ ان میں اور مجھ میں وقت ہو گئی تو کچھ مبالغہ نہ ہو گا انہوں نے مجھے حتی الامکان مدد دینے کا وعدہ کیا اور اس وعدے کو حرف بہر ف پورا کیا۔ اس کے بعد بھی مجھ سے ان سے بہت دن تک خط و کتاب ہوتی رہی مگر ان کی شدید علامت کے بعد یہ سلسلہ موقوف ہو گیا۔

میری زندگی میں خوش قسمتی سے یہ اکثر ہوا ہے کہ لوگوں سے خود بخوبی دوستی ہو گئی جس کی کوئی توقع نہ تھی مسٹر سانڈرس کو میرا سچ بولنا اور مبالغے سے پہیز کرنا بہت پسند آیا۔ میرے کام سے ہمدردی کرنے سے پہلے انہوں نے مجھ سے کھوڈ کھو دکر سوالات کئے اور انہیں یہ یقین ہو گیا کہ میں ان کے سامنے جنوبی افریقہ کے حالات سچائی سے بیان کرنے میں یہاں تک کہ یورپیوں کے نقطہ نظر کو پیش کرنے میں بھی اپنی طرف سے کوئی دقت نہیں اٹھا رکھا۔ انہوں نے یہ بھی دیکھا کہ میں یورپیوں کے جائز مطالبات کی قدر کرتا ہوں۔

مجھے تحریب سے یہ معلوم ہوا کہ دوسروں سے انصاف چاہنے کا سب سے زو دا شر طریقہ ہے کہ آدمی خود دوسروں کے ساتھ انصاف کرے۔
مسٹر ساندرس کی غیر متوقع مدد سے مجھے یہ امید ہو چلی تھی کہ کوئی تعجب نہیں کلکتے
میں بھی جلسہ کرنے کی صورت نکل آئے کہ میرے پاس ڈرہن سے یہ تاریخ پہنچا۔
”پارلیمنٹ کا اجلاس جنوری سے شروع ہے فوراً واپس آؤ۔“

اس لیے میں نے ایک خط کے ذریعہ سے اخباروں کو اطلاع دی کہ ان وجہ سے اس قدر جلد کلکتے سے چلے جانے پر مجبور ہوں اور بمبی روانہ ہو گیا روانگی سے پہلے میں نے بمبی میں وادا عبد اللہ کمپنی کے ایجنسٹ کو تاریخ دیا کہ جو پہلا جہاز جنوبی افریقہ جاتا ہواں کا ٹکٹ میرے لیے خریدے۔ وادا عبد اللہ نے اسی زمانے میں مسافر جہاز ”کورلینڈ“ نیانیا خریدار تھا۔ انہوں نے بہت اصرار کیا کہ اسی جہاز سے چلو میں تھیں اور تمہارے خاندان کو مفت میں پہنچا دوں گا۔ میں نے ان کی دعوت شکریئے کے ساتھ قبول کر لی اور شروع دسمبر میں اپنی بیوی دونوں لڑکوں اور اپنی بیوہ بہن کے اکلوتے لڑکے کو ساتھ لے کر دوبارہ جنوبی افریقہ روانہ ہو گیا۔ ہمارے جہاز کے ساتھ ایک اور جہاز ”نلدری“، بھی ڈرہن جا رہا تھا اس کمپنی کی ایجنسی وادا عبد اللہ کمپنی کے پاس تھی ان دونوں جہازوں کے مسافر آٹھ سو کے قریب ہوں گے۔ ان میں سے آدھے ٹرانسوال جا رہے تھے۔



حصہ سوم

طوفان کی گرج

میرا یہ پہلا سفر تھا جس میں بیوی بچے ساتھ تھے میں اس کتاب میں کئی جگہ کہہ چکا ہوں کہ اوسط طبقہ کے ہندوؤں میں صغریتی کی شادی کی بدولت یا اکثر دیکھنے میں آتا ہے کہ شوہر پڑھا لکھا ہے مگر اس کی بیوی قریب قریب ان پڑھ ہے اس طرح یہ دونوں ایک دوسرے سے باکل نا آشنا رہتے ہیں اور شوہر کو بیوی کا معلم بننا پڑتا ہے۔ چنانچہ مجھے جنوبی افریقہ جاتے وقت سب جزویات طے کرنا پڑیں کہ میری بیوی اور بچوں کو کیسے کپڑے پہننا چاہیں، کیسا کھانا کھانا چاہیے اور نئی جگہ پہنچ کر کس طرح کے آداب معاشرت اختیار کرنا چاہیے۔ اس زمانے کی بعض باتیں یاد کر کے ہنسی آتی ہے ہندو بیوی آنکھ بند کر کے شوہر کی اطاعت کرنے کو اپنے دھرم کی معراج سمجھتی ہے۔ ہندو شوہرا پنے آپ کو بیوی کا مالک سمجھتا ہے اور چاہتا ہے کہ وہ ہر وقت ہاتھ باندھنے سامنے کھڑی رہے۔

ان دونوں میرا یہ عقیدہ تھا کہ ہم لوگوں کو اپنے لباس اور آداب معاشرت میں جہاں تک ہو سکے یورپیوں کی تلقید کرنا چاہیے۔ تاکہ ہم مہذب معلوم ہوں میں سمجھتا تھا کہ صرف اسی طریقے سے ہم تمہورا بہت اثر پہندا کر سکتے ہیں اور بغیر اثر کے قوم کی خدمت کرنا ناممکن ہے۔

اسے نظر میں رکھ کر میں نے اپنی بیوی اور بچوں کے لباس کی ایک وضع معین کی۔

اس زمانے میں پارسی ہندوستانیوں میں سب سے زیادہ مہنذب تجھے جاتے تھے اس لیے جب باکل یورپی وضع اختیار کرنا مناسب معلوم ہوا تو ہم نے پارسیوں کی وضع اختیار کی۔ میری بیوی پارسیوں کی طرح ساڑھی باند ہنے لگیں اور میرے بچے پارسی کوٹ اور پتلون پہننے لگے۔ ظاہر ہے کہ انگریزی جوتے اور موزے تو ہر شخص کے لیے لازمی تھے میرے بیوی اور بچوں کو ان چیزوں کا عادی ہونے میں بہت دیر لگی۔ انگریزی جوتے ان کے پیروں کو دباتے تھے اور موزوں میں پینے سے بدبو آنے لگتی تھی پیر کی انگلیاں اکثر سوچ جاتی تھیں میرے پاس ان سب اعتراضوں کے جواب تیار رہتے تھے لیکن میرا خیال ہے کہ یہ جواب ان کے لیے اتنے تشفی بخش نہ تھے جتنا میرے حکم کا اثر تھا۔ وہ لباس کی وضع بد لئے پر اس لیے راضی ہو گئے کہ اس کے سوال کوئی چارہ نہ تھا۔ اسی بد دلی سے انہوں نے چھری کانٹے کا استعمال شروع کیا بلکہ یہ انہیں اور بھی زیادہ ناگوار تھا جب میرا جوش ان تہذیب کی نشانیوں کے بارے میں تھنڈا ہو گیا تو انہوں نے چھری کانٹے کو خیر باد کی۔ غالباً نئی وضع کا عادی ہو جانے کے بعد انہیں اس کے چھوڑنے میں بھی اتنی ہی دقت ہوئی ہو گی۔ مگر اب میں یہ دیکھتا ہوں کہ ”تہذیب“ کا زرق بر ق لبادہ اتنا رنے سے ہماری طبیعت بہت ہلکی ہو جاتی ہے۔

جس جہاز میں ہم تھے اسی میں ہمارے بعض رشتے دار اور شناسا بھی تھے۔ میں اکثر ان سے اور تیرے درجے کے مسافروں سے ملنے کے لیے جایا کرتا تھا کیونکہ جہاز دادا عبداللہ کے دوستوں کا تھا اور میں بے تکلف جہاں جی چاہے جا سکتا تھا۔ کیونکہ جہاز بغیر درمیانی بندراگ ہوں پر ٹھہرے ہوئے سیدھا نشال جا رہا تھا اس لیے ہمارا سفر صرف اٹھارہ دن کا تھا مگر نشال پہنچنے سے چار روز پہلے بڑی سخت آندھی

آئی گویا اس اصلی طوفان کا پیش خیمہ تھی جس سے ہمیں جنوبی افریقہ پہنچ کر سابقہ پڑنے والا تھا کہ ارض کے جنوبی حصے میں ذکر برسرات کا مہینہ ہے اس لیے اس زمانے میں بحر جنوبی میں چھوٹی بڑی آندھیاں آیا کرتی ہیں جس آندھی کا میں ذکر کر رہا ہوں یہ اتنے زور سے آئی اور اتنے دیر تک رہی کہ مسافر ڈر گئے۔ اس وقت عجب پڑا اثر منظر تھا۔ عام خطرے کے مقابلے میں سب ایک ہو گئے تھے۔ ہندو، مسلمان، عیسائی سب کے سب آپس کے اختلافات بھول گئے تھے اور اس خدائے واحد کو جو سب کا معبد ہے یاد کر رہے تھے بعض لوگوں نے طرح طرح کی نذریں مانیں۔ کپتان بھی مسافروں کے ساتھ دعا میں شریک ہو گیا۔ اس نے ہم سب کو یقین دلایا کہ گو طوفان خطرے سے خالی نہیں مگر کچھ ایسا خوفناک بھی نہیں ہے اس نے کہا کہ اچھا مضبوط جہاز قریب ہر طرح کے موسم کو برداشت کر سکتا ہے مگر ان لوگوں کو کسی طرح تسلیک نہیں ہوئی۔ ہر لمحے چرچا ہٹ کی آواز آتی تھی جس سے یہ ڈر ہوتا تھا کہ شاید جہاز کبیں سے ٹوٹ گیا ہے یا اس میں سوراخ ہو گیا ہے ہنکلوں کا یہ عالم کہ ہر لمحہ ایسی معلوم ہوتا تھا کہ جہاز اب الٹا ہی چاہتا ہے۔ ڈیک پر جانا باکل نا ممکن تھا ہر شخص زبان حال سے رضا بقضا و تسلیماً امرہ کہہ رہا تھا۔ جہاں تک مجھے یاد ہے یہ شکمش چوبیں گھنٹے کے قریب رہی۔ آخر آسمان سے بادل ہٹ گئے سورج نکل آیا۔ اور کپتان نے یقین دلایا کہ طوفان گزر گیا۔ لوگوں کے چہرے خوشی سے دمکنے لگے اور خطرے کے بنتے ہی زبانوں پر خدا کا نام بھی نہیں رہا، پھر وہی کھانا پینا، گانا، بجانا، رنگ رلیاں منانا شروع ہو گئے موت کے خوف سے نجات ملتے ہی خشوع و خضوع کی عارضی کیفیت رخصت ہو گئی اور دلوں پر ”مایا“³⁵ کا اسلط ہو گیا لوگ معمولی اوقات میں نمازیں پڑھتے دعائیں مانگتے تھے لیکن اب ان میں حضور قلب

ن تھا جو اس ہولناک گھری میں پیدا ہو گیا تھا۔

مگر اس طوفان کے سبب مجھ میں اور دوسرے مسافروں میں بہت میل جوں ہو گیا۔ مجھے طوفان کا ڈر نہیں تھا کیونکہ میں ایسے موقع پہلے بھی دیکھ چکا تھا۔ میری طبیعت بھری سفر سے مناسبت رکھتی ہے اور مجھے کبھی متلبی یا درود کی شکایت نہیں ہوئی اس لیے میں سارے جہاز میں بے وہڑک گشت لگاتا تھا۔ مسافروں کی تسلی اور ولد ہی کرتا تھا اور انہیں ہر گھنٹے کپتان کا پیام پہنچاتا تھا۔ آگے چل کر معلوم ہوا کہ ان لوگوں کی دوستی میرے بڑے کام آئی۔

18 دسمبر کو جہاز ڈر بن میں انطر انداز ہوا ”ندیری می جہاز“، بھی اسی دن

پہنچا۔

مگر اصل طوفان اب آگے آنے والا تھا۔



طوفان

میں پہلے باب میں کہہ چکا ہوں کہ 18 دسمبر کو دونوں جہاز ڈرہن کی بندرگاہ میں لگر انداز ہوئے جنوبی افریقہ کی بندرگاہوں میں جہازوں کو بغیر طبی معائنے کے ساحل پر آنے کی اجازت نہیں ہے۔ اگر کسی مسافر کو کوئی لگ جانے والی بیماری ہوتی تو اسے قرنطینے میں رہنا پڑتا ہے جب ہم بمبئی سے چلے تھے تو وہاں طاعون تھا اس لیے ہمیں یہ ڈر تھا کہ کہیں ہم لوگ بھی کچھ دن قرنطینے میں نہ رکھے جائیں معائنے سے پہلے ہر جہاز پر ایک زرد جھنڈا نصب کیا جاتا ہے اور اس وقت تک نہیں اتنا راجا سکتا جب تک کہ ڈاکٹر مسافروں کی صحت کی تصدیق نہ کر دے۔ مسافروں کے عزیزوں اور ووستروں کو زرد جھنڈے کے اتارے جانے کے بعد جہاز پر آنے کی اجازت ملتی ہے۔

چنانچہ ہمارے جہاز پر بھی زرد جھنڈا نصب کیا گیا اور ڈاکٹر معائنے کے لیے آیا اس نے پانچ دن کے قرنطینے کا حکم دیا کیونکہ اس کا خیال تھا کہ طاعون کی جراشیم کی نشوونما زیادہ سے زیادہ تھیں دن میں ہوتی ہے۔ ہمارے جہاز کو یہ حکم سنایا گیا کہ جس دن بمبئی سے چلا تھا اس کے تھیوں دن تک قرنطینے میں رہے لیکن اس حکم میں حفاظان صحت کے علاوہ دوسری مصالحتیں بھی تھیں۔

ڈرہن کے یورپی باشندوں میں بڑی بے چینی پھیلی ہوئی تھی وہ لوگ یہ جدوجہد کر رہے تھے کہ ہم سب اپنے ملک کو لوٹا دیئے جائیں اور قرنطینے کے حکم کی ایک وجہ یہ جدوجہد بھی تھی دادا عبدالله کے آدمی مجھے برابر شہر کی خبریں پہنچاتے تھے۔ یورپی

روز بڑے بڑے جلسے کرتے تھے یہ لوگ دادا عبداللہ کمپنی کو طرح طرح کی دھمکیاں دیتے تھے اور کبھی کبھی لائچ بھی دلاتے تھے۔ یہ کہتے تھے کہ اگر دونوں جہاز واپس کر دینے جائیں تو ہم ہرجانہ دینے کو تیار ہیں لیکن دادا عبداللہ کمپنی ان دھمکیوں میں آنے والی نتھی اس زمانے میں سینٹھ عبدالکریم آدم کمپنی کے شریک و منظم تھے۔

وہ اس پر اڑے ہوئے تھے کہ چاہے جو کچھ بھی ہو دونوں جہازوں کو گودی پر لا کیں گے اور مسافروں کو اتاریں گے خوش قسمتی سے ان دنوں سکھ لال جی نظر بھی مجھ سے ملنے کے ارادے سے ڈربن آئے ہوئے تھے یہ بڑے قابل اور جرمی آدمی تھے اور ہندوستانیوں کی رہنمائی کر رہے تھے ان کے وکیل مسٹر لائٹن (The Laughton) بھی جرأت میں کچھ کم نہ تھے۔ وہ یورپیوں کے طرز عمل کو برائجھتھے اور ہندوستانیوں کو صرف مختار نہیں بلکہ سچے دوست کی طرح مشورہ دیتے تھے۔

اس طرح ڈربن ایک زبردست اور ایک کمزور فریق کی گنگ کامر کنز بنا ہوا تھا ایک طرف ٹھوڑے سے ہندوستانی اور ان کے مددووے چند اگریز دوست تھے اور دوسری طرف یورپیوں کی صفتی جو تعداد میں، قوت میں، تعلیم میں اور دولت میں ان سے کہیں بڑھے ہوئے تھے پھر غال کی حکومت بھی کھلم کھلان کی مدد کر رہی تھی۔ مسٹر ہنری ایسکومب جو مجلس وزراء کے سب سے با اثر رکن تھے بے تکلف ان کے جلسوں میں شریک ہوتے تھے۔

غرض قرنطینے کا اصلی مقصد یہ تھا کہ کمپنی کے ایجنٹوں کو یا مسافروں کو دھماکا کر جہاز ہندوستان واپس کر دینے جائیں اب ہمارے پاس بھی تہذید آمیز پیام پہنچنے لگے۔ اگر تم واپس نہ جاؤ گے تو ہم تمہیں سمندر میں ڈبو دیں گے لیکن اگر تم جانے پر

راضی ہو جاؤ تو ممکن ہے تمہارا کرایہ تک واپس مل جائے،” میں برابر اپنے جہاز کے مسافروں سے ملتا جلتا رہتا تھا اور ان کی دلدھی کرتا تھا۔ نلدیری کے مسافروں کو بھی تسلی آمیز پیام بھیجتا تھا ان کے سکون اور رہمت بھی ذرا بھی فرق نہیں آیا۔

ہم نے مسافروں کی تفریق کے لیے جہاز پر طرح طرح کے کھیلوں کا انتظام کیا۔ کرمس کے دن پکتانا نے اول درجے کے مسافروں کو ڈنر پر بلا یا علاوہ میرے اور میرے خاندان کے چند لوگ اور تھے۔ ڈنر کے بعد تقریریں ہوئیں اور میں نے مغربی تہذیب پر تقریر کی میں جانتا تھا کہ یہ موقع نجیدہ تقریر کا نہیں ہے لیکن اپنی طبیعت سے مجبور تھا میں خوشی منانے میں شریک تھا لیکن میرا دل اس لڑائی میں لگا ہوا تھا جو ڈربن میں ہو رہی تھی کیونکہ یہ لڑائی اصل میں میرے ہی خلاف تھی مجھ پر دو الزام تھے:

ایک یہ کہ میں ہندوستان میں بناں کے یورپیوں کو بیجا طعنہ کیا۔
دوسرے یہ کہ میں خاص کر کے دو جہاز بھر کے ہندوستانی لایا ہوں کہ بناں کو ہندوستانیوں سے بھر دوں۔

مجھے اپنی ذمہ داری کا احساس تھا میں جانتا تھا کہ میری وجہ سے دادا عبد اللہ کمپنی بڑے خطرے میں مبتلا ہے مسافروں کی جان کے لائلے پڑے ہوئے ہیں اور اپنے خاندان کو بھی میں نے لا کر مصیبت میں پھنسا دیا ہے۔

مگر میرا اس میں کوئی قصور نہیں تھا۔ میں نے کسی کو بناں آنے کی ترغیب نہیں دی تھی جب مسافر جہاز پر آئے تھے تو میں انہیں جانتا تھا اور اب بھی بخیر اپنے اور رشتہ داروں کے جہاز میں سینکڑوں مسافروں میں کسی کے نام و نشان سے واقف نہیں تھا۔

اس لیے میں نے اپنی تقریر میں کہا افسوس ہے کہ اس تہذیب پر جس کا نمونہ نہال کے یورپی پیش کرتے ہیں اور جس کی حمایت کا انہیں دعویٰ ہے کچھ عرصے سے میرے دل میں یہی خیال بسا ہوا تھا اس لیے میں نے اس چھوٹے سے مجمع کے سامنے اپنی تقریر میں اسی مسئلے پر بحث کی کپتان اور دوسرے دوستوں نے بڑی توجہ سے میری تقریر سنی اور ان پر میرے خیالات کا اثر ہوا۔ جہاں تک مجھے معلوم ہے اس سے ان کی زندگی میں کوئی تبدیلی نہیں ہوئی مگر اس کے بعد کئی بار کپتان اور جہاز کے دوسرے افسروں نے مجھ سے مغربی تہذیب کے متعلق طویل گفتگو کی۔ میں نے اپنی تقریر میں کہا تھا کہ مغربی تہذیب زیادہ تر تشدد پر مبنی ہے مگر مشرقی تہذیب میں یہ بات نہیں ہے سوال کرنے والوں نے میری یہ بات پکڑ لی اور ان میں سے ایک نے غالباً کپتان نے مجھ سے پوچھا۔

”فرض کیجئے کہ یورپی اپنی دھمکیوں پر عمل کریں پھر آپ اپنے عدم تشدد کے اصول پر کس طرح قائم رہیں گے؟“

میں نے جواب دیا ”مجھے امید ہے خدا مجھے اتنی ہمت اور سمجھ دے گا کہ میں عفو سے کام لوں اور ان پر مقدمہ نہ چلاوں مجھے تو محض ان کی جہالت اور تنگدی پر افسوس آتا ہے میں جانتا ہوں کہ وہ جو کچھ بھی کر رہے ہیں اچھا اور مناسب سمجھ کر کر رہے ہیں پھر مجھے ان پر غصہ آنے کی کیا وجہ ہے؟“

سوال کرنے والا مسکرا یا شاید اسے اس بات پر یقین نہ آیا۔

اسی طرح جوں توں دن گزرتے رہے ابھی تک ٹھیک معلوم نہیں تھا کہ قرقیزین کب ختم ہو گا قرقیزین کے افسر نے کہا کہ اب معاملہ میرے اختیار میں نہیں رہا جب حکومت کی طرف سے احکام آئیں گے میں آپ کو جہاز سے اترنے کی اجازت

دے دوں گا۔

آخر کارائیک دن میرے اور دوسرے مسافروں کے پاس یہ اعلان جنگ پہنچا کہ اگر تم اپنی جان کی سلامتی چاہتے ہو تو جو ہم کہتے ہیں اسے چپ چاپ مان لو۔ اس کے جواب میں میں نے اور دوسرے مسافروں نے کہلا بھیجا کہ ہمیں نہال کی بندرگاہ میں اترنے کا پورا حق ہے اور ہم نے جی میں تھان لی ہے کہ کچھ بھی ہو جائے نہال میں ضرور داخل ہوں گے۔

تھیس دن پورے ہونے پر جہازوں کو گودی میں آنے کی اور مسافروں کو اترنے کی اجازت مل گئی۔



آزمائش

جہاز گودی پر لائے گئے اور مسافرات نے لے گئے مگر مسٹر الیکومب نے کپتان سے کہا بھیجا کہ گاندھی سے کہہ دو ”یورپی تم سے سخت بیزار ہیں تمہاری اور تمہارے خاندان کی جان خطرے میں ہے اس لیے بہتر یہ ہو گا کہ تم بھٹپٹے وقت جہاز سے اترو اور گودی کے سپرنڈنٹ مسٹر ٹینم کی حفاظت میں گھر جاؤ“ کپتان نے یہ پیام مجھ سے کہا اور میں اس پر عمل در آمد کرنے پر تیار ہو گیا مگر ابھی اسے آدمی گھنٹہ بھی نہیں ہوا تھا کہ مسٹر لاثن کپتان کے پاس آئے اور کہنے لگے ”اگر مسٹر گاندھی راضی ہوں تو میں انہیں اپنے ساتھ لے جاؤں گا۔ میں کمپنی کے مشیر قانونی کی حیثیت سے آپ سے کہتا ہوں کہ آپ پر مسٹر الیکومب کے مشورے کی پابندی لازمی نہیں ہے“ اس کے بعد انہوں نے مجھ سے بھی کہا ”اگر آپ ڈرتے نہ ہوں تو میری رائے کہ آپ کی بیوی اور بچے گاڑی میں رستم جی کے یہاں چلی جائیں۔ ہم آپ پیدل چلیں مجھے یہ اچھا نہیں معلوم ہوتا کہ آپ چوروں کی طرح رات کو شہر میں داخل ہوں۔ میرے خیال میں اب آپ پر حملہ کا کوئی خطرہ نہیں۔ شہر میں ہر طرف سکون ہے۔ یورپی منتشر ہو چکے ہیں بہر حال میرے نزدیک آپ کو شہر میں چھپ کر ہر گز نہیں جانا چاہیے۔“ میں فوراً راضی ہو گیا میرے بیوی اور بچے گاڑی میں سوراہ کو کر حفاظت کے ساتھ رستم جی کے یہاں پہنچ گئے میں کپتان کی اجازت سے مسٹر لاثن کے ساتھ روانہ ہوا۔ مسٹر رستم جی کا مکان گودی سے دو میل کے فاصلے پر تھا۔

جیسے ہی ہم کنارے پر پہنچے چند لاکوں نے مجھے پہچان لیا اور ”گاندھی“ پکارنے

لگے پانچ چھ آدمی اور دوڑا نے اور انہوں نے لڑکوں کے ساتھ مل کر چلا شروع کیا
مسٹر لاثن ڈرے کہ کہیں مجع زیادہ نہ ہو جائے اور انہوں نے ایک رکشا والے 36 کو
پکارا مجھے رکشا پر بیٹھنا پسند نہ تھا اج پہلی بار اس کا اتفاق ہوتا مگر لڑکوں نے مجھے
بیٹھنے نہیں دیا۔ انہوں نے رکشا والے کو ایسا دھمکایا کہ وہ اپنی جان بچا کر بھاگا۔ جوں
جوں ہم آگے بڑھتے گئے مجع بھی زیادہ ہوتا گیا یہاں تک کہ راستہ باکل رک گیا پھر
انہوں نے مسٹر لاثن کو پکڑ کر مجھ سے علیحدہ کر دیا اس کے بعد مجھ پر ایسٹ پھر اور
گندے انڈوں کی بوچھاڑ کر دی۔ ایک شخص میری گپڑی لے بھاگا اور کچھ لوگ مجھے
گھونسے اور لاتیں مارنے لگے مجھے غش آنے لگا اور میں ایک مکان کے جنگل کے
سبارے کھڑا ہو گیا کہ ذرا دم لے لوں مگر لوگوں نے اس کا موقع نہیں دیا انہوں نے
پہنچ کر گھونسے اور کے مارنا شروع کئے اتفاق سے سپرننڈنٹ پولیس کی بیوی جو مجھ
سے واقف تھیں ادھر سے گزر رہی تھیں یہ بہادر خاتون میری مدد کے لیے آئیں اور
اپنی چھتری کھول کر میرے اور مجھے کے درمیان حائل ہو گئیں ان سے لوگوں کا بلہ
کچھ کم ہوا کیونکہ اگر مجھے مارتے تو سائز لیگزینڈر کے بھی چوٹ آتی۔

اس عرصے میں ایک ہندوستانی لڑکا جس نے یہ واقعہ دیکھا تھا دوڑ کر کوتوالی پہنچ
گیا۔ سپرننڈنٹ پولیس مسٹر الیگزینڈر نے سپاہیوں کا ایک دستہ بھیجا کہ مجھے حلقت
میں لے کر گھر پہنچا دے۔ یہ سپاہی عین وقت پر پہنچے۔ کوتوالی ہمارے رستے میں تھی
جب ہم وہاں پہنچے تو سپرننڈنٹ نے کہا کہ تم یہیں کوتوالی میں پناہ لو مگر میں نے
شکریتے کے ساتھ انکا رکر دیا۔ میں نے ان سے کہا ”جب ان لوگوں کو اپنی غلطی کا
احساس ہو گا تو خود ہی خاموش ہو جائیں گے مجھے ان کی انصاف پسندی پر اعتماد ہے“
پولیس کی حفاظت میں بغیر کسی مزید وقت کے رسم جی کے یہاں پہنچ گیا۔ میرا بد ن جا

بجا سے چھل گیا تھا۔ مگر سوائے ایک جگہ کے کہیں بھی رخمنیمیں آیا تھا۔ جہاز کے ڈاکٹر وادی بار جور صاحب وہیں موجود تھے اور انہوں نے بہت توجہ سے میری مرہم پٹی کر دی۔

گھر کے اندر رسکون تھا مگر باہر یورپی مکان گھیرے ہوئے تھے رات ہونے والی تھی اور مجھ میں گلا پچاڑ پچاڑ کر چلا رہا تھا ”گاندھی کو ہمارے حوالے کر دو“ بیدار مغز سپر ننڈنٹ پولیس موقع پر پہنچ گئے اور مجھ کو دھماکا کرنے میں بلکہ پرچا کر قابو میں لانے کی کوشش کر رہے تھے لیکن دل میں وہ بھی پریشان تھے انہوں نے مجھ سے کہا بھیجا ”اگر آپ اپنے دوست کے گھر بار کو اور اپنے خاندان کو ان لوگوں کے ہاتھوں سے بچانا چاہتے ہیں تو جیسے میں کہوں بھیس بدلت جائیں۔“

اس طرح ایک ہی دن میں دو مرتضادھالتوں سے سابقہ پڑا جب جان کا خطرہ محض خیالی تھا اس وقت مسٹر لائٹ نے مجھے یہ مشورہ دیا کہ کھلے بندوں شہر میں جاؤں اور میں نے اسے قبول کیا۔ جب خطرہ سچ مچ آپنچا تو ایک اور دوست نے مجھے اس کے خلاف رائے دی اور میں نے اسے بھی قبول کر لیا۔ خدا جانے میں نے یہ اس لیے کیا کہ مجھے اپنی جان خطرے میں نظر آئی یا اس لیے کہ اپنے دوست کے گھر بار کو یا اپنے بیوی بچوں کو خطرے سے بچاؤں؟ کون شخص دعویٰ سے کہہ سکتا ہے کہ میں اس وقت بھی حق بجانب تھا جب میں نے بقول دوسروں کے بہادری سے مجھ کا مقابلہ کیا اور اس وقت بھی جب میں بھیس بدلت جان کے مقابلے سے بھاگ نکلا؟

جو یہ بتیں ہو جیس ان کی اچھائی یا برائی کا فیصلہ کرنا فضول ہے جو فائدہ ہے وہ اس میں ہے کہ انسان انہیں سمجھے اور اگر ممکن ہو تو ان سے آندہ کے لیے سبق حاصل کرے پہلے سے یہ بتانا دشوار ہے کہ فلاں شخص فلاں موقع پر کیا کرے گا اور پھر کسی

شخص کے ظاہری انعام سے اس کی نیت پر حکم لگانا بھی گویا نا کافی شہادت کی بنابر
فیصلہ کرنا ہے۔

بہر حال بھانگنے کی تیاری میں میں اپنی چوٹوں کی تکلیف کو بھول گیا۔
سپرنڈنٹ کے مشورے کے مطابق میں نے ایک ہندوستانی کاشیبل کی وردی
پہن لی اور سر پر دھات کی ایک طستری رکھ کر اس پر مدراسی صافا پیٹ لیا کہ خود کا کام
دے سکے، میرے ساتھ دوسرا غرسان تھے جن میں سے ایک نے ہندوستانی تاجر کا
بھیں بدلا اور چہرے کو رنگ کر ہندوستانیوں کی سی شکل بنالی تھی دوسرے کا بھیں
مجھے یاد نہیں ہم ایک چھوٹی سی گلی سے ہو کر قریب کی دکان پر پہنچے اور بوریوں کے
ڈھیر میں سے جو گودام میں لگا ہوا تھا گزر کر دوکان کے دروازے سے نکل گئے یہاں
مجمع میں گھس بیٹھ کر گلی کی نکڑ پر اس گاڑی تک پہنچے جو میرے لیے کھڑی تھی اس گاڑی
نے ہمیں کتوالی میں پہنچا دیا جہاں ٹھوڑی دیر پہلے مسٹر الیکزینڈر نے مجھ سے پناہ
لینے کا کہا تھا۔۔۔ میں نے ان کا اور سراغ غرسانوں کا شکریہ واکیا۔

اوہر میں بھاگ رہا تھا اور اوہر مسٹر الیکزینڈر یہ بول کر مجمع کو بہارہ ہے تھے۔

پھانسی دے دو گاندھی کو

کھٹے سیب کے پیڑ پر

جب انہیں معلوم ہو گیا کہ میں حفاظت کے ساتھ کتوالی پہنچا دیا گیا تو انہوں نے
مجمع سے مخاطب ہو کر کہا ”بھئی تمہارا شکار تو قریب کی دوکان سے ہو کر نکل گیا میری
صلاح یہ ہے کہ اب تم بھی گھر کی راہ لو“ بعض لوگ مگرے بعض ہنسنے لگے اور بعض کو
اس بات پر یقین نہیں آیا۔

سپرنڈنٹ نے کہا ”اچھا اگر تمہیں میری بات کا یقین نہیں آتا تو اپنی طرف

سے دو ایک نمائندے مقرر کر دو میں انہیں گھر کے اندر لے جانے پر تیار ہوں اگر وہ گاندھی کو ڈھونڈ نکالیں تو میں وعدہ کرتا ہوں کہ اسے تمہارے حوالے کر دوں گا لیکن اگر وہ نہ ملا تو پھر تم کو منتشر ہونا پڑے گا تم کوئی رسم جی کامکان ڈھانے یا گاندھی کے بیوی بچوں کو ستانے تھوڑی آئے ہو۔“

مجمع نے اپنے نمائندے گھر کی تلاشی لینے کے لیے بھیجے وہ تھوڑی دری میں ناکام واپس آئے اور مجمع خدا خدا کر کے منتشر ہوا اکثر لوگ سپرنٹنڈنٹ کی تعریف کر رہے تھے کہ انہوں نے بڑی موقع شناسی سے کام لیا اور بعضے غصے سے ہونٹ چبار رہے تھے۔

مسٹر چیمبر لین آنجمنی جواس زمانے میں وزیر نوآبادیات تھے نٹال کوتار کے ذریعے ان لوگوں پر مقدمہ چلانے کا حکم دیا جنہوں نے مجھ پر حملہ کیا تھا۔ مسٹر الکیومب نے مجھے بایا اور کہا ”مجھے سخت افسوس ہے کہ آپ کو یہ اذیتیں اٹھانا پڑیں آپ یقین کیجئے کہ مجھے آپ کی خفیف سی تکلیف بھی گوارانہیں بے شک آپ کو یہ حق تھا کہ آپ مسٹر لاثن کے مشورے کو مانیں اور بڑے سے بڑے خطرے کا مقابلہ کریں مگر مجھے یقین ہے کہ آپ میری رائے پر عمل کرتے تو یہ حادثہ پیش نہ آتا اگر آپ حملہ کرنے والوں کو شناخت کر سکیں تو میں اس کے لیے تیار ہوں کہ انہیں گرفتار کر کے ان پر مقدمہ چلاوں مسٹر چیمبر لین نے بھی مجھ سے یہی خواہش کی ہے۔“

میں نے جواب دیا ”میں کسی پر مقدمہ چلانا نہیں چاہتا ممکن ہے میں ان سے دو ایک کو پہچان لوں مگر انہیں سزا دلانے سے کیا فائدہ ہو گا؟ اور میرے نزدیک ان لوگوں کا کوئی قصور بھی نہیں انہیں یہ یقین دلایا گیا کہ میں نے ہندوستان میں نٹال کے یورپیوں کے متعلق مبالغہ آمیز روایتیں بیاس کیں اور انہیں بد نام کر دیا ان باتوں

کوں کرنا نہیں طیش آگیا تو کون سی تعجب کی بات ہے؟ قصور جو کچھ ہے وہ ان کے لیڈروں کا یعنی دوسرے الفاظ میں خود آپ کا ہے آپ ان کی صحیح رہنمائی کر سکتے تھے مگر آپ نے خود روٹر کے بھروسے پر یہ فرض کر لیا کہ میں نے ضرور مبالغے سے کام لیا ہو گا۔ میں کسی سے مو اخذہ کرنا نہیں چاہتا مجھے یقین ہے کہ جب صحیح حالات معلوم ہوں گے تو لوگوں کو اپنی ان حرکتوں پر ندامت ہو گی۔“

مسٹر الیکومب نے کہا ”اگر آپ کا کوئی حرج نہ ہو تو یہ الفاظ مجھے لکھ کر دے دیجئے کیونکہ مجھے مسٹر چیبر لین کو اس مضمون کا تاروینا پڑے۔ میں یہ نہیں چاہتا کہ آپ غلت میں بے سوچ تجھے کوئی تحریر دیں۔ آپ کا جی چا ہے تو آخری فیصلہ کرنے سے پہلے مسٹر لاثن سے اور دوسرے دوستوں سے مشورہ کر لیجئے یہ میں ضرور مانتا ہوں کہ اگر آپ حملہ آوروں کو سزا دلانے کے حق سے دست بردار ہو جائیں تو مجھے امن قائم کرنے میں بڑی مدد ملے گی اور آپ کی بھی نیک نامی ہو گی۔“

میں نے کہا ”میں آپ کی نوازش کا شکریہ ادا کرتا ہوں مجھے کسی سے مشورہ لینے کی ضرورت نہیں مجھے جو کچھ فیصلہ کرنا تھا میں نے آپ کے پاس آنے سے پہلے ہی کر لیا۔ یہ میرے عقیدے کے خلاف ہے کہ میں حملہ آوروں پر مقدمہ چلاوں اور میں اسی وقت اپنا فیصلہ لکھ کر دینے کے لیے تیار ہوں۔“

یہ کہہ کر میں نے اپنا بیان لکھا اور ان کے حوالے کیا۔

☆☆☆☆☆☆

طوفان کے بعد سکون

جب میں مسٹر الیکومنڈ سے ملنے گیا تو مجھے کوتولی میں آئے ہوئے تیسرا دن تھا۔ میری حفاظت کے لیے دو کانٹیبل ساتھ کر دینے گئے مگر یہ احتیاط ضروری ثابت ہوئی۔

جس دن میں جہاز سے اترنے والا تھا، اسی روز زرد جہندے کے اترتے ہی نہال ایڈور ”نائزز“³⁷ کا نام اندر جو مجھ سے سوال و جواب کرنے کے لیے پہنچ گیا تھا۔ اس نے مجھ سے بہت سی باتیں پوچھیں اور میں نے ان تمام اڑامات کی جو مجھ پر لگائے گئے تھے کا حقہ تردید کر دی۔ سرفیروز شاہ مہتا کے مشورہ کی بدولت میں نے جتنی تقریریں کی تھیں سب لکھ کر کی تھیں اور میرے پاس ان کی اور اپنی دو ہری تحریروں کی نقلیں موجود تھیں میں نے یہ سب چیزیں اخبار کے نمائندے کو دے دیں اور اس پر ثابت کر دیا کہ میں نے ہندوستان میں جتنی باتیں کہی ہیں وہ سب میں اس سے پہلے جنوبی افریقہ میں زیادہ سخت الغاظ میں کہہ چکا ہوں میں نے اسے یہ بھی یقین دلایا کہ کور لینڈ اور نلدری کے مسافروں کو جنوبی افریقہ لانے میں میرا کوئی دخل نہیں ہے ان میں تو بعض یہاں کے پرانے باشندے ہیں اور بہت سے ایسے ہیں جو نہال میں رہنے کے لیے نہیں آ رہے ہیں بلکہ ٹرانسوال جا رہے ہیں۔ جو لوگ دولت کی تلاش میں جنوبی افریقہ آتے ہیں ان کے لیے نہال سے بہتر موقع ٹرانسوال میں ہے۔ اس لیے اکثر ہندوستانی و ہیں جانا پسند کرتے ہیں۔

اوہر تو یہ بیان شائع ہوا اور میں نے حملہ آوروں پر مقدمہ چلانے سے انکار کر

دیا۔ ان باتوں کا بڑا گہرا اثر ہوا اور ڈربن کے یورپی اپنی حرکتوں پر نادم ہوئے۔ اخباروں نے میرا بے قصور ہونا تسلیم کر لیا اور عوام پر لعنت ملامت کی۔ اس لیے یہ حملہ آگے چل کر میرے لیے یعنی قومی مقصد کے لیے بہت مفید ثابت ہوا اس سے جنوبی افریقہ میں ہندوستانیوں کی وقعت بڑھ گئی اور میرے کام میں آسانی پیدا ہو گئی۔

تمین چار دن کے بعد میں اپنے گھر چلا گیا اور جھوڑے ہی عرصے میں میں اطمینان سے کام کرنے لگا اس واقعے سے میرے پاس مقدمے بھی زیادہ آئے گے۔

مگر اس واقعے سے جہاں ہماری قوم کی وقعت بڑھی وہاں مخالفوں کے دلوں میں تعصّب کی آگ اور بھی بھڑک اٹھی جب یہ ثابت ہو گیا کہ ہندوستانی مردانہ وار مقابلہ کر سکتا ہے تو لوگ ہندوستانیوں کو خطرناک سمجھنے لگے شمال کی مجلس وضع قوانین میں دوقوانيں کے مسودے پیش ہوئے جس میں ایک کام مقصد ہندوستانی تاجروں کے مفاد کو پامال کرنا اور دوسرے کام مقصد ہندوستانیوں کے داخلے کو محدود کرنا تھا۔ خوش قسمتی سے اس جدوجہد کی بدولت جو ہم نے ووٹ کے حق کے لیے کی تھی، یہ فیصلہ ہو چکا تھا کہ آئندہ کوئی قانون خاص ہندوستانیوں کے خلاف پاس نہیں ہو سکے گا یعنی قانون میں رنگ اور نسل کی کوئی تمیز نہیں ہو گی مذکورہ بالامسودوں کے الفاظ ایسے رکھے گئے کہ ان کا اطلاق سب پر ہو سکے مگر ان کام مقصد یقیناً یہی تھا کہ شمال کے ہندوستانی باشندوں پر مزید قیود حاصل کی جائیں۔

ان مسودات قانون کی بدولت میرا قومی کام بہت بڑھ گیا اور ہندوستانیوں کو پہلے سے بھی زیادہ اپنے فرائض کا احساس پیدا ہو گیا ان مسودوں کے ہندوستانی

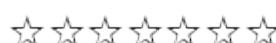
زبان میں ترجمے ہوئے اور تشریحیں کی گئیں تاکہ لوگ ان کی باریکیوں کو اچھی طرح سمجھ لیں ہم نے وزیر نوا آبادیات کو اس مسئلے کی طرف توجہ دلائی مگر انہوں نے مداخلت کرنے سے انکار کیا۔

اب میرا وقت زیادہ ترقومی کاموں میں صرف ہونے لگا من سکھ لال جی جن کا میں اوپر ذکر کر چکا ہوں ڈربن میں موجود تھے وہ میرے ساتھ رہنے لگے اور چونکہ ان کا وقت قومی کاموں کے لیے وقف تھا اس لیے ان کے سبب میر ابو جھکسی قدر ہلاک ہو گیا

میری عدم موجودگی میں سینٹھ آدم جی میاں خاں نے سکیرڑی کے فرانٹ بڑی خوبی سے انجام دینے تھے انہوں نے ممبروں کی تعداد بہت بڑھا لی تھی اور نئال انڈیں کانگریس کے پاس ایک ہزار پونڈ سرمایہ جمع ہو گیا تھا۔ ہندوستانی مسافروں کے خلاف مظاہرے نے اور مسودوں نے جو بیداری پیدا کر دی تھی اس سے میں نے بہت فائدہ اٹھایا۔ بہت سے لوگ ممبر ہو گئے اور سرمائے کی تعداد 500 پونڈ تک پہنچ گئی میں چاہتا تھا کہ کانگریس کے لیے مستغل سرمایہ جمع ہو جائے جس سے جائیداد خرید لی جائے اور جائیداد کی آمد نی خرچ کی جائے۔ مجھے کسی قومی ادارے کے انتظام کا یہ پہلا تجربہ تھا۔ میں نے اپنی تجویز اپنے رفیقوں کے سامنے پیش کی اور انہوں نے اسے بہت پسند کیا جو جائیداد خریدی گئی تھی وہ کرائے پر اٹھادی گئی اور اس کی آمد نی سے معمولی اخراجات اچھی طرح چلنے لگے۔ جائیداد کے لیے معقول ٹریشی مقرر کر دیئے گئے۔ یہ جائیداد تک موجود ہے مگر اس کی بدولت آپس میں نزاع پیدا ہو گئی ہے چنانچہ اس کی آمد نی عدالت میں جمع ہونے لگی۔
یہ افسوس ناک صورت حال میرے جنوبی افریقہ سے چلے آنے کے بعد پیدا

ہوئی لیکن میرا خیال قومی اداروں کے لیے مستقل سرمایہ رکھنے کے بارے میں اس نزاع سے بہت پہلے بدلتا تھا۔ اور اب متعدد قومی اداروں کا وسیع تجربہ حاصل کرنے کے بعد میرا عقیدہ ہو گیا ہے کہ ان اداروں کو مستقل سرمائے کی مدد سے چلانا اچھا نہیں ہے۔ قومی ادارہ وہ ہے جو قوم کی مرخصی سے اور اس کے روپے سے چلایا جائے۔ جب یہ ادارہ قوم کی مدد سے محروم ہو جائے تو اسے باقی رہنے کا کوئی حق نہیں۔ جو ادارے مستقل سرمائے سے چلتے ہیں ان کے کارکن اکثر رائے عامہ کو نظر انداز کر دیتے ہیں بلکہ کبھی کبھی اس کے خلاف عمل کرتے ہیں، میں اپنے ملک میں روزمرہ اس کا تجربہ ہوتا ہے بعض نام نہاد مذہبی وقف ایسے ہیں جنہوں نے اپنے حسابات شائع کرنا موقوف کر دیا ہے ٹرستی مالک بن بیٹھے ہیں اور وہ اپنے آپ کو کسی کا ماتحت نہیں سمجھتے میرے نزدیک قومی اداروں کا نصب الحین یہ ہونا چاہیے کہ وہ ان چیزوں کی طرح جو نظرت کی گود میں پلتی ہیں اپنی غذاروز کے روز حاصل کیا کریں۔

مگر میں ایک غلط فہمی کو رفع کر دینا چاہتا ہوں میرا خطاب ان اداروں سے نہیں جن کے لیے مستقل عمارت ہونا لازمی ہے۔ میرے کہنے کا نشاطر ف یہ ہے کہ معمولی خرچ ان چندوں سے چلانا چاہیے جو لوگ اپنی خوشی سے ہر سال دیا کریں۔ جنوبی افریقہ کی سنتیاگرہ کے زمانے میں ان خیالات کی تصدیق ہوئی۔ یہ شاندار جنگ جس میں لاکھوں روپے صرف ہوئے صرف چھ سال تک بغیر مستقل سرمائے کے جاری رہی مجھے بعض ایسے موقعے یاد ہیں جب میری سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اگر کل چندہ نہیں ملا تو کیا نجماں ہو گا۔ لیکن یہ ذکر ابھی قبل از وقت ہے۔ آئندہ صفحوں کو پڑھ کر قارئین پر اس ادارے کی صحت اچھی طرح ثابت ہو جائے گی۔



بچوں کی تعلیم

جنوری 1897ء میں جب میں ڈربن پہنچا تو میرے ساتھ تین بچے تھے میرا بھانجا جس کی عمر دس کی تھی اور میرے دونوں لڑکے جن میں سے بڑے کی عمر نو سال کی اور چھوٹے کی پانچ سال کی تھی میرے سامنے یہ مسئلہ تھا کہ انہیں کہا پڑھاؤ؟

میں انہیں یورپی بچوں کے سکولوں میں بحیث سنتا تھا مگر اس صورت میں خاص رعایت اور استثناء کی درخواست کرنا پڑتی۔ ان سکولوں میں ہندوستانی بچے داخل نہیں کئے جاتے تھے۔ ہندوستانیوں کے لیے مشن سکول تھے مگر میں وہاں اپنے بچوں کو پڑھانا نہیں چاہتا تھا کیونکہ مجھے وہاں کی تعلیم پسند نہیں تھی ایک تو وہاں پڑھائی انگریزی میں ہوتی تھی یا شاید غلط ملظ اردو یا تامل میں اور اس کا اہتمام بھی وقت سے خالی نہ تھا میں ان خرایوں کو کسی طرح گوارہ نہیں کر سکتا تھا۔ اس عرصے میں میں انہیں اپنے طور پر تھوڑا بہت پڑھاتا تھا مگر اس میں اور کچھ نہیں تو یہ وقت ضرور تھی کہ پاہندی سے پڑھائی نہیں ہوتی تھی اور کوئی کجراتی پڑھانے والا ملتا نہیں تھا۔

میری سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ کیا کروں۔ میں نے ایسے انگریز معلم کے لیے اشتہار دیا جوان بچوں کو میری نگرانی میں تعلیم دے سکے۔ میں چاہتا تھا کہ یہ معلم انہیں تھوڑی دیر باقاعدہ تعلیم دیا کرے اور باقی وقت میں جب فرصت ملے میں پڑھا دیا کروں چنانچہ میں نے ایک انگریز معلمہ سات پونڈ ماہوار پر رکھی۔ کچھ دن اس طرح کام چلتا رہا۔ مگر اس سے میراطمینان نہیں ہوا۔ میں بچوں کے ساتھ اجھے بیٹھتے ہمیشہ کجراتی میں گفتگو کرتا تھا جس کی بدولت انہیں اپنی مادری زبان تھوڑی بہت

آگئی۔ میرا جی نہیں چاہتا تھا کہ انہیں ہندوستان بھیجنے کیونکہ میں چھوٹے بچوں کو والدین سے جدا کرنے کا مخالف تھا۔ اگر گھر سلیقہ کا ہو تو جو تعلیم بچے خود بخود اس فضا میں حاصل کرتے ہیں وہ بورڈنگ ہاؤس میں کسی طرح حاصل نہیں ہو سکتی۔ اس لیے میں نے اپنے بچوں کو اپنے ساتھی رکھا۔ ہندوستان میں میں نے اپنے بڑے بیٹے اور بھتیجے کو چند مہینے کے لیے اقامتی (Residential Schools) مدرسے میں بھیج کر دیکھا مگر انہیں واپس بلا لیا پڑا۔ آگے چل کر میرا لڑکا جسے بالغ ہوئے بہت دن ہو چکے تھے گھر سے بھاگ کر ہندوستان چلا گیا اور احمد آباد کے ہائی سکول میں داخل ہو گیا۔ میرا خیال ہے کہ میرا بھتیجا اس تھوڑی بہت تعلیم سے جو اسے میرے یہاں ملتی تھی مطمئن تھا۔ افسوس ہے کہ وہ تھوڑے دن یکارہ کر عین شباب میں مر گیا۔ میرے اور تینوں بیٹوں میں سے کوئی عام سکولوں میں نہیں پڑھا البتہ انہوں نے کچھ دن اس ہنگامی مدرسے میں باقاعدہ تعلیم پائی ہے جو میں نے جنوبی افریقہ میں ستیاً گرہیوں کے بچوں کے لیے کھولا تھا۔

ان میں سے کوئی تجربہ پوری طرح کامیاب نہیں ہوا میں جتنا وقت ان بچوں میں صرف کرنا چاہتا تھا انہیں نہیں کر سکتا تھا ان کی طرف پوری توجہ نہ کر سے اور بعض اور ناگزیر اسباب سے میں انہیں حسب لخواہ ادبی تعلیم نہ دے سکا اور انہیں اس بارے میں مجھ سے اکثر شکایت رہی ہے جب کبھی وہ کسی ایسے شخص سے ملتے ہیں جو بی اے یا ایم اے یا صرف انگریزی پاس ہو۔ تو انہیں سکول میں تعلیم نہ پانے کی کمی محسوس ہوتی ہے۔

تاہم میرا یہ خیال ہے کہ اگر میں انہیں آنکھ بند کر کے عام سکولوں میں بھیج دیتا تو یہ اس تربیت سے محروم رہتے جو صرف تجربے کے مکتب میں یا والدین کی صحبت ہی

میں حاصل ہوتی ہے مجھے جیسا اطمینان ان کی طرف سے اب رہتا ہے ہرگز نہ رہتا
اور مجھ سے پچھڑ کر انگلستان یا جنوبی افریقہ میں ان کو جو تعلیم ملتی وہ انہیں سادگی اور
جوش خدمت نہ سکھاتی جو آج ان کی زندگی میں نمایاں ہے۔ پھر ان کے مصنوعی طرز
معاشرت سے میرے قومی کام میں بڑی مشکلیں پیش آئیں۔ اس لیے گوئیں انہیں
اتنی ادبی تعلیم نہیں دے سکا کہ میرے یا ان کے لیے قابل اطمینان ہوتی۔ لیکن جب
میں گزرے ہوئے زمانے پر نظر ڈالتا ہوں تو یہ خیال ہوتا ہے کہ شاید میں نے ان
کے حقوق ادا کرنے میں اپنے امکان بھر کوتا ہی نہیں کی۔ مجھے اس کا مطلق افسوس
نہیں کہ میں نے انہیں عام سکولوں میں نہیں بھیجا۔ مجھے ہمیشہ یہ احساس رہا ہے کہ
میرے بڑے بیٹے کی سیرت میں جو بے عنوانیاں نظر آتی ہیں یہ خود میری ابتدائی
زندگی کی خامکاریوں کی بازگشت ہے۔ میں اپنی اس عمر کو ناقص علم اور نفس پرستی کا
زمانہ سمجھتا ہوں۔ یہ دن میرے بڑے بیٹے کے بچپن کے تھے۔ جب اس کا دل
خارجی اثرات کو آسانی سے قبول کرتا تھا۔ اسی سبب وہ اس بات کو نہیں مانتا کہ یہ میرا
نفس پرستی اور ناتجربہ کاری کا دور تھا۔ اسے یقین ہے کہ وہ زمانہ میری زندگی کی
معراج کا تھا اور آگے چل کر جو تبدیلیاں ہوں گی وہ فریب نفس کا نتیجہ ہیں جسے غلطی
سے بصیرت کہتے ہیں اور ان میں تعجب کی کیا بات ہے؟ وہ یہ کیوں نہ سمجھے کہ میرا
ابتدائی زمانہ بیداری کا دور تھا اور آگے چل کر جو انقلاب ہوا وہ محض خدع نفس اور خود
پرستی ہے؟ مجھ سے اکثر میرے دوستوں نے ایسے سوال کئے جن کا جواب دینا مشکل
ہے؟ اگر تم اپنے بچوں کو اعلیٰ تعلیم دلاتے تو کیا حرج تھا؟ تمہیں کیا حق تھا کہ ان کی
دماغی نشوونما کو روک دو؟ تم نے انہیں یہ آزادی کیوں نہ دی کہ کالجوں سے سندلیں
اور جو پیشہ انہیں پسند ہوا اختیار کریں؟

میرے خیال میں اس قسم کے سوال بالکل فضول ہیں مجھے بہت سے طالب علموں سے سابقہ رہا مجھے جن تعلیمی تجربوں کا "خطب" ہے وہ میں نے خود یادوں کے توسط سے اور بچوں پر بھی کر کے دیکھے ہیں آج میں بہت سے نوجوانوں کو دیکھتا ہوں جو میرے لڑکوں کے ہم عمر ہیں اور میرے خیال میں میرے لڑکے ان سے ہرگز چیخپنہیں ہیں۔ لیکن میرے تجربوں کا آخری نتیجہ بھی مستقبل کے پردے میں پہاں ہے۔ میری غرض ان باتوں کے بیان کرنے سے یہ ہے کہ عمرانیات کا مطالعہ کرنے والوں کو کچھ اندازہ ہو جائے کہ گھر کی باضابطہ تعلیم میں اور سکول کی تعلیم میں کیا فرق ہوتا ہے اور بچوں پر ان کے والدین کی زندگی کے تغیرات کا کیا اثر پڑتا ہے۔ اس سے یہ بھی معلوم ہو جائے گا کہ حق کے طالب کو تلاش حق میں کیا کچھ کرنا پڑتا ہے اور آزادی کے شیدایہ دیکھ لیں گے کہ یہ پر جلال دیوی کتنی قربانیاں مانگتی ہے اگر مجھ میں خودداری نہ ہوتی اگر میں اپنے بچوں کو وہ تعلیم دلا کر خوش ہوتا جو اور پہنچنے میں پاسکتے تھے اور ان کی ادبی تعلیم تو ہو جاتی لیکن آزادی اور خودداری کی عملی تربیت سے وہ محروم رہتے جس کی خاطر میں نے اس ادبی تعلیم کو قربان کر دیا۔ ایسی صورت پیش آ جائے کہ آزادی اور علم میں سے کسی ایک چیز کو اختیار کرنا ہو تو کون ایسا شخص ہے جو آزادی کو علم سے ہزار درجے بڑھ کرنے سمجھے گا؟

جن نوجوانوں کو میں نے 1920ء میں غالماً کے گھروں یعنی سکولوں اور کالجوں کے چھوٹے کامشوورہ دیا تھا جن سے میں نے یہ کہا تھا کہ آزادی کی طرح ان پڑھرہ کر پتھر پھوڑنا اس سے اچھا ہے کہ آدمی زنجروں میں جکڑا ہوا ادبی تعلیم پاتا ہو۔ ان پر اب غالباً یہ کھل جائے گا کہ میرے مشورے کی بنیاد کیا تھی۔



جوش خدمت

میری وکالت اچھی طرح چل رہی تھی۔ مگر یہ میرے اطمینان کے لیے کافی نہ تھا۔ مجھے بہت دن سے اس خیال نے بے چین کر رکھا تھا کہ میں اپنی زندگی میں اور سادگی پیدا کروں اور اپنے ہم جنسوں کی کوئی محسوس خدمت انجام دوں۔ ایک روز میرے پاس ایک کوڑھی آیا۔ میرے دل نے یہ گوارانہ کیا کہ اسے کھانا کھلا کر رخصت کر دوں۔ اس لیے میں نے اسے اپنے گھر منتہر کیا اور اس کی مرہم پٹی اور خبر گیری کرنے لگا۔ مگر اس طرح کب تک کام چلتا نہ تو مجھ میں اتنی استطاعت تھی اور نہ میرا ارادہ تھا کہ اسے ہمیشہ اپنے ساتھ رکھوں۔ اس لیے میں نے اسے پابند مزدوروں کے ہسپتال میں بھیج دیا۔

مگر اس سے مجھے تسلیم نہیں ہوئی مجھے یہ آرزو تھی کہ رفاه عامہ کا کوئی مستقل کام کروں۔ ڈاکٹر بوتحوہ سینٹ ایڈیان کی مشن کے سردار تھے یہ بڑے رحمدل آدمی تھے اور مریضوں کا علاج مفت کرتے تھے۔ پارسی رستم جی کی فیاضی کی بدولت ہم نے ڈاکٹر بوتحوہ کی نگرانی میں ایک خیراتی ہسپتال کھلوا�ا۔ میں اس ہسپتال میں تمارداری کی خدمت انجام دینے لگا۔ دو تقسیم کرنے میں مجھے ایک سے لے کر دو گھنٹے تک لگ جاتے تھے میں نے یہ فیصلہ کیا کہ اتنا وقت اپنے دفتر کے کام سے بچا کر ہسپتال کے دواخانے میں کمپاؤنڈ رکا کام کروں گا۔ وکالت میں مجھے زیادہ تر دفتری کام کرنا پڑتا تھا یعنی پنچایت اور انتقال جائیداد کا کام۔ کبھی کبھی مجھے محسٹریٹ کی عدالت میں پیروی کے لیے بھی جانا پڑتا تھا۔ لیکن اکثر مقدمے سیدھے سادے ہوتے تھے اور مسٹر خان

نے جو میرے بعد جنوبی افریقہ آئے تھے اور میرے ساتھ ہی رہتے تھے اس بات کا ذمہ لے لیا کہ اگر میں موجود نہ ہوں تو ان مقدموں کو سنبھال لیا کریں گے۔ اس طرح مجھے اس چھوٹے سے ہسپتال میں کام کرنے کا وقت مل گیا۔ اس میں مجھے روز صحیح کو (ہسپتال آنے جانے کا وقت مل کر) دو گھنٹے صرف کرنا پڑتے تھے اس کام سے میرے قلب کو کچھ تسلیکیں ہوتی میں مریضوں کے حالات دریافت کر کے ڈاکٹر سے بیان کرتا تھا اور پھر دروازہ بنا کر تقسیم کرتا تھا۔ اس طرح مجھے ہندوستانی مریضوں کو جن میں سے اکثر ثانی تیلیگو یا شامی ہندوستان کے پابند مزدور تھے۔ ملنے جانے کا موقع ملا۔

یہ تجربے اس وقت میرے بہت کام آئے جب میں جنگ بورہ میں رضا کار کی حیثیت سے بیمار اور زخمی سپاہیوں کی تیارداری کر رہا تھا۔

مجھے بچوں کی تربیت کا خیال ہر وقت رہتا تھا جنوبی افریقہ آنے کے بعد میرے دو اڑکے اور ہو چکے تھے۔ ہسپتال میں کام کرنے سے مجھے ان بچوں کی تربیت میں بڑی مدد ملی مجھے اپنی آزادی پسند طبیعت کی بدولت اکثر تکلیفیں اٹھانا پڑتی تھیں جب میری بیوی کے بچے ہونے والا تھا تو ہم دونوں نے یہ طے کیا تھا کہ بہترین طبیعی امداد حاصل کی جائے۔ لیکن سوال یہ تھا کہ ڈاکٹر اور والی نے وقت پر دھوکا دیا تو ہم کیا کریں گے؟ اس لیے یہ مناسب معلوم ہوا کہ والی ہندوستانی ہو لیکن تربیت یافتہ والی کامانہ ہندوستان ہی میں مشکل ہے پھر آپ قیاس کر سکتے ہے کہ جنوبی افریقہ میں کیا حال ہو گا۔ اس لیے میں نے طبی کتابوں کا مطالعہ شروع کیا کہ وضع حمل میں آسانی پیدا کرنے کے لیے جو ضروری باتیں ہیں وہ معلوم ہو جائیں میں نے ڈاکٹر تجوہ و مدد اس کی کتاب ”مانے سکیمات رہنمائے مادران“ پڑھی اور دونوں بچوں کی پروش

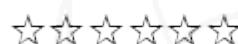
اس کی ہدایتوں کے مطابق شروع کی مگر اس میں کہیں کہیں اپنے تحریبے سے بھی کام لیتا تھا۔ دونوں مرتبہ دو مہینے کے لیے دائی بھی رکھی گئی لیکن اس کا اصل کام میری بیوی کی مدد کرنا تھا پچوں کی پروادخت میں خود کرنا تھا۔

وہ سرے بچے کی پیدائش میرے لیے بڑی آزمائش کا موقع تھا میری بیوی کو درد اچانک شروع ہو گیا۔ ڈاکٹر فور انہیں آ سکتا تھا اور دائی کے لانے میں بھی دیر ہوتی۔ اگر موجود بھی ہوتی تو اس وضع حمل میں کوئی مدد نہ ملتی۔ مجھے خود دائی کا کام کرنا پڑا۔ ڈاکٹر تزویہ و نہ اس کی کتاب کا مطالعہ بہت کام آیا میرے اوسان قائم رہے۔ ذرا بھی ہر اس نہیں ہوا۔

میرے خیال میں بچے کی مناسب تربیت کے لیے یہ ضروری ہے کہ والدین ان کی پرورش اور پروادخت کے عام اصول جانتے ہوں ان اصولوں کے مطالعے سے ہر ہر قدم پر فائدہ محسوس ہوا۔ اگر میں ان باتوں کو سیکھ کر کام میں نہ لاتا تو میرے بچوں کی عام صحت اتنی اچھی نہ ہوئی تھی۔ اچھی اب ہے ہمارے دل میں ایک غلط خیال یہ جم گیا ہے کہ بچے کو اپنی زندگی کے پہلے پانچ سال میں کچھ سیکھنا نہیں پڑتا حالانکہ واقعہ بالکل بر عکس ہے بچہ پہلے پانچ سال میں جو چیز سیکھتا ہے وہ بڑا ہو کر کبھی نہیں سیکھ سکتا۔ بچے کی تعلیم حمل قرار پاتے ہی شروع ہو جاتی ہے پھر حمل کے زمانے میں اس پر ماں کی کیفیتوں، خواہشوں، مزاج اور طرز معاشرت کا اثر پڑتا رہتا ہے ولادت کے بعد بچہ والدین کی حرکات و سکنات کی نقل کرتا ہے اس لیے بہت برسوں تک اس کی نشوونما بالکل ان ہی پر محصر ہوتی ہے۔

جو میاں بیوی ان باتوں کو سمجھ لیں گے وہ کبھی محض اپنی شہوانی خواہش پوری کرنے کے لیے معاشرت نہ کریں گے بلکہ صرف اس وقت ہمیسر ہوں گے جب

انہیں اولاد کی خواہش ہو۔ میرے نزدیک یہ خیال انتہائی جہالت پر منی ہے کہ جماعت بھی کھانے پینے کی طرح جسم کی ایک مستقل ضرورت ہے یہ وہ فعل ہے جس پر دنیا کے وجود کا انحصار ہے اور چونکہ دنیا شاید حقیقی کی بازی گاہ اور اس کے حسن کی جلوہ گاہ ہے اس لیے اس فعل کو راہ پر لگا کر اس سے دنیا کی منظم نشوونما کا کام لینا چاہیے۔ جس شخص پر یہ حقیقت کھل جائے گی وہ دل میں ٹھان لے گا کہ چاہے کچھ بھی ہو جائے شہوانی خواہش کو ضبط کرنا چاہیے اور بچوں کی جسمانی، ذہنی اور روحانی نلاح کے طریقے خود سیکھنا اور آئندہ نسلوں کو سکھانا چاہیے۔



”برہمچاریہ“ (1)

اب ہم اس موقع پر پہنچ گئے ہیں جب میں برہمچاریہ کا عہد کرنے کی فکر میں ناطاں و پیچاں رہا کرتا تھا۔ میں شادی کے بعد سے ایک بیوی کا پابند رہنے کا قائل تھا۔ کیونکہ بیوی سے عہد وفا نہیں کو بھی میں حق کی محبت کا ایک جزو سمجھتا تھا مگر یہ حقیقت مجھ پر جنوبی افریقہ آنے کے بعد کھلی کہ بیوی سے ”برہمچاریہ“³⁸ برداشت ضروری ہے۔

میں یہ لٹھیک نہیں بتا سکتا کہ کس چیز نے یا کس کتاب نے مجھے اس طرف توجہ دلائی مگر مجھے یہ خیال پڑتا ہے کہ اس میں جزو غالب رائے چند بھائی کا اثر تھا جن کا میں پہلے ذکر کر چکا ہوں میری ان سے اس معاملے میں جواباتیں ہوتی تھیں وہ مجھے اب تک یاد ہیں، میں نے ان سے مسٹر گلیڈ اسٹٹن کی تعریف کی تھی کہ وہ اپنے شوہر کی بڑی وفادار ہیں۔ میں نے کہیں پڑھا تھا کہ وہ مسٹر گلیڈ اسٹٹن کے لیے دارالعلوم میں خود چائے بناتی ہیں اور یہ بھی ان دونوں کی با اصول زندگی کا ایک اصول بن گیا ہے میں نے یہ واقعہ رائے چند بھائی سے بیان کیا اور اسی سلسلے میں کہا میاں بیوی کی محبت بھی کیا اچھی چیز ہے انہوں نے مجھ سے پوچھا ”تم ان دونوں چیزوں میں سے کسے زیادہ قابل قدر سمجھتے ہو۔ اس محبت کو جو یہ خاتون بیوی کی حیثیت سے مسٹر گلیڈ اسٹٹن سے رکھتی ہیں یا اس پر خلوص خدمت کو جو وہ بغیر ان تعلقات کے انجام دیتی ہیں؟ فرض کرو وہ ان کی بہن یا خادمہ ہوتیں اور ان کا اتنا ہی خیال رکھتیں جتنا اب رکھتی ہیں تو کیا تم ان کی تعریف کرتے؟ کیا ایسی بہنوں یا پیش خدمتوں کی

مثالیں موجود نہیں ہیں؟ فرض کرو تمہارا کوئی خدمت گارتم سے اتنی ہی محبت رکھتا اور تمہاری ایسی ہی خدمت کرتا تو تمہیں ایسی ہی خوشی ہوتی جو مسٹر گلیدہ اسمٹن کے معاملے میں ہوتی ہے؟ ذرا اس بات پر جو میں نے سمجھائی ہے غور کرنا۔“

رانے چند بھائی کی بھی شادی ہو چکی تھی۔ مجھے خیال پڑتا ہے کہ اس وقت ان کے الفاظ بہت تلخ معلوم ہوتے تھے مگر انہوں نے میرے دل کو تینیر کر لیا۔ میں نے سوچا کہ واقعی خادم کی وفاداری بیوی کی محبت سے بدر جہاں قابل تعریف ہے، بیوی کامیاب سے محبت ہونا کوئی تعجب کی بات نہیں۔ کیونکہ ان دونوں میں وہ رشتہ ہوتا ہے جو کبھی نہیں ٹوٹ سکتا۔ یہ ایک بالکل قدرتی چیز ہے کیونکہ ان دونوں میں وہ رشتہ ہوتا ہے جو کبھی نہیں ٹوٹ سکتا۔ یہ ایک بالکل قدرتی چیز ہے لیکن نوکر کو آقا سے اتنی محبت پیدا کرنے کے لیے خاص کوشش کی ضرورت ہوتی ہے شاعر کا نقطہ نظر آہستہ آہستہ میری سمجھ میں آنے لگا۔

میں نے اپنے دل میں کہا تو پھر مجھے اپنی بیوی سے کس طرح کا تعلق رکھنا چاہیے؟ کیا وفا داری اسی کا نام ہے کہ میں اسے اپنی شہوت رانی کا ذریعہ بناؤں؟ جب تک میں نفسانی خواہشوں کا بندہ ہوں میری وفاداری کوئی قدر قیمت نہیں رکھتی۔ انصاف کی یہ بات ہے کہ میری بیوی کبھی مجھے ترغیب نہیں دلاتیں۔ اس لیے اگر میں دل پر رکھ لوں تو ”برہمچاریہ“ کا عہد کرنا کوئی بڑی بات نہیں، جو کچھ وقت ہے وہ میرے ارادے کی کمزوری اور میری ابوالہوی کے سبب سے ہے۔

میرے ضمیر میں یہ احساس پیدا ہونے کے بعد بھی مجھے دوبارہ ناکامی ہوئی اس ناکامی کا سبب یہ ہوا کہ میری سمعی کا حرک کوئی اعلیٰ جذبہ نہ تھا میر اصلی مقصد یہ تھا کہ اور پچھے نہ ہوں انگلستان کے قیام کے زمانے میں میں نے بالغ عمل مدیروں کے

متعلق کتابیں پڑھی تھیں۔ میں نے جو باب نباتاتی مشرب کے متعلق لکھا ہے اس میں ڈاکٹر بلنسن کی انضباط ولادت کا ذکر کیا ہے اس کا مجھ پر کچھ عارضی اثر ہوا تھا لیکن اس سے زیادہ اور دیر پا اثر ڈاکٹر بلنس کے خیالات کا ہوا جوان طریقوں کے مخالف تھے اور یہ ورنی کوشش کے بجائے اندر ورنی کوشش پر یعنی ضبط نفس پر زور دیتے تھے اس لیے جب میں نے دیکھا کہ مجھے اور بچوں کی خواہش نہیں ہے تو میں ضبط نفس کی سعی کرنے لگا یہ بڑا کٹھن کام تھا، ہم میان یوں الگ الگ کروں میں سونے لگے۔ میں نے یہ التزام کیا کہ بستر پر اس وقت تک نہ جاؤں تک جب تک دن بھر کے کام سے تھک کر چورنہ ہو جاؤں گا۔ بظاہر یہ کوششیں زیادہ کارگر نہیں معلوم ہوتی تھیں لیکن جب میں پچھلے زمانے پر غور کرتا ہوں تو خیال ہوتا ہے۔ کہ ان ناکام کوششوں کا اثر آہستہ آہستہ ہوتا رہا اور آخری فیصلہ اسی مجموعہ اثر کا نتیجہ تھا۔

قطعی ارادہ میں نے کہیں 1906ء میں جا کر کیا۔ اس وقت تک سنتیا گرہ شروع نہیں ہوا تھا۔ بلکہ مجھے اس کا سان گمان تک نہ تھا۔ میں جنگ بوئر کے چھوڑے دن بعد زولو بغاوت کے زمانے میں نیال کے شہر جو ہنسبرگ میں وکالت کر رہا تھا میں نے اپنا فرض سمجھ کر اپنی خدمات نیال کی حکومت کے سامنے پیش کیں اور میری درخواست قبول ہوئی اس کی تفصیل آگے چل کر معلوم ہو گی یہاں تو مجھے صرف یہ کہنا ہے کہ اس کام کے سلسلے میں میں نے بڑے انہاک سے ضبط نفس کے مسئلے پر غور کرنا شروع کیا اور معمول کے مطابق اپنے رفیقوں سے اس پر تبادلہ خیالات کیا مجھے یہ یقین ہو گیا کہ تو الدقتینا سل کا مشغالم قومی خدمت کے منافی ہے زولو ”بغاوت“ کی مہم میں کام کرنے کی وجہ سے میرا جو ہنسبرگ کا گھر بار درہم برہم ہو گیا۔ اپنی خدمات پیش کرنے کے ایک مہینے کے اندر مجھے وہ مکان چھوڑنا پڑا جسے میں نے اتنی

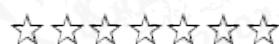
محنت سے آرستہ کیا تھا میں اپنی بیوی بچوں کو فلیکس 39 لے گیا اور وہاں اس ہندوستانی ایمبو لائنس کور کی نگرانی کرنے لگا جو نئال کی فوج کے ساتھ تھی ہمیں روزگاری منزليں طے کرنا پڑتی تھیں ایک بار چلتے چلتے یہ خیال بجلی کی لہر کی طرح میرے ذہن میں دوڑ گیا کہ اگر میں اپنے آپ کو قوم کی خدمت کے لیے وقت کرنا چاہتا ہوں تو مجھے بال بچوں اور دھن دولت کا خیال چھوڑ کر ”دن پرست“، یعنی مرد مجرد کی زندگی بس کرنا چاہیے۔

”بغافت“ کی محہم میں میرے کل چھ ہفتے صرف ہوئے۔ مگر یہ مختصر عرصہ میری زندگی میں بہت اہم ثابت ہوا۔ نذر اور عہد کی حقیقت میرے دل پر پہلے سے زیادہ روشن ہو گئی مجھے یہ معلوم ہو گیا کہ عہد سے پچی آزادی کا دروازہ بند نہیں ہوتا بلکہ کھلتا ہے اب تک مجھے کامیابی نہ ہونے کی وجہ یہ تھی کہ میرا ارادہ ضبط نہ تھا اور مجھے اپنی ذات پر اور تو فتنہ الہی پر بھروسہ نہ تھا اور میرا اول شک کے طالبِ خیر سمندر میں ہجکلوے کھا رہا تھا میں نے دیکھا کہ عہد نہ کرنے سے انسان ترنجیوں میں گرفتار ہو جاتا ہے اور عہد کر لینا گویا نفس پرستی سے گزر کر پچی ازدواجی زندگی میں قدم رکھنا ہے جو شخص یہ کہے ”میں کوشش کا قائل ہوں، عہد کر کے اپنے ہاتھ پیر باندھنا نہیں چاہتا“ تو وہ یہ ثابت کرتا ہے کہ اس کی طبیعت کمزور ہے اور جس چیز سے وہ پہچتا ہے اس کی تمنا اس کے دل کے کسی گوشے میں چھپی ہوئی ہے ورنہ آخری فیصلہ کرنے میں کون سی ایسی دشواری ہے؟ کہ جس سانپ کے متعلق میں جانتا ہوں کہ یہ مجھے ڈسے گا اس سے بھاگنے کا میں قطعی عہد کر لیتا ہوں محض بھاگنے کی کوشش پر قیامت نہیں کرتا۔ مجھے معلوم ہے کہ محض کوشش کرنے میں یقینی موت کا اختیال ہے محض کوشش کے معنی تو ہونے کے میں اس یقینی بات سے بے خبر ہوں کہ سانپ میری جان لے کر رہے گا۔

اسی طرح ہر معاٹے میں محض کوشش سے یہ ظاہر ہوتا ہے کہ کسی خاص عمل کی ضرورت بھی اچھی طرح ذہن نشین نہیں ہوتی ہے ہمارے دل میں اکثر اس قسم کے شبے پیدا ہوتے ہیں ”فرض کرو کہ میرے خیالات آگے چل کربدل جائیں“، میں عبد کر کے اپنی آزادی کیوں کھو دوں؟ مگرایے شبے بھی یہی ظاہر کرتے ہیں کہ جس چیز کو چھوڑنا ہے اس کے ترک کے متعلق ابھی ہمارے خیالات پوری طرح صاف نہیں ہوئے اسی لیے شکراند نے کہا ہے :

”اشیاء کا ترک بغیر خواہشات کے ترک کے کاغذات کی ناؤ ہے۔“

اس لیے اگر واقعی کسی شے کی خواہش دل سے نکل گئی ہے تو اس کے ترک کا عبد لازمی اور قدرتی بات ہے۔



”برہمچاریہ“ (2)

اچھی طرح بحث کرنے کے بعد اور خوب سوچ سمجھ کر میں نے 1906ء میں برہمچاریہ کا عہد کر لیا۔ میں نے ابھی تک اپنے خیالات کا ذکر اپنی بیوی سے نہیں کیا تھا مگر عہد کرتے وقت میں نے ان سے مشورہ کیا۔ انہوں نے بتا مل منظور کر لیا مگر آخری فیصلہ کرنا میرے لیے ہائل نہ تھا میری بہت جواب دے رہی تھی میری سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اپنے جذبات کو کیونکر رکوں۔ اس زمانے میں عجیب بات معلوم ہوتی تھی کہ شہر اپنی بیوی سے ہمستر ترک کر دے۔ مگر میں خدا کا نام لے کر اور اس کی مدد پر بھروسہ کر کے عہد کر گزرا۔

جب میں اس عہد کے بعد کی زندگی پر جسے اب بیس سال ہو گئے غور کرتا ہوں تو میرا دل خوشی اور حیرت سے معمور ہو جاتا ہے ضبط نفس کی کوشش میں 1901ء سے کر رہا تھا اور اس میں کم و بیش کامیابی ہی ہوئی تھی لیکن خوشی اور آزادی کا احساس جو عہد کرنے کے بعد ہوا وہ پہلے کبھی نہیں ہوا تھا عہد کرنے سے پہلے مجھے ہر وقت تنگی سے مغلوب ہو جانے کا خوف رہتا تھا اب یہ عہد ہر تنگی کے مقابلے میں پر کا کام دیتا تھا برہمچاریہ کی عظیم الشان قوت کا مجھے روز بروز یقین ہوتا جاتا تھا۔ عہد کرنے کے وقت میں فلکس میں تھا ایمبو لنس کے کام سے فارغ ہوتے ہی وہاں آیا تھا۔ فلکس سے میں جوہ انسرگ واپس آگیا یہاں آئے ایک مہینے کے قریب ہوا تھا کہ ستیاً گرہ شروع ہو گیا۔ گویا برہمچاریہ کا عہد مجھے بغیر میرے علم کے اس کے لیے تیار کر رہا تھا۔ ستیاً گرہ کوئی پہلے سے سوچی ہوئی تجویز نہ تھی۔ یہ خود بخود میرے بغیر ارادے

کے شروع ہو گئی لیکن یہ میں جانتا تھا کہ یہ میری پچھلی تمام جدوجہد کالازمی نتیجہ ہے میں نے جو ہانسبرگ میں اپنے مصارف بہت گھٹا دینے تھے اور فنیکس آ کر ”برہمچاریہ“ کا عہد کر لیا تھا۔

یہ بات شاستروں کے مطالعے سے نہیں سمجھی تھی کہ مکمل ”برہمچاریہ“ سے ”برہم“ کی معرفت حاصل ہوتی ہے مجھے تجربے سے آہستہ آہستہ یہ احساس ہو گیا تھا اس کے متعلق شاستروں کے ”اشلوک“ میری نظر سے آگے چل کر گزرے۔ عہد کے بعد سے مجھے روز بروز اس حقیقت کا علم ہوتا جاتا ہے کہ ”برہمچاریہ“ میں ہمارے جسم، ہمارے ذہان اور ہماری روح کی سماںتی ہے۔ کیونکہ اب ”برہمچاریہ“ میرے لیے کوئی کٹھن ریاضت کا معاملہ نہ تھا بلکہ تسکین اور راحت کا سرچشمہ ہر روز مجھے اس میں ایک نئی خوبی نظر آتی تھی۔

لیکن اگر یہ میرے لیے روزافزوں مسرت کا سرمایہ تھا تو اس کے یہ معنی نہیں کہ یہ کوئی کام تھا اب چھپن سال کی عمر میں بھی مجھے اس کی دشواریاں محسوس ہوتی ہیں مجھے روز بروز یقین ہوتا جاتا ہے کہ ”برہمچاریہ“ بر تناگویا تلوار کی دھار پر چلنا ہے اور اس میں انسان کو ہر لمحہ ہوشیار رہنا چاہیے کہ کہیں قدم ڈال گانا جائے۔

اس عہد کی پابندی کے لے پہلی ناگزیر شرط یہ ہے کہ انسان ذاتکے کے معاملے میں ضبط نفس سے کام لے۔ میں نے دیکھا کہ ذاتکے کو پوری پوری طرح قابو میں رکھنے سے اس کی پابندی بہت آسان ہو جاتی ہے اس لیے اب میں غذا کے متعلق جو تجربے کرتا تھا ان میں سے صرف نباتاتی مشرب کی رعایت نہ ہوتی تھی بلکہ ”برہمچاری“، نقطہ کا بھی لحاظ تھا۔ ان تجربوں سے میں نے یہ نتیجہ نکالا ”برہمچاری“ کی غذا قلیل، سادہ، بے مسلسل کی اور ممکن ہو تو بے کمی ہونا چاہیے۔

چھ سال کے تجربے سے مجھے یہ معلوم ہوا کہ برہمچاری کے لیے بہترین غذا تازہ پھل اور اخروٹ، موگ پھلی وغیرہ ہیں۔ اس غذا کے استعمال کے دوران میں میرا دل شہوانی خواہشوں سے جس قدر پاک رہا تنا اس کے چھوڑنے کے بعد کبھی نہیں رہا۔ جنوبی افریقہ میں جہاں میں سوائے تر اور خشک میووں کے کچھ نہیں کھاتا تھا مجھے ”برہمچاریہ“ کے لیے کوئی خاص سعی نہیں کرنا پڑتی تھی لیکن جب سے میں نے دودھ کا استعمال شروع کیا ہے اس عبد کی پابندی کے لیے بڑی سخت کوشش کی ضرورت ہوتی ہے یہ آگے چل کر معلوم ہوا کہ میں نے پھل چھوڑ کر دودھ کی طرف کیوں رجوع کیا یہاں صرف اتنا کہہ دینا کافی ہے کہ میرے زدیک دودھ کے استعمال سے یقیناً ”برہمچاریہ“ برتنے میں دشواری ہوتی ہے۔ اس سے یہ نتیجہ نہیں نکالنا چاہیے کہ ہر برہمچاری کے لیے دودھ ترک کر دینا لازمی ہے۔ یہ تو متعدد تجربوں کے بعد بھی معلوم ہو سکتا ہے کہ مختلف غذاوں کے استعمال کا ”برہمچاریہ“ پر کیا اثر ہوتا ہے۔ مجھے اب تک دودھ کا کوئی ایسا بدل نہیں مل۔ کاجو عضلات کی نشوونما میں بھی مدد بتا ہوا اور آسانی سے ہضم بھی ہو جاتا ہو۔ میں نے ڈاکٹروں، ویدوں، حکیموں سب سے پوچھ دیکھا گر کوئی مجھے ایسی چیز نہ بتا سکا۔ اس لیے گوئیں جانتا ہوں کہ دودھ ایک محرک ہے مگر میں فی الحال کسی کو اس کے ترک کرنے کا مشورہ نہیں دے سکتا۔

”برہمچاریہ“ کو مدودیے کی خارجی تدبیروں میں سے روزہ بھی اتنا ہی ضروری ہے جتنی غذا کی سادگی اور تلکت حسی لذت کی خواہشیں اتنی قوی ہیں کہ انہیں قابو میں رکھنے کے لیے جب تک ہر طرف سے گھیرانہ ڈالا جائے کام نہیں چلتا۔ ہر شخص جانتا ہے کہ غذانہ ملنے سے ان کا زور ٹوٹ جاتا ہے۔ اس لیے میرے زدیک حیات کو قابو میں لانے کی غرض سے روزہ رکھنا بہت مفید ہے بعض لوگوں کو اس سے کچھ فائدہ نہیں

پہنچتا کیونکہ یہ سمجھ کر کہ محض فاقعے سے شہوانی خواہشوں سے نجات مل جائے گی وہ معدہ کو خالی رکھتے ہیں مگر تصور میں طرح طرح کی لذتوں کے مزے لیا کرتے ہیں اور ہر وقت سوچا کرتے ہیں کہ جب روزہ کھولیں گے تو یہ کھائیں گے اور یہ پیسیں گے۔ اس طرح کے روزے سے نہ تو ذائقے کو قابو میں لانے میں مدد ملتی ہے اور نہ شہوانی خواہش کو دبانے میں۔ روزہ تجھی مفید ہوتا ہے جب دل بھوکے جسم کا ساتھ دے یعنی جن چیزوں کو جسم نے ترک کیا ہے ان سے دل بھر جائے۔ دل ہی شہوانی خواہشوں کی جڑ ہے۔ اس لیے روزہ کافاً نہ محدود ہے کیونکہ ممکن ہے کہ روزہ رکھ کر انسان بدستور خواہشوں میں گھرار ہے پھر بھی شہوانی خواہشوں کا استیصال بغیر روزے کے ناممکن ہے اس لیے ”برہمچاریہ“ میں ایک ناگزیر چیز ہے ”برہمچاریہ“ کے بہت سے طالب اس وجہ سے ناکامیا ب ہوتے ہیں کہ دوسرا خواہشوں کی باغ وہ اس طرح ڈھیل چھوڑ دیتے ہیں جیسے غیر برہمچاری اس لیے ان کی مثال اس شخص کی سی ہے جو انتہائی گرمی میں یہ کوشش کرتا ہے کہ کڑا کے جاڑے کا لطف اٹھائے۔ برہمچاری اور غیر برہمچاری کی زندگی میں نمایاں حد فاضل ہونا چاہیے۔ دونوں میں جو مشابہت ہے وہ محض دیکھنے کی ہے اور وہ جو فرق ہے وہ روز روشن کی طرح ظاہر ہے۔ دونوں اپنی آنکھوں سے کام لیتے ہیں مگر برہمچاری ان سے خدا کے جلوؤں کا مشاہدہ کرتا ہے اور دوسرا شخص بے حقیقت کھلونوں سے کھیلتا ہے۔ دونوں اپنے کانوں کو کام میں لاتے ہیں مگر پہلا ذرے ذرے سے خدا کی حمد سن کر وجد کرتا ہے اور دوسرا اہمیات باقی پر سر دھنعتا ہے۔ دونوں اکثر رات کو دیر تک جا گتے ہیں مگر پہلا سارا وقت عبادت میں بس رکرتا ہے اور دوسرا بیہودہ رنگ رلیوں میں گناہاتا ہے۔ دونوں کھانا کھاتے ہیں مگر پہلا اصراف اس لیے کھاتا ہے کہ اس کا جسم جو خدا کا

گھر ہے صحت کے ساتھ قائم رہے اور دنار دنیا بھر کی چیزیں ٹھوںس کو اس پاک گھر کو گندی نالی بنا دیتا ہے۔ غرض دونوں میں بعد المشرق قین ہے اور جوں جوں دن گزرتے جائیں گے یہ فیصلہ کم نہیں ہو گا بلکہ اور بڑھتا جائے گا۔

”برہمچاریہ“ کے معنی ہیں خیال اور فعل میں ضبط نفس سے کام لینا مجھ کو روز بروز اس قسم کے ضبط کی ضرورت کا احساس بڑھتا جاتا ہے ترک لذت کی بھی ”برہمچاریہ“ کی طرح کوئی حد نہیں مکمل ”برہمچاریہ“، انسان کی کوشش سے حاصل نہیں ہو سکتا بہت سے لوگوں کے لیے یہ محض ایک نصب العین رہے گا۔ ”برہمچاریہ“ کے طالب کو ہمیشہ اپنی کوتا ہیوں کا احساس رہتا ہے اور اپنے دل کے گوثوں سے چھپی ہوئی خواہش کھود کھو دکر نکالتا ہے اور ان سے نجات پانے کی کوشش کرتا ہے جب تک خیال پوری طرح ارادے کا تابع نہ ہو جائے مکمل ”برہمچاریہ“، حاصل نہیں ہو سکتا۔ غیر ارادی خیال ایک نفسی کیفیت ہے اور اسے دبانے کے یہ معنی ہیں کہ انسان اپنے نفس کو دباتا ہے جو کہ ہوا کو دبانے سے بھی زیادہ مشکل ہے تاہم چونکہ انسان کے دل میں خدا کا جلوہ موجود ہے اس لیے وہ نفس کو بھی قابو میں لا کر مانتا ہے یہ چیز مشکل ضرور ہے مگر یہ ہرگز نہیں سمجھنا چاہیے کہ یہ ناممکن ہے یہ سب اعلیٰ مقصد ہے اس لیے کوئی تعجب نہیں کا سے حاصل کرنے کے لیے سب سے زیادہ کوشش کرنا پڑتی ہے۔

مگر یہ بات مجھے ہندوستان آ کر معلوم ہوئی کہ ایسا ”برہمچاریہ“، محض انسان کی کوشش سے حاصل نہیں ہو سکتا۔ اس وقت میں اس دھوکے میں تھا کہ محض پھل کھانے کا انترا م تمام نفسانی خواہشوں کو متادینے کے لیے کافی ہے اور میں نے یہ سمجھ رکھا تھا کہ مجھے کسی اور تدیری کی ضرورت نہیں۔

مگر مجھے اپنی روحانی کشکش کی داستان وقت سے پہلے بیان نہیں کرنی چاہیے۔

ابتدئے یہاں میں اتنا کہہ دینا چاہتا ہوں کہ جو لوگ خدا کی معرفت حاصل کرنے کے لیے ”برہمچاریہ“ برنا چاہتے ہیں انہیں مایوس نہیں ہونا چاہیے بشرطیکہ انہیں خدا پر عقیدہ اور اپنی سمجھی پر بھروسہ ہو۔

پرہیز گاروں کے نفس سے محسوس اشیاء کا خیال دور ہو جاتا ہے مگر ان کی لذت کا اثر ہو جاتا ہے جب خدا نے برتر کی معرفت حاصل ہوئی ہے تو یہ اثر بھی رکھ ہو جاتا ہے (بھگوت گیتا 2-59)

اس لیے ”موکشا“ کے طالب علموں کے لیے آخری وسیلہ خدا کا نام ہے اور اس کی توفیق ہے یہ حقیقت مجھ پر ہندوستان آنے کے بعد کھلی۔



سادہ زندگی

میں نے عیش و آرام کی زندگی شروع کی تھی مگر یہ صرف چند روز زرہی گو میں نے اپنے مکان کو آراستہ کرنے میں بہت اہتمام کیا تھا مگر مجھے اس سے کوئی وابستگی نہیں تھی۔

تحمودرے ہی عرصے میں میں نے مصارف میں کمزبیونٹ شروع کر دی۔ ہیرا دھوپی ایک تو دھلانی بہت لیتا تھا وہ سرے وقت پر کپڑے نہیں دیتا تھا اس لیے دو تین درجن قمیض اور کالر بھی میرے لیے کافی نہیں ہوتے تھے۔ کالر رو زبد لانا پڑتا تھا اور قمیض روز نہیں تو ایک دن پیچے اس سے بہت خرچ پڑ جاتا تھا جو میرے ذیوال میں بالکل فضول تھا اس خرچ کو بچانے کے لیے میں نے کپڑے دھونا سیکھ لیا اور اپنی بیوی کو بھی سکھا دیا۔ اس سے میرا کام تو ضرور بڑھ گیا مگر ایک نئی چیز تھی اس لیے اطف بھی آتا تھا۔

”میں نے جو پہلا کالر اپنے ہاتھ سے دھوایا تھا وہ نہیں یاد رہے گا۔ میں نے کالر میں پیچھے ضرورت سے زیادہ تھوپ دی اس تزی کافی گرم نہیں کی اور جلنے کے خوف سے کالر کو اچھی طرح دبایا بھی نہیں اس کا یہ نتیجہ ہوا کہ کالر سخت تو ہو گیا مگر اس میں پیچھے جاتی تھی یہی کالر لگا کر عدالت میں گیا۔“

میرے ہم چشم پیر سڑوں نے میرا مذاق اڑایا مگر مجھے اس زمانے میں بھی اس کی کوئی پرواہ نہ تھی کہ لوگ مجھ پر نہیں گے۔

میں نے کہا ”بھائی بات یہ ہے کہ مجھے اپنے ہاتھ سے کارڈ ہونے کا یہ پہلا موقع ہے اس لیے یقین بھری رہ گئی مگر میرا اس میں کوئی حرج نہیں اور یہ فائدہ بھی ہے کہ آپ لوگوں کے لیے تفریح کا سامان ہو گیا۔“

ایک دوست نے پوچھا ”آخر کیوں؟ کیا یہاں دھویوں کی کمی ہے؟“ میں نے جواب دیا ”دھلائی بہت دینا پڑتی ہے کارکی دھلائی قریب قریب اتنی ہی ہے جتنی اس کی قیمت اور پھر ہمیشہ دھولی کا پابند رہنا پڑتا ہے اس سے میں بہتر سمجھتا ہوں کہ اپنے کپڑے اپنے ہاتھ سے دھوؤں۔“

مگر میں اپنے دوستوں کو اپنی مد آپ کرنے کی خوبی محسوس نہ کر سکا۔ تمہوڑے دن میں مجھے اتنی مہارت ہو گئی کہ اپنے کپڑے بڑی آسانی سے دھولیتا تھا اور میرے دھونے کپڑے دھولی کے یہاں کے کپڑوں سے کسی طرح برے نہیں ہوتے تھے۔ میرے کارویے ہی سخت اور چمکدار ہوتے تھے جیسے دھروں کے۔ جب گوکھلے جنوبی افریقہ آئے تو ان کے پاس ایک مغلیر تھا جو انہیں مہادیو گومند رانا ڈنے تھے کے طور پر دیا تھا وہ اس نشانی کو بہت عزیز رکھتے تھے اور صرف خاص خاص موقعوں پر استعمال کرتے تھے۔ جب جو ہنسبرگ کے ہندوستانیوں نے ان کے اعزاز میں ڈنر دیا تو اس کے باندھنے کا موقع آیا۔ مگر یہ مل دیا گیا تھا اور اس پر استری کی ضروری تھی اتنا وقت نہ تھا کہ دھولی کے یہاں دھلوایا جائے۔ میں نے کہا لائیے میں اپنا ہنر آزماؤں۔

گوکھلے نے کہا ”میں وکالت میں تمہاری قابلیت پر بھروسہ کر سکتا ہوں مگر دھولی کے کام میں نہیں تم نے اسے خراب کر دیا تو پھر میں کیا کروں گا؟ تم جانتے ہو یہ مجھے کس قدر عزیز ہے؟“

یہ کہہ کر انہوں نے بڑے شوق سے اس تختے کے ملنے کا قصہ سنایا۔ مگر میں نے اصرار کیا اور انہیں یقین دلایا کہ میں بہت عمدگی سے کام کروں گا آخر اجازت مل گئی اور میں نے اس پر استری کر دی جسے دیکھ کر وہ میرے ہمراکے قائل ہو گئے۔ اس کے بعد چاہے ساری دنیا اس سے انکار کرتی مجھ کوئی پرواہ نہیں۔

جس طرح میں نے دھوپی کی پابندی سے نجات پائی اسی طرح نائی کا بھی محتاج نہیں رہا۔ وہ لوگ جو انگلستان جایا کرتے ہیں سب کے سب داڑھی مونڈھنا سیکھ جاتے ہیں لیکن جہاں تک مجھے معلوم ہے اپنے ہاتھ سے بال کاٹنا کوئی بھی نہیں سیکھتا۔ مجھے یہ بھی سیکھنا پڑا۔ ایک بار میں پریشور یا میں ایک انگریز جام کے بیباں گیا اس نے حقارت کے انداز میں میرے بال کاٹنے سے انکار کیا۔ ظاہر ہے کہ مجھے اس سے تکلیف ہوئی مگر میں نے فوراً ایک بال کاٹنے کی مشین خرید لی اور آئینہ سامنے رکھ کر اپنے بال کاٹنے لگا سامنے کے بال کاٹنے میں تو مجھے کم و بیش کامیابی ہوئی مگر گردن کے بال خراب ہو گئے عدالت میں میرے دوست انہیں دیکھ کر ہنستے ہستے لوٹ گئے۔

”گاندھی یہ تمہارے بالوں کو کیا ہوا چو ہے کتر کر لے گئے؟“

”نہیں یورپی جام نے میرے کالے بالوں کو ہاتھ لگانے میں اپنی ذلت بھی اس لیے میں نے یہ فیصلہ کیا کہ اپنے ہاتھوں سے کالوں گاچا ہے کیسے ہی خراب کیوں نہ کٹلیں۔“

اس جواب سے میرے دوستوں کو کوئی تعجب نہیں ہوا۔

جام نے جو میرے بال کاٹنے سے انکار کیا اس میں اس کا قصور نہ تھا اگر کالے آدمیوں کا کام کرتا تو اس کے یورپی گاہک چھوٹ جاتے۔ ہم بھی تو اپنے نائیوں کو

اچھوتوں کا کام نہیں کرنے دیتے۔ مجھے اس سلوک کا بدل جنوبی افریقہ میں ایک بار
نہیں بیسیوں بار ملا اور چونکہ میر اعقیدہ تھا کہ یہ ہمارے گناہوں کی سزا ہے اس لیے
مجھے اس پر غصہ نہیں آیا۔

میری سادگی اور اپنی مدد آپ کرنے کے اصول نے آگے چل کر جوانہتائی
صورتیں اختیار کر لیں ان کا ذکر مناسب موقع پر آئے گا ان کا تینج بہت دن پہلے بولیا جا
چکا تھا اس کے جڑ کپڑ نے اور پھولنے پھلنے کے لیے صرف پانی دینے کی ضرورت تھی
اور یہ آبیاری آہستہ آہستہ ہوتی رہی۔



جنگ بورے

میں 1890ء سے 1896ء تک کے بہت سے واقعات کو چھوڑ کر صرف جنگ بورے کا ذکر کرتا ہوں۔

اعلان جنگ کے وقت مجھے ذاتی طور پر بورےوں سے ہمدردی تھی مگر ان دونوں میرا خیال تھا کہ ایسے معاملات میں مجھے یہ حق نہیں کہ دوسروں کو اپنی انفرادی رائے پر چلاو۔ میں نے ”جنوبی افریقہ کوستیا گرہ کی تاریخ“ میں اس اندروں کی شکل میں کا ذکر تفصیل سے کیا ہے اور یہاں اسے دہرانے کی ضرورت نہیں۔ جن لوگوں کو اس کے معلوم کرنے کا شوق ہو وہ اس کتاب کو پڑھیں یہاں صرف اتنا کہہ دینا کافی ہے کہ برطانوی حکومت کی وفاداری کے جذبے نے مجھے اس لڑائی میں انگریزوں کی طرف کھینچ لیا میں نے سوچا اگر میں سلطنت برطانیہ کے شہری کی حیثیت سے حقوق کا طالب ہوں تو میرا فرض ہے کہ اس سلطنت کی حفاظت میں شرکت کروں۔ میرا ان دونوں یہ خیال تھا کہ ہندوستان کو کامل آزادی صرف سلطنت برطانیہ کی مدد سے اور اس کے ماتحت رہ کر حاصل ہو سکتی ہے۔ اس لیے مجھے جتنے ساتھی مل سکے سب کو جمع کر کے میں نے ایک ایمبوینس کو بنائی اور حکومت نے اس کی خدمات قبول کر لیں۔

انگریزوں کا عام طور پر یہ خیال تھا کہ ہندوستانی بزدل ہوتے ہیں جو حکوم سے گھبراتے ہیں اور ان کی نظر اپنے فوری فائدے سے آگئے نہیں جاتی۔ اس لیے بہت سے انگریز دوستوں نے میری تجویز کی مخالفت کر کے میرے جوش کو ٹھنڈا کر دیا مگر

ڈاکٹر بوتحنے دل و جان سے اس کی حمایت کی انہوں نے ہماری ایجوینس کو روکا م
سکھایا ہم نے اس کام کی الیت کے طبی تصدیق نامے حاصل کئے۔ مسٹر لائن اور مسٹر
الیکومب آنجمانی نے بڑے جوش کے ساتھ ہماری تجویز کی تائید کی اور خدا خدا کر
کے وہ وقت آیا کہ ہم میدان جنگ میں جانے کی درخواست کریں۔ حکومت نے
ہمارا شکریہ ادا کیا لیکن یہ کہا کہ ابھی آپ کی خدمات کی ضرورت نہیں مگر میں اس سے
انکار مانے والا نہ تھا ڈاکٹر بوتحنے کے ذریعے سے میں نال کے ب شب (اسقف) سے
ملا۔ ہماری کور میں بہت سے عیسائی بھی تھے وہ میری تجویز سن کر بہت خوش ہوئے
اور انہوں نے وعدہ کیا کہ ہماری خدمات کو قبول کیے جانے میں مدد کریں گے۔
واقعات بھی ہمارا ساتھ دے رہے تھے بورڈ نے توقع سے زیادہ جرأت،
بہادری اور استقلال دکھایا۔ آخر ہماری خدمات قبول کر لی گئیں۔

ہماری کور میں کل گیارہ سو آدمی تھے جن میں چالیس افسر تھے ان میں سے تین سو
آزاد ہندوستانی تھے اور باقی سب پابند مزدور تھے۔ ڈاکٹر بوتحنے بھی ہمارے ساتھ
تھے۔ ہماری کور نے اچھا خاصا کام کیا۔ ہمارا مقام مخاذ جنگ کے پیچھے تھا اور ہم
صلیب احر کی حفاظت میں تھے مگر ایک بار ایک نازک موقع پر ہم سے میدان جنگ
میں کام لیا گیا۔ ہم تو خود یہی چاہتے تھے ابتداء میں جنگی افسر ہمیں گولہ باری کی زد
میں نہیں بھیجننا چاہتے تھے مگر اسپینوں کا پ کی پسپائی کے بعد صورتحال بدلتی۔
ہمارے پاس جزل بلر کا پیام آیا کہ گواہ پ لوگ اس پر مجبور نہیں کہ اپنی جان خطرے
میں ڈالیں لیکن آپ زخمیوں کو میدان جنگ سے لے آیا کریں تو حکومت آپ کی
بہت منون ہو گی ہم نے بے تامل منظور کر لیا اس لیے اسپینوں کا پ کے معمر کے میں
ہم خط جنگ پر موجود تھے ان دنوں ہمیں زخمیوں کو ڈولی میں اٹھا کر بیس پچس میل

روزانہ چلنے پڑتا تھا۔ بجنان کے ہمیں جزل دوڈ گیٹ کے سے سپاہیوں کو اٹھانے کا فخر حاصل ہوا۔

چھ ہفتے کے کام کے بعد کورکے لوگ چھٹی پر بیچ دینے گئے اسیوں کاپ اور دال کراز کی شکستوں کے بعد برطانوی سپہ سالار نے ایڈی اسمتوہ وغیرہ کو دھاوا کر کے مدد پہنچانے کا خیال ترک کر دیا اور یہ فیصلہ کیا کہ آہستہ آہستہ آگے بڑھیں تاکہ اس عرصے میں انگلستان سے اور ہندوستان سے مدد پہنچ جائے۔

اس موقع پر حقیر خدمت کی بہت تعریف کی گئی اور لوگوں کی نظر میں ہندوستانیوں کی وقت بڑھ گئی اخباروں نے مدحیہ نظمیں شائع کیں ترجیع ہند لکھے گئے جن کے آخر میں اس مضمون کا مصرع آتا تھا۔ ”لا کچ کچھ ہو پھر ہم سلطنت کے فرزند ہیں“

جزل بلرنے اپنی رپورٹ میں کورکے کام کی تعریف کی اور اس کے افسروں کو تمغہ جنگ عنایت کیا۔

ہندوستانیوں میں تنظیم پہلے سے بہت بہتر ہو گئی مجھے پابند مزدوروں سے اچھی طرح ملنے کا موقع ملا۔ ان میں بیداری پیدا ہو گئی اور ان کے دل میں اسی خیال نے جڑ کپڑلی کہ ہندو، مسلمان، عیسائی، کجراتی، سندھی سب بھارت ماتا کے بیٹے ہیں ہر شخص کو یقین تھا کہ اب ہندوستانیوں کی شکایتیں رفع کر دی جائیں گی ان دنوں کے یورپیوں کے طرز عمل میں نمایاں فرق نظر آتا تھا۔ لڑائی کے زمانے میں ہم سے اور یورپیوں سے بہت اچھے تعلقات پیدا ہو گئے تھے ہمیں ہزاروں کوروں سے ملنے کا موقع ملا تھا۔ وہ ہم سے اچھی طرح پیش آتے تھے اور ہمارے شکر گزار تھے کہ ہم ان کی خدمت کے لیے آئے ہیں۔

میرا بے اختیار جی چاہتا تھا کہ یہاں ایک واقعہ کا ذکر کروں۔ جس کی یاد بہت

خوشنگوار ہے۔ یہ اس بات کا ثبوت ہے کہ انسانی فطرت کی انتہائی خوبی آزمائش کے وقت ظاہر ہوتی ہے ہم شیو کی کمپ جارہے تھے جہاں لارڈ رابرٹس کے بیٹے لیفٹیننٹ رابرٹس نے کاری زخم کھا کر جان دی تھی ہماری کورکو یونیورسٹی حاصل ہے کہ ان کی لاش میدان جنگ سے اٹھا کر لائی اس روز بڑی سخت گرمی تھی ہر شخص پیاس سے بیتا ب تھا راہ میں اک چھوٹا سا چشمہ تھا جہاں ہم اپنی پیاس بجھا سکتے تھے مگر سوال یہ تھا کہ پہلے کون پانی پینے جائے ہم چاہتے تھے کہ پہلے گورے پی لیں تب ہم جائیں مگر انہیں یہ گوارانہ تھا اور وہ ہم سے اصرار کر رہے تھے دیر تک یہ خوشنگوار مقالہ ہوتا رہا جس میں ہر فریق دوسرے کو گے بڑھا کر خود پیچھے رہنا چاہتا تھا۔



حفظان صحت کا اہتمام اور تقطیع کا امدادی کام

مجھے یہ بات ہمیشہ سے بری معلوم ہوتی ہے کہ ہمیت اجتماعی کا کوئی رکن پیکار رہے۔ مجھے یہ گوارنیس کہ اپنی قوم کی کمزوریوں پر پردہ ڈالوں یا ان سے چشم پوشی کروں۔ اگر ایک طرف اپنی قومی کے حقوق کے لیے لڑتا ہوں تو دوسری طرف اس کے عیوب کی اصلاح بھی کرتا ہوں اس لیے جب میں نے نیال کی سکونت اختیار کی تھی میں ہندوستانیوں کے سر سے ایک الزام دور کرنے کی کوشش کر رہا تھا جو ان پر لگایا جاتا تھا اور ایک حد تک بجا تھا اکثر یہ کہا جاتا تھا کہ ہندوستانی پھوہڑ ہوتے ہیں اپنے مکان اور گرد و پیش کی زمین صاف نہیں رکھتے قوم کے سر بر آور دہ افراد اپنے مکانوں کی صفائی کرنے لگے تھے مگر خانہ دار معاشر نہ صرف اس زمانے میں شروع ہوا جب ڈربن میں طاعون پھیلے کا خوف تھا۔ میوسپلٹی کے ممبروں نے اس کام کو پسند کاے اور اس میں ہماری مدد کی۔ کیونکہ وہ خود چاہتے تھے کہ ہم ان سے اتحاد عمل کریں اس اتحاد عمل کی بدولت انہیں بھی آسانی ہوئی اور ہماری دشمنیں بھی کم ہو گئیں کیونکہ جب کبھی وبا پھیلتی ہے تو انتظامی افسر عموماً بے صبری سے کام لے کر سختیاں شروع کر دیتے ہیں اور جن لوگوں سے خفا ہوتے ہیں ان سے تشدد کا برداشت کرتے ہیں۔ ہماری قوم نے خود حفظان صحت کی مدد اپنے پر عمل کرنا شروع کر دیا۔ اس لیے وہ اس تشدد سے محفوظ رہی۔

مگر مجھے بعض باتوں میں بڑی سخت مایوسی ہوئی۔ میں نے دیکھا کہ جب میں اپنی قوم کے لیے حقوق کا مطالبہ کرتا ہوں تو وہ بڑی خوشی سے ساتھ دیتی ہے مگر جب

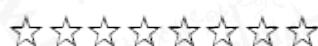
اس سے کہتا ہوں کہ اپنا فرض ادا کرے تو اتنی مستعدی نہیں دکھاتی۔ کہیں لوگوں نے مجھے ذلیل کیا اور کہیں اخلاق سے پیش آئے لیکن میری بات پر کوئی توجہ نہیں کی۔ لوگ اتنی رحمت نہیں اٹھانا چاہتے تھے کہ اپنے محلوں کو صاف رکھیں ان سے یہ توقع رکھنا کہ اس کام میں روپے سے امدادیں بالکل فضول تھا۔ ان تجربوں سے مجھے اور بھی یقین ہو گیا کہ لوگوں کو کسی کام پر آمادہ کرنے کے لیے بے حد صبر کی ضرورت ہے۔ اصلاح کی فکر صرف اصلاح کرنے والوں کو ہوتی ہے سماج کو نہیں ہوتی۔ اس سے مساوی نہیں، مخالفت، نفرت اور ایذا انسانی کے کوئی توقع نہیں رکھنی چاہیے۔ اصلاح کرنے والا جس چیز کو جان کے برابر عزیز رکھتا ہے اسے سماج تنزل سے تعمیر کرتی ہے اور کیوں نہ کرے؟

تاہم اس جدوجہد کا نتیجہ یہ ہوا کہ ہندوستانیوں کو اس ضرورت کا احساس ہو گیا کہ اپنے مکان اور محلے صاف رکھنا چاہیے میری وقعت حکام کی نظر میں بڑھنے والی معلوم ہو گیا کہ ایک طرف میں اپنی قوم کی شکایتوں کو ظاہر کرتا ہوں اور حقوق پر زور دیتا ہوں تو دوسری طرف اس کی اندرونی اصلاح میں بھی اتنی ہی سرگرمی سے کام لیتا ہوں۔

ابتدہ ایک کام بھی باقی تھا وہ یہ کہ نوآباد ہندوستانیوں کو یہ احساس دلایا جائے کہ بھارت ماتا کی محبت اور خدمت ان پر فرض ہے۔ ہندوستان غریب ملک ہے۔ نوآباد ہندوستانی دولت کی تلاش میں جنوبی افریقہ آتے ہیں انہیں چاہیے کہ اپنی کمائی کے ایک حصے سے اپنی ہم وطنوں کی آڑے وقت مدد کریں۔ یہ فرض ان لوگوں نے اس قحط کے زمانے میں جو 1897ء سے 1899ء تک پڑا تھا ادا کیا۔ انہوں نے 1897ء میں اس سے بھی زیادہ دیا۔ ہم نے انگریزوں سے بھی چندہ مانگا اور انہوں

نے اپنی خاصی رقم دی پاہند مزدوروں تک میں چندے میں شرکت کی اور یہ طریقہ جنوبی افریقہ میں قحط کے زمانے میں شروع ہوا تھا اور اب تک جاری ہے اور ہم دیکھتے ہیں کہ جب ہماری قوم پر مصیبت پڑتی ہے تو جنوبی افریقہ کے ہندوستانی برادر معقول رہیں چندے میں بھیجتے ہیں۔

اس طرح میں نے جنوبی افریقہ میں جو خدمت ہندوستانیوں کی انجام دی اس سے مجھے ہر ہر قدم پر نئے نئے پہلو نظر آئے حق ایک عظیم الشان درخت کی طرح ہے اور اسے جتنا زیادہ سمجھیں اتنا ہی زیادہ پھل دیتا ہے۔ حق کے معدن کو جتنا گہرا کھو دیں اتنے ہی زیادہ جواہرات ہاتھ لگتے ہیں یعنی سماج کی خدمت کے نت نئے اور بہتر موقعے ملتے ہیں۔



ہندوستان کو واپسی

جنگ کی خدمت سے فرصت پانے کے بعد مجھے یہ محسوس ہوا کہ میرا کام اب جنوبی افریقہ میں نہیں بلکہ ہندوستان میں ہے اس کے یہ معنی نہیں کہ جنوبی افریقہ میں اب کچھ کرنے کے لیے نہ تھا بلکہ یہ خوف تھا کہ کہیں میرے وقت کا زیادہ حصہ روپیہ کمانے میں نہ صرف ہو جائے۔

وطن میں میرے احباب میری واپسی پر مصر تھے اور مجھے یہ خیال ہوا کہ میں ہندوستان کی زیادہ خدمت کر سکوں گا۔ جنوبی افریقہ کے کام کو سنبھالنے کے لیے خان صاحب اور منسکھال جی نظر موجود تھے۔ اس لیے میں نے اپنے رفیقوں سے رخصت کی درخواست کی۔ یہ درخواست بڑی مشکل سے منظور ہوئی اور وہ بھی اس شرط پر کہ اگر جنوبی افریقہ کے ہندوستانیوں کو ایک سال کے اندر میری ضرورت پڑی تو مجھے واپس آنا پڑے گا۔ مجھے یہ شرط بڑی سخت معلوم ہوئی مگر اس محبت کی وجہ سے جو مجھے اپنے وطنی بھائیوں سے تھی میں نے اسے منظور کر لیا۔ میرا بائی نے کہا ہے۔

”میرے مالک نے مجھے باندھ رکھا ہے محبت کے سچے دھاگے میں میں اس کا غلام ہوں“ میرے لیے بھی برادرانہ رشتہ محبت کا توڑنا ممکن نہ تھا زبان خلق نقارہ خدا کہا تی ہے میں اپنے دوستوں اور وطنی بھائیوں کے کہنے کو کیونکرناں سکتا تھا؟ میں نے یہ شرط قبول کر لی اور مجھے جانے کی اجازت مل گئی۔

میرے تعلقات اس زمانے میں صرف نیال تک محدود تھے نیال کے ہندوستانیوں نے مجھ پر مہرو محبت کا مینہ بر سادیا۔ ہر جگہ رخصتی جلسوں کا انتظام کیا گیا

اور مجھے قیمتی تھے دینے گے۔

جب میں پہلی بار یہاں سے ہندوستان جا رہا تھا تو بھی مجھے تھے دینے گے تھے مگر اس مرتبہ رخصت میں بے حد جوش و خروش تھا تھفوں میں سونے چاندی کی چیزوں کے علاوہ بعض جڑا اور چیزیں بھی تھیں۔

مجھے ان تھفوں کے قبول کرنے کا کیا حق تھا؟ اگر میں انہیں قبول کر لیتا تو اپنے دل میں کیونکر سمجھتا کہ میں اپنے بھائیوں کی خدمت بلا معاوضہ کر رہا ہوں؟ سو اپنے چند تھفوں کے جو میرے موکلوں نے دینے تھے اور سب مجھے قومی خدمت کی وجہ سے دینے گئے تھے پھر میں اپنے موکلوں اور فیتوں میں فرق بھی نہیں کر سکتا تھا کیونکہ میرے موکل بھی مجھے قومی کاموں میں مدد دیتے تھے۔

ایک سونے کا کنٹھا جس کی قیمت پچاس گنی تھی میری بیوی کو دیا گیا تھا یہ تھہ بھی میری قومی خدمات کی وجہ سے ملا تھا اس لیے میں اور وہ سرے تھفوں میں کوئی فرق نہیں کیا جا سکتا تھا۔

جس شام کو یہ تھے دینے گئے تھے اس کے بعد کی میری رات جاگتے گزری۔ میں ابھسن اور پریشانی کے عالم میں اپنے کمرے میں ٹھلٹا رہا مگر اس مسئلے کو حل کرنے کی کوئی صورت سمجھ میں نہیں آتی تھی۔ سینکڑوں کی قیمت کے تھفوں کو پھیر دینا کچھ سہل نہ تھا۔ مگر انہیں رکھ لیا میرے لیے اس سے زیادہ دشوار تھا۔

میں نے سوچا کہ فرض کیجئے میں انہیں رکھلوں تو میرے پھوں پر اور میری بیوی پر اس کا لکھا خراب اثر پڑے گا۔ انہیں میں یہ تعلیم دے رہا تھا کہ اپنی زندگی قومی خدمت میں گزاریں اور خدمت کو معاوضہ سے بے نیاز سمجھیں۔

ہمارے گھر میں قیمتی زیور نہیں تھے کیونکہ ہم روز بروز سادگی اختیار کرتے جاتے

تھے، ہم سے سونے کی گھریاں باندھنا، سونے کی زنجیریں اور انگوٹھیاں پہننا کیونکہ نبھ سکتا تھا؟ ان ہی دونوں میں لوگوں کوتا کید کر رہا تھا کہ زیوروں کی ہوں چھوڑیں۔ پھر میں ان زیوروں کو کیسے لے لیتا؟

آخر میں نے یہ فیصلہ کر لیا کہ میں ان چیزوں کو اپنے گھر میں نہیں رکھ سکتا۔ میں نے بیٹھ کر خط کا مسودہ لکھا کہ میں ان چیزوں کو قومی کاموں کے لیے وقف کرتا ہوں اور پارسی رستم جی اور چندرا شخص کو وقف کا متولی مقرر کرتا ہوں صبح کو میں نے اپنی بیوی بچوں سے مشور کیا اور خدا انداز کر کے اس بوجھ کو اپنے سر سے ہٹایا۔

مجھے یقین تھا کہ اپنی بیوی کو اس بات پر آمادہ کرنے میں مجھے کسی قدر دقت ہو گی۔ مگر بچے آسانی سے مان لیں گے اس لیے میں نے سوچا کہ بیوی کو سمجھانے میں بچوں کو اپناو کیل بناوں گا۔

بچے فوراً راضی ہو گئے انہوں نے کہا ”ہمیں ان قسمی زیوروں کی کوئی ضرورت نہیں ہے اس لیے ہمیں چاہیے کہ یہ زیور اپنے وطنی بھائیوں کو لوٹا دیں اگر ہمیں ضرورت ہوگی تو جب چاہیں گے وہ سرے زیور خرید لیں گے۔“

مجھے بڑی خوشی ہوئی، میں نے ان سے پوچھا ”تو پھر تم اپنی والدہ کو بھی سمجھالو گے؟“ انہوں نے کہا ”کوئی بڑی بات ہے یہ آپ ہم پر چھوڑ دیجئے وہ خود تو زیور پہنچنی نہیں اگر لیں گی تو ہمارے لیے ہی لیں گی پھر جب ہمیں یہ منظور نہیں تو انہیں واپس کرنے میں کیا عذر ہوگا؟“

انہوں نے کہنے کلو کہہ دیا مگر جب کرنے کا وقت آیا تو مشکل پڑی۔

میری بیوی نے کہا ”تمہارے بچے زیور نہیں چاہتے ہیں تو نہ چاہیں انہیں تم پھسلا کر جو چاہو کہلوالو مگر میری بہو نہیں جو؟ نہیں گی؟ ان کو زیور کی ضرورت ہوگی یا

نہیں؟ کسی کو کیا خبر کہ کل کیا ہونے والا ہے؟ مجھ سے یہ نہ ہو گا کہ لوگوں نے جو تخفے
اتمنی محبت سے دیتے ہیں وہ لوٹا دوں۔“

بحث کا دریا امنڈ آیا اور آخر میں آنسوؤں کا سیلا ب آگیا مگر بچے اپنی بات پر
اڑے رہے اور میں بھی نہ پیشجا۔

میں نے نرمی سے کہا ”بچوں کی شادی کا بھی کیا ہے ہمیں ان کا بیاہ کم سنی میں تو
کرنا نہیں جب بڑے ہو جائیں گے تو اپنے آپ نپٹ لیں گے اور پھر ہم ان کے
لیے ایسی دلہنیں کیوں لانے لگے جنہیں زیور کا شوق ہو؟ اور فرض کرو زیور کی
ضرورت ہو تو میں تو موجود ہوں تم مجھ سے کہنا۔“

”اور کیا تم ہی سے تو کہوں گی۔ میں نے تمہیں اتنے دن میں خوب دیکھ لیا۔ تم
نے میرے پیچھے پڑ کر میرا سارا زیور لے لیا۔ بہوؤں کے لیے تم ضرور خریدو گے۔
بچوں کو گتم ابھی سے سادھو بنانے کی فکر میں ہوئیں صاحب میں یہ زیور واپس نہیں
ہونے دوں گی اور یہ تو کہو میرا کنٹھا واپس کرنے کا تمہیں کون سا حق ہے؟ میں نے
کہا، ”اخو! یہ کنٹھا تمہیں میری ہی خدمت کی وجہ سے ملا ہے۔“

یہ بچ ہے مگر وہ تمہاری خدمت ہوئی یا میری خدمت بات ایک ہی ہے۔ میں
نے جو تمہارے کام کی خاطر دن رات مشقت اٹھائی وہ کسی گنتی ہی میں نہیں؟ تم نے
دنیا بھر کے مردے میرے گھر میں لا کر بھر دیتے۔ مجھے آٹھ آٹھ آنسو رالایا اور مجھے
ان کی مرہم پی کرنا پڑی۔

یہ باتیں میرے دل پر تیر کی طرح لگیں مگر میں نے یہ ٹھان لی تھی کہ زیور لوٹا کر
رہوں گا اپنی بیوی کو میں نے کسی نہ کسی طرح راضی کر لیا۔ جتنے تھے 1896ء سے
1901ء تک ملے تھے سب واپس کئے گئے۔ ایک وقف نامہ لکھا گیا اور یہ سب

چیزیں ایک بند میں جمع کر دی گئیں کہ میں خود یا وقف کے مตولی انہیں جس طرح
چاہیں قومی کاموں میں صرف کریں۔

اکثر ایسا اتفاق ہوا کہ مجھے قومی کاموں کے لیے روپے کی ضرورت ہوتی اور میں
نے یہ ارادہ کر لیا کہ وقف سے مدد لوں مگر ہمیشہ مجھے یہ روپیہ چندوں سے مل گیا اور
وقف کی رقم کو ہاتھ لگانے کی نوبت نہ آتی یہ وقف اب تک موجود ہے ضرورت ہے
وقت اس سے روپیہ لیا جاتا ہے اور اس کی آمد نی جمع ہوتی ہوتی ایک معقول رقم ہو گئی
ہے۔

مجھے اج تک کبھی اپنے اس فعل پر افسوس نہیں ہوا اور میری بیوی کو بھی رفتہ رفتہ
یقین ہو گیا ہے کہ یہ داشمندی کا فعل تھا۔ اس نے ہمیں بہت سی ترغیبوں سے بچالیا۔
میرا یہ راستہ عقیدہ ہے کہ قومی کام کرنے والوں کو قیمتی تخفیف قبول نہیں کرنا
چاہیں۔



پھر ہندوستان میں

غرض میں پھر دیس روانہ ہو گیا۔ جہاز کا ایک مقام ماریش میں بھی تھا اور چونکہ یہاں کئی دن تھہرنا تھا اس لیے میں شہر جا کر وہاں کی زندگی کا مشاہدہ کیا کرتا تھا ایک راستہ میں اس نو آبادی کے گونز سر رابرٹ بر وس کا مہمان رہا۔

ہندوستان پہنچ کر میں کچھ دن سارے ملک کا دورہ کرتا رہا۔ 1901ء میں کانگریس کلکتہ میں ہو رہی تھی اور اس کے صدر مسٹر ڈنشاوا چا تھے (جواب سر ڈانشا دا چا کہاتے ہیں) میں بھی اس میں شریک ہوا میرے لیے کانگریس میں شرکت کا یہ پہلا موقع تھا۔

بمبی سے میں اسی گاڑی میں سوار ہوا جس میں سرفیروز شاہ مہتا تھے کیونکہ مجھے ان سے جنوبی افریقیہ کے معاملات کے متعلق باتیں کرنا تھیں۔ مجھے معلوم تھا کہ وہ بڑی شان سے رہتے ہیں۔ انہوں نے اپنے لیے ایک ڈب ریز روکروالیا تھا اور مجھے یہ حکم تھا کہ ایک خاص آئیشن سے کچھ دور تک ان کے ڈبے میں سفر کروں اور جب موقع مل گفتگو کرلوں۔ چنانچہ میں مقررہ آئیشن پر ان کی خدمت میں حاضر ہوا ان کے ساتھ مسٹر واچا اور مسٹر چمن لال ستیلواد تھے (جواب سر چمن لال کہاتے ہیں) یہ تینوں آپس میں سیاسی معاملات پر گفتگو کر رہے تھے۔ سرفیروز شاہ نے دیکھتے ہی کہا ”بھی گاندھی ہم تمہاری کوئی مدنیتیں کر سکتے۔ جو ریزویشن تم چاہتے ہو اسے ہم ضرور پاس کر دیں گے مگر ہمیں اپنے ہی ملک میں کون سے حقوق خاص ہیں؟“ میرے خیال میں جب تک ہمیں اپنے ملک میں قوت حاصل نہ ہو جائے ہماری نو

آبادیوں کی بھی ایسی ہی خراب حالت رہے گی جیسی ہماری ہے۔“
میں ہر کا بکارہ گیا مسٹر سٹیلوادی کی بھی یہی رائے معلوم ہوتی تھی مسٹرو اچانے میری
طرف رحم اور تعلق کی نظر سے دیکھا۔

میں نے سرفیروز شاہ کو سمجھانے کی کوشش کی مگر بھلامیرا جیسا شخص بھینی کے بے
تاج باشا سے کیا پیش پاتا میں نے اس کو غنیمت سمجھا کہ مجھے ریزو لیشن پیش کرنے
کی اجازت مل گئی۔

مسٹرو اچانے میری ہمت افزائی کے لیے کہا ”بھی ریزو لیشن مجھے ضرور دکھا
لینا“

غرض یہ کلکتے پہنچ گئے صدر کو مجلس استقبالیہ کے اراکین بڑی دھوم دھام سے کمپ
میں لے گئے میں نے ایک رضا کار سے پوچھا کہ میں کہاں جاؤں وہ مجھ پر پن کا لج
لے گیا جہاں بہت سے ڈیلیکٹ ٹھہرے ہوئے تھے میری قسم نے یاوری کی
لومانیہ بھی اسی حصے میں ٹھہرائے گئے جس میں میں تھا مجھے یاد پڑتا ہے کہ وہ ایک دن
بعد آئے تھے۔

ظاہر ہے کہ جہاں لومنانیہ ہوں وہاں ان کا دربار بھی ضرور ہو گا۔ اگر میں مصور
ہوتا تو آج بھی ان کی تصویر اسی انداز میں کھینچ دیتا جس طرح میں نے انہیں بستر پر
بیٹھے دیکھا تھا۔ وہ منظر میری نظروں میں پھر رہا ہے۔ ان کے پاس بے شمار اشخاص
ملنے کے لیے آئے مگر مجھے ان میں سے صرف ایک صاحب یعنی امرت بازار پتھر کا
اویٹر بابو موتی لال گھوش آنجمانی یاد ہیں۔ ان لوگوں کا نہستا بولنا، تلقینہ لگانا اور حاکم
قوم کی زیادتوں کا ذکر کرنا مجھے کبھی نہ بھولے گا۔

مگر اس کمپ کے انتظام کا ذکر کسی قدر تفصیل سے کروں گا رضا کار آپس میں

لڑتے جھگڑتے رہتے تھے آپ ایک شخص سے کسی کام کو کہیے، وہ دوسرا پر ٹال دیتا تھا۔ دوسرا تیسرے پر اور یہ سلسلہ یوں ہی چلا جاتا تھا۔ رہے ڈیلیگیٹ تو وہ کسی شما ریں نہ تھے۔

میں نے چند رضا کاروں سے ملاقات پیدا کی۔ جب میں نے انہیں جنوبی افریقہ کے قصے سنائے تو انہیں کسی قدر شرم آئی میں نے انہیں خدمت کاراز سمجھانا چاہا وہ سمجھ تو گئے مگر خدمت کوئی خود رو درخت تو انہیں کہ ہر زمین پر آگ آئے۔ اس کے لیے پہلی شرط خلوص نیت ہے اور دوسری تجربہ۔ ان نیک دل بھولے نوجوانوں میں خلوص کی کمی نہ تھی مگر تجربہ انہیں ذرہ برابر بھی نہ تھا۔ کانگریس سال میں تین دن اپنی بہار دکھا کر غفلت کی نیند سو جاتی تھی یہ جو سال میں تین دن تماشا سا ہو کر رہ جاتا تھا اس میں انہیں کیا تجربہ ہو ستا تھا؟ اور ڈیلیگیٹوں کا بھی وہی حال تھا جو رضا کاروں کا یہ بھی اس سے زیادہ یا اس سے بہتر تجربہ نہیں رکھتے۔ وہ خود کوئی کام نہیں کرنا چاہتے تھے بس بیٹھے رضا کاروں کو حکم دیا کرتے تھے ”جاویہ کام کر لاؤ، جاؤ وہ کام کر لاؤ۔“

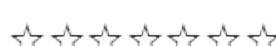
یہاں بھی چھوٹ چھات کا خاصا تجربہ ہوا۔ تاملی لوگوں کا باورچی خانہ اور باورچی خانوں سے دور تھا تامل ڈیلیگیٹ کھانا کھانے کے وقت دوسروں کی جھلک بھی دیکھ لیں تو چھوٹ ہو جاتی تھی۔ اس لیے ان کے واسطے کالج کے احاطے میں علیحدہ باورچی خانہ بنایا گیا اور اس کے آس پاس ٹھیاں لگائی گئیں۔ اس میں دھوئیں کا یہ عالم تھا کہ دم گھنٹا تھا اسی لیے دروازے کے صندوق میں کھانا پکتا تھا، بیہیں کھایا جاتا تھا اور بیہیں برتن دھلتے تھے مجھے تو ورن دھرم 40 کی مسخ کی ہوتی صورت معلوم ہوتی تھی میں نے اپنے جی میں کہا جب کانگریس کے ڈیلیگیٹوں کا یہ حال ہے تو جن

لوگوں کی یہ نمائندگی کرتے ہیں ان کا حال تو اور بھی بدتر ہو گا۔ یہ خیال کر کے میں نے ایک آہ سر دھنچی اور دم بخود ہو گیا۔

غماڑت کی کوئی انتبا نہ تھی ہر جگہ پانی گڑھوں میں جمع رہتا تھا پاخانے بہت تمھوڑے تھے اور ان میں بلا کا لعفن تھا کہ اس کے خیال سے اب بھی تکلیف ہوتی ہے میں نے رضا کاروں کی اس پر توجہ دلانی انہوں نے صاف کہہ دیا ”یہ کام ہمارا نہیں بھگی کا کام ہے“، میں نے ایک شخص سے جھاڑو مانگی وہ حیرت سے منہ تکنے لگا میں نے کہیں سے جھاڑ لا کر پاخانہ صاف کیا مگر اس سے صرف میرا کام چلا آدمی بہت تھے اور پاخانے تمھوڑے اس لیے بار بار صاف کرنے کی ضرورت تھی مگر یہ میرے بس کی بات نہ تھی اس لیے مجھے اسی پر قناعت کرنا پڑی کہ اپنی فکر کروں اور دوسروں کو اس بدبو اور غماڑت کی کوئی پرواہ بھی نہ تھی۔

اس سے بھی بڑھ کر سینے بعض ڈیلیکٹ رات کو بے تأمل اپنے کمروں سے آگے برآمدے میں رفع حاجت کرتے تھے ایک روز صبح کو میں نے رضا کاروں کو غایظ دکھایا۔ کوئی اسے صاف کرنے پر راضی نہ ہوا۔ اس لیے مجھے تہایہ عزت حاصل کرنا پڑی۔ اب حالت بہتر ہو گئی ہے مگر اب بھی بعض ایسے نامجھ ڈیلیکٹ ہیں جو کانگریس کیمپ کے اندر جہاں جی چاہتا ہے رفع حاجت کر کے کمپ کو غایظ کرتے ہیں اور بہت کم رضا کار سے صاف کرنے پر تیار ہوتے ہیں۔

یہ حالت دیکھ کر مجھے یقین ہو گیا کہ اگر کانگریس کے اجلاس میں کچھ روز کی توسعہ کر دی جائے تو وہاں پہنچنے کا پورا پورا سامان ہو جاتا۔



محر را اور خدمت گار

ابھی کانگریس کا اجلاس شروع ہونے میں دو دن تھے میں نے پہلے سے یہ ارادہ کر لیا تھا کہ اپنی خدمات کانگریس کے فنٹر کے لیے پیش کروں گا تاکہ کچھ تجربہ حاصل ہو جائے۔ چنانچہ گلکتے پہنچتے ہی میں نے ہاتھ منہ ڈھونکر سیدھا کانگریس کے فنٹر میں پہنچا۔ با باؤ بھوپندرنا تھا اسوا اور گھوشال با باؤ سیکرٹری تھے میں نے بھوپندر با باؤ کے پاس جا کر اپنی خدمات پیش کیں کیس انہوں نے میری طرف دیکھ کر فرمایا ”میرے یہاں تو کوئی کام نہیں ممکن ہے گوشال با باؤ آپ کو کوئی کام دیں مہربانی کر کے ان کے پاس جائیں۔“ میں ان کے پاس گیا انہوں نے مجھے سر سے پیروں تک دیکھا اور مسکرا کر کہا ”میں تمہیں صرف محرری کا کام دے سکتا ہوں ہتم کرو گے؟“

میں نے جواب دیا ”ضرور کروں گا میں اسی لیے آیا ہوں کہ جو کام بھی ملے اسے انجام دوں بشرطیکہ وہ میری قابلیت سے بڑھ کر نہ ہو۔“

انہوں نے کہا ”شباش نوجوانوں میں یہی خلوص ہونا چاہیے۔“ ان رضا کاروں کو مخاطب کر کے جوان کے گرد کھڑے تھے کہنے لگے ”ستہ ہو یہ جوان کیا کہہ رہے ہیں؟“

پھر میری طرف مرکر بولے ”لو یہ خطوط کا انبار ہے جن کا جواب دینا ہے اس کرسی پر بیٹھ جاؤ اور کام شروع کر دو۔ تم دیکھتے ہو میرے پاس سینکڑوں آدمی آتے ہیں۔ اب میں ان سے باتیں کروں یا ان خل در مقبولات دینے والوں کو جواب دوں جنہوں نے خطوط کے مارے میرے ناک میں دم کر رکھا ہے؟ میرے پاس کوئی

ایسے محرنیں جن کے سپرد یہ کام کر سکوں۔ بہت سے خطوط میں کوئی کام کی بات نہیں
مگر مہربانی کر کے ان پر ایک نظر ڈال لو ان میں سے جو جواب کے قابل ہوں ان کا
جواب دے دواوراً گر کوئی خاص ہو تو مجھ سے دریافت کرو،
مجھے بڑی خوشی ہوئی کہ انہوں نے مجھ پر اتنا اعتبار کیا۔

گوشال بابو نے جب مجھے یہ کام دیا اس وقت تک مجھ سے بالکل واقف نہیں
تھے بہت دیر کے بعد انہوں نے مجھ سے میرا نام و نشان پوچھا۔

مجھے اس خطوط کے انبار کو پڑھنے اور اس کا جواب دینے میں کوئی وقت نہیں
ہوئی۔ ذرا سی دیر میں میں نے یہ کام نہیں دیا۔ گوشال بابو بہت خوش ہوئے وہ بڑے
با تو نی آدمی تھے، گھنٹوں بیٹھے با تین کیا کرتے تھے جب انہیں میرے حالات معلوم
ہوئے تو افسوس کرنے لگے کہ میں نے تمہیں محرری کا کام دیا۔ مگر میں نے انہیں یہ
کہہ کر مطمئن کر دیا۔

”آپ کچھ تردد نہ کیجئے میری آپ کے آگے کیا حیثیت ہے؟ آپ کی عمر
کا نگریں کی خدمت میں گزری ہے اور آپ میرے بزرگ ہیں میں محض ایک نا
تجربہ کارنو جوان ہوں، یہ کام میرے سپرد کر کے مجھ پر بہت بڑا احسان کیا ہے کیونکہ
مجھے کا نگریں کے کام کا شوق ہے اور آپ کی بدولت مجھے یہ نادر موقع ملا ہے کہ اس
کام کی جزیات کو سمجھ لوں۔“

گوشال بابو نے کہا ”شabaش“، قومی کام کرنے والوں کا یہی خیال ہونا چاہیے مگر
آج کل کے نوجوانوں کو اس کا احساس نہیں ہے، بے شک میں کا نگریں کو اس وقت
سے جانتا ہوں جب سے یہ قائم ہوئی بلکہ تج پوچھو تو میں دعویٰ کر سکتا ہوں کہ اس کے
قائم کرنے میں میں بھی مسٹر ہیوم کے ساتھ شریک تھا۔

اس طرح ہم دونوں میں خاصی دوستی ہو گئی۔ وہ بڑے اصرار سے مجھے دوپہر کا کھانا اپنے ساتھ کھلاتے تھے۔

گوشال بابو کی قمیض کے بٹن ان کا خدمت گار لگایا کرتا تھا۔ میں نے یہ کام اپنے ذمے لے لیا اور مجھے اس میں بڑی خوشی ہوتی تھی کیونکہ میں ہمیشہ سے بزرگوں کی بڑی عزت کیا کرتا تھا جب انہیں یہ معلوم ہوا تو وہ اکثر ایسے چھوٹے چھوٹے کام مجھے سے لینے لگے جب میں ان کی قمیض کے بٹن لگاتا تو وہ کہتے جاتے دیکھتے ہو کا انگریس کے سیکرٹری کو اپنی قمیض میں بٹن لگانے کا بھی وقت نہیں ملتا۔ ہمیشہ کوئی نہ کوئی کام رہتا ہے۔

گوشال بابو کے بھولے پن پر مجھے نہیں آتی ہے لیکن اس سے میری خدمت کے شوق میں کمی نہیں ہوتی ان کی خدمت سے مجھے اتنا فائدہ پہنچا جس کا انداز نہیں کر ستا۔ چند روز میں میں کا انگریس کے طور طریقے سے اچھی طرح واقف ہو گیا مجھے اکثر لیڈروں سے ملنے اور گوکھلے اور سر یعندرنا تھے جیسے شیر مردوں کے طرز عمل کو دیکھنے کا موقع ملا۔ میں نے اس بات پر غور کیا کہ یہاں کتنا وقت ضائع ہوتا ہے اور یہ دیکھ کر مجھے بہت افسوس ہوا۔ ہمارا سارا کاروبار انگریزی میں ہوتا ہے قوت عمل کو کنایت کے ساتھ خرچ کرنے کا کسی کو خیال تک نہ تھا۔ کہیں ایک شخص کا کام کئی آدمی کرتے تھے اور کہیں ضروری کام اس لیے رہ جاتے تھے کہ کوئی کام کرنے والا ان تھا۔

گویا میں ان چیزوں کو تنقیدی نظر سے دیکھتا تھا مگر میری طبیعت میں اتنی رواداری تھی کہ میں سمجھتا تھا کہ شاید موجودہ حالت میں اس سے بہتر کام نہیں ہو سکتا اور اسی وجہ سے میں نے کسی کام کی بے قدری نہیں کی۔



کانگریس میں

خدالخدا کر کے میں کانگریس پہنچا۔ اس دل بادل خیمے کو، رضا کاروں کی شاندار صفوں وک اور ڈائس پر بڑے بڑے لیدروں کو دیکھ کر میری آنکھیں کھل گئیں میں دل میں کہتا تھا کہ اس عظیم الشان اجتماع میں مجھے کون پوچھے گا۔ خطبہ صدارت ایک مستقل کتاب تھی۔ اسے اول سے آخر تک پڑھنا بالکل ناممکن تھا، اس لیے صرف اس کے چند حصے پڑے گے۔ اس کے بعد سمجھیکش کمیٹی کے ممبروں کا انتخاب ہوا گو کھلنے مجھے کمیٹی کے جلسوں میں لے جایا کرتے تھے۔

سر فیروز شاہ نے میرے ریزولوشن کو پیش کرانے کا وعدہ کر لیا تھا۔ مگر میں اس فکر میں تھا کہ دیکھوں یہ سمجھیکش کمیٹی میں کب پیش ہوتا ہے اور کون پیش کرتا ہے کیونکہ ہر ریزولوشن کے ساتھ طویل طویل تقریریں ہوتی تھیں اور وہ بھی انگریزی میں اور ہر ریزولوشن کی تائید کوئی مشہور لیدر کرتا تھا اس نقراخانے میں بھلامیرے طویل جیسی آواز کو کون سنتا۔ جب میں نے دیکھا کہ رات ہونے آئی اور وہ ریزولوشن اب تک پیش نہیں ہوا تو میرا دل دھڑ کنے لگا جہاں تک مجھے یاد ہے آخری ریزولوشن بہت جلدی جلدی نپٹائے جا رہے تھے۔ اب گیارہ نجح چکے تھے میں گھوکھلے سے مل کر ان کو اپناریزولوشن دکھاچکا تھا اس لیے میں نے ان کی کرسی کے پاس جا کر ان کے کان میں کہا ”مہربانی کر کے میرے معاملے میں کچھ کیجئے“ انہوں نے کہا ”میں تمہارے ریزولوشن کو بھولانی نہیں ہوں تم دیکھتے ہو کتنی تیزی سے کام ہو رہا ہے دم لینے کی فرصت

نہیں مگر میں اس کا خیال رکھوں گا کہ تمہارا ریزولوشن نظر انداز نہ ہونے پائے۔“

انتہے میں سرفیروز شاہ مہتا نے کہا ”اب تو سب ریزولوشن ہو گے۔“

گھوکھلے چلا اٹھے ”نہیں نہیں ابھی جنوبی افریقہ والا ریزولوشن باقی ہے مسٹر

گاندھی دیر سے انتظار کر رہے ہیں۔“

سرفیروز شاہ نے پوچھا ”آپ نے وہ ریزولوشن دیکھا ہے،“

”جی ہاں، دیکھا ہے۔“

”آپ کو پسند ہے۔“

”ہاں اچھا خاصا ہے۔“

”اچھا گاندھی اپنارزویوشن پڑھ کر سناؤ۔“

میں نے کاپنے ہوئے وہ ریزولوشن پڑھا

گوکھلے نے اس کی تائید کی

سب چلا اٹھے ”بالاتفاق منظور“

مسٹر واچا نے کہا ”گاندھی تمہیں اس پر تقریر کرنے کے لیے پانچ منٹ میں
گے۔“

مجھے اس کارروائی سے بالکل خوشنی نہیں ہوئی کسی شخص نے ریزولوشن کو سمجھنے کی
زحمت نہیں اٹھائی ہر شخص کو جانے کی بہت جلدی تھی اور چونکہ گوکھلے اس ریزولوشن کو
دیکھ چکے تھے اس لیے یہ ضروری نہیں خیال کیا گیا کہ دوسرا بھی اسے دیکھیں یا
سمجھیں۔

صح اٹھ کر میں اپنی تقریر کی فکر میں الجھ گیا۔ میں دل میں سوچتا تھا کہ پانچ منٹ
میں کیا کہہ سکوں گا۔ میں نے اچھی طرح تیاری کر لی تھی مگر اس وقت مناسب الفاظ

سچھ میں نہیں آتے تھے میں یہ طے کر چکا تھا کہ اپنی اپتیچ پہلے سے نہیں لکھوں گا۔ بلکہ وقت کے وقت تقریر کروں گا جنوبی افریقہ میں روانی سے تقریر کرنے کی مشق ہو گئی تھی وہ اس وقت کام آئی۔

جیسے ہی میرے رینزوشن کا وقت آیا مسٹر واچانے میرا نام لے کر پکارا، میں کھڑا ہو گیا میرے سر میں چکر آ رہے تھے۔ کسی شخص نے ایک اعظم چھپا کر ڈیلیگیوں میں تقسیم کی تھی۔ جس میں غیر ملکوں میں جا کر بننے کی تعریف کی تھی میں نے یہ اعظم پڑھی اور اسی سلسلہ میں ان مصیبتوں کا ذکر کرنے لگا جونو آباد ہندوستانیوں کو جنوبی افریقہ میں اٹھانا پڑتی ہیں اس وقت مسٹر واچانے گھنٹی بجائی مجھے یقین تھا کہ ابھی پانچ منٹ نہیں ہوئے۔ مجھے یہ نہیں معلوم تھا کہ اس گھنٹی سے اطلاع دینا مقصود ہے کہ دو منٹ میں تقریر ختم کر دو میں نے دوسروں کو تینیں تھیں بلکہ پنٹالیس پنٹالیس منٹ تقریر کرتے سن تھا اور ان کے لیے کبھی گھنٹی نہیں بجائی گئی تھی مجھے یہ بہت ناگوار ہوا اور میں گھنٹی بجتے ہی بیٹھ گیا۔ میرا یہ طفلانہ خیال تھا کہ یہ اعظم سرفیروز شاہ کی بے تو جہی کا کافی جواب ہے۔ رینزوشن کے پاس ہونے میں تو کوئی شک ہی نہ تھا۔ ان دنوں وزیروں اور ڈیلیگیوں میں کوئی فرق نہیں کیا جاتا تھا ہر شخص ہا تھا ٹھادیتا تھا اور سب رینزوشن بالاتفاق پاس ہوتے تھے میرے رینزوشن کا بھی یہی حشر ہوا۔ اس لیے میری نظر میں اس کی کوئی اہمیت نہیں رہی۔ مگر میرے لیے کچھ کم خوشی کی بات نہ تھی کہ اسے کانگریس نے پاس کر دیا اور مجھ پر کیا موقوف ہے جس کو یہ علم ہوتا کہ کانگریس کی تائید گویا سارے ملک کی تائید ہے وہی اس بات پر خوش ہوتا۔



لارڈ کرزن کا دربار

کانگریس ختم ہو گئی مجھے جنوبی افریقہ کے کام کے سلسلے میں ایوان تجارت کے
ممبروں اور کچھ اور لوگوں سے ملتا تھا اس لیے میں ملکتہ میں ایک مہینہ اور ٹھہر گیا۔ اس
بار میں نے ہوٹل میں ٹھہرنا پسند نہیں کیا بلکہ بعض دوستوں نے انڈیا کلب کے
منتظموں سے میرا تعارف کرایا۔ اور مجھے وہاں ایک کمرہ مل گیا۔ اس کے ممبر بعض
متذکرہ ہندوستانی تھے اور میں چاہتا تھا کہ ان لوگوں سے مل کر انہیں جنوبی افریقہ کے
معاملات کی طرف توجہ دلاوں۔ گوکھلے آکٹر اس کلب میں انٹا کھیلنے جایا کرتے تھے
اور جب انہیں معلوم ہوا کہ میں ابھی کچھ دن ٹکلتے میں رہوں گا تو انہوں نے مجھ سے
اصرار کیا کہ میرے ساتھ آ کر ٹھہر دیں نے اس دعوت کو شکریتے کے ساتھ قبول کریا
مجھے بغیر ان کے دربار بلائے وہاں جانا مناسب نہیں معلوم ہوا۔ انہوں نے دو ایک
دن انتظار کیا اس کے بعد خود آ کر مجھے لے گئے۔ انہیں معلوم ہو گیا کہ میری طبیعت
دیر آشنا ہے اور انہوں نے مجھ سے کہا ”گاندھی! تمہیں اس ملک میں رہنا ہے ایسی
دیر آشنا سے کام نہیں چلے گا تمہیں تو چاہیے جتنے زیادہ لوگوں سے ممکن ہو میں جوں
پیدا کرو۔ میں چاہتا ہوں کہ تم کانگریس کا کام کرو۔“

گوکھلے کی صحبت کا ذکر کرنے سے پہلے میں انڈیا کلب کا ایک واقعہ بیان
کروں گا۔ اس زمانے میں لارڈ کرزن نے دربار منعقد کیا بعض راجا مہاراجا جو دربار
میں بلائے گئے تھے کلب کے ممبر تھے کلب میں میں نے انہیں ہمیشہ بنگالی دھوتی
باند ہے، قمپیض پہننے اور گلے میں چادر ڈالے دیکھا تھا۔ دربار کے دن کیا دیکھتا ہوں

کہ دھوئی کی جگہ پتلون ہے جیسی خانسماں پہنچتے ہیں اور پیر میں چمکدار بوبٹ۔ مجھے یہ دیکھ کر بڑی تکلیف ہوتی اور میں نے ان میں سے ایک سے پوچھا کہ آپ نے اپنے وضع کیوں تبدیل کی؟

انہوں نے جواب دیا ”ہم جس شامت میں بتا ہیں اسے ہم ہی جانتے ہیں۔ کسی کو کیا خبر کہ ہمیں دولت اور خطاب کی خاطر کیا کیا اتنی اٹھانا پڑتی ہیں۔“ میں نے پوچھا ”مگر یہ خانسماں جیسی گلزاری باندھنے اور چمکدار بوبٹ پہنچنے کا کیا سبب ہے؟“

انہوں نے کہا ”ہم میں اور خانسماں میں فرق ہی کیا ہے، وہ ہمارے ”خانسماں“ ہیں اور ہم لارڈ کرزن کے ”خانسماں“ ہیں اگر میں دربار نہ جاؤں تو آفت آجائے۔ اگر اپنے معمولی کپڑے پہن کر جاؤں تو مجرم ٹھہرایا جاؤں اور کیا آپ کے خیال میں وہاں مجھے لارڈ کرزن سے گفتگو کرنے کا موقع ملے گا؟ ابی توہبہ کیجھے؟“

مجھے ان صاف گودوست پر بڑا حرم آیا
اسی سلسلے میں مجھے اور درباریا داگ گیا۔

جب لارڈ ہارڈنگ نے ہندو یونیورسٹی کا سنگ بنیاد رکھا تو ایک دربار منعقد کیا گیا اور ظاہر ہے کہ وہاں راجا مہاراجا ہی بلائے گئے تھے مگر پنڈت مالوی جی نے مجھے بھی بڑے اصرار سے دعوت دی چنانچہ میں بھی گیا۔

مجھے یہ دیکھ کر سخت انہوں ہوا کہ سب مہارائے عورتوں کی طرح بن ٹھن کر آئے ہیں۔ یہ لوگ ریشمی پا جائے اور ریشمی اچکنیں پہنے تھے۔ ان کے گلے میں موتویوں کے مالے تھے ہاتھوں میں کنگن تھے گلزاریوں میں زر تار طرے اور کمر میں تکواریں جن

کے قبضے سونے کے تھے۔

مجھے معلوم ہوا کہ یہ نشانیاں ان کی بادشاہی کی نہیں ان کی غلامی کی ہیں۔ میں سمجھتا تھا کہ انہوں نے یہ مارڈی کے طوق اپنی خوشی سے گلے میں ڈالے ہوں گے مگر معلوم ہوا کہ راجاؤں کے لیے لازمی ہے کہ ایسے موقعوں پر اپنے سارے زیور اور ہیرے موتی لا دکر آئیں میں نے یہ بھی سنا کہ ان میں سے بعض ان چیزوں کے پہنچنے کو قطعاً ناپسند کرتے ہیں اور سوائے دربار وغیرہ کے کہیں بھی پہنچتے۔

مجھے معلوم نہیں کہ یہ بات کہاں تک صحیح ہے مگر چاہے وہ اور موقعوں پر یہ چیزیں پہنچتے ہوں یا نہ پہنچتے ہوں یہی کیا کم قابلِ افسوس ہے کہ انہیں وائرسائے کے دربار میں ایسے زیور پہن کر آنا پڑے جو صرف بعض مخصوص عورتیں پہنچتی ہیں۔

دولت، قوت اور عزت کی خاطر انسان کو کون کون ڈلتے اور گناہوں کا بوجھاٹھانا

پڑتا ہے۔



ایک مہینہ گو کھلے کی صحبت میں (1)

میں گو کھلے کے یہاں جا کر رہا تھا وہ مجھ سے اس طرح پیش آئے کہ میں پہلے ہی دن سے بے تکلف ہو گیا وہ مجھ سے الیسی محبت کرتے تھے جیسے بڑے بھائی کو چھوٹے بھائی سے ہوتی ہے وہ مجھ سے میری ضروریات معلوم کر کے ایک ایک کی فراہمی کا اہتمام کرتے تھے۔ اتنا اچھا تھا کہ میری ضروریات بہت کم تھیں اور چونکہ میں نے اپنی مدد آپ کی عادت ڈالی تھی اس لیے مجھے نوکر کی حاجت بھی بہت کم ہوتی تھی ان پر اس بات کا کہ میں اپنا کام اپنے ہاتھ سے کرتا ہوں اور میری صفائی یا ضاہی اور استقلال کا بڑا اثر ہوا اور وہ اکثر میری تعریفیں کر کے مجھے شرمندہ کر دیتے تھے۔

وہ مجھ سے کوئی بات نہ چھپاتے تھے مجھے ان سب بڑے آدمیوں سے جوان کے پاس آیا کرتے تھے، ملاتے تھے۔ ان لوگوں میں سے ڈاکٹر پی سی رائے (جواب سربی سی رائے کھلاتے ہیں) کی تصویر میرے حافظے میں سب سے زیادہ نمایاں ہے وہ بہت قریب رہتے تھے اور اکثر آیا جایا کرتے تھے۔

انہوں نے ڈاکٹر رائے کو مجھ سے یہ کہہ کر ملایا ”یہ پروفیسر رائے ہیں جو آٹھ سو روپیہ خواہ پاتے ہیں اور اس میں سے چالیس روپیہ خود لیتے ہیں اور باقی قومی کاموں میں صرف کردیتے ہیں شادی انہوں نے نہ کی ہے نہ کرنا چاہتے ہیں۔“

میں نے ڈاکٹر رائے کو اس وقت بھی قریب قریب ویسا ہی دیکھا تھا جیسا اب دیکھتا ہوں ان کے لباس میں وہی سادگی تھی جواب ہے فقط اتنا فرق ہوا ہے کہ اس زمانے میں وہ ہندوستانی ملوں کا کپڑا پہنتے تھے اور اب کھادی پہنتے ہیں۔ گو کھلے اور

ڈاکٹر رائے کی گفتگو سننے سے میرا جی کبھی نہیں بھرتا تھا کیونکہ یہ گفتگو می مفاد کے متعلق ہوتی تھی یا دوسری حیثیتوں سے تعلیمی اہمیت رکھتی تھی کبھی کبھی ان دونوں کی باتیں سن کر تکلیف بھی ہوتی تھی کیونکہ وہ قومی لیدروں پر ختنی سے نکتہ چینی کرتے تھے۔ اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ بعض لوگ جنہیں میں شیر سمجھتا تھا بہی نظر آنے لگے۔

گوکھلے کو کام کرتے دیکھ کر خوش بھی ہوتی تھی اور تعلیمی فائدہ بھی پہنچتا تھا۔ وہ ایک منٹ بھی ضائع نہیں کرتے تھے۔ ان کے ذاتی تعلقات اور ان کی دوستی بھی قومی مفاد کے لیے ہوتی تھی ان کی گفتگو کا موضوع ہمیشہ ملک کی بھلانی ہوتی تھی اور اس میں مبالغہ یا بناوٹ کا نام بھی نہ تھا۔ وہ ہمیشہ ہندوستان کی غالامی اور انہاں کے رنج میں گھلا کرتے تھے۔ اس کے سوا انہیں کوئی فکر نہ تھی مختلف لوگ انہیں مختلف کاموں میں کھینچنا چاہتے تھے مگر وہ سب کو یہی جواب دیتے تھے ”یہ آپ خود ہی کہجے مجھے میرا کام کرنے دیجئے مجھے تو ملک کو آزاد کرانے کی وہن ہے، آزادی مل جائے تو پھر اور کاموں کی طرف توجہ کرنے کا وقت آئے گا۔ یہی کام اتنا بڑا ہے کہ میرا سارا وقت اور ساری قوت اس میں کھپ جاتی ہے۔“

انہیں رانا ڈے سے جو عقیدت تھی اس کا اظہار ہر لمحہ ان کے قول اور عمل سے ہوتا تھا میری ان کی کیکجانی کے زمانے میں ایک بار رانا ڈے کی ولادت کا یا شاید وفات کا دن آیا۔ گوکھلے ان دونوں دونوں کی یادگار مناتے تھے۔ اس روز ان کے ساتھ میرے علاوہ پروفیسر کٹھوڑا ٹو اور ایک سب صح بھی تھے۔ انہوں نے ہم لوگوں کو بھی اس رسم میں شریک کیا اور ایک تقریر کی جس میں رانا ڈے کے بہت سے قصے سنائے۔ دوران تقریر وہ ضمناً رانا ڈے، تیلانگ اور سندھ میں باہم مقابلہ کرنے لگے۔ انہوں نے کہا تیلانگ کا دلش اسلوب اور منڈلک کا اصلاحی جوش قابل تعریف

ہے۔ منڈ لک کو اپنے مولکوں کا اس قدر خیال رہتا تھا کہ ایک بار انہیں ایک مقدمے میں باہر جانا تھا اور گاڑی چھوٹ گئی تو انہوں نے ایک پیشہ ٹرین کرانے پر لی تا کہ عدالت میں وقت پر پہنچیں اور ان کے مولکی کا حرج نہ ہو مگر رانا ڈے ان سب سے بڑھے ہوئے تھے۔ ان کا ذہن ہمہ گیر تھا وہ صرف ایک قابل نجی نہیں تھے بلکہ سورخ، ماہرا قتصادیات اور مسلح کی حیثیت سے بھی ان کا پایہ بہت بلند تھا۔ باوجود نج ہونے کے وہ کانگریس میں شریک ہوتے تھے اور سب لوگوں کو ان کی دانشمندی پر اس قدر بھروسہ تھا کہ ان کے فیصلوں کو بے چوں و چور اسلامیم کر لیتے تھے۔ گوکھلے ان قسمی اور اخلاقی خوبیوں کو بیان کرتے ہوئے جوان کے گرد کی ذات میں جمع تھیں خوشی سے پھولے نہ ساتے تھے۔

اس زمانے میں گوکھلے کے پاس ایک گھوڑا گاڑی تھی۔ مجھے یہ نہیں معلوم تھا کہ بعض وجوہ سے وہ گھوڑا گاڑی رکھنے پر مجبور ہیں اس لیے میں نے ان سے شکایت کے طور پر کہا ”آپ ٹرام میں کیوں نہیں جایا کرتے؟ کیا یہ لیدی کی شان کے خلاف ہے؟“

انہیں اس سے کسی قدر تکلیف ہوئی اور انہوں نے کہا ”تمہیں بھی میری نیت کا اندازہ نہیں ہو سکا! مجھے کوئی سے جو الاؤنس ملتا ہے اسے میں اپنی ذاتی آسائش پر صرف نہیں کرتا۔ مجھے تم پر رشک آتا ہے کہ تم آزادی سے ٹرام میں بیٹھ سکتے ہو۔ میں یہ نہیں کر سکتا۔ جب تم میری طرح شہر کی بلا میں گرفتار ہو گئے تو تمہیں معلوم ہو جائے گا۔ کہ ٹرام میں آنا جانا ممکن نہیں تو دشوار ضرور ہے۔ تم نے خواہ مخواہ یہ کیوں سمجھ لیا کہ لیدر جو کچھ کرتے ہیں اپنے آرام کے لیے کرتے ہیں۔ مجھے تمہاری سادگی بہت پسند ہے میں اپنے امکان بھر سادگی سے رہتا ہوں مگر میرے جیسے شخص کے لیے

پچھنے کچھ مصارف ضرور ہیں۔“

اس معاملے میں انہوں نے مجھے کمکل طور پر مطمئن کر دیا مگر مجھے ایک اور شکایت تھی جس کا وہ کوئی معقول جواب نہ دے سکے۔

”لیکن آپ ٹھلنے بھی تو نہیں جاتے۔ اسی وجہ سے آپ کی صحت خراب رہتی ہے کیا قومی کام میں یہ بھی شرط ہے کہ ورزش کا وقت نہ ملے؟“

انہوں نے کہا تم دیکھتے ہو مجھے کبھی اتنی فرصت نہیں ملتی کہ ٹھلنے جاؤں؟

میرے دل میں گوکھلے کا احترام اس قدر تھا کہ میں کبھی ان سے محبت نہیں کرتا تھا۔ اگر چہ اس جواب میں میرا الٹمینان نہیں ہوا مگر میں چپ ہو رہا۔ میرا اس وقت بھی یہی خیال تھا اور اب بھی ہے کہ خواہ انسان کو کتنا ہی کام کرنا وہ اسے ورزش کے لیے بھی اسی طرح وقت نکالنا چاہیے جیسے کھانے کے لیے نکالتا ہے۔ میری ناقص رائے ہے کہ اس سے مجموعی کام کم نہیں بلکہ زیادہ ہوتا ہے۔



ایک مہینہ گو کھلے کی صحبت میں (2)

گو کھلے کے ساتھ قیام کے زمانے میں گھر پر بہت رہتا تھا۔

میں نے جنوبی افریقہ میں اپنے عیسائی دوستوں سے وعدہ کیا تھا کہ ہندوستان کے عیسائی بھائیوں سے ملوں گا اور ان کی حالت کا مشاہدہ کروں گا۔ میں نے بابو کا نیچر بز جی کا نام سناتھا اور ان کا بہت احترام کرتا تھا وہ کانگریس میں بہت پیش پیش تھے اور مجھے ان کی طرف سے وہ شکوہ نہ تھے جو عام عیسائیوں کی طرف سے۔ ان کے کانگریس میں شریک نہ ہونے اور ہندو مسلمانوں سے الگ رہنے کی وجہ سے تھے۔ جب میں نے گو کھلے کے سامنے ان سے ملنے کا ارادہ ظاہر کیا تو انہوں نے کہا ”ان سے مل کر کیا کرو گے؟ اس میں شک نہیں کہ بڑے اپنے آدمی ہیں مگر مجھے یہ اندیشہ ہے کہ تم ان سے مل کر مطمئن نہ ہو گے۔ میں انہیں اچھی طرح جانتا ہوں۔“

پھر بھی تمہارا جی ان سے ملنے کو چاہتا ہے تو ضرور ملو۔“

میں نے ان سے ملاقات کی درخواست کی جسے انہوں نے فوراً منظور کر لیا جب میں ان کے یہاں گیا تو دیکھا کہ ان کی بیوی بستر مرگ پر ہیں ان کا گھر بار باکل سیدھا سادھا ہے کانگریس میں میں نے انہیں کوٹ پتلون پہننے دیکھا تھا۔ مگر اس وقت مجھے یہ دلکھ کر خوشی ہوئی کہ وہ تمہیں پہننے اور بنگالی دھوئی باندھے ہیں گو میں خود اس زمانے میں کوٹ پتلون پہنتا تھا۔ مگر مجھے ان کی سادگی بہت پسند آئی میں نے بغیر کسی تمہید کے اپنی مشکلات ان کے سامنے بیان کر دیں۔ انہوں نے پوچھا۔

”آپ گناہ آدم کے مسئلے کو مانتے ہیں یا نہیں؟“

میں نے کہا ”میں مانتا ہوں“

وہ کہنے لگے ”بس تو پھر معاملہ صاف ہے، ہندو دھرم میں اس گناہ کے عذاب سے نجات پانے کی کوئی صورت نہیں۔ عیسائیت میں موجود ہے گناہ کی جزا ہلاکت ہے اور انحصاری کبھی ہے کہ نجات کی صرف ایک صورت ہے تھج پر ایمان لانا“

میں نے ”بھگوت گیتا“ کی ”بھگتو مرگ“ کا ذکر کیا۔ مگر انہوں نے ایک نہ تنی میں نے ان کی عنایت کا شکر یہ ادا کیا وہ مجھے مضمون نہیں کر سکے۔ مگر ان کی گفتگو سے مجھے کچھ فائدہ حضور پہنچا۔

ان دنوں میں کلکتہ کی گلیوں میں مارا مارا پھرتا تھا۔ اکثر مقامات پر پیدل جایا کرتا تھا میں جسٹس متر اور گرو داس بز جی سے ملا جس سے میں جنوبی افریقیہ کے کام میں مدد لینا چاہتا تھا اسی زمانے میں مجھے راجا سر پیارے موہن مکرجی سے ملنے کا اتفاق ہوا۔

کالی چون بز جی نے مجھ سے کالی مندر کا ذکر کیا تھا اور مجھے پہلے سے بھی اس کے دیکھنے کا شوق تھا۔ کیونکہ میں نے کتابوں میں ان کا ذکر اکثر پڑھا تھا۔ چنانچہ ایک دن اس مندر میں پہنچا۔ جسٹس متر کا گھر بھی اسی محلے میں تھا۔ اس لیے جس دن میں ان سے ملنے گیا اسی دن مندر چلا گیا۔ راہ میں بھیڑوں کا گلہ نظر آیا جو گالی پر بلدان کی جانے والی تھیں۔ مندر کی گلی میں فقیروں کی قطار تھی جن میں سادھو بھی تھے میں ان دنوں بھی بہت کئے فقیروں کے بھیک دینے کا مخالف تھا۔ ان کا ایک غول میرے پیچھے لگ گیا۔ اسی شکل کا ایک شخص غلام گردش میں بیٹھا نظر آیا۔ اس نے مجھے روک کر کہا ”بچ کہاں جاتا ہے؟“ میں نے کہا ”مندر دیکھنے جاتا ہوں۔“ اس نے مجھ سے اور میرے ساتھی سے بیٹھنے کو کہا چنانچہ ہم دونوں بیٹھ گئے۔ میں

نے اس سے پوچھا ”آپ اس بدن کو دھرم کے مطابق سمجھتے ہیں؟“

”کون شخص جانوروں کی جان لینے کو دھرم سمجھے گا؟“

”پھر آپ اس کے خلاف اپدیش کیوں نہیں دیتے؟“

”یہ ہمارا کام نہیں ہمارا کام بھلکتی کرنا ہے۔“

”مگر آپ کو بھلکتی کرنے کے لیے کوئی اور جگہ نہیں ملتی۔“

”ہمارے لیے ہر جگہ یکساں ہے۔ دنیا کے لوگ بھیڑ کے گلے کی طرح ہیں۔“

جدھران کے رکھوا لے جائیں چلے جاتے ہیں۔ ہم سادھوؤں کو اس سے کیا؟“

ہم نے زیادہ بحث نہیں کی بلکہ آگے بڑھے۔ مندر کے قریب خون کے نالوں نے ہمارا استقبال کیا۔ مجھ سے وہاں کھڑا نہ ہوا گیا۔ مجھے بڑے جھلاہٹ اور بے چینی تھی وہ منظر آج تک میرے دل سے محظی نہیں ہوا کا۔

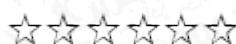
اسی رات کو مجھے چند بنگالی دوستوں کی طرف سے کھانے کی دعوت دی گئی تھی۔

وہاں میں نے ایک دوست سے اس وحشیانہ طریقہ عبادت کا ذکر کیا۔ انہوں نے کہا ”بھیڑوں کو کچھ محسوس تھوڑا ہی ہوتا ہے۔ شور و نعل سے اور ڈھولک کی آواز سے الہم کی حس جاتی رہتی ہے۔“

مجھے اس بات پر یقین نہیں آیا اور میں نے ان سے کہا کہ ”اگر بھیڑوں کی زبان ہوتی تو وہ کچھ اور دستان سناتیں،“ میں نے محسوس کیا کہ اس ظالمانہ رسم کو موقوف کرنا ضروری ہے۔ مجھے گوم بدھ کا قصہ یاد آگیا۔ مگر میں جانتا تھا کہ یہ میرے بس کی بات نہیں۔

میری آج بھی وہی رائے ہے جو اس زمانے میں تھی۔ میرے نزدیک ایک ایک مینے کی زندگی انسان کی زندگی سے کم فیتنی نہیں ہے۔ مجھے یہ گوار نہیں کہ انسان کے جسم

کی خاطر ایک مینے کی جان لی جائے۔ میں تو یہ کہتا ہوں کہ کمزور جانور اتنا ہی اس کا مستحق ہے کہ انسان کے ظلم سے بچایا جائے۔ لیکن جو شخص اس خدمت کا اہل نہیں وہ اس کی حفاظت نہیں کر سکتا۔ میں ابھی اور تزکیہ نفس اور قربانی کروں تب جا کر ہی امید کی جاسکتی ہے کہ میں ان میمنوں کو اس ناپاک بلدان سے بچا سکوں گا میرا خیال ہے کہ میں اس تزکیہ نفس اور قربانی کی آرزو میں گھل گھل کر مر جاؤں گا۔ میں ہمیشہ خدا سے دعا مانگتا ہوں کہ دنیا میں کوئی نفس قدسی خواہ وہ مرد ہو یا عورت ایسا پیدا ہو جس کا دل ابدی رحم سے معمور ہو جو ہمیں اس شرمناک گناہ سے نجات دے بے چارے معصوم جانوروں کی جان بچائے اور مندر کو اس آلو دگی سے پاک کر دے۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ بیگال والے باوجود اس علم، ذہانت، قربانی اور رزودھی کے اس خوزیری کو کیونکر برداشت کرتے ہیں۔



ایک مہینہ گو کھلے کی صحبت میں (3)

اس خوفناک بھینٹ کو دیکھ کر جودھرم کے نام سے کالی پرچڑھائی جاتی ہے مجھے اور بھی شوق پیدا ہوا کہ بنگالیوں کی زندگی کا مشاہدہ کروں۔ میں نے برہموساج کے متعلق بہت کچھ سننا تھا۔ میں پرتاپ چندر موز مدار کی زندگی کے حالات سے واقف تھا۔ بعض جلسوں میں ان کی تقریر یہ سننے کا بھی اتفاق ہوا تھا۔ میں نے ان کی کیش ب چندر سین کی سوان عمری بھی پہنچائی اور بڑے شوق سے اس کا مطالعہ کیا۔ اسے پڑھ کر مجھے معلوم ہو گیا کہ سدھروں برہموساج اور ادی برہموساج میں کیا فرق ہے۔ میں پنڈت شیونا تھشاستری سے ملا اور پروفسر کٹھوٹے کے ساتھ مہارشی دیوبند رنا تھنگور کی زیارت کے لیے گیا۔ لیکن وہ اس زمانے میں کسی سے نہیں ملتے تھے اس لیے ملاقات نہ ہو سکی۔ مگر ان کے گھر برہموساج کا ایک جلسہ ہوا جس میں ہم دونوں بلائے گئے یہاں بہترین بنگالی گانا سننے میں آیا۔ اس دن سے مجھے بنگالی گانے کا بڑا شوق ہو گیا ہے۔

برہموساج کے دیکھنے کے بعد سوامی دیوبند کو دیکھے بغیر چین نہیں آ سکتا تھا اس لیے میں بڑے جوش اور خلوص کے ساتھ بیلورنا روانہ ہوا اور دو راتک یا شاید سارے رستے پیدل گیا۔ مجھے یہ جگہ جو دنیا کے شورو شر سے الگ تھی بہت پسند آئی مگر جب وہاں یہ سنا کہ سوامی جی اپنے ملکتم والے مکان میں بیمار پڑے ہیں اور کسی سے مل نہیں سکتے تو بہت افسوس اور مایوسی ہوئی۔

پھر میں نے بھگتی لیو دتیا کے گھر کا پتہ معلوم کیا اور چورنگی کے ایک عالیشان مکان

میں ان سے ملا۔ ان کی شان و شوکت کو میں دیکھ کر دنگ رہ گیا اور گفتگو میں بھی میری ان کی میزان نہ پڑی۔ میں نے گوکھلے سے اس کا ذکر کیا۔ انہوں نے کہا اس سیما بوش خاتون سے تمہارا دل نہ مانا کوئی تعجب کی بات نہیں۔

مجھے ان سے ایک بار پشتو نجی باڈشاہ کے یہاں پھر ملاقات ہوئی۔ جب میں پہنچا تو وہ پستون جی کی بوڑھی ماں سے بتیں کہ رہی تھیں اور میں نے ان کی ترجمانی کی خدمت انجام دی گو مجھ میں اور ان میں اتفاق رائے نہیں ہوا۔ مگر میں نے دیکھا کہ ان کا دل ہندو دھرم کی محبت سے معمور ہے اور مجھے ان کی یہ بات بہت پسند آئی ان کی کتابوں کا مطالعہ میں نے بعد میں کیا۔

میں دن کا کچھ حصہ لکھتے کے سر برآورده لوگوں سے مل کر جنوبی افریقہ کے متعلق گفتگو کرنے میں صرف کرتا تھا اور باقی وقت شہر کے مذہبی اور قومی اداروں کا مشاہدہ کرتا تھا۔ میں نے ایک جلسے میں جس کے صدر ڈاکٹر ملک تھے ”جنگ بوئر میں ہندوستانی ایمبولینس کو رکی خدمات“ پر تقریر کی۔ اس موقع پر بھی انگلش میں کے ایڈیٹر کی ملاقات میرے کام آئی مسٹر سانڈرس اس زمانے میں علیل تھے پھر بھی انہوں نے مجھے اتنی بھی مدد دی جتنی 1896ء میں دی تھی۔ گوکھلے کو میری یہ تقریر پسند آئی جب انہوں نے ڈاکٹر رائے کو اس کی تعریف کرتے سناتے تو انہیں بڑی خوشی ہوئی۔

غرض گوکھلے کے ساتھ ٹھہر نے کی بدولت مجھے ملکتہ میں اپنا کام کرنے میں بڑی آسانی ہوئی اور بنگال کے ممتاز خاندانوں سے میل جوں پیدا کرنے کا موقع ملا اسی لیے ان تعلقات کی بنیاد پڑی جو میرے اور اہل بنگال کے ہیں۔

جگہ کی کمی کے سبب سے میں اس یادگار مہینے کے بہت سے واقعات نظر انداز کرتا

ہوں صرف برماء کے سفر کا ذکر کروں گا ملکتہ سے میں چند دن کے لیے برمائیا اور وہاں کے پھوگیتوں سے ملا مجھے ان کا کامیل دلکھ کر بہت دکھ ہوا۔ میں نے سنہری مندر کی بھی زیارت کی مجھے وہاں بے شمار چھوٹی چھوٹی قدیلوں کا ہناپسند نہ آیا اور اس مقدس گھر میں چوہوں کی کثرت کو دلکھ کر مجھے وہ واقعہ یاد آگیا جو سماں دیا نہ کو موز کی میں پیش آیا تھا۔ بری عورتوں کی آزادی اور مستعدی سے مجھے بڑی خوشی ہوئی اور مردوں کی آرام طلبی نے اس خوشی پر پانی پھیر دیا۔ ان چند دنوں کے قیام میں مجھے یہ بات محسوس ہوئی کہ جیسے بمبی ہندوستان نہیں ہے اسی طرح رنگوں بھی برمائیں ہے اور جیسے ہم ہندوستانی انگریزوں کے کمیشن ایجنسٹ بن گئے ہیں اسی طرح ہم نے برمیں انگریز تاجر ووں سے مل کر برمیں کو اپنا کمیشن ایجنسٹ بنالیا ہے۔

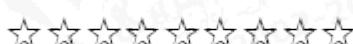
برما سے لوٹ کر میں گوکھلے سے رخصت ہو گیا۔ ان سے جدا ہونا مجھ پر بہت شاق تھا مگر چونکہ اب بہگال میں بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ ملکتہ میں میرا کوئی کام نہیں رہا تھا اس لیے یہاں ٹھہر نے کی کوئی وجہ نہیں تھی۔

میرا یہ ارادہ تھا کہ کسی جگہ مستقل قیام کرنے سے پہلے تیسرے درجے میں ہندوستان کا سفر کروں اور یہ معلوم کروں کہ تیسرے درجے کے مسافروں کو کیا کیا تکلیفیں اٹھانا پڑتی ہیں۔ میں نے گوکھلے سے اس کا تذکرہ کیا۔ پہلے تو انہوں نے اس خیال کا مضمکہ اڑایا۔ جب میں نے اپنی تجویز تفصیل سے بیان کی تو انہوں نے بڑی خوشی سے اس کی تائید کی اس زمانے میں مسز بینٹ بنا رس میں بیار تھیں میں نے سوچا کہ سب سے پہلے وہاں جا کر ان کے درشنا کرلوں۔

تیسرے درجے کے سفر کے لیے نیا سامان مہیا کرنا ضروری تھا گوکھلے نے اپنے پاس سے مجھے ایک پتیل کا ناشتا دا ان اور اس میں پوریاں اور لڈو بھروادیئے۔ میں

نے ایک کرچ کا تھیا ابارة کرنے میں خریدا اور چھایا کے 41 اونی کپڑے کا ایک لمبا سا اونی کوٹ بنایا تھیا اس لیے تھا کہ اس میں یہ کوٹ، ایک دھوتی ایک توپیا اور ایک قمیض رکھ لوں۔ اس کے علاوہ میرے پاس ایک کمبل اور لوٹا بھی تھا۔ اس سازو سامان سے میں نے اپنا سفر شروع کیا گوکھلے اور ڈاکٹر رائے مجھے پہنچانے آئیں۔ میں نے ان دونوں سے درخواست کی کہ یہ زحمت نہ اٹھائیں مگر وہ نہ مانے۔ گوکھلے نے کہا ”اگر تم اول درجے میں جاتے تو میں نہ چلنا مگر اب ضرور چلوں گا“، گوکھلے کو کسی نے پلیٹ فارم پر جانے سے نہیں روکا۔ وہ ریشمی گپڑی اور دھوتی باندھے اور کوٹ پہنے تھے۔ ڈاکٹر رائے بنگالی وضع میں تھے انہیں تکڑے تکڑے نے ٹوکا مگر گوکھلے نے کہا کہ یہ میرے دوست ہیں تو انہیں اندر جانے کی اجازت مل گئی۔

غرض ان دونوں کی دعا میں لے کر میں روانہ ہوا۔



بنارس میں

مجھے کلمتہ سے راجکوٹ جانا تھا اور راستے میں میں بنارس، آگرہ، جے پور اور پالن پور شہر نے کام قصد تھا اور مقامات پر بھی ٹھہرنا۔ مگر اتنا وقت نہ تھا ہر شہر میں میں نے ایک ایک دن قیام کیا اور سوائے پالن پور کے سب کہیں معمولی جاتی یوں کی طرح دھرم سالوں میں یا پنڈتوں کے یہاں مہمان رہا۔ اس سارے سفر میں (مع ریل کے کرائے کے) اکتیس روپے سے زیادہ صرف نہیں ہوئے۔

اس تیسرے درجے کے سفر میں میں نے اکثر پنجھر میں جانے کو ڈاک گاڑی میں جانے پر ترجیح دی۔ کیونکہ ڈاک میں ایک تو مسافروں کی بہت کثرت ہوتی تھی و صرے کرایہ کسی قدر زیادہ تھا۔

اب بھی تیسرے درجے کی گاڑی اتنی ہی میلی ہیں اور پاخانہ کا انتظام اتنا ہی خراب ہے جتنا اس زمانے میں تھا۔ ممکن ہے کہ کچھ جھوڑی سی ترقی ہوئی ہو، لیکن اب بھی اول درجے اور تیسرے درجے میں جتنا فرق ہے وہ کرائے کے تناسب سے بہت زیادہ ہے۔ تیسرے درجے کے مسافروں سے بھیڑوں کا سا برتاؤ ہوتا ہے اور ان کے ڈبے بھی بھیڑوں کے باڑے معلوم ہوتے ہیں۔ یورپ میں میں تیسرے درجے میں سفر کرتا تھا مگر ایک بار میں نے اول درجے میں سفر کیا کہ دیکھوں دونوں میں کیا فرق ہے۔ وہاں مجھے کوئی زیادہ فرق نظر نہیں آیا۔ جنوبی افریقہ میں تیسرے درجے کے مسافر عموماً جنتی ہوتے ہیں۔ پھر بھی وہاں تیسرے درجے میں ہندوستان سے کہیں زیادہ آسائش ہے۔ جنوبی افریقہ کے بعض حصوں میں تو

تیسرا درجے کے مسافروں کے لیے گدے دار بچیں اور سونے کا بھی انتظام ہے۔ مسافروں کے بھانے میں اس کا خیال رکھا جاتا ہے کہ بہت بھیز نہ ہو جائے مگر ہندوستان میں عموماً ہڑبے میں مقررہ تعداد سے زیادہ مسافر بھر جاتے ہیں۔

ایک تو ریلوے کے منتظمین تیسرا درجے کے مسافروں کی آسائش کی مطلق پرواہ نہیں کرتے۔ دوسرا یہ مسافر خود اتنے میلے اور بے لحاظ ہوتے ہیں کہ جس شخص کے مزاج میں صفائی ہواں کے لیے تیسرا درجے میں سفر کرنا ایک مصیبت ہے ان لوگوں کی عادت ہوتی ہے کہ ہر طرح کا کوڑا کچراریل کے ڈبے کے فرش پر چینکے جاتے ہیں ہر جگہ اور ہر وقت تمباکو پیتے رہتے ہیں پان چبایا کرتے ہیں اور سارے ڈبے کو گالدان بنادیتے ہیں۔ ان کے شور و نسل گالی گلوچ سے دوسرے مسافروں کو چاہے جتنی تکلیف ہوانہیں اس کی پرواہ نہیں ہوتی میں نے 1902ء میں تیسرا درجے کا سفر کیا تھا پھر 1902ء سے 1919ء تک مسلسل کرتا رہا۔ مگر اتنے عرصہ میں مجھے تیسرا درجے کی حالت میں کوئی فرق نہیں معلوم ہوا۔

مجھے اس صورت حال کا صرف ایک علاج نظر آتا ہے اور وہ یہ ہے کہ تعلیم یافتہ اپنے اوپر لازم کر لیں کہ ہمیشہ تیسرا درجے میں سفر کریں گے۔ عام مسافروں کی عادتوں کو سدھاریں گے اور ریل کے ملازموں کو کبھی چیز نہ لینے دیں گے۔ بلکہ جب ضرورت ہو گی شکایتوں کی بھر مار کر دیں گے۔ اپنے آرام کے لیے رشوٹ یا دوسرے ناجائز ذرائع سے کام نہ لیں گے اور کسی کو قواعد کی خلاف ورزی نہ کرنے دیں گے اگر ایسا ہو تو مجھے یقین ہے کہ بہت کچھا صلاح ہو جائے گی۔

افسوس ہے کہ 1918-19ء کی شدید علاالت کے سبب سے مجھے تیسرا درجے میں سفر کرنے کا معمول ترک کرنا پڑا۔ مجھے اس کا بڑا رنج اور بڑی شرمندگی

ہے۔ خصوصاً اس لیے کہ یہ معدوری ایسے زمانے میں پیش آئی جب تیرے درجے کے مسافروں کی شکایات رفع کرنے کی تحریک اچھی خاصی چل رہی تھی۔ ریل اور جہاز کے غریب مسافروں کی تکلیفیں جو خود ان کی نامعقول عادتوں اور بڑھ جاتی ہیں، وہ ناجائز رعایتیں جو حکومت نے غیر ملکوں کی تجارت کو دے رکھی ہیں اور اسی قسم کی اور چیزیں بجائے خود ایسے اہم مسائل ہیں کہ دو ایک حوصلہ مند اور مستقل مزاج آدمیوں کو اپنا سارا وقت ان کے لیے وقف کر دینا چاہیے۔

تیرے درجے کے مسافروں کا ذکر یہیں چھوڑ کر میں وہ واقعات بیان کرتا ہوں جو بنارس میں پیش آئے میں صحیح کے وقت وہاں پہنچا۔ میں نے یہ طے کیا کہ کسی پنڈے سے کے یہاں ٹھہروں گا۔ جیسے ہی میں گاڑی سے اتر اجھے بہت سے براہمیوں نے آگھیرا۔ میں نے ان میں سے ایک شخص کا انتخاب کیا جو دوسروں کے مقابلہ میں صاف سترہ اور معقول معلوم ہوتا تھا آگے چل کر معلوم ہوا کہ یہ انتخاب صحیح تھا۔ اس کا مکان دو منزل تھا۔ میں ایک گائے بندگی ہوئی تھی مجھے اس نے اوپر کی منزل میں ٹھہرایا۔ میں پرانی رسم کے مطابق کھانا کھانے سے پہلے گنگا اشنان کرنا چاہتا تھا۔ پنڈا اس کا سامان کرنے لگا۔ میں نے اس سے پہلے کہہ دیا تھا کہ میں تمہیں سوار و پیسے زیادہ دکشنا نہیں دوں گا تم اسی لحاظ سے سب کام کرنا۔

وہ اس پر راضی ہو گیا اور کہنے لگا۔ چاہے جاتری امیر ہو یا غریب دونوں کی سیوا ایک کرنا چاہیے۔ اب رہی دکشنا جو جس کی جیسی حیثیت ہوتی ہے دے دیتا ہے جہاں تک مجھے معلوم ہے پنڈے نے پوچھا تو غیرہ کے سوا ادا کرنے میں کسی طرح کی کمی نہیں کی۔ پوچھا گیا رہ بچے ختم ہوئی اور میں درشن کے لیے کاشی وشوانت تھے پہنچا۔ میں نے وہاں جو کچھ دیکھا اس سے مجھے بڑی تکلیف ہوئی 1891ء میں جب میں

بمبئی میں وکالت کرتا تھا میں نے پر راتھنا سماج میں کاشی جاترا پر ایک لکھنور ناٹھا۔ اس لیے میں پہلے سے سمجھتا تھا کہ یہاں آکر ماہیوں کی اتنی سخت ماہیوں کی موقع نہ تھی۔

مندر میں ایک سنگ گلی سے ہو کر جانا پڑتا تھا جہاں پیر پھسلتا تھا۔ خاموشی اور سکون نام کو نہ تھا کیوں کے بھوم سے اور دکانداروں اور جاتریوں کے شور و نعل سے ناک میں دم آنے لگا۔

یہ جگہ تھی جہاں دصیان گیان کی فضا ہونا چاہیے تھی مگر معاملہ با اکل اتنا تھا۔ یہ فضای تلاش کرنے کے لیے انسان کو اپنے قلب کی طرف رجوع کرنا پڑتا تھا۔ میں نے بعض عبادت گزار بہنوں کو دیکھا کہ دصیان میں ڈوبی ہوئی ہیں اور انہیں کچھ خبر نہیں کہ آس پاس کیا ہو رہا ہے لیکن اس میں مندر کے منتظمین کی کوئی تعریف نہ تھی ان کا یہ کام تھا کہ مندر میں ایک پاکیزہ، پر سکون اور لکش جسمانی اور روحانی فضا پیدا کریں۔ اس کے بجائے مجھے وہاں ایک بازار نظر آیا جس میں چاک دکاندار مٹھائیاں اور جدید ترین وضع کے کھلونے بیچ رہے تھے۔

مندر کے دروازے پر پہنچا تو دیکھا کہ سڑے ہوئے پھولوں کا ڈھیر لگا ہے جن کی بدبو سے دماغ پھٹا جاتا ہے مندر کا فرش نئیں سنگ مرمر کا ہوتا مگر کسی بدندوق خوش عقیدہ شخص نے اسے جا بجا سے الکھڑا کر روپے جڑا وادیئے تھے جن سے بہتر گرد میں اٹھنے کے لیے کوئی چیز نہیں ہو سکتی میں جنن دلپی کے قریب آگیا اس کے آس پاس کی جگہ بہت میلی تھی میں نے یہاں خدا کو ڈھونڈا مگر وہ مجھے نہ ملا۔ میں جھلا یا ہوا تھا اور میرا جی نہیں چاہتا تھا کہ وہ دکھتا دوں۔ میں نے ایک پانی نکال کر اس پنڈے کے سامنے پیش کی جو ”جنن دلپی“ کا نگران تھا وہ مجھ پر برس پڑا اور کہنے لگا تو اس

ایمان کی سزا میں ترک میں جائے گا۔

مجھ پر اس کا کوئی اثر نہیں ہوا۔ میں نے کہا ”مہاراج میرا جو کچھا نجام ہوتا ہے وہ ہو گا مگر آپ کو برہمن ہو کر لام کاف زبان سے نہیں نکالنا چاہیے۔“

اس نے جواب دیا، چل دو رہ مجھے تیری پانی نہیں چاہیے اور اس کے بعد گالیوں کی باڑھ چلی میں نے وہ پانی اٹھا لی خوش خوش چلا کر برہمن کے ہاتھ سے پانی بچا لی۔ مگر وہ کب چھوڑ نے والا تھا اس نے پکار کر کہا اچھا پانی یہاں دھردے میں تیرا جیسا نہیں ہونا چاہتا اگر میں تھھ سے یہ پانی نہ لوں تو تیرے لیے بہت برا ہو گا۔

میں نے بادل ناخواستہ پانی اس کے حوالے کی اور ہاں سے روانہ ہو گیا۔ اس کے بعد مجھے دوبارہ کاشی و شوانا تھے جانے کا اتفاق ہوا مگر یہ وہ زمانہ تھا کہ میرے نام کے ساتھ مہاتما کا دم چھلا لگایا جا چکا تھا جن واقعات کا میں نے اوپر ذکر کیا ہے ان کا پیش آنا اب ناممکن تھا۔ لوگ میرے درشن کے شوق میں اندھے آتے تھے اور مجھے مندر کا درشن نہیں کرنے دیتے تھے۔ مہاتماوں پر جو کچھ گذرتی ہے ان ہی کا دل جانتا ہے پھر بھی اتنا میں نے دیکھ لیا کہ یہاں کے میلے پن اور شور و شغب کا وہی حال ہے جو پہلے تھا۔

اگر کسی کو خدا کے بے حساب غفو اور رحم کی شان دیکھنا ہو تو ان مقدس مقامات کو دیکھے۔ یہ جو گیوں کا داتا لوگوں کو اپنے نام سے کسی کسی ریا کاری اور بے دینی کرتے تھے ہے اور درگذر کرتا ہے۔ اس نے مدت ہوئی ہمیں آگاہ کر دیا ہے۔ ” جیسا کرنا ویسا بھرنا، ” ”کرم“ کے اُل قانون سے کسی کو مضر نہیں۔ پھر اخدا کو دخل دینے کی کیا ضرورت ہے۔ اس نے تو قانون بنایا کر گویا دنیا کو اس کے حال پر چھوڑ دیا ہے۔

مندر کی زیارت کے بعد میں مسز بینٹ کے درشن کے لیے گیا مجھے معلوم تھا کہ وہ ابھی بیماری سے اٹھی ہیں۔ میری اطلاع ہوتے ہی وہ باہر تشریف لے آئیں میں نے صرف سلام کے لیے کہا تھا اس لیے میں نے عرض کیا ”مجھے معلوم ہے کہ آپ کی طبیعت ناساز ہے بس صرف سلام کرنا تھا میں آپ کی اس عنایت کا شکر گزار ہوں کہ باوجود عالت کے آپ نے مجھ سے ملتا قبول فرمایا۔ میں آپ کو زیادہ رحمت نہیں دینا چاہتا۔“



بمبئی میں بس جانے کا ارادہ ہے

گوکھلے کا اصرار تھا کہ میں بمبئی میں بس جاؤں اور وکالت کے ساتھ ساتھ قومی کام بھی کروں۔ قومی کام سے مراد ان دونوں کا گریس کی خدمت تھی اور انہوں نے جواہرہ قائم کیا تھا وہ بھی زیادہ تر کا گریس ہی کا کام کرتا تھا۔

مجھے گوکھلے کا مشورہ پسند آیا مگر مجھے وکالت چلنے کی کچھ زیادہ امید نہ تھی میں اب تک پہلی ناکامی کی تلخی کو نہیں بھوالا تھا اور مقدمے حاصل کرنے کے لیے خوشامد کرنا مجھے اب زہر لگتا تھا۔

اس لیے میں نے یہ فیصلہ کیا کہ پہلے راجکوٹ میں کام شروع کروں۔ وہاں میرے پرانے عنایت فرمائیوں رام باوجی دیوبنہوں نے مجھے انگلستان جانے پر آمادہ کیا تھا، موجود تھے۔ انہوں نے مجھے پہلے ہی دن مقدمے لا کر دینے والوں پیلیں تھیں جو پیشکفل ایجنسٹ کالجیاوار کے جوڑیشنل اسٹینٹ کے یہاں پیش ہونے والی تھیں اور ایک ابتدائی مقدمہ جام گر کا تھا۔ یہ معاملہ کسی قدر اہم تھا میں نے کہا مجھے اپنے اوپر بھروسہ نہیں کہ اس مقدمے کی پیروی، جیسی چاہیے کر سکوں گا۔ کیوں رام دیوبولے ”تمہیں ہمارے جیتنے سے کیا غرض تم تو اپنی کوشش کر ڈالو۔ آخر میں بھی تو تمہاری مدد کے لیے موجود ہوں“

دوسری طرف سے سمر تھا جی آنجمانی وکیل تھے میں نے خاصی تیاری کی تھی میں خود تو ہندوستان کے قانون سے اچھی طرح واقف نہ تھا مگر کیوں رام دیوب نے مجھے ساری اونچی تیج سمجھا دی۔ میں نے جنوبی افریقیہ سے پہلے دوستوں سے سن تھا کہ سر

فیروز شاہ مہتا کو قانون شہادت از بریاد ہے اور یہی ان کی کامیابی کا راز ہے میں نے یہ بات دل میں رکھی تھی اور سفر کے دوران میں نے قانون شہادت اور اس کی شرحون کا مطالعہ اچھی طرح کر لیا تھا پھر جنوبی افریقہ میں اتنے دن وکالت کر کے جو تجربہ حاصل ہوا تھا وہ بھی اس وقت کام آیا۔

میں مقدمہ جیت گیا اور مجھے اپنی قابلیت پر چھوڑا بہت بھروسہ ہو گیا۔ اپیلوں کے بارے میں مجھے کوئی کھلکھل نہیں تھا۔ ان دونوں میں کامیابی ہوئی ان سب باتوں سے میری ڈھارس بندگی کہ شاید بمبی میں بھی کام چلا لوں۔

لیکن بمبی جانے کے اسباب بیان کرنے سے پہلے میں ایک واقعہ بیان کروں گا جس سے مجھے انگریز افسر کی جہالت اور بدسلوکی کا تجربہ ہوا۔ جو ڈیشنل اسمینٹ کی عدالت کا کوئی مقام متعین نہ تھا۔ وہ ہمیشہ دورے پر رہتا تھا اور وکیلوں اور موکلوں کو اس کے پیچے پیچے جانا پڑتا تھا۔ وکیل جب صدر مقام سے باہر جاتے تھے تو فیس زیادہ لیتے تھے اس لیے بے چارے موکل پر دھر اخراج پڑتا تھا اس کی اس مصیبت کی خج کوئی پرواہ نہیں۔

جس اپل کا میں نے ذکر کیا ہے وہ دیرا دال میں سنی جانے والی تھی۔ جہاں شدت سے طاعون پھیلا ہوا تھا۔ مجھے یاد ہے کہ اس چھوٹی سی جگہ میں جس کی آبادی ساڑھے پانچ ہزار تھی، روز پچاس کیس تک ہو جاتے تھے قصبہ قریب خالی ہو گیا تھا میں ایک دھرم سالے میں ٹھہر گیا جو شہر سے کچھ دوری کے فاصلے پر واقع تھا لیکن بے چارے موکل کہاں ٹھہرتے ان میں سے جو غریب تھے ان کا خدا ہی حافظ تھا۔

میرے ایک دوست نے جن کے چند مقدمے اسی عدالت میں تھے مجھے تار دیا

کہ تم دریا وال میں طاعون ہونے کی بنا پر درخواست دے دو کہ پڑا تو کسی اور جگہ منتقل کر دیا جائے۔ جب میں نے یہ درخواست دی تو صاحب نے کہا ”آپ ڈرتے ہیں؟“

میں نے جواب دیا ”میرے ڈرنے نہ ڈرنے کا سوال نہیں میں تو اپنی فکر کروں گا مگر موکل کیا کریں گے“، صاحب بولے ”طاعون نے تواب ہندوستان میں ڈیرا وال دیا ہے اس سے ڈرنا کیا؟ دریا وال کی آب و ہوا بڑی اچھی ہے (صاحب قصہ سے دور سمندر کے کنارے ایک عالیشان نیمی میں رہتے تھے) لوگوں کو کھلی ہوا میں رہنے کی عادت ڈالنی چاہیے۔“

اس فلسفے کی آگے ساری دلیلیں بیکار ثابت ہوئیں صاحب نے رشتہ دار سے کہا ”مسٹر گاندھی جو کہتے ہیں اسے نوٹ کر لیجئے اور یہ دریافت کر لیجئے کہ کیا واقعی وکیلوں یا موکلوں کو یہاں آنے میں بہت زیادہ تکلیف ہوتی ہے۔“

ظاہر ہے کہ ”صاحب نے جو کچھ کیا نیک نیتی سے مناسب سمجھ کر کیا لیکن اسے کیا خبر کہ غریب ہندوستانیوں پر کیا حصہ بیتیں گزرتی ہیں؟ وہ کیا جانے کہ ہندوستانیوں کی ضرورتیں، عادتیں اور خصوصیتیں کیا ہیں؟ جو شخص سونے کی گنیوں سے حساب کرنے کا عادی ہو وہ ایک دم تابنے کے پیسوں کی لگنی کیونکر سمجھ سکتا ہے۔ جس طرح ہاتھی چاہے اپنی طرف سے کتنی ہی کوشش کرے دنیا کو چیونٹ کی نظر سے نہیں دیکھ سکتا۔ اسی طرح انگریز جو ہاتھی کی سی ضرورتیں رکھتا ہے چیونٹ کی زندگی بسر کرنے والے ہندوستانیوں کے طرز خیال کو اختیار کرنے اور اس کے مطابق قانون بنانے سے معدور ہے۔“

خیر یہ جملہ معتبر نہ تھا۔ اب میں اصل قصہ کی طرف رجوع کرتا ہوں۔ باوجود

اس کی کہ میری وکالت خوب چل رہی تھی میرا مقصد ابھی اور کچھ دن راجلوٹ ہی میں رہنے کا تھا مگر ایک دن کیوں رام دیوا کر مجھ سے کہنے لگے ”بھی گاندھی ہم سے یہ نہیں دیکھا جاتا کہ تم راجلوٹ میں پڑے سوکھا کرو۔ اب تو تمہیں بمبی میں جا کر رہنا چاہیے۔“

میں نے پوچھا ”مگر وہاں میرے لیے کام کون فراہم کرے گا؟“ کے آپ میرے اخراجات کا ذمہ لیتے ہیں؟“ انہوں نے جواب دیا ”ہاں میں اس کا ذمہ لیتا ہوں ہم لوگ تمہیں کسی دن بڑے نامی یورسٹر کی حیثیت سے یہاں بلا کمیں گے اور عرضداشتیں لکھنے کا کام وہیں بھیج دیا کریں گے۔ یہ تو ہم وکیلوں کے ہاتھ میں ہے کہ جس یورسٹر کو چاہیں بڑھادیں جسے چاہیں لکھادیں۔ تم نے جامنگر اور دریا دال کے مقدموں میں اپنی قابلیت ثابت کر دی ہے۔ اس لیے مجھے تمہاری طرف سے پورا اطمینان ہے تمہیں خدا نے قومی کام کرنے کے لیے پیدا کیا ہے ہم تمہیں کا لٹھیاوار میں گمانی کی زندگی بسر نہیں کرنے دیں گے۔ اب بتاؤ بمبی کہ جاؤ گے؟“

میں نے کہا ”مجھے نہال سے ایک رقم کا انتظار ہے اس کے آتے ہی چلا جاؤں گا۔ کوئی دو ہفتے میں روپیہ آگیا اور میں بمبی روانہ ہو گیا۔ میں نے چین گبرٹ اور سیانی کے ففتر میں کمرے کرائے پر لے لیے اور اظاہر معلوم ہوتا تھا کہ اب مستقل قیام بمبی میں رہے گا۔“



دھرم کی آزمائش

اگرچہ میں نے فورٹ میں دفتر کے لیے کمرے اور گرم گام میں مکان لے لیا تھا
مگر خدا کو یہ منظور نہ تھا کہ میں یہاں مستقل قیام کروں۔ نئے مکان میں آتے ہی میرا
منجھا بیٹھا منی لال جسے چند سال پہلے چیپ کا شدید دور ہو چکا تھا تپ محرقة میں بتا
ہو گیا۔ اسی کے ساتھ اس کے پیچھے میں ورم ہوا اور رات کو نہ یاں کے آثار ظاہر
ہونے لگے۔

ڈاکٹر بلا یا گیا۔ اس نے کہا کہ دوا سے کچھ کام نہیں چلے گا مگر اندرے اور چوزے
کی بخوبی دیجیے اس سے فائدہ ہو گا۔

منی لال اس زمانے میں صرف دس برس کا تھا۔ اس سے تو میں کیا پوچھتا مجھے
اس کے ولی کی حیثیت سے خود ہی فیصلہ کرنا تھا۔ یہ ڈاکٹر پارسی تھا اور بڑا اچھا آدمی
تھا۔ میں نے اس سے کہا کہ ہم سب نباتاتی ہیں۔ یہ دونوں چیزیں بچوں کو نہیں دی
جا سکتیں۔ آپ کوئی چیز بتائیے۔

نیک ڈاکٹر بولا ”آپ کے لڑکے کی زندگی خطرے میں ہے۔ یہ ہو ستا ہے کہ
اسے دودھ میں پانی ملا کر دیا جائے مگر اس میں کافی غذائیت نہیں ہے۔ آپ جانتے
ہیں کہ میں بہت سے ہندو گھر انوں میں بلا یا جاتا ہوں ان لوگوں کو میں جو کچھ بتاتا
ہوں بے تکلف استعمال کرتے ہیں۔ خدا کے لیے آپ اپنے بچے پر یہ ظلم نہ کیجیے۔“
میں نے کہا۔ ”آپ بجا کہتے ہیں ڈاکٹر کو یہی کہنا چاہیے۔ مگر میری ذمہ داری
بہت بڑا ہے اگر لڑکا سیانا ہوتا تو میں یقیناً اسی سے پوچھتا اور جو کہتا ہی کرتا مگر مجھے تو

اس کے بجائے خود فیصلہ کرنا ہے۔ میرے خیال میں ایسے ہی موقع پر انسان کے عقیدے کی آزمائش ہوتی ہے۔ اب چاہے یہ ٹھیک ہو یا نہ ہو مگر میرا منہ ہی عقیدہ ہے کہ انسان کو گوشت انڈے وغیرہ نہیں کھانا چاہیے، زندگی کی ضروریات کی بھی آخر حد ہوتی ہے۔ بعض باتیں ایسی ہیں جو جان بچانے کی خاطر بھی نہیں کرنا چاہئیں۔ میرا مذہب مجھے ایسے موقعوں پر بھی اجازت نہیں دیتا کہ میں گوشت اور انڈے کھاؤں یا اپنے بچوں کو کھاؤں۔ اس لیے مجھے چاروں چار اس خطرے کا مقابلہ کرنا ہے جس کا آپ کو احتمال ہے۔ آپ سے میری ایک درخواست ہے کہ آپ کی تدبیر پر عمل کرنے سے تو میں معدود ہوں۔ اس لیے میرا مقصد ہے کہ پانی کے علاج سے کام لوں جس سے مجھے واقفیت ہے مگر میں نہ پچ کی نہض دلکشکوں گا اور نہ اس کے سینے سے پھیپھڑے وغیرہ کا معائنہ کرسوں گا۔ اگر آپ کبھی کبھی اگر اس کا معائنہ کر لیا کریں اور مجھے اس کی حالت بتاویا کریں تو بڑا احسان ہو۔“

نیک ڈاکٹر میری مشکلوں کو سمجھ گیا اور اس نے میری درخواست قبول کر لی۔ گونئی لال خود کوئی فیصلہ کرنے کی صلاحیت نہیں رکھتا تھا مگر میں نے اپنی اور ڈاکٹر کی گفتگو اس کو سنائی اور پوچھا کہ تمہاری کیوارے ہے؟

اس نے کہا ”آپ تو پانی کا علاج بنجیے مجھے انڈے ونڈے بخنی وغیرہ نہیں چاہیے۔“ اس سے مجھے خوشی ہوتی۔ اگر چہ میں جانتا تھا کہ میں اسے یہ چیزیں دیتا تو وہ انکار نہ کرتا۔

میں کوہنے کے طریقہ علاج سے واقف تھا اور اس کا تحریک بھی کر چکا تھا۔ میرا خیال تھا کہ فاقہ سے بھی فائدہ ہو گا۔ اس لیے میں نے منی لال کو کوہنے کی ہدایت کے مطابق تین تین منٹ کے ”ہپ باتھ“ دینا شروع کئے اور تین دن تک سوائے لیو

کے آئورے کی کھانے پینے کو کچھ نہیں دیا۔

مگر بخار کسی طرح 104 درجے سے کم نہیں ہوتا تھا۔ رات کو اس پر نہیں یادی کیفیت طاری ہو جاتی تھی۔ مجھے بڑا تردہ ہو گیا۔ میں دل میں سوچتا تھا کہ لوگ مجھے کیا کہیں گے؟ بڑے بھائی میری نسبت کیا خیال کریں گے؟ کسی اور ڈاکٹر کو نہ بالوں۔ وید کا علاج کیوں نہ کرو؟ ماں باپ کو کیا حق ہے کہ جس چیز کا انہیں خطبہ اس پر خواہ مخواہ بچوں کو بھی مجبور کریں؟

اس قسم کے وسے میرے دل میں پیدا ہوتے تھے مگر پھر خیال کا رخ بدل جاتا تھا۔ میرا اول کہتا تھا کہ خدا یقیناً اس بات سے خوش ہو گا کہ میں اپنے بچے کا وہی علاج کر رہا ہوں جو اپنا کرتا۔ مجھے پانی کے علاج پر عقیدہ ہے اور ڈاکٹری علاج پر نہیں۔ ڈاکٹر اس بات کا دعویٰ کر سکتے کہ ضرور صحیت ہو گی۔ وہ بھی زیادہ سے زیادہ تجربہ ہے کہ سکتے ہیں۔ موت زندگی خدا کے ہاتھ میں ہے۔ مجھتوں کل سے کام لیما چاہیے اور جس علاج کو میں مناسب سمجھتا ہوں وہی کرنا چاہیے۔

مجھے ان متضاد خیالات نے کشکش میں ڈال رکھا تھا۔ رات کا وقت تھا میں منی لال کے پاس اسی کے پلنگ پر لیٹا ہوا تھا۔ سوچتے سوچتے میں نے یہ طے کیا کہ کپڑا بھگلو کراس کے جسم پر لپیٹوں۔ میں فوراً اٹھ کر کھڑا ہو گیا۔ ایک چادر پانی میں بھگلو تی اور خوب نچوڑ کر منی لال کے سارے دھڑ پر لپیٹ دی۔ اوپر سے دو کمبل ڈال دیئے اور سر پر ایک گیلا تو لیا رکھ دیا۔ سارا بدن گرم لو ہے کی طرح تپ رہا تھا۔ جیسن کا نام بھی نہ تھا۔

اس وقت میرے دل کی عجیب حالت تھی۔ میں منی لال کی ماں کو اس کے پاس چھوڑ کوچوپائی کی طرف ٹہلنے نکل گیا کہ ذرا حواس درست کرلوں۔ دس نج چکے تھے۔

راہ گیرا کاد کا نظر آتے تھے۔ میں اپنے خیال میں اس قدر ڈوبا ہوا تھا کہ ان کی طرف آنکھ اٹھا کر بھی نہیں دیکھتا۔ دل ہی دل میں دعا مانگ رہا تھا یا اللہ اس امتحان میں عزت تیرے ہاتھ ہے۔ اور زبان کو ”رام نام“ کی رٹ لگی تھی۔ کچھ دیر کے بعد گھر لوٹا۔ میرا دل وھڑک رہا تھا۔

جیسے ہی میں نے گھر میں قدم رکھا۔ منی لال نے کہا۔ ”بایو تم آ گئے؟“
”ہاں بیٹا آ گیا۔“

”یہ چادر تو ہٹائیے۔ میرا گرمی کے مارے بر حال ہے۔“

”کیا پسینہ نکل رہا ہے؟۔“

”سارا بدن تر بتھے۔ خدا کے لیے اب ہٹائیے۔“

میں نے اس کے ماتھے پر ہاتھ رکھا۔ پسینے کے قطرے موتی کی طرح جھلک رہے تھے۔ بخار کم ہو رہا تھا۔ میں نے خدا کا شکردا کیا۔

”منی لال۔ بس اب تمہارا بخار اتر نے ہی والا ہے، ذرا دیر اور پسینہ نکل لے۔
پھر میں چادر ہٹائے لیتا ہوں۔“

”نہیں میرے بایو میں ہاتھ جوڑتا ہوں مجھے اس بھٹی سے نکالیے۔ چاہے پھر کبھی لپیٹ دیجیے۔“

میں نے اسے سمجھا بجھا کر چند منٹ اور چادر لپٹی رہنے دی۔ اس کے ماتھے سے پسینے کی اوٹی پک رہتی تھی میں نے چادر ہٹائی اور اس کا بدن سکھایا۔ پھر ہم باپ بیٹے ایک ہی پلنگ پر سو گئے۔

دونوں گھوڑے بیچ کر سوئے۔ صح کو منی لال کا بخار کم ہو گیا۔ چالیس دن تک اسے صرف پانی ملا۔ دودھ اور پھلوں کا عرق دیا گیا۔ اب مجھے کوئی ڈرنہ تھا۔ یہ بڑا

مودی بخار تھا مگر اب قابو میں آگیا۔

آج منی لال میرے اڑکوں میں سب سے زیادہ تدرست ہے۔ کون کہہ سکتا ہے
کہ اسے محض خدا کے فضل سے صحت ہوئی، یا پانی کے علاج سے یا غذا اور تیمارداری
میں احتیاط کرنے سے؟ ہر شخص اپنے عقیدہ کے مطابق جو چاہے سمجھ لے۔ مجھے تو یہ
یقین تھا کہ خدا نے میری عزت رکھ لی اور یہی یقین آج تک قائم ہے۔



پھر جنوبی افریقہ چلا

منی لال اچھا ہو گیا۔ مجھے یہ محسوس ہوا کہ گرگام والا گھر بننے کے قابل نہیں ہے۔ اس میں سیلن تھی اور کافی روشنی نہیں پہنچتی تھی۔ اس لیے ریو انکر جگ جیون جی کے مشورے سے میں نے یہ طے کیا کہ بمبئی کے مضافات میں کوئی ہوا دار بُنگلہ لوں۔ میں باندر اور سانتا کرز میں گشت لگاتا رہا۔ باندر اس لیے پسند نہیں آیا کہ وہاں مسلح تھا۔ گھٹ کو پار اور اس کے گرد و نواح کے مقامات سمندر سے دور تھے۔ آخر ہم نے سانتا کرز میں ایک خوبصورت بُنگلہ کا انتخاب کیا اور چونکہ وہ حفظان صحت کے اعتبار سے بہت اچھا تھا اس لیے اسی کو کیا۔

میں نے سانتا کرز سے چرچ گیٹ تک کا اول درجہ کا سیزن ٹکٹ خرید لیا۔ مجھے یاد ہے کہ بعض اوقات درجہ میں میرے سوا کوئی مسافر نہیں ہوتا تھا اور اس پر میرے نفس کو ایک غرور سا بعض اوقات محسوس ہوتا تھا۔ اکثر میں باندر اسکے پیدل جاتا تھا اور وہاں سے تیز گاڑی میں بیٹھتا تھا۔ جو چرچ گیٹ تک پہنچ میں کسی ائمیش پر نہیں رکھتی تھی۔

مجھے اپنے پیشے میں توقع سے زیادہ کامیابی ہوئی۔ میرے جنوبی افریقہ کے موکل اکثر مجھا پے عقد مے دیا کرتے تھے اور میری لگنڈرا اوقات کے لیے کافی تھے۔ ابھی تک مجھے ہائیکورٹ کا کام نہیں ملا تھا۔ ان دونوں ہائیکورٹ کے وکلاء مشق کے لیے فرضی مقدموں میں بھی کیا کرتے تھے اور میں بھی وہاں جایا کرتا تھا۔ اگر چہ بحث میں شریک ہونے کی کچھی ہمت نہیں ہوئی۔ مجھے یاد ہے کہ جمیت مر امرنا نا

بھائی اس میں نمایاں حصہ لیا کرتے تھے۔ دوسرے نوٹش پیر سٹروں کی طرح میں بھی ہاگنکورٹ میں مقدموں کی بحثیں سننے جایا کرتا تھا۔ لیکن اسی پوچھیے تو مجھے اپنے علم میں اضافہ کرنے کی اتنی خواہش نہ تھی جتنی سمندر کی ہوا کی۔ جو تھکیاں دے کر سلاادیتی تھی۔ میں نے دیکھا کہ صرف میں ہی اس نیند کے مزے نہیں لیتا ہوں بلکہ اور لوگ بھی ہیں۔ وہاں یہ فیشن سا ہو گیا تھا۔ اس لیے میں کوئی شرم کی بات نہ تھی۔

تاہم میں ہاگنکورٹ کے کتب خانہ سے فائدہ اٹھاتا تھا اور نئے لوگوں سے ملاقات ہوا کرتی تھی۔ مجھے تو قع تھی کہ چھوڑے دن میں ہاگنکورٹ کا کام ملنے لگے گا۔

غرض ادھر تو میری وکالت میں کسی قدر اطمینان کی صورت میں پیدا ہو رہی تھی اور ادھر گو کھلے جو مجھے ہمیشہ نظر میں رکھتے تھے۔ میرے لیے کچھ اور ہی مذہبی میں سوچ رہے تھے۔ وہ ہفتے میں دو تین بار میرے فنٹر میں آ جاتے تھے۔ اکثر اپنے ساتھ دوستوں کو لاتے تھے جن سے وہ مجھے مانا چاہتے تھے۔ وہ مجھے اپنے طریقہ کار سے ہمیشہ باخبر رکھتے تھے۔

گریمیری زندگی کے بارے میں یہ کہا جاسکتا ہے کہ میں نے خود جتنے منصوبے سوچنے کی کوشش کی اور اسے منظور تھا۔ عین اس وقت جب میں یکسوئی سے اپنے کار و بار میں مشغول ہونے والا تھا۔ جنوبی افریقہ سے یہ تاریخ پہنچا کہ ”یہاں چیمبر لین کے آنے کی خبر ہے۔ مہربانی کر کے فوراً چلے آئیے۔“ مجھے اپنا وعدہ یاد آیا اور میں نے اس مضمون کا تار دیا کہ ”میں آنے کو تیار ہوں، جب آپ روپیہ بھیجیں گے فوراً روانہ ہو جاؤں گا۔“ تاریخ پہنچتے ہی روپیہ آگیا۔ میں نے اپنا فنٹر چھوڑ دیا اور جنوبی افریقہ روانہ ہو گیا۔

میرا قیاس تھا کہ جس کام کے لیے جا رہا ہوں اس میں کم از کم اس سال لگے گا۔
اس لیے میں نے مناسب سمجھا کہ بُلگہ رہنے والے اور بال بچوں کو اسی میں چھوڑ
جاوں۔

ان دنوں میرا خیال تھا کہ میں چلنے والوں کو اپنے ملک میں کام نہ ملتے تو انہیں
ترک وطن کر کے دوسرا ملکوں میں چلا جانا چاہیے۔ اس لیے میں نے اپنے ساتھ
ایسے چار پانچ نوجوانوں کو لے لیا جن میں کمسن لال گاندھی بھی تھے۔

ہمارا خاندان ان دنوں بڑا تھا اور اب بھی بڑا ہے۔ میں چاہتا تھا کہ ان میں سے
جتنے پرانی لکیر کو چھوڑ کر باہر جانے کی ہمت رکھتے ہوں انہیں ساتھ لے جاؤں۔
میرے والدین ان میں سے اکثر کوریا ستون میں نوکر رکھا دیتے تھے۔ میں انہیں
اس طسم سے نکالنا چاہتا تھا۔ انہیں کسی دوسری جگہ نوکری دلانا میرے اختیار میں نہ
تھا۔ اور ہوتا بھی تو بھی میں کبھی نہ دلاتا۔ میری تو یہ خواہش تھی کہ یہ اپنے اوپر بھروسہ
کرنا یا کیا چیز۔

لیکن جوں جوں میرا نصب اعین بلند ہوتا گیا میں ان نوجوانوں کو بھی اپنی تقلید
پر آمادہ کرتا گیا اور کمسن لال گاندھی کی تربیت میں مجھے بڑی کامیابی ہوئی۔ اس کی
تفصیل آگے آئے گی۔

بیوی بچوں سے بچھڑانا، جنمے جمانے کا رخانے کو توڑنا، چھوڑ سے بے ٹھور ہونا
چھوڑی دیر مجھ پر شاق گذرا۔ مگر میں بے اطمینانی کی زندگی کا عادت ہو چکا تھا
میرے خیال میں اس دنیا میں اطمینان کی توقع رکھنا بڑی غلط بات ہے۔ یہاں
سوائے حق کے یعنی ذات اُہی کے کسی چیز کا ٹھورٹھکا نہیں۔ یہ سارے کھیل جو دنیا
کے پر دے پندر آتے ہیں چلتی پھرتی تصور یہی ہیں۔ کسی کا بھروسہ نہیں، کسی کو ثبات

نہیں، ہاں اس پر دے کے اندر ایک بلند اور برتز ذات ہے اور وہ سر اپا حقیقت ہے۔ خوش حال اس کے جو حقیقت کی جھلک دیکھ لے۔ جو حق کا دامن تھام لے حق کی تلاش ہی زندگی کی معراج ہے۔

میں میں وقت پر ڈر بن پہنچا۔ میرے لیے کام تیار کھانا تھا۔ مسٹر چیمبر لین کی خدمت میں وند کے جانے کی تاریخ مقرر ہو چکی تھی مجھے ان کے سامنے پیش کرنے کے لیے عرض داشت مرتب کرنا تھی اور وند کے ساتھ جانا تھا۔



حصہ چہارم

محبت کے سارے جتن بیکار گئے

مسٹر چمبر لین جنوبی افریقہ سے ساڑھے تین کروڑ پونڈ مذہر لینے اور انگریزوں اور بورڈ کی وجہی کرنے آئے تھے۔ اس لیے انہیں نے ہندوستانی و فنڈ کو سوکھاٹاں دیا۔

انہوں نے کہا ”آپ جانتے ہیں کہ جن نو آبادیوں کو حکومتی خود اختیاری حاصل ہے ان کے معاملات میں دخل دینے کا امپیریل گورنمنٹ کو بہت کم حق ہے۔ آپ کی شکایتیں بجا معلوم ہوتی ہیں۔ مجھ سے جو کچھ بن پڑے گا کروں گا۔ مگر آپ کو یورپیوں کے ساتھ رہنا ہے تو انہیں خوش رکھنے کی کوشش کیجیے۔“

اس جواب سے وند کے ارکان کی امیدوں پر اداسی پڑ گئی۔ مجھے بھی بڑی مایوسی ہوئی۔ اس نے ہماری آنکھیں کھول دیں اور ہمیں بتا دیا کہ سارا کام از سر نوشروع کرنا پڑے گا۔ میں نے یہ صورت حال اپنے فریتوں کو سمجھائی۔

چچ پوچھیے تو مسٹر چمبر لین کا جواب کچھ بے جا نہیں تھا۔ بہت اچھا ہوا کہ انہیں نے اصل بات صاف کہہ دی۔ انہوں نے ہمیں نرم الفاظ میں جس کی لائھی اس کی بھینس کا اصول یا توارکا قانون سمجھا دیا۔

مگر ہم تلوار تو کیا تلوار کھانے کا بل بوڑہ بھی نہ رکھتے تھے۔ مسٹر چمبر لین نے اتنے بڑے ملک کو چھوڑے سے وقت میں دیکھا۔ اگر سری نگر سے راس کماری تک

انہیں سو میل کا فاصلہ ہے تو ڈربن سے کیپ ناون بھی 1100 میل سے کم نہیں۔
مسٹر چمبر لین نے یہ فاصلہ آندھی کی سی رفتار سے طے کیا۔

نہال سے وہ ٹرانسوال گئے۔ مجھے ٹرانسوال کے ہندوستانیوں کے مطالبات بھی مرتب گلکے ان کی خدمت میں پیش کرتے تھے۔ مگر سوال یہ تھا کہ میں پریوریا کیونکر جاؤں؟ وہاں کے ہندوستانی میرے دخلے کے قانونی مراحل اتنی جلدی طے نہیں کر سکتے تھے۔ لڑائی نے ٹرانسوال کو ویران کر دیا تھا۔ وہاں کھانے پینے کا سامان بھی پہنچتا تھا، نہ کپڑا ملتا تھا۔ بہت سی دو کافیں خالی تھیں بہت سی بند پڑی تھیں۔ خالی دو کافیوں کا بستا اور بند دو کافیوں کا کھلانا فرادری طلب تھا۔ جن لوگوں نے یہاں سے بھاگ کر دوسرا ملکوں میں پناہ لی تھی ان تک کو واپسی کی اجازت نہیں دی جاسکتی تھی۔ تاوقتیکہ دو کافیوں میں کھانے پینے کا سامان نہ ملنے لگے۔ اس لیے ہر ٹرانسوال کے باشندے کو وہاں جانے کے لیے پروانہ راہداری لیما پڑتا تھا۔ یورپیوں کو یہ پروانہ آسانی سے مل جاتا تھا مگر ہندوستانیوں کے لیے بڑی دشواریاں تھیں۔

جنگ کے زمانے میں ہندوستان اور لنکا سے بہت سے فرنگی افسروں گورے سپاہی جنوبی افریقہ آئے تھے۔ برطانی حکام کو یہ فرض سمجھا جاتا تھا کہ ان میں سے جو لوگ یہاں بستا چاہیں ان کے لیے معاش کا کچھ بندوبست کریں۔ آخر انہیں نے عہدہ دار رکھنا تھے پھر ان تجربہ کار لوگوں کو کیوں نہ رکھتے؟ ان لوگوں نے جو ڈتوڑ لگا کر ایک نیا محکمہ قائم کرالیا۔ جوشیوں کی نگرانی کے لیے ایک خاص محکمہ تھا ہی پھر کیا مجہ تھی کہ ایشیائیوں کے واسطے نہ ہو؟ بات بظاہر معقول تھی جب میں ٹرانسوال پہنچا تو یہ محکمہ کھل چکا تھا اور اس کا جال آہستہ آہستہ پھیل رہا تھا۔ جو حکام پناہ گزینوں کی واپسی کے لیے پروانہ راہداری جاری کرتے تھے وہ اوروں کو تو خود پروانے دے دیتے تھے

مگر ایشیائیوں کے واخلے کے بارے میں بھلا نیا مکمل بسدا خلت کئے کیسے رہ سکتا تھا؟ اس کے اہل کاروں نے ان حکام سے کہا کہ آپ ایشیائیوں کو ہماری سفارش کے پروانے دے دیا۔ تبھی۔ اس سے آپ کا کام بھی ہلاکا ہو جائے گا اور ذمہ داری بھی کم ہو جائے گی۔ مگر یہ سب کہنے کی بتیں تھیں۔ اصل بات یہ تھی کہ نے مکھنے کو کچھ نہ کچھ کام دکھانا تھا اور اس کے اہل کاروں کو اپنا پیٹ پالنا تھا۔ اگر کوئی کام نہ ہوتا تو یہ مکھنے غیر ضروری سمجھ کر توڑ دیا جاتا۔ اس لیے کسی نہ کسی طرح کام نہ کالا گیا۔

ہندوستانیوں کو واخلے کی اجازت کے لیے اس مکھنے میں درخواست دینی پڑتی تھی۔ مدت کے بعد درخواست کا جواب ملتا تھا۔ واخلے کے خواہ شمند بے شمار تھے اور اجازت میں یہ دشواریاں۔ اس لیے بہت سے دلال پیدا ہو گئے تھے جنہوں نے افسروں کے ساتھ مل کر غریب ہندوستانیوں کو خوب لونا۔ مجھ سے لوگوں نے کہا کہ بغیر سفارش کے پروانہ نہیں مل سکتا اور بعض وقت تو سفارش بھی کافی نہیں ہوتی بلکہ سوپونڈ تک کی رشوت دینا پڑتی ہے۔ اس لیے تمہاری اجازت ملنے کی کوئی صورت نظر نہیں آتی۔ میں نے اپنے پرانے دوست ڈربن کے سپرنڈنٹ سے جا کر کہا ”مہربانی کر کے پرمٹ کے افسر سے میرا تعارف کراؤ تھی۔ آپ جانتے ہیں کہ میں ٹرانسوال میں عرصہ تک رہ چکا ہوں۔“ انہوں نے فوراً ہیئت سر پر رکھی اور میرے ساتھ جا کر مجھے پروانہ دلوایا۔ میرے گاڑی چھوٹنے میں مشکل سے ایک گھنٹہ باقی تھا مگر میرا سامان پہلے سے بندھا رکھا تھا۔ میں نے مسٹر الیگزینڈر کاشکریہ ادا کیا اور پر پیوریا روانہ ہو گیا۔

اب مجھے اپنے کام کی دشواریوں کا اندازہ ہوا۔ پر پیوریا پہنچتے ہی میں نے عرضداشت مرتب کر لی۔ جہاں تک مجھے یاد ہے ڈربن میں ہندوستانیوں سے وفد

کے ارکان کی فہرست پہلے مانگی گئی تھی مگر یہاں تو نیا مکمل موجود تھا۔ اس نے یہ پنج کا دی۔ پر یوریا کے ہندوستانیوں کو یہ ختم گئی تھی کہ اس مکمل کے افسر میر انام وند سے خارج کرنا چاہتے ہیں۔

یہ واقعہ افسوسناک بھی تھا کہ مضمون بھی مگر اسے بیان کرنے کے لیے ایک اور باب کی ضرورت ہے۔



.....☆☆.....

ایشیا سے آئے ہوئے صاحب بہادر

نے ملکے کے افسر جیران تھے کہ میں ٹرانسوال میں کیونکرو داخل ہوا۔ انہوں نے ان ہندوستانیوں سے جوان سے ملنے جایا کرتے تھے دریافت کیا مگر کچھ پتہ نہ چلا۔ انہیں یہ شبہ تھا کہ شاید میں پرانے تعلقات سے فائدہ اٹھا کر بے اجازت چلا آیا۔ اگر یہ صورت تھی تو میں گرفتار کیا جائے سما تھا۔

عام قاعدہ ہے کہ جب بڑی لڑائی ختم ہوتی ہے تو حکومت کی غیر معمولی اختیارات دے دیتے جاتے ہیں۔ جنوبی افریقہ میں بھی یہی ہوا تھا۔ حکومت نے ضابطہ تحفظ امن کے نام سے ایک ہنگامی قانون پاس کیا تھا جس کی رو سے وہ شخص جو بغیر پرواہ رہداری کے ٹرانسوال میں داخل ہو گرفتاری اور قید کا مستوجب تھا۔ نے ملکے کے افسروں میں صلاح ہوئی کہ اس ضابطے کے ماتحت مجھے گرفتار کریں۔ مگر کسی کی ہمت نہیں پڑتی تھی کہ مجھ سے پرواہ مانگے۔

ان افسروں نے ڈربن تاروے کر پوچھا تو معلوم ہوا کہ میں پرواہ لے کر آیا ہوں انہیں بڑی مایوسی ہوئی۔ مگر یہ ہار مانے والے آسامی نہ تھے۔ انہوں نے کہا یہ شخص ٹرانسوال آگیا تو آجائے مگر اسے چمبر لین سے نہ ملنے دیں گے۔

اسی لیے ہندوستانیوں سے کہا گیا کہ وند کے ارکان کے نام بھیجیں۔ رنگ کا تعصباً تو جنوبی افریقہ میں ہر جگہ نظر آتا تھا۔ مجھے یہ موقع نہ تھی کہ یہاں کے افسروں میں بھی وہیں کمینے پن کی حرکتیں اور کاٹ پھانس کی ترکیبیں ہوں گی جن سے مجھے ہندوستان میں سابقہ پڑا کرتا تھا۔ جنوبی افریقہ میں پہلک ملکہ مہاں کے باشندوں

کی فلاں و بہبود کے لیے قائم کئے گئے تھے اور رائے عامہ کے ماتحت تھے۔ اس لیے ان کے عہدے داروں میں شانسٹگی اور برداری پائی جاتی تھی جس کا تھوڑا بہت فائدہ لے آدمیوں کو بھی پہنچتا تھا۔ ایشیا سے جو افسر آئے وہ ایشیا کے مطلق العنایی اور دوسری عادتیں جو مطلق العنایی سے پیدا ہوتی ہیں ساتھ لائے۔ جنوبی افریقہ میں تو کسی قدر آئینی حکومت اور جمہوریت بھی تھی مگر ایشیا سے جس مال کی کھیپ آئی اس میں خاص مطلق العنایی تھی۔ ایشیا والے غیر قوم کے ماتحت تھے انہیں ذمہ دار حکومت کہاں نصیب؟ جنوبی افریقہ میں فرنگی لوگ باہر سے آ کر آباد ہوئے تھے۔ انہیں افریقی شہریوں کے حقوق اور ملکے افسروں پر اقتدار حاصل تھا۔ اب ایشیا کے صاحب بہادر پہنچ اور بیچارے ہندوستانی غم صیاد و فکر باغبان کی دو عملی میں پھنس گئے۔

میں خود مطلق العنایی کا بیکار ہوا۔ اس لیے مجھے اس کا اچھا خاص اندازہ ہو گیا۔ پہلے مجھے اس ملکے کے افسر اعلیٰ نے بلا بھیجا۔ شاید ”بلا بھیجنے“ کے لفظ سے کسی کو غلط فہمی ہوا۔ لیے میں قصرِ تع کے دیتا ہوں۔ مجھے کوئی حکم نہیں بھیجا گیا تھا۔ ہندوستانی لیڈر اکثر اس ملکے کے افسروں سے ملنے جایا کرتے تھے۔ ایک بار سیٹھ طیب جی حاجی خان محمد افسر اعلیٰ سے ملنے گئے تو انہیں نے پوچھا کہ یہ گاندھی کون ہے اور یہاں کیوں آیا ہے؟ سیٹھ طیب نے کہا ”وہ ہمارے مشیر ہیں اور ہمارے بلا نے پڑا گئے میں۔“

صاحب بہادر نے پوچھا۔ ”پھر ہم لوگ کس لیے ہیں؟ ہم اسی لیے تو مقرر کئے گئے ہیں کہ تمہارے حقوق کی حفاظت کریں۔ گاندھی کو یہاں کے حالات کی کیا خبر؟“ ”طیب سیٹھ سے جو کچھ جواب بن پڑا انہوں نے دیا۔

”بیشک آپ ہماری حمایت کے لیے موجود ہیں۔ مگر گاہنگی ہمارے آدمی ہیں۔ وہ ہماری زبان جانتے ہیں اور ہماری طبیعتوں کو سمجھتے ہیں۔ آپ لاکھ پچھوں پھر بھی سرکاری عبدالیدار ہیں۔“

صاحب بہادر نے طیب سینٹھ کو حکم دیا کہ مجھے لے جا کر ان کے سامنے پیش کریں۔ میں سینٹھ طیب اور پچھوں لوگوں کے ساتھ ان کی خدمت میں حاضر ہوا۔ کسی سے بیٹھنے کے لیے نہیں کہا گیا۔ ہم سب کھڑے رہے۔

صاحب نے مجھ سے مطابق ہو کر پوچھا۔ ”تم یہاں کیوں آئے؟“
میں نے جواب دیا۔ ”میں اپنے ہموطنوں کے کہنے سے آیا ہوں کہ انہیں مشورہ دوں۔“

”مگر کیا تمہیں یہ معلوم نہیں کہ ڈانسوال آنے کا کوئی حق نہیں؟ جو پروانہ تمہارے پاس ہے وہ غلطی سے دے دیا گیا تھا۔ تم نو آباد ہندوستانی قرانہ نہیں دیجے جاسکتے۔ تمہیں فوراً واپس جانا پڑے گا۔ مسٹر چبرلین سے ملنے کی اجازت نہیں جائے گی۔“
ایشیائی محکمہ، خاص طور سے ہندوستانیوں کے حقوق کی حفاظت کے لیے قائم کیا گیا ہے۔ اچھا اب تم جاؤ۔“ یہ کہہ کر انہوں نے مجھے بغیر جواب کامو قع دیجے رخصت کر دیا۔ مگر میرے ساتھیوں کو روک لیا۔ ان لوگوں کو انہوں نے خوب ڈالنا اور کہا گاہنگی کو رخصت کر دو۔

وہ کھیائے ہوئے لوٹے۔ اب ہمارے سامنے ایسی صورت حال تھی جس کے لیے ہم بالکل تیار نہ تھا۔



ذلت چپ چاپ سہے لی

مجھے اس تو ہیں سے بڑی تکلیف ہوئی مگر میں پہلے بہت ذلتیں اٹھا چکا تھا اور ان کا عادی ہو گیا تھا۔ اس لیے میں نے یہ طے کیا کہ میہنڈ لٹ بھی چپ چاپ سہے لوں گا اور جو کچھ کروں گا صورت حال پر مٹھنڈے دل سے غور کرنے کے بعد کروں گا۔ ”ایشیائی محکمے“ کے افسر اعلیٰ کے یہاں سے ایک خط آیا کہ چونکہ گاندھی ڈربن میں مسٹر چمبر لین سے مل چکے ہیں اس لیے ان کا نام اس وند سے خارج کر دیا گیا۔ جواب موصوف کی خدمت میں جانے والے ہیں۔

اس خط کو دیکھ کر میرے رفیقوں میں خبط کی تاب نہیں رہی۔ انہوں نے یہ تجویز کی کہ وند کا خیال ہی ترک کر دیا جائے۔ میں نے ان سے کہا۔ ”یہ مناسب نہیں اگر آپ لوگ اپنے مطالبہ مسٹر چمبر لین کے سامنے پیش نہ کریں گے تو یہ سمجھا جائے گا کہ آپ کے کوئی مطالبات ہی نہیں ہیں۔ اصل چیز تو عزضداشت ہے اور وہ لکھی جا سکتی ہے اسے میں پڑھی یا کوئی اور بات ایک ہی ہے۔ مسٹر چمبر لین ہم سے بحث تو کریں گے نہیں۔ میرے خیال میں سوائے اس کے کوئی چارہ نہیں کہ ہم اس ذلت کو چپ چاپ سہے لیں۔“

ابھی میں نے بات ختم نہ کی تھی کہ طیب سیٹھ بول اٹھئے ”کیا تمہاری ذلت ساری برادری کی ذلت نہیں ہے؟ آخرم ہمارے نمائندے ہو یا نہیں؟“ میں نے جواب دیا ”یہ باکل بجا ہے۔ مگر اس طرح کی ذلتیں برادری کو بھی سہنا پڑیں گی۔ سوائے اس کے چاراہی کیا ہے؟“

طیب سیٹھے نے کہا ”چاہے جو کچھ ہو مگر ہمیں یہ ذلت برداشت نہیں کرنا چاہیے۔
آخر کوئی ہمارا کر کیا لے گا؟ ہمارے ایسے کون سے بہت حقوق میں جو چھن جائیں
گے؟“

مجھے یہ تیکھا جواب پسند آیا مگر میں جانتا تھا کہ اسے تیکھے پن سے کام نہیں چلے
گا۔ مجھے اپنی برادری کی کمزوریوں کا حال معلوم تھا۔ میں نے اپنے دوست کو دھیما
کیا اور انہیں یہ صلاح دی کہ میری جگہ مسٹر گاؤفرے (ایک ہندوستانی یورپر) کو لے
جائیں۔

چنانچہ مسٹر گاؤفرے کی سر کردگی میں وند گیا۔ مسٹر چبرلین نے اپنے جواب میں
میرے واقعے کی طرف اشارہ کیا۔ انہوں نے تالیف قلوب کی غرض سے کہا ”کیا یہ
بہتر نہیں کہ بار بار ایک ہی نمائندے کے آنے کے بجائے اب کے نیا شخص آیا ہے؟“
مگر ان باتوں سے بجائے اس کے کہ کوئی فیصلہ ہو میر اور میری برادری کا کام
اور بڑھ گیا۔ ہمیں نے سرے سے ابتداء کرنی پڑی۔

لوگ مجھے یہ کہہ کر طعنے دینے لگے ”تمہارے ہی کہنے سے برادری نے لڑائی
میں مدد کی تھی۔ اب تم ہی دیکھو کہ اس کا کیا نتیجہ ہوا۔“ مگر مجھ پر اس طعن کا کوئی اثر
نہیں ہوا۔ میں نے جواب دیا۔ ”میں نے جو مشورہ دیا تھا اس کا مجھے ذرا بھی افسوس
نہیں۔ میرے نزدیک تو ہم لوگوں نے بہت اچھا کیا کہ جنگ میں شریک ہوئے۔
یہ ہمارا فرض تھا جو ہم نے ادا کر دیا۔ ہمیں کوئی حق نہیں کہ اپنی منت کے معاوضے کی
تو قع رکھیں۔ مگر مجھے دل سے یقین ہے کہ اپنے کام کا پھل ضرور ملتا ہے۔ خیر جو ہوا
سو ہوا۔ اب ہمیں آئندہ کی فکر کرنی چاہیے۔“ اس بات سے سب نے اتفاق کیا۔
پھر میں نے کہا۔ ”چج پوچھیے تو جس کام کے لیے آپ نے مجھے بلا یا تھا وہ اب ختم

ہو گیا ہے۔ مگر میں سمجھتا ہوں کہ جہاں تک ممکن ہو مجھے بھی ٹرانسوال ہی میں رہنا چاہیے۔ گوآپ مجھے واپسی کی اجازت بھی دے دیں۔ بجائے نگال میں رہ کر کام کرنے کے اب میرے لیے یہیں رہنا مناسب ہے۔ مجھے ایک سال کے اندر ہندوستان واپس جانے کا خیال چھوڑ کر ٹرانسوال کی عدالت عالیہ سے اجازت لے لینی چاہیے۔ مجھے اپنے اوپر بھروسہ ہے کہ اس نئے مجھے سے اچھی طرح بہت لوں گا۔ اگر یہ نہ ہوا تو ہماری برادری خوب لٹے گی۔ اور ہمارا اس ملک میں رہنا دشوار ہو جائے گا۔ روزئی نئی ڈاتوں کا سامنا ہو گا۔ مسٹر چبرلین کا مجھ سے نہ ملنا یا اس عہدے دار کا اہانت آمیز برداشت اس ڈلت کے مقابلے میں کوئی چیز نہیں جو ہماری برادری کو اٹھانا پڑے گی۔ ہم سے یہ چاہا جائے گا کہ ہم کتوں کی سی زندگی بسر کریں اسے ہم کیونکر برداشت کریں گے۔

غرض میں نے ہر چہ با و با د کہہ کر کام شروع کر دیا اور پریوریا اور جوانسبرگ کے ہندوستانیوں سے مشورہ کر کے جو جوانسبرگ میں اپنا ففتر قائم کر دیا۔

مجھے ٹرانسوال کی عدالت عالیہ سے وکالت کی اجازت مانا، بہت مشتبہ تھا مگر مجلس وکلاء نے میری درخواست کی مخالفت نہیں کی اور عدالت نے منظوری دے دی۔

فتر کے معاملے میں یہ دشواری تھی کہ اپنے مجھے مخلوقوں میں کسی ہندوستانی کو مکان نہیں ملتا تھا۔ مگر میرا وہاں کے ایک تاجر مسٹر رج سے میل جوں ہو گیا تھا۔ ان کے ایک ملائقاتی مکانوں کے ایجنت تھے۔ ان کی مہربانی سے مجھے شہر کے اس حصے میں جہاں عدالتیں تھیں، معقول کمرے مل گئے اور میں نے وکالت شروع کر دی۔



جوش ایثار میں ترقی

ٹرانسوال میں تو آباد ہندوستانیوں کے حقوق کے لیے جو لڑائی لڑنا پڑی اور ایشیائی مجھے سے جو معرکے پیش آئے ان کے بیان سے پہلے مجھے اپنی زندگی کے دوسرا سے پہلو وہ کام ہوا اساذہ کر کر دینا چاہیے۔

اب تک میرے دل میں ایک دروغی سی تھی۔ آثار کے جوش کے ساتھ ساتھ یہ فکر بھی گلی ہوئی تھی کہ آئندہ کے لیے کچھ سرمایہ جمع کرلوں۔

جس زمانے میں میں نے بھبھی میں اپنا فنر قائم کیا تھا وہاں ایک امریکی بیمه ایجنت آیا۔ یہ ایک خوشنہ دو رشیریں زبان شخص تھا اور مجھ سے اس طرح گھل مل کے با تمن کرنے لگا جیسے برسوں کا دوست ہو۔ اس نے میری آئندہ زندگی کی فلاخ و بہبود کا ذکر کرتے ہوئے کہا۔ ”امریکہ میں آپ جیسی حیثیت کے لوگ سب اپنی زندگی کا بیمه کراتے ہیں۔ آپ کو بھی آئندہ کی فکر کر لینا چاہیے۔ زندگی کا کیا بھروسہ؟ ہم امریکہ والے بیمه کرانا مدد ہی فرض سمجھتے ہیں۔ میرا کہنا مانیے اور ایک چھوٹی سی بیمه پالیسی خرید لیجیے۔“

اس سے پہلے مجھے جنوبی افریقہ اور ہندوستان میں جتنے بیمه ایجنت ملے میں نے سب کو سوکھا ٹال دیا تھا۔ کیونکہ میں زندگی کا بیمه کرانے کو بزدی اور منافی تو کل سمجھتا تھا۔ مگر اس وقت مجھ پر اس امریکی ایجنت کا جادو چل گیا۔ اوہ روہ یہ گفتگو کر رہا تھا اور اوہ میری نظروں میں بیوی بچوں کی تصویر پھر رہی تھی۔ میں نے اپنے دل میں کہا ”بھلے آدمی تو نے اپنی بیوی کا سارا زیور ٹھکانے لگا دیا۔ کل کو تجھے سانحہ پیش آجائے تو

تیزی بیوی بچوں کی نالت غریب بھائی کے سر ہو گی جس نے اپنے اوپر تکلیفیں اٹھا کر تجھے بیٹے کی طرح رکھا۔ اس وقت تجھے شرم تو نہ آئے گی؟“ اس قسم کی دلیلوں سے میں نے اپنے دل کو سمجھایا اور دس ہزار روپے کی پالیسی خرید لی۔

مگر جنوبی افریقہ پہنچ کر میری زندگی بدل گئی اور اسی کے ساتھ خیالات بھی بدلتے۔ اس امتحان کے وقت میں نے جو کچھ کیا خدا کے لیے کیا اور اسی کے بھروسے پر کیا۔ مجھے کچھ خبر نہ تھی کہ جنوبی افریقہ میں کب تک رہنا ہے۔ یہ ڈرتھا کہ شاید کبھی ہندوستان واپس نہ جاسکوں۔ اس لیے میں نے یہ طے کیا کہ بیوی بچوں کو ساتھ رکھنا چاہیے تا کہ وہ میری جدائی میں نہ ترزاں اور صرف اتنا کامانا چاہیے کہ ان کی پروش کے لیے کافی ہو جائے۔ ان خیالات کے سبب میں بہت پچھلتیا کہ میں نے یہیں ایجنت کے فکروں میں آ کر پالیسی خرید لی۔ میں نے اپنے دل میں کہا کہ اگر میرے بھائی واقعی باپ کے برادر میں تو ضرورت کے وقت میری بیوہ کی پروش ان پر ہرگز ہارنہ ہو گی اور آخر یہ کیوں سمجھ لیا جائے کہ مجھے دوسروں سے پہلے موت آجائے گی؟ حافظ حقیقی خداوند تعالیٰ کی ذات ہے میری یا میرے بھائی کی کیا بساط ہے۔ میں نے اپنی زندگی کا بیمه کرا کر اپنے بیوی بچوں کو اپنے بل سے محروم کر دیا۔ انہیں کیوں نہ ان کے حال پر چھوڑ دیا جائے؟ آخر دنیا میں اتنے غریب آدمی مرتے ہیں ان کے بیوی بچے کیسے بس کرتے ہیں؟ میں بھی اپنے آپ کو ان میں سے کیوں نہ سمجھ لوں؟

اس قسم کے بیشمار خیالات میرے دل میں آئے مگر ان پر فوراً عملانہ نہیں کیا۔ مجھے یاد ہے کہ میں نے جنوبی افریقہ میں بیمه پالیسی کی کم از کم ایک قسط ضروراً دادا کی تھی۔ مگر خارجی و اتعالات سے میرے ان خیالات کو اور مددلی۔ پہلی بار جنوبی افریقہ کے قیام کے زمانے میں میرے دل میں مذہبی احساس کو عیسائیوں کے اثر نے قائم

کر رکھا تھا۔ اس مرتبہ تھیوسونی اثر نے اسے گھر اکر دیا اور مسٹر رچ تھیوسون نے اور ان کے ذریعے سے میری رسائی جو ہنسبرگ کی تھیوسونی جماعت میں ہوئی۔ مجھے اس کے عقائد سے بہت سی باتوں میں اختلاف تھا اس لیے میں اس کا ممبر تو نہیں ہوا مگر مجھے قریب قریب کل تھیوسونیوں سے میل جوں پیدا کرنے کا موقع ملا۔ میری ان سے روزانہ مدد ہی بحث ہوتی تھی۔ کبھی کبھی تھیوسونی کتابیں پڑھتی جاتی تھیں۔ اور ایک آدھ بار مجھے ان کے جلسوں میں آفرییر کرنے کا بھی اتفاق ہوا۔ تھیوسونی میں سب سے بڑی بات یہ ہے کہ اخوت کے اصول پر بہت زور دیا جاتا ہے۔ اس مسئلہ پر اکثر بحث ہوتی تھی اور اگر مجھے کسی بات میں مبروں کا عمل ان کے انصب اعین کے منافی معلوم ہوتا تھا تو میں ان پر اعتراض کیا کرتا تھا۔ اس تنقید سے مجھے بھی فائدہ پہنچا۔ اس کی بدولت مجھے مشاہدہ نفس کا موقع ملا۔



مشابہہ نفس کا نتیجہ

1993ء میں جب مجھے عیسائی دوستوں سے میل جو پیدا کرنے کا موقع ملا میں محض مبتدی تھا۔ یہ لوگ انتہائی کوشش کرتے تھے کہ مجھے مسیح کا پیام سمجھا کر ان کا پیر و بنالیں۔ میں کھلے دل سے ادب اور عاجزی کے ساتھ ان کی گفتگو سننا کرتا تھا۔ اسی کو سمجھنے کی کوشش کیا کرتا تھا۔

1903ء میں صورت حال ذرا بدل گئی تھی اب تھیوسوف دوست مجھے اپنی صحبت میں کھینچ لاتے تھے مگر ان کی غرض یہ تھی کہ مجھ سے ہندو دہرم کے متعلق کچھ معلومات حاصل کریں۔ تھیوسوفی کتابیں ہندو دہرم کے اثرات سے بھری ہوئی ہیں۔ ان دوستوں کو یہ بہت توقع تھی کہ مجھ سے انہیں ان کتابوں کے سمجھنے میں بہت مدد ملے گی۔ میں نے انہیں سمجھایا کہ میری سنسکرت کی استعداد بہت معمولی ہے۔ میں نے ہندو دہرم کی اصلی کتابوں کی مطالعہ نہیں کیا اور ترجمے بھی بہت سرسری طور پر پڑھے ہیں۔ مگر چونکہ وہ مسمکار، (پہاڑ جنم کے اثرات) اور ”پڑ جنم“ (دوبارہ پیدا ہونے) کے قائل تھے اس لیے انہوں نے یہ فرض کر لیا تھا کہ میں کچھ نہ کچھ مدد ضرور دے سکوں گا۔ غرض میری وہ مثل تھی کہ انہوں میں کانا راجا۔ میں نے بعض دوستوں کے ساتھ سوامی دیو یکانند کی ”راج یوگ“ اور بعض اور ساتھم، ان دیو یدی کی ”راج یوگ“، ”کامطالعہ شروع“ کیا۔ ایک دوست کے ساتھ پٹن جلی کی ”یوگ شاستر“ اور کچھ اور حضرت کے ساتھ ”بھگوت گیتا“، بھی پڑھتا تھا۔ ہم سب طالبان حق نے ایک کلب سا بنا لیا جہاں سب مل کر پابندی سے مطالعہ کرتے تھے۔ گیتا کا میں پہلے ہی سے

معتقد تھا اور میرے دل کو اس سے ایک خاص تعلق تھا۔ اب مجھے یہ ضرورت محسوس ہوئی کہ میں اس کا اور گہر امطالعہ کروں۔ میرے ساتھ وہ ایک ترجیح تھے جن کی مدد سے میں اصل سنکریت متن کو سمجھنے کی کوشش کرتا تھا اور روز دو ایک اشلوک زبانی یاد کر لیتا تھا۔ اس کے لیے میں نے صحیح کا وقت مخصوص کر لیا۔ مجھے روز دن انت مانجھنے میں پندرہ منٹ اور نہایتے میں بیس منٹ لگتے تھے۔ اسی دوران میں گیتا کے اشلوک یاد کرتا تھا۔ کاغذ کے پرچوں پر لکھ کر چپا دیتا تھا اور اشلوک پڑھتے پڑھتے جہاں بھولتا تھا ان پرچوں کو دیکھ لیتا تھا۔ اتنا وقت روز کا سبق یاد کرنے اور آموختہ دہرانے کے لیے کافی ہوتا تھا۔ مجھے یاد ہے کہ میں نے اس طرح تیرہ باب حفظ کر لیے تھے مگر کچھ دن بعد اور کاموں کے ہجوم میں یہ مشغله چھوٹ گیا۔ سنتیا گردہ کا تجھ بونے کے بعد میرا سارا وقت اسی پودے کے سینچنے میں صرف ہونے لگا اور اب تک ہوتا ہے۔

گیتا کے مطالعہ کا میرے دوستوں پر جواہر ہوا ہے اسے وہی بتا سکتے ہیں مگر میرے لیے تو یہ کتاب قانون عمل بن گئی ہے۔ روزمرہ کے کاموں میں اس کا حوالہ یوں ڈھونڈھتا تھا۔ جیسے کوئی لغت دیکھا کرتا ہے۔ جس طرح مشکل انگریزی الفاظ کے معنی ہیں انگریزی کی ڈکشنری سے نکالتا تھا اسی طرح اپنی عملی مشکلوں کو اس قاموں اخلاق سے حل کرتا تھا۔ ”پری گرہ“ (ترک املاک) اور ”سمبھو“ (عدل) جیسے الفاظ میرے دل کو سخز کر لیتے تھے۔ سوال یہ تھا کہ یہ ”عدل“ اختیار کیونکر کیا جائے۔ میں جیران تھا کہ آخر اس حکم کے کیا معنی ہیں کہ میں ان دل آزار، بد تمیز، رشت خور عبدے داروں سے جو کل تک میرے رفیق تھے اور آج میری راہ میں بے کار روڑے انکار ہے تھے اسی طرح پیش آؤں جیسے اپنے پرانے محسنوں سے؟ اور انسان کل املاک کو کیونکر ترک کر سکتا ہے؟ خود ہمارا جسم بھی تو ہماری ملک ہے؟

بیوی نے بھی تو املاک میں داخل ہیں؟ کیا میں اپنی کتابوں کی الماری کو آگ لگادوں
کیا میں اپنی کشتی پھونک دوں اپنا گھر بار لٹادوں اور اس کے پیچھے ہو لوں؟“ میرے
دل کی گہرائیوں سے یہ جواب ملا۔ میرا قانون انگلستان کا مطالعہ اس وقت بہت کام
آیا۔ مجھے اسمبلی کی بحث اصول عدالت پر یاد آگئی۔ میں اس میں ”ظرشی“ (امین
یاستولی) کا لفظ دیکھا کرتا تھا مگر اس کا صحیح معنی ہوم اب جا کر گیتا کی تعلیم کی بدولت سمجھ
میں آیا۔ میں نے گیتا کے ”ترک املاک“، کے حکم کا مطلب یوں سمجھا کہ جو لوگ
نجات ابدی چاہتے ہیں انہیں چاہیے کہ اپنے مال سے ٹرشی کا ساتھ رکھیں جو بڑی
بڑی رقنوں اور جائیداؤں کا انتفار کرتا ہے مگر اس میں سے ایک کوڑی کو بھی اپنی^۱
ملک نہیں سمجھتا۔ مجھ پر یہ بات اچھی طرح روشن ہو گئی کہ ”املاک“ اور ”عدل“ کے
لیے پہلی شرط یہ ہے کہ انسان اپنا طرزِ خیال بالکل بدل دے۔

میں نے ریویو نگر بھائی کو لکھا کر ہمہ پالیسی کو ضبط ہو جانے دیں۔ اگر کچھ مل
جائے تو لے لیں۔ ورنہ جتنی قصیطیں دی جا چکی ہیں ان سے ہاتھ دھولیں کیونکہ اب
میرا یہ عقیدہ ہو گیا ہے کہ وہ خدا جس نے مجھے اور میری بیوی بچوں کو پیدا کیا ہے، ان
کو رزق پہنچانے گا۔ اپنے بھائی کو جنہوں نے مجھے ہمیشہ بیٹے کی طرح رکھا تھا میں
نے یہ اطلاع دی کہ اب تک میں اپنا اندوختہ آپ کی خدمت میں پیش کیا کرتا تھا۔
مگر اب آپ مجھ سے کچھ توقع نہ رکھیے۔ کیونکہ اب میں جو کچھ جمع کروں گا وہ
ہندوستانی برادری کی بہبود کے لیے صرف کیا جائے گا۔

بھائی کو اس فیصلہ کے وجہ سمجھانے میں مجھے بڑی دقت ہوئی۔ انہوں نے خنگی
کے الفاظ میں مجھے میرے فرائض اور اپنے حقوق سے آگاہ کیا۔ انہوں نے لکھا کہ
تمہیں والد سے زیادہ داشمند بننے کا حوصلہ نہیں کرنا چاہیے اور جس طرح میں

خاندان کی مدد کرتا ہوں تمہیں بھی کرنی چاہیے۔ میں نے اس کے جواب میں عرض کیا کہ میں بھی وہی کر رہا ہوں جو والد کیا کرتے تھے۔ آپ خاندان کے منہوم کو کسی قدر و سعی کر دیجی تو میرے طرز عمل کی مصلحت سمجھ میں آجائے گی۔

بھائی صاحب میرے طرف سے مایوسی ہو گئے اور انہوں نے مجھ سے خط و کتابت بند کر دی۔ مجھے بہت رنج ہوا مگر جس چیز کو میں اپنا فرض سمجھتا تھا اسے چھوڑ دیتا تو اس سے بڑا کر رنج ہوتا۔ اس لیے میں اپنی بات پر قائم رہا۔ مگر مجھے ان سے جو محبت اور عقیدت تھی اس میں ذرا بھی فرق نہیں آیا۔ انہیں زیادہ صدمہ اسی لیے تھا کہ وہ مجھ سے بے حد محبت رکھتے تھے۔ میرے روپے کی انہیں اتنی پروانہ تھی جتنی اس بات کی کہ میں اپنے خاندان کے ساتھ اچھا سلوک کروں۔ مگر آخری وقت میں انہیں میرے نقطہ نظر کی قدر ہوئی۔ بستر مرگ پر انہیں یہ محسوس ہوا کہ میں نے جو کچھ کیا ٹھیک کیا۔ ایک در دن اک خط میں انہیں نے مجھے سے اس انداز میں مغدرت کی جیسے باپ بیٹے کے آگے اظہار ندامت کرتا ہے اور لکھا کہ میں اپنے بیٹوں کو تمہارے سپرد کرتا ہوں جس طرح جی چاہے ان کی تربیت کرو۔ پھر ان کا تار آیا کہ میں جنوبی افریقہ آنا چاہتا ہوں۔ میں نے فوراً جواب دیا کہ ضرور تشریف لائیے۔ مگر قدری کو یہ منظور نہ تھا روانگی سے پہلے ہی ان کا انقال ہو گیا۔ بیٹوں کے بارے میں بھی ان کے خواہش پوری نہ ہونے پائی۔ ان لوگوں نے پرانی فضا میں پروش پائی تھی اور اب وہ اپنا طرز زندگی بدل نہیں سکتے تھے۔ میں نے چاہا کہ وہ مجھ سے ماں وہ جائیں مگر کامیابی نہیں ہوئی۔ اس میں ان کا کوئی قصور نہ تھا۔ ہر شخص کی طبیعت ایک دریا ہے جس کے دھارے کو وہ روکنا بھی چاہے تو نہیں روک سکتا۔ پیدائش کے وقت اس کے دل کی لوح پر جو گہرے نقوش ہوتے ہیں وہ اس کے مٹائے نہیں

مئتے۔ یہ امید فضول ہے کہ کسی کو اولادیا وہ بچے جو اس کے ولایت میں ہیں اسی راہ
ارتقاء پر چلیں گے جس پر وہ خود چلتا ہے۔
اس مثال سے کسی قدر اندازہ ہوتا ہے کہ صاحب اولاد ہونا کتنی بڑی ذمہ داری
کی چیز ہے۔



نباتاتی مشرب کے لیے ایک قربانی

جوں جوں میں سادگی اور ایثار کے نصب اعین سے قریب تر ہوتا جاتا تھا میری روزمرہ زندگی میں احساس اور نباتات مشرب کی تبلیغ کا جوش بڑھنا جاتا تھا۔ مجھے تبلیغ کا صرف ایک ہی طریقہ معلوم ہے اور وہ یہ کہ انسان اپنے عمل کی مثال پیش کرے اور جو لوگ حق کے طالب ہیں ان سے بحث مباحثہ کرے۔

جوہا نسبرگ میں ایک جرم نے نے جو کو بننے کے ”پانی کے علاج“ کا قائل تھا ایک نباتاتی ریستوران قائم کیا تھا۔ میں خود اس ریستوران میں جاتا اور اپنے انگریز دوستوں کو بھی لے جاتا تھا۔ مگر میں نے دیکھا کہ یہ ریستوران چلنے والا نہیں کیونکہ یہ ہمیشہ مالی مشکلات میں بتلا رہتا ہے۔ میں اسے جتنی مدد کا مستحق سمجھتا تھا اس میں میں نے دریغ نہیں کیا مگر آخر میں اس کے مالک کو ریستوران بندی کرنا پڑا۔

اکثر تھیوسوف کم و بیش نباتاتی مشرب رکھتے ہیں۔ ایک باہم خاتون نے جو تھیوسوفی انجمن کی ممبر تھیں اور ایک نباتاتی ریسوران بڑے پیارے پیارے پر کھولنے کا ارادہ کیا۔ مگر ان کی طبیعت کو اس کام سے مناسبت نہ تھی۔ وہ فنون اطیفہ کی شائق، فضول خرچی کی عادی اور حساب کتاب سے ناواقف تھیں۔ ان کے دوستوں کا حلقہ خاصا وسیع تھا۔ انہوں نے ابتداء میں چھوٹا ساری ریستوران کھولا تھا۔ مگر اب وہ یہ چاہتی تھیں کہ اس کے لیے بڑا مکان لیں اور اسے وسیع پیارے پر لے آئیں۔ انہوں نے مجھ سے اس کام میں مدد مانگی۔ مجھے اس وقت تک ان کی مالی حالت معلوم نہیں تھی۔ میں نے ان کے اعتبار پر یہ سمجھ لیا کہ جو تخمینہ انہوں نے بتایا ہے صحیح ہے۔ میرے لیے ان

کی مدد کرنے کی ایک صورت بھی نکل آئی۔ میرے موکل میرے پاس بڑی بڑی رقمیں رکھوایا کرتے تھے۔ ان میں ایک سے اجازت لے کر میں نے اس کی طرف سے ایک ہزار پونڈ ان خاتون کو قرض دے دینے۔ یہ بڑا والا آدمی تھا اور جس پر اعتبار کرتا تھا اس پر پوری طرح کرتا تھا۔ یہ ابتداء میں ”پابند مزدور“ کی حیثیت سے جنوبی افریقہ آیا تھا۔ جب میں نے اس سے روپیہ قرض دینے کی اجازت مانگی تو اس نے کہا ”آپ کا جی چاہے تو یوں ہی دے ڈالیے۔ میں ان باتوں کو نہیں جانتا۔ میں تو آپ کو جانتا ہوں“، اس شخص کا نام بدتری تھا۔ اس نے آگے چل کر ستیا گرہ میں بہت نمایاں حصہ لیا اور قید بھی بھگتی۔ غرض میں نے اس اجازت کو کافی سمجھ کر روپیہ قرض دے دیا۔

دو تین مہینے کے بعد معلوم ہوا کہ روپیہ واپس ملنے کی کوئی امید نہیں۔ میرے لیے اس نقصان کو برداشت کرنا سہل نہ تھا مگر روپیہ تو ڈوب ہی گیا تھا۔ اتنے روپے سے میرے بہت سے کام چلتے۔ میں نے سوچا ہے چارہ بدتری جو مجھ پر اتنا اعتبار کرتا ہے کیوں نقصان اٹھائے۔ اس نے تو میرے بھروسے پر دیا تھا۔ میں نے رقم اپنے پاس سے ادا کر دی۔

ایک موکل نے جس سے میں نے اس معاہلے کا ذکر کیا تھا، مجھے بہت ملامت کی انہوں نے کہا ”بھائی، خوش قسمتی سے میں اس وقت تک ”مہاتما“ کیا ”بابو“ بھی نہیں کہلاتا تھا۔ میرے دوست مجھے ”بھائی“ کے پیارے لقب سے مخاطب کیا کرتے تھے۔ آپ کو ایسا نہیں کرنا چاہیے تھے۔ یہ تو سوچیے کہ ہم لوگ آپ پر لکنا بھروسہ کرتے ہیں۔ اب اس رقم سے ہاتھ دھور کیجیے۔ یہ میں جانتا ہوں کہ آپ بدتری کا نقصان نہ ہونے دیں گے اور یہ روپیہ اپنے پاس سے بھریں گے لیکن آپ اپنے

اصلی کاموں کی امداد مولوں کے روپ سے کرتے رہے تو ایک دن یہ بے چارے بھی تباہ ہو جائیں گے اور آپ بھی بھیک مانگ لے گے۔ آپ ہمارے رہنمای میں اگر آپ کی یہ نوبت ہوئی تو ہمارا سارا قومی کام رک جائے گا۔

یہ دوست خدا کے فضل سے اب تک زندہ ہیں۔ میں نے جنوبی افریقہ میں بلکہ کہیں ہمان سے بڑھ کر پاک نفس آدمی آج تک نہیں دیکھا۔ میں نے دیکھا ہے کہ اگر انہیں کسی شخص پر شبہ ہو جائے اور ان کا شہہ بے نیا دلثابت ہو تو وہ جا کر اس سے معافی مانگتے تھے اور عرق ندامت سے اپنے دل کو وہ ہو کر پاک کرتے تھے۔

ان کی تنبیہہ بالکل بجا تھی۔ میں نے بدتری کے نقصان کی تلافی کر دی۔ لیکن اگر پھر کسی معااملے میں اس طرح نقصان ہوتا تو میں ہزار پونڈ کہاں سے لاتا؟ تیجھے یہ ہوتا کہ مجھے قرض لینا پڑتا جو میں نے آج تک کبھی نہیں لیا اور جس سے مجھے سخت نفرت ہے۔ مجھ پر یہ بات کھل گئی کہ اصلاح کے جوش میں بھی انسان کو جائز حدود سے آگے نہیں بڑھنا چاہیے۔ میں نے اپنے موکل کی احسان مندی سے فائدہ اٹھا کر اس کا روپیہ قرض دے دینے میں گیتا کے اس اہم ترین حکم کی خلاف ورزی کی تھی کہ عادل کو کسی کام میں معاوضے کی توقع نہیں رکھنی چاہیے۔ یہ ٹھوکر میرے لیے شمع ہدایت بن گئی۔

یہ قربانی جو میں نے نباتاتی مشرب کے لیے کی جان بوجھ کرنہیں کی اور نہ مجھے پہلے سے اس کی خبر تھی، یہ تو مارے باندھے کی نیکی تھیں۔



مٹی پانی کے علاج کے تجربے

میری زندگی میں جتنی سادگی بڑھتی گئی اسی قدر میرا دل دواؤں سے پھرتا گیا۔ جن دنوں میں ڈرین میں وکالت کرتا تھا مجھے کچھ عرصے تک گنڈھیا کی شکایت رہی جس کے سبب سے بدن سوچ گیا اور نقاہت بہت بڑا گئی۔ مگر ڈاکٹر پ۔ ج۔ مہتا کے علاج سے صحت ہو گئی اور اس کے بعد سے ہندوستان جانے تک کبھی کوئی ایسی شکایت نہیں ہوئی جو قابل ذکر ہو۔

مگر جو ہانسبرگ آنے کے بعد مجھے اکثر قبض اور دردسر رہتا تھا۔ کھانے میں اختیاط رکھنے سے اور کبھی کبھی ملین دواؤں کے استعمال سے میری طبیعت سنپھلی رہی۔ مگر اس حالت میں میں اپنے آپ کو تندرنست نہیں کر سکتا تھا۔ اور اس فکر میں رہتا تھا کہ کسی طرح ملین دواؤں کے جنجال سے نجات ملے۔

اسی زمانے میں میں نے کسی اخبار میں پڑھا کہ مانچستر میں ایک انجمان ان لوگوں کی بنی ہے جنہوں نے ناشیۃ ترک کر دیا ہے۔ یہ لوگ کہتے تھے کہ انگریزوں برابر کھاتے ہیں اور بہت کھاتے ہیں، صبح سے آڑھی رات تک کھانے کا سلسلہ جاری رہتا ہے۔ اسی لیے ڈاکٹروں کی فیس دیتے دیتے ان کا دیوالیہ نکل جاتا ہے اگر انہیں اس کی اصلاح منظور ہے تو انہیں کم سے کم ناشیۃ ترک کر دینا چاہیے۔ اگرچہ میری حالت انگریزوں جیسی نہ تھی پھر بھی مجھے یہ محسوس ہوا کہ ایک حد تک یہ الزام مجھ پر عائد ہوتا ہے۔ میں دن میں تین بار پیٹ بھر کے کھانا کھاتا اور سہ پہر کی چائے اس کے علاوہ تھی۔ میں ہمیشہ سے خوش خوراک واقع ہوا تھا اور جتنے مزے دار باتاتی

کھانے بے مرچ مسالے کے پک سکتے تھے سب اڑایا کرتا تھا۔ میں صبح چھ سات بجے سے پہلے سو کرنیں اٹھتا تھا اور چند گھنٹے کے بعد دو پھر کے کھانے کا وقت آ جیا کرتا تھا۔ اس لیے میں نے سوچا کہ میں بھی ناشتا چھوڑ دوں۔ شاید اس طرح سر کا درد جاتا رہے۔ میں نے اس کا تجربہ کیا۔ چند روز تک ذرا بھوک کی تکلیف تو رہی مگر سر کا درد بالکل جاتا رہا۔ اس لیے میں نے یہ نتیجہ نکالا کہ میری غذا ضرورت سے زیاد تھی۔

مگر ناشتا کے ترک کرنے سے قبض کو کوئی فائدہ نہیں ہوا۔ میں نے کوئے کے ”کمر اور کوئے کے غسل“ کا تجربہ کیا۔ اس سے کچھ تخفیف تو ہوئی مگر پوری طرح ازالہ نہیں ہوا۔ اس اثناء میں اس جرم نے جو ریستوران کا مالک تھا یا کسی اور دوست نے مجھے جست کی کتاب ”رجوع بے فطرت“ دی۔ اس کے پڑھنے سے مجھے مٹی کے علاج کا طریقہ معلوم ہوا۔ منصف نے اس پر بھی زور دیا تھا کہ تازے بچل اور نہ (اخروٹ، موگ پھلی وغیرہ) انسان کی قدرتی غذا ہے۔ میں نے یہ تو نہیں کیا کہ سوائے بچلوں کے اور سب چیزیں یک لخت چھوڑ دی ہوں مگر مٹی کا علاج فوراً شروع کر دیا اور اس سے حیرت انگیز فائدہ ہوا۔ علاج کا طریقہ یہ تھا کہ ایک بار ایک کپڑے کی پٹی لے کر اس پر صاف مٹی کی تہہ جمادی اور اسے پانی سے ترکر کے پیٹ پر بامدھ لیا۔ میں سوتے وقت یہ پٹی بامدھ لیتا تھا اور صبح کو یارات میں جس وقت آنکھ کھلے کھول ڈالتا تھا۔ یہ تدبیر تیر بہد ف ثابت ہوئی۔ اس کے بعد میں نے بارہا اس علاج کا تجربہ خود کیا اور اپنے دوستوں کو کرایا ہے اور ہمیشہ فائدہ ہوا۔ ہندوستان میں مجھے اس کا پورا تجربہ کرنے کا موقع نہیں ملا کیونکہ ایک جگہ جنم کر رہنا نصیب نہیں ہوا۔ مگر مجھے اس پر اب بھی وہی عقیدہ ہے جو پہلے تھا۔ آج بھی میں ایک حد تک اور

مٹی پانی کے علاج پر عامل ہوں اور ضرورت کے وقت اپنے دوستوں کو بھی یہی بتاتا ہوں۔ گوئیں اپنی عمر میں دوبار سخت بیمار ہوا مگر میر اعقیدہ ہے کہ انسان کو دواؤں کے استعمال کی کوئی ضرورت نہیں۔ ہزار مریضوں میں سے نو سونا نوے محض غذا میں احتیاط کرنے، مٹی پانی کے علاج اور اسی قسم کے گھریلو چنکلوں سے اچھے ہو سکتے ہیں۔ جو شخص ذرا ذرا سی بات کے لیے ڈاکٹر، ویدیا حکیم کے پاس دوڑا جاتا ہے اور دنیا بھر کی بنا تاتی اور معدنی دوائیں نگلا کرتا ہے اس کی زندگی ہی نہیں گھٹ جاتی بلکہ وہ اپنے جسم کا غلام بن کر ضبط نفس کھو دیتا ہے اور انسانیت سے خارج ہو جاتا ہے۔

میں یہ باتیں اس وقت لکھ رہا ہوں جب میں خود ستر علاالت پر ہوں۔ مگر اس بنا پر کسی کو ان کی سچائی میں شبہ نہیں کرنا چاہیے مجھے اپنی بیماری کے اسباب معلوم ہیں۔ مجھے پوری طرح احساس ہے کہ اس میں سراسر میرا ہی قصور ہے اور اسی احساس کی وجہ سے میں بے صبری نہیں بلکہ خدا کا شکر ادا کرتا ہوں کہ اس نے مجھے میری نعلیبوں پر تنہیہ کر دیا اور ہر قسم کی دواؤں سے پرہیز کرتا ہوں۔ میں جانتا ہوں کہ میری اس ضد سے میرے معانج ڈاکٹروں کو بہت تکلیف ہوتی ہے مگر ان کی مہربانی ہے کہ وہ ان باتوں کو برداشت کرتے ہیں اور میرے علاج سے دست کش نہیں ہوتے۔

خیر یہ جملہ معتبر نہ تھا۔ اب مجھے اصل قصہ کی طرف رجوع کرنا چاہیے۔ مگر اس سے پہلے اس کتاب کے پڑھنے والوں کو متنہیہ کر دینا ضرورت سمجھتا ہوں۔ جو لوگ اس باب کے مطلع کی بناء پر جست کی کتاب خریدیں وہ یہ نہ سمجھ لیں کہ اس میں جو کچھ لکھا ہے حرفاً صفحہ ہے۔ جو شخص کوئی کتاب لکھتا ہے وہ اکثر ایک خاص نقطہ نظر کو پیش کرتا ہے حالانکہ ہر مسئلہ پر غور کرنے کے مختلف نقطے نظر ہوتے ہیں۔ ممکن ہے کہ ان میں سے ہر نقطہ نظر اپنی اپنی جگہ صحیح ہو مگر ایک ہی وقت میں اور ایک ہی

صورت حال میں سب صحیح نہیں ہو سکتے۔ دوسری بات یہ ہے کہ بہت سی کتابیں خریدار بھم پہنچانے کے لیے اور نام و نمود کی غرض سے لکھی جاتی ہیں۔ ایسی کتابوں کا مطالعہ کرنے والوں کو چاہیے کہ بہت سمجھ بوجھ سے کام لیں اور نئے تجربے کرنے سے پہلے کسی تجربکار سے مشورہ کر لیں یا خود ہی ان کتابوں کو غور سے پڑھیں کہ ان کے مطالب پر پوری طرح حاوی ہو جائیں اور اس کے بعد ان پر عمل کریں۔



.....☆☆.....

تنبیہ

نیچے میں ایسی بات چھڑگئی ہے کہ مجھے یہ پورا باب اسی کی مذکورنا پڑے گا۔ مٹی کے علاج کے تجربوں کے ساتھ ساتھ میں غذا نبات کے تجربے بھی کرتا رہا۔ یہاں میں ان کا تھوڑا سا ذکر کرتا ہوں اور آگے بھی مناسب موقعوں پر ان کی طرف اشارہ کروں گا۔

غذا نبات کے تجربوں پر تفصیل سے بحث کرنے کی ضرورت نہیں کیونکہ ان پر سمجھاتی میں ایک سلسلہ مضامین لکھا چکا ہوں۔ بہت دن ہوئے یہ مضامین ”اعدین اپنیں“ میں چھپے تھے اور پھر انگریزی میں ”رہنمائے صحت“ کے نام سے ایک رسالے کی شکل میں شائع ہوئے۔ میری مختصر تصانیف بھی بھی رسالہ مشرق اور مغرب میں میں سب سے زیادہ مقبول ہوا۔ اس کی وجہ آج تک میری سمجھ میں نہیں آئی۔ اصل میں یہ ”اعدین اپنیں“ پڑھنے والوں کے لیے لکھا گیا لیکن مجھے معلوم ہے کہ اس کا اثر مشرق اور مغرب میں بہت سے ایسے لوگوں کی زندگی پر پڑا ہے۔ جنہوں نے کبھی ”اعدین اپنیں“ کی شکل تک نہیں دیکھی۔ بہت سے لوگ مجھ سے اس بارے میں خط و کتاب کرتے رہے اور اب تک کرتے ہیں۔ اس لیے یہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ اس رسالے کا ذکر کر کر دیا جائے۔ میں نے جو خیالات اس میں ظاہر کئے تھے ان پر اب بھی قائم ہوں۔ لیکن میرے عمل میں بعض اہم تبدیلیاں ہوئی ہیں جن سے اس رسالے کے پڑھنے والے واقف نہیں ہیں۔ انہیں ان تبدیلیوں سے آگاہ کر دینا ضروری معلوم ہوتا ہے۔

وہ مری کتابوں کی طرح میں نے یہ رسالہ بھی روحاںی مقصد کو پیش نظر رکھ کر لکھا ہے۔ میرا ہر عمل اس مقصد کا تابع ہوتا ہے۔ مگر مجھے اس بات کا بڑا صدمہ ہے کہ آج کل میں اس رسائلے کے بعض اصولوں پر عمل نہیں کر سکتا۔

میرا قطعی عقیدہ ہے کہ انسان کو بغیر ماں کے دودھ کے جو وہ بچپن میں پیتا ہے دودھ کے استعمال کی مطلقاً ضرورت نہیں۔ اس کی غذا میں سوائے دھوپ میں کچھ ہوئے بچلوں اور موگ پھلی، اخروٹ وغیرہ کے اور کچھ نہیں ہونا چاہیے۔ اس کے رگ پھلوں کے لیے جتنی غذا کی ضرورت ہے وہ انگور جیسے تازہ پھل اور بادام جیسے خشک میوے سے حاصل ہو سکتی ہے جو شخص ان چیزوں پر زندگی بسر کرتا ہے اسے ثبوت جنسی اور دوسراے جذبات کی روک تھام میں آسانی ہوتی ہے۔ میں نے اور میرے رفیقوں نے تجربہ کر کے دیکھ لیا کہ ہندوستان کی مثل ”آدمی جس قسم کی غدا کھائے گا ویسی ہی اس کی طبیعت بن جائے گی“ بڑی حد تک صحیح ہے۔ یہی خیالات اس رسائلے میں تفصیل سے بیان کئے گئے ہیں۔

مگر فسوس ہے کہ ہندوستان میں مجھے اپنے بعض اصولوں کے خلاف عمل کرنا پڑا۔ جن دنوں میں کھیدا میں رنگروٹ بھرتی تھا کہانے میں کچھ بے احتیاطی ہوئی اور میں ایسا بیمار پڑا کہ نبچنے کی امید نہ رہی۔ اس بیماری نے میرے جسم کو تواریخی اور میں نے لاکھ کوشش کی کہ بغیر دودھ کے قوت آئے مگر کسی طرح کام نہ چلا۔ میں نے اپنی جان پہچان کے سارے ڈاکٹروں، ویدوں اور سائنس دانوں سے پوچھا کہ دودھ کا بدل کیا ہو سکتا ہے۔ بعض نے موگ پانی بتایا بعض نے مہورا کا تیل اور بادام کا شیرہ تجویز کیا۔ میں نے ان چیزوں کا تجربہ کر کے اپنے جسم کو گھلا دا مگر کسی طرح اتنی قوت نہ آئی کہ بستر سے اٹھ سکوں۔۔۔ ویدوں نے مجھے چک پڑھ کر سنائی کہ

دواوعلج میں مذہبی خدشوں کو خل نہیں دینا چاہیے۔ اس لیے ان سے یہ توقع ہے کا تھی کہ مجھے بغیر دودھ کے جیسے کی کوئی تمپری بتائیں گے۔ جب ان کا یہ حال تھا تو وہ لوگ جو گائے کے گوشت کی سخنی اور براؤزی تجویز کرتے ہیں مجھے دودھ سے بچنے کی تمپری کیسے بتاسکتے تھے؟ گائے بھینس کے دودھ کا استعمال کرنے سے تو میں اپنے عہد کی وجہ سے معذور تھا۔ اصل میں عہد کا منتاث تو یہی تھا کہ ہر قسم کا دودھ ترک کر دیا جائے مگر کچھ اس خیال سے کہ عہد کرتے وقت میرے پیش نظر گائے اور بھینس کا دودھ تھا اور کچھ اس لیے کہ مجھے زندگی کی خواہش تھی میں نے اپنے دل کو پھسلا کر اس پر راضی کر لیا کہ عہد کے الفاظ کی پابندی پر قناعت کرے اور میں بکری کا دودھ استعمال کرنے لگا۔ جب میں نے پہلی بار بکری کا دودھ پیا تو میں اچھی طرح جانتا تھا کہ میں اپنے عہد کے اصل مقصد کو بر باد کر رہا ہوں۔

مگر مجھے اس زمانے میں روٹ ایکٹ کو منسوخ کرنے کی دھن تھی۔ اس لیے زندگی کی خواہش غالب آگئی اور میری زندگی کا اہم ترین تربا دھورا رہ گیا۔

مجھے معلوم ہے بعض لوگ یہ دلیل پیش کرتے ہیں کہ روح کھاتی پیتی نہیں۔ اس لیے ہمارے کھانے کا اس پر کوئی اثر نہیں ہوتا اور اصل سوال یہ نہیں ہے کہ انسان پیٹ میں کیا چیز ڈالتا ہے بلکہ یہ ہے کہ دل و دماغ سے کیا بات نکالتا ہے۔ مگر میں اس کا جواب دینے کے بجائے مغض اس پر قناعت کرتا ہوں کہ اپنا دلی عقیدہ ظاہر کر دوں۔ میرے نزدیک طالب حق کے لیے جو خوف خدا میں زندگی بر کرنا چاہتا ہے اور دیدار الہی کی آرزو رکھتا ہے اپنے خیال اور کلام کی طرح اپنی غذا کے کیف و کم میں بھی ضبط نفس سے بھی کام لیتا ضروری ہے۔

مگر جب میں خود اس معاملے میں اپنے اصول پر عمل نہ کر سکتا تو مجھے مغض

واقعات بیان کرنے پر اکتفا نہیں کرنا چاہیے بلکہ دوسروں کو مستحبہ بھی کر دینا چاہیے۔ جن لوگوں نے میرے اصول کے مطابق دودھ کا استعمال چھوڑ دیا ہے انہیں میں تاکید کے ساتھ یہ مشورہ دیتا ہوں کہ اسے ترک کر دیں۔ البتہ اگر انہیں اس میں ہر طرح فائدہ محسوس ہوتا ہو یا تجربہ کارطبیوں کی رائے ہو تو ضرور جاری رکھیں۔ اب تک مجھے ہندوستان کے تجربے سے یہی معلوم ہوا ہے کہ جو لوگ صاحب فراش ہیں یا جن کا ہاضمہ کمزور ہے ان کے لیے دودھ جیسی ہلکی اور مقوی اور کوئی غذانہیں ہے۔ اگر کوئی شخص ہے جسے ان معاملات میں درک ہو، کتابوں کے حوالے سے نہیں بلکہ اپنے ذاتی تجربے سے مجھے دودھ کا کوئی نباتاتی بدل بتا سکے جو اسی قدر مقوی اور زودہ خضم ہو تو مجھ پر بڑا احسان ہو گا۔

.....☆☆.....

حکومت سے مقابلہ

اب ایشیائی مجھے کا حال سنئے:

اس کے عہدے داروں کا جتنا زور جو ہنسبرگ میں تھا اور کہیں نہ تھا۔ میں دیکھ رہا تھا کہ یہ لوگ ہندوستانیوں، چینیوں وغیرہ کے حقوق کی حفاظت کرنے کے بجائے اپنے اپنے پیس رہے تھے۔ روز مرہ اس قسم کی شکایتیں سننے میں آتی تھیں ”جو داخلے کے حقدار ہیں وہ داخل نہیں ہونے پاتے اور جنہیں کوئی حق نہیں وہ سوپرندہ دے کر مزے میں چلے آتے ہیں۔ اگر تم اس اندر ہیر کی روک تھام نہیں کروں گے تو کون کرے گا؟“ میرا بھی یہی خیال تھا۔ میں دل میں کہتا تھا کہ اگر میں اس بنا کو دور نہ کر سکتا تو میرا اڑانوال میں رہنا بے کار ہے۔

اس لیے میں نے ان شکایتوں کے ثبوت فراہم کرنا شروع کئے اور جب کافی مسالہ جمع ہو گیا تو میں پولیس کمشنر کے پاس پہنچا۔ وہ منصف مزاج آدمی تھا۔ مجھے ٹالنے کے بجائے اس نے بہت صبر سے میری باتیں سنیں اور کہا کہ تمہارے اپس جو کچھ ثبوت ہے مجھے دکھاؤ۔ اس نے خود گواہوں کی شہادت سن کر اپنا پوراطمینان کر لیا۔ مگر وہ بھی جانتا تھا اور میں بھی جانتا تھا کہ جنوبی افریقہ میں کوئی فرنگیوں کی جیوری کا لے آدمیوں کے مقابلیں میں گورے افسروں کو ملزم نہیں ٹھہرائے گی۔ مگر اس نے کہا ”کم سے کم ایک بار کوشش تو کرنا چاہیے۔ یہ بھی تو ٹھیک نہیں کہ ایسے مجرموں پر محض اس خوف سے ہاتھ نہ ڈالا جائے کہ جیوری انہیں رہا کر دے گی۔“ میں تو انہیں گرفتار کئے بغیر نہ مانوں گا۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ میں اپنی طرف سے کوئی

دقیقہ اٹھانے رکھوں گا۔“

مجھے اس کے بے کہے اس بات کا یقین تھا۔ مجھے بہت سے عہدیداروں پر شبہ تھا
مگر چونکہ میرے پاس ان سب کے خلاف قطعی شہادت نہیں تھی اس لیے میں نے
صرف دونوں کے نام وارث جاری کرائے جن پر جرم بالکل ثابت تھا۔

میری یہ عادت نہیں کہ اپنی نقل و حرکت پوشیدہ رکھوں۔ بہت سے لوگ جانتے
تھے کہ میں قریب قریب روزانہ پولیس کمشنر کے یہاں جاتا ہوں۔ جن دو
عہدیداروں کی گرفتاری کے لیے وارث جاری ہوئے تھے انہوں نے مجرم کا رکھ
تھے۔ یہ لوگ میرے دفتر کے گرد چکر کالا کرتے تھے۔ اور میری نقل و حرکت کی
رپورٹ ان عہدیداروں کو پہنچاتے تھے۔ مگر یہ دونوں اس قدر بد طبیت تھے کہ انہیں
جاسوس بھی مشکل سے ملتے ہوں گے۔ ہندوستانی اور چینی قوانین سے اس قدر ناالاں
تھے کہ ان کی گرفتاری میں پولیس کی امداد کی ورنہ ان کا ہاتھ آنا مشکل تھا۔
ان میں سے ایک تو فرار ہو گیا تھا۔ کمشنر پولیس نے اس کی سپردگی کے لیے
وارث جاری کراکر دوسری حکومت کے پاس بھیجا اور وہ گرفتار کر کے ٹرانسوال لایا
گیا۔ ان دونوں کے مقدمے کی تحقیقات ہوئی اور باوجود یہ کہ ان کے خلاف بہت
قوی شہادت تھی اور چیوری کو یہ بھی معلوم تھا کہ ان میں سے ایک فرار ہو گیا تھا مگر
دونوں بے قصور قرار دے کر بری کر دیئے گئے۔

مجھے سخت مایوسی ہوئی۔ کمشنر پولیس کو بھی رنج ہوا۔ میرا دل قانون کے پیشے سے
پھر گیا بلکہ مجھے سرے سے ذہنی قابلیت سے نفرت ہو گئی۔ کیونکہ میں نے دیکھا کہ یہ
روپے کے بد لے مجرموں کے جرم پر پردہ ڈالنے میں صرف کی جاتی ہے۔
مگر ان دونوں عہدیداروں کا جرم اتنا کھلا ہوا تھا کہ ان کے بری ہو جانے پر بھی

حکومت انہیں اپنی ملازمت میں نہ رکھ سکی۔ دونوں برخاست کر دیے گئے۔ ایشیائی ملکہ پہلے کے مقابلے میں پاک صاف ہو گیا اور ہندوستانیوں کے چھوڑے بہت آنسو پچھے گئے۔

اس واقعے سے میری دھاک بیٹھ گئی اور میرے پاس کثرت سے مقدمے آئے گے۔ ہماری برادری جو سینکڑوں پونڈ رشوت کے ہر مہینے دیا کرتی تھی اس میں سے بھی بہت بڑا حصہ نج گیا۔ سب اس لیے نہیں نج سکا کہ بے ایمان لوگوں نے اب بھی اپنی حرکتیں نہیں چھوڑیں مگر کم سے کم اتنا ہو گیا کہ اب ایماندار لوگ اپنی ایمانداری رکھ سکتے تھے۔

گویہ عبد یاد اس قدر بدد کردار تھے مگر مجھے ان سے کوئی ذاتی مخالفت نہیں تھی۔ انہیں خود بھی اس کا احساس تھا۔ چنانچہ آڑے وقت مجھے انہوں نے اپنا سہارا ڈھونڈا اور میں نے اپنے مقدور بھر ان کی مدد کی۔ انہیں جو ہانسرگ کی میونسلی میں ملازمت ملی رہی تھی مگر یہ اسی صورت ممکن تھا کہ میں اس تجویز کی مخالفت نہ کروں۔ ان کے ایک دوست کے کہنے سننے سے میں اس پر راضی ہو گیا کہ اس معاملے میں مزاحمت نہ کروں گا۔ چنانچہ دونوں کو جگہل گئی۔

میرے اس طرز عمل کا یہ اثر ہوا کہ جن عبد یادوں سے مجھے سابقہ تھا ان کا دل میری طرف سے صاف ہو گیا اور با وجود اس کے کہ مجھے اکثر ان کے مجھے میں لڑنا پڑتا تھا اور اکثر سخت سست کہنے کی بھی نوبت آ جاتی تھی ان کا برتابا میرے ساتھ ہمیشہ دوستانہ رہا۔ اس وقت تک مجھے پوری طرح اس بات کا احساس نہ تھا کہ یہ روا داری میری سر شست میں ہے۔ اگے چل کر مجھے معلوم ہوا کہ یہ ”ستیا گرہ“ کی جان اور ”انہما“ کی شان ہے۔

انسان کی ذات اور اس کے انفعال یہ وجود اگانہ چیزیں ہیں۔ اچھے فعل پر تحسین اور بردے پر یقین کرنا چاہیے۔ لیکن فائل اگرا چھا ہے تو عزت کا برا ہے تو رحم کا مستحق ہے۔ ”لنفرت جرم سے نہ کرو۔“ ایسی تعلیم ہے جس کا سمجھنا تو سہل ہے مگر اس پر عمل بہت کم کیا جاتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ لنفرت کا زہر دنیا میں پھیل رہا ہے۔

یہی ”اہمسا“ تلاش حق کی بنیاد ہے۔ مجھ پر زور بروز یہ بات روشن ہوتی جاتی ہے۔ کہ حق تک رسائی کی کوشش ہے ”اہمسا“ زینے کے باکل فضول ہے۔ کسی نظام کی مزاحمت یا تحریب کی کوشش جائز ہے مگر اس کے بانی کے آزار کے درپے ہونا خود اپنے ساتھ بد سلوکی کرنا ہے۔ کیونکہ ہم سب ایک ہی سانچے میں ڈھلے ہیں۔ ایک ہی خالق کی مخلوق ہیں۔ ہم میں سے ہر شخص بحر حقیقت کا قطرہ ہے اور قطرہ بحر کی طرح نامحدود ہے۔ کسی قطرے کو تغیر سمجھنا دریا کی خمارت کرنا ہے۔۔۔ کسی بندے کا دل دکھانا ساری خدائی کا دل دکھادیتا ہے۔۔۔

ایک گناہ اور اس کی ندامت

میری زندگی میں کچھ ایسے واقعات پیش آئے کہ مجھے مختلف مذہب و ملت کے لوگوں سے سابقہ رہا اور ان تجربوں کی بناء پر میں یہ کہہ سکتا ہوں کہ میں نے کبھی اپنے اور غیر، دیسی اور بد لیسی، گورے اور کالے، ہندو، مسلمان، پارسی، عیسائی، یہودی میں فرق نہیں کیا۔ بلکہ یوں کہنا چاہیے کہ میری طبیعت میں اس طرح کافر قرنے کا مادہ ہی نہیں ہے۔ اس میں میری کوئی تعریف نہیں کیونکہ میں نے یہ صفت اپنی سمعی سے حاصل نہیں کی بلکہ یہ میری سرست میں ہے۔ برخلاف اس کے ”انہما“، ”برہمچاریہ“، ”اپری گرہ“ اور دوسری بنیاد نیکیوں کے حصول کے لیے مجھے مسلسل کوشش کرنا پڑتی اور اب بھی کرنا پڑتی ہے۔

جب میں ڈر بن میں وکالت کرتا تھا تو میرے فائز کے محروم کثر میرے گھر میں رہا کرتے تھے۔ ان میں سے بعض کجراتی ہندو تھے اور بعض تامل عیسائی۔ میں انہیں اپنے عزیزوں کی طرح رکھتا تھا اور میری بیوی کبھی اس میں مزاحمت کرتی تھیں تو میری ان سے ان بن ہو جاتی تھیں۔ ان ہی محروم میں ایک عیسائی تھا جس کے ماں باپ ”پچم“ تھے۔

ہمارا مکان مغربی وضع کا تھا۔ اس کے کمروں میں نالیاں نہیں تھیں اور ہونا بھی نہیں چاہیے تھیں۔ ہر کمرے میں ”پاٹ“ رکھ دیئے گئے تھے۔ مجھے یہ پسند نہ تھا کہ انہیں مہتر تھیں۔ جو محروم لوگوں میں گھل مل گئے تھے وہ اپنے ”پاٹ“ آپ صاف کر لیا کرتے تھے۔ مگر یہ عیسائی محروم نیا نیا آیا تھا اس لیے اس کے کمرے کی صفائی کرنا

ہمارا فرض تھا۔ وہ مرے کے ”پاٹ“ صاف کرنے میں میری بیوی نے کبھی عذر نہیں کیا۔ مگر جو شخص ”پنچم“ سے عیسائی ہوا تھا اس کا میلا اٹھانا نہیں کسی طرح گوارا نہیں ہوا۔ اس بات پر ہم دونوں میں ان بن ہو گئی۔ ان سے نتویہ دیکھا جاتا تھا کہ میں اس شخص کا پاٹ اٹھاؤں اور نہ وہ خود اٹھانا پسند کرتی تھیں۔ میری آنکھوں میں آج تک وہ تصور پھرتی ہے کہ وہ پاٹ ہاتھ میں لیے سیرھی سے اتر رہی ہیں، آنکھیں غصے سے لال ہیں، رخساروں پر آنسو بہہ رہے ہیں اور مجھے برا بھلا کر رہی ہیں مگر مجھے ان سے جو محبت تھی وہ ظلم کا پہلو لیے ہوئے تھے۔ میں اپنے آپ کو ان کا معلم سمجھتا تھا۔ میری اندرھی محبت سے ان کی جان عذاب میں تھی۔

صرف ان کا ”پاٹ“ اٹھایا میرے اطمینان کے لیے کافی نہ تھا۔ میں چاہتا تھا کہ وہ یہ خدمت خدہ پیشانی سے انجام دیں۔ اس لیے میں نے درشتی کے ساتھ کہا ”مجھے اپنے گھر میں بیہودہ گی پسند نہیں۔“

یلفظ ان کے دل میں تیر کی طرح لگے۔

انہوں نے جھنجھلا کر جواب دیا ”تمہیں اپنا گھر مبارک ہو مگر میرا یہاں نباہ نہیں ہو سکتا۔“

میں یہ سن کر اپنے آپ میں نہ رہا اور میرے دل میں وہم کا سر چشمہ خلک ہو گیا۔ میں ان بے چاری کا ہاتھ پکڑ کر کھینچتا ہوا سیرھی کے سامنے چھالک میں لے گیا اور دروازہ کھولنے لگا کہ انہیں باہر دھکیل دوں۔ وہ زار و قطار روتنی جاتی تھیں اور کہتی جاتی تھیں ”تمہیں ذرا بھی شرم نہیں آتی، آدمیت سے گزر جاتے ہو، آخر میں جاؤں کہاں؟“

یہاں نہ میرے ماں باپ ہیں نہ حاصلی بند ہیں جو میرے سر پر ہاتھ رکھیں۔ میں

تمہاری بیوی ہوں اس لیے تم چاہتے کہ میں ٹھوکریں کھاؤں اور اف نہ کروں، خدا کے لیے ہوش میں آؤ دروازہ بند کرو، لوگ ہمیں اس حالت میں دیکھیں گے تو کہیں گے؟“

بظاہر میں تیس ماہ بنا رہا تھا لیکن دل میں بہت شرمندہ ہوا اور میں نے دروازہ بند کر دیا۔ نہ میری بیوی مجھے چھوڑ سکتی تھی نہ میں انہیں چھوڑ سکتا تھا۔ ہم دونوں میں اکثر لڑائیاں ہوئیں مگر ہمیشہ صلح پر خاتمه ہوا۔ میری بیوی کو اپنے بے مثل صبر و تحمل کی بدولت ہر مرر کے میں فتح ہوئی۔

آج میں اس واقعہ کو کسی قدر بتے کافی سے بیان کر سکتا ہوں کیونکہ یہ اس دور کا ذکر ہے جس سے میں خوشی قسمتی سے گزر چکا ہوں۔ اب اگر وہ چاہیں تو مجھے اتنا بیستا شوہر نہیں ہوں اور نہ اپنی بیوی کا معلم بنتا ہوں۔ اب اگر وہ چاہیں تو مجھے اتنا بیستا سکتی ہیں جتنا میں انہیں پہلے ستایا کرتا تھا۔ ہم دونوں میں دوستی ہے جو بہت سے امتحانوں میں پوری اتر چکی اور اب ہم ایک دوسرے کو خواہشات نفسانی کا موضوع نہیں سمجھتے ہیں۔ انہوں نے میری بیماریوں میں ہمیشہ بے نفسی سے میری تیمارداری کی۔

یہ واقعہ 1898ء میں ہوا جب مجھے برہمچاریہ کی ہوا تک نہیں لگی تھی۔ ان دنوں میں بیوی کو شوہر کی رفیق، مددگار، اس کی رنج و راحت کی شریک نہیں بلکہ اس کی خواہشات نفسانی کا کھلونا سمجھتا تھا۔

1900ء میں ان خیالات کی کایا پٹ گئی اور 1906ء میں انہوں نے ایک معینہ صورت اختیار کر لی۔ مگر اس کا ذکر میں مناسب موقعہ پر کروں گا یہاں اتنا کہ دینا کافی ہے۔ کہ میری نفسانی خواہشوں کے معدوم ہو جانے سے میری گھر یلو زندگی

روز بروز پر اُم، خوشنگوار اور مسرت بخش ہوتی جاتی ہے۔

اس واقعے سے، جس کی یاد کو میں تبرک سمجھ کر عزیز رکھتا ہوں کوئی یہ نہ سمجھے لے کر
ہم دونوں کے تعلقات میاں بیوی کے اتحاد کا کامل نمونہ ہیں یا میرا اور میری بیوی کا
نصبِ لعین بالکل ایک ہے۔ یوں تو ان بے چاری کو احساس بھی نہیں کہ وہ کوئی
علیحدہ نصبِ لعین رکھتی ہیں مگر بہت ممکن ہے کہ میری بعضِ ذاتی انہیں اب بھی پسند
نہ ہوں۔ ہم دونوں میں بھی ان چیزوں پر گفتگو نہیں ہوتی۔ میں اسے بے کار سمجھتا
ہوں کیونکہ ان غریب کونتوں کے ماں باپ نے پڑھایا اور نہ میں نے اس زمانے
میں تعلیم دی جوان کے لیے مناسب تھا۔ ان میں یہ بہت بڑا وصف ہے جو ایک حد
تک سبب ہندو بیویوں میں ہوتا ہے کہ چاہے ان کا جی چاہتا ہو یا نہ چاہتا ہو، انہیں
اس کا احساس ہو یا نہ ہو، انہوں نے ہمیشہ میری پیروی کو باعثِ سعادت سمجھا اور
میری ضبطِ نفس کی سمعی میں کبھی رکاوٹ نہیں ڈالی۔ اس لیے گوہم دونوں کی ذہنی
قابلیت میں بڑا فرق ہے مگر جہاں تک میں سمجھتا ہوں ہماری زندگی اطمینان، مسرت
اور ترقی کی زندگی ہے۔



فرنگیوں سے میل جول(1)

اس مقام پر قارئین کو یہ بتا دینا ضروری ہے کہ یہ آپ بیتی میں نے ہفتہ وار مضامین کی شکل میں لکھی ہے۔

جب میں نے یہ کتاب لکھنا شروع کی تو میرے پیش نظر کوئی معینہ خاکہ نہ تھا میرے پاس کوئی روزنا مچہ یا دوسری تحریر یہ نہیں ہیں جن سے اپنے تجربوں کی داستان لکھنے میں مدد لے سکوں۔ مجھ سے استاد ازال جو لکھواتا ہے قلم برداشتہ لکھ دیتا ہوں۔ میں یقین کے ساتھ نہیں کہہ سکتا کہ میرا ہر خیال اور ہر فعل خدا کی طرف سے ہے مگر جب میں ان چھوٹے بڑے کاموں پر غور کرتا ہوں۔ جو میرے ہاتھ سے انجام کو پہنچ تو یہ کہنا بے جا نہیں معلوم ہوتا کہ ان سب میں کچھ اور ہر کا اشارہ ضرور تھا۔ مجھے نہ خدا کا دیدار نصیب ہوانہ اس کی معرفت حاصل ہوئی۔ ساری خدائی کو خدا کا قائل دیکھ کر میں بھی قائل ہو گیا۔ مگر میرا عقیدہ اتنا راست ہے کہ میں اسے تجربے کے بر اس سمجھتا ہوں۔ ممکن ہے لوگ یا اعتراض کریں کہ عقیدے کو تجربہ کہنا حق کا منہ چڑھانا ہے۔ اس لیے غالبا یہ کہنا زیادہ صحیح ہے کہ مجھے خدا پر جو عقیدہ ہے اسے بیان کرنے کے لیے مجھ کوئی موزوں لفظ نہیں ملتا۔

اب شاید لوگوں کو میرا فقرہ سمجھنے میں آسانی ہو کہ یہ آپ بیتی اسی طرح لکھتا ہوں جیسے استاد ازال لکھواتا ہے۔ جب میں نے پچھا اباب لکھنے کے لیے قلم اٹھایا تو اس کا عنوان وہ رکھتا تھا جو اس بات کا ہے مگر پھر یہ خیال آیا کہ فرنگیوں سے میل جول کا ذکر کرنے سے قبل تمہید کے طور پر ایک واقعہ جو کئی سال پہلے گز رات تھا بیان کردیا چاہیے

اس لیے میں نے عنوان بدل کر وہ واقعہ لکھ دیا۔

مگر یہ باب شروع کرتے وقت میں پھر الجھن میں پڑ گیا۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ میں جن انگریز دوستوں کا ذکر کرنے والا ہوں ان کی کون سی باتیں لکھوں اور کون سی نہ لکھوں۔ اگر ضروری باتیں چھوٹ گئیں تو حقیقت دھنڈلی ہو کر رہ جائے گی۔ سرسری نظر میں یہ کیسے معلوم ہو کہ کوئی چیز ضروری ہے؟ مجھے تو اسی میں شبہ ہے کہ اس کتاب کا لکھنا بھی ضروری ہے یا نہیں۔

بہت دن ہوئے میں نے پڑھا تھا کہ آپ بنتی بحیثیت تاریخ کے ناقص ہوتی ہے۔ آج اس بات کی تصدیق ہو گئی۔ مجھے جتنی باتیں معلوم ہیں سب تو میں اس کتاب میں لکھنہیں سکتا۔ اب یہ کون کہہ سکتا ہے کہ حق کی صحیح تفسیر کے لیے ان میں سے کیا کیا لے لینا چاہیے اور کیا کیا چھوڑ دینا چاہیے؟ اور پھر میری زندگی کے متعلق میری یک طرفہ شہادت جتنے باب میں لکھ چکا ہوں ان کے متعلق مجھ سے جرح کرنے لگے تو شاید ان کا مطلب زیادہ واضح ہو جائے گا اور اگر اس کی جرح مخالفانہ ہو تو یہ بھی ممکن ہے کہ اسے ”میرے دعوؤں کی پول کھول دینے“ پر پتھر کا موقع ملے۔

ذرا دیر کے لیے میرے دل میں یہ وسوسہ پیدا ہوتا ہے کہا ب اس فتنہ کو تکرداروں مگر جب تک اندر وہی آواز مجھے منع نہ کرے گی میں لکھتا جاؤں گا۔ مجھے اس حکیمانہ اصول پر عمل کرنا چاہیے کہ جو کام ایک بار شروع کر دیا جائے اسے کبھی نہیں چھوڑنا چاہیے بغیر اس صورت کے کہ اس میں کوئی اخلاقی برائی نظر آئے۔

میں یہ آپ بنتی نقاوتوں کو خوش کرنے کے لیے نہیں لکھ رہا ہوں۔ اس کا لکھنا خود تلاش حق کا ایک تجربہ ہے۔ ایک مقصد یہ بھی ہے کہ اپنے رفیقوں کے لیے روحانی غذا اور سکین فراہم کروں بلکہ انہی کے اصرار سے میں نے یہ کتاب لکھنا شروع

کیا۔ اگر بے رام واس اور سوامی آند کا اصرار نہ ہوتا تو یہ کبھی نہ لکھی جاتی۔ اگر یہ تجویز قابل الزام ہے تو میرے ساتھ یہ دونوں بھی ملزم ہیں۔

اب اصل مطلب یہ آتا ہوں جس کی طرف اس باب کے عنوان میں اشارہ ہے۔ جس طرح ڈربن میں میرے ساتھ ہندوستانی مہماں عزیزوں کی طرح رہتے تھے اسی طرح انگریز بھی رہتے تھے۔ ان میں سے بعض لوگوں کو میرے پہاں رہنا پسند نہ تھا مگر میں اصرار سے رکھتا تھا۔ اس معاملے میں میں نے غلطیاں بھی کیں اور کچھ لوگوں کا مجھے بہت تنخ تحریب ہوا۔ جن میں ہندوستانی بھی تھے اور فرنگی بھی۔ مگر باوجود ان تجربوں کے اور باوجود اس پر یشانی اور تکلیف کے جو میرے دوستوں کو میری وجہ سے اٹھانا پڑی میں نے اپنایہ معمول ترک نہیں کیا اور وہ بے چارے بھی میری خاطر سب کچھ سہتے رہے۔ جب کبھی میرے دوستوں کو میرا جنیوں سے میل جوں رکھنا گوارا ہوا میں نے ہمیشہ انہیں ملامت کی۔ میرا عقیدہ ہے کہ جن لوگوں کو دوسروں میں اور اپنے آپ میں ایک ہی خدا کا جلوہ نظر آتا ہے انہیں باہمہ اور بے ہمہ زندگی برقرار نہ کی عادت ڈالنی چاہیے اور یہ عادت اس طرح پڑتی ہے کہ جب آپ یہ آپ دوسروں سے میل جوں کا موقع نکل آئے تو انسان پہلو نہ چائے بلکہ سچے جذبہ خدمت کے ساتھ ان کا خیر مقدم کرے مگر اپنے دل کو ان سے وابستہ نہ ہونے دے۔

اس لیے گوجنگ بور کے آغاز کے وقت میرا گھر مہماںوں سے بھرا ہوا تھا میں نے دو انگریزوں کو جو ہنسبرگ سے آئے تھے اور رُنگرالیا۔ یہ دونوں تھیوسوف تھے۔ ان میں سے ایک مسٹر کچن تھے جن کا ذکر آگ تفصیل سے آئے گا۔ ان دوستوں کی بدولت میری بیوی اکثر آٹھ آٹھ آنسو روئی تھیں۔ وہ میرے ہاتھوں پہنے بھی اس قسم

کی تکلیفیں اٹھا چکی تھیں۔ یہ پہلا موقع تھا کہ انگریز میرے ساتھ بے تکلفی سے عزیزوں کی طرح آ کر رہے تھے۔ میں انگلستان میں انگریزوں کے گھر رہ چکا تھا مگر وہاں ان کے طریقوں کی پابندی کرتا تھا اور پھر اتنی بے تکلفی بھی نہ تھی۔ یہاں معاملہ باکل اتنا تھا۔ انگریز دوست ہم میں گھل مل گئے تھے۔ اور انہوں نے بہت سی باتوں میں انگریزی طریقہ اختایر کر لیا تھا۔ میرے گھر میں ظاہری ساز و سامان تو مغربی تھا مگر اندر وہ زندگی زیادہ تر ہندوستانی تھی۔ مجھے یاد ہے کہ گومجھ کو ان سے بے تکلف ہونے میں کسی قدر وقت ہوئی مگر وہ بہت جلد میرے گھر کی زندگی سے مانوں ہو گئے۔ جوہا سبرگ میں اس قسم کے میل جول کے موقعے ڈربن سے بھی زیادہ ملے۔

فرنگیوں سے میل جوں (2)

جوہا سبرگ میں ایک زمانے میں میرے یہاں چار محرر تھے جنہیں میں اپنے بیٹوں کی طرح سمجھتا تھا۔ مگر کام اتنا تھا کہ کرایہ بھی کافی نہ ہوئے۔ کاغذات ٹائمپ کرنے کی بہت ضرورت پڑتی اور ٹائمپ نویسی ہم سب میں اگر کوئی جھوڑا بہت جانتا تھا تو میں ہی جانتا تھا۔ میں نے دو محرروں کو سکھانا چاہا مگر ان کی استعداد انگریزی میں بہت کم تھی اس لیے ترقی نہ کر سکے۔ پھر ان میں سے ایک کو میں محاسب کا کام سکھانا چاہتا تھا۔ شمال سے کسی کو بلا نہیں سکتا تھا۔ کیونکہ ڈرانسوال میں بغیر پرواں کے داخل ہونے کی ممانعت تھی اور مجھے اپنے ذاتی کام کے لیے پرمٹ افسر کا منون احسان ہونا منظور نہیں تھا۔

میری سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ کیا کروں۔ کام کی بقايا کا انبار بڑھتا جاتا تھا۔ میں بڑی محنت کرتا تھا لیکن پیشے کا کام اور قومی کامل کرنا ہو گیا کہ کسی طرح نہ سمجھتا تھا۔ میں اس پر تیار تھا کہ فرنگی محرر رکھوں مگر مجھے یقین نہ تھا کہ کوئی فرنگی مرد یا عورت میرے جیسے کا لے آدمی کا کام کرنے پر راضی ہو جائے گی۔ بہر حال میں نے یہ طے کیا کہ کوشش ضرور کرنا چاہیے۔ میں نے ایک ٹائمپ نویسون کے ایجنس سے فرمائش کی کہ مجھے ایک مختصر نویس ڈھونڈ دو۔ اس نے کہا کہ نوجوان عورتیں مل سکتی ہیں۔ میں ان میں سے کسی کو نوکری پر راضی کر لوں گا۔ اسے ایک نوجوان کالی خاتون مس ڈک مل گئی جو سیدھی اس کا تستان سے آئی تھیں۔ یہ جائز طریقہ پر روزی مانے پر تیار تھیں۔ چاہے کسی کا بھی کام کرنا پڑے اور حاجت مند بھی تھیں۔ اس لیے ایجنس نے

انہیں میرے پاس بھیج دیا۔ میں نے صورت دیکھتے ہی ان کی طرف سے اچھا خیال قائم کر لیا۔

میں نے پوچھا ”آپ کو ہندوستانی کے یہاں کام کرنے میں تامل تو نہیں؟“ انہوں نے جواب دیا۔ ”مطلق نہیں۔“

”آپ تجوہ کیا چاہتی ہیں؟“

”یہی سولہ سترہ پونڈ یہ تجوہ زیادہ تو نہیں؟“

”نہیں اگر آپ کا کام میرے حسب نشانہ ہو تو زیادہ نہیں۔ آپ کب سے کام شروع کر سکتی ہیں؟“

”آپ چاہیں تو اسی وقت شروع کر دوں۔“

میں بہت خوش ہوا اور میں نے فوراً خط لکھوا شروع کر دیئے۔

تحوڑے ہی دن میں انہیں محرنہیں بلکہ اپنی چھوٹی بہن یا بیٹی کی طرح سمجھنے لگا۔ ان کا کام ہر طرح قابلِطمینان تھا۔ اکثر ان کی تحویل میں ہزار ہالپونڈ رہتے تھے اور سارا حساب کتاب وہی رکھتی تھیں۔ مجھے ان پر پورا بھروسہ ہو گیا اور وہ بھی مجھ پر اتنا اعتماد کرنے لگیں کہ اپنے ولی خیالات اور جذبات کا مجھ پر اظہار کر دیا کرتی تھیں۔ انہوں نے شوہر کے انتخاب میں بھی مجھ سے مددی اور ان کا ناگھی باپ بھی میں ہی بنا۔ جب مس ڈک مزرسیکڈ اعلدہ ہو گئی تو انہیں میری ملازمت ترک کرنا پڑی۔ لیکن اس کے بعد بھی جب کبھی کام کی کثرت ہوئی اور میں نے ان سے مدد کی درخواست کی انہوں نے میری بات کبھی نہیں نالی۔

مگر اب ان کی جگہ ایک مستقل مختصر نویس کی ضرورت تھی اور خوش قسمتی سے مسٹر کیلین باخ جن کا ذکر آگئے گا۔ مس شلیز نویس کو میرے پاس لے آئے۔ آج کل

وہ رہنسوال کے ایک ہائی سکول میں معلمہ ہیں۔ جس زمانے میں وہ میرے بیہاں آئیں ان کی عمر سترہ برس کی تھیں۔ بعض وقت ان کی سنک سے مجھے اور مسٹر کیلین
باخ کو بہت تکلیف ہوتی تھی۔ انہیں کام کرنے کی اتنی فکر نہ تھی جتنی تجربہ حاصل
کرنے کی۔ رنگ کا تعصب ان میں بالکل نہ تھا۔ مگر ان لوگوں کو جو عمر یا تجربے میں
ان سے بڑے تھے بالکل ادب نہیں کرتی تھیں۔ انہیں کسی شخص کی توہین کرنے میں یا
اسے اس کے منہ پر بر ابلا کہنے میں ذرا بھی تامل نہیں ہوتا تھا۔ ان کی تک مزاجی سے
بعض وقت بڑی مشکل پڑ جاتی تھیں مگر ان کی صاف ولی اور سادگی کی بدولت فوراً ہی
رفع بھی ہو جاتی تھی۔ میں اکثر ان کے لکھے ہوئے خطوں پر بنظر ٹانی کئے ہوئے
وستخنک کر دیتا تھا۔ مگر ان کی انگریزی مجھ سے اچھی تھی اور ان کی دیانت داری پر مجھے
پورا بھروسہ تھا۔

انہوں نے بڑے ایثار سے کام لیا۔ عمر سے تک وہ صرف چار پونڈ ماہوار تجوہ لیتی
رہیں اور انہوں نے یہ عہد کر لیا تھا کہ کبھی وہ پونڈ سے زیادہ نہیں لیں گی جب کبھی
میں ان کی تجوہ بڑھانے پر اصرار کرتا تھا وہ مجھے یہ کہہ کر جھپڑک دیتی تھیں ”میں بیہاں
تجوہ کے لائق میں کام نہیں کرتی ہوں۔ میں اس لیے آئی ہوں کہ مجھے آپ کے
ساتھ کام کرنے سے خوشی ہوئی ہے اور میں آپ کے انصب العین کی قدر کرتی ہوں۔“

ایک بار انہیں مجھ سے چالیس پونڈ لینے کی ضرورت ہوئی مگر انہیں یہ اصرار تھا کہ
یہ رقم انہیں قرض کے طور پر دی جائے اور گزشتہ سال انہوں نے یہ روپیہ ادا کر دیا۔
ان کی ہمت بھی ان کے ایثار سے کم نہ تھی اور وہ ان محدودے سے چند عورتوں میں سے
ہیں جن کی ملاقات کو میں اپنی خوش قسمتی سمجھتا ہوں جن کا دل آئینہ کی طرح صاف

ہے جن کی ہمت پر سورماؤں کو رشک آتا ہے اب وہ سن کہوت کو پہنچ گئی ہیں۔ مجھے اب ان کی سیرت کا اتنا اندازہ نہیں جتنا اس زمانے میں تھا۔ مگر ان نوجوان خاتون کی یاد کو میں ہمیشہ تمہر ک سمجھ کر عزیز رکھوں گا۔ اگر میں ان کے اوصاف بیان کرنے میں کمی کروں تو اظہار حق کا حق ادا نہ ہو گا۔

وہ قومی کام کے انجام دینے میں میں دن رات ایک کر دیتی تھیں۔ جب ضرورت ہو اندھیری راتوں میں بے دھڑک اکیلی باہر چلی جاتی تھیں اور اگر کوئی ساتھ چلنے کو کہے تو خفا ہوتی تھیں۔ ہزاروں ہندوستانی جو امردان سے رہنمائی کی توقع رکھتے تھے۔ ستیا گرد کے دنوں میں جب قریب قریب سارے لیڈر جمل میں تھے وہ اکیلی اس تحریک کو چلاتی رہیں۔ ان کے ذمے ہزاروں آدمیوں کی نگرانی، بیشمار خطوط کے جواب دینا اور ”اندر میں اونچیں“، کو چلانا تھا مگر تھکنے کا نام نہ لیتی تھیں۔

میں مس شلیزان کی پوری تعریف لکھوں تو ایک ففتر ہو جائے مگر میں ان کے متعلق گوکھلے کی رائے لکھ کر اس بات کو ختم کرتا ہوں۔ گوکھلے میری ہر فیض کو جانتے تھے۔ وہ ان میں سے اکثر کو پسند کرتے تھے اور اکثر کا ذکر کیا کرتے تھے۔ مگر مس شلیزان کو وہ میرے سارے ہندوستانی اور فرنگی رفیقوں پر فوقيت دیتے تھے۔ وہ کہا کرتے تھے ”میں نے مس شلیزان میں جواہیر، پاکبازی اور ہمت دیکھی ہے آج تک کسی شخص میں نہیں دیکھی۔ میرے زندیکی تمہارے رفیقوں میں سب سے زیادہ قابل قدر ہی ہیں۔“

.....☆☆.....

”انڈین اوپنیشن“

قبل اس کے کہ میں فرنگیوں کے ساتھے کا ذکر کروں مجھے دو تین اہم باتوں کی طرف اشارہ کر دینا چاہیے۔ مگر ایک فرنگی دوست کا ذکر فوراً کر دینا ضروری ہے۔ مس ڈک کا تقریر میرے لیے کافی نہیں ہوا مجھے اور مددگاروں کی ضرورت تھی۔ مسٹر رچ کا نام اس کتاب میں پہلے بھی آچکا ہے۔ ان سے میں اچھی طرح واقف تھا۔ یہ ایک تجارتی کارخانے کے میمبر تھے۔ انہوں نے میرے کہنے سے مازمت ترک کر دی اور میرے ساتھ کام کرنے لگے۔ ان کی بدولت میر ابو جہہ بہت ہاکا ہو گیا۔

اسی زمانے میں مدن جیت جی نے میرے سامنے ایک اخبار ”انڈین اوپنیشن“ کے نام سے نکلنے کی تجویز پیش کی اور اس کے بارے میں میری رائے پوچھی۔ وہ ایک مطبع پہلے سے چلا رہے تھے اس لیے میں نے اس تجویز کو پسند کیا۔ یہ اخبار 1904ء میں جاری کیا گیا اور سکھ لال جی نظر پہلے ایڈیٹر مقرر ہوئے مگر زیادہ تر کام مجھے کو کرنا پڑتا تھا بلکہ اکثر ادارت کے فرائض بھی میں ہی انجام دیتا تھا۔ اس کے معنی نہیں کہ سکھ لال جی اخبار کو چلانہیں سکتے تھے۔ وہ ہندوستان میں عرصہ تک اخبار نویسی کر چکے تھے مگر جنوبی افریقہ کے پیچیدہ مسائل پر وہ میرے ہوتے ہوئے قلم اٹھانا نہیں چاہتے تھے۔ انہیں میری سوچ بوجھ پر پورا بھروسہ تھا اس لیے مقالہ افتتاحیہ لکھنے کی ذمہ داری انہوں نے مجھ پر ڈال دی۔ یہ اخبار اس وقت سے اب تک ہفتہوار ہے۔ ابتداء میں یہ کجراتی، ہندی، تامل، انگریزی میں لکھتا تھا۔ مگر میں نے دیکھا کہ تامل اور ہندی کے حصے محض برائے نام ہیں۔ ان کا جو مقصد تھا وہ پورا

نہیں ہوتا تھا اور ان کا باقی رکھنا ایک طرح کا دھوکا تھا۔ اس لیے میں نے انہیں نکال دیا۔

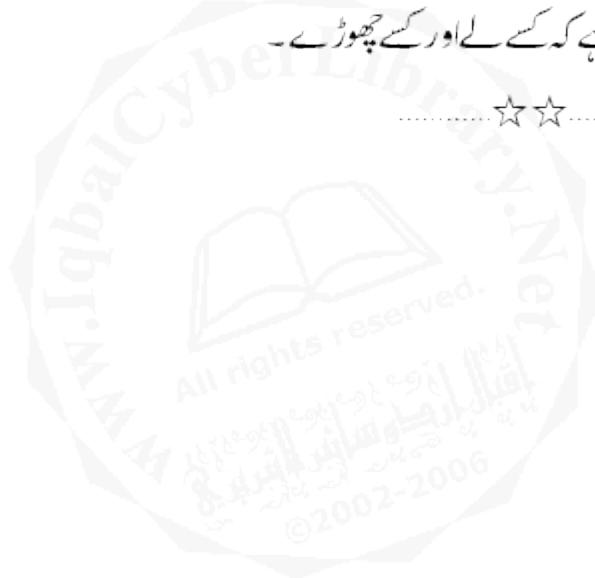
مجھے پہلے یہ خیال نہ تھا کہ مجھے اس اخبار میں روپیہ لگانے پرے گا مگر جھوڑے ہی دن میں یہ بات معلوم ہو گئی کہ یہ میری مالی مدد کے بغیر نہیں چل سکتا۔ ہندوستانی اور فرنگی دونوں جانتے تھے کہ گو ”انڈین اوپنیشن“، کی ادارت میں میرا نام نہیں ہے مگر اصل میں اس کے چلانے کی ذمہ داری مجھے ہی پر ہے۔ اگر اخبار جاری نہ ہوا ہوتا تو کوئی بات نہ تھی مگر جاری ہونے کے بعد بند ہونا بہت برا تھا۔ اس میں ذلت کی ذلت تھی اور نقصان کا نقصان۔ اس لیے اس پر برار روپیہ لگاتار ہا۔ یہاں تک کہ آخر میں میرے پاس جو کچھ بچتا تھا سب اس میں کھپ جاتا تھا۔ مجھے یاد ہے کہ میں ایک زمانے میں پچھر پونڈ ماہوار دیا کرتا تھا۔

مگر آج اتنے دنوں کے بعد بھی میرا یہی خیال ہے کہ اس اخبار نے ہماری برادری کی مفید خدمت انجام دی۔ اس کی حیثیت ابتداء سے تجارتی نہ تھی۔ جب تک یہ میرے انتظام میں رہا اس کی حالت میری زندگی کے ساتھ بدلتی رہی۔ جس طرح آج ”بینگ انڈیا“ اور ”نجیون“ میری زندگی کا آئینہ ہیں ان دنوں ”انڈین اوپنیشن“ تھا۔ ہر ہفتہ میں اس میں اپنی واردات قلب کی داستان اور اپنے داردل کی کہانی کہا کرتا تھا اور ستیا گرد کے اصول اور عمل کے متعلق اپنے خیالات ظاہر کیا کرتا تھا۔ وہ سال کے عرصے میں یعنی 1914ء تک بجز اس زمانے کے جو میں نے قید میں گزارا، کبھی ایسا نہیں ہوا کہ میں نے اس میں مضمون نہ لکھا ہو۔ مجھے یاد ہیں کہ ان مضامیں میں میں نے ایک لفظ بھی بغیر سوچ نہیں لکھا ہو یا کبھی جان بو جھ کر مبالغہ یا خوشامد کی ہو۔ سچ پوچھیے تو یہ اخبار نویسی میرے لیے ضبط نفس کی تربیت تھی اور میرے دوستوں

کے لیے میرے خیالات سے باخبر رہنے کا ذریعہ۔ نقادوں کو اس پر اعتراض کاموقع بہت کم ملتا ہے۔ بلکہ میں وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ ”انڈین اوپنین“، کے لمحے نے نقادوں کو قتل روک کر لکھنے پر مجبور کر دیا۔ اگر یہ اخبار نہ ہوتا تو ستیا گرہ کبھی نہ چل سکتی۔ قارئین اسی سے ستیا گرہ کی تحریک کی معنبر کیفیت اور جنوبی افریقہ کے ہندوستانیوں کے صحیح حالات معلوم کرتے تھے۔ میرے لیے یہ انسانی فطرت کی نیرنگیوں کے مطلع کا ذریعہ تھا کیونکہ مجھے ہمیشہ یہ بات مدنظر رہی ہے کہ ایڈیٹر اور قارئین میں ایک گہرا اور پاک رابطہ قائم ہے۔ میرے پاس بے شمار خطوط آتے تھے جن میں لوگ اپنے ولی خیالات اور جذبات کا اظہار کرتے تھے۔ ان کا لمحہ لکھنے والوں کی مزاجی کیفیت کے اعتبار سے مختلف ہوتا تھا کسی کا دوستانہ، کسی کا نقادانہ اور کسی کا شدید مخالفانہ۔ ان خطوط کو پڑھنا، ان کے مضمون پر غور کرنا اور ان کا جواب دینا میرے لیے بہت اچھی تعلیم تھی۔ یہ خط و کتابت گویا ایک ساز تھی جس کے پردوں میں مجھے اپنی برادری کے دل کی حرکت سنائی دیتی تھی۔ اس نے مجھے اخبارنویس کی ذمہ داریوں سے پوری طرح آگاہ کر دیا اور برادری میں میرا اثر قائم کر دیا۔ جس کی بدولت آگے چل کر ستیا گرہ کے معمر کہ میں عملی انسانی، اخلاقی شان اور بے پناہ قوت پیدا ہوئی۔

”انڈین اوپنین“ کے جاری ہونے کے بعد پہلے ہی مہینے میں مجھ پر یہ حقیقت کھل گئی کہ اخبارنویسی کا مقصد محض خدمت خلق ہے۔ اخبار بہت بڑی قوت ہے۔ مگر جس طرح پانی کے بے قید سیاہ میں علاقوں کے علاقے ڈوب جاتے ہیں اور فصلیں تباہ ہو جاتی ہیں اسی طرح اخبارنویس کے بے روک قلم سے سوائے تنخیب کے کچھ حاصل نہیں ہوتا۔ لیکن یہ روک نہام اگر کسی بیرونی قوت کی طرف سے ہوتا

مطلق العناني سے بھی زیادہ خطرناک ہوتی ہے۔ اگر یہ بات صحیح ہے تو دنیا میں کون سا اخبار اس معیار پر پورا ترے گا؟ مگر کسی پڑی ہے کہ بیکار اخباروں کو روکے؟ اور پھر اس کا فیصلہ کون کر سکتا ہے؟ دنیا میں نیکی کی اور بدی کی طرح مفید اور غیر مفید چیزیں ساتھ ساتھ چلی آتی ہیں اور اسی طرح چلی جائیں گی۔ ہر انسان کو خود ہی یہ فیصلہ کرنا ہے کہ کسے لے اور کسے چھوڑے۔



فیلوں کے باڑے یا ”گھیو“

بعض ڈاتوں کو جو بڑھ کر ہماری سماجی خدمت کرتی ہیں ہم ہندوؤں نے نہ جانے کیوں ”اچھوت“، قرار دے رکھا ہے۔ یہ لوگ شہر یا گاؤں کے پیروں میں مخلوق میں رہنے پر مجبور ہیں۔ کبھر اتنی میں یہ محلے ”وہید حادوو“ کہلاتے ہیں اور اس میں تھارٹ کی بوآتی ہے۔ مسیحی فرنگستان میں بھی ایک زمانے میں یہودی ”اچھوت“ سمجھے جاتے تھے۔ اور ان کے لیے جو محلے مخصوص تھے انہیں لوگ تھارٹ سے ”گھیو“ کہتے تھے۔ اسی طرح آج ہم لوگوں کی حیثیت بھی جنوبی افریقہ میں اچھتوں کی سی ہو گئی ہے۔ ویکھیں اینڈریوز کا ایثار اور شاستری کا جادو ہمیں ہماری کھوئی ہوئی عزت واپس دلانے میں کہاں تک کامیاب ہوتا ہے۔

قدیم زمانے میں یہودی اپنے آپ کو دنیا کی ساری قوموں کے مقابلے میں خدا کے برگزیدہ بندے سمجھتے تھے۔ جن کی پاداش میں انہیں یہ اور حد سے زیادہ سخت سزا بھگلتا پڑتا۔ قریب قریب اسی طرح ہندوؤں اپنے آپ کو ”آریا“، یعنی مہذب اور اپنے بعض بھائی ندروں کو ”اناریا“، یعنی غیر مہذب سمجھتے ہیں۔ جس کی انوکھی اور شدید مکافات میں جنوبی افریقہ میں وہ خود بھی بتتا ہیں اور مسلمان اور پارسی بھی محض ان کے ہم وطن اور ہم رنگ ہونے کے جرم میں لپیٹ میں آگئے ہیں۔

اب تاریخیں ”باڑے“ کے لفظ کو سمجھ گئے ہوں گے جو اس بات کے عنوان میں آیا ہے۔ ہم لوگ جنوبی افریقہ میں تھارٹ سے ”قلی“ کہلاتے ہیں۔ ہندوستان میں ”قلی“، کے معنی محض جمال یا مزدور کے ہیں۔ مگر جنوبی افریقہ میں یہ تھارٹ کا کلمہ سمجھا

جاتا ہے۔ اس کا مفہوم وہی ہے جو ہمارے یہاں ”اچھوت“ کا ہے اور وہ محلہ وہ ”قلیوں“ کے لیے مخصوص ہیں ”قلی بارے“ کہلاتے ہیں۔ جو ہانسرگ میں بھی ایک اس طرح کا محلہ تھا۔ دوسرے مقامات پر تو ہندوستانی ان محلوں میں میں کرایہ دار کی حیثیت سے رہتے تھے مگر یہاں انہوں نے ننانوے سال کا پہلے حاصل کر لیا تھا۔ اس محلے میں آبادی پڑھتی جاتی تھی مگر رقبہ نہیں بڑھتا تھا۔ اور چھوڑی جگہ میں لوگ کھچا کھچ بھرے ہوئے تھے۔ میوسپلائی نے پاخانوں کی صفائی کا تو کچھ برائے نام انتظام کر دیا تھا مگر حفاظان صحت کی اور مددیروں سے بالکل غافل تھی۔ سڑکوں اور روشنی کا تو بھلا ذکر ہی کیا ہے؟ جب اسے محلہ والوں کی فلاں و بہوڈی کی پرواہ تھی محلے کی صفائی کوں کرتا؟ جو ہندوستانی یہاں رہتے تھے وہ بے چارے عام صفائی اور حفاظان صحت کے اصولوں سے ناواقف تھے اس لیے بغیر میوسپلائی کی نگرانی اور مدد کے کچھ نہیں کر سکتے تھے۔ اگر یہ سب راغبین کرو سو ہوتے تو اور بات تھی۔ مگر دنیا میں کہیں بھی وہ لوگ جو اپناوطن چھوڑ کر نوآبادیاں بساتے ہیں راغبین کرو سو نہیں ہوتے۔ عموماً لوگ دولت اور کاروبار کی تلاش میں پر دلیں جاتے ہیں اور جنوبی افریقہ جانے والے ہندوستانیوں میں اکثر جاہل اور مفلس کاشتکار تھے جنہیں دوسروں کی خبر گیری اور امداد کی ضرورت تھی۔ ان کے بعد تاجر اور تعلیم یا فتح ہندوستانی آگئے تھے مگر بہت کم۔ ایک طرف میوسپلائی کی مجرمانہ غفلت اور دوسری طرف نوآباد ہندوستانیوں کی جہالت سے یہ محلہ نہایت گندہ ہو گیا تھا۔ میوسپلائی نے محلہ کی حالت سدھانے کے بجائے اس گندگی کو جو خود اس کی غفلت کا نتیجہ تھی جیلہ بنانے کا راس محلے کو اجاڑانے کی فکر کی اور مجلس وضع قوانین سے نوآباد ہندوستانیوں کے بے دخل کرانے کی اجازت لے لی۔ یہ صورت حال تھی جب میں نے جو ہانسرگ میں بودو باش اختیار کی۔

ظاہر ہے کہ اس محلے کے رہنے والوں کو اپنی زمین پر ملکیت کا حق تھا اس لیے وہ ہرجانے کے مستحق تھے۔ انتقال اراضی کے مقدموں کی ساعت کے لیے ایک خاص عدالت قائم کی گئی۔ اگر مکان دار کو میوسپلٹی کی پیش کی ہوئی لغز کیں منظور نہ ہوں تو اسے یہ حق تھا کہ اس عدالت میں اپیل کرے اور اگر عدالت میوسپلٹی کی مقرر کی ہوئی رقم سے زیادہ کی ڈگری دے تو مقدمے کا خرچ میوسپلٹی کو دینا پڑتا تھا۔ اکثر مکان داروں نے مجھے وکیل کیا۔ مجھے ان مقدموں سے روپیہ کمانا منظور نہ تھا۔ اس لیے میں نے ان لوگوں سے کہا کہ میں ہر مقدمے میں صرف دس پونڈ لوں گا اور جتنے مقدمے کامیاب ہوں گے ان میں عدالت سے جو خرچ ملے گا میرا ہو گا۔ میں نے ان سے یہ بھی کہا کہ اپنے محنتانے کی آدمی رقم سے میں غریبوں کے لیے ایک ہسپتال یا اسی قسم کا کوئی اور ادارہ بناؤں گا۔ ظاہر ہے کہ اس تجویز سے سب کو خوشی ہوئی۔

ستزمقدموں میں سے صرف ایک میں ناکامی ہوئی۔ میری فیس کی اچھی خاصی رقم جمع ہو گئی۔ مگر ”اندرین اوبینیں“، کوہیشہ روپے کی ضرورت رہتی تھی۔ جہاں تک مجھے یاد ہے کہ سولہ پونڈ اسی کی مذرا ہو گئے۔ مجھے ان مقدموں میں سخت محنت کرنا پڑی۔ موکل مجھے ہمیشہ گھیرے رہتے تھے۔ ان میں سے اکثر بہار اور اس کے قرب و جوار کے خلعلوں کے یا جنوبی ہندوستان کے رہنے والے تھے اور ابتداء میں پابند مزدوروں کی حیثیت سے آئے تھے۔ انہوں نے اپنی شکایتوں کی چارہ جوئی کے لیے ہندوستانی تاجروں کی انجمان سے الگ جماعت قائم کی تھی۔ ان میں سے بعض صاف دل، فیاض اور عالی منشیں لوگ تھے۔ ان کے لے رہنماد شخص تھے۔ جیرام سنگھ جی صدر تھے اور بدری جی ان کے دست راست۔ ان دونوں کا انتقال ہو چکا

ہے۔ بدری جی کا اور میرا بہت ساتھ رہا اور انہوں نے سقیا گرہ میں نمایاں حصہ لیا۔ ان دونوں صاحبوں اور بعض اور دوستوں کے تو سط سے میرا شماںی اور جنوبی ہندوستان کے بہت سے لوگوں سے میل جو ہو گیا۔ میں ان کا وکیل ہی نہیں بلکہ ان کا بھائی بھی بن گیا اور ہمیشہ ان کے دکھ درد میں چاہے وہ ذاتی ہو یا ساری برادری سے تعلق رکھتا ہو، برادر شریک رہا۔

ممکن ہے بعض لوگوں کو اس سے دلچسپی ہو کہ جنوبی افریقہ کے ہندوستانی مجھے کیا کہہ کر پکارتے تھے۔ عبداللہ سیٹھ میرا نام لینے پر کسی طرح راضی نہیں ہوتے تھے۔ یہ بڑی خیر ہوئی کہ کسی نے بھی مجھے صاحب کہہ کر ذلیل نہیں کیا۔ عبداللہ سیٹھ نے ایک بڑا پیاس لقب ڈھونڈ نکالا۔ وہ مجھے بھائی کہنے لگے۔ دوسرا بھی ان کی تقلید میں مجھے ہمیشہ بھائی کہتے رہے۔ مگر ان لوگوں کی زبان سے جو بھی پابند مزدور رہ چکے تھے مجھے بھائی کا لقب اور بھی پیارا معلوم ہوتا تھا۔



کالا طاعون (1)

میوسپلٹی، ”قلی بارے“ کے مکانوں پر قبضہ پانے کے بعد ان کے مکینوں کو فوراً نہیں ہٹایا تھا۔ ان کو بے دخل کرنے سے پہلے ان کے لیے وہ مرے مناسب گھر ڈھونڈنا تھے۔ اس میں میوسپلٹی کو بڑی دقت پیش آئی۔ اس لیے ہندوستانیوں کو اس گندے محلے میں رہنے دیا۔ اگر فرق ہوا تو یہ ہوا کہ ان کی حالت اور بدتر ہو گئی۔ پہلے وہ مکانوں کے مالک تھے اب میوسپلٹی کے کرائے دار بن گئے اور ان کے گرد و پیش گندگی اور بڑھ گئی۔ جب وہ مالک تھے تو انہیں اور کچھ نہیں تو قانون کے خوف سے تھوڑی بہت صفائی رکھنا پڑتی تھی۔ مگر میوسپلٹی کو قانون کو قانون کا کوئی خوف نہیں تھا۔ کرایہ داروں کی تعداد میں اضافہ ہوتا گیا اور اسی کے ساتھ غماخت بھی بڑھتی گئی۔

اوہر ہندوستانی اس مصیبت کو رو رہے تھے۔ اوہر کالا طاعون بھی پھوٹ پڑا۔ یہ نمبر نیا 42 کا طاعون بھی کہا جاتا ہے۔ اور گلٹی کے طاعون سے کہیں زیادہ مہلک ہے۔ بڑی خیر ہوئی کہ وہ ہندوستانیوں کے محلے میں نہیں بلکہ شہر کے باہر ایک سونے کی کان میں شروع ہوئی۔ یہاں زیادہ تر جنسی کام کرتے تھے جن کی صفائی کے ذمہ داران کے فرگنی آتی تھے۔ بعض ہندوستانی مزدور بھی تھے۔ جن میں سے تیس پروبا کا اثر ہو گیا اور ایک روز شام کو یہ لوگ اپنے محلے میں آتے ہی شدید طاعون میں بتا ہو گئے۔ اتفاق سے مدن جیت جی جو اس زمانے میں ”انڈین اوچینس“ کے خریدار بنا رہے تھے اور چندہ جمع کر رہے تھے وہاں موجود تھے۔ وہ بڑے جری آدمی تھے۔ ان و

بازووں کو دیکھ کر ان کا دل بھر آیا اور انہوں نے مجھے ایک رقعہ پنسل سے لکھ کر بھیجا جس کا مضمون تھا۔ کالا طاعون ایک دم سے بھوت پڑا ہے۔ آپ کو فوراً آ کر اس کا مدارک کرنا چاہیے۔ ورنہ یہ سمجھ لیجیے کہ اس کا انعام بڑا مہلک ہے۔ خدا کے لیے جلد آئیے۔

مدن جیت نے دلیری سے ایک خالی گھر کا قفل توڑا اور سب مریضوں کو اس میں رکھا۔ میں با یک مکمل پر بیٹھ کر ہندوستانیوں کے محلے میں گیا اور میں نے میونسپلی کے ہیڈ کلر کو لکھ دیا کہ ایسی ایسی حالت تھی اس لیے ہم نے مکان پر قبضہ کر لیا ہے۔

ڈاکٹر ولیم گاڈفرے جو جو ہنسبرگ میں مطلب کرتے تھے۔ یہ خبر سننے ہی مدد کے لیے دوڑے آئے اور مریضوں کا علاج اور تیمارداری کرنے لگے۔ لیکن تمیس مریض ہم تین آدمیوں سے نہیں سنبھل سکتے تھے۔

میرا یہ عقیدہ ہے اور تجربہ پر بنی ہے کہ جب مصیبت آتی ہے تو اس کا چارہ اور چارہ گر خود بخوبی پیدا ہو جاتے ہیں۔ اس زمانے میں میرے دفتر میں چار ہندوستانی تھے کلیان داس جی، ماںک لال جی، گونوت رائے جی دیساںی اور شخص جن کا نام مجھے یاد نہیں۔ کلیان داس کو ان کے والد نے میرے سپرد کیا تھا۔ مجھے جنوبی افریقیہ میں کوئی شخص ان سے زیادہ با مرمت اور دل و جان سے اطاعت کرنے والا نہیں ملا۔ خوش قسمتی سے اس وقت تک ان کی شادی نہیں ہوئی تھی اور میں ان سے بتا مل بڑے خطرے کے کام لے سستا تھا۔ ماںک لال مجھے جو ہنسبرگ میں ملے تھے۔ جہاں تک مجھے یاد ہے ان کی بھی شادی نہیں ہوئی تھی اس لیے میں نے دل میں ٹھان لی کہ ان چاروں کو جو میرے محرر، رفیق بیٹے سمجھی کچھ تھے قربان کر دوں۔ کلیان داس

سے تو کچھ پوچھنے کی ضرورت ہی نہ تھی، دوسرا بھی کہنے کے ساتھ ہی آمادہ ہو گئے۔ ان کا چھوٹا سا پیارا جواب یہ تھا ”جہاں آپ رہیں گے ہم بھی رہیں گے۔“ مسٹر رچ کا بہت بڑا خاندان تھا۔ وہ تیار تھے کہ اس آگ میں کو دپڑیں مگر میں نے انہیں روک دیا۔ انہیں اس ہلاکت میں گھینٹتے ہوئے میرا دل دکھتا تھا۔ اس لیے ان کے سپر دوہ کام کیا گیا جس میں خطرہ نہیں تھا۔

وہ شب بیداری اور تیمارداری کی رات تھی۔ تیمارداری میں پہلے بہت کر چکا تھا۔ مگر کالے طاعون کے مریضوں کی کبھی نہیں کی تھی۔ ڈاکٹر گاؤفرے کی بہت سے ہم سب کو بڑی تقویت ہوئی۔ تیمارداری میں کچھ ایسی زیادہ محنت نہیں کرنی پڑتی تھی۔ ہمارا کام بس اتنا تھا کہ مریضوں کو دوا پلا دیا کریں، ان کی خبرگیری کرتے رہیں، ان کے بستر صاف سترے رکھیں اور انہیں ملوں نہیں دیں۔

جس جوش اور دلیری سے نوجوان کام کرتے تھے اسے دیکھ کر مجھے بے حد خوشی ہوئی۔ ڈاکٹر گاؤفرے یامدن جیت جی کے سے پرانے سپاہی کا ایسی جرأۃ دکھانا کوئی تعجب کی سی بات نہیں تھی مگرنا کردا کارنو جوانوں کے جوش کی جتنی تعریف کی جائے کم ہے۔

جہاں تک مجھے میاد ہے سب مریضوں کی وہ رات بخیر و خوبی گز رگئی۔ مگر یہ واقعہ تنابر اثر اور دلچسپ ہے اور میرے لیے اتنی مذہبی اہمیت رکھتا ہے کہ مجھے کم سے کم دو باب اس کے لیے وقف کرنا پڑیں گے۔



کالاطاعون (2)

میوسپلی کے ہیڈکرک نے میرا شکریہ ادا کیا کہ میں نے خالی مکان پر قبضہ کر لیا اور مریضوں کو اپنی گرفتاری میں لے لیا۔ اس نے صاف صاف اس بات کا اعتراف کیا کہ میوسپلی خود اس ناگہانی حادثے کا فوری مدارک کرنے سے معدود رہے۔ مگر یہ وعدہ کیا کہ جہاں تک ممکن ہے ہم لوگوں کی مدد کرے گی۔ اسے ایک بار اس کے فرض کی طرف توجہ دلانے کی ضرورت تھی پھر اس نے مستعدی سے کام شروع کر دیا۔

وہ رے دن اس نے ایک خالی گودام میرے حوالے کر دیا اور مجھے یہ رائے دی کہ مریضوں کو وہاں منتقل کر دوں لیکن اس مکان کی صفائی کا میوسپلی نے کوئی انتظام نہیں کیا۔ سارے مکان میں کوئے کرکٹ کے انبار تھے۔ ہم نے اپنے ہاتھوں سے جھاڑو دی اور مخیر ہندوستانیوں کی امداد سے پلنگ، بستر اور دوسری چیزیں مہیا کر کے ایک عارضی ہسپتال بنالیا۔ میوسپلی نے ایک نریں بھیج دی جو اپنے ساتھ برانڈی اور دوسری چیزیں جن کی ہسپتال میں ضرورت پڑتی تھیں یعنی آئی۔ مگر انی بعد عنوانی بدستور ڈاکٹر گاؤفرے ہی کی رہی۔

نریں بڑی نیک دل عورت تھی۔ اسے مریضوں کی خدمت کا سچا شوق تھا۔ مگر ہم اس ڈر سے کہیں اسے چھوٹ نہ لگے جائے اسے حتی الامکان مریضوں کے قریب نہیں جانے دیتے تھے۔

ہمیں یہ ہدایت تھی کہ مریضوں کو برانڈی بار بار دیتے رہیں۔ بلکہ نریں نے تو کہا کہ تم لوگ بھی حفظ ماقبلہ کے لیے میرے طرح برانڈی پی لیا کرو۔ مگر ہم اسے ہاتھ

تک نہ لگاتے تھے۔ مجھے یہ بھی یقین نہ تھا کہ یہ مریضوں کے لیے مفید ہے۔ میں نے ڈاکٹر گاؤفرے کی اجازت سے تمیں مریضوں پر جو برانڈی سے پچنا چاہتے تھے۔ مٹی کے علاج کا تجربہ کیا اور ان کے سر اور سینے پر گلی پٹیاں باندھیں۔ ان میں سے دو فتح گئے۔ باقی میں گودام ہی میں مر گئے۔

اس عرصے میں میوسپلائی دوسری مددیریں کر رہی تھیں۔ جو ہنسبرگ سے سات میل کے فاصلے پر گلگ جانے والی بیماری کا ہسپتال تھا۔ دو مریض جونچ رہے تھے اس ہسپتال کے قریب ایک خیئے میں رکھے گئے۔ روز نے بیماروں کو وہاں پہنچانے کا انتظام کر دیا۔ اس طرح ہمیں اس کام سے چھٹی مل گئی۔

چند روز بعد سننا کہ نیک دل نرس طاعون میں بتتا ہو کر چٹ پٹ مر گئی۔ اب خدا جانے والے دو مریض کیسے بچے گئے اور ہم کیونکر محفوظ رہے۔ مگر اس تجربے سے میں مٹی کے علاج کا اور بھی قائل ہو گیا اور برانڈی کے طبی فوائد کی طرف میری بد عقیدگی اور بڑھ گئی ہے۔ میں جانتا ہوں نہ یہ عقیدہ معقول و جوہ پر منی ہے اور نہ یہ بد عقیدگی۔ مگر میرے دل پر اس وقت یہ ہی اثر پڑا اور اب تک ہے میں اسے کسی طرح منانہیں سکتا۔ اس لیے میں نے یہ مناسب سمجھا کہ اس کا ذکر کر دوں۔

جب طاعون شروع ہوا ہے تو میں نے اخباروں میں ایک خط چھپوایا تھا جس میں میوسپلائی کو اس محلے کے زمیندار کی حیثیت سے غفلت کا ملزم بلکہ طاعون کا ذمہ دار ٹھہرایا تھا۔ اس خط کی بدولت مسٹر ہنزی پولک میرے رفیق بن گئے، پادری جوزف ڈوک آنجمانی سے میری دوستی کی بنا بھی ایک حد تک یہی تھی۔

میں اوپر کے کسی باب میں کہہ چکا ہوں کہ میں باتاتی ریسٹوران میں کھانا کھایا کرتا تھا۔ یہاں مسٹر البرٹ ویسٹ سے ملاقات ہو گئی۔ وہ روز شام کو ریسٹوران

میں ملتے تھے اور کھانے کے بعد میرے ساتھ ٹہلنے جایا کرتے تھے۔ وہ ایک چھوٹے سے مطبع میں حصہ دار تھے۔ انہوں نے اخبار میں میرا خط و باپھوٹنے کے متعلق پڑھا اور میری تلاش میں ریسٹوران پہنچے۔ میں وہاں نہیں ملا تو انہیں کچھ تردد سا پیدا ہو گیا۔

میں نے اور میرے ساتھیوں نے وباپھوٹنے کے بعد سے اپنی غذا میں کمی کر دی تھی۔ میرا عرصے سے یہ دستور تھا کہ وبا کے زمانے میں بہت ہلکی غذا استعمال کرتا تھا۔ اس لیے میں اس زمانے میں شام کا کھانا ترک کر دیا تھا۔ دوپہر کا کھانا بھی میں دوسرے مہمانوں کے آنے سے پہنچ کھایا کرتا تھا۔ ریسٹوران کے مالک سے میری مراسم تھے اور میں نے اس سے کہہ دیا تھا کہ میں طاعون کے مریضوں کی تیارداری کر رہا ہوں اس لیے جہاں تک ہو سکے میں اپنے دوستوں سے الگ رہنا چاہتا ہوں۔

مسٹرویسٹ نے مجھے دو تین دن ریسٹوران میں نہیں پایا تو ایک دن صحیح تڑکے جب میں ٹہلنے کے لیے جانے کا قصد کر رہا تھا انہوں نے میرے گھر پہنچ کر دروازے پر دستک دی۔ میں نے دروازہ کھولا تو مسٹرویسٹ کہنے لگے۔ ”آپ ریسٹوران میں نہیں ملے تو میں گھبرایا کہ کوئی حادثہ نگز رہو۔ اس لیے میں نے کہا کہ صحیح تڑکے چل کر دیکھوں تاکہ آپ کے ملنے میں شبہ نہ رہے۔ میرے لاکن کوئی کام ہوتا میں حاضر ہوں۔ میں مریضوں کی تیاری کے لیے تیار ہوں۔ آپ جانتے ہیں کہ میں اکیلا آدمی ہوں۔ نہ بیوی بچے ہیں اور نہ اور کوئی عزیز جس کی مجھے فکر کرنا ہو۔“

میں نے ان کا شکریہ ادا کیا اور کہا ”تیارداری کے لیے آپ کی ضرورت نہیں اگر

نے کیس نہ ہوئے تو ہم لوگ خود دو ایک روز میں فارغ ہو جائیں گے البتہ ایک کام ہے۔“

”کہیے کہیے کیا کام ہے۔“

”کیا آپ ڈربن جا کر ”انڈین اوپنین“ کی مگر انی کر سکتے ہیں؟ مدن جیت جی کو غالباً بھی یہاں رہنا پڑے گا۔ اس لیے ڈربن میں ایک شخص کی ضرورت ہے۔ اگر آپ جاسکیں تو مجھے ادھر سے اطمینان ہو جائے۔“

”آپ جانتے ہیں کہ میرا یہاں مطیع ہے۔ غالباً میں جاسکتا ہوں۔ مگر قطبی جواب شام کو دوں گا۔ شام کو جب آپ شہلنے چلیں گے تو اس کے متعلق گفتگو ہوگی۔“
مجھے بڑی خوشی ہوئی۔ شام کو با تین ہونیں اور وہ جانے پر راضی ہو گئے۔ تجوہ کی انہیں کوئی پروانہ تھی کیونکہ ان کا مقصد روپیہ کمائنا نہیں تھا۔ پھر بھی یہ طے ہوا کہ وہ پونڈ ماہواران کی تجوہ ہوا اور اگر کچھ لفظ ہو تو اس کا ایک حصہ دیا جائے۔ وہ سرے ہی دن شام کی ڈاک سے مسٹر ویسٹ روانہ ہو گئے ان کا کچھ روپیہ لوگوں پر باقی تھا۔ جس کی وصولی وہ میرے سپرد کر گئے۔ اس دن سے لے کر جب تک میں جنوبی افریقہ میں رہا وہ میرے دکھ درد کے شریک رہے۔

مسٹر ویسٹ اونٹھ (لنکن شاڑ) کے کسانوں کے خاندان سے تھے۔ انہوں نے سکول کی معمولی تعلیم پانی تھی مگر تجربہ کے مکتب میں اپنے بل پر بہت کچھ سیکھا تھا۔ میں نے اتنے دن کے سابقے میں دیکھا کہ وہ ایک پاکباز، پہیزگار، خدا پرست، رحم دل انگریز ہیں۔

ان کے اور ان کے خاندان کے مزید حالات آگے چل کر معلوم ہوں گے۔



ہندوستانی محلے میں آگ لگ گئی

مجھے اور میرے رفیقوں کو مریخنوں کی تیارواری سے تو چھٹی مل گئی مگر کالے طاعون کے سبب سے اور بہت سی خرابیاں پیدا ہو گئی تھیں جن کا مدد راک باقی تھا۔ میں اور پرکھہ چکا ہوں کہ میونسلی ہندوستانی محلے یا ”قلی باڑے“ کی طرف سے بالکل بے پرواہ تھی۔ مگر شہر کے فرنگی باشندوں کی صحت کی اسے بڑی فکر تھی۔ ان کی صحت کی خاطر اس نے بہت کچھ صرف کیا تھا اور اب طاعون کو دور کرنے کے لیے روپیہ پانی کی طرح بھار بھی تھی۔ گویاں نے ہندوستانیوں کے بارے میں میونسلی کو اعل اور ترک فعل کے بہت سے گناہوں کا مرکز تھا یا تھا مگر فرنگی باشندوں کے ساتھ اس کی یہ خیرخواہی دیکھ کر میں تعریف کئے بغیر نہ رہ سکا اور مجھ سے اس کا رخیر میں جو کچھ مدد ممکن تھی دیتا رہا۔ میرا خیال ہے کہ میں ساتھ نہ دیتا تو میونسلی کی بڑی دقت پیش آتی۔ اسے مسلح قوت سے کام لینا پڑتا اور وہ ہر طرح کی ختنی بلا تامل کر جھی گزرتی۔

مگر ان باتوں کی ضرورت نہیں پڑی اور ان کا وامن اس دھبے سے پاک رہا۔ میونسل حکام ہندوستانیوں کے طرز عمل سے بہت خوش ہوئے اور آئندہ کے لیے طاعون کے ذمیعہ کی تداہیر اختیار کرنے میں بڑی آسانی ہو گئی۔ میں نے ہندوستانیوں سے میونسلی کی ہدایت پر عمل کرانے میں اپنے پورے اثر سے کام لیا۔ ہندوستانیوں کے لیے یہ بکھیرے کرنا سہل نہ تھا۔ مگر جہاں تک مجھے یاد ہے کسی نے میرے مشورے کو قبول کرنے میں تامل نہیں کیا۔ محلے کی گرانی کے لیے پولیس کا

ایک بڑا دستہ تعینات کیا گیا۔ بغیر اجازت کے کوئی شخص آنے جانے نہیں پاتا تھا۔ مجھے اور میرے رفیقوں کو دخلے اور واپسی کے پاس مل گئے تھے۔ فیصلہ یہ ہوا تھا کہ سارے محلہ والوں سے مکان خالی کر لیے جائیں اور وہ تین ہفتے تک جو ہنس مرگ سے تیرہ میل کے فاصلے پر کھلے میدان میں نہیں میں رکھے جائیں۔ ظاہر ہے کہ کھانے پینے کا سامان اور دوسرے ضروریات فراہم کر کے نہیں میں بسنا ذرا دیر طلب کام تھا۔ اسی لیے اثناء میں پولیس کے پہرے کی ضرورت پڑی۔

لوگ بہت ڈرے ہوئے تھے مگر میری ہر وقت کی موجودگی سے انہیں تسلیم رہتی تھی۔ بہت سے غریب لوگوں نے اپنی چھوٹی سے پونچی کوز میں میں گاڑ رکھا تھا۔ یہ روپیہ نکال کر کہیں رکھوانا تھا۔ نہ ان کا کوئی بینک تھا اور نہ وہ کسی ایسے شخص کو جانتے تھے جسے اپنا روپیہ سپرد کر سکیں۔ اس لیے میں ان کا خزانچی بن گیا۔ میرے دفتر میں روپے کے ڈھیر لگ گئے۔ بھلا یہ کیونکہ ممکن تھا کہ میں ایسے وقت میں ان سے اس کا کوئی معاوضہ لیتا۔ میں نے کسی نہ کسی طرح اس کام کو بھی سمیتا۔ میرے بینک کا مینجر میرا دوست تھا۔ میں نے اس سے کہا کہ یہ روپیہ تمہارے یہاں امامت رکھوانا ہے۔ تا بنے اور چاندی کے اتنے سکے لینے پر کوئی بینک راضی نہیں ہوتا تھا۔ پھر بھی یہ خوف تھا کہ بینک کے محروم طاعون زدہ محلے سے آئے ہوئے روپے کو با تھلاگانے سے انکار نہ کریں۔ مگر مینجر کو میری خاطر ہر طرح منظور تھی۔ یہ طے کیا گیا کہ روپیہ بینک میں سمجھنے سے پہلے جرا شیم سے پاک کر لیا جائے۔ جہاں تک مجھے یاد ہے کہ کوئی ساٹھ ہزار پونڈ روپیہ اس طرح جمع کیا گیا۔ جن لوگوں کے پاس کافی روپیہ تھا انہیں میں نے مشورہ دیا کہ میعادی تحویل میں رکھوادیں اور وہ اس بات پر راضی ہو گئے۔

اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ ان میں سے بعض کو بینک میں روپیہ کھنے کی عادت پڑ گئی۔

محلے کی سب باشندے اپنیش ٹرین سے جوہا نسبرگ کے قریب ٹکپ اسپروٹ فارم میں پہنچا دیئے گئے اور ان کے لیے میونسلی کی طرف سے کھانے پینے کا سامان مہیا کر دیا گیا۔ یہ نیموں کا شہر ایک فوجی پڑا اوسال معلوم ہوتا تھا۔ جو لوگ اس طرح کی زندگی کے عادی نہیں تھے ان کے لیے یہاں انتظامات تعجب انگیز اور تکلیف وہ تھے۔ مگر اصل میں انہیں کوئی تکلیف نہیں تھی۔ میں روزانہ بائیکسکل پر بیٹھ کر وہاں جایا کرتا تھا۔ وہاں پہنچ کر یہی دیکھتا تھا کہ لوگ گانے بجانے، ہٹنے کھیلنے میں مگن ہیں۔

تین ہفتے کھلی ہوا میں رہنے سے ان کی صحت کو بڑا افکار دہ ہو گا۔

جہاں تک مجھے یاد ہے محلے جس دن خالی ہوا اس کے دوسرے ہی دن وہاں آگ لگ گئی۔ میونسلی نے کسی چیز کو بچانے کی ذرا بھی کوشش نہیں کی۔ انہیں دنوں میونسلی نے اپنی ساری عمارتی لکڑی میں جو بازار میں پڑی تھی خود آگ لگا دی اور دس ہزار پونڈ کا نقصان برداشت کیا۔ اس حرکت مذبوحی کا سبب یہ تھا کہ بازار میں چند مرد ہو چوہے پائے گئے تھے۔

میونسلی کو بہت روپیہ صرف کرنا پڑا۔ مگر اس نے طاعون کو آگے پھیلنے نہیں دیا اور خدا خدا کر کے شہر کے لوگوں کو اطمینان نصیب ہوا۔

.....☆☆.....

ایک کتاب کا جادو

کالے طاعون کے سب سے میرا اثر غریب طبقے کے ہندوستانیوں میں بڑھ گیا۔ میری وکالت خوب چمکی اور میری ذمہ داریوں میں اضافہ ہو گیا۔ بعض فرنگی حضرت سے بڑے گھرے تعلقات ہو گئے اور مجھ پر نئی اخلاقی پابندیاں عائد ہو گئیں۔

مسٹر پولک سے بھی نباتاتی ریسٹوران میں ملاقات ہوئی جیسے مسٹرویسٹ سے ہوئی تھی۔ ایک دن میں اس ریسٹوران میں کھانا کھارہا تھا کہ ایک نوجوان نے جو قریب کی میز پر بیٹھے تھے اپنا کارڈ میرے پاس بھیجا جس کا مطلب تھا کہ وہ مجھ سے ملنا چاہتے ہیں۔ میں نے انہیں اپنی میز پر بلا لیا۔ انہوں نے کہا ”میں کریک کا سب ایڈیٹر ہوں۔ میں نے اخباروں میں آپ کا خط طاعون کے متعلق پڑھاتو ہے اختیار جی چاہا کہ آپ سے ملوں۔ شکر ہے کہ موقع ملا گیا۔“

مسٹر پولک کی اس بے تکلفی میں کچھایسی کشش تھی کہ میرا دل ان کی طرف کھینچنے لگا۔ ایک ہی روز میں ہم دونوں میں اچھی خاصی ملاقات ہو گئی اور یہ معلوم ہوا کہ زندگی کے اہم مسائل کے متعلق ہم دونوں میں اچھی خاصی ملاقات ہو گئی اور یہ معلوم ہوا کہ زندگی کے اہم مسائل کے متعلق ہم دونوں کی رائے بہت ملتی جلتی ہے۔ انہیں سادہ زندگی پسند تھی۔ ان میں یہ عجیب ملکہ تھا کہ جس بات سے ان کا ذہن متاثر ہوتا تھا اسے فوراً عملی صورت میں لے آتے تھے۔ بعض تبدیلیاں جو انہوں نے اپنی زندگی میں کیں فوری بھی تھیں اور قطعی بھی۔

”اندرین اوپنین“ کا خرچ روز بروز برداشتا جاتا تھا۔ مسٹرویسٹ کی پہلی ہی روپورٹ بڑی پریشان کی تھی۔ انہوں نے لکھا ”آپ کوئی امید تھی کہ اس کام میں منافع ہو گا مگر میرے خیال میں اس کی کوئی توقع نہیں بلکہ مجھے تو خسارے کا خوف ہے، حساب کتاب باقاعدہ نہیں ہے۔ لوگوں پر بہت ساروپیہ باقی ہے مگر اس کا کچھ پتہ نہیں چلتا۔ بہت کچھ کاٹ چھانٹ کر کے نئے سرے سے انتظام کرنا پڑے گا مگر آپ گھبرا نے نہیں۔ میں اپنے امکان بھرا صلاح کی پوری کوشش کروں گا۔ چاہیے منافع ہو یا نہ ہو میں ہٹنے والوں نہیں۔“

ایسی صورت میں کہ فائدے کی کوئی امید نہ تھی مسٹرویسٹ چاہتے تو علیحدہ ہو جاتے مجھے شکایت کا کوئی حق نہ ہوتا بلکہ وہ اتنا مجھے الزام دے سکتے تھے کہ تم نے بغیر کافی ثبوت کے یہ کہہ دیا کہ یہ نفع کا کام ہے۔ مگر انہوں نے ذرا بھی شکایت نہیں کی۔ البتہ مجھے یہ خیال ہے کہ اس واقعے سے مسٹرویسٹ مجھے زو داعتقاد سمجھنے لگے اور ہے بھی یہی کہ میں نے مدن جیت جی کے تجھیں کو بغیر جانچ پرatal کے صحیح مان لیا اور مسٹرویسٹ سے کہہ دیا کہ منافع کی امید ہے۔

اب مجھے اچھی طرح احساس ہو گیا ہے کہ قومی خدمت کرنے والے کو کوئی ایسی بات نہیں کہنا چاہیے جس کی اس نے اچھی طرح تحقیق نہ کر لی ہو خصوصاً حق کے پرستار کو اس معاملہ میں بڑی احتیاط کی ضرورت ہے۔ کسی دوسرے کو ایسی بات کا یقین دلانا جس پر خود میری زو داعتقادی کی عادت اب تک نہیں گئی۔ اس کی وجہ یہ ہے کہ مجھے اپنے ذمے اتنا کام لے لینے کا شوق ہے جو مجھ سے سنبھل نہیں سکتا۔ میرے اس شوق کی بدولت مجھ سے زیادہ میرے رفیقوں کو تکلیف ہوتی ہے۔

مسٹرویسٹ کا خط آتے ہی نشال روانہ ہو گیا۔ میں نے مسٹر پولک سے سارا واقعہ

بیان کر دیا تھا وہ مجھے پہنچانے آئیشن آئے۔ انہوں نے مجھے ایک کتاب رستے میں پڑھنے کے لیے دی اور کہا کہ یہ تھیں۔ یقیناً پسند آئے گی۔ یہ رسلن کی Units last تھی۔

یہ کتاب اپنی دلچسپ تھی کہ جب اسے پڑھنا شروع کیا تو ختم کئے بغیر ہاتھ سے نہ چھوٹی۔ اس نے مجھ پر جادو سما کر دیا۔ جو ہانسبرگ سے ڈربن تک چوبیس گھنٹے کا سفر تھا۔ گاڑی شام کے وقت ڈربن پہنچی وہ ساری رات میری جاگتے گزری۔ میں نے دل میں ٹھان لی کہ اس کتاب کے نصب اعین کے مطابق اپنی زندگی بدل دوں گا۔

اس سے پہلے رسلن کی کوئی کتاب میری نظر سے نہیں گزری تھی۔ طالب علمی کے زمانے میں میں نے درسی کتابوں کے سوا کوئی کتاب نہیں پڑھی تھی اور دنیا کے دھنے میں لگ جانے کے بعد مجھے مطالعے کے لیے بہت کم وقت ملتا تھا۔ اس لیے میرا کتابی علم بہت محدود ہے۔ مگر میں سمجھتا ہوں کہ مطالعہ کا محدود ہونا میرے حق میں برائی نہیں ہوا۔ بلکہ اس سے یہ فائدہ ہوا کہ میں نے جو کچھ پڑھا وہ دماغ میں اچھی طرح رچنچ گیا۔ ان میں سے last Units ایسی کتاب تھی جس کی بدولت میری زندگی میں فوری اور علمی تغیر ہو گیا۔ بعد میں میں نے اس کا ترجمہ کھرا تی میں ”سردودیا“، (رفاه عام) کے نام سے کیا۔

مجھے رسلن کی اس جید کتاب میں اپنے بعض گھرے عقیدوں کی جھلک نظر آئی۔ اسی لیے اس نے میرے دل کی کوموہ لیا اور میری زندگی میں انقلاب پیدا کر دیا۔ شاعروہ ہے جو انسان کے دل میں سوتی ہوئی نیکیوں کو جگا دے۔ شاعروں کے کلام کا اثر سب پر یکساں نہیں ہوتا کیونکہ جو ہر قابل کسی شخص میں کم ہوتا ہے کسی میں زیادہ۔

میں زدیک Units this last کی تعلیم کا لب لباب یہ تھا۔

1۔ ہر فرد کا بھلا اسی میں ہے جس میں سب کا بھلا ہو۔

2۔ ایک جام کے کام کی قیمت وہی ہے جو ایک وکیل کے کام کی ہے کیونکہ ہر شخص کو حق ہے جس طرح چاہے روزی کمائے۔

3۔ سب سے اچھی اور پر لطف زندگی مزدور کی یعنی کسان اور کارگر کی زندگی ہے۔

پہلی بات میں پہلے سے جانتا تھا۔ دوسری کا بھی بہت خفیف سا حساس تھا۔ مگر تیسری کا بھی خیال تک نہیں آیا تھا۔ Units this last کے مطالعے سے مجھ پر یہ روشن ہو گیا کہ پہلی بات میں دوسری اور تیسری بھی شامل ہے۔ ادھر تر کا ہوا ادھر میں دل میں یہ مان کر اٹھا کر ان اصولوں پر عمل کروں گا۔



فڈیکس کی بستی

میں نے سارا ماجرہ مسٹرویسٹ سے بیان کیا کہ Units this last مطالعے کا مجھ پر اثر ہوا ہے۔ اور میری تجویز ہے کہ ”انڈین اوپنین“ کا دفتر ایک زراعتی فارم میں رکھا جائے۔ ہم میں سے ہر شخص اپنے ہاتھ سے بھیتی باڑی کا اور خالی وقت میں مطبع کا کام کرے اور سب کو مساوی اجرت دی جائے۔ جو پیٹ کی روئی اور تن کے کپڑے کو کافی ہو۔ مسٹرویسٹ نے اس تجویز کو پسند کیا اور یہ قرار پایا کہ ہر شخص کو خواہ وہ کسی ملک اور کسی قوم کا ہوتیں پوند ماہوار اجرت دی جائے گی۔

مگر یہ بڑا مشکل سوال تھا کہ دی اور بارہ آدمی جو مطبع میں کام کرتے ہیں سب کے سب ایک دور افتادہ فارم میں جا کر بخنسے اور اتنی کم اجرت لینے پر راضی بھی ہو نیگ یا نہیں۔ اس لیے ہم نے یہ طے کیا کہ جو لوگ اس تجویز پر عمل نہ کرتے ہوں وہ ہو جو وہ تجویز پر کام کرتے رہیں اور آہستہ آہستہ اس بستی کے نصب العین تک پہنچنے کی کوشش کریں۔

میں نے سب رفیقوں سے اس کے متعلق گفتگو کی۔ مدن جیت جی کو یہ تجویز پسند نہیں آئی۔ ان کا خیال تھا کہ یہ شخص حماقت ہے اور اس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ وہ کام جس کی خاطر انہوں نے سب کچھ دے دیا تھا بیٹھ جائے گا، سارے ملازم کام چھوڑ کر بھاگ جائے گے۔ ”انڈین اوپنین“، اور مطبع دونوں بند ہو جائیں گے۔

طبع کے ملازموں میں میرے رشتے کے بھائی چلگن لال گاندھی بھی تھے۔ میں نے جس وقت مسٹرویسٹ سے اس تجویز کا ذکر کیا وہ بھی موجود تھے۔ وہ بال بچوں

والے آدمی تھے مگر انہوں نے بچپن سے میری تربیت میں رہنے اور میرے ساتھ کام کرنے کا ارادہ کر لیا تھا۔ انہیں مجھ پر پورا بھروسہ تھا۔ اس لیے انہوں نے بغیر کسی بحث کے یہ تجویز منظور کر لی اور اس دن سے آج تک میرے ساتھ ہیں۔ گروند سوامی مشن میں شریک ہو گئے۔ وہ مردوں نے پوری تجویز تو منظور نہیں کی مگر اس پر راضی ہو گئے کہ میں جہاں کہیں مطمع لے جاؤں گا وہ ساتھ چلیں گے۔

جہاں تک مجھے خیال ہے ان لوگوں سے یہ بخت دیکھنے میں مجھے دو روز سے زیادہ نہیں لگے۔ اس کے بعد میں نے فوراً اشتہار دیا کہ ایک زمین کے قطعے کی ضرورت ہے جوڑ بن کے مضائقات میں کسی ریل کے اٹیشن کے قریب واقع ہو۔ اس کے جواب میں فنکیس سے پیغام آیا۔ میں اور مسٹرو یسٹ اس زمین کو دیکھنے گئے اور ایک ہفتہ کے اندر ہم نے بیس ایکٹر کا قطعہ خرید لیا۔ اس میں ایک چھوٹا سا خوبصورت چشمہ بہتا تھا اور آم اور نارنگی کے چند درخت بھی تھے۔ اس سے ملا ہوا ایک ایکٹر کا قطعہ تھا جس میں بہت سے درخت اور ایک ٹوٹا پھونا بن گکہ تھا۔ ہم نے اسے بھی خرید لیا۔ اس میں سب ملا کر ایک ہزار پونڈ صرف ہوئے۔

مسٹر ستم جی آنجمنی اس قسم کے معاملات میں ہمیشہ میری مدد کیا کرتے تھے۔ انہیں یہ تجویز پسند آئی۔ انہوں نے ایک بڑے گودام کی پرانی لوہے کی چادریں میرے حوالے کر دیں اور بہت سا اور عمارت کا مسئلہ بھی دیا۔ ہم نے اس سامان سے تعمیر شروع کر دی۔ چند ہندوستانی معمار اور بڑھنی مل گئے جو میرے ساتھ جنگ بوڑ کے زمانے میں کام کر چکے تھے اور ان کی مدد سے ہم نے چھاپے خانے کے لیے ایک پچھر فٹ لمبا اور پچاس فٹ چوڑا سائبان ایک مہینے کے اندر تیار کر لیا۔ مسٹر ویسٹ اور بعض اور لوگ بڑی جو کھم اٹھا کر ان کا ریگروں کے ساتھ رہتے تھے۔

ساری زمین پر گھاس ہی گھاس تھی اور سانپوں کی اتنی کثرت تھی کہ وہاں رہنے میں جان کا خطرہ تھا۔ پہلے سب نیموں میں رہتے تھے۔ ہم لوگ ہفتے میں ایک بار اپنا سامان چھکڑوں میں بھر کر فنیکس لے جایا کرتے تھے۔ یہ جگہ ڈربن سے چودہ میل اور فنیکس آئیشن سے دھائی میل کے فاصلے پر تھی۔

”اندین اوپنین“ کا صرف ایک نمبر باہر مرکزی پریس میں چھپوانے کی ضرورت پڑی۔ اب میں نے یہ کوشش شروع کی کی کہ اپنے عزیزوں اور دوستوں کو جو ہندوستان سے روزگار کی تلاش میں میرے ساتھ آئے تھے اور مختلف قسم کے کاروبار میں لگے ہوئے تھے فنیکس لے آؤں۔ یہ لوگ روپیہ کمائے کے شوق میں آئے تھے اور انہیں اس زندگی پر آمادہ کرنا بہت مشکل تھا۔ مگر پھر بھی چند لوگ چھوڑے دن کے بعد چھوڑ کر چلے گئے اور اپنے اپنے دھندوں میں لگ گئے۔ مگن لال گاندھی عمر بھر کے لیے اپنے کاروبار سے ہاتھ دھو کر میرے ساتھ ہو گئے اور میرے اخلاقی تجربوں میں وہ اپنی قابلیت، ایشار، خلوص اور محنت کے لحاظ سے میرے سب پرانے ساتھیوں سے ممتاز رہے اور دنکاری میں تو انہوں نے بغیر کسی سے سیکھے وہ مال پیدا کیا کہ ہم میں سے کوئی ان کا مقابلہ نہیں کر سکتا۔

اس طرح 1904ء میں فنیکس کی بستی کی بنیاد پڑی اور شدید مشکلات کے باوجود اب تک ”اندین اوپنین“ اسی بستی سے لکھتا ہے۔

مگر اس مہم کی ابتدائی مشکلوں، مختلف تبدیلیوں اور ہماری امیدوں اور مایوسیوں کے بیان کے لیے ایک الگ باب کی ضرورت ہے۔



پہلی برات

فلمیکس سے ”انڈین اوپنین“ کا پہلے نمبر نالے میں دانتوں پسینا آگیا۔ اگر میں نے دو باتوں کی احتیاط نہ کی ہوتی تو پہلا نمبر نہ نکل سکتا یا دیر میں نکلتا۔ مجھے چھاپے خانے میں انجمن سے کام لیا پسند نہیں تھا۔ میرا تو یہ خیال تھا کہ جہاں کبھی باڑی کا کام ہاتھ سے کیا جائے وہاں مشینوں کو بھی ہاتھ سے چلانا زیادہ مناسب حال ہو گا۔ مگر اس طرح کام چلتا نظر نہ آیا تو ہم نے ایک تیل کا انجمن لگا دیا۔ پھر بھی میں نے ویسٹ سے کہا کہ ہمیں کوئی ایسا انتظام کر لیا چاہیے کہ اگر انجمن اتفاقاً بند بھی ہو جائے تو مشین نہ رکیں۔ انہوں نے ایک چرخی گائی جو ہاتھ سے چلانی جاسکتی تھی۔ اخبار کی تقطیع اب تک وہی تھی جو روزانہ اخباروں کی ہوتی ہے مگر فلمیکس جیسے دو رافتارہ مقام پر اس تقطیع کی چھپائی مشکل تھی، اس لیے اس کی فل اسکی پ سائز اختیار کی گئی کہ بروقت ضرورت اخبار چھوٹی مشین پر چھاپا جاسکے۔

ابتداء میں اخبار کی اشاعت کے دن ہم سب کورات کو دیر تک جا گنا پڑتا تھا۔ چھوٹے سب مل کر چھپے ہوئے تختوں کو موڑتے تھے اور یہ کام عموماً رات کے دس اور بارہ بجے کے درمیان ختم ہوتا تھا۔

پہلی رات کبھی نہ بھولے گی۔ مشین پر فرمہ کس دیا گیا مگر انجمن چلنے کا نام نہ لیتا تھا۔ ہم نے ڈربن سے ایک انجینئر بلوایا تھا کہ مشین کو جما کر چالو کر دے اس نے اور ویسٹ نے ایڑی چوٹی کا زور لگایا مگر انجمن ٹس سے مس نہ ہوا۔ ہر شخص پر یثاثاں تھا۔ ویسٹ بے چارے کے چھکے چھوٹ گئے۔ وہ میرے پاس آئے تو ان کی آنکھوں

میں آنسو چھلک رہے تھے۔ بھرائی ہوئی آواز میں کہنے لگے ”انجمن کسی طرح نہیں
چلتا۔ میرے خیال میں پر چھوپت پر نکلنے کی کوئی امید نہیں۔“

میں نے اسلی آمیز لہجہ میں کہا۔ ”اگر یہ صورت ہے تو مجبوری ہے۔ رو نے پیٹھے
سے کیا فائدہ؟ پھر بھی ہمیں اپنی جیسی کر لینا چاہیے۔ کیا اس چرخی سے کام نہیں چلے گا
؟“

انہوں نے جواب دیا ”چرخی چلانے کے لیے آدمی کہاں سے آئیں گے؟ یہ
اتنے آدمیوں کے بس کی بات نہیں چارچار کو باری باری سے کام کرنا پڑے گا اور ہم
لوگ سب تھکے ہوئے ہیں۔“

تعییر کا کام ہنوز ختم ہوا تھا اس لیے بڑھتی تک موجود تھے۔ سب چھاپے خانے
کے سامنے میں پڑے سور ہے تھے۔ میں نے ان کی طرف اشارہ کر کے کہا ایسا
کیوں نے کریں کہ ان لوگوں سے مدد لیں اور رات بھر جاگ کر کام ختم کر دیں؟
میرے خیال میں تو یہ ضرور آزمانا چاہیے۔

ویسٹ نے کہا ”میری ہمت نہیں پڑتی کہ ان آدمیوں کو جگاؤں اور چھاپے
خانے کے آدمی سچ مجھ شل ہو گئے ہیں۔“
میں نے کہا ”خیر یہ تم مجھ پر چھوڑ دو۔“

ویسٹ نے کہا ”پھر تو ممکن ہے کہ ہم کام کر لے جائیں۔“
میں نے سونے والوں کو جگایا اور ان سے مدد کی درخواست کی وہ فوراً راضی ہو
گئے۔ اصرار کرنے کی مطلقاً ضرورت نہیں ہوئی۔ انہوں نے کہا ”اگر ہم ایسے وقت
میں کام میں نہ آئے تو پھر ہم کسی مرض کی دواییں؟“ آپ آرام کیجیے ہم چرخی چلاتے
ہیں ہمارے لیے یہ کوئی مشکل کام نہیں۔ ”ہمارے آدمی تو پہلے ہی سے تیار تھے۔“

ویسٹ بہت خوش ہوئے اور جب ہم لوگوں نے کام شروع کیا تو جوش میں آکر ایک مناجات گانے لگے میں اس فریق میں تھا جس میں بڑھنی تھے۔ دوسرے بھی اپنی اپنی باری کام کرتے تھے۔ یہ سلسلہ صبح سات بجے تک جاری رہا۔ بھی بہت سا کام باقی تھا۔ اس لیے میں نے ویسٹ سے کہا کہ انجینئر کو جگا کر ان سے کہوا ایک بار پھر ان جن چلانے کی کوشش کریں۔ اگر اب بھی انہن چل جائے تو کام وقت پر ختم ہو سکتا ہے۔ ویسٹ نے جا کر انہیں جگایا اور وہ فوراً آپنچے خدا کی قدرت پیکھیے کہ ان کے ہاتھ لگاتے ہی انہن چلنے لگا۔ سارا مطبع خوشی کے نعروں سے گونجنے لگا۔

میں نے پوچھا ”یہ کیا بات ہے؟ آخراں کا کیا سبب ہے کہ رات ہم منبت کرتے کرتے تھک گئے اور کچھ نہ ہوا اور صبح انہن خود بخود چلنے لگا جیسے کبھی مگر اسی نہ تھا؟“ مجھے ٹھیک یاد نہیں کہ اس کے جواب میں یہ الفاظ انجینئر نے کہے یا ویسٹ نے ”اب یہ کون کہہ سکتا ہے کہ کیا سبب تھا۔ میں نوں کی بھی بعض اوقات یہ حالت ہوتی ہے کہ گویا ہماری طرح وہ بھی ستانا چاہتی ہیں۔“

میرے نزدیک انہن کا بند ہونا ہم سب کی آزمائش کے لیے تھا اور اس کا عین ضرورت کے وقت چلنا ہمارے خلوص اور منبت کا اجر تھا۔ پہلی

اخبار وقت پر تبیح دیا گیا۔ ہم میں سے ہر ایک خوشی سے پھول انہیں سما تا تھا۔ ہی بار وقت کی پابندی پر اس قدر زور دینے کا یہ نتیجہ ہوا کہ اخبارہمیشہ باقاعدہ شائع رہا اور فنیکس کے لوگوں میں اعتماد نفس کی روح پیدا ہو گئی۔ ایک زمانہ وہ آیا کہ ہم نے اپنی خوشی سے انہن کا استعمال ترک کر دیا اور ہاتھ سے کام کرنے لگے۔

میرے نزدیک یہی دن فنیکس کی اخلاقی معراج کے تھے۔

پولک آگے بڑھ

مجھے اس بات کا ہمیشہ افسوس رہا کہ میں نے فنیکس کی بستی بسانی مگر میرے قیام کی صورت یہی رہی کہ کبھی کبھی جا کر کچھ دن وہاں رہ آتا تھا۔ اس میں میرا ارادہ یہ تھا کہ میں آہستہ آہستہ والٹ ترک کر دوں۔ اس بستی میں جا کر بس جاؤں۔ محنت مزدوری سے روزی کماؤں اور فنیکس کی ترقی میں کوشش کر کے ذوق خدمت حاصل کروں۔ مگر یہ میری قسمت میں نہ تھا۔ مجھے اکثر تحریب ہوا ہے کہ انسان کچھ سوچتا ہے اور خدا کچھ اور کرتا ہے۔ لیکن اسی کے ساتھ یہ دیکھا ہے کہ اگر اصلی مقصد طلب حق ہے تو خواہ انسان کی ساری تدبیریں ائمہ ہو جائیں نتیجہ کبھی اس کے حق میں برآئیں ہوتا۔ بلکہ اکثر اس کی ترقی سے بڑھ کر اچھا ہوتا ہے فنیکس میں جو غیر متوقع واقعات پیش آئے وہ ہرگز مضر نہیں تھے۔ البتہ یہ مشکل سے کہا جاسکتا ہے کہ ہم نے پہلے جو امیدیں باندھ رکھی تھیں ان سے بہتر نتیجہ حاصل ہوئے۔

ہم نے چھاپے خانے کے آس پاس کی زمین کو تین تین ایکڑ کے قطعوں میں تقسیم کر دیا تاکہ ہر شخص کھینچ کر کے گزر بسر کے لاکن کمالے۔ ایک قطعہ میرے حصے میں بھی آیا۔ ان سب قطعوں میں ہمیں چاروں چار لوہے کی نالی دار چادروں کے مکان بنانا پڑے ہم تو یہ چاہتے تھے کہ کبھی خس پوش جھوپڑیاں یا اینٹوں کے چھوٹے مکان کمانوں کے رہنے کے لاکن بنالیں مگر اس کا موقع نہ ملا۔ اس مکانوں میں خرچ بھی زیادہ ہوتا اور وقت بھی بہت لگتا اور ہم کو یہ فکر تھی کہ جتنی جلدی ہو سکے ٹھکانے سے بیٹھ کر کام شروع کر دیں۔

اخبار کے ایڈیٹر ابھی تک سکھ لال نظر تھے۔ انہوں نے نئی تجویز منظور کی تھی اور اخبار کی نگرانی ڈرین میں رہ کر کرتے تھے۔ جہاں ہمارے فنٹر کی شاخ تھی۔ گوہم تنخواہ دار کپوزیٹروں سے کام لیتے تھے مگر تجویز یہ تھی کہ ہم میں سے ہر شخص کپوزنگ کا کام جو سب سے سہل مگر نہایت تکلیف ہے یکھ لے۔ بعض لوگ پہلے سے جانتے تھے۔ جو نہیں جانتے تھے انہوں نے اب یکھ لیا۔ میں سب سے پھرستی رہا اور مگن لال گاندھی سب سے بڑھ گئے۔ اب تک انہوں نے کبھی چھاپے خانے میں میں کام نہیں کیا تھا مگر تھوڑے ہی دن کی مشق میں وہ نہ صرف ”کپوزنگ“ میں بلکہ چھپائی کے سارے کاموں میں برق ہو گئے تھے۔ ان کی ترقی دیکھ کر تعجب اور خوشی ہوئی۔ میراہمیشہ یہ خیال رہا کہ ان میں جتنی قابلیت ہے اس کا انہیں خود احساس نہیں۔

ابھی ہم لٹھانے سے بیٹھے نہیں پائے تھے اور عمارت میں پوری طرح تیار نہیں ہوئی تھیں کہ مجھے اپنا نیشنل چھوڑ کر جو ہانسرگ جانا پڑا۔ کچھ ایسی صورت تھی کہ میں وہاں کے کام سے زیادہ دن بیٹو جیہی نہیں بر ت سما تھا۔

جو ہانسرگ پہنچ کر میں نے پولک سے اپنے نئے انتظام کا ذکر کیا۔ انہیں جب یہ معلوم ہوا کہ اس کتاب نے، جو انہوں نے مجھے عاریتادی تھی یہ انقلاب پیدا کر دیا تو وہ بے انتہا خوش ہوئے۔ انہوں نے پوچھا کہ کیا کوئی ایسی صورت نہیں کہ میں اس تجربہ میں شریک ہو سکوں؟“ میں نے کہا ”ہے کیوں نہیں آپ کا جی چاہے تو آپ نئی بستی میں چل کر ہماری براوری میں داخل ہو جائیے“ وہ کہنے لگے ”تو پھر میں بالکل تیار ہوں۔“

ان کی اولوالعزی نے مجھے گرویدہ کر لیا۔ انہوں نے اپنے افسر کو ایک مہینے کا نوٹس دیا کہ ”کرنیک“ کی ادارت سے سبک دوش کر دیجئے جائیں اور اس مدت کے

گزرنے کے بعد فنیکس پہنچ گئے۔ وہ اس قدر ملمسار تھے کہ جھوڑے ہی دونوں میں انہوں نے سب کے دل کو مودہ لیا اور ہمارے خاندان دن میں گھل مل گئے اور سادگی تو ان کی سر شست میں تھی فنیکس کی زندگی انہیں ذرا بھی غیر مانوس یا دشوار نہیں معلوم ہوتی بلکہ ایسی راس آئی جیسے لمحہ کو پانی۔ مگر میں انہیں زیادہ دن وہاں نہیں رکھ سکتا تھا۔ مسٹر ریچ اپنی تعلیم کے لیے انگلستان جا رہے تھے اور میں اکیلا ففتر کا کام نہیں سنبھال سکتا تھا۔ اس لیے میں نے پولک سے کہا کہ تم ففتر کے کام میں میری مدد کرو اور وکالت کا امتحان پاس کرلو۔ میرا خیال تھا کہ کچھ دن کے بعد ہم دونوں کام چھوڑ کر فنیکس میں بس جائیں گے۔ مگر اس کی کبھی نوبت نہ آئی۔ پولک اتنے بھولے آدمی تھے کہ جب انہیں کسی دوست پر اعتماد ہو جاتا تھا تو جو وہ کہتا تھا غیر بحث کے مان لیتے تھے۔ انہوں نے فنیکس سے لکھا کہ مجھے یہ زندگی دل سے پسند ہے، یہاں بھی راحت و مسرت حاصل ہے اور میرے دل میں اس بستی کو ترقی دینے کے ولوں اور امیدیں ہیں۔ پھر بھی اگر آپ سمجھتے ہیں کہ اسے چھوڑ کر آپ کے ساتھ ففتر میں کام کرنے اور کیل بننے سے ہمارا نصب الاعین جلد حاصل ہو جائے گا تو مجھے کوئی عذر نہیں۔ مجھے اس خط کے آنے سے بڑی خوشی ہوئی۔ پولک فنیکس سے جو ہاں سرگ آئے اور انہوں نے میرے ساتھ کام کرنے کے معاهدے پر دستخط کر دیے۔

اسی زمانے میں میں نے اس اسکاتی تھیوسوف سے جو مجھ سے ایک ابتدائی قانون امتحان کی کتابیں پڑھتے تھے کہ تم بھی پولک کی طرح میرے ساتھ کام کرنے کا معاهدہ کرلو اور وہ راضی ہو گئے اس کا نام میک انٹار تھا۔

غرض میری نیت تو یہ تھی کہ جس طرح جلد ممکن ہو فنیکس کے نصب الاعین تک پہنچوں مگر اس کے لیے جو طریقہ میں نے اختیار کیا تھا وہ مجھے منزل مقصود سے دور

لے جا رہا تھا اور اگر مہیت ایزدی کا دخل ہوتا تو میں اس جاں میں جو میں نے سادہ زندگی کے نام سے پھیلا رکھا تھا پھنس کر رہ جاتا۔

جس طریقے سے خدا نے مجھے اور میرے نصب اعین کو تباہی سے بچایا اس کا کسی کو سان گمان بھی نہیں ہو سکتا ہے۔ اس کے بیان کرنے کے لیے کئی باب چاہئیں۔



خدا حافظ حقیقی ہے

اب میرے ہندوستان واپس جانے کی کوئی امید نہیں رہی تھی۔ میں نے اپنی بیوی سے ایک سال میں لوٹنے کا وعدہ کیا تھا۔ سال ختم ہو گیا اور واپسی کی کوئی صورت نہ تھی اس لیے میں نے طے کیا کہ بیوی بچوں کو اپنے پاس بلاؤں۔

جس جہاز میں یہ لوگ جنوبی افریقہ آرہے تھے اس میں ایک دن میرا منجھا لڑکا رام داس کپتان کے ساتھ کھیل رہا تھا کہ یہاں ایک داکٹر سے اس کا بازاو اکھڑ گیا۔ کپتان نے اس کی دلکشی بھال بہت اچھی طرح کی اور جہاز کے ڈاکٹر سے اس کا علاج کرایا مگر پوری طرح فائدہ نہیں ہوا۔ اس لیے جب وہ جہاز سے اترات تو اس پتی کے سہارے ہاتھ لکائے تھا۔ جہاں کے ڈاکٹر نے یہ مشورہ دیا تھا کہ گھر پہنچتے ہی کسی اچھے ڈاکٹر سے مرہم پٹی کرنا چاہیے مگر یہہ زمانہ تھا کہ جب مجھے مٹی کے علاج کی اتنی ڈھن تھی کہ میں نے اپنے بعض موکلوں کو جو مجھے جیسے نیم حکیم پر عقیدہ رکھتے تھے، یہ علاج شروع کر دیا تھا۔ میں نے اپنے دل میں سوچا کہ رام داس کے لیے کیا کرنا چاہیے؟ وہ پورے آٹھ برس کا تھا۔ میں نے اس سے پوچھا ”اپنی مرہم پٹی مجھے کرنے والے“ کے ؟“ اس نے مسکرا کر کہا ”بڑی خوشی ہے۔“ اس عمر میں اتنا شعور نہ تھا کہ اپنے برے بھلے کو سمجھتا مگر وہ عطا می علاج اور باقاعدہ علاج کا فرق ضرور جانتا تھا۔ میں نے ڈرتے ڈرتے کانپتے ہاتھوں سے پٹی کھوئی، زخم ڈھویا اور صاف مٹی کی پلیس رکھ کر بازو پر پٹی باندھ دی۔ عمل ایک مہینے تک جاری رہا یہاں تک کہ زخم بھر کر سوکھ گیا۔ اس درمیان کوئی رکاوٹ نہیں پیش آئی اور وقت بھی اس سے زیادہ نہیں لگا جتنا

بقول جہاز کے ڈاکٹر کے معمولی علاج میں لگتا۔

اس طرح کے تجربوں سے میرا عقیدہ گھر بیو علاج پر اور پنختہ ہو گیا اور اب میں زیادہ وثوق سے ان باتوں کا مشورہ دینے لگا۔ میں نے ان طریقوں کے استعمال کا دائرہ وسیع کر دیا اور مٹی پانی اور فانے کے علاج سے مختلف قسم کے زخمیں میں، بخار، ضعف معدہ اور یقان وغیرہ میں کام لیا اور اکثر کامیاب ہوا۔ مگر اب مجھے اتنا وثوق نہیں جتنا جنوبی افریقہ میں تھا۔ بلکہ اتنے دن کی آزمائش سے یہ ثابت ہوا کہ اس قسم کے تجربوں میں صریح خطرے ہیں۔

یہاں ان تجربوں کا ذکر کرنے سے یہ غرض نہیں کہ ان کی کامیابی ظاہر کی جائے مجھے اپنے کسی تجربے کے پوری طرح کامیاب ہونے کا دعویٰ نہیں ہے اور مجھ پر کیا موقف ہے ڈاکٹر بھی اپنے تجربوں کے متعلق اس کا دعویٰ نہیں کر سکتے۔ میں تو صرف یہ دکھانا چاہتا ہوں کہ جس شخص کو نئے تجربے کرنا ہوں وہ اپنی ذات سے ابتداء کرے۔ اس سے حق کی تلاش میں آسانی ہو جاتی ہے۔ جو شخص خلوص نیت سے تجربے کرتا ہے اسے خداصر سے محفوظ رکھتا ہے۔

فرنگیوں سے میل جوں پیدا کرنے کے جو تجربے میں نے کئے ان میں بھی گھر بیو علاج کے تجربوں سے کم خطرے نہیں تھے۔ صرف اتنا فرق تھا کہ ان خطروں کی نوعیت دوسری تھی۔ مگر میں نے ان کی کبھی ذرا بھی پرواہ نہیں کی۔

میں نے پولک کو اپنے گھر ہی میں رکھا اور ہم دونوں سگے بھائیوں کی طرح رہنے لگے۔ ان کی نسبت میز پولک سے کئی سال قبل ہو چکی تھی۔ مگر شادی کے لیے مناسب وقت کا انتظار تھا۔ میرا خیال ہے کہ پولک خانہ داری کی زندگی شروع کرنے سے پہلے کچھ روپیہ جمع کرنا چاہتے تھے۔ وہ رسلن کی تعلیم کو مجھ سے بہتر سمجھتے تھے مگر اس پر

فوری عمل کرنے میں ان کا مغربی ماحول حائل تھا۔ میں نے انہیں سمجھایا ”جب دو دلوں میں ایسا اتحاد ہو جیسا تم دونوں میں ہے تو مالی مصلحتوں سے شادی کو ملتوي کرنا جائز نہیں اگر افلاس شادی میں رکاوٹ ڈالتا ہے تو اس کے یہ معنی ہوئے کہ غریب آدمی کبھی شادی کرہی نہیں سکتے اور پھر تم تو میرے ساتھ رہتے ہو رہ زمرہ کے خرچ کی تو فکر ہی نہیں کرنا چاہیے۔ میرے خیال میں تو تمہیں جتنی جلدی ہو سکے شادی کر لینا چاہیے۔“ میں پہلے کہہ چکا ہوں کہ مجھے پولک سے کوئی بات دوبارہ کہنے کی ضرورت نہیں پڑتی تھی۔ اس نے میری ولیل تسلیم کر لی اور فوراً مسز پولک سے جوان دونوں انگلستان میں تھیں اس معاملے کے متعلق خط و کتابت شروع کروی۔ مسز پولک خوشی سے راضی ہو گئیں اور چند مہینے میں جو ہانسرگ پہنچ گئیں۔ شادی میں کچھ خرچ کرنے کا تو سوال ہی نہ تھا۔ دلہن کے لیے نیا لباس بھی ضروری نہیں سمجھا گیا۔ ان دونوں کو عقد کے لیے مذہبی رسوم کی حاجت نہیں تھی۔ مسز پولک عیسائی مذہب پر پیدا ہوئی تھیں اور پولک یہودی مذہب پر۔ ان دونوں کا مغرب مذہب، مذہب اخلاق تھا۔

لگے ہاتھوں اس عقد کے متعلق ایک واقعہ بھی بیان کر دوں۔ ٹرانسوال میں اس رجسٹرار کو، جو ٹرینیوں کی شادی کا اندر راج کرتا تھا۔ کالے آدمیوں کی شادیوں کا درج رجسٹر کرنے کا اختیار نہ تھا۔ پولک کی شادی میں دو لہا کا ساتھی میں تھا۔ اس کام کے لیے فرنگی دوست بھی مل سکتے تھے مگر پولک کو یہ کسی طرح گوارا نہ تھا۔ غرض ہم تینوں رجسٹرار کے ہمراں میں گئے اور اس نے مجھ سے کہا کہ جب تم دو لہا کے ساتھ ہو تو مجھے کیونکر یقین آئے کہ دو لہا دلہن فرنگی ہیں۔ وہ چاہتا تھا کہ جب تک اچھی طرح تحقیق نہ کر لے اس شادی کے اندر راج کو ملتوي رکھے۔ دوسرے دن اتوار تھا اور اس کے

اگے دن سال نو کی تعطیل تھی بھلا ہم کیسے برداشت کر سکتے تھے کہ ٹھہری ٹھہرائی شاید اتنی سی بات کے لیے ملتی کرو دی جائے۔ میری چیف محستریٹ سے جو رجسٹری کے مکملہ کا افسر تھا ملاقات تھی۔ اس لیے میں دو لہا دو لہن کو ساتھ لے کر ان کے پاس گیا۔

انہوں نے رجسٹر کے نام ایک رقہ لکھ دیا اور شادی کا باضابطہ اندر ارج ہو گیا۔

اب تک جو فرنگی میرے ساتھ رہتے تھے ان سے پہلے کی ملاقات تھی مگر اب ایک انگریز خاتون، جو ہمارے لیے بالکل اجنبي تھیں۔ ہمارے خاندان میں داخل ہوئیں جہاں تک مجھے یاد ہے ان میاں بیوی کا ہم سے بھی بگاؤ نہیں ہوا اور فرض کیجیے کہ مسز پولک میں اور میری بیوی میں کبھی ناچاقی ہوئی بھی ہوتا یہی باتیں تو اپنے اپنے خاندانوں میں بھی پیش آ جاتی ہیں۔ ہمارا خاندان تک اس قدر مخلوق تھا کہ اس میں ہر قسم کے اور ہر مزاج لوگ جمع تھے اور اگر غور کیجیے تو ہم جنس اور غیر جنس کا فرق محض خیالی ہے۔ ہم سب ایک ہی خاندان کے رکن ہیں۔

بہتر یہ ہے کہ اس باب میں ویسٹ کی شادی کا ذکر بھی کرو دیا جائے۔ اس وقت میرے خیالات ”برہمچاریہ“ کے متعلق پختہ نہیں ہونے پائے تھے۔ اس لیے مجھے اپنے سب کنوں دوستوں کی شادی کرانے سے بڑی دلچسپی تھی۔ کچھ دن کے بعد ویسٹ اپنے والدین سے ملنے لو چکے گئے۔ میں نے ان سے کہا کہ اگر ہو سکے تو شادی کر لیں اور اپنی بیوی کو ساتھ لیتے آنا۔ فنکس ہمارا مشترکہ گھر تھا کہ اور ہم سب کسان بن گئے اور اس لیے ہمیں شادی کا اور اس کے لازمی نتائج کا ڈر نہیں رہا تھا۔ ویسٹ نے یمیٹر کی ایک نوجوان حسین خاتون سے شادی کر لیا اور انہیں ساتھ لے کر لوئے۔ ان کے خاندان والے موچی تھے اور یمیٹر کے ایک کارخانے میں مزدوری کرتے تھے۔ مسزو ویسٹ خود بھی کچھ دن اس کارخانے میں کام کر چکی تھی۔ میں نے

انہیں حسین اس لیے کہا ہے کہ ان کے حسن سیرت نے فور امیرے دل کو موہ لیا۔ جو پوچھیے تو سچا حسن پاک دامنی اور باطنی میں ہے۔ مسزو یست کے ساتھ ان کی والدہ بھی آئی تھیں۔ ضعینہ اب تک زندہ ہیں ان کی محنت، مستعدی اور خوش مزاجی پر سب کو رشک آتا ہے۔

جس طرح میں نے فرگلی دوستوں کو شادی کی ترغیب دی۔ اسی طرح ہندوستانی دوستوں کو بھی اس بات پر آمادہ کیا کہ اپنے بال بچوں کو وطن واپس بلائیں۔ فیکس آہستہ آہستہ چھوٹا سا گاؤں بن گیا۔ اب وہاں چند خاندان بس گئے تھے اور ان کے بال بچوں سے آبادی بڑھتی جاتی تھی۔



گھر گزتی کی ایک جملہ

میں پہلے کہ چکا ہوں کہ ڈربن میں میرے گھر کا خرچ بہت تھا مگر میرا میلان سادگی کی طرف ہو چلا تھا۔ جو ہنسبرگ میں رسکن کی تعلیم کے مطابق میں نے اس معاملے میں بہت سختی شروع کر دی۔

ایک پیر سڑک کے گھر میں جتنی سادگی ممکن تھی وہ میں نے اختیار کی تھوڑے بہتے فرنچ پر کے بغیر گزارنیں ہو سکتا تھا۔ مکان کی صورت میں تبدیلی نہیں ہوتی۔ اپنے ہاتھ سے محنت کرنے کا شوق بڑھ گیا میں نے اپنے بچوں کو بھی اس کی تربیت دینی شروع کر دی۔

نان پاؤ خریدنا چھوڑ دیا گیا اور کوئنہ کی ہدایت کے مطابق بے خیر کی روٹی گھر پر کپنے لگی۔ معمولی کل کی چکنی کا پسا ہوا میدہ اس کام کا نہیں تھا۔ اس لیے سادگی، صحت اور کفایت کے خیال سے یہ مناسب معلوم ہوا کہ ہم خود ہاتھ کی چکنی میں آنا پسیں۔ میں نے سات پونڈ میں ایک چکنی خریدی۔ اس میں ایک لوہے کی چرخی لگی تھی جو ایک آدمی کے بس کی نہ تھی جو ایک آدمی کے بس کی نہ تھی مگر دو آدمی اسے اچھی طرح چلا سکتے تھے۔ عام طور پر میں پولک اور بچے اسے چلا یا کرتے تھے۔ میری بیوی بھی کبھی کبھی ہاتھ بنا لیتی تھیں۔ اگر چہ چکنی چلانے کا وقت وہی تھا جب وہ پکانا ریندھنا شروع کرتی تھیں۔ جب مسز پولک آئیں تو وہ بھی ہمارے ساتھ شریک ہو گئیں۔ بچوں کی چکنی چلانے میں بڑی اچھی روزش ہو جاتی تھی۔ یہ کام بلکہ کوئی کام بھی، ان سے جبرا نہیں لیا جاتا تھا بلکہ ان کے لیے ایک کھیل ساتھا۔ جب جی چاہتا آکر ہاتھ

لگا دیتے اور جب تھک جاتے تو چھوڑ کر بھاگ جاتے۔ مگر ان بچوں نے اور دوسروں نے جن کا میں آگے ذکر کروں گا میری مدد میں کبھی کمی نہیں کی۔ اس کے یہ معنی نہیں کہ ان میں کوئی کام چور تھا ہی نہیں مگر اکثر ایسے تھے جو جی سے کام کرتے تھے۔ مجھے بہت کم لڑکے یاد ہیں جو کام سے جی چراتے ہوں یا تھکنے کا بہانہ کرتے ہوں۔

ہم نے اوپر کے کام کے لیے ایک نوکر کھلایا تھا وہ بھی عزیزوں کی طرح گھر میں رہتا تھا اور بچے کام میں اس کا ہاتھ بٹایا کرتے تھے۔ میوں پلٹی کا مہتر میلا اٹھایا کرتا تھا مگر پا خانے کی صفائی ہم نوکر سے نہیں کرتے تھے بلکہ اپنے ہاتھ سے کرتے تھے۔ بچوں کے لیے بڑی اچھی تربیت ثابت ہوتی۔ اس کا نتیجہ یہ ہے کہ میرے لڑکوں میں سے کسی کو مہتر کا کام کرنے میں عاری نہیں اور انہیں قدرتی طور پر حفظان صحت کے عام اصولوں پر عمل کرنے کی عادت پڑ گئی ہے۔ ہمارے گھر میں بہت کم یا اتفاق ہوتا تھا کہ کوئی بیمار پڑے۔ جب کبھی ایسی صورت پیش آتی تھی تو بچے بڑے شوق سے تیمار داری کرتے تھے۔ میں ان کی کتابی تعلیم کی طرف سے بالکل غافل تو نہیں تھا مگر اس عملی تعلیم پر قربان کرنے میں ذرا سا بھی تامل نہیں کرتا تھا۔ اس لیے اگر میرے بچوں کو مجھ سے شکایت ہو تو ایک لحاظ سے بجا ہے۔ بعض موقعوں پر انہوں نے اس کا اظہار بھی کیا ہے اور مجھے ایک حد تک اپنے قصور کا اعتراض ہے۔ انہیں تعلیم دلانے کی خواہش میرے دل میں تھی بلکہ میں نے خود انہیں پڑھانے کی کوشش کی مگر ہمیشہ کوئی نہ کوئی چیز حاصل ہو گئی اور یہ سلسہ جاری نہ رہ سکا۔ مجھے ان کے لیے کوئی اتنا یقین نہ مل سکا اس لیے میں انہیں روزانہ اپنے ساتھ دفتر لے جاتا تھا۔ یہ پانچ میل کا فاصلہ وہ آتے جاتے پیدل ہی طے کرتے تھے۔ اس سے انہیں اچھی خاص

ورزش ہو جاتی تھی اور اگر کوئی اور ساتھ نہ ہوا جس سے با تین کرنا ضروری ہوتا میں بچوں کو چلتے چلتے گفتگو کے ذریعے تعلیم دینے کی کوشش کرتا تھا۔ میرے سب بچوں نے بغیر ہری لال کے جو ہندوستان ہی میں رہ گیا تھا جو ہانسبرگ میں اسی طرح تعلیم پائی۔ اگر میں انہیں ایک گھنٹہ روز بھی پابندی کے ساتھ ادبی تعلیم دے سکتا تو میرے خیال میں ان کی تعلیم کامل ہو جاتی مگر اس کا موقع نہ ملا اور ان کی ادبی تعلیم ناقص رہ گئی۔ جس کا انہیں بھی افسوس ہے اور مجھے بھی۔ میرے بڑے بیٹے نے اکثر نج کی گفتگو میں اور اخباروں میں شکایت ظاہر کی ہے۔ دوسرے بچوں نے کریم افسی سے میرے اصور ناگزیر سمجھ کر معاف کر دیا۔ میں اس صورت حال سے ہرگز دل شکستہ نہیں ہوں۔ مجھے جو کچھ افسوس ہے وہ یہ ہے کہ میں نے باپ کی حیثیت سے اپنا فرض پوری طرح نہیں ادا کیا۔ لیکن میرا عذر ریہ ہے کہ میں نے ان کی ادبی تعلیم کو اس چیز پر قربان کر دیا جسے میں اپنے عقیدے میں، چاہے وہ غلط ہی کیوں نہ ہو، قومی خدمت سمجھتا ہوں۔ مجھے پورا اطمینان ہے کہ میں نے ان کی سیرت کی تربیت میں کوئی وقیفہ نہیں اٹھا کھا اور میرے نزدیک ہر بچے کے ماں باپ کا فرض ہے کہ اس کا کافی اہتمام کرے۔ اگر میرے بچوں میں باوجود میری انتہائی کوشش کے خامیاں رہ گئی ہیں تو مجھے دل سے یقین ہے کہ یہ میری تربیت کی کوتا ہی کی علامت نہیں بلکہ میرے اور میری بیوی کے نقص کی جھلک ہے۔

بچوں کو ماں باپ سے صرف صورت شکل ہی نہیں بلکہ ذہنی اور اخلاقی صفات بھی وارثت میں ملتی ہیں۔ ماحول کا بھی ایک حد تک اثر ہوتا ہے مگر اصل سرمایہ جسے لے کر بچہ زندگی میں قدم رکھتا ہے اسے اپنے آبا و اجداد ہی سے حاصل ہوتا ہے۔ میں نے یہ بھی دیکھا ہے کہ بعض بچے موروٹی برائیوں پر غالب آ جاتے ہیں۔ اس کا سبب یہ

ہے کہ نیک روح کی خلائق صفت ہے۔

مجھ سے اور پولک سے اکثر اس پر بحث ہوا کرتی تھی کہ بچوں کو انگریزی پڑھانا مناسب ہے یا نہیں۔ میرا ہمیشہ سے یہ عقیدہ ہے کہ جو ہندوستانی ماں باپ بچے کو بچپن سے انگریزی میں سوچنا اور انگریزی بولنا سکھاتے ہیں اور وہ اپنے بچوں اور اپنے ملک دنوں کے ساتھ بے وفا کرتے ہیں۔ وہ انہیں قوم کی روحانی اور سماجی آرٹ سے محروم کر دیتے ہیں اور ایک حد تک انہیں ملک کی خدمت کے مقابل بنا دیتے ہیں۔ اس عقیدے کی وجہ سے میں اپنے بچوں سے خاص کر کے ہمیشہ کھراتی میں با تین کرتا تھا۔ پولک کو یہ بات ناپسند تھی۔ وہ سمجھتے تھے کہ میں بچوں کی آئندہ ترقی کی جڑ کاٹ رہا ہوں وہ انتہائی محبت اور اصرار سے کہتے تھے کہ اگر لڑکے بچپن سے انگریزی جیسی عالمگیر زبان سیکھ لیں تو وہ زندگی کی دوڑ میں دوسروں سے آگے رہیں گے۔ ان کی دلیلوں سے میری تسلیمان نہیں ہوئی۔ مجھے یاد نہیں کہ میں نے انہیں اپنے طرز کی صحت کا قائل کر دیا وہ مجھے خود سرے اور ضدی سمجھ کر چپ ہو رہے ہیں۔ یہ نہیں برس کی بات ہے اور اس عرصے میں تحریبے نے میرے عقیدے کو اور بھی راخ کر دیا۔ گوئیں میرے لڑکوں کو کمبل ادبی تعلیم نہ ملنے سے نقصان پہنچا ہے مگر اس کی بدولت انہوں نے مادری زبان میں اور زیادہ ترقی کر لی ہے جس میں ان کا اور ان کے ملک کا سر اسرار فائدہ ہے کیونکہ اب وہ اپنے دلیں میں پر دیسی نہیں۔ انگریز دوستوں کے وسیع حلقوں میں اٹھنے بیٹھنے اور ایسے ملک میں رہنے سے جہاں زیادہ تر انگریزی بولی جاتی ہے انہیں خود بخوبی انگریز بولنے اور لکھنے کی خاصی مشق ہو گئی ہے۔



”زولو بغاوت“

اظاہر میں جو بانسرگ میں بس گیا تھا مگر لٹھانا نے کی زندگی میرے نصیب میں نہ تھی۔ میں اس وقت میں یہ سمجھتا تھا کہ ذرا اطمینان سے ڈیھوں گا ایک ایسا واقعہ پیش آیا جس کی باکل توقع نہ تھی۔ اخباروں سے معلوم ہوا کہ نٹال میں ”زولو بغاوت“ شروع ہو گئی ہے۔ مجھے زولو قوم سے کوئی خلش نہیں تھی۔ انہوں نے کبھی ہندوستانیوں کو نقصان نہیں پہنچایا تھا۔ مگر اس زمانے میں میرا یہ عقیدہ تھا کہ دولت برطانیہ دنیا کی بہبود کے لیے قائم ہے۔ میں برطانیہ کا اتنا سچا و فادار تھا کہ دل میں بھی اس دولت عظیمی کو صرف پہنچنے کی خواہش نہیں رکھتا تھا۔ اس لیے مجھے اس سے سروکار نہ تھا کہ بغاوت بجا ہے یا بے جا۔ نٹال میں ایک والٹیر ڈیفس فورس 43 تھی اور اسے مزید رنگروٹوں کے بھرتی کرنے کا اختیار تھا۔ میں نے اخبار پڑھا کہ بغاوت کو فرد کرنے کے لیے اس دستے کو جمع ہونے کا حکم دیا گیا ہے۔

میں اپنے آپ کو نٹال کا شہری سمجھتا تھا۔ اس لیے میں نے گورنر کو خط لکھا کہ اگر ضرورت ہو تو میں ہندوستانیوں کی ایمبوینس کو قائم کرنے کے لیے تیار ہوں۔ انہوں نے فوراً منظوري بھیج دی۔

مجھنا پنی درخواست اس قدر جلد قبول ہو جانے کی امید تھی۔ اچھا ہوا کہ میں نے یہ خط لکھنے سے پہلے ضروری انتظام کر لیا تھا۔ میں نے طے کر لیا تھا۔ کہ اگر میری درخواست قبول ہوئی تو جو بانسرگ کے گھر کو چھوڑ دوں گا۔ پولک ایک چھوٹے سے مکان میں رہیں گے اور میری بیوی فنکس چلی جائیں گی۔ وہ اس فیصلے سے باکل

میری ہم رائے تھیں۔ مجھے یاد نہیں کہ اس قسم کے معاملوں میں انہوں نے کبھی میری راہ میں رکاوٹ ڈالی ہو۔ اس لیے جیسے ہی گورنر کا جواب آیا میں نے مالک مکان کو ایک مینے کا معمولی کرایہ دیا اور اپنا سامان کچھ نیکس بھجوادیا اور کچھ پولک کے یہاں رکھوا دیا۔

میں نے ڈرہن جا کر گروہوں کے لیے تحریک کی۔ بہت بڑے دستے کی ضرورت نہیں تھی۔

ہم گل چوبیں آدمی تھے۔ جن میں میرے علاوہ چار کجراتی تھے اور سب جنوبی ہند کے لوگ تھے جو ابتداء میں ”پابند مزدوروں“ کی حیثیت سے آئے تھے۔ ایک پٹھان تھا جو کسی کا پابند نہیں تھا۔

چیف میڈیکل افسر نے وستور کے مطابق مجھے سر جنٹ مجرم کا عارضی منصب دے دیا تاکہ میری ایک حیثیت بھی ہو جائے اور کام میں بھی آسانی ہو اور میری تجویز سے انہوں نے تمیں آدمیوں کو سر جنٹ اور ایک کوکار پورل بنادیا۔ ہمیں حکومت کی طرف سے وردیاں بھی ملیں۔ ہماری کوکچھ ہفتے تک لام پر رہی۔ ”بغوات“ کے مقام پر پہنچ کر میں نے دیکھا کہ ”بغوات“ کے کوئی آثار نہیں پائے جاتے۔ کسی قسم کی مزاحمت نظر نہیں آتی تھی۔ یہ شورش محض اتنی بات پر ”بغوات“ کہی جانے لگی کہ ایک زولو سردار نے ایک نئے نیکس کے ادا کرنے سے انکار کیا تھا اور جو سر جنٹ وصولی کے لیے گیا تھا۔ اسے نیزہ مار کر ختم کر دیا تھا۔ بہر حال مجھے زولوقوم سے دلی ہمدردی تھی اور جب صدر کمپ پہنچ کر میں نے یہ سنا کہ ہم لوگوں کا کام زیادہ تر زولوزخیوں کی تیاری کرنا ہے تو مجھے بڑی خوشی ہوئی۔ میڈیکل افسر کو ہمارا آنا بہت غنیمت معلوم ہوا۔ انہوں نے کہا کہ گورے لوگ زولوزخیوں کی تیاری کر دل سے نہیں کرتے۔

ان غربیوں کے زخموں میں کیڑے پڑنے ہیں اور میری سمجھ میں نہیں آتا کہ کیا کروں۔ اس نے ہم لوگوں کے پہنچنے کو ان بے گناہوں کے لیے ایک نعمت سمجھا۔ ہمیں پیاس، زخم صاف کرنے کی دوائیں وغیرہ دے کر عارضی ہسپتال میں لے گئے۔ زوالہمیں دلکش کر بہت خوش ہوئے۔

کور سے سپاہی ہسپتال کے باہر کھڑے جنگلے کی سلاخوں سے جھاناک کرتے اور ہمیں سمجھاتے کہ ان زخمیوں کی دلکش بھال نہ کرو۔ جب ہم ان کی باتوں پر توجہ نہ کرتے تو وہ جھلا کر زوالوقید یوں کو بری بری گالیاں دینے لگتے۔

رفتہ رفتہ ان گوروں کا مجھ سے میل جو بڑھ گیا اور انہوں نے میرے کام میں مداخلت ترک کر دی۔ کمانڈنگ افسروں میں کرنل اسپارکس اور کرنل والکلی بھی تھے جنہوں نے 1896ء میں بڑی بختی سے میری مخالفت کی تھی۔ انہیں میرے اس طرز عمل سے بڑی حیرت ہوئی اور انہوں نے خاص طور پر مجھے بلا کرمیر اشکر یہ ادا کیا۔ انہوں نے مجھے جزل کمتری سے ملایا۔ یہ لوگ پیشوور سپاہی نہیں تھے۔ کرنل والکلی ڈر بن کے ایک نامی وکیل تھے۔ کرنل اسپارکس ڈربن کے ایک مشہور گوشت کے کارخانے کے مالک تھے۔ جزل کمتری کے شمال میں بہت اچھے فارم تھے۔ یہ حضرات والغیر تھے اور اس حیثیت سے انہوں نے فوجی تربیت اور تحریب حاصل کیا تھا۔

جو زخمی ہماری گمراہی میں تھے وہ لڑائی میں مجرموں نہیں ہوتے تھے۔ ان میں سے بعض شبہ سمجھ کر گرفتار کر لیے گئے اور جزل نے ان کو ٹوٹے گلوائے تھے۔ کوڑوں نے ان کے بدن میں گھرے زخم ڈال دیئے تھے اور مرہم پٹی نہ ہونے کے سبب سے زخموں میں کیڑے پڑنے تھے۔ سباتی وفا دار زوالو تھے۔ انہیں دشمن سے ممتاز کرنے

کے لیے خاص بلے دلے دلنے کے تھے۔ پھر بھی گوروں نے غلطی سے ان پر
بندوقیں چلا دی تھیں۔

ان کے علاوہ مجھے گوروں کے ہسپتال میں کمپونڈ ری بھی کرنا پڑی تھیں۔
اس میں مجھے کوئی وقت نہ تھی۔ کیونکہ میں ڈاکٹر بوتحک کے چھوٹے ہسپتال میں
ایک سال تک کام کر چکا تھا۔ اس سلسلے میں مجھ سے بہت سے فرنگیوں سے ملاقات
ہو گئی۔

ہم لوگ ایک تیز روستے کے ساتھ کر دیے گئے۔ اسے یہ حکم تھا کہ جس جگہ سے
خطرے کی خبر آئی وہاں فوراً پہنچ جائے۔ اس میں زیادہ تر پیدل سپاہی تھے جو جلدی
کے خیال سے گھوڑوں پر سفر کرتے تھے۔ جیسے ہی ہمارا یکم پروانہ ہوتا تھا۔ ہمیں بھی
ڈولیاں کندھوں پر رکھ کر پیچھے پیچھے چلانا پڑتا تھا۔ دو تین بار تو ہمیں دن میں
چالیس چالیس میل چلنے کا اتفاق ہوا۔ مگر شکر ہے کہ ہم جہاں کہیں بھی جاتے تھے۔
خلق خدا کی خدمت ہی کرتے تھے۔ ہمارا یہ کام تھا کہ جو وفا دارزوں غلطی سے زخمی کر
دیئے جائیں انہیں ڈولی میں اٹھا کر لے جائیں اور ان کی دلکشی بھال کریں۔



احساب نفس

زولو بغاوت کے سلسلے میں ہمیں نئے تجربے ہوئے۔ جنگ بوڑھ میں مجھے لڑائی کے خوفناک نتائج کا اتنا اندازہ نہیں ہوا تھا اس بغاوت میں ہوا، یہ نام کو لڑائی تھی مگر اصل اصل میں آدمیوں کا شکار تھا۔ یہ صرف میری ہی رائے نہیں تھی بلکہ بہت سے انگریز جن سے مجھے گفتگو کرنے کا اتفاق ہوا، یہی کہتے تھے، روز صح اٹھ کر بے گناہوں کی جھونپڑیوں پر رانفلوں کی باڑھ چلتے سننا، جیسے شب برات میں پٹانے چھوٹتے ہوں۔ ہمارے لیے ایک عذاب تھا۔ مگر میں مجبوراً یہ زہر کے گھونٹ پیتا تھا۔ اس خیال سے تمکین ہو جاتی تھی کہ ہماری کورکا کام صرف زولو زخمیوں کی خدمت کرنا ہے۔ مجھے معلوم تھا کہ اگر ہم لوگ نہ ہوتے تو غریب زولو کسپرسی میں پڑے رہتے۔ لیکن اور بہت سی چیزیں تھیں جن سے غور و فکر اور مشاہدہ نفس کی تحریک ہوتی تھی۔ ملک کا یہ حصہ کم آباد تھا۔ سیدھی سادی اور ”حشی“، زوال قوم کی بستیاں پہاڑیوں اور وادیوں میں دور دور واقع تھیں۔ جب میں زخمیوں کو لے کر یا خالی ان سنسان رستوں سے جہاں ہو کا عالم رہتا تھا گز نا تو اکثر گھرے خیالات میں ڈوب جاتا۔

میں نے ”برہمچاریہ“ بن کے مختلف پہلوؤں پر غور کیا اور میرا عقیدہ اور بھی گہرا ہو گیا۔ میں نے اپنے رفیقوں سے اس بارے میں گفتگو کی۔ مجھے اس وقت تک احساس نہ تھا کہ ”برہمچاریہ“ معرفت نفس کے لیے کس قدر ناگزیر چیز ہے۔ مگر اتنا جانتا تھا کہ جو شخص دل و جان سے اپنے بنی نوع کی خدمت کرنا چاہتا ہے۔ اس کا کام بغیر اس کے کسی طرح نہیں چل سکتا۔ میں نے دیکھا کہ جس قسم کی خدمت میں

کر رہا ہوں اس کے موقعے اکثر پیش آئیں گے اور اگر میں گرہست کی زندگی میں
مگن رہا تو اپنے فرض سے عہدہ برآ نہ ہو سکوں گا۔

مخصر یہ ہے کہ میں جسم اور روح دونوں کی بندگی ساتھ ساتھ نہیں کر سکتا تھا۔ مثلاً
اس زمانے میں اگر میری بیوی حاملہ ہوتیں تو میں اس معز کے میں شریک نہ ہو سکتا۔ ”
برہمچاریہ“ کے خاندان کی خدمت کے ساتھ جمع ہونا محال تھا۔ ”برہمچاریہ“ کے
ہوتے ہوئے اس میں کوئی دشواری نہ تھی۔

اس خیالت نے مجھے قطعی عہد کرنے کے لیے بیتاب کر دیا۔ اس عہد کے تصور
سے روح کو ایک طرح کی بالیدگی محسوس ہونے لگی۔ تخیل کی بلند پروازی خدمت کی
نا محروم و فضا کے منظر دکھانے لگی۔

اوہر میں اس جسمانی اور ذہنی شفقت میں بتا تھا اوہر یہ خبر آئی کہ بغاوت کے فرد
کرنے کا کام قریب قریب ختم ہولیا اور ہم لوگ بہت جلد سبک دوش کر دینے جائیں
گے۔ اس کے دو تین دن بعد سبک دوشی کا حکم بھی پہنچ گیا اور ہم سب گھر واپس
اگئے۔

کچھ عرصے کے بعد میرے نام گورنر کا خط آیا جس میں انہوں نے ایم بولینگ کور
کی خدمات کا شکر یہدا کیا تھا۔

فٹیکس پہنچ کر میں نیب ڑے شوق سے چمکن لال، مدن لال، ویٹ اور
دوسرے دوستوں سے برہمچاریہ کا ذکر چھیڑا۔ انہیں یہ بات پسند آئی اور انہوں نے
تعلیم کر لیا کہ عہد کرنا ضروری ہے مگر اس کی مشکلات کا بھی ذکر کیا۔ کچھ لوگوں نے
ہمت کر کے اس پر عمل کرنا شروع کر دیا جن میں بعض کو کامیابی ہوئی۔

میں نے ہر چہ بادو با دکہ کہ عمر بھر کے لیے ”ہمچاریہ“ کا عہد کر لیا۔ مجھے اعتراف

ہے کہ میں اس وقت تک اس راہ کی صعوبتوں سے پوری طرح واقف نہ تھا۔ آج تک مجھے اس میں دشواریاں پیش آتی ہیں۔ مگر اس کی خوبیاں بھی مجھ پر روز بروز روشن ہوتی جاتی ہیں۔ میرے نزدیک بغیر ”برہمچاری“ کے زندگی بے لطف ہے۔ یہ نہ ہوت و انسان حیوان بن جاتا ہے۔ ہم اپنی فطرت کے تقاضے سے ضبط نفس پر قادر نہیں ہوتے۔ انسان کا جو ہر اور انسانیت کا معیار بھی ضبط نفس ہے۔ ہماری مذہبی کتابوں میں ضبط نفس کی جتنی تعریف کی گئی ہے وہ مجھے پہلے مبالغہ آمیز معلوم ہوتی تھی مگر اب روز بروز یہ حقیقت کھلتی جاتی ہے کہ یہ تعلیم حرف بحروف صحیح اور تحریر بے پہنچ ہے۔

میں نے دیکھا کہ ”برہمچاری“، جس میں عجیب و غریب قوتیں پہنچاں ہیں، کچھ کھیل نہیں ہے اسے محض جسم تک محدود سمجھنا بڑی غلطی ہے۔ اس کی ابتداء بے شک جسمانی خواہشات کے ضبط سے ہوتی ہے مگر انہایا نہیں ہے۔ اس کا کمال یہ ہے کہ ناپاک خواہش دل میں نہ آنے پائے۔ سچ ”برہمچاری“ کو خواب میں بھی جسمانی لذت کا خیال نہیں آتا۔ جب تک انسان اس درجے پر نہ پہنچ جائے وہ منزل سے بہت دور ہے۔

مجھتوں جسمانی ”برہمچاری“ میں بھی بڑی دشواریاں پیش آئیں۔ آج میں کہہ سکتا ہوں کہ اس معاطلے میں مجھے ایک حد تک اپنے اوپر بھروسہ ہے۔ مگر خیال پر پورا قابو، جو ”برہمچاری“ کی جان ہے اب تک حاصل نہیں ہوا۔ میری طرف سے اس ارادے یا کوشش کی کمی نہیں مگر یہ بات تک میری سمجھ میں نہیں آئی کہ ناپاک خواہشیں کس رخ سے دبے پاؤں آکر ٹوٹ پڑتی ہیں۔ مجھے یقین ہے کہ انسان کے پاس وہ چیز موجود ہے جس سے بری خواہشوں کا دروازہ بند ہو جاتا ہے۔ مگر اس کی تلاش ہر شخص

کو اپنے طور پر کرتا ہے۔ رشیوں اور عارفوں نے اپنی واردات تلب کے تذکرے ہماری ہدایت کے لیے چھوڑے ہیں لیکن کوئی ایسی مدد نہیں بتائی جو ہر موقع پر کام دے اور ہر شخص کے کام آئے۔ روحانی کمال یا عصمت بغیر تو فیق ایزدی کے حاصل نہیں ہو سکتی۔ اس لیے طالبان حق ہمیں ”رام نام“ جیسے منزرا تباگے ہیں جس میں ان کی پاک نفسی اور پاک بازی کا رنگ جھلکتا ہے۔ کامل تسلیم و رضا کے بغیر خیال پر پورا قابو حاصل ہونا محال ہے۔ ہر مذہبی صحیفہ یہی تعلیم دیتا ہے اور مجھے کامل ”برہمچاریہ“ کی کوشش میں ہر لمحہ اس کی تصدیق ہوتی ہے۔

اس جدوجہد اور کشمکش کا ذکر آئندہ ابواب میں آئے گا۔ یہاں میں صرف یہ کہے دیتا ہوں کہ میں نے ”برہمچاریہ“ کی ابتداء کیونکر کی۔ پہلے پہل جوش میں مجھے اس کی پابندی بات کل سہل معلوم ہوئی۔ سب سے پہلی تبدیلی میں نے اپنے طرز زندگی میں یہ کی کہ جس پنگ پر میری بیوی سوتی تھیں اس پر سونا اور ان سے تہائی میں مانا جانا ترک کر دیا۔

غرض جو ”برہمچاریہ“ میں 1900ء سے جبراً قہر ابرت رہا تھا۔ اس پر 1906ء کے وسط میں دائی عبد کی مہر لگ گئی۔



ستیاگرہ کا آغاز

جوہانسبرگ میں حالات کچھ ایسی صورت اختیار کر رہے تھے کہ میرا یہ تزکیہ نفس گویا ستیاگرہ کا دیباچہ تھا۔ مجھے اب یہ احساس ہوتا ہے کہ میری زندگی کے خاص خاص واقعات جن میں سب سے اہم ”برہمچاریہ“ کا عہد تھا مجھے درپردا اس چیز کے لیے تیار کر رہے تھے۔

ستیاگرہ کی تحریک پہلے شروع ہوئی اور یہ نام بعد میں رکھا گیا۔ جب یہ اصول دریافت ہوا تو مجھے اس کے لیے کوئی نام نہیں ملتا تھا۔ ہم لوگ کجراتی میں بھی اس کے لیے انگریزی لفظ Passive Resistance (مناہمت مجہول) استعمال کرتے تھے۔ جب مجھے یورپیوں کے ایک جلسے میں یہ معلوم ہوا کہ Passive Resistance کے معنی بہت محدود ہیں، یہ کمزوروں کی تلوار سمجھتی جاتی ہے، اس میں انفرت کا مفہوم بھی آسکتا ہے اور تشدید کی شکل میں بھی ظاہر ہو سکتی ہے تو مجھے یہ ظاہر کرنے کی ضرورت پڑی کہ ہندوستانی تحریک ان سب چیزوں سے بڑی ہے اور اس کی ماہیت باکل دوسری ہے۔ ہمیں یہ محسوس ہوا کہ اس جدوجہد کا صحیح مفہوم ادا کرنے کے لیے کوئی نیال الفاظ تلاش کرنا ضروری ہے۔

میں نے لاکھ کوشش کی مگر مجھے کوئی نیا نام نہیں سو جھا۔ اس لیے میں نے ”انڈین اوپنیشن“، میں اعلان کیا کہ اس کے پڑھنے والوں میں جو شخص سب سے اچھا نام تجویز کرے گا اسے ایک چھوٹا سا انعام دیا جائے گا۔ چنانچہ مگن لال گاندھی نے ”ست ارادہ (ست حق، آگرہ، ثبات) کا الفاظ وضع کیا مگر میں نے سہولت کے خیال سے

اسے بدل کر ”ستیاگرہ“ کر دیا۔ اس وقت سے کھراتی میں اس تحریک کے لیے یہ لفظ استعمال ہوتا ہے۔

اس معرکے کی تاریخ اصل میں سرگزشت ہے میری اقیہ زندگی کی جو میں نے جنوبی افریقہ میں گزاری خصوصاً ان تجربوں کی جو میں نے اس عرصے میں تلاش حق میں کئے۔ اس تاریخ کا بہت بڑا حصہ میں نے پراؤد کی جیل میں لکھا اور جو کچھ باقی رہ گیا اسے رہا ہونے کے بعد پورا کر دیا۔ پہلے یہ نوجیوں میں ٹکتی رہی پھر کتاب کی شکل میں شائع ہو گئی۔ والجی دیساں اس کا ترجمہ brought 44Current میں چھاپنے کے لیے کر رہے ہیں۔ مگر میں نے یہ انتظام کیا ہے کہ انگریزی ترجمہ بہت جلد کتاب کی شکل میں شائع ہو جائے تاکہ جن لوگوں کو شوق ہو وہ میرے اہم ترین تجربوں سے، جو میں نے جنوبی افریقہ میں کئے تھے پوری طرح واقف ہو جائیں۔ جن قارئین کی نظر سے یہ کتاب نہ گزری ہو انہیں میں مشورہ دیتا ہوں کہ یہ کتاب ضرور پڑھیں۔ میں جن واقعات کا ذکر اس میں کر چکا ہوں انہیں یہاں نہیں دہراوں گا۔ مگر آئندہ میں اکیس ابواب میں اپنی جنوبی افریقہ کی زندگی کے چند ذاتی واقعات بیان کروں گا جو اس تاریخ میں ترک کر دیئے گئے ہیں اور اس کے بعد اپنے ہندوستان کے تجربے لکھوں گا۔ اس لیے جو لوگ اس تجربوں کا مطالعہ صحیح تاریخی ترتیب کے ساتھ کرنا چاہیں انہیں مناسب ہے کہ جنوبی افریقہ کی ستیاگرہ کی تاریخ کو پیش نظر رکھیں۔

.....☆☆.....

غذائیات کے مزید تجربے

میری دلی خواہش تھی کہ خیال و قول اور عمل میں ”برہمچاریہ“ برتاؤں۔ میں یہ بھی چاہتا تھا کہ اپنے وقت کا زیادہ سے زیادہ حصہ ”ستیاگرہ“ کی جدوجہد میں صرف کروں اور اس تیاری کے لیے ضبط نفس بہت ضروری تھا۔ اس لیے مجھے غذا کے معاملے میں اور تبدیلیاں کرنا پڑیں اور مزید احتیاط سے کام لیتا پڑا۔ اس سے پہلے جتنی تبدیلیاں ہوئیں وہ زیادہ تر صحت کے خیال سے ہوتی تھیں مگر اب جو تجربے کے جانے والے تھے ان میں مذہبی مقصد مد نظر تھا۔

اب میری زندگی میں فاقہ اور غذا کی احتیاط نے خاص اہمیت حاصل کر لی۔ انسان کے دل میں اکثر ہوائے نفس اور زبان کی چاٹ کا چولی دامن کا ساتھ ہوتا ہے یہی صورت میرے ساتھ بھی تھی۔ مجھے اپنی شہوانی خواہش اور اپنے ذائقے پر قابو پانے کی بڑی دشواریاں پیش آئیں اور اب بھی میں یہ دعویٰ نہیں کر سکتا کہ میں نے ان دونوں چیزوں کو بالکل مغلوب کر لیا ہے۔ میں اپنے نزدیک بہت زیادہ کھاتا ہوں۔ میرے دوست سمجھتے ہیں کہ میں ضبط نفس سے کام لیتا ہوں لیکن میرا خیال نہیں ہے۔ اگر میں اتنی احتیاط بھی نہ کرتا تو میری زندگی جانوروں سے بدتر ہوتی اور اب تک ٹھکانے لگ کا ہوتا۔ ہر حال چونکہ مجھے اپنے نقصان پھی طرح معلوم ہیں میں نے ان سے نجات پانے کی کوشش کی اور اسی کی برکت ہے کہ میں جسم کو اتنے دن گھسیتا رہا اور تمہوڑا بہت کام بھی کر گیا۔

مجھے اپنی کمزوری کا احساس تو تھا ہی اتفاق سے کچھ ہم خیال بھی مل گئے اور میں

نے یہ معمول کر لیا کہ اکاؤنٹی کے دن صرف بچھل یا نشکل میوہ کھاتا تھا یا اکل فاقہ کرتا تھا۔ جنم آئٹھی اور دوسرا تھا۔ میوہ کی مقدار تو میں نے میوے پر بس کرنے کی عادت ڈالنا شروع کی مگر ضبط نفس کے اعتبار سے مجھے لے اور میوے میں کوئی فرق نہیں معلوم ہوا۔ میوہ خوری میں غذا کی مقدار تو کم ہو گئی مگر ذائقہ کی لذت اتنی ہی رہی بلکہ عادت پڑنے بعد اور بڑھ گئی۔ تھوڑا کے دن فاقہ کرنا یا صرف ایک وقت کھانا زیادہ مفید معلوم ہوا۔ اس لیے میں نے اسی کو اختیار کیا اور اگر کھارے وغیرہ کا موقع آتا تھا تو بھی میں فاقہ ہی کرتا تھا۔

مگر اس میں بھی میں نے دیکھا کہ جسم کی رطوبت کم ہو جانے کے سبب کھانے میں زیادہ مزاج آنے لگا اور بھوک بڑھ گئی۔ مجھ پر راز کھل گیا کہ فاقہ سے ضبط نفس اور لذت نفس دونوں کا کام لیا جا سکتا ہے۔ خود میرے اور دوسرے لوگوں کے تجربے اس حیرت انگیز کی شہادت دیتے ہیں۔ اس میں شک نہیں کہ میں اپنا جسم میں بنانا چاہتا تھا۔ مگر اس وقت تو مجھے زیادہ تر ذائقہ کو قابو میں لانے کی فکر تھی۔ اس لیے میں برادر غذا کیمیں بدلتا رہا اور اس کے ساتھ ساتھ مقدار میں بھی کمی کرنا رہا۔ مگر ذائقہ بلا، ان کر میرے پیچھے پڑ گیا تھا۔ جب میں ایک چیز کو چھوڑ کر دوسری کو اختیار کرتا تھا تو میں اس میں اور زیادہ مزاج آتا تھا۔

ان تجربوں میں میرے کئی ساتھی تھے جن میں ہر مان کیلئن باخ خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ میں نے ”جنوبی افریقہ کی ستیا گرہ کی تاریخ“ میں ان کا مفصل ذکر کیا ہے اسے یہاں دہرانے کی ضرورت نہیں، مسٹر کیلئن باخ فاقوں میں اور غذا کے تجربوں میں ہمیشہ میرا ساتھ ہو دیتے تھے۔ ستیا گرہ کے شباب کے زمانے میں میں ان ہی کے گھر پر رہتا تھا۔ ہم دونوں اپنی غذا کی تبدیلیوں کے بارے میں گفتگو کیا کرتے

اور نئی غذاوں کے تصور سے زیادہ خوش ہوتے تھے۔ ان دنوں یہ باتیں دل کو بھالی لگتی تھیں۔ اور ان میں کوئی قباحت نظر نہیں آتی تھی۔ مگر تجربے سے معلوم ہوا کہ غذا کے معاملے میں ذائقہ پر زور دینا بڑی غلطی ہے۔ غذا کا مقصد کام و ذہین کی ڈلت نہیں بلکہ جسم کی بقاء ہے۔ اگر ہمارے کلی جو اس ہمیشہ جسم کی اور جسم کے واسطے سے روح کی خدمت میں مصروف رہیں تو ان کی مخصوص لذت باقی نہیں رہتی اور وہ منشاء جس کے لیے فطرت نے انہیں خلق کیا ہے پورا ہو جاتا ہے۔

فطرت سے ہم آہنگی حاصل کرنے کے لیے جتنے تجربے اور قربانیاں کی جائیں کم ہیں۔ مگر افسوس ہے کہ اب کل اسی آنکھا بہتی ہے۔ ہمیں ذرا شرم نہیں آتی کہ ہم جسم فانی کو سنوارنے اور اس کی زندگی چند لمحہ بڑھانے کے لیے ہزاروں جانوں کا خون کرتے ہیں جس کا نتیجہ ہماری جسمانی اور روحانی ہلاکت ہے۔ ایک بیماری کو دور کرنے کے لیے ہم سینکڑوں نئی بیماریاں مول لیتے ہیں۔ جسی لذت کا لطف اٹھانے کی فکر میں ایک دن لطف اٹھانے کی صلاحیت ہی کھو بیٹھتے ہیں۔ یہ تماشہ روز مرہ ہماری آنکھوں کے سامنے ہوتے ہیں لیکن جو دیکھنا نہ چاہے اس سے بڑھ کر اندھا کوئی نہیں۔ غذا ایسا تھی تجربوں کا مقصد اور اصول بتانے کے بعد اب میں ان تجربوں کو کسی قدر تفصیل سے بیان کروں گا۔



کستوری بائی کی ہمت

میری بیوی اپنی زندگی میں تین بار اتنی سخت یہاڑھوئیں کہ مرتے مر تے بچیں۔ ہر بار انہیں گھر یلو داؤں سے فائدہ ہوا۔ پہلا موقع وہ تھا جب ستیا گرہ شروع ہو چکا تھا یا ہونے والا تھا۔ ان پر مرض کا سخت حملہ ہوا۔ خون لکٹنے سے بہت ہی کمزور ہو گئیں۔ ایک ڈاکٹر دوست نے آپریشن کی رائے دی جس پر وہ کچھ تامل کے بعد راضی ہو گئیں۔ وہ بہت کمزور ہو گئی تھیں اس لیے ڈاکٹر کو بے کلورو فارم سنگھائے آپریشن کرنا پڑا۔ آپریشن تو کامیاب ہوا مگر انہیں بڑی سخت اذیت ہوئی۔ انہوں نے ان تکلیفوں کو جس استقال سے برداشت کیا اسے دیکھ کر حیرت ہوتی تھی۔ ڈاکٹر اور اس کی بیوی نے، جو تیار دار تھیں، ان کی بڑی خدمت کی۔ یہ ڈربن کا ذکر ہے۔ ڈاکٹر نے مجھے جوہانسبرگ جانے کی اجازت دے دی اور کہا کہ آپ مریضہ کی طرف سے بالکل اندیشہ نہ کیجیے۔

مگر چند روز میں میرے پاس یہ خط پہنچا کہ کستوری بائی کی حال تا و خراب ہو گئی ہے۔ وہ بستر پر اٹھ کر بیٹھنہیں سکیں اور ایک بار بے ہوش بھی ہو گئی تھیں۔ ڈاکٹر کو یہ بتا دیا تھا کہ وہ مریضہ کو بغیر میری اجازت کے شراب یا گوشت نہیں دے سکتا۔ اس لیے اس نے مجھے جوہانسبرگ میں ٹیکلیفون کیا اور گائے کے گوشت کی بخوبی دینے کی اجازت مانگی۔ میں نے جواب دیا کہ ”میں اس کی اجازت نہیں دے سکتا۔ اگر میری بیوی اس قابل ہوں کہ اپنی رائے ظاہر کر سکیں تو ان سے پوچھیے انہیں اختیار ہے جیسے چاہیں کریں۔“ ڈاکٹر نے جواب دیا ”میں اس معاملہ میں مریضہ سے ہرگز رائے

نہیں لوں گا۔ آپ کو خود یہاں آنا چاہیے۔ اگر آپ مجھے یہ آزادی نہیں دیتے کہ جو
غذا چاہوں تجویز کروں تو میں آپ کی بیوی کی زندگی کا ذمہ دار نہیں۔“

میں اسی دن ڈربن پہنچا اور ڈاکٹر سے ملا۔ انہوں نے سہولت سے مجھے یہ
افسوسناک خبر سنائی۔ ”تمہیں نیلینیوں کرنے سے پہلے ہی مسز گاندھی کو یخنی دے چکا
ہوں۔“

میں نے کہا ”ڈاکٹر صاحب میرے نزدیک تو یہ دن گابازی ہوئی۔“

اس نے بہت استقلال سے جواب دیا۔ ”مریض کے لیے دوایا غذا تجویز کرنے
میں دن گابازی کا کوئی سوال بھی نہیں بلکہ ہمیں تو اگر مریضوں کی جان بچانے کے لیے
انہیں یا ان کے رشتے داروں کو دھوکا دینا پڑے تو ہم اسے نیکی سمجھتے ہیں۔“

مجھے بہت دکھ ہوا مگر میں نے ضبط سے کام لیا۔ ڈاکٹر بڑا اچھا آدمی تھا اور میرا
دوست تھا۔ اس نے اور اس کی بیوی نے مجھ پر بڑا احسان کیا تھا لیکن مجھ میں اس
کے طبع اخلاق کو برداشت کرنے کی تاب نہ تھی۔

”ڈاکٹر صاحب اب یہ بتائیے کہ آئندہ آپ کیا صورت اختیار کریں گے۔ مجھے
اپنی بیوی کی موت گوارا ہے مگر انہیں گوشت دینا گوارا نہیں۔ ہاں اگر وہ خود چاہیں تو
اور بات ہے۔“

”آپ کو اپنا فلسفہ مبارک ہو۔ میں نے تو آپ سے کہہ دیا کہ جب تک آپ کی
بیوی میرے علاج میں ہیں مجھے یہ اختیار ہونا چاہیے کہ انہیں جو جی چاہے دوں۔ اگر
آپ کو یہ منظور نہیں تو مجھے نہایت افسوس کے ساتھ کہنا پڑے گا کہ آپ انہیں یہاں
سے لے جائے۔ میں انہیں اپنے گھر میں دستور تھے نہیں دیکھ سکتا۔“

”کیا آپ کا یہ نشانہ ہے کہ میں انہیں فوراً لے جاؤں؟“

”میں یہ کب کہتا ہوں کہ آپ انہیں لے جائیے، میں تو علاج میں پوری آزادی چاہتا ہوں۔ آپ اس پر راضی ہیں تو میں اور میری بیوی دونوں ان کی خدمت کرنے میں کوئی دیقتہ نہ اٹھا رکھیں گے۔ آپ اطمینان سے اپنے کام پر جائے مطلق اندیشہ نہ سمجھیں لیکن اگر یہ سیدھی بات آپ کی سمجھ میں نہیں آتی تو گویا آپ خود مجھے مجبور کر رہے ہیں کہ آپ کی بیوی کے علاج سے دست بردار ہو جاؤں۔“

مجھے خیال ہے کہ میراڑ کا میرے ساتھ تھا۔ وہ میری رائے سے بالکل متفق تھا کہ اس کی ماں کو بخوبی نہ دی جائے۔ اس کے بعد میں نے خود کستوری بائی سے گفتگو کی۔ حق پوچھیے تو وہ اتنی کمزور تھیں کہ انہیں اس معاملے میں زحمت دینا مناسب نہ تھا۔ لیکن میں نے اسے اپنا ناگوار فرض سمجھا اور دل کڑا کر کے انہیں اپنی اور ڈاکٹر کی گفتگو سنائی۔ انہوں نے عزم اور استقال کے ساتھ جواب دیا۔ ”میں بخوبی نہیں پیوں گی دنیا میں انسان کا جنم بار بار نصیب نہیں ہوتا، مجھے آپ کو گود میں مر جانا قبول ہے مگر اپنے جسم کو ان ناپاک چیزوں سے آلوہ کرنا قبول نہیں۔“

میں نے انہیں بہت سمجھایا کہ اس معاملے میں میرے تقلید آپ پر لازم نہیں اور بہت سے ہندو دوستوں کی مثالیں دیں جو گوشت اور شراب دوا کے طور پر استعمال کرنے میں کوئی مضائقہ نہیں سمجھتے۔ مگر انکے قدم کو غریش نہ ہوئی۔ انہوں نے کہا۔ ”نہیں صانع۔ خدا کے لیے مجھے اسی دم یہاں سے لے چلے۔“

مجھے بے حد خوش ہوئی۔ کچھ دیر پس و پیش کرنے کے بعد میں نے انہیں لے جانے کا فیصلہ کر لیا۔ میں نے ڈاکٹر کو اپنی بیوی کے ارادے سے مطلع کیا۔ وہ غصے میں چلا اٹھے۔ اس بے دردی کی کوئی انتہا ہے؟ اس بے چاری کی تو یہ حالت ہے اور آپ نے ان سے اس معاملے کا ذکر کر دیا۔ آپ کو شرم بھی نہیں آئی۔ میں آپ سے

کہے دیتا ہوں آپ کی بیوی میں ہرگز یہ طاقت نہیں کہ سفر کر سکیں۔ وہ ذرا سی حرکت بھی برداشت نہیں کر سکتیں۔ کوئی تعجب نہیں کہ رستے ہی میں ان کا خاتمہ ہو جائے۔ آپ اب بھی اس پر مصروف ہیں تو آپ کو اختیار ہے۔ اگر آپ انہیں بخوبی دینے پر راضی نہیں ہوتے تو ایک دن بھی انہیں اپنے بیہان نہیں رکھ سکتا۔ میں اس خطرے کی ذمہ داری اپنے سر کیسے لے لوں؟“

اس لیے ہم نے یہ فیصلے کر لیا کہ مریضہ کو لے کر فوراً روانہ ہو جائیں۔ اس وقت بوندیں پڑ رہی تھیں اور آشیش کس قدر دو رکھا۔ ہمیں ڈربن سے فنیکس آشیش تک ریل میں جانا تھا اور وہاں سے ہماری ہستی ٹرک کے رستے سے ڈھانی میل تھی۔ اس میں شک نہیں کہ میں بڑے خطرے کا کام کر رہا تھا مگر میں خدا کے بھروسے پر چل کھڑا ہوا۔ میں نے ایک شخص کو پہلے سے فنیکس روانہ کر دیا اور ویسٹ کو کہا۔ بھیجا کہ ایک گرم دودھ کی بوتل، ایک پانی کی بوتل، ایک یمار ڈولی اور چھاؤمنی اسے اٹھانے کے لیے لے کر آشیش پہنچ جائیں۔ پھر ہم لوگ مریضہ کو اس خطرناک حالت میں ایک رشکا میں بٹھا کر لے چلے کہ سب سے پہلے گاڑی سے فنیکس روانہ ہو جائیں۔ مجھے کستوری بانی کی دل دی کرنے کی کوئی ضرورت نہیں پڑی بلکہ اسی وہ مجھے تسلیکین دیتی رہیں ”میں اچھی طرح پہنچ جاؤں گی۔ آپ با اکل نہ گھبرائیے۔“

انہیں مدت سے غذائیں ملی تھیں اس لیے ان میں ہڈی چڑے کے سوا کچھ نہیں رہا تھا۔ آشیش کا پلیٹ فارم بہت بڑا تھا اور رکشا اندر لے جانے کی اجازت نہ تھی۔ اس لیے گاڑی تک پہنچنے کے لیے کچھ دور پیدا چلنا تھا۔ میں نے مریضہ کو گود میں اٹھا کر ریل کے ڈبے میں پہنچایا۔ فنیکس کے آشیش سے ہم انہیں یمار ڈولی میں لے گئے اور گھر پہنچ کر پانی کا علاج شروع ہوا۔ جس سے ان کے بدن میں رفتہ رفتہ تھوڑی

بہت طاقت آئی۔

فیلیکس پنچھے کے دوسرے دن ہمارے یہاں ایک سوامی جی آئے انہوں نے سنا تھا کہم نے کس عزم و استقلال سے ڈاکٹر کامشورہ روک دیا اور وہ بزرگانہ شفقت سے ہمیں سمجھانے کے لیے آئے تھے۔ جہاں تک مجھے یاد ہے اس وقت میرا مجھیلا لڑکا منی لال اور سخنچلا رام داس بھی موجود تھا۔ سوامی جی نے اپدیشن دیا کہ دھرم کی رو سے گوشت کھانے میں کوئی حرج نہیں اور منو کے اقوال سند میں پیش کئے۔ مجھے ان کا میری بیوی کے سامنے یہ بحث چھیڑنا گوار ہوا لیکن میں اخلاقاً خاموش رہا۔ میں منوسمرتی کے ان مقامات سے واقف تھا لیکن میرے عقیدے پر ان کا کوئی اثر نہیں پڑ سکتا تھا۔ اول تو مجھے معلوم تھا کہ بعض لوگ ان عبارتوں کو الحاقی سمجھتے ہیں دوسرے جو میرے خیالات بنا تاتی مشرب کے متعلق تھے وہ مذہبی کتابوں کے پابند نہ تھے۔ کستوری بائی کا عقیدہ بھی بڑا راست تھا، وہ مذہبی کتابوں کے سمجھنے سے مغذو تھیں مگر ان کے لیے وہ دھرم جو باپ دادا کے وقت سے چلا آتا تھا، کافی تھا۔ بچ بھی اپنے باپ کا کلمہ پڑھتے تھے۔ اس لیے ان میں سوامی جی کے اپدیش کا کوئی اثر نہیں ہوا۔ کستوری بائی نے یہ کہہ کر بحث کا خاتمہ کر دیا ”سوامی جی آپ کچھ بھی کہیں مجھے تو یخنی پی کر اچھا ہونا قبول نہیں۔ خدا کے لیے آپ مجھے دق نہ کیجیے۔ آپ کا جی چاہے تو میرے شوہر اور بچوں سے بحث کیجیے۔ مجھے جو فیصلہ کرنا تھا میں کر چکی۔“

گھر کے اندرستیاگرہ

مجھے جیل جانے کا اتفاق پہلے پہل 1908ء میں ہوا۔ میں نے دیکھا کہ قیدیوں کے لیے جو ضابطے بنائے گئے ہیں ان میں سے بعض ایسے ہیں کہ ہر ”برہمچاری“ یعنی ضبط نفس کے طالب کو اپنی خوشی سے اختیار کرنا چاہیں مثلاً یہ کہ شام کا کھانا غروب آفتاب سے پہلے کھایا جائے۔ ہندوستانی اور افریقی قیدیوں کو چائے اور کافی کی ممانعت تھی۔ کھانے میں وہ چاہیں تو اوپر سے نمک ڈال سکتے تھے۔ مگر بعض ذاتکے کی خاطر انہیں کوئی چیز نہیں دی جاتی تھی۔ میں نے جیل کے میڈیکل افسر سے درخواست کی کہ ہمیں گرم مسالہ وغیرہ دیا جائے اور نمک کھانا پکتے میں پڑ جایا کرے۔ اس نے جواب دیا۔ ”آپ لوگ یہاں ذاتکے کا لطف اٹھانے کے لیے نہیں آئے ہیں، صحت کے اعتبار سے گرم مسالے کی کوئی ضرورت نہیں اور نمک چاہے پکتے میں ڈالا جائے یا اوپر سے ایک ہی بات ہے۔“

آگے چل کر بڑی مشکلوں سے یہ بندیوں کچھ کم ہوئیں۔ مگر اصل میں یہ دونوں قاعدے صحت کے لیے بہت مفید تھے۔ جو سختیاں کسی بیرونی قوت کی طرف سے عائد کی جائیں ان کی پابندی میں بہت کم کامیابی ہوتی ہے لیکن اگر ان ہی کو انسان اپنے اوپر خود عائد کرے تو ان دونوں قاعدوں کی پابندی اپنے اوپر لازم کر لی۔ جہاں تک ممکن تھا میں چائے کے استعمال سے پہیز کرتا تھا۔ اور شام کا کھانا سورج ڈوبنے سے پہلے کھا لیتا تھا اب ان دونوں باتوں کی پابندی میں مطلق دقت نہیں ہوتی۔

مگر ایک وقت ایسا آیا کہ مجھے نمک بالکل ترک کر دینا پڑا اور یہ صورت متواتر دس سال تک باقی رہی۔ میں نے بنا تاتی مشرب کی بعض کتابوں میں پڑھا تھا کہ نمک غذا کا کوئی جزو نہیں ہے۔ بلکہ بنمک کی غذا صحت کے لیے بہتر ہے۔ میں نے اس سے یہ نتیجہ اخذ کیا کہ برہنچاری کے لیے بھی بنمک کی غذا مفید ہے۔ میں نے یہ بھی پڑھا تھا کہ جو لوگ کمزور ہیں انہیں ہر قسم کی دال سے پرہیز کرنا چاہیے اور یہ بات سمجھ میں بھی آتی تھی۔ مجھے دال کا بہت شوق تھا۔

اتفاق سے کستوری بائی پکھوڑ دن کے افاقے کے بعد پھر گر گئیں اور خون پھر آنے لگا۔ محض پانی کے علاج سے کام چلتا نظر نہیں آتا تھا۔ انہیں میری مدبریوں پر عقیدہ نہیں تھا مگر انہوں نے اس پر عمل کرنے میں کبھی عذر نہیں کیا اور بیرونی علاج کی خواہش ظاہر نہیں کی۔ جب میری کوئی مدبر نہیں چلی تو میں نے ان سے بڑی منت سے کہا کہ نمک اور دال کھانا چھوڑ دیجیے۔ میں نے انہیں بہت کچھ سمجھایا اور بڑی بڑی دلیلیں پیش کیں مگر وہ کسی طرح نہ مانیں۔ آخر انہوں نے مجھ سے کہا کہ اگر آپ کو ان چیزوں کی ممانعت کی جاتی تو آپ سے بھی نہ چھوٹ سکتیں۔ مجھے اس بات سے تکلیف ہوئی مگر اسی کے ساتھ یہ خوشی تھی کہ مجھے اپنی محبت کے اظہار کا موقع عمل گیا۔ میں نے ان سے کہا ”آپ کا خیال غلط ہے۔ اگر ڈاکٹر مجھے مشورہ دیتا کہ ان چیزوں کو یا کسی اور چیز کو چھوڑ دو تو میں بے تامل چھوڑ دیتا۔ اچھا یوں ہی کہ میں بغیر طبعی مشورے کے خود ہی نمک اور دال ایک سال کے لیے چھوڑتا ہوں چاہے آپ چھوڑیں یا نہ چھوڑیں۔“

ان کے دل پر بڑا چکا لگا اور وہ دکھ بھری آواز میں چلا اٹھیں ”خدا کے لیے میری خطاط معاف کیجیے، میں آپ کے طبیعت سے واقف ہوں۔ اس لیے مجھے مناسب نہ تھا

کہ آپ کو یوں غصہ دلاتی۔ میں وعدہ کرتی ہوں کہ ان چیزوں کو چھوڑ دوں گی مگر آپ اپنا عہد واپس لے لیجیے۔ یہ مجھ سے نہیں دیکھا جائے گا۔“

”آپ کے لیے ان چیزوں کا ترک کرنا بہت مفید ہے مجھے پورا یقین ہے کہ آپ کی صحت پر اس کا بہت اچھا اثر پڑے گا۔ رہا میں، ہو میں ایک ایسے عہد کو جو میں نے سمجھ بوجھ کر کیا ہے والپس نہیں لے سکتا اور اس میں میری بھلانی بھی ہے۔ کیونکہ ضبط نفس، خواہ کسی نیت سے کیا جائے انسان کے لیے ہمیشہ مفید ہوتا ہے۔ اس لیے آپ مجھے میرے حال پر چھوڑ دیجیے۔ میرے لیے یہ عہد اخلاقی امتحان کا کام دے گا اور آپ کو بھی میرے سبب سہارا رہے گا۔“

وہ میری طرف سے مایوس ہو گئی۔ انہوں نے کہا ”آپ بڑے ضدی ہیں کوئی سرٹیک کر مرجائے مگر آپ نہ مانیں گے، اور روکرا پنے دل کی بھڑاس نکالی۔ میں اس واقعے کو متیاگرہ کی ایک مثال سمجھتا ہوں اور یہ ان باتوں میں سے ہے جنہیں یاد کر کے مجھے بڑی خوشی ہوتی ہے۔

اس کے بعد کستوری بائی کی طبیعت روز بروز منجلنے لگی۔ اب خدا جانے یہ دال اور مسالے کی ترک اور غذا اور تبدیلیوں اور کرشمہ تھایا دوسرا چیزوں میں زیادہ احتیاط کرنے کا اثر تھایا اس بالیدگی کی برکت تھی جو مریضہ کی طبیعت کو اس عہد سے حاصل ہوئی مگر یہ حقیقت ہے کہ انہیں بہت جلد صحت ہونے لگی۔ خون بالکل بند ہو گیا اور میری شہرت عطا لی کی حیثیت سے بہت بڑھ گئی۔

مجھے بھی اس نے ترک لذت سے فائدہ ہوا۔ میں نے جو چیزیں چھوڑی تھیں ان کی کبھی خواہش نہیں ہوئی۔ ایک سال بات ہی بات میں گزر گیا اور مجھے اپنے حواس پر پہنچنے سے زیادہ قابو حاصل ہو گیا۔ اس تجربے سے ضبط نفس کا رجحان اور ب

ڑھ گیا اور میں نے ان چیزوں کو ہندوستان آنے کے بہت دن بعد تک استعمال نہیں کیا۔ اس عرصے میں صرف ایک بار 1914ء میں انگلینڈ کے قیام کے زمانے میں ان دونوں چیزوں کے استعمال کا اتفاق ہوا۔ یہ میں آگے چل کر بیان کروں گا کہ یہ کون سامو قلع تھا اور ہندوستان پہنچنے کے بعد میں نے ان دونوں کا استعمال کیوں شروع کر دیا؟

میں نے جنوبی افریقہ میں بنمک اور بے دال کی غذا کا تجربہ باپنے بہت سے رفیقوں پر کیا اور اس میں بڑی کامیابی ہوئی۔ طبی نقطہ نظر سے ممکن ہے اس غذا کے متعلق اختلاف ہو مگر اخلاقی اعتبار سے مجھے پورا یقین ہے کہ ہر طرح کے ضبط نفس سے روح کو فائدہ پہنچتا ہے۔ جس طرح ضبط نفس کرنے والے کی زندگی عیش پرست کی زندگی سے مختلف ہوتی ہے اسی طرح ان دونوں کی غذا بھی مختلف ہونا چاہیے۔ ”برہمچاریہ“ کے طالب اکثر وہ عادمیں اختیار کر کے جو عیش پرستوں کے لیے موزوں ہیں، اپنا کام بگاڑ لیتے ہیں۔



ضبط نفس کی کوشش

میں پچھلے باب میں کہہ چکا ہوں کہ مستوری بائی کی بیماری کے سلسلے میں مجھے اپنی غذا میں کچھ تبدیلیاں کرنا پڑیں۔ اس کے بعد ”برہمچاریہ“ کی خاطر مزید تبدیلیاں ہوئیں۔

سب سے پہلے میں نے دودھ کا استعمال چھوڑا یہ نکاتہ مجھے رائے چند رجھائی نے بتایا تھا کہ دودھ سے شہوانی جذبے کو تسلیم ہوتی ہے۔ نباتاتی مشرب کی کتابیں پڑھنے سے اس خیال کو اور تقویت ہوئی لیکن جب تک میں نے ”برہمچاریہ“ کا عہد نہیں کیا تھا دودھ ترک کرنے کی ہمت نہیں پڑتی تھی۔ مجھ پر بہت دن سے یہ بات روشن ہو گئی تھی کہ دودھ جسم کی پرورش کے لیے ضروری نہیں لیکن اس کا ترک کرنا سہل نہ تھا۔ اب مجھے ضبط نفس کی خاطر دودھ ترک کرنے کی ضرورت روز بروز زیادہ محسوس ہو رہی تھی۔ اس زمانے میں کچھ رسائل لکھنے کے چھپے ہوئے میری نظر سے گزرے جن میں یہ دکھلایا گیا تھا کہ گانے بھینس پالنے والے ان بے زبان جانوروں پر کتنا خلماں کرتے ہیں۔ ان کے مطابعہ کا مجھ پر بہت اثر ہوا۔ میں نے مسٹر کلین باخ سے اس معاملے کے متعلق گفتگو کی۔

اگرچہ میں نے مسٹر کلین باخ کا حال ”جنوبی افریقہ کے سنتی اگرہ کی تاریخ“ میں تفصیل کے ساتھ لکھا ہے اور اس کتاب میں بھی جا بجا ان کا نام لیا ہے۔ پھر بھی یہ مناسب معلوم ہوتا ہے کہ یہاں اس کا تھوڑا اساذہ کروں۔ ان سے میری ملاقات محض اتفاق سے ہو گئی۔ وہ خان صاحب کے دوست تھے۔ خان صاحب کو ان کے

دل کی گہرائی میں فکر آخرت کی جھلک نظر آئی۔ اس لیے انہوں نے ان کا تعارف مجھ سے کرایا۔

جب میں ان سے ملا تو ان کی عشرت پسندی اور پر تکلف زندگی دیکھ کر مجھے بڑی حیرت ہوئی لیکن پہلی ہی ملاقات میں انہوں نے مجھ سے کرید کرید کر مذہب کے متعلق بہت سی باتیں پوچھیں۔ اسی ضمن میں گوتم بدھ کے ترک تعلق کا بھی ذکر آیا۔ رفتہ رفتہ ہم دونوں میں بڑی گہری دوستی ہو گئی۔ یہاں تک کہ ہمارے خیالات بالکل ایک سے ہو گئے اور ان کے دل میں یہ بات بیٹھ گئی کہ انہیں بھی اپنی زندگی میں وہی تبدیلیاں کرنی چاہیے جو میں نے کی تھیں۔

اس وقت تک ان کی شادی نہیں ہوئی تھی۔ اس پر بھی وہ مکان کے کرائے کے علاوہ اپنی ذات پر بارہ سورو پے خرچ کرتے تھے۔ اب انہوں نے اتنی سادگی اختیار کر لی کہ ان کا خرچ صرف ایک سو بیس روپیہ رہ گیا۔ میں جو ہنسبرگ سے اپنا گھر بار تو اٹھا ہی چکا تھا۔ اس لیے جیل سے رہا ہو کر آیا تو ان ہی کے ساتھ رہنے لگا۔ ہم دونوں خاصی جناکش کی زندگی بسر کرتے تھے۔

اسی زمانے میں مجھ سے ان سے دودھ کے بارے میں گفتگو ہوا کرتی تھیں۔ ایک دن انہوں نے مجھ سے کہا ”ہم آپ ہمیشہ دودھ کے مضر اثرات کا ذکر کیا کرتے ہیں۔ آخر سے چھوڑ ہی کیوں نہ دیں؟ یقیناً یہ ایسی ضروری چیز نہیں ہے کہ اس کے بغیر کام نہ چلے۔ ان کے منہ سے یہ بات سن کر مجھے تعجب بھی ہوا اور خوشی بھی ہوئی۔ میں نے بڑی گرموجوشنی سے یہ تجویز قبول کی اور ہم دونوں نے اسی وقت دودھ ترک کر دینے کا عہد کر لیا۔ یہ واقعہ 1912ء میں نالشانی فارم میں پیش آیا۔

مگر مجھے محض دودھ ترک کر دینے سے تسلیم نہیں ہوئی۔ اس کے تھوڑے ہی

دن کے بعد میں نے یہ فیصلہ کیا کہ صرف پھل اور خشک میوے کھایا کروں گا اور وہ بھی ایسے تھے جو سب میں سنتے ہوں۔ ہماری آرزو تھی کہ غریب سے غریب لوگ جیسی زندگی بسر کرتے ہیں ویسی ہم بھی کریں۔

اس غذا میں آسانی بھی بہت تھی۔ پکانے کا جھگڑا ہی نہیں رہا۔ کچھ موگ پھلی، کمیل، کھجوریں، لیمو، زیتون کا تیل یہ ہماری معمولی غذا تھی۔

یہاں میں ”برہمچاریہ“ کے طالبوں کو ایک ضروری بات سے آگاہ کر دینا چاہتا ہوں۔ اگر چمیرے نزدیک غذا کا ”ہمچاریہ“ سے بہت گہرا اعلقہ ہے لیکن اصل چیز دل ہے جو شخص جان بوجھ کرنا پک خیالات دل میں رکھتا ہے اس کا ترکیب نفس نافی سے نہیں ہو سکتا۔ غذا کی تبدیلیوں کا اس پر کوئی اثر نہیں پڑتا۔ دل کی عیاشی کا علاج سوائے اس کے کچھ نہیں کہ انسان سختی لیں اپنے نفس کا احتساب کر لے اور خدا کے سامنے عاجزی سے سر جھکا دے۔ اگر اس کی توفیق شامل حال ہوئی تو نجات ممکن ہے مگر دل و دماغ میں اور جسم میں بڑا گہرا اعلقہ ہے اور لذت پرستوں کا دل ہمیشہ عیش و عشرت کی ہوں میں بتتا رہتا ہے۔ اس لذت کو کم کرنے کے لیے غذا کی احتیاط اور فاقہ ضروری ہے۔ لذت پرست دل جو اس پر حکومت کرنے کی جگہ ان کا مغلوم بن جاتا ہے۔ اس لیے جسم کو ہمیشہ پاک صاف متحرک غذا کی اور کسی بھی کسی فانے کی ضرورت ہوتی ہے۔

وہ لوگ بھی غلطی پر ہیں، جو غذا کی پابندیوں اور فانے کو باکل بیکار جانتے ہیں اور وہ بھی جو اسی کو سب کچھ سمجھے ہیں۔ مجھے تجربے سے معلوم ہوا ہے کہ جن لوگوں کے دل میں ضبط نفس کی لگن ہوتی ہے انہیں غذا کی پابندیوں اور فانے سے بڑی مدد ملتی ہے۔ بلکہ حق تو یہ ہے کہ بغیر ان چیزوں کے دل سے شہوانی خیالات کسی طرح دور نہیں ہوتے۔



فاقت

جن دنوں میں نے دودھ اور دال کو ترک کر کے خشک و ترمیم کھانے کا تجربہ شروع کیا اسی زمانے میں ضبط نفس کے لیے فاقہ بھی کرنے لگا۔ اس میں بھی مسٹر کیلن بانخ میرے ساتھ شریک تھے میں اس سے پہلے بھی کبھی کبھی فاقہ کرتا تھا مگر محض صحبت کے خیال سے یہ بات مجھے ایک دوست سے معلوم ہوئی کہ فاقہ ضبط نفس کے لیے بھی ضرورت ہے۔

چونکہ میں ویشنو خاندان میں پیدا ہوا تھا اور میری ماں کو طرح طرح کے کھن عہد کرنے کی عادت تھی اس لیے میں جب تک ہندوستان میں رہا، اکاؤشی اور دوسرے تھواروں میں بر ت رکھتا تھا۔ مگر یہ محض والدین کی تلقید اور انہیں خوش کرنے کی کوشش تھی۔

اس زمانہ میں نہ مجھے فاقہ کی خوبیاں معلوم تھیں اور نہ اس پر عقیدہ تھا۔ لیکن جن دوست کا میں نے ذکر کیا ہے انہیں فاقہ سے فائدہ پہنچتے دیکھاتو میں نے بھی اکاؤشی کے دن بر ت رکھنا شروع کر دیا کہ اس سے ”برہمچاریہ“ کا عہد نبھانے میں مدد ملے گی۔ عموماً ہندو لوگ بر ت میں پھیل اور دودھ کا استعمال جائزہ سمجھتے ہیں مگر ایسے بر ت 45 تو میں روزہ بی رکھتا تھا۔ اس لیے اب میں پورا فاقہ کرنے لگا یعنی صرف پانی پیتا تھا کچھ کھاتا نہ تھا۔

جب میں نے یہ تجربہ شروع کیا تو اتفاق سے ہندوؤں کے ساون اور مسلمانوں کے رمضان کے ساتھ ہو گیا۔ گاندھی خاندان، ویشنو سماج اور شوسماج دونوں کے

تھوڑا ممتاز تھا۔ اور ویشنو اور شوالے دونوں میں پوجا کرتا تھا۔ خاندان کے بعض افراد ساون کے پورے مہینے میں ”پر ادو شہ“ رکھتے تھے۔ میں نے یہ طے کیا کہ میں بھی یہی کروں گا۔

یہ تجربے اس زمانے میں کیے گئے جب میں اور مسٹر کلیں باخ اور چندستیا گرمی خاندان اپنے بچوں سمیت ٹالشائی فارم میں رہتے تھے۔ ان بچوں کے لیے ہم نیا یک مدرسہ قائم کیا تھا۔ ان میں چار پانچ مسلمان لڑکے بھی تھے۔ میں انہیں اس کا شوق دلاتا تھا۔ کہ اپنے مذہبی فرائض ادا کرتے رہیں اور اس طرح میں ان کی ہر طرح مدد کرتا تھا۔ خصوصاً نماز کے لیے میری بڑی تائید کی تھی۔ چند پارسی اور عیسائی لڑکے بھی تھے۔ انہیں بھی میں ان کے مذہبی رسوم کی پابندی پر راغب کرنا اپنا فرض صحبت تھا۔

اس لیے میں نے رمضان میں مسلمان لڑکوں سے روزے رکھوائے۔ میں تو خود ”پر ادو شہ“ کا ارادہ ہی کر چکا تھا۔ ہندو، پارسی، عیسائی لڑکوں کو بھی میں نے ساتھ دینے پر آمادہ کر لیا۔ میں نے انہیں سمجھایا کہ ایسے عمل میں جو ضبط نفس کی خاطر کیا جائے ووسرے کے ساتھ شرکت کرنا ہمیشہ اچھا ہوتا ہے۔ فارم کے رہنے والوں میں سے بہتوں کو مریٰ تجویز پسند آئی۔ ہندو اور پارسی لڑکے ہر ذرا ذرا اسی بات میں مسلمان لڑکوں کی تقیید نہیں کرتے تھے اور نہ اس کی ضرورت تھی۔ مسلمان لڑکے روزہ افطار کرنے کے لیے غروب آفتاب کے منتظر رہتے تھے مگر ووسرے کچھ پہلے سے کھا پی لیتے تھے تاکہ اپنے مسلمان دوستوں کو اچھے اچھے کھانے پکا کر کھلا سکیں۔ سحری میں بھی اور لڑکے مسلمان لڑکوں کے ساتھ شریک نہیں ہوتے تھے اور ان کی طرح پانی ترک کرتے تھے۔

ان تجربوں کا نتیجہ یہ ہوا کہ اُڑکوں کو روزے کی خوبیوں کا احساس ہو گیا اور ان میں رفتہ رفتہ برادرانہ خاص اور محبت کی روح سراپا تکریگئی۔

ہم سب لوگ جو ناشائستی کے فار میں رہتے تھے۔ اس کی وجہ سچ پوچھیے تو یہ تھی کہ سب لوگوں کو میرے احساسات کی رعایت منظور تھی جس کا میں تھہ دل سے شکر گزار ہوں۔ مسلمان اُڑکوں کو رمضان میں گوشت نہ ملنے سے یقیناً تکلیف ہوتی ہو گی مگر انہوں نے کبھی اس کا انکھاں نہیں کیا وہ بڑے شوق سے دال ترکاری کھاتے تھے اور ہندو اُڑ کے انہیں اکثر مزے مزے کی چیزیں جو فارم کی سادہ زندگی کے مناسب حال ہوتی تھیں، پکا کر کھایا کرتے تھے۔ میں نے تجھ میں یہ ذکر خاص کر کے چھپا رہا ہے۔ کیونکہ ان واقعات کو جن کی یاد میرے لیے بڑی خوش گوار ہے کہیں اور بیان کرنے کا موقع نہ تھا۔ اس ضمن میں میری یہ خصوصیت بھی ظاہر ہو گئی ہے۔ بخوبی جو بات اچھی معلوم ہوتی ہے اس میں اپنے رفیقوں کو بھی شریک کر لیتا ہوں۔ ان لوگوں کو فاقہ کی عادت نہ تھی مگر ”پر ادو شہ“ اور رمضان کے روزوں کی بدولت انہیں یہ محسوس ہو گیا کہ فاقہ ضبط نفس کے لیے کسی قدر مفید ہے۔

اس طرح فارم میں خود تنہو ضبط نفس کی فضاء پیدا ہو گئی۔ رفتہ رفتہ فارم کے اور رہنے والے بھی ہمارے ساتھ ادھورے اور پورے فاقہ کرنے لگے جوان کے لیے یقیناً سر اسر مفید تھے۔ میں وثوق کے ساتھ نہیں کہہ سکتا کہ اس طرح کے ترک لذات سے ان کے دل پر کہاں تک اُثر ہوا اور انہیں حواس پر قابو پانے میں کس حد تک کامیابی ہوئی۔ البتہ اپنی نسبت مجھے یقین ہے کہ اس سے بے حد جسمانی اور اخلاقی فائدہ پہنچا۔ اس سے میرا یہ مطلب نہیں کہ فاقہ اور اس فرم کی اور ریاضتوں اور اُثر سب پر یکساں ہوتا ہے۔

فاقہ حیوانی جذبات کو دبانے میں صرف اسی صورت میں مفید ہے جب یہ ضبط نفس کی خاطر کیا جائے۔ میرے بعض دوستوں کا تو یہ تجربہ ہے کہ فاقہ کے بعد حیرانی جذبات اور بھڑک اٹھنے اور ذائقہ کی قوت اور تیز ہو گئی۔ اس کے معنی یہ ہیں کہ اگر فاقہ کے ساتھ ضبط نفس میں مدد دیتا ہے۔ یہ مضمون جگود گیتا کے وہ سرے باب کے مشہور اسلوب میں بہت خوبی سے ادا کیا گیا ہے۔

جو شخص صرف ظاہری لذتوں کو ترک کرتا ہے۔

اس کے دل سے مخصوص چیزوں کا خیال دور ہو جاتا ہے۔

آرزو کی خلش نہیں جاتی تو یہ کھنک بھی نہیں رہتی

غرض فاقہ اور اس قسم کی دوسری ریاضتیں محض ضبط نفس کا ذریعہ ہیں اور بجائے خود کافی نہیں۔ اگر جسمانی فاقہ کے ساتھ ساتھ ضبط نفس کا فاقہ نہ ہو تو اس کا انجام ریا کاری اور ہلاکت ہے۔



معلم کی حیثیت سے

یہ مخلوق خاطر ہے کہ میں ان ابواب میں ان باتوں کو بیان کر رہا ہوں جن کا ذکر ہے
جنوبی افریقہ کے سنتیاگرہ کی تاریخ میں نہیں آیا یا آیا ہے تو محض سرسری طور پر اس سے
پہچلتے ابواب کا سلسلہ سمجھ میں آجائے گا۔

جب ہمارے فارم کے رہنے والوں کی تعداد بڑھنے لگی تو اس کی ضرورت پڑی
کہ ان کے لڑکے لڑکیوں کی تعلیم کا کوئی انتظام کیا جائے۔ ان میں ہندوستانی پارسی،
عیسائی لڑکے تھے اور چند ہندو لڑکیاں تھیں۔ ان کے لیے خاص معلم رکھنا ممکن بھی نہ
تھا اور میں نے اسے ضروری بھی نہیں سمجھا۔ مشکل تھی کہ قابل ہندوستانی معلم بہت
کم تھے اور ان میں سے کسی کو کم تکنواہ پر جو ہنسبرگ سے اکیس میل دور جا کر رہا
منظور نہیں تھا۔ اوہر ہم لوگوں کے یہاں روپے کا توڑا تھا۔ میرے خیال میں باہر
سے معلم بنانے کی کوئی ضرورت نہیں تھی۔ میں مردجہ طریقہ تعلیم کا قابل نہیں تھا اور
چاہتا تھا کہ تجربے اور مشاہدے سے صحیح معلوم کروں۔ یہ مجھے یقین تھا کہ کامل نظام
معاشرت میں بچوں کو سچی تعلیم والدین ہی سے مل سکتی ہے اور اس صورت میں بیرونی
امداد جتنی کم لی جائے، اچھا ہے۔ نشال کا فارم ایک خاندان کی حیثیت رکھتا تھا جس
میں میں بمنزلہ باپ کے تھا۔ اس لیے یہ مناسب معلوم ہوا کہ جہاں تک ہو سکے
بچوں کی تعلیم و تربیت کی ذمہ داری مجھ پر ہے۔

اس میں شک نہیں کہ تجویز بھی نقائص سے خالی نہیں تھی۔ میرا اور ان سب لڑکے
لڑکیوں کا بچپن سے ساتھ نہیں رہا تھا۔ ان کی تربیت جدا گانہ حالات اور مختلف

ماحول میں ہوئی تھی اور ان کے مذہبی عقائد بھی مختلف تھے۔ سوال یہ تھا کہ ایسی صورت میں افسر خاندان بن کر ان بچوں کی تعلیم کا فرض مخالف کیونکردا اکر سکتا ہوں۔ مگر میں تعلیم میں تہذیب نفس اور تعمیر سیرت کو سب مقدس سمجھتا تھا اور مجھے یہ اطمینان تھا کہ اخلاقی تربیت سب بچوں کو خواہ وہ کسی عمر اور کسی خاندان کے ہوں یکساں دی جاسکتی ہے۔ اس لیے میں نے یہ فیصلہ کیا کہ میں دن رات ان بچوں کے ساتھ رہوں گا اور پرانہ شفقت سے ان کی تربیت کی نگرانی کروں گا۔ میرے نزدیک تعمیر سیرت تعلیم کی بنیاد ہے۔ اس لیے مجھے یقین تھا کہ اگر بنیاد اچھی پڑ گئی تو اور سب باتیں یہ بچے خود بخوبی و ستوں کی مدد سے سیکھ لیں گے۔

پھر بھی مجھے یہ احساس تھا کہ اس کے علاوہ کتابی تعلیم بھی ضروری ہے۔ اس لیے میں نے مسٹر کیلین باخ اور پر اگ جی دیسائی کی مدد سے درس کا سلسلہ شروع کر دیا جسمانی تربیت کی طرف سے بھی میں غافل نہیں تھا۔ ان بچوں کی روزمرہ کے کام میں کافی ورزش ہو جاتی تھیں۔ ہمارے فارم میں نوکرتوں نے نہیں اس لیے باور پچی سے لے کر مہتر تک کا کام بھی کافی تھا۔ مسٹر کیلین باخ کو باغبانی کا بہت شوق تھا اور انہوں نے ایک سرکاری ماذل گارڈن میں اس کا تجربہ حاصل کیا تھا۔ سوائے ان لوگوں کو جو باور پچی خانے میں کام کرتے تھے اور سب چھوٹے بڑوں کے لیے کچھ دیر باغبانی کا کام کرنا لازمی تھا۔ اس کا بہت بڑا حصہ بچے انجام دیتے تھے۔ وہی گڑھے کھو دتے، لکڑی کاٹتے، بوجھا اٹھاتے۔ ان میں ان کی اچھی خاصی ورزش ہو جاتی۔ یہ کام انہیں دل سے پسند تھا اس لیے عموماً کسی اور ورزش یا کھیل کی ضرورت نہیں پڑتی تھی۔ ان میں سے بعض اور کبھی کبھی سب بیماری کے بہانے سے کبھی کبھی کام سے جی بھر چراتے تھے۔ بعض اوقات میں ان کی حرکتوں سے چشم پوشی کرتا تھا

مگر اکثر سختی سے پیش آتا تھا وہ اس سختی کو پسند نہیں کرتے ہوں گے مگر مجھے یاد نہیں کہ انہوں نے کبھی مزاحمت کی ہو۔ جب ایسی ضرورت پیش آتی تو میں انہیں دلیلوں سے سمجھاتا کہ کام کو نالانا اچھا نہیں۔ وہ قائل ہو جاتے مگر تھوڑی دیر کے لیے دم بھر میں پھر کام چھوڑ کر بھاگ جاتے اور کھیلنے لگتے۔ بہر حال کسی نہ کسی طرح کام چلتا رہا اور ان کے جسم ایسے بن گئے کہ دیکھنے کے قابل تھے۔ فارم میں بیماری کا نام تک نہ تھا۔ مگر اس میں سچ پوچھیے تو آب و ہوا کی خوبی اور کھانے پینے کے اوقات کی پابندی کو بھی بہت دخل تھا۔

اسی سلسلے میں پیشی کی تعلیم کا بھی ذکر کر دوں۔ ہمارا ارادہ تھا کہ ہر لڑکے کو کوئی نہ کوئی مفید دستکاری سکھائیں۔ اسی غرضی سے مسٹر کیلن باخ ایک ٹرپسٹ خانگاہ میں جا کر جوتا بنا سکیجھ آئے۔ میں نے ان سے یہ ہنسکیجا اور جو لوگ سکھنا چاہتے تھے انہیں سکھایا۔ مسٹر کیلن باخ تھوڑی بہت بخاری بھی جانتے تھے۔ اور ہمارے ایک اور رفیق اس کے باہر تھے۔ اس لیے ایک چھوٹی بخاری کی کلاس بھی کھول دی گئی۔ کھانا پکانا قریب قریب سب لڑکوں کو آتا تھا۔

یہ سب چیزیں ان کے لیے نئی تھیں انہیں سان گمان بھی نہ تھا کہ ایک دن انہیں یہ سکھنا پڑیں گی۔ کیونکہ جنوبی افریقیہ میں بچوں کو صرف لکھنا پڑھنا اور حساب کتاب سکھایا جاتا تھا۔

ٹالشائے فارم میں ہم نے یہ قاعدہ مقرر کر دیا تھا کہ معلم جو کام خود نہ کرتے ہوں لڑکوں سے نہ کرائیں۔ جب کبھی لڑکوں کو کوئی کام دیا جاتا تھا تو ہمیشہ کوئی معلم ان کے ساتھ رہتا اور ان کا ہاتھ بنتا۔ اس لیے انہیں جو کچھ سکھایا جاتا خوشی سے سکھتے۔ کتابی تعلیم اور تعمیر سیرت کا ذکر آئندہ ابواب میں آئے گا۔

ادبی تعلیم

پچھلے باب میں یہ دکھایا جا چکا ہے کہ ہم نے نالٹائی فارم میں جسمانی تربیت کا اور اسی ضمن میں پیشے کی تعلیم کا کیا انتظام کیا تھا۔ اگرچہ میں اس انتظام سے پوری طرح مضمون نہ تھا مگر پھر بھی کہا جاسکتا کہ اس میں کم و بیش کامیابی ہوئی۔

مگر ادبی تعلیم کا معاملہ اس سے مشکل تھا۔ نہ تو میرے پاس ضروری سامان تھا نہ مجھے زبانیں اچھی طرح آتی تھیں اور نہ اتنی فرصت تھی کہ ان کا حسب والخواہ مطالعہ کر سکوں۔ دون بھر جسمانی مشقت کرنے کے بعد میں شام کو تھک کر چور ہو جاتا تھا اور مجھے آرام کی ضرورت ہوتی تھی۔ میں اس وقت لڑکے میرے پاس پڑھنے کے لیے آتے تھے۔ پڑھانے کے لیے انسان کوتازہ دم ہونا چاہیے۔ یہاں اسی کے لیے بڑی کوشش کرنا پڑتی تھی کہ آنکھیں کھلی رہیں نیند نہ آ جائے۔ صبح کا وقت فارم کے اور گھر کے کام میں صرف ہوتا تھا اور سکوں کی پڑھائی دو پھر کے کھانے کے بعد شروع ہوتی تھی اور کوئی مناسب وقت تھا ہی نہیں۔

اس تعلیم کے لیے تین گھنٹے سے زیادہ وقت نہیں رکھا جاسکتا تھا۔ ہندی، تامل، سُکھراتی، اردو، یہ سب زبانیں پڑھائی جاتی تھیں اور ہر لڑکے کو کل تعلیم اس کی مادری زبان کے ذریعے سے دی جاتی تھی۔ انگریزی جھوڑی سی تاریخ، جغرافیہ اور حساب بھی سب کے لیے لازمی تھا۔ سُکھرات ہندو لڑکوں کو کسی قدر سنکریت سیکھنا پڑتی تھی۔ میں تامل اور اردو پڑھاتا تھا۔ تامل میں جتنی سیکھی سفر اور جیل میں سیکھی تھی۔ میری ساری کائنات پوپ کی مشہور کتاب ”معلم تامل“ تھی اور اردو و رسم الخط میں نے ایک

سفر میں جھوڑا بہت سیکھا تھا اور زبان میں میری معلومات ان عربی فارسی الفاظ تک
محدود تھی جو مسلمان دوستوں کی محبت میں سنے تھے۔ سنسکرت میں اس سے زیادہ نہیں
جاننا تھا جتنی ہائی سکول میں پڑھی تھی بلکہ کجراتی کا بھی یہی حال تھا۔

میری ساری پونچی یہ تھی اور اسی سے مجھے کام چلا تھا۔ میرے رفیق مجھ سے بھی
زیادہ بے ما یہ تھے۔ لیکن مجھے اپنے ملک کی زبانوں سے محبت تھی اور اپنی معلمائی
صلاحیت پر اعتماد۔ پھر میرے شاگردوں کی جہالت اور اس سے بھی بڑھ کر ان کی خط
پوشی میرے کام آئی۔

جوتا مل لڑ کے ہمارے سکول میں تھے اور ان کی سب کی پیدائش جنوبی افریقیہ کی
تھی۔ اس لیے وہ اپنی زبان بہت کم جانتے تھے اور رسم الخط سے تو بالکل واقف نہ
تھے۔ اس لیے میں انہیں تامل رسم الخط اور صرف و نحو کی ابتدائی باتیں سکھاتا تھا۔ اس
میں کوئی وقت نہیں ہوتی تھی۔ میرے شاگردیہ جانتے تھے کتابیں بولنے میں میں ان
کا مقابلہ نہیں کر سکتا اور جب کبھی ایسے تامل لوگ جو انگریزی نہیں جانتے تھے مجھ سے
ملنے آتے تو لڑ کے ترجمانی کرتے تھے مگر میرا کام بڑے مزے میں چلتا تھا کیونکہ
میں نے ان سے کبھی اپنی جہالت چھپانے کی کوشش نہیں کی اور ہر چیز میں بھی جیسے تھا
ویسا ہی میں اپنے آپ کو ان کے سامنے پیش کرتا تھا۔ اس لیے باوجود اس کے کہ میں
تامل زبان میں بالکل کو راتھا وہ ہمیشہ مجھ سے محبت اور ادب سے پیش آتے رہے۔
مسلمان لڑکوں کو اردو پڑھانا اور اس سے زیادہ کہل تھا۔ وہ اردو رسم الخط جانتے تھے۔
میرا کام بس اتنا تھا کہ انہیں پڑھنے کا وثوق دلاتا رہوں اور ان کا خط درست کر دیا
کروں۔

ان میں سے اکثر لڑ کے سکول میں داخل ہونے سے پہلے بالکل ان پڑھ تھے۔

مگر مجھے تحریب سے معلوم ہوا کہ انہیں بیٹھ کر پڑھانے کی کچھ ایسی ضرورت نہیں۔ صرف ان کی کامی کی عادت چھڑانا اور ان کے کام کی نگرانی رکھنا کافی ہے۔ میں اسی پر قناعت کرتا تھا۔ اس لیے مختلف عمر کے لڑکے ایک ہی درجے میں بیٹھ کر اپنا پناس سبق پڑھتے تھے اور بغیر کسی وقت کے کام چلتا تھا۔

آج کل تعلیم میں درسی کتابوں پر اتنا زور دیا جاتا ہے مگر مجھے تو ان کی کبھی ضرورت نہیں پڑی۔ جو تموزی بہت کتابیں موجود تھیں ان سے بھی میں نے بہت کام لیا۔ مجھے لڑکوں کا انبار لاؤنے کی کوئی وجہ نہیں معلوم ہوئی۔ میرا ہمیشہ سے یہ خیال ہے کہ طالب علم کے لیے بہترین درسی کتاب اس کا استاد ہے۔ میرے استادوں نے مجھے کتابوں سے جو کچھ پڑھایا اس میں سے مجھے بہت کم یاد ہے۔ ہر کتاب کے باہر جو بتائیں وہ آج تک دل پر قش ہیں۔

بچے کا نوں سے سن کر جتنا سیکھتے ہیں۔ اور جتنی آسانی سے سیکھتے ہیں، پڑھ کر نہیں سیکھ سکتے۔ مجھے یاد نہیں کہ میں نے ان لڑکوں کو کوئی کتاب اول سے آخر تک پڑھانی ہو۔ مگر مختلف کتابوں کے مطالعے سے جو باتیں میرے دل میں بیٹھ گئی تھیں وہ میں انہیں اپنی زبان میں سمجھا دیتا تھا اور مجھے یقین ہے کہ وہ انہیں اب تک یاد ہوں گی۔ کتابوں کو پڑھ کر یاد رکھنا ان کے لیے مشکل تھا لیکن جو کچھ میں انہیں زبانی بتاتا تھا وہ آسانی سے ان کی ذہن نیشن ہو جاتا تھا اور جب پوچھو فر فر سنا دیتے تھے۔ پڑھنا اس کے لیے بڑا کٹھن کام تھا۔ مگر میری گفتگو سننے میں انہیں اطف آتا تھا۔ بشرطیکہ میرا انداز بیان دلچسپ ہو اور وہ میری گفتگو کی تحریک سے جو سوالات کرتے تھے اس سے مجھے اندازہ ہوتا تھا کہ ان میں کہاں تک سمجھنے کی قوت ہے۔

روحانی تربیت

ان بچوں کی روحانی تربیت کا مسئلہ ان کی جسمانی اور ذہنی تربیت سے کہیں زیادہ دشوار تھا۔ میں نے اس معاملے میں مذہبی کتابوں سے بہت کم مدد لی۔ میں اس کا ضرور قائل تھا کہ ہر طالب علم کو اپنے مذہب کے بنیادی اصول جاننا چاہیے اور اپنی مقدس کتابوں سے واقف ہونا چاہیے اور جہاں تک ممکن تھا میں نے اس تعلیم کا انتظام بھی کر دیا تھا۔ مگر یہ تعلیم میرے نزدیک ذہنی تربیت میں داخل تھی۔ نالٹائی فارم کے اڑکوں کی تعلیم کا بار اپنے سر لینے سے پہلے مجھے اس حقیقت کا حساس ہو گیا تھا کہ روحانی تربیت ایک جدا گانہ چیز ہے۔ روح کی تربیت کے معنی میں انسان کی سیرت کی تعمیر اور اسے اس قابل بنا دینا کہ خدا کی معرفت اور اپنے نفس کی معرفت حاصل کر سکے۔ میرا خیال تھا کہ یہ روحانی تربیت تعلیم کا اہم عنصر ہے اور بغیر اس کے بیکار بلکہ مضر ہے۔

میں نے اکثر یہ بے بنیاد عقیدہ سنایا ہے کہ معرفت نفس صرف زندگی کی چوتھی منزل یعنی ”سنیاس“، میں قدم رکھنے کے بعد ہی حاصل ہو سکتی ہے۔ مگر ہر شخص جانتا ہے کہ جو لوگ اس بے بہا تحریر بے کی تلاش زندگی کے آخری دور پر اٹھا رکھتے ہیں انہیں معرفت نفس نصیب نہیں ہوتی بلکہ ان کا بڑھا پا بچپن کی گبڑی ہوئی تصویر یہی جاتا ہے ان کا وجود میں پر باہر ہو جاتا ہے۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ میں اپنی مفلسی کے زمانے یعنی 1911-12ء میں بھی یہی خیالات رکھتا تھا اگرچہ شاید میں اس وقت انہیں ان الفاظ میں ظاہر کرتا۔

اب سوال یہ تھا کہ یہ روحانی تربیت کس طریقے سے کی جائے۔ میں بچوں کو الجھن اور مناجات یاد کرتا تھا اور انہیں اخلاقی آموزکتا میں پڑھ کر سنتا۔ مگر اس سے میری تسلیکن نہیں ہوتی تھی۔ جب میں بچوں میں گھل مل گیا تو مجھے معلوم ہوا کہ روحانی تربیت کتابوں سے نہیں ہو سکتی۔ جیسے جسمانی تربیت کے لیے جسم کی روزش اور قدرتی تربیت کے لیے ذہن کی ورزش ضروری ہے اسی طرح روحانی تربیت کے لیے روح کی ورزش ناگزیر ہے اور روح کی پروپری کا دار و مدار معلم کی زندگی اور سیرت پر ہے۔ معلم کی بچوں کے سامنے اور ان کے پیچھے ہر وقت اس کا لاحاظ رکھنا چاہیے کہ کوئی نامناسب فعل اس سے سرزد نہ ہو۔

چاہے معلم شاگردوں سے کتنے ہی فاصلے پر ہو مگر اس کے طرز زندگی کا اثر ان کی روحانی نشوونما پر پڑتا ہے۔ اگر میں خود جھوٹ بولوں اور اپنے شاگردوں کو بچ بولنے کی تلقین کروں تو ظاہر ہے کہ کوئی اثر نہ ہو گا۔ بزرگ معلم کبھی اپنے شاگردوں کو بہادر نہیں بناتا۔ نفس پرست استاد انہیں ہرگز ضبط نفس نہیں سکھا سنتا۔ اس لیے میں نے یہ سوچھا کہ مجھے ان لڑکوں اور لڑکیوں کے سامنے جو میری تربیت میں ہیں اپنی زندگی کو اسوہ حسنہ بنائے کرنا چاہیے۔ گویا یہ بچے میرے استاد تھے اور میں ان کی خاطر نیکی اور عفت کی زندگی بسر کرتا تھا۔ بچ پوچھیے تو میں نا لشائی فارم میں ضبط نفس میں جواہ تمام کرتا تھا وہ زیادہ تر ان ہی کے سبب تھا۔

ان میں سے ایک وحشی سرکش جھونٹا اور جھگڑا لو تھا۔ ایک بار اس نے بڑا فساد برپا کیا۔ میں آپے سے باہر ہو گیا۔ میں اپنے شاگردوں کو کبھی سزا نہیں دیتا تھا مگر اس مرتبہ مجھے غصہ آگیا۔ میں نے اسے سمجھا نے کی کوشش کی مگر وہ مجھے خاطر میں نہ لایا۔ آخر میں نے روپ اٹھایا اور اس کے بازو پر مارا۔ میں اس وقت سارے بدن سے

کانپ رہا تھا اور میرے خیال میں اسے بھی اس کا احساس تھا۔ وہ رو نے لگا اور اس نے اپنے قصور کی معافی چاہی۔ اس کے رو نے کا سبب چوٹ کی تکلیف نہیں تھی۔ وہ سترہ برس کا مضبوط لڑکا تھا۔ اگر چاہتا تو مجھ پر ہاتھا لٹھاتا مگر اس نے دیکھا کہ مجھے بالکل مجبور ہو کر ایسی سخت سزا دینی پڑی اور اس سے مجھے خود سخت اذیت ہوئی۔ اس نے اس کے دل پر اثر کیا۔ اس واقعے کے بعد اس نے کبھی میری تافرمانی نہیں کی۔ مگر مجھے اس تشدد پر آج تک ندامت ہے۔ میں سمجھتا ہوں کہ میں نے اس روز اس لڑکے کے سامنے اپنی روحانیت کا نہیں بلکہ اپنی بھمیت کا اظہار کیا۔

میں جسمانی سزا کا ہمیشہ سے مخالف ہوں۔ جہاں تک مجھے یاد ہے میں نے اپنے لڑکوں میں سے ایک کو صرف ایک بار مارا ہے۔ اس لیے میں آج تک فیصلہ نہ کر سکا کہ اس کا حرک غصہ اور سزا دینے کی خواہش تھی۔ اگر یہ محض میری بے اسی کا اظہار ہوتا تو میں اسے جائز سمجھتا لیکن میری نیت خاص نہیں تھی۔

اس واقعے سے مجھے عبرت ہوئی اور میں نے طالب علموں کی تادیب کا اس سے بہتر طریقہ اختیار کیا۔ میں نہیں کہہ سکتا کہ یہ طریقہ اس موقع پر جس کا میں نے ذکر کیا ہے کہاں تک کامیاب ہوتا۔ وہ لڑکا اس واقعے کو بھول بھال گیا اور اس کی سبب کوئی خاص اصلاح نہیں ہوئی مگر میرے دل میں معلمی نے فرائض کا احساس بڑھ گیا۔

اس کے بعد بھی لڑکوں نے شرارتیں کیں لیکن میں نے کبھی حیوانی سزا سے کام نہیں لیا۔ غرض ان لڑکوں اور لڑکیوں کی روحانی تربیت کی کوشش میں مجھ پر زور بر روز یہ حقیقت روشن ہوتی گئی کہ روح میں بڑی قوت ہے۔



پھولوں میں کانٹے

مالشائے فارم کے قیام کے زمانے میں مسٹر کلین باخ نے مجھے ایک مسئلے کی طرف توجہ دلائی جو اس سے پہلے کبھی میرے ذہن میں نہیں آیا تھا۔ میں پہلے کہہ چکا ہوں کہ فارم میں چند لڑکے بد اور سرکش تھے۔ ان میں سے بعض آوارہ بھی تھے۔ میرے تینوں لڑکے اور دوسرے بچے جن کی تربیت ان ہی کی طرح ہوئی تھی ان برے لڑکوں کی صحبت میں رہتے تھے۔ مسٹر کلین باخ کو یہ بات ناگوار تھی مگر انہیں جو کچھ فکر نہیں تھی میرے لڑکوں کی تھی۔

ایک دن انہوں نے صاف صاف مجھ سے کہہ دیا۔ ”مجھے یہ بات پسند نہیں کہ آپ اپنے بچوں کو برے لڑکوں سے ملنے دیتے ہیں۔ اس کا نتیجہ یہ ہو گا کہ بری صحبت میں پڑ کروہ بھی گزر جائیں گے۔“

مجھے یاد نہیں اس سوال پر مجھے کچھ غور کرنے کی ضرورت ہوئی یا نہیں۔ مگر اپنا جواب دیا ہے۔

”مجھے اپنے لڑکوں اور ان آوارہ لڑکوں میں تمیز کرنے کا کیا حق ہے۔ میں دونوں کی تربیت کا ذمہ دار ہوں۔ یہ لڑکے کبھی میرے بلانے سے آئے ہیں۔ اگر میں انہیں کچھ دے کر رخصت کر دوں تو وہ فوراً جوہا سبرگ پہنچ کر اپنی حرکتیں شروع کر دیں گے۔ وہ خود اور ان کے والدین یہ سمجھتے ہوں گے ان کا یہاں رہنا مجھ پر بڑا احسان ہے اور یہ ایک حد تک صحیح بھی ہے۔ کم سے کم اتنا تو آپ بھی مانیں گے کہ انہیں یہاں بہت تکلیف اٹھانا پڑتی ہے۔ میرا اس معاملے میں جو فرض ہے وہ ظاہر

ہے۔ میں انہیں یہاں رکھنے پر مجبور ہوں اور میرے لڑکوں کو ان کی صحبت میں رہنا پڑے گا۔ کیا آپ چاہتے ہیں کہ میں اپنے لڑکوں کے دل میں بھی سے یہ خیال پیدا کر دوں کہ وہ دوسروں سے برتر ہیں۔ یہ برتری کا زعم انہیں گمراہ کر دے گا۔ دوسرے لڑکوں کے ساتھ جل کر رہنا ان کے لیے بڑی اچھی تربیت ہے۔ وہ خود بخود نیکی اور بدی میں تمیز کرنے لگیں گے۔ ہم یہ کیوں نہ سمجھیں کہ اگر واقعی ان میں نیکی کی صلاحیت ہے تو اس کا اثر ان کے ساتھیوں پر بھی پڑے گا؟ بہر حال میں تو انہیں یہی رکھوں گا۔ اگر اس میں کوئی خطرہ ہے تو ہمیں اس کے لیے تیار رہنا چاہیے۔“

مسٹر کیلین باخ اس سے مطمئن نہیں ہوئے مگر چپ ہو گئے۔

میرے خیال میں نتیجہ بر انہیں ہوا۔ میرے بچوں کو اس تجربے سے کوئی نقصان نہیں پہنچا بلکہ کچھ فائدہ ہی ہوا۔ اگر ان کے دل میں برتری کے احساس کا کچھ شانہ بھا تو وہ دوڑ ہو گیا اور انہیں ہر قسم کے لڑکوں میں مل جل کر رہنے کی عادت ہو گئی۔ وہ آگ میں تپ کر اور مضبوط ہو گئے۔

اس طرح کے متعدد تجربوں سے مجھ پر یہ بات ثابت ہو گئی اگر اچھے لڑکے برے لڑکوں کے ساتھ تعلیم پائیں اور ان کی صحبت میں رہیں تو انہیں کوئی نقصان نہیں پہنچ گا۔ بشرطیکہ یہ تجربہ بہت احتیاط سے ان کے والدین اور ان کے سر پرستوں کی گمراہی میں کیا جائے۔

یہ کوئی ضروری بات نہیں کہ جو بچے بسم اللہ کے گنبد میں پروش پاتے ہیں وہ ہر قسم کی ترغیبوں اور برے اثرات سے محفوظ رہیں۔ ہاں یہی وجہ ہے کہ جب مختلف قسم کی تربیت پائے ہوئے بچے ساتھ رکھے جائیں تو والدین اور معلمون کے لیے بڑے امتحان کا وقت ہوتا ہے۔ انہیں ہر وقت چوکس رہنا پڑتا ہے۔

فاقہ کفارے کی حیثیت سے

مجھے روز بروز یہ احساس ہوتا گیا کہ لڑکوں اور لڑکیوں کی تربیت کس قدر مشکل چیز ہے میں نے دیکھا کہ اگر میں صحیح معنوں میں ان کا معلم اور سرپرست بننا چاہتا ہوں تو مجھے پر لازم ہے کہ ان کے دل میں جگہ کروں، ان کے دکھ سکھ میں شریک رہوں، ان کی مشکلوں کو حل کروں اور ان کے الخحتے جوش اور آرزوؤں کو راہ پر لگاؤ۔

جس زمانے میں بعض ستیاً گرمی جیل سے رہا ہوئے ہیں ٹالشانے فارم قریب قریب ویران تھا۔ چند لوگ جو رہ گئے تھے وہ فنیکس کے تھے اس لیے میں انہیں لے کر فنیکس چلا گیا۔ یہاں مجھے بڑی سخت آزمائش کا سامنا ہوا۔

ان دنوں میں کبھی جو ہنسبرگ میں رہتا تھا اور کبھی فنیکس میں۔ ایک بار مجھے جو ہنسبرگ میں یہ اطلاع ملی کہ فنیکس آشرم کے دو شخص عفل شمعی کے مرتكب ہوئے۔ اگر میں یہ ملتا کہ یہ ستیاً گرمہ کی تحریک بیٹھ گئی تو مجھے اتنا صدمہ نہ ہوتا مگر اس خبر سے مجھ پر بجلی سی گر گئی۔ میں اسی دن ریل سے فنیکس روانہ ہو گیا۔ مسٹر کیلین باخ با اصرار میرے ساتھ ہو گئے۔ انہوں نے میری حالت دیکھ لی تھی۔ انہیں کسی طرح گوارہ نہ ہوا کہ مجھے تنہا جانے دیں خصوصاً اس لیے کہ اتفاق سے یہ خبر جس نے میرا دل ہلا دیا وہی لائے تھے۔

رستے میں میں نے یہ طے کر لیا کہ میرا کیا فرض ہے مجھے یہ احساس تھا کہ سرپرست یا معلم ایک حد تک ان لوگوں کی افسشوں کا ذمہ دار ہے جو اس کی زیر نگرانی یا

زیر تربیت ہیں۔ اس لیے اس واقعہ کی ذمہ داری صریحاً مجھ پر عائد ہوتی تھی۔ میری بیوی نے مجھے پہلے سے اس خطرے سے آگاہ کر دیا تھا۔ لیکن میں نے اپنی سادہ ولی سے ان کی باتوں پر توجہ نہیں کی۔

میں نے سوچا کہ جن لوگوں سے یہ حرکت سرزد ہوتی ہے انہیں اپنے قصور اور میرے صدمہ کا پورا اندازہ اسی وقت ہو گا جب میں ان کے گناہ کا نارہ ادا کروں۔ اس لیے میں عہد کر لیا کہ سات دن فاقد کروں گا اور اس کے بعد ساڑھے چار مہینے تک صرف ایک وقت کھانا کھاؤں گا۔ مخلکیں باخ نے لاکھو شش کی کہ مجھے اس ارادہ سے باز رکھیں مگر ان کی ایک نہ چلی۔ آخر انہوں نے مان لیا کہ یہ نارہ بجا ہے اور اس پر اصرار کرنے لگے کہ میں بھی اس میں شریک ہوں گا۔ میں ان کی اس سچی محبت کو کیوں کرو سکتا؟

اس فیصلے پر میرا دل ہلاکا ہو گیا۔ اس خطا کا ارتکاب کرنے والوں کی طرف سے جو غصہ میرے دل میں تھا وہ دور ہو گیا اور مجھے ان کی حالت پر ترس آنے لگا۔ غرض جب میں فیکس پہنچا تو میری طبیعت کو بہت کچھ سکون ہو گیا تھا۔ میں نے اس معاملے کی مزید تحقیقات کی اور جو تفصیلی بتیں معلوم کرنا چاہتا تھا وہ معلوم کر لیں۔ میرے فاقہ سے سب کو دکھ ہوا مگر آشرم کی فضاضاپاک صاف ہو گئی۔ ہر شخص کو محسوس ہو گیا کہ گناہ کس قدر ہولناک چیز ہے۔ مجھ میں اور بچوں میں جو رشتہ محبت تھا وہ اور استوار ہو گیا۔

کچھ دن کے بعد اسی واقعہ کے سلسلے میں ایک اور شاخ پھوٹی۔ جس کے سبب سے مجھے چودہ دن کا فاقہ کرنا پڑا۔ اس کا اثر میری توقع سے بھی زیادہ ہوا۔ ان واقعات کے بیان کرنے سے میرا یہ مطلب نہیں کہ جب کبھی شاگرد سے کوئی

اغریش ہو جائے تو استاد کا فرض ہے کہ فاقہ کرے۔ مگر میرے خیال میں بعض موقعوں پر اس انتہائی تدبیر کی ضرورت پڑتی ہے۔ البتہ اس کے لیے یہ شرط ہے کہ خلوص نیت اور رو حانی صلاحیت موجود ہو۔ اگر استاد اور شاگرد میں سچی محبت نہیں ہے۔ اگر استاد کی اغریش سے رو حانی افیمت نہیں پہنچی ہے، اگر شاگرد کے دل میں استاد کا احترام نہیں تو فاقہ بے جا ہے بلکہ اس سے ضرر کا اندر یہ شے ہے۔ غرض ایسی صورتوں میں خواہ فاقہ مناسب ہو یا نہ ہو اس میں کوئی شبہ نہیں کہ استاد اپنے شاگردوں کی خطاؤں کا ذمہ دار ہے۔

پہلا نارہ ہم لوگوں کے لیے دشوار نہ تھا۔ میں بدستور اپنا سارا کام کرتا رہا۔ حالانکہ فاقہ توڑنے کے بعد جتنے دن میں صرف ایک وقت لکھنا کھاتا رہا۔ میری غذا سپلاؤں کے سوا کچھ نہ تھی۔ البتہ دوسرے فاقہ کے آخری دن مجھ پر سخت گزرے مجھے اس وقت تک ”رام نام“ کی برکت کا پورا اندازہ نہ تھا اس لیے میں تکلیفیں سنبھلیں کس قدر کچھ تھا۔ اس کے علاوہ میں فاقہ کے گروں سے خصوصاً اس اصول سے ناواقف تھا کہ پانی خوب پینا چاہیے چاہے اس سے کتنی ہی متلبی کیوں نہ ہو۔ کچھ یہ بھی تھا کہ پہلا فاقہ آسانی سے گزرنے کی وجہ سے میں بے پرواہ سا ہو گیا تھا۔ چنانچہ پہلے فاقہ میں میں روزانہ کو ہنسنے کی ہدایت کے مطابق غسل کرتا تھا۔ چنانچہ پہلے فاقہ میں میں نے دو تین دن کے بعد یہ معمول ترک کر دیا اور پانی بھی بہت کم پیا۔ کیونکہ اس سے منہ کا مزرا میٹھا ہو جاتا تھا اور متلبی ہونے لگتی تھی۔ میرے علق میں کافی پڑ گئے اور آخر میں میری آواز بہت نحیف ہو گئی۔ اس پر بھی میں اپنے لکھنے کا کام اس طرح کرتا رہا کہ میں بولتا جاتا تھا اور کوئی دوسرा لکھتا جاتا تھا۔ اس کے علاوہ روز راماں اور دوسری کتابیں پڑھوا کر سنتا تھا اور ضروری معاملوں کے متعلق گفتگو کرنے اور مشورے دینے سے مدد و رہنے تھا۔

گوکھلے سے ملنے کے لیے سفر

جنوبی افریقہ کی اور بہت سی باتیں مجھے یاد ہیں لیکن مجبوراً ان کا ذکر چھوڑتا ہوں۔

1914ء میں جب سنتیاگرہ کی جدوجہد ختم ہو گئی تو گوکھلے کا حکم پہنچا کہ لندن ہوتے ہوئے ہندوستان آ جاؤ۔ اس لیے میں کستور بائی اور کیلن باخ کو ساتھ لے کر انگلستان روانہ ہو گیا۔ سنتیاگرہ کے زمانے میں میں نے تیسرے درجے میں سفر کرنا شروع کر دیا۔ اس لیے اس سفر میں بھی میں نے میرے ہی درجے کا نکٹ لیا لیکن اس لائق کے جہازوں کا تیسرا درجہ ہندوستان کے ساحلی جہازوں (Coastal Boats) اور ریلوے کے تھرڈ کلاس سے کہیں بہتر تھا۔ ہندوستان کے جہازوں میں سونا تو الگ رہا بیٹھنے ہی کے لیے کافی جگہ نہیں ملتی اور صفائی کا تو نام بھی نہیں ہوتا۔ بہ خلاف اس کے لندن کے سفر میں تیسرے درجے میں کافی جگہ تھی اور صفائی کا معقول انتظام تھا۔ کمپنی نے ہمارے لیے خاص طور پر آرائش کا سامان مہیا کر دیا تھا اور چونکہ ہم لوگ سوائے میوے کے کچھ نہیں کھاتے تھے اس لیے اسیوارڈ کو ہداویت کر دی گئی تھی کہ ہمیں پھل اور اخروٹ وغیرہ دیا کرے۔ تیسرے درجے کے مسافروں کو یہ چیزوں عموماً نہیں ملتی تھیں ان رعایتوں کی بدوفلت ہم نے جہاز پر اٹھا رہ دن بڑے آرام سے گزارے۔

سفر کے دوران بعض ایسے واقعات پیش آئے جو قابل ذکر ہیں۔ مسٹر کیلن باخ کو دور نہیں کا بہت شوق تھا اور ان کے پاس دوا یک قسمی دور نہیں تھیں۔ ہم دونوں

میں ان کے متعلق پر زور بحث رہتی تھی۔ میں انہیں یہ سمجھانے کی کوشش کرتا تھا کہ ایسی چیز رکھنا سادگی کے نصب اعین کے خلاف ہے۔ ایک دن ہم اپنے کیبین کے روشن داں کے قریب کھڑے یہی بحث کر رہے تھے کہ بات بڑھ گئی اور میں نے کہا ”ان دوربینوں کے سبب سے ہم دونوں میں روززن اع رہتی ہے۔ اس سے تو بہتر ہے کہ انہیں اٹھا کر سمندر میں پھینک دیں کہ یہ قصہ ہی ختم ہو جائے۔“ لیکن باخ بولے ”ضرور پھینک دیجیے یہی کنجت فساد کی جڑ ہیں۔“ میں نے کہا ”ویکھو پھر میں پھینکتا ہوں۔“

انہوں نے بتا مل جواب دیا ”میں تج مچ کہتا ہوں پھینک دیجیے۔“ ان کا یہ کہنا تھا میں نے دوربین اٹھا کر سمندر کے حوالے کیں۔ یہ سات پونڈ میں خریدی گئی تھیں مگر ان کی اصل قدر و قیمت یہ تھی کہ مسٹر کیلن باخ ان پر جان دیتے تھے۔ مگر ان کے تلف ہونے کا نہیں مطلق رنج نہیں ہوا۔

میرے اور مسٹر کیلن رخ کے مابین جو محبت کے معاملے پیش آتے تھے یا ان کی ایک ادنی سی مثال ہے۔ ہم دونوں ہر روز اس مکتب میں نے سبق سیکھتے تھے۔ کیونکہ دونوں حق کی راہ پر چلنے کی کوشش کر رہے تھے۔ اس سفر میں غصہ، خود غرض، نفرت وغیرہ خود بخود رخصت ہو جاتی ہے۔ ورنہ حق کی منزل تک پہنچانا ممکن ہے۔

جو شخص جذبات سے متاثر ہو جاتا ہے وہ چاہے کتنا ہی نیک نیت اور سچا ہو حق کا جلوہ نہیں دیکھ سکتا۔ تلاش حق کی سعی بھی مشکور ہوتی ہے۔ کہ محبت اور نفرت، رنج و راحت کی دوئی سے چھکا را مل جائے۔

میرے فاقہ کو تھوڑے ہی دن ہوئے تھے۔ کہ مجھے یہ سفر کرنا پڑا۔ میری قوت ابھی اچھی طرح عوامیں کر پائی تھی۔ میں جہاز کے عرش پر ٹھہرا کرتا تھا کہ تھوڑی سی

ورزش ہو جائے اور جو کچھ کھاتا ہوں اسے ہضم کرلوں۔ مگر یہ ورزش بھی میرے لیے زیادہ تھی اور اس سے میری پنڈلیوں میں درد ہونے لگتا تھا۔ لندن پہنچتے پہنچتے میری حالت اور ابتر ہو گئی۔ وہاں ڈاکٹر جیوراج مہتا سے ملاقات ہوئی۔ میں نے ان سے اپنے فاقہ کا حال اور اس کے بعد کی کیفیت بیان کی۔ انہوں نے کہا۔ ”اگر آپ کچھ دن کامل آرام نہیں کریں گے تو اندیشہ ہے کہ آپ کے پیر ہمیشہ کے لیے بیکار ہو جائیں گے۔“

اس وقت مجھے معلوم ہوا کہ جو شخص طویل فاقہ کر چکا ہوا سے کھوئی ہوئی طاقت حاصل کرنے میں جلدی نہیں کرنا چاہیے اور کھانے کی حرص کو روکنا چاہیے۔ فاقہ توڑنے میں فاقہ کرنے سے بھی زیادہ احتیاط اور رضبط نفس کی ضرورت ہے۔

مدیرا میں ہم نے سنا کہ کسی دن بہت بڑی جنگ چڑھنے والی ہے۔ بھیرہ انگلستان میں داخل ہوئے تو خبر ملی کہ لڑائی جمع شروع ہو گئی۔ وہاں ہمارے جہاز کو کچھ دیر ٹھہرا پڑا۔ جہاد کو تخت بھری بم کے جال میں سے جو سارے بھیرے میں پھیلا ہوا تھا، نکال کر لے جانا سہل نہ تھا۔ ٹھمپن پہنچتے پہنچتے ہمیں دو دن لگ گئے۔ لڑائی کا اعلان 4 اگست کو ہوا تھا۔ ہم 6 اگست کو لندن میں داخل ہوئے۔



جنگ عظیم میں میرا حصہ

انگلستان پہنچ کر معلوم ہوا کہ گوکھلے، جو علاج کے لیے پیس گئے تھے، آمد و رفت کا سلسلہ بند ہو جانے کے سبب وہیں رہ گئے ہیں اور یہ نہیں کہا جاسکتا کہ کب تک لوٹیں گے۔ میں بھی ان سے ملنے ہندوستان نہیں جانا چاہتا تھا مگر ان کی واپسی کا کچھ ٹھیک معلوم نہیں تھا۔

مجھے یہ فکر تھی کہ اتنے دن تک کیا کروں؟ جنگ کے سلسلے میں میرا کیا فرض ہے؟ سہرا بھی ادا جانیا جو ستیا گرد میں شریک رہے تھے اور میرے ساتھ جیل گئے تھے اس زمانے میں لندن میں یورپری کی تعلیم حاصل کر رہے تھے۔ وہ بڑے پکے ستیا گر ہی تھے۔ اس لیے لوگوں نے انہیں قانون پڑھنے بھیجا تھا کہ جب لوٹ کر آئیں تو میری جگہ کام کریں۔ ان کے ساتھ اور انہی کے توسط سے میں ڈاکٹر جیوراج جی مہتا اور دوسرے حضرات سے جو لندن میں تعلیم پار ہے تھے ملاؤ رہیں نے ان سے اس معاملے میں مشورہ لیا۔ ان کی رائے سے ایک جلسہ ان سب ہندوستانیوں کا جو بر طانیہ عظمی اور آرٹستان میں مقیم تھے، منعقد کیا گیا میں نے اس جلسے کے سامنے اپنے خیالات پیش کئے۔

میری رائے تھی کہ جتنے ہندوستانی انگلستان میں مقیم ہیں سب کو اپنی بساط کے مطابق جنگ میں حصہ لینا چاہیے جس طرح انگریز طالب علموں نے اپنی خدمات فوج کے لیے پیش کی ہیں ہندوستانیوں کو بھی کرنا چاہیے۔ اس پر بہت سے اعتراض کئے گئے بعض لوگوں نے کہا کہ ہندوستانیوں اور انگریزوں میں زیمن و آسمان کا فرق ہے۔

ہم غلام ہیں وہ آقا ہیں۔ جب آقا پر برا وقت پڑے تو غلام کیوں ساتھ دے؟ اسے تو اس موقع سے فائدہ اٹھا کر اپنی آزادی کی فکر کرنا چاہیے۔ اس وقت اس دلیل سے میری تسلیم نہیں ہوتی۔ میں جانتا تھا کہ ہندوستانیوں اور انگریزوں میں فرق ہے مگر میری نظر میں ہندوستانیوں کی حالت اتنی بری نہیں تھی کہ غلامی کہی جائے۔ ان دونوں میرا یہ خیال تھا کہ قصور جو کچھ ہے وہ انگریز حکام کا انفرادی حیثیت سے ہے۔ برطانوی نظام حکومت کا قصور نہیں ہے۔ اگر ہم انگریزوں کی مدد اور ان کے اتحاد عمل سے اپنی حالت سدھارنا چاہتے ہیں تو ہمارا فرض ہے کہ ضرورت کے وقت ان کے کام آئیں۔ ان کی حکومت میں خرابیاں ضرور ہیں مگر اتنی ہیں کہنا قابل برداشت ہوں۔ اب مجھے برطانوی نظام پر اعتماد نہیں رہا اس لیے میں حکومت کے ساتھ اتحاد عمل نہیں کرنا چاہتا۔ مگر یہ حضرات اسی زمانے سے نظام حکومت اور حکام دونوں سے بدظن ہتھے۔ ظاہر ہے کہ ایسی صورت میں وہ ان کا ساتھ کیونکر دے سکتے ہیں۔

جو لوگ میرے رائے کے مخالف تھے ان کا قول تھا کہ ہندوستانیوں کے مطالبات پر زور دینے کا یہی وقت ہے۔

میں کہتا تھا کہ نہیں انگلستان کی مصیبہ سے فائدہ نہیں اٹھانا چاہیے بلکہ شرافت اور دوراندیشی کا تقاضا ہے کہ جنگ کے اختتام تک ہم اپنے مطالبات ملتوی رکھیں۔ غرض میں اپنی رائے پر قائم رہا اور میں نے کہا کہ جس کا جی چاہے وہ اپنانام رضا کاروں میں لکھاوا۔ مجھے اچھی خاصی کامیابی ہوتی اور تقریباً ہر صوبے اور مذہب کے نمائندے رضا کار بن گئے۔

میں نے لارڈ کریو کو خط لکھا جس میں ان سب واقعات کا ذکر کیا اور کہا کہ اگر ہماری خدمات کا قبول کیا جانا اس شرط پر منحصر ہو کر پہلے ہم ایک بولینس 46 کا کام

سیکھیں تو ہم اس کے لیے بھی تیار ہیں۔

لارڈ کریو نے کچھ تأمل کے بعد ہماری خدمات قبول کر لیں اور ہمارا شکریہ ادا کیا کہ ہم ایسے نازک وقت میں سلطنت کی مدد کرنا چاہتے ہیں۔

رضا کاروں نے زخمیوں کی مرہم پٹی کا کام مشہور و معروف ڈاکٹر کشیلی کی مگر ان میں سیکھنا شروع کر دیا۔ صرف چھ ہفتے کی تعلیم تھی۔ مگر اس میں فرست ایڈ کا پورا کورس آ جاتا تھا۔

ہماری جماعت میں اسی (80) آدمی تھے۔ چھ ہفتے کے بعد ہمارا متحان ہوا جس میں ایک شخص کے سواب کے سب کامیاب ہوئے۔ اب حکومت نے ہمیں فوجی قواعد وغیرہ سکھانے کا انتظام کیا۔ کرنل بیکر ہمارے مگر ان مقرر ہوئے۔

لندن کی حالت اس زمانے میں دیکھنے کے لائق تھی۔ شہر میں ذرا بھی انتشار نہ تھا۔ سب لوگ اپنی اپنی بساط کے مطابق مدد کرنے میں مصروف تھے۔ جتنے مضبوط جوان تھے وہ تو فوجی قواعد سیکھ ہی رہے تھے مگر ضعیف اور یہاں لوگ یہاں تک کہ عورتیں بھی بیکار نہ تھیں۔ انہوں نے سپاہیوں کی وردیاں اور زخمیوں کی پٹیاں تیار کرنے کا کام اپنے ذمے لے لیا تھا۔

ایک خواتین کے کلب نے جو نیم کہاتا ہے فوجی وردیاں بہت بڑی تعداد میں سلوانے کا بیڑا اٹھایا تھا۔ مسز سرو جنی ناگذ واس کلب کی ممبر تھیں اور بڑے خلوص اور جوش سے کام کر رہی تھیں۔ اسی زمانے میں مجھے ان سے پہلے مرتبہ ملنے کا اتفاق ہوا۔ انہوں نے میرے سامنے بونتے ہوئے کپڑوں کا ڈھیر لگا دیا اور کہا کہ انہیں سلوا کر لاؤ۔ میں نے بڑی خوشی سے یہ خدمت قبول کی اور فرست ایڈ کی تعلیم کے زمانے میں دوستوں کی مدد سے جتنے کپڑے سل سکے سلوا کر انہیں دیئے۔

روحانی کشمکش

جیسے ہی یہ خبر جنوبی افریقہ پہنچی کہ میں نے چند اور ہندوستانیوں نے اپنی خدمات جنگ کے لیے پیش کی ہیں میرے پاس دو تار آئے ان میں سے ایک مسٹر پولک کا تھا انہوں نے پوچھا تھا کہ کیا آپ کا نیعل ”امسا“ کے عقیدے کے منافی نہیں ہے؟ مجھے پہلے سے خیال تھا کہ یہ اعتراض ہو گا کیونکہ میں نے اپنی کتاب ”ہند سوراج“ میں جنگ کے مسئلے پر بحث کی تھی اور جنوبی افریقہ میں بارہا اپنے دوستوں سے اس کے متعلق گفتگو کر چکا تھا۔ ہم سب کا خیال تھا کہ جنگ اخلاقانا جائز ہے۔ جب میں نے ان لوگوں پر جنہوں نے مجھ پر حملہ کیا تھا مقدمہ نہیں چلا یا تو میرے دوستوں کو یہ موقع کیونکر ہو سکتی تھی کہ میں جنگ میں شریک ہو جاؤں گا۔ خصوصی ایسی حالت میں کہ میں یہ بھی نہیں جانتا تھا۔ کہ فریقین میں سے حق پر کون ہے۔ میرے دوستوں کو معلوم تھا کہ میں جنگ بورے میں شریک رہ چکا ہوں مگر وہ صحیح تھے کہ اس کے بعد میرے خیالات بدل گئے ہیں۔

بات یہ ہے کہ جن وجوہ سے میں جنگ بورے میں شامل ہوا تھا ان ہی کی بناء پر میں نے اس بار بھی فیصلہ کیا۔ اس میں مجھے ذرا بھی شبہ نہیں کہ جنگ میں شریک ہونا ”امسا“ کے منافی ہے مگر انسان کو ہر موقع پر اپنا صحیح فرض نہیں سو جھتا۔ حق کے طالب کو اکثر اندھیرے میں ٹھوٹ کر چلانا پڑتا ہے۔

”امسا“ ایک عالمگیر اصول ہے جس میں تشدید کسی صورت میں جائز نہیں۔ ہم بے بس خاک کے پتلے ہر طرف ”امسا“ کے شعلوں میں گھرے ہوئے ہیں یہ قول

کہ جاندار جانداروں ہی کو کھا کر جیتے ہی گھری حقیقت پر مبنی ہے۔ انسان جان بوجھ کریا بے جانے بوجھے ”انہسا“ کے بغیر ایک لحظہ بھی زندہ نہیں رہ سکتا۔ اجھے بیٹھتے، کھاتے پیتے، چلتے پھرتے، ہر وقت اس کے ہاتھ سے کوئی نہ کوئی جان چاہے وہ کتنی ہی حقیر کیوں نہ ہو ضرور تلف ہوتی ہے۔ اس لیے ”انہسا“ کا طالب اگر اتنا کر سکے کہ اپنے ہر فعل میں خدا ترسی کو مد نظر رکھے جہاں تک ممکن ہو چھوٹے سے چھوٹے جاندار کی جان لینے سے پرہیز کرے بلکہ اسے دوسروں کے ہاتھ سے بچائے، غرض ہمیشہ ”انہسا“ کی زنجیروں کو توڑنے کے لیے ہاتھ پیہر مارتا رہے تو سمجھنا چاہیے کہ وہ اپنے عقیدے پکا ہے۔ اس کے دل میں روز بروز ضبط نفس اور خدا ترسی بڑھتی جائے گی۔ مگر ظاہری ”انہسا“ سے کامل نجات کبھی نہیں ہو سکتی۔

اس کے علاوہ ”انہسا“ کی بنیاد اس عقیدے پر ہے کہ سب جاندار کامل روحانی اتحاد رکھتے ہیں اور اس کی خطا کا اثر سب پر پڑتا ہے۔ اس لیے کوئی شخص ”انہسا“ سے پا لک نہیں ہو سکتا۔ جب تک وہ انسانی سماج کا کرکن ہے وہ اس ”انہسا“ میں شریک ہونے پر مجبور ہے جس پر سماج کی زندگی کا دار و مدار ہے۔ جب دو قوموں میں لڑائی ہوتا ”انہسا“ کے طالب کا فرض ہے کہ وہ لڑائی کوروکے۔ مگر جو شخص یہ فرض اونہیں کر سکتا۔ جو لڑائی کو روکنے کی قوت نہیں رکھتا۔ جس میں لڑائی روکنے کی قابلیت نہیں ہے۔ وہ لڑائی میں شریک ہو کر بھی دل و جان سے یہ کوشش کر سکتا ہے۔ کہ اپنی قوم کو بلکہ دنیا کو لڑائی سے نجات دے۔

مجھے یہ امید تھی کہ میں برطانوی سلطنت کے ذریعہ سے اپنی اور اپنی قوم کی حیثیت بر حاصل کوں گا۔ میں سوچتا تھا کہ جب تک میں انگلستان میں ہوں برطانوی بیرونی کی حفاظت سے فائدہ اٹھا رہا ہوں اور اس مسلح قوت سے فائدہ اٹھانا گویا اس

تشدید میں شریک ہونا ہے جو اس کے ہاتھ سے عمل میں آ سکتا ہے۔ اس لیے اگر میں سلطنت بر طانیہ سے تعلق قائم رکھنا اور اس کے زیر سایہ رہنا چاہتا ہوں تو مجھے ان تین طریقوں سے میں ایک اختیار کرنا چاہیے یا تو میں کھلمن کھلاڑائی کی مخالفت کروں اور ستیا گرد کے اصول کے مطابق سلطنت بر طانیہ سے اس وقت تک ترک موالات کروں جب تک وہ اپنی فوجی پالیسی نہ بدل دے، اس کے قابل اعتراض قوانین کی خلاف ورزی کر کے جیل چلا جاؤں، یا لڑائی میں سلطنت کا ساتھ دے کر لڑائی کو روکنے کی قابلیت اور قوت حاصل کروں۔ میں جانتا تھا کہ ابھی تک مجھ میں یہ قابلیت اور قوت نہیں ہے۔ اس لیے مجھے سوائے لڑائی میں شامل ہونے کے اور کوئی صورت نظر نہیں آئی۔

میرے زندیک ”امسا“ کے نقطہ نظر سے سپاہیوں میں جو لڑتے ہیں اور ان لوگوں میں جو فوج کے ساتھ رہ کر دوسرا خدمات انجام دیتے ہیں کوئی فرق نہیں جو شخص ڈاکوؤں کے جنچے کے ساتھ شریک ہو کر بار برداری میں مدد دیتا ہے یا جب وہ لڑنے جاتے ہیں تو ان کے گھروں پر پہرہ دیتا ہے یا جب وہ زخمی ہوتے ہیں تو ان کی مرہم پٹی کرتا ہے تو وہ بھی ان ڈاکوؤں کی طرح ڈیکھی کا مجرم ہے اسی طرح وہ لوگ بھی جو لڑائی میں محض زخمیوں کی خدمت کرتے ہیں لڑائی کے جنم سے بری نہیں ہو سکتے۔

پولک کا خط پہنچنے سے پہلے میں یہ سب باتیں سوچ چکا تھا۔ جب یہ تاریخ آیا تو میں نے کئی دوستوں سے اس مسئلے پر گفتگو کی اور آخر میں یہی طے کیا کہ میر افرض ہے کہ اپنی خدمات جنگ کے لیے پیش کروں۔ آج بھی مجھے ان ولیوں میں کوئی کمزوری نظر نہیں آتی اور اس کا لحاظ رکھتے ہوئے کہ اس زمانے میں میری رائے سلطنت

برطانیہ کے متعلق اچھی تھی مجھے اپنے اس فعل پر افسوس نہیں ہے۔

مگر میں اس وقت بھی اپنے دوستوں کو اس کا قائل نہ کر سکا کہ میرا طرز عمل صحیح ہے۔ یہ مسئلہ بڑا نازک ہے اور اس میں اختلاف رائے کی بہت گنجائش ہے۔ اسی لیے میں نے اپنے خیالات کو جہاں تک ممکن ہے وضاحت کے ساتھ ان لوگوں کے سامنے پیش کر دیا ہے جو ”انہما“، پر عقیدہ رکھتے ہیں اور زندگی کے ہر شعبے میں اسے برتنے کی کوشش کرتے ہیں۔ حق کے طالب کو کوئی کام رسمی خیالات سے منتاثر ہو کرنا نہیں چاہیے۔ مگر اسی کے ساتھ اس کا فرض ہے کہ اپنی بات کی پیچ نہ کرے اور جب اسے اپنی غلطی محسوس ہو تو بے تامل سب کے سامنے اس کا اعتراف کر لے اور اس کی تلافی کی کوشش کرے۔



.....☆☆.....

چھوٹی ستیاگرہ

گو میں اپنا فرض سمجھ کر لڑائی میں شریک ہوا تھا مگر کچھ ایسا تفاوت ہوا کہ میں اس میں ذاتی طور پر حصہ نہ لے سکا بلکہ مجھے اس نازک موقعے پر ایک چھوٹی سی ستیاگرہ کرنا پڑی۔

میں پہلے کہہ چکا ہوں کہ جب ہم لوگ امتحان پاس کر چکے اور ہمارے نام رضا کاروں میں درج ہو گئے تو ایک افسر ہماری تعلیم کے لیے مقرر کیا گیا۔ ہم سب یہ سمجھتے تھے کہ ہم صرف قواعد وغیرہ میں اس کے ماتحت رہیں گے اور سب معاملات کی نگرانی میرے پر ہو گی اور کمانییر کو جو کچھ کوئے کہنا ہو گا میرے تو سطح سے کہے گا۔ مگر اس نے پہلے ہی دن ہمارے اس خیال خام کو دور کر دیا۔

مسٹر سہرا ب جی ادا جانیا بڑے ہو شیار آدمی تھے۔ انہوں نے مجھ سے پہلے ہی کہہ دیا تھا کہ ”اس شخص سے خبردار رہیے گا۔ اس کے انداز سے معلوم ہوتا ہے کہ ہم پر حکومت جتنا چاہتا ہے ہم سے اس کی تابعداری ہرگز نہ ہو گی۔ ہم اسے اپنا معلم ضرور سمجھتے ہیں مگر یہ کل کے چھوکرے تک جنہیں اس نے ہمارے سکھانے کے لیے رکھا ہے ہمارے افسر بننے ہیں۔“

یہ نوجوان جنہوں کا اس نے ذکر کیا اکسفورڈ کے طالب علم تھے جو ہمیں قواعد سکھانے آئے تھے۔ انہیں ہمارے کمانییر نے سیکشن افسر مقرر کیا تھا۔

میں نے بھی کمانییر کے مکملانہ انداز کو محسوس کیا تھا۔ مگر نے سہرا ب جی کو مطمین کرنے کی کوشش کی مگر بھلا وہ کب مانتے تھے۔

انہوں نے مسکرا کر کہا کہ ”آپ تو ہر شخص پر اعتبار کر لیتے ہیں یہ لوگ باتیں بنائے آپ کو دھوکا دیتے رہیں گے اور جب آپ خدا خدا کر کے ان کی چالوں کو سمجھیں گے تو ستیاً گرہ پر کمر باندھ لیں گے۔ نتیجہ یہ ہو گا کہ آپ بھی بر باد ہوں گے اور ہم کو بھی بر باد کریں گے۔“

میں نے جواب دیا ”آپ لوگ میرا ساتھ دے کر سوائے بر بادی کے اور کیا توقع کر سکتے ہیں۔ ستیاً گرہی تو دھوکا کھانے کے لیے ہی پیدا ہوا ہے۔ کمانیز ہمیں شوق سے دھوکا دے۔ میں آپ سے بارہا کہہ چکا ہوں کہ جو شخص دوسروں کو دھوکا دیتا ہے وہ ایک دن خود دھوکا کھاتا ہے۔“

سہراب جی نے ایک قہقہہ لگایا اور کہنے ”اچھا تو پھر آپ دھوکا کھاتے رہئے کسی دن ستیاً گرہ میں آپ کا خاتمہ ہو جائے گا اور آپ کے ساتھ ہم جیسے غریبوں کی بھی جاں جائے گی۔“

یہاں مجھے مس ایمیلی باب ہاؤس آنجمنی کے وہ الفاظ یاد آگئے جو انہوں نے مجھے ترک موالات کے متعلق لکھے تھے ”کوئی تعجب نہیں کہ ایک دن آپ کو حق کے لیے سولی پر چڑھنا پڑے۔ خدا آپ کو راست پر رکھے اور آپ کا حامی اور مددگار رہے۔“

مجھے سے اور سہراب جی سے یہ باتیں کمانیز کے تقریر کے بعد ہی ہوتی تھیں۔ چند روز میں ہمارے اور اس کے تعلقات بہت کشیدہ ہو گئے۔ میرے جسم میں چودہ دن کے فاٹے کے بعد ابھی اچھی طرح طاقت نہیں آنے پائی تھی کہ میں قواعد میں شریک ہونے لگا۔ جس کے لیے مجھے اکثر گھر سے دو میل پیدل جانا پڑتا تھا۔ اس سے میری پسلی میں ورم ہو گیا اور میں چلنے پھرنے سے مغذو رہ ہو گیا۔ اسی حالت میں مجھے ہفتے

کے آخر میں کہمپ میں جانا پڑتا تھا اور لوگ تو وہیں رہ جاتے تھے۔ لیکن میں گھر لوٹ آتا تھا۔ اسی کہمپ میں ایک ایسا واقعہ پیش آیا کہ ستیا گرہ کی ضرورت پڑی۔

کمانییر کا حکم حد سے بڑھنے لگا۔ اس نے ہم سے صاف صاف کہہ دیا کہ میں کل معاملات میں چاہے وہ فوجی ہوں یا غیر فوجی افسر ہوں اور اس زخم میں اس نے بے جا سختی شروع کر دی۔ سہراب جی میرے پاس دوڑے ہوئے آئے انہیں اس سخت گیری کی برداشت نہ تھی۔ انہوں نے کہا ہمارے پاس جو حکم آئے وہ آپ کے توسط سے آنا چاہیے ابھی تو ہم ٹریننگ کہمپ ہی میں ہیں جب ہمیں ابھی سے ایسے مہمل حکم دیتے جاتے ہیں تو آگے چل کر نہ جانے کیا ہو جو چھوکرے ہمیں قواعد سیکھانے آئے ہیں ان کو ہم پر ہربات میں ترجیح دی جاتی ہے۔ کمانییر سے دو دو باتیں ہو جانا چاہیں اس طرح سے ہرگز کام نہیں چلے گا۔ ہندوستانی طالب علم وغیرہ جو ہماری کور میں ہیں ایسے مہمل احکام کی پابندی نہیں کر سکتے ہم یہ کام اپنی خودداری قائم رکھنے کے لیے کر رہے ہیں یہ کیسے ممکن ہے کہ ہی یہی عزت بھی کھو دیں۔“

میں نے کمانییر کو ان شکایتوں کی طرف توجہ دلائی اس نے لکھا کہ یہ شکایتیں باضابطہ تحریر کے ذریعے سے پیش ہونا چاہیں۔ آپ شکایت کرنے والوں کو ہدایت کر دیجیے کہ وہ ایک درخواست لکھ کر اپنے نئے سیکیشن افسروں کو دے دی۔ وہ معلوموں کے توسط سے میرے پاس بھیج دیں گے۔

میں نے جواب دیا۔ کہ مجھے افسر کا دعویٰ نہیں۔ فوجی ضابطے کے لحاظ سے میں ایک معمولی سپاہی ہوں۔ میں صرف اتنا چاہتا ہوں کہ والٹھیر کو رکے صدر کی حیثیت سے مجھے غیر سرکاری طور پر اس کی نمائندگی کا حق دیا جائے۔ اسی کے ساتھ میں نے کل شکایتیں تفصیل سے لکھ دیں۔ میں نے کور کی طرف سے اس بات پر ناراضگی کا

اظہار کیا کہ نئے سیکشن افسر بغیر اس کی رائے کے مقرر کردیتے گئے ہیں اور یہ درخواست کی کہ افسر معزول کر دیجے جائیں اور نئے افسر کو رکن انتخاب اور کمانیر کی منظوری سے مقرر ہوں۔

کمانیر کو یہ تجویز پسند نہیں آتی۔ اس نے لکھا کہ کوئی سیکشن افسروں کے انتخاب کا حق دینا نوجی ضابطے کے خلاف ہے اور جو افسر مقرر ہو چکے ہیں۔ ان کے معزول کرنے سے بڑی بد رعی ہو گی۔

اس پر ہم لوگوں نے ایک کمیٹی کی جس میں یہ طے ہوا کہ ہمیں کمپ سے واپس آ جانا چاہیے۔ میں نے سب کو جتنا دیا کہ اس سنتیاً گرہ کا نتیجہ بہت خطرناک ہو گا۔ مگر اکثر ممبروں کی یہی رائے ہوئی کہ جب تک موجودہ سیکشن افسر معزول نہ کئے جائیں اور کوئی کو اپنے افسر خود منتخب کرنے کا موقع نہ دیا جائے ہم لوگوں کو نہ قواعد میں شریک ہونا چاہیے اور نہ کمپ میں جانا چاہیے۔

جب یہ فیصلہ ہوا تو میں نے کمانیر کو خط لکھا کہ مجھے آپ کے جواب سے جس میں آپ نے میری تجویز کی مخالفت کی ہے سخت مایوسی ہوئی۔ میں نے اسے یقین دلایا کہ مجھے افسری کا شوق نہیں ہے۔ بلکہ میں خدمت کرنا چاہتا ہوں۔ مثال کے طور پر میں نے یہ واقعہ بیان کیا کہ جنگ بوئر کے زمانے میں میں نے جنوبی افریقہ کی ہندوستانی ایمبولنس کو ریس کوئی عہدہ قبول نہیں کیا تھا۔ مگر کوئی کمانیر کرمل گیلوے ہر کام میں مجھ سے مشورہ لیتے تھے۔ تا کہ کو رکا نشانہ معلوم ہو جائے۔ اس لیے ان کے اور ہماری کوئے تعلقات میں کبھی کشیدگی پیدا نہیں ہوئی اس خط کے ساتھ میں نے کمیٹی کے ریزولوشن کی ایک نقل بھی بھیج دی۔

کمانیر پر اس کا کوئی اثر نہیں ہوا اس کے خیال میں یہ کمیٹی اور یہ تجویز بالکل بے

ضابطہ تھی۔

اس پر میں نے وزیر ہند کوان سب واقعات کی اطلاع دی اور ریزولوشن کی نقل بھیجی۔ انہوں نے جواب دیا کہ جنوبی افریقہ کا معاملہ اور تھا یہاں قواعد کی رو سے سیکیشن افسروں کا تقریر کمانیئر کے اختیار میں ہے۔ مگر آپ اطمینان رکھیے کہ آئندہ جب کبھی ان افسروں کے تقریر کا موقعہ آئے گا تو کمانیئر آپ کی تجویز کا لاحاظہ رکھے گا۔ اس کے بعد مجھ سے اور ان سے عرصے تک خط و کتاب ہوتی رہی۔ مگر میں اس افسوس ناک قصے کو طول نہیں دینا چاہتا۔ مختصر یہ ہے کہ مجھے اس معاملے میں وہی تجویز ہوا جو تمیں ہندوستان میں روزمرہ ہوتا رہتا ہے۔ کمانیئر نے کچھ ڈراؤنھم کا کراور کچھ حکمت عملی سے کام لے کر ہماری کور میں پھوٹ ڈال دی۔ ریزولوشن کی تائید کرنے والوں میں سے کچھ لوگ کمانیئر کی باتوں میں آکر قول سے پھر گئے۔

اسی زمانے میں بیتلے کے ہسپتال میں یکایک بہت سے زخمی آگئے اور ہماری کور ان کی خدمت کے لیے مقرر ہوئی۔ کچھ لوگوں کو کمانیئر نے سمجھا بجھا کرو ہاں بھیج دیا۔ مگر اکثر نے صاف انکار کر دیا۔ میں نقل و حرکت سے محدود تھا مگر مجھ میں اور کور کے لوگوں میں نامہ و پیام جاری تھا۔ ان دونوں مسٹر رابرٹس نائب وزیر ہند اکثر مجھے دیکھنے آیا کرتے تھے۔ ان کا اصرار تھا کہ اپنے دوستوں کو راضی کر کے بیتلے بھیج دو۔ انہوں نے یہ صورت تجویز کی کہ یہ لوگ اپنی علیحدہ کور بنا لیں۔ بیتلے میں یہ لوگ وہیں کے کمانیئر کے ماتحت ہوں گے۔ اس میں ان کی بھی سکی نہیں۔ حکومت بھی خوش ہو گی اور بہت سے زخمیوں کی خدمت بھی ہو جائے گی۔ یہ تجویز مجھے اور میرے رفیقوں کو پسند آئی اور وہ سب بیتلے چلے گئے۔ صرف میں دل پر پتھر رکھے اپنے بستر پر پڑا رہا۔

گوکھلے کی راوداری

میں پہلے کہہ چکا ہوں کہ انگلستان پہنچ کر میں پسلی کے درد (ذات الجب) میں بتا ہو گیا تھا۔ میرے پہنچنے کے تھوڑے دن بعد گوکھلے اندان والپس آگئے۔ ہم دونوں میں زیادہ تر لڑائی کے متعلق گفتگو ہوا کرتی تھی۔ لیکن باخ کو جرمی کا جغرافیہ از بر تھا اور انہوں نے یورپ کے دوسرے ملکوں میں بھی بہت سفر کیا تھا۔ اس لیے وہ ہمیں نقشہ میں وہ مقامات دکھایا کرتے تھے جو لڑائی کے سلسلے میں اہمیت رکھتے تھے۔

جب میرے مرض نے شدت پکڑی تو یہ بھی روزمرہ کی گفتگو کا موضوع بن گیا۔ میرے غذا کی ایسا تجربے اس زمانے میں بھی جاری تھے۔ میری غذا منگ چلی، کچھ اور پکے کیلئے میٹھے لیجو، زیتون کے تیل، ولیق بینگن اور انگور وغیرہ پر مشتمل تھی۔ دو دفعہ، اناج اور دال کو میں باکل ترک کر دیا تھا۔

ڈاکٹر جیو جی مہتا میرے معالج تھے۔ ان کا اصرار تھا کہ اناج اور دو دفعہ استعمال کرو مگر میں کسی طرح راضی نہیں ہوتا تھا۔ یہ بات کہیں گوکھلے نے سن پائی۔ وہ میرے میوه خوری کے اصول کے قائل نہیں تھے۔ انہوں نے اس پر زور دیا کہ جو کچھ ڈاکٹر تجویز کرے وہ استعمال کرو۔

گوکھلے کی بات مالنا میرے لیے سہل نہ تھا۔ جب وہ کسی طرح نہ مانتے تو میں نے ان سے غور کرنے کے لیے چوبیس گھنٹے کی مہلت مانگی۔ جب میں اور لیکن باخ رات کو گھر لوئے تو ہم دونوں میں اس مسئلے پر بحث ہوئی۔ وہ اس تجربے میں میرا ساتھ دے رہے تھے۔

وہ خودا سے پسند کرتے تھے۔ مگر مجھے انہوں نے یہی رائے دی کہ اگر یہ تجربہ آپ کی صحت کے لیے مضر ہے اسے ترک کر دینا چاہیے۔ اب مجھے خودا پے ضمیر سے مشورہ کر کے فیصلہ کرنا تھا۔

میں رات بھر جاگ کر اس مسئلے پر غور کرتا رہا۔ تجربے کے ترک کرنے کے یہ معنی تھے کہ میں غذا کے متعلق اپنے اصول بدل دوں حالانکہ مجھے ان میں کوئی خرابی نظر نہیں آتی تھی اصل میں سوال یہ تھا کہ مجھے گوکھلے کے محبت بھرے اصرار سے کہاں تک متاثر ہونا چاہیے اور اپنی صحت کی خاطر اپنے تجربے میں تبدیلی کرنا چاہیے۔ آخر میں نے یہ فیصلہ کیا کہ میرے تجربے کا جو پہلو خالص مذہبی ہے اس پر مجھے بہر حال قائم رہنا چاہیے۔ البتہ جہاں دوسری مصالحتیں شامل ہیں وہاں ڈاکٹر کی رائے پر عمل کر سکتا ہوں۔ دو دھن میں نے زیادہ تر مذہبی جذبات کی بناء پر ترک کیا تھا۔ یہ عہد کرتے وقت میری آنکھوں میں اس ظلم کی تصویر پھر رہی تھی جو لکھتے کے گواہ ایک ایک قطرہ دو دھن پھوڑنے کے لیے گائے بھینیوں پر کرتے ہیں۔ اس کے علاوہ میرا یہ خیال تھا کہ جس طرح گوشت انسان کی قدرتی غذائیں ہے۔ اسی طرح دو دھن بھی نہیں ہے۔ اس لیے صحیح کو میں یہ طے کر کے اٹھا کہ دو دھن ترک کرنے کے عہد پر قائم رہوں گا۔ اس فیصلے سے میری طبیعت کو یکسوئی ہو گئی۔ میں گوکھلے کے پاس جاتے ہوئے ڈرتا تھا۔ مگر مجھے یہ امید تھی کہ وہ میرے فیصلے کی دقت کریں گے۔

شام کو میں اور کیلئن باخ گوکھلے سے ملنے پیش لبرل کلب گئے۔ ”مجھے دیکھتے ہی انہوں نے پوچھا،“ کہوم نے کیا فیصلہ کیا۔ ڈاکٹر کی رائے پر عمل کرو گے؟“ میں نے استقلال کے انداز سے مگر زم لجھ میں کہا۔ ”میں اور سب باتمیں مانتے کو تیار ہوں مگر ایک چیز کے متعلق اپنی رائے نہیں بدل سکتا۔ واللہ آپ اس بارے

میں مجھ سے اصرار نہ کیجیے۔ میں گوشت، دودھ اور وہ کوئی چیز جو دودھ سے نہیں ہے استعمال نہیں کروں گا۔ مگر ان چیزوں کو ترک کرنے سے میری جان بھی جاتی ہے تو مجھے منظور ہے۔“

گوکھلے نے کہا۔ ”کیا یہ تمہارا قطعی فیصلہ ہے؟“

میں نے جواب دیا۔ ”جی ہاں میں اس معاملے میں بالکل مجبور ہوں۔ مجھے معلوم ہے کہ آپ کو میرے اس فیصلے سے رنج ہو گا مگر امید ہے کہ آپ درگزرا کریں گے۔“
گوکھلے کو کسی قدر مال ضرور ہوا۔ مگر انہوں نے انتہائی محبت سے کہا۔ ”مجھے تمہارا فیصلہ پسند نہیں آیا۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ اس میں مذہب کی بات ہے؟ مگر اب میں تم سے اصرار نہیں کروں گا۔“ پھر ڈاکٹر جیوراج مہتا سے مخاطب ہو کر کہنے لگے۔
”مہربانی کر کے اب انہیں نہ ستائیے۔ انہوں نے اپنے اوپر جو قیود عائد کر لی ہیں ان کا لاحاظہ کر کر غذا تجویز کر دیجیے۔“

ڈاکٹر صاحب میرے فیصلے سے بہت جزو بڑھ ہوئے۔ مگر بے چارے مجبور تھے کیا کرتے انہوں نے پتلی موگ پھلی کی دل تجویز کی اور کہا کہ اس میں بینگ ڈال یا کرو۔ اس پر میں راضی ہو گیا۔ دو تین دن میں نے اسے استعمال کیا۔ مگر میرا درد بڑھ گیا۔ اس لیے میں نے پھر اپنی پرانی نفاذ شروع کر دی۔

ڈاکٹر صاحب خارجی مداری سے کام لیتے رہے ہیں سے درد میں کچھ تخفیف ہو جاتی تھی مگر میں نے جو قیود لگا کر کی تھیں ان کی وجہ سے ان کے ہاتھ پر بندھے ہوئے تھے۔ اس عرصے میں گوکھلے وطن چلے گئے۔ لندن کے اکتوبر کے کھر سے ان کی طبیعت اکتا گئی تھی۔

پسلی کے ورم کا علاج

پسلی کا ورم کسی طرح دونہیں ہوتا تھا اس لیے مجھے کسی قدر اندیقہ پیدا ہو گیا۔ مگر میں جانتا تھا کہ داخلی تدبیروں سے فائدہ نہیں ہو سکتا بلکہ غذا میں تبدیلی اور اس کے ساتھ خارجی علاج ہونا چاہئے۔

میں نے باتاتی مشرب کے مشہور معروف حامی ڈاکٹر ہلنسن سے رجوع کیا جو محض غذا کی تبدیلی سے علاج کیا کرتے تھے۔ ان کے علاج سے میں بالکل اچھا ہو گیا۔ میں نے ان سے کہا کہ میں دودھ کے ترک کا عہد کر چکا ہوں۔ انہوں نے مجھے دلسا دیا اور کہا ”آپ کو دودھ کی کوئی ضرورت نہیں بلکہ میں تو یہ چاہتا ہوں کہ کچھ دن تک آپ کسی قسم کی چکنائی استعمال نہ کریں۔“ انہوں نے میرے لیے جو غذا تجویز کی وہ روکھی روٹی، کچے چند رہ، مولی، پیاز وغیرہ مختلف قسم کے ساگ اور تازہ پھل خصوصاً نارنگی پر مشتمل تھی۔ ترکاریوں کو پکانے کی اجازت نہیں تھی لیکن اگر چبانے میں وقت ہو تو پیس کر کھا سکتا تھا۔

میں نے تین دن تک یہ غذا استعمال کی لیکن کچھ ترکاریاں مجھے موفق نہیں آئیں۔ میرا جسم اتنا کمزور تھا کہ یہ تحریج بے جیسا چاہیے تھا نہیں کر سکا۔ کچھ ترکاریاں کھاتے میں ڈرتا تھا۔

ڈاکٹر ہلنسن نے یہ بھی کہا کہ اپنے کمرے کی کھڑکیاں ہر وقت کھلی رکھو۔ نیم گرم پانی میں نہ لایا۔ کرو۔ جسم کے جس حصے میں ورم ہے وہاں تیل کی ماش کیا کرو اور پندرہ منٹ سے لے کر تیس منٹ تک کھلی ہوا میں ٹھلا کرو۔ مجھے یہ سب تجویزیں

پسند آئیں۔

میرے کمرے میں فرانسیسی طرز کی کھڑکیاں تھیں اگر پانی برستے وقت یہ پوری کھلی رہیں تو کمرے میں بوچھار آتی تھی۔ ان کے اوپر جورو شنداں تھے وہ کھل نہیں سکتے تھے۔ اس لیے میں نے روشنداں کے شیشے تراویڈیے تاکہ تازہ ہوا آسکے اور کھڑکیاں اتنی گھول دیں کہ بوچھار نہ آئے۔

ان مدد یروں سے میری طبیعت کس قدر سنبھل گئی مگر پوری صحت نہیں ہوئی۔ لیڈی سیسیلیا رابرٹس کبھی بھجھے دیکھنے آیا کرتی تھیں۔ ہم دونوں میں دوستی ہو گئی۔ انہوں نے مجھے بہت سمجھایا کہ دودھ کا استعمال شروع کرو۔ مگر میں جب کسی طرح نہ مانا تو انہیں یہ فکر ہوتی کہ دودھ کا کوئی بدل تلاش کریں۔ کسی نے انہیں ”مالحد ملک“⁴⁷ بتا دیا اور ناواقفیت کی بنا پر کہہ دیا کہ اس میں دودھ بالکل نہیں ہوتا۔ بلکہ یہ ایک کیمیائی مرکب ہے جس میں دودھ کی کل خاصیتیں موجود ہیں۔ لیڈی سیسیلیا میرے مذہبی جذبات کا بہت خیال رکھتی تھیں۔ اس لیے مجھے ان کی بات پر پورا اعتبار تھا۔ میں نے اس سفوف کو پانی میں گھول کر پیا تو اس میں بالکل دودھ کا مزرا تھا۔ اب مجھے شیشی کا لیبل پڑھنے کا خیال آیا۔ معلوم ہوا کہ یہ دودھ ہی کا مرکب ہے۔ اس لیے میں نے پھر کبھی نہیں پیا۔

میں نے لیڈی سیسیلیا کو اس کی خبر کی اور کہا بھیجا کہ جو ہوا سو ہوا۔ آپ اس کا کچھ خیال نہ کیجیے۔ وہ بے چاری معدترت کرنے دوڑی آئیں اور کہنے لگیں کہ میرے دوست نے لیبل نہیں پڑھا تھا۔ میں نے کہا کہ آپ بالکل تشویش نہ کیجیے۔ مجھے اس کا مطلق مال نہیں بلکہ آپ سے ندامت ہے کہ آپ اتنی زحمت اٹھا کر یہ شیش لائیں اور میں اسے کام میں نہیں لاسکتا۔ میں نے انہیں یقین دلایا کہ ناواقفیت

کی بنا اپر دو دھا استعمال کر لینے میں میرے نزدیک کوئی گناہ نہیں۔

لیذی سیسیلیا رابرٹس کی ہمدردی اور محبت کے بہت سے واقعات ہیں جن کی یاد میرے دل کو عزیز ہے مگر میں مجبوراً ان کا ذکر چھوڑتا ہوں۔ مجھے اور بہت سے دوست یاد آ رہے ہیں جنہوں نے مصیبہ اور مالیوں میں میرے دشمنی کی جو دل نور ایمان سے منور ہے۔ اسے ان کے پردے میں رحمت ایزدی کا جلوہ نظر آتا ہے جن کی بدولت رنج والم کی تلخی میں حلوات پیدا ہو جاتی ہے۔

ڈاکٹر پلنسن مجھے دوسرا بار دیکھنے آئے تو انہوں نے پرہیز کی سختیاں کم کر دیں۔ انہوں نے کہا کہ تم موںگ بچلی اور زیتوں کا تیل استعمال کر سکتے ہو اور کچی پاجی چاہے تو پکے ہوئے ساگ تر کاری چاول کے ساتھ کھا سکتے ہو۔ یہ تبدیلیاں خوشگوار تھیں مگر ان سے بھی مرض کا ازالہ نہیں ہوا۔ ابھی تیمارداری میں بڑی احتیاط کی ضرورت تھی۔ اور زیادہ تروقت بستر پر لیٹے لیٹے گزارنا پڑتا تھا۔

ڈاکٹر مہتا کبھی کبھی میری عیادت کو آتے تھے اور کہا کرتے تھے کہ آپ اب بھی میری بات مان لیجئ تو میں ذمہ لیتا ہوں کہ آپ کو اچھا کر دوں گا۔

اس اثناء میں ایک دن مسر رابرٹس مجھے دیکھنے آئے اور انہوں نے بڑے اصرار سے کہا کہ ”آپ وطن چلے جائیں۔“ اس حال میں نیلے جانا ناممکن ہے ادھر سر دی چمکنے کے دن آرہے ہیں۔ میری تو یہی صلاح ہے کہ آپ ہندوستان چلے جائیے۔ پوری صحت آپ کو وہیں جا کر ہو سکتی ہے۔ اگر اس وقت تک لڑائی جاری رہی تو وہاں بھی آپ کو سلطنت کی مدد کے بہت سے موقع میں گے اور اب بھی آپ نے جو کچھ کیا ہے اسے میں کم نہیں سمجھتا۔

میں نے ان کا مشورہ قبول کر لیا اور ہندوستان جانے کی تیاریاں کرنے لگا۔

وطن کو واپسی

مستر کیلن باخ میرے ساتھ ہندوستان جانے کے ارادے سے آئے تھے۔ لندن میں وہ میرے ساتھ ہی رہتے تھے اور ہم دونوں ایک ہی جہاز میں روانہ ہونے والے تھے مگر جرم نسل کے لوگوں کی نگرانی اس قدرتختی سے کی جا رہی تھی کہ انہیں پاسپورٹ (پروانہ بہادری) لانا بہت مشکل نظر آتا تھا۔ میں نے اس معاملہ میں کوئی کوشش اٹھانیں رکھی۔ مستر برٹس انہیں پاسپورٹ دلانے جانے کے حامی تھے اور انہوں نے اس کے متعلق واتسرائے کوتار دیا۔ مگر لاڑہ بارڈنگ نے صاف جواب دے دیا ”مجھے افسوس ہے حکومت ہندو یا خطرے میں پڑنے کے لیے تیار نہیں۔“

ہم سب لوگوں نے سمجھ لیا کہ اب کوشش کرنا بیکار ہے۔

مجھ پر کیلن باخ کی جدائی بہت شاق گز ری اور انہیں مجھ سے بھی زیادہ صدمہ ہوا۔ اگر وہ ہندوستان آتے تو آج میرے ساتھ کہاں اور جو لاء ہے کی سیدھی سادی زندگی کا لطف اٹھا رہے ہوتے۔ وہ آج کل جنوبی افریقہ میں پہلے کی طرح ماہر تعمیرات کی زندگی بسر کر رہے ہیں اور ان کا کام خوب چل رہا ہے۔

ہم تیرے درجے کا لکٹ لینا چاہتے تھے مگر پی اینڈ او کے جہازوں میں تیرا درجہ تھا ہی نہیں۔ اس لیے مجبوراً دوسرے درجے میں سفر کرنا پڑا۔

ہم جنوبی افریقہ سے جو نکل میوہ لائے تھے وہ ہم نے ساتھ رکھ لیا کیونکہ جہاز پر تازے پھل تو ملتے تھے مگر نکل میوہ نہیں ملتا تھا۔

ڈاکٹر جیوراج مہتا نے میری پسلیوں پر ”میڈس پلاسٹر“ کی پٹی باندھ دی تھی اور

یہ تاکید کردی تھی کہ بحر قلزم پہنچنے سے پہلے اس نہ کھونا۔ ڈون تک تو میں نے یہ تکلیف سہی مگر اس کے بعد برداشت نہ ہو سکی۔ بڑی مشکل سے میں نے پٹی چھڑائی اور اچھی طرح نہماں دھونا شروع کیا۔

زیادہ تر میں تازے پھل اور خوش میوہ خصوصات اخروٹ، موگ پھلی وغیرہ کھاتا تھا۔ میری طبیعت روز بروز سنبھلتی جاتی تھی اور نہر سوریہ پہنچتے پہنچتے آفریقا پوری صحت ہو گئی۔ اب کمزوری کے سوا اور کوئی شکایت نہیں تھی۔ اس لیے میں رفتہ رفتہ ورزش بڑھاتا گیا۔ میرے خیال میں اس افاق کا سبب زیادہ تر منطقہ معتدلہ کی صحت بخش ہوا تھی۔ خدا جانے پرانے تجربے کی بناء پر جو خیال جنم گیا تھا اس کا اثر تھا یا کوئی اور وجہ تھی کہ مجھے جہاز کے انگریز اور ہندوستانی مسافروں میں اس سے بھی زیادہ مفصل نظر آیا جو میں نے جنوبی افریقہ سے آتے ہوئے دیکھا تھا۔ میری چند انگریزوں سے بات چیت ہوئی مگر مغض سرسری اور رسمی۔ جس بے تکلفی سے جنوبی افریقہ کے جہازوں پر گفتگو ہوتی تھی اس کا یہاں نام بھی نہ تھا۔ میرے خیال میں اس کا سبب یہ تھا کہ انگریز کو شعوری یا غیر شعوری طور پر ہمیشہ احساس رہتا ہے کہ میں حاکم قوم کافر ہوں اور ہندوستانی کے دل میں یہ کھلک رہتی ہے کہ میں مغلوم قوم سے تعلق رکھتا ہوں۔

میری طبیعت اس فضا میں الجھتی تھی۔ جی چاہتا تھا کہ کسی طرح جلدی گھر پہنچوں۔ عدن میں آ کر تمہوڑا بہت وطن کا لطف آ نے لگا۔ عدن والوں سے ہماری اچھی طرح راہ و رسم تھی۔ کیونکہ ڈربن میں مسٹر کیقیار کاوس جی ڈشتا اور ان کی بیوی سے ہمارا میل جوں رہ چکا تھا۔

چند روز میں ہم بمبئی پہنچ گئے۔ دس سال کی جلاوطنی کے بعد وطن کی صورت دیکھ

کرتی خوشی کوئی کو دل ہی جانتا ہے۔

گوکھلے با وجود اپنی صحت کی خرابی کے مجھ سے ملنے بہبی آئے تھے۔ ان کی تحریک سے یہاں میر استقبال کیا گیا۔ میں دل میں یہ امید لیے ہوئے آیا تھا کہ ان کا دامن تھام لوں گا تو میر ابو جھہہ لکا ہو جائے گا مگر تقدیر کو کچھ اور منظور تھا۔

وکالت کے زمانے کی چند قابل ذکر باتیں

ہندوستان آنے کے بعد مجھ پر جو کچھ گز ری اس کا ذکر کرنے سے پہلے یہ ضروری معلوم ہوتا ہے کہ جنوبی افریقہ کے چند تحریبے جنہیں میں نے خاص کر کے چھوڑ دیا تھا بیان کر دوں۔

میرے بعض وکیل دوستوں نے مجھ سے فرمائش کی ہے کہ اپنی وکالت کے زمانے کی قابل ذکر باتیں لکھوں۔ ان کی تعداد اتنی ہے کہ اگر میں لکھنے آؤ تو ایک مستقل کتاب بن جائے اور میں کہیں سے کہیں پہنچ جاؤں۔ اس لیے میں چند ایسے واقعات کے ذکر پر اکتفاء کرتا ہوں جو تلاش حق سے متعلق ہیں۔

غالباً میں پہلے کہہ چکا ہوں کہ میں نے اپنے پیشے میں کبھی جھوٹ بولنا گوارا نہیں کیا اور میری وکالت زیادہ ترقومی معاملات کے لیے وقف تھی۔ جس کا معاوضہ میں صرف انتالیتا تھا کہ جو کچھ مجھے اپنے پاس سے خرچ کرنا پڑا ہے وہ نکل آئے اور کبھی اسے بھی چھوڑ دیتا تھا۔ میرے خیال میں تو میری وکالت کرنا پڑا ہے وہ نکل آئے اور کبھی کبھی اسے بھی چھوڑ دیتا تھا۔ میرے خیال میں تو میری وکالت کے متعلق اس سے زیادہ کچھ کہنے کی ضرورت نہیں مگر دوستوں کا اصرار ہے کہ کچھ اور لکھو۔ وہ سمجھتے ہیں کہ اگر میں ان موقعوں کا کچھ جھوڑ اساذ کر بھی کر دوں جہاں میں نے حق کی راہ میں استقال دکھایا ہے تو وکیلوں کے لیے فائدے سے خالی نہ ہو گا۔

بچپن میں میں نے سنا تھا کہ وکالت میں بغیر جھوٹ بولے کام نہیں چل سکتا۔ مگر میں نے اس کی کوئی پرواہ نہیں کی کیونکہ مجھے کچھ جھوٹ بول کر دولت یا عزت کما نا تو

تھا ہی نہیں۔

جنوبی افریقہ میں میرے لیے امتحان کے بہت سے موقعے آئے اکثر مجھے یہ علم ہوتا تھا کہ فریق مخالف کے دکیلوں نے گواہوں کو سکھایا پڑھایا ہے اور اگر میں بھی اپنے موکل یا اس کے گواہوں کو جھوٹ بولنے دوں تو مقدمہ جیت جاؤں گا مگر میں نے اسے کبھی جائز نہیں رکھا۔ صرف ایک بار ایک مقدمہ جیتنے کے بعد مجھے یہ شبہ ہوا کہ میرے موکل نے مجھے دھوکہ دیا۔ میں اپنے دل میں ہمیشہ یہ دعا مانگا کرتا تھا کہ اگر میر اموکل حق پر نہ ہو تو میں مقدمہ ہار جاؤں۔ فیس مقرر کرتے وقت میں نے کبھی یہ شرط نہیں کی کہ اگر مقدمے میں کامیابی ہوئی تو زیادہ لوں گا۔ میرے موکل چاہے ہاریں یا جیتیں میں اپنی مقررہ فیس سے کم یا زیادہ نہیں لیتا تھا۔

میں ہر نئے موکل کو پہلے ہی جتا دیتا تھا کہ مجھ سے جھوٹے مقدمے میں پیروی کرنے کی یا گواہوں کو سکھانے کی توقع نہ رکھو۔ جب اس بات کی شہرت ہو گئی تو میرے پاس جھوٹے مقدمے ہی آبند ہو گئے۔ بعض موکل یہ کرتے تھے کہ سچ مقدمے میرے پاس لاتے تھے اور جھوٹے مقدمے دوسروں کے پاس لے جاتے تھے۔

اس موقع پر میرے لیے بڑی سخت آزمائش کا تھا۔ ایک موکل جس سے مجھے بہت سا کام ملا کرتا تھا۔ میرے پاس ایک مقدمہ لا یا جو بہت دن سے چل رہا تھا۔ یہ بھی کھاتے کا معاملہ تھا اور اس میں بڑی پیچیدگیاں تھیں۔ عدالت نے چند قابل محاسبوں کو پیچ مقرر کیا۔ انہوں نے میرے موکل کے حق میں فیصلہ کیا۔ لیکن ان کے حساب میں ایک غلطی رہ گئی یعنی ایک رقم جو خرچ کے خانے میں لکھی جانا چاہیے تھی آمدنی کے خانے میں لکھ دی گئی۔ رقم تو چھوٹی سی تھی مگر غلطی بڑی فاش تھی۔ فریق

مخالف نے محاںبوں کے فیصلے کی اپیل دوسری وجہ کی بناء پر کی تھی۔ اس غلطی کا اسے علم نہ تھا۔ اس مقدمے کی اصل پیروی ایک دوسرے وکیل کر رہے تھے میں ان کا مد دگار تھا۔ جب انہیں اس غلطی کا علم ہوا تو انہوں نے کہا کہ ہمیں کیا پڑی ہے کہ اس کا ظاہر کرتے پھریں۔ وہ اس خیال کے آدمی تھے کہ وکیل کو کسی ایسی بات کا اعتراف نہ کرنا چاہیے جو اس کے موکل کے خلاف پڑتی ہو۔ میں نے کہا کہ ہمیں یہ غلطی ظاہر کر دینی چاہیے۔

وکیل صاحب کہنے لگے ”اس صورت میں بڑا اندیشہ ہے کہیں عدالت پنچوں کے فیصلے کو منسوخ نہ کر دے۔ کوئی وکیل جس کا داماغ صحیح ہے اپنے موکل کے مقدمے کو ایسے خطرے میں نہ ڈالے گا۔ مجھ سے تو یہ ہرگز نہیں ہو گا۔ اگر پھر نے سرے سے کارروائی شروع ہوئی تو نہ جانے ہمارے موکل کو کتنی زیر باری ہو اور مقدمے کا کیا نتیجہ ہو؟“

یہ باتیں موکل کی موجودگی میں ہو رہی تھیں۔

میں نے کہا ”میرے خیال میں تو ہمیں اور ہمارے موکل کو یہ خطرہ برداشت کرنا چاہیے۔ یہ کوئی یقینی بات ہے کہ اگر ہم اس غلطی کو ظاہر نہ کریں تو عدالت پنچوں کے فیصلے کو بحال رکھے گی اور فرض کیجیے کہ ہمارے موکل کو نقصان بھی پہنچ تو کیا ہرج ہے؟“

وکیل صاحب بولے ”مگر آخر اس کی ضرورت کیا ہے کہ ہم خواہ مخواہ اس غلطی کو ظاہر کر کے مقدمہ کمزور کر دیں؟“

میں نے عرض کیا آپ یہ کیسے کہہ سکتے ہیں کہ عدالت کی نظر اس غلطی پر نہ پڑے گی یا فریق کو اس کا پتہ نہ چلے گا؟“

انہوں نے اس قبیل و قال کو ختم کرنے کے لیے کہا ”تو پھر آپ ہی جا کر مقدمے میں بحث کیجیے۔ میں آپ کی شرط ہرگز منظور نہیں کر سکتا۔“

میں نے عاجزی سے کہا ”اگر موکل کی خواہش ہو تو میں بحث کرنے کے لیے تیار ہوں لیکن اسی شرط پر کہ غلطی کا اظہار کر دیا جائے۔ ورنہ مجھ سے اس مقدمے سے کوئی سروکار نہیں۔“

یہ کہہ کر میں نے موکل کی طرف دیکھا۔ وہ کچھ دیر شش و پنج میں رہا۔ وہ جانتا تھا۔ کہ یہ مقدمہ میرا سمجھا ہوا ہے۔ اسے مجھ پر پورا اعتبار تھا اور میری طبیعت سے اچھی طرح واقف تھا۔ آخر اس نے کہا ”اچھی بات ہے، آپ بحث کیجیے اور غلطی کا اظہار کر دیجیے۔ اگر اقدیر یہ میں ہارنا لکھا ہے تو یہی ہی آہی۔ پچھے کا ساتھ ہے۔“

مجھے بڑی خوشی ہوئی۔ وکیل صاحب نے مجھے پھر سمجھایا اور میری ضد پر افسوس کیا۔ مگر اسی کے ساتھ انہوں نے مجھے مبارکباد بھی دی۔

عدالت میں جو کچھ گزری اس کا حال آئندہ باب میں ہو گا۔

.....☆☆.....

چالبازی؟

مجھے پورا یقین تھا کہ میری رائے صحیح ہے۔ البتہ اس کا بڑا اس کا بڑا کھلکھلا تھا کہ مقدمے کی پیروی جیسی چاپتے مجھ سے نہ ہو سکے گی۔ عدالت عالیہ کے سامنے ایسے پیچیدہ مقدمے میں بحث کرتے میرا ڈرٹا تھا۔ جب میں بجھوں کے سامنے گیا تو خوف سے کانپ رہا تھا۔

جیسے ہی میں نے حساب کی غلطی کا ذکر کیا ایونج بول اٹھے۔ ”کیوں مسٹر گاندھی کیا یہ چالبازی نہیں ہے؟“

یہ سن کر مجھے ایک آگ لگ گئی۔ ایسے بے بنیاد اذرام کو برداشت کرنا میری طاقت سے باہر تھا۔ میں نے دل میں سوچا کہ جب مجھ پہلے ہی سے بدھن ہے تو ایسے پیچیدہ مقدمے میں کامیابی کیا امید ہو سکتی ہے مگر میں نے ضبط سے کام لے کر کھا۔ ”مجھے تعجب ہے کہ حضور والا نے پوری بات سننے بغیر مجھ پر چالبازی کا اذرام لگا دیا۔“ ”نج نے کہا“ اذرام کیسا میں نے تو ایک سوال پوچھا ہے۔“

”میرے نزدیک تو یہ سوال اذرام سے کم نہیں۔ میں حضور والا سے درخواست کرتا ہوں کہ مجھا پنی تقریر پوری کر لینے دیجئے اس کے بعد اگر میرا قصور ثابت ہو تو مجھے ملامت کیجئے۔“

”مجھے افسوس ہے کہ میں نے آپ کا قطع کلام کیا۔ آج جو کہہ رہے تھے کہتے۔“ ”میرے پاس صفائی کا پورا ثبوت تھا۔ چھا ہوا کہ نج نے بحث چھیڑ دی۔ اس کی وجہ سے عدالت شروع ہی سے میری تقریر کی طرف متوجہ ہو گئی۔ میں نے اس موقع

سے فائدہ اٹھا کر معااملے کو بہت تفصیل سے سمجھایا۔ سب جوں نے میری بات کو غور سے سن اور انہیں یقین آگیا کہ پنچوں سے نادانستہ غلطی ہو گئی۔ اس لیے انہوں نے یہ مناسب نہیں سمجھا کہ فیصلے کوسرے سے منسون کر کے پنچوں کی ساری محنت پر پانی پھیردیں۔

فریق مخالف کے وکیل یہ سمجھ بیٹھتے تھے کہ غلطی کے ظاہر ہو جانے کے بعد زیادہ بحث کی ضرورت نہ رہے گی مگر جوں کو تو یقین ہو گیا تھا کہ غلطی محض اتفاقی ہے اور آسانی سے صحیح کی جاسکتی ہے۔ اس لیے انہوں نے ان کی تقریر پر توجہ نہ کی۔ وکیل نے بہت زور لگایا کہ فیصلے کو غلط ٹھہرائیں مگر جس نجح نے ابتداء میں شعبے کا ظہار کیا تھا وہ اب کھلم کھلامیری طرفداری کرنے لگا۔

اس نے پوچھا۔ ”اگر مسٹر گاندھی خود غلطی کا اعتراف نہ کر لیتے تو آپ کیا کرتے؟ آپ کی نظر اس غلطی پر کیوں نہیں پڑی؟“

وکیل نے جواب دیا ”ہم نے اپنی طرف سے جو حساب مقرر کیا تھا اس سے بڑھ کر ایماندار اور قابل آدمی ہمیں مل سکتا تھا۔ جب وہ اس غلطی کو نہ پڑھ سکتا تو ہم کیا کر سکتے تھے؟“

نجح نے کہا ”عدالت کے نزدیک آپ اپنے مقدمے کو اچھی طرح تصحیح تھے ہیں۔ اگر آپ سوائے اس غلطی کے جو بڑے سے بڑے محاسب سے بھی ممکن ہے اور کوئی پہلو اپنے موافق نہیں نکال سکتے تو کیا عدالت کے لیے یہ مناسب ہے کہ ایک ذرا سی غلطی کے لیے فریقین کو مزید مقدمہ بازی کی زیر باری برداشت کرنے دے؟ جب اس غلطی کی تصحیح آسانی سے ہو سکتی ہے تو دوبارہ تحقیقات کا حکم کیوں دیا جائے؟“

غرض عدالت نے وکیل کا اعتراض تسلیم نہیں کیا اور یا تو خود غلطی کی تصحیح کر کے

پنچوں کا فیصلہ برقرار کھایا انہیں ہدایت کی کہ اسے درست کر دیں۔ مجھے ٹھیک یا نہیں
کہ کیا صورت ہوتی۔

مجھے اس سے بے حد مسرت ہوتی میرا موکل اور اس کے دوسرا وکیل بھبھ
ہت خوش ہونے میرا یہ عقیدہ اور پختہ ہو گیا کہ دیانتداری کے ساتھ وکالت کرنا
ناممکن نہیں ہے۔

مگر یہ یاد رہے کہ وکالت کے پیشے میں سچائی برتنے سے بھی اس کی بنیادی
خرابیاں دو نہیں ہو سکتیں۔



موکل رفیق بن گئے

ٹھال اور ٹرنسوال کی وکالت میں بھی رق تھا کہ ٹھال میں وکیل اور یورپی سڑک مقدمے کو ترتیب بھی دے سکتے تھے اور پیروی بھی کر سکتے تھے۔ مگر ٹرانسوال میں بمبئی کی طرح یہ دونوں پیشے الگ کر دیئے گئے تھے۔ مقدمہ کی تربیت کا کام انارنی کرتے تھے اور پیروی ایڈووکیٹ۔ یورپی سڑک کو اختیار تھا کہ چاہے انرنی کا پیشہ اختیار کرے چاہے ایڈووکیٹ کا۔ میں ٹھال کی مجلس وکلاء میں ایڈووکیٹ کی حیثیت سے داخل ہوا تھا مگر ٹرانسوال آ کر میں نے انارنی کا کام شروع کیا۔ کیونکہ ایڈووکیٹ کی حیثیت سے مجھے ہندوستانیوں سے براہ راست ملنے کا موقع نہ ملتا اور جنوبی افریقہ کے یورپی انرنی مجھے مقدمے بھی نہ دیتے۔

مگر ٹرانسوال میں بھی انارنی محضریوں کی عدالت میں پیروی کرنے کے مجاز تھی۔ ایک بار جو انسرگ میں ایک محضریت کی عدالت میں پیروی کرتے ہوئے مجھے یہ پتہ چل گیا کہ میرے موکل نے مجھے دھوکا دیا۔ جرخ میں وہ بالکل اکھڑ گیا۔ اس لئے میں نے بغیر کسی بحث کے محضریت سے درخواست کی کہ میرے موکل کے خلاف فیصلہ کر دیا جائے۔ فریق مخالف کا وکیل حیرت میں رہ گیا اور محضریت بہت خوش ہوا۔ میں نے اپنے موکل کو بہت ملامت کی کشم جھوٹا مقدمہ میرے پاس کیوں لائے۔ اس نے اپنے خط کا اقتدار کیا اور میرے خیال میں وہ مجھ سے اس بات پر ناراض نہیں ہوا کہ میں نے اس کے خلاف فیصلہ کر دیا۔ بہر حال میرے اس طرز عمل سے میری وکالت کو نقصان نہیں پہنچا۔ بلکہ میرے کام میں بڑی آسانی ہو گئی۔ ہم

پیشہ لوگوں میں میری ساکھ قائم ہو گئی اور بوجو نسل کے تعصباً کے ان میں سے بعض میرے دوست بن گئے۔

میرا یہ بھی معمول تھا کہ اپنی جہالت کو اپنے مولکوں یا اپنے ہم چشموں سے کبھی نہیں چھپاتا تھا۔ جب کبھی کوئی مقدمہ میری سمجھ میں نہیں آتا تھا مولک کو یہ مشورہ دیتا تھا کہ کسی دوسرے وکیل کے پاس جائے اگر وہ مجھ ہی کو وکیل کرنے پر مصروف تھا تو میں اس کی اجازت سے کسی بڑے وکیل کو شریک کر لیتا تھا۔ اس طرزِ عمل کی بدولت میرے مولکوں کو مجھ سے بڑی محبت ہو گئی اور وہ مجھ پر بے حد اعتبار کرنے لگے۔ جب کسی بڑے وکیل سے مشورہ کرنے کی ضرورت ہوتی تھی تو وہ خوشی سے اس کی فیس ادا کرتے تھے۔

میں پہلے کہہ چکا ہوں کہ جنوبی افریقہ میں وکالت کرنے میں میرا اصل مقصد قومی خدمت کرنا تھا اس کے لیے بھی لوگوں کی نظر میں اپنا اعتبار قائم کرنا بہت ضروری تھا۔ ہندوستانیوں کی کریمِ انسانی کی انتہا ہے کہ میں جو کام فیس لے کر کرتا تھا اسے بھی وہ قومی خدمت سمجھتے تھے اور جب میں نے انہیں یہ رائے دی کہ اپنے حقوق کی خاطر جیل جاؤ تو وہ زیادہ تر میری محبت میں اور میرے پر اعتبار کی وجہ سے خوشی سے راضی ہو گئے۔

اس سطروں کو لکھتے وقت میرا دل ایسے بہت سے واقعات کی یاد کے مزے لے رہا ہے۔ میرے سینکڑوں مولک قومی خدمت میں میرے دست و بازو بن گئے اور ان کی بدولت وہ کانٹے جو میرے راہ میں تھے پھول ہو گئے۔



میں نے ایک موکل کو کیونکر بچایا

اس کتاب کے پڑھنے والے پارسی رستم جی کے نام سے واقف ہو گئے ہوں گے وہ ان لوگوں میں سے تھے جو میرے موکل بھی تھے اور رفیق بھی۔ بلکہ رفیق پہلے تھے اور موکل بعد میں بنے۔ انہیں مجھے پر اتنا اعتبار ہو گیا کہ خانگی معاملات میں بھی میرے مشورے پر عمل کرنے لگے یہاں تک کہ دو اعلان میں بھی مجھ سے مدد لینے لگے۔ گوہم دونوں کی طرز زندگی میں بہت فرق تھا مگر وہ بے تامل میری عطاںی مذہبیوں پر عمل کرتے تھے۔

ایک بار بے چارے بڑی مصیبت میں پھنس گئے۔ عموماً وہ اپنے معاملات کا ذکر مجھ سے کر دیتے تھے مگر ایک بات انہوں نے چھپا رکھی تھی۔ وہ بہبی اور رکملتہ سے بہت سامال منگلاتے تھے اور اکثر چنگلی سے بچا کر زکال لاتے تھے۔ چنگلی کے بہت سے افسران کے دوست تھے۔ اس لیے کسی کو ان پر شبہ نہیں ہوتا تھا۔

مگر بقول کجرا تی شاعر آنکھو کے ”کاچو پارو کھادو آن تپوون چھے چوری نو دھن“، یعنی پارہ کی طرح چوری بھی نہیں دیتی۔ ایک دن رستم جی پھنس گئے وہ دوڑے ہوئے میرے پاس آئے اور روکر کہنے لگے۔ ”بھائی میں نے تمہیں بڑا دھوکا دیا۔ آج میری چوری پکڑی گئی۔ میں مال چنگلی سے بچا کر لایا کرتا تھا۔ اب بیدھکل گیا۔ مجھے جیل جانا پڑے گا۔ ہائے میں تباہ ہو گیا۔ میرے بھائی مجھے بچائیے۔ میں نے آپ سے کبھی کوئی بات نہیں چھپائی۔“ مگر ان بیو پار کے بختمندوں کا کیا ذکر کرتا۔ کاش! میں نے آپ سے کہہ دیا ہوتا۔“

میں نے انہیں دلا سادیا اور کہا ”آپ کا بچنایا نہ بچنا خدا کے ہاتھ ہے رہا۔ میرا اصول آپ جانتے ہیں میں آپ کو بچانے کی کوشش اسی صورت میں کر سکتا ہوں کہ آپ حکام کے سامنے اپنے جرم کا اقرار کر لیں۔“

یہ سن کر ان کا رنگ فتن ہو گیا۔ انہوں نے پوچھا۔ ”مگر میں نے آپ کے سامنے تو اقرار کر لیا، کیا یہ کافی نہیں ہے؟“

میں نے نرمی سے جواب دیا ”آپ نے سرکار کی چوری کی ہے میری نہیں کی۔

پھر میرے سامنے اقرار کرنے سے کیا فائدہ؟“

رستم جی بولے : ”آپ جو کچھ کہیں گے وہی کروں گا۔ مگر میرے پرانے وکیل مسٹر سے بھی تو پوچھ لیجئے۔ وہ بھی تو اپنے دوست ہیں۔“

دریافت کرنے سے معلوم ہوا کہ یہ سالمہ عرصے سے جاری تھا مگر جو مال پکڑا گیا وہ تھوڑا سا ہی ہے۔ ہم دونوں وکیل کے پاس گئے۔ انہوں نے کاغذات کو دیکھ کر کہا ”مقدمہ جیوری کے سامنے پیش ہو گا اور نتال کی جیوری سے یہ توقع نہیں کہ کسی ہندوستانی کو بری کر دے مگر پھر بھی اپنی تی کوشش کرنی چاہیے۔“

میں ان وکیل صاحب سے اچھی طرح واقف نہیں تھا۔ پارسی رستم جی نے ان کی بات کاٹ کر کہا۔

”میں آپ کا شکر یہ ادا کرتا ہوں۔ مگر میں اس مقدمے کو مسٹر گاندھی کے سپرد کرنا چاہتا ہوں۔ یہ میرے معاملات سے اچھی طرح واقف ہیں۔ جب ضرورت ہو گی۔ یہ آپ سے مشورہ لے لیں گے۔“

وہاں سے اٹھ کر ہم دونوں رستم جی کی دوکان پر پہنچے۔ اب میں نے انہیں اپنی رائے بتائی۔ ”میرے خیال میں مقدمے کو عدالت تک نہیں جانے دینا چاہیے۔

مقدمہ چلانا یا نہ چلانا چنگی کے افسر کے اختیار میں ہے اور وہ اٹارنی جزل سے رائے لے گا۔ میں ان دونوں کے پاس چلتا ہوں۔ میرے رائے میں وہ کچھ جرمانہ کریں آپ دیکھیے۔ غالباً وہ اس پر راضی ہو جائیں گے۔ اگر نہ ہوئے تو آپ جیل جانے کو تیار ہے۔ میرا تو یہ عقیدہ ہے کہ جیل جانے میں اس قدر شرم اور ذلت نہیں جتنی جرم کے ارتکاب میں ہے۔ شرم کی جوبات تھی وہ تو ہو چکی۔ اب جیل جانے کو آپ ایک طرح کا کنارہ سمجھیے۔ مگر اصلی کنارہ یہ ہے کہ آپ آئندہ کے لیے اس حرکت سے تو بہ سمجھئے۔

پارسی رسم جی کو یہ بتیں ناگوار ہوئی ہوں گی۔ وہ بڑے بھادر آدمی تھے مگر اس وقت ان کی ہمت نے جواب دے دیا تھا۔ ان کی عزت، آبر و خطرے میں تھی۔ وہ دل میں کہتے ہوں گے۔ ”یہ عمارت جو میں نے بڑی محنت سے کھڑی کی ہے مسماں ہو کر بیٹھ گئی تو میں کہیں کانہ رہوں گا۔“

انہوں نے کہا۔ ”میں نے تو سب کچھ آپ پر ہی چھوڑ دیا ہے۔ آپ جو مناسب سمجھیے، سمجھیے۔“

میں نے اپنی ساری شیواز بانی اس معاملے میں صرف کر دی۔ چنگی کے افسر کے پاس جا کر میں نے اس سے سارا وقاعدہ صاف صاف بیان کر دیا۔ میں نے کہا کہ آپ سارے بھی کھاتے دیکھ لیجیے اور جو جرمانہ مناسب سمجھیے لے لیجیے۔ رسم جی کی حالت رحم کے قابل ہے۔ بیچارے اپنے قصور پر بے حد نادم ہیں۔“

اس نے کہا۔ ”مجھے یہ بوڑھا پارسی بہت پسند ہے۔ مجھے انسوں ہے کہ اس نے ایسی حماقت کی۔ آپ جانتے ہیں کہ میرا فرض اس معاملے میں کیا ہے۔ میں اٹارنی جزل سے رائے لینے پر مجبور ہوں۔ آپ ان کو سمجھانے کی کوشش کیجیے۔“

میں نے کہا۔ ”اگر آپ معااملے کو عدالت تک نہ جانے دیں تو بڑا احسان ہو گا۔“
ان سے یہ وعدہ لے کر میں انارنی جزل سے ملا۔ انہیں میری صاف گوئی پسند
آئی اور یہ یقین ہو گیا کہ میں نے ان سے کوئی بات نہیں چھپائی۔

مجھے یاد نہیں کہ یہی معاملہ تھایا کوئی اور تھا۔ جس میں انہوں نے میری صاف
گوئی اور اصرار سے مجبور ہو کر کہا تھا۔ ”معلوم ہوتا ہے کہ آپ کبھی اپنی بات منوائے
بغیر نہیں رہتے۔“

رستم جی والے مقدمے میں سمجھوتا ہو گیا۔ انہوں نے جتنے محصول کی چوری کا
اقرار کیا تھا اس کا ووچند جرم انہیں ادا کرنا پڑا۔

رستم جی نے سارا واقعہ لکھ کر ایک چوکھنے میں لگایا اور اپنے دفتر میں لٹکا دیا کہ ان
کے وارثوں اور دوسرے تاجر ووں کو عبرت ہو۔

رستم جی کے دوستوں نے مجھ سے کہا کہ آپ ان کی اس عارضی ندامت سے
دھوکا نہ کھائیے۔ میں نے ان سے ذکر کیا تو کہنے لگے۔ ”آپ کو دھوکا دے کر میں
جاؤں گا۔ کہاں؟“



حصہ پنجم

پہلا تجربہ

ہم وطن پہنچ تو فنیکس والے وہاں پہلے سے موجود تھے۔ میرا قصد ان سے پہلے پہنچنے کا تھا مگر جب میں انگلستان میں لڑائی کے بکھیرے میں پڑ گیا اور میری واپسی کا کچھ ٹھیک نہ رہا تو مجھے یہ فکر پیدا ہوئی کہ ہندوستان میں ان لوگوں کے قیام کا کیا انتظام ہوگا۔ میں چاہتا تھا کہ جہاں تک ہو سکے یہ سب رہیں اور وہی پرانی زندگی بسر کریں۔ میری نظر میں کوئی ایسا آشرم نہیں تھا جہاں یہ رہ سکیں۔ اس لیے میں نے انہیں تاروے دیا کہ مسٹر اینڈریوز سے مل کر ان کی رائے پر عمل کریں۔

چنانچہ پہلے یہ لوگ کانگریزی کے گردکل میں گئے۔ جہاں سوامی شردا ناند نے انہیں اپنے بچوں کی طرح رکھا۔ اس کے بعد شانتی نکیتین کے آشرم میں ٹکوڑا اور ان کے رفیقوں کے سایہ عاطفت میں رہے۔ دونوں جگہ رہ کر انہوں نے جو تجربہ حاصل کیا وہ میرے لیے اور ان کے لیے بہت مفید ثابت ہوگا۔

میں اینڈریوز سے کہا کرتا تھا کہ آپ کی تبلیث مہا کوئی ٹکوڑ پر نپل سو شل رورا اور شردا ناند جی پر مشتمل ہے۔ جنوبی افریقہ میں ہمیشہ ان تینوں کی تعریف کیا کرتے تھے۔ ان کی باقی اب تک میرے دل پر قش ہیں اور ان کی یاد بہت خوشگوار ہے۔ شانتی نکیتین میں اینڈریوز نے فنیکس والوں کو سو شل رورا کے سپر دکر دیا۔ نپل رورا کا کوئی آشرم نہیں تھا ایک گھر تھا جو انہوں نے فنیکس کے خاندان کو دے دیا۔

شانقی نکیتن والے ان سے اس طرح محل مل گئے کہ ان کے دل سے فنکس کی یاد جاتی رہی۔ مجھے بہبی پہنچ کر معلوم ہوا کہ فنکس والے شانقی نکیتن میں ہیں، مجھے یہ بے تابی تھی کہ گوکھلے کی زیارت کرنے کے بعد جتنی جلدی ہو سکے ان سے جا ملوں۔ بہبی میں میرے استقبال میں اس قدر اہتمام ہوا کہ مجھے چھوٹی سی ستیہ گردہ کرنا پڑی۔

مسٹر جہانگیر پیٹ کے گھر پر جو پارٹی مجھے دی گئی اس میں میری ہمت نہ پڑی کہ کبھراتی میں آقر رکروں۔ اس عالیشان محل میں میرا جیسا شخص، جس کی زندگی کا اکثر حصہ پابند مزدوروں کی صحبت میں گزراتا تھا بالکل گنوار معلوم ہوتا تھا۔ میں ان دنوں کا ٹھیاواری انگر کھا پہنتا تھا اور پکڑی اور وہوتی باندھتا تھا۔ اس وضع میں میں آج کل کے مقابلے میں زیادہ مہذب نظر آتا تھا لیکن مسٹر پیٹ کے محل کی شان و شوکت میں کیسے کھپ سکتا تھا۔ بہر حال میں نے سرفیروز شاہ مہتا کا سہارا لے کر کسی طرح کام چلایا۔

اس کے بعد کبھرا تیوں کے جلسے میں جانا پڑا۔ یہ جلسہ آتال تزویدی آنجمنی کے اہتمام میں کیا گیا تھا۔ میں نے اس کا پروگرام پہلے سے معلوم کر لیا تھا۔ مسٹر جناح جو کبھراتی ہیں وہاں موجود تھے۔ مگر یہ یاد نہیں کروہ جلسے کے صدر تھے یا اس کے ترجمان، انہوں نے انگریزی میں ایک اعلیٰ درجے کی چھوٹی سی آقریری کی۔ جہاں تک مجھے یاد ہے اکثر آقریریں انگریزی میں ہوئیں۔ جب میری باری آئی تو میں نے کبھراتی میں حاضرین کا شکریہ ادا کیا۔ میں نے کہا کہ میں کبھراتی اور ہندوستانی کو انگریزی پر ترجیح دیتا ہوں اور عاجزی کے ساتھ اس بات کی شکایت کرتا ہوں کہ کبھرا تیوں کے مجھے میں آقریریں انگریزی میں کی گئیں۔ یہ بات میں نے ڈرتے

ڈرتے کہی تھی۔ کہ کہیں ایک نئے آدمی کا جو مدت تک جلاوطن رہنے کے بعد گھر لوٹا ہے۔ عام رواج پر اعتراض کرنا خلاف تہذیب نہ سمجھا جائے۔ مگر مجھے بڑی خوشی ہوئی کہ لوگوں نے میرے اعتراض کو چپ چاپ سن لیا۔

اس سے میری ہمت بندھ گئی اور میرے دل میں یہ امید پیدا ہو گئی کہ مجھے اپنے انوکھے خیالات اپنے ہموطنوں کے سامنے پیش کرنے میں کوئی دقت نہیں ہوگی۔ چند دن بمبی ٹھہر کر، میں ان پہلے تجربوں کے نئے میں سرشار، گھوکھلے سے ملنے پوٹا روانہ ہو گیا۔



.....☆☆.....

گوکھلے کے ساتھ پونا میں

جیسے ہی میں بمبئی میں داخل ہوا گوکھلے کا پیغام پہنچا کہ گورنمنٹ سے مانا جاتے ہیں۔ پونا آنے سے پہلے ان سے مل لوچنا نچہ میں براکسی ہنسنی کی خدمت میں حاضر ہوا۔ پہلے ادھرا دھر کی باتیں ہوتی رہیں۔ اس کے بعد انہوں نے فرمایا۔

”میں آپ سے ایک بات کا وعدہ لینا چاہتا ہوں وہ یہ ہے کہ آپ جب کبھی کوئی ایسی تجویر موصیں جس کا تعلق گورنمنٹ سے ہو تو مجھ سے ضرور مل لیا کیں۔“

میں نے جواب دیا۔ ”مجھے یہ وعدہ کرنے میں کوئی تامل نہیں۔ میں ستیا گردی ہوں۔ میرا تو یہ اصول ہی ہے کہ اپنے مخالفوں کے خیالات کو سمجھنے کی کوشش کروں اور ان میں جو باتیں مجھے معقول نظر آئیں مان لوں۔ جنوبی افریقہ میں میں نے ہمیشہ اس کی پابندی کی اور یہاں بھی کروں گا۔“

لارڈ ولنگڈن نے میرا شکریہ ادا کیا اور کہا کہ ”آپ کا جب جی چاہے میرے پاس چلے آیا کیجئے۔ آپ دیکھ لیں گے کہ میری گورنمنٹ جان بو جھ کر رائی نہیں کرنا چاہتی۔“ میں نے اس کی جواب میں عرضی کیا۔ ”اسی عقیدے کی بدولت میری ہمت بندھی ہوئی ہے۔“ اس کے بعد میں پونا گیا۔ ان مبارک دنوں کے بہت سے واقعات مجھے یاد ہیں۔ مگر ان سب کو یہاں بیان نہیں کر سکتا۔ گوکھلے اور انہم خدام ہند کے مہروں نے مجھے محبت کی دولت سے ملامال کر دیا۔ جہاں تک مجھے یاد ہے گوکھلے نے کل مہروں کو مجھ سے ملانے کے لیے بلا یا تھا میں نے ان سے ہر قسم کے موضوع پر آزادی سے گفتگو کی۔

گوکھلے دل سے چاہتے تھے کہ میں انجمن کا نمبر بن جاؤں اور میری بھی یہی آرزو تھی مگر نمبروں کا یہ خیال تھا کہ میرے اور ان کے نصب اعین اور طرائق کا ریں بہت فرق ہے۔ اس لیے میرا نجمن میں شامل ہونا مناسب نہیں۔

گوکھلے کو میرے متعلق تھا کہ میں اپنے اصول کا سختی سے پابند ہوں مگر ان لوگوں سے جن کا عقیدہ میرے عقیدے سے مختلف ہو، رواواری برداشت کرتا ہوں۔

انہوں نے مجھ سے کہا۔ ”مشکل یہ ہے کہ انجمن کے نمبروں کو ابھی تک یہ اندازہ نہیں ہوا کہ تمہاری طبیعت میں سازگاری کی کتنی صلاحیت ہے۔ یہ لوگ اپنے اصول کے پکے میں اور اپنی رائے میں آزاد ہیں۔ مجھے امید ہے کہ یہ تمہیں نمبر بنائی پر راضی ہو جائیں گے لیکن اگر نہ بھی ہو تو تم یہ ہرگز نہ سمجھنا کہ ان کے دل میں تمہاری وقعت اور محبت نہیں۔ انہیں زیادہ تا مل اسی لیے ہے کہ کہیں ایسا نہ ہو کہ اختلاف رائے کی وجہ سے تمہارا احترام ان کی نظر میں کم ہو جائے۔ مگر چاہے تم باضابطہ نمبر بنائے جاویا نہ بنائے جاؤ میں تو تمہیں نمبر سمجھوں گا۔“

میں نے ان سے کہا کہ میرا ارادہ ہے خواہ میں انجمن میں داخل کیا جاؤں یا نہ کیا جاؤں دونوں صورتوں میں اپنا ایک الگ آشرم کجرات کے کسی حصے میں قائم کروں کیونکہ میں کجراتی ہوں اور مجھے اسی میں آسانی ہے کہ کجرات کی خدمت کے ذریعے سے ہندوستان کی خدمت کروں۔

گوکھلے کو یہ تجویز پسند آئی۔ انہوں نے کہا ”تم آشرم ضرور قائم کروں۔ انجمن کے نمبروں سے تم سے کوئی سمجھوتہ ہو یا نہ ہو، میں تمہارے آشرم کو اپنا آشرم سمجھوں گا اور اس کا کل خرچ دوں گا۔“

میں خوشی سے پھولانیع سمایا۔ میرے لیے اس سے بڑھ کر اور کیا ہو سکتا تھا کہ

چند جمع کرنے کی ذمہ داری سے آزاد ہوں اور مجھے یہ اطمینان رہے کہ سب کچھ مجھ ہی کو نہیں کرنا ہے بلکہ ایک رہنمای موجود ہے جو مشکلوں میں میری مدد کرے گا۔ گوکھلے کے اس وعدے سے میرے دل سے بڑا ابو جھہہٹ گیا۔

انہوں نے ڈاکٹر دیوبنیجھانی کو بلا کر حکم دیا کہ انجمن کے کھاتے میں ان کا حساب کھول دیا جائے اور انہیں آشرم کے اوقتوں کاموں کے لیے جتنے روپے کی ضرور ہو دے دیا جائے۔“

اب میں نے شانتی تکیتیں جانے کی تیاری کی۔ میری روائی سے ایک دن پہلا گوکھلے نے اپنے خاص دوستوں کی چائے کی دعوت کی۔ میرے خیال سے انہوں نے میری پسند کی چیز یعنی خشک اور تر میوہ مغلوایا۔ یہ پارٹی ان کے کمرے سے چندی کی قدم کے فالے پر ہوئی مگر ان میں وہاں تک جانے کی طاقت نہیں تھی پھر بھی میرے محبت انہیں وہاں تک کھینچ لائی۔ اُنے کتو وہ آگئے مگر اتنی بیکان ہوئی کہ انہیں غش آگیا اور لوگ انہیں اٹھا کر لے گئے۔ یہ غشی کے دورے انہیں اکثر ہوا کرتے تھے۔ اس لیے جب انہیں ہوش آیا تو انہوں نے کہا بھیجا کہ پارٹی میں دیر نہ کی جائے۔

یہ پارٹی چند دوستوں کا مجتمع تھا جو انجمن کے مہمان خانے کے سامنے زیر آسمان بیٹھے گپ پش کر رہے تھے اور پیچ پیچ میں موگ پھلی، کھجوریں اور موئی پھل کھاتے جاتے تھے۔

مگر یہ غشی کا دورہ میری زندگی میں ایک بڑے انقلاب کا پیش خیمه تھا۔



کیا یہ حکمی تھی؟

پونا سے میں راجکوٹ اور پور بندر گیا جہاں مجھے اپنی بھاؤج اور دوسروے عزیزوں سے ملنا تھا۔ جنوبی افریقہ کے سنتیاگرہ کے زمانے میں میں نے اپنی وضع ”پابند مزدوروں“ کی سی بنائی تھی اور انگلستان میں بھی گھر کے اندر یہی کپڑے پہنتا تھا۔ بمبئی میں جہاز سے اترنے سے پہلے میں نے کالٹھیا اوری لباس پہن لیا تھا۔ یعنی کرتاتا، انگر کھا، دھوتی، گپڑی اور گلے میں آڑا دو پڑے۔ یہ سب چیزیں سودیشی تھیں مگر چونکہ مجھے بمبئی سے تیرے درجے میں سفر کرنا تھا اس لیے میں نے انگر کھے اور دو پڑے کو خیر با دکھا اور گپڑی کی جگہ ایک آٹھ، وس آنے کی کشمیری ٹولپی سر پر رکھ لی۔ اس وضع میں جو شخص مجھے دیکھتا وہ غریب آدمی سمجھتا۔ اس زمانے میں طاعون پھیلا ہوا تھا اور ویرام گام یا ودھوان میں تیرے درجے کے مسافروں کا ڈاکٹری معائنہ کیا جاتا تھا مجھے خفیف سی حرارت تھی۔ انسپکٹر نے یہ دیکھ کر میرانا ملکھ لیا اور مجھ سے کہا کہ تم راجکوٹ کے میدی یکل افسر کے پاس حاضر ہو جانا۔

شاید کسی شخص نے یہ اطلاع دے دی تھی کہ میں ودھوان اسٹیشن سے گزرؤں گا کیونکہ موتی لال درزی جو وہاں کے مشورہ قومی کارکن تھے مجھ سے ملنے اسٹیشن پہنچ انہوں نے ویرام گام کے حالات سنائے کہ وہاں ریل کے مسافروں کو کیسی کیسی تکلیفیں اٹھانا پڑتی ہیں۔ میری طبیعت بخار کے سبب سے باتیں کرنے کو نہیں چاہتی تھی۔ اس لیے میں نے گفتگو کو مختصر کرنے کے خیال سے پوچھا۔ ”تم لوگ جیل جانے کو تیار ہو؟“ میں سمجھتا تھا کہ موتی لال ان جلد بازنوجو انوں میں سے ہیں جو

بے صحیح بوجھے جو جی میں آتا ہے کہہ ڈالتے ہیں مگر یہ بات نہیں تھی انہوں نے استقلال کے لمحے میں جواب دیا۔

”بیشک ہم تیار ہیں بشرطیکہ آپ ہماری رہنمائی کریں۔ ہم کاٹھیا واڑیوں کا آپ پر جتنا حق ہے کسی کا نہیں اس وقت ہم آپ کو روکنا نہیں چاہتے۔ مگر آپ یہ وعدہ کر لیجئے کہ واپسی میں یہاں ضرور ٹھہریں گے۔ آپ ہمارے یہاں کے نوجوانوں کا جوش اور ان کا کام دلکھ کر بہت خوش ہوں گے اور آپ جو حکم دیں گے اس کی فور تعمیل ہوگی۔“

موتی لال نے میرے دل میں جگہ کر لی۔ ان کے ساتھی نے ان کی تعریف میں کہا۔ ”میرے دوست ہیں تو درزی مگر اپنے فن میں اس قدر ماہر ہیں کہ ایک گھنٹہ روز کام کر کے پندرہ روپیہ مہینہ کا لیتے ہیں جو ان کے خرچ کے لیے کافی ہے اور باقی وقت قومی خدمت میں صرف کرتے ہیں۔ ہم پڑھے لکھے لوگ انہیں اپنا رہنمائی بھخت ہیں۔ ان کا خلاوصہ اور ایسا رہ کر رہیں اپنے اوپر شرم آتی ہے۔“

آگے چل کر میرا موتی لال سے بہت سابقہ رہا اور مجھے معلوم ہو گیا کہ اس تعریف میں ذرا بھی مبالغہ نہیں تھا۔ انہوں نے یہ معلوم کر لیا کہ ہمارے نئے آشرم میں ہر مہینے چند روز کے لیے آتے تھے۔ ہم لوگوں کے کپڑے سیتے تھے اور انہیں درزی کا کام سکھاتے تھے۔

وہ ہمیشہ ویرام گام کے حالات سنایا کرتے تھے اور مسافروں کی تکلیفوں کا ذکر کیا کرتے تھے۔ یہ صدمہ ان سے کسی طرح برداشت نہیں ہوتا تھا۔ کچھ دن کے بعد وہ دفعتاً یہاں پڑے اور عین جوانی میں دنیا سے رخصت ہو گئے۔ وہ جان کی قومی زندگی کو ان کی وفات سے بڑا نقصان پہنچا۔

غرض میں راجلوٹ پہنچ گیا اور دوسرے دن صحیح کومیڈی یکل افسر کے پاس حاضر ہوا۔ وہاں لوگ مجھ سے واقف نہیں تھے۔ ڈاکٹر صاحب بہت شرم مند ہوئے اور انہیں اسپکٹر پر بڑا غصہ آیا ان کی یہ خفگی بے جا تھی کیونکہ اسپکٹر نے تو اپنا فرض ادا کیا تھا۔ وہ مجھے نہیں جانتا تھا اور اگر جانتا بھی ہوتا تو اسے یہی کرنا چاہیے تھا۔ میڈی یکل افسر نے بڑے اصرار سے مجھے دوبارہ اس کے پاس جانے سے روکا اور ایک دوسرے اسپکٹر کو میرے گھر پر بھیج دیا۔

ایسے موقعوں پر تیسرے درجے کے مسافروں کا طبعی معاملہ حفظان صحت کے لحاظ سے ضروری ہے۔ اگر بڑے آدمی تیسرے درجے میں سفر کریں تو انہیں خود بخوبی اُن تمام ضابطوں کی پابندی کرنا چاہئے جو غربیوں کے لیے مقرر ہیں اور سرکاری ملازموں کو غریب اور امیر میں فرق نہیں کرنا چاہئے۔ مگر میرا تجربہ یہ ہے کہ سرکاری ملازم تیسرے درجے کے مسافروں کو اپنا ہم جنس نہیں بلکہ بھیڑ، بکری بھختے ہیں۔ وہ ان کے ساتھ تھارت سے گفتگو کرتے ہیں۔ اور انہیں یہ برداشت نہیں کر کوئی ان کی بات کا جواب دے یا ان سے بحث کرے۔ بیچارے مسافرنوکروں کی طرح کی اطاعت کرتے ہیں اور یہ بے تکلف انہیں مارتے پڑتے ہیں۔ ان سے ڈرادر ہم کا کر رو پہیا بیٹھتے ہیں۔ اور انہیں ٹکٹک تک رلا رلا کر دیتے ہیں۔ چاہے ان کی گاؤڑی کیوں نہ چھوٹ جائے۔ یہ سب باتیں میں نے اپنی آنکھ سے دیکھی ہیں۔ ان کی اصلاح کی صرف یہی صورت ہے کہ چند تعلیم یافتہ اور دولت مندوگوں کی وسخ اختیار کر کے تیسرے درجے میں سفر کیا کریں۔ اگر ان کے ساتھ غربیوں کے مقابلے میں کوئی رعایت کی جائے تو قبول نہ کریں اور جس تکلیف بدسلوکی، بے انصافی کا دور کرنا ممکن ہوا سے چپ چاپ سہنے کے بجائے اس کے خلاف احتجاج کریں۔

میں کاٹھیاوار میں جہاں کہیں گیا میں نے یہی شکایت سنی کہ ویرام گام میں چنگی
والے مسافروں کو بہت دق کرتے ہیں۔ اس لیے میں نے یہ مناسب سمجھا کہ
لارڈ ولگڈن کی فرماش سے فائدہ اٹھاؤں۔ اس مسئلے کے متعلق جتنا مواد سکا میں
نے جمع کیا اور اس کو غور سے پڑھا۔ جب مجھے یقین ہو گیا کہ لوگوں کی شکایتیں بجا
ہیں تو میں میں نے حکومت بمبئی س خط و کتاب شروع کی۔ میں لارڈ ولگڈن کے
پرائیویٹ سیکرٹری سے ملا اور خود ہزار کسلینیسی کی خدمت میں بھی حاضر ہوا۔ موصوف
نے ہمدردی کا اظہار کیا لیکن اس معاملے میں اپنی مجبوری ظاہر کر کے دہلی کے حکام کو
ذمہ دار تھے لیا۔ انہوں نے کہا۔ ”اگر ہمارے اختیار کی بات ہوتی تو ہم کب کے اس
چوکی کو اٹھا چکے ہوتے آپ حکومت ہند سے درخواست کیجئے۔“

میں نے حکومت ہند کو لکھا لیکن سوائے خط کی رسید کے کوئی جواب نہیں ملا۔ بہت
دنوں بعد جب مجھے لارڈ چینفورد سے ملنے کا اتفاق ہوا تب جا کر شناوری ہوئی۔ میں
نے ان سے سارے واقعات بیان کئے تو انہیں بڑی حیرت ہوئی۔ انہیں اس
معاملے کی خبر تک نہیں کی گئی تھی۔ انہوں نے میری گفتگو بہت غور سے سنی۔ فوراً یہی
فون کر کے ویرام گام کے کاغذات منگوائے اور مجھ سے وعدہ کیا کہ اگر چنگی کا محکمہ
کوئی معقول وجہ پیش نہ کر سکا۔ تو اس چنگی کو منسوخ کر دیں گے۔ چند روز کے بعد
میں نے اخباروں میں پڑھا کہ ویرام گام کی چنگی کی چوکی اٹھادی گئی۔

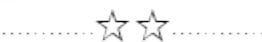
اس واقعہ کو میں نے ہندوستان میں ستیا گرہ کا آغاز سمجھا۔ کیونکہ جب میں
گورنمنٹ کے سیکرٹری سے ملا تھا تو انہوں نے اس بات پر تاپسندیدگی کا اظہار کیا تھا
کہ میں نے اپنی بگیسر 48 کی تقریر میں ستیا گرہ کا ذکر کیا۔

انہوں نے پوچھا تھا ”کیا یہ دھمکی نہیں ہے؟ کیا آپ کے خیال میں ایک

باقاعدہ حکومت ان دھمکیوں سے دب جائے گی؟“

میں نے اس کے جواب میں کہا تھا۔ یہ دھمکی نہیں ہے یہ عوام کو سیاسی تعلیم دینے کا ایک طریقہ ہے۔ میرا فرض ہے کہ ملک کے سامنے وہ تمام جائزہ بیریں پیش کر دوں جن سے رعایا اپنی شکایاتوں کو دور کر سکتی ہے جو قوم اپنے حقوق حاصل کرنا چاہتی ہے اسے آزادی کے کل طریقے معلوم ہونا چاہئیں۔ عموماً ایسی صورتوں میں مجبور ہو کر تشدد سے کام لیتا پڑتا ہے مگر ستیا گرہ ایسا حرਬ ہے جسے تشدد سے کوئی سروکار نہیں۔ میں لوگوں کو یہ بتانا اپنا وہ تم سمجھتا ہوں کہ اس حربے کو کیسے اور کس حد تک استعمال کرنا چاہئے۔ میں جانتا ہوں کہ برطانوی حکومت بڑا اختیار رکھتی ہے مگر مجھے یہ بھی یقین ہے کہ ستیا گرہ میں بہت بڑی قوت ہے۔

اس پر مدبر سکرٹری نے شہہد کے انداز میں سر ہلا کر کہا تھا۔ ”خیر، یہ بھی دیکھ لیں گے۔“



شانتی نکیتن

راجکوٹ سے میں شانتی نکیتن گیا وہاں کے استاد اور طالب علم مجھ سے بڑی محبت سے پیش آئے۔ میرے استقبال میں جو سامان کیا گیا۔ وہ آرائش، سادگی اور خلوص کا خوشنما مجموع تھا۔ یہاں مجھے اپنی عمر میں پہلی بار کا صاحب کلیلکر سے ملنے کا اتفاق ہوا۔

میں اس وقت نہیں جانتا تھا کہ کلیلکر کا لقب کا صاحب کیوں ہے، آگے چل کر معلوم ہوا کہ میرے دوست کیشور او. جی دیشپانڈے نے جوانگستان میں میرے ساتھ تھے بڑودے میں اگلا نام تھے دویالا کے نام سے ایک سکول قائم کیا تھا اور وہ چاہتے تھے کہ سب استاد، شاگرد ایک خاندان کے لوگوں کی طرح مل جل کر رہیں۔ اس لیے انہوں نے استادوں کے لقب رشتہوں کے نام پر رکھے تھے۔ کلیلکر اس سکول میں پڑھایا کرتے تھے۔ اس لیے یہ کا صاحب (چچا جان) کہانے لگے۔ بھد کے لقب ”اما“، (امون جان) اور ہری شرما کا ”انا“، (بھائی جان) تھا۔ اور استاد بھی اسی طرح کے ناموں سے پکارے جاتے تھے مثلا اندا نند جو کا صاحب استاد تھے ”سوامی“ اور پورڈھن جو ”اما“ کے دوست تھے ”آپا“، کہاتے تھے۔ یہ سب لوگ آگے چل کر یکے بعد دیگرے میرے رفیق بن گئے۔ خود دیشپانڈے جی ”صاحب“ کہے جاتے تھے۔ جب یہ سکول ٹوٹ گیا تو خاندان کے لوگ منتشر ہو گئے۔ مگر انہوں نے اپنے لقب اور آپس کے روحانی رشتے بدستور قائم رکھے۔

کا کا صاحب مختلف تعلیمی اداروں کا تجربہ حاصل کرنے کے لیے سفر کر رہے تھے۔ جس زمانے میں میں شانتی نکلتیں گیا۔ اتفاق سے وہیں موجود تھے اور ان کے ساتھ ان کی برادری کے اور شخص چنان من شاستری بھی تھے۔ یہ دونوں وہاں سنکرت پڑھاتے تھے۔

فیلیکس والے شانتی نکلتیں میں ایک علیحدہ مکان میں رکھے گئے تھے۔ ان کے سر کردہ گمن لال گاندھی یہاں بھی بختی کے ساتھ فیلیکس آشرم کے ضابطوں کی پابندی کرتے تھے۔ میں نے دیکھا کہ انہوں نے اپنی محبت، قابلیت اور مستعدی کا سکھ سارے شانتی نکلتیں پر بٹھا دیا ہے۔

وہاں اینڈریوز بھی تھے اور پیرس بھی۔ بنگالی استادوں میں سے ہمارا زیادہ میں جول جگد انند باجو، نیپال بابو، سنتوش بابو، بختی موہن بابو، ناگن بابو، شاردا بابا جو اور کالی بابو سے تھا۔

میں حسب معمول بہت جلد یہاں کے استادوں اور طالب علموں میں گھل مل گیا اور میں نے ان سے اپنا کام آپ کرنے کے مسئلے پر بحث چھیڑ دی۔ میں نے استادوں سے کہا کہ اگر آپ اور آپ کے شاگرد اپنا کھانا تخواہ دار بادر جیوں سے نہ پکوائیں بلکہ خود پکائیں تو آپ اڑکوں کی جسمانی اور اخلاقی صحت کے نقطہ نظر سے باورچی خانے کی نگرانی کر سکیں گے اور اڑکوں کو اپنی مدد آپ کرنے کی تربیت ملے گی۔ ان میں سے دو ایک نے شبہ کے انداز میں سر ہلایا۔ بعض نے اس تجویز کو بہت پسند کیا۔ اڑکوں نے بڑے جوش و خروش سے اس کی تائید کی کیونکہ ان کو تو نئی باتوں کا شوق ہوتا ہی ہے۔ غرض ہم نے یہ تجربہ شروع کر دیا۔ میں نے مہا کوئی نگلوں سے درخواست کی کہ آپ بھی اس معاملے میں رائے دیجئے تو انہوں نے فرمایا اگر

استاد راضی ہوں تو مجھے کوئی غذہ نہیں۔ لڑکوں سے انہیں نے کہا۔ ”یہی چیز سورج کی کنجی ہے۔“

پیر سن نے اس تجربے کو کامیاب بنانے کے لیے بڑی محنت کی۔ انہیں اس میں بے حد جوش اور انہاک تھا۔ استادوں اور شاگروں کے چھوٹے چھوٹے حلقوے بنائے گئے اور ان میں سارا کام تقسیم کر دیا گیا۔ کچھ لوگ ترکاری چھیلتے تھے۔ کچھ غلبہ بینت اور پھٹکتے تھے۔ ناگن بابو اور ان کے ساتھیوں نے باور پی خانے وغیرہ کی صفائی کا ذمہ لیا۔ انہیں ہاتھ میں پھاؤڑا لیے کام کرتے دیکھ کر بڑی خوشی ہوتی تھی۔ لیکن سوا سول رکوں اور ان کے استادوں کو جسمانی محنت کا عادی بنانا سہل نہ تھا۔ روز جھگڑے ہوا کرتے تھے۔ بعض لوگ تھوڑے ہی دن میں تھک گئے۔ مگر پیر سن ہمت ہارنے والے اسامی نہ تھے۔ جب دیکھنے کشادہ روی سے کوئی نہ کوئی کام کرتے نظر آتے تھے۔ بڑے برتوں کا مانجا انہوں نے اپنے ذمے رکھا تھا۔ جب برتن مانجے جاتے تو چند طالب علم بیٹھ کر ستار بجاتے کہ مانجے والوں کو یہ کھن کام کھلنے نہ پائے۔ غرض سب اپنے اپنے کام میں منہمک رہتے تھے اور شانتی تکنیقیں شہد کی مکھیوں کا چھتا بن گیا تھا۔

ایسے کاموں کا سلسلہ جب شروع ہوتا ہے تو اس میں نئی نئی شاخیں نکل آتی ہیں۔ فنکیکس والے بھی اپنا کھانا خود پکاتے تھے مگر ان کی غذا اب اکل سادہ تھی۔ مصالحہ نام کو بھی نہیں پڑتا تھا۔ چاول، دال، ترکاری، گیہوں کا آٹا سب چیزیں ملا جلا کر بھاپ کے چوبی میں پکائی جاتی تھیں۔ شانتی تکنیقیں کے بعض لڑکوں نے بھی بگالی غذا میں اصلاح کرنے کے لیے اس قسم کا کھانا پکانا شروع کیا۔ وہ ایک استاد اور چند لڑکے مل کر یہ تجربہ کرتے تھے۔

یہ کارخانہ زیادہ دن نہ چل سکا۔ مگر میرے خیال میں اس جھوڑے عرصے میں شانی نکتین کو کچھ نہ کچھ فائدہ ہی پہنچا۔ استادوں کو جو تجربے ہوئے وہ بیکار نہیں کہے جا سکتے۔

میرا ارادہ تھا کہ ابھی کچھ دن شانی نکتین میں ٹھہروں مگر تقدیر کو کچھ اور ہی منظور تھا۔ مجھے یہاں آئے ایک ہفتہ بھی نہیں ہوا تھا کہ پوتا سے تارا یا کہ گوکھلے کا انتقال ہو گیا۔ سارے شانی نکتین پر اداسی چھائی سب لوگ میرے پاس تعزیت کے لیے آئے۔ آشرم کے مندر میں ماتھی جلسہ کیا گیا۔ بڑا ولدوز منظر تھا۔ میں اسی دن اپنی بیوی اور مگن لال کو ساتھ لے کر پنا چلا گیا اور لوگ شانی نکتین میں رہے۔ اینڈر یو ز مجھے پہنچانے بروڈ ان تک آئے۔ انہوں نے اشنما گفتگو میں مجھ سے پوچھا۔ ”کیا آپ کے خیال میں کبھی ہندوستان میں بھی ستیا گرد کا وقت آئے گا؟“ میں نے کہا۔ ”اس کا جواب مشکل ہے۔ ایک سال تک میں کچھ نہیں کر سکتا۔“ گوکھلے نے مجھ سے وعدہ لے لیا تھا کہ ایک سال تک ہندوستان میں تجربہ حاصل کرنے کے لیے سفر کروں گا اور اس عرصے میں قومی معاملات پر کوئی رائے ظاہر نہیں کروں گا بلکہ میں ایک سال گزرنے کے بعد بھی اپنی رائے کے اظہار میں جلدی نہیں کرنا چاہتا۔ میرے خیال میں ابھی پانچ برس ستیا گرد کا امکان نہیں۔“

اسی سلسلے میں یہ بھی کہہ دوں کہ گوکھلے میری کتاب ”ہند سوراج“ کے بعض خیالات پر نہسا کرتے تھے اور یہ کہا کرتے تھے۔ ”ایک سال ہندوستان میں رہنے کے بعد تمہارے خیالات خود خود را پر آ جائیں گے۔“



تیسرے درجے کے مسافروں کی مصیبت

بروڈان میں ہمیں اس مصیبت کا سامنا ہوا جو تیسرے درجے کے مسافروں کو تکٹ لینے تک میں بھگتنا پڑتی ہے جب میں نے تکٹ مانگا تو جواب ملا۔ ”تیسرے درجخیز کے تکٹ گاڑی آنے سے اتنے پہلے نہیں ملتے۔“ میں اٹیشن ماٹر کے پاس گیا۔ اول تو اسے ڈھونڈھنے میں بڑی مشکل ہوئی۔ خدا گذا کر کے ملا تو اس نے بھی وہی جواب دیا۔ تکٹ گھر کی کھڑکی کھلتے ہیں میں وہاں پہنچا مگر مسافروں کی وہ ریل پیل تھی کہ تکٹ لینا سہل نہ تھا۔ ”جس کی لامبی اس کی بھینس،“ کا معاملہ تھا۔ بہت کئے لوگ جنمیں دوسروں کا مطلق خیال نہ تھا مجھے دھکیل کر تکٹ لے لیتے تھے۔ پہلے گروہ میں جتنے لوگ تھے ان کے بعد مجھے تکٹ ملا۔

اب گاڑی آئی۔ اس میں گھس پیٹھ کر بیٹھنا تکٹ لینے سے بھی زیادہ دشوار تھا۔ اندر کے اور باہر کے مسافروں میں خوب گالی گلوچ، دھکم دھکا ہو رہی تھی۔ ہم کئی بار دوڑتے ہوئے اس سرے سے اس سرے تک گئے مگر سب کوئی ہی جواب ملا۔ ”یہاں بالکل جگہ نہیں ہے،“ میں نے گارڈ سے کہا۔ ”اس نے جواب دیا جہاں جگہ ملے بیٹھ جاؤ رہ دوسری گاڑی سے چلے جانا۔“

میں نے ادب سے کہا مجھے برا ضروری کام ہے۔ مگر اسے میری بات سننے کی فرصت نہ تھی۔ میری ہاتھ پیپر پھول گئے۔ میں نے مگن لال سے کہا۔ جہاں ہو سکے بیٹھ جاؤ اور میں اپنی بیوی کو لے کر ڈیوڑھے درجے میں بیٹھ گیا۔ گارڈ نہیں ہمیں بیٹھتے دیکھ لیا تھا۔ انسنول کے اٹیشن پروہ زائد کرایہ وصول کرنے پہنچا۔ میں نے اس سے

کہا۔

”آپ کا فرض تھا کہ ہمیں جگہ دیتے۔ ہمیں کہیں جگہ نہیں ملی۔ اس لیے اس درجے میں بیٹھ گئے۔ اگر آپ ہمیں تیرے درجے میں بٹھا سکیں تو ہم خوشی سے چلنے کو تیار ہیں۔“ اس نے جواب دیا۔ ”بس زیادہ بحث کی ضرورت نہیں۔ میں تمہیں تیرے درجے میں جگہ نہیں دے سکتا۔ کراچی دینا ہے تو دوورنے گاڑی سے اتر جاؤ۔“ مجھے کسی نہ کسی طرح پونا پہنچنا تھا۔ اس لیے میں گارڈ سے اڑنے کے لیے تیار نہیں تھا میں نے چپ چاپ پونا تک کا زائد کراچی دے دیا گریہ بے انصافی مجھے بہت ناگوار ہوئی۔

صحح کو ہم مغل سرائے پہنچ۔ مگن لال گھس پیٹھ کرتیرے درج میں بیٹھ گئے تھے۔ میں بھی اسی میں چلا گیا۔ میں نے نکٹ ایگزامنر سے اس بات کا ٹھیکیٹ مانگا کہ میں مغل سرائے سے تیرے درج میں بیٹھا ہوں۔ اس نے انکار کر دیا۔ بعد میں میں نے ریل کے اعلیٰ افسروں کو درخواست دی۔ وہاں سے جواب ملا۔ ”ہم بغیر ٹھیکیٹ کے زائد کراچی واپس نہیں دیا کرتے مگر آپ کے ساتھ خاص رعایت کی جاتی ہے۔ تا ہم بروڈ ان سے مغل سرائے تک کا زائد کراچی واپس نہیں ہو سکتا۔“

اس کے بعد مجھے تیرے درجے کے سفر کے ایسے تجربے ہوئے کہ اگر لکھنے پر آؤں تو ایک مستقل کتاب ہو جائے مگر یہاں میں جا بجا سری طور پر ایک آدھ واقعہ بیان کرنے پر اکتفا کروں گا۔ مجھے اس کا افسوس ہے اور ہمیشہ رہے گا کہ جسمانی کمزوری کے سب سے مجھے تیرے درجے میں سفر کرنا چھوڑ ناپڑا۔

اس میں شک نہیں کہ تیرے درجے کے مسافروں کی تکلیفوں کا بڑا سبب ریل کے ملازموں کی بے جا بختی ہے مگر خود مسافروں کی بد تیزی، غماضت، خود غرضی اور

جهالت بھی کچھ کم قابلِ ازام نہیں۔ افسوس تو یہ ہے کہ اکثر نہیں اپنی برائیوں کا احساس تک نہیں ہوتا۔ وہ سمجھتے ہیں کہ ہم جو کچھ کرتے ہیں یہی کرنا چاہئے۔ اس کی اصلی وجہ ہے کہ تعلیم یا فتنہ لوگ ان کی اصلاح کی طرف باکل توجہ نہیں کرتے۔

غرض ہم تھکے ماندے کیاں پہنچے۔ میں نے اور مگن لال نے آئیشن کے بیٹے سے پانی لے کر اشنان کیا۔ میں اپنی بیوی کے نہانے کا بندوبست کر رہا تھا کہ ”انجمن خدام ہند“ کے رکن کوں جی نے ہمیں دیکھ لیا۔ انہوں نے کہا کہ ان خاتون کو دوسرے درجے کے غسل خانے میں نہایتے دیجئے۔ میں جانتا تھا کہ میری بیوی کو اس غسل خانے کے استعمال کا کوئی حق نہیں۔ مگر میں نے اس وقت اس بے عنوانی سے چشم پوشی کی۔ مجھے اعتراف ہے کہ یہ بات حق کے طالب کے لئے مناسب نہیں ہے۔ میری بیوی کو یہ خواہش نہیں تھی۔ کہ اس غسل خانے میں نہا کیں۔ مگر میرے دل میں بیوی کی محبت حق کی محبت پر غالب آگئی۔ اپا شد میں لکھا ہے کہ حق کا رخ زیبا ”مایا“ کے سہرے نقاب میں پوشیدہ ہے۔



محبت کی کشمکش

پونا پہنچ کر ”شرادھ“ کی رسم سے فراغت کرنے کے بعد یہ مسئلہ چھڑ گیا کہ انہم کا مستقبل کیا ہو گا اور مجھے اس میں شریک ہونا چاہئے یا نہیں۔ میرے لیے یہ مسئلہ بہت نازک تھا۔ جب تک گوکھلے زندہ تھے مجھے انہم کا کرن بننے کی ضرورت ہی نہیں تھی۔ میری رہنمائی کے لیے ان کی ذات کافی تھی۔ می ہندوستانی سیاست کے تلاطم خیز سمندر میں سفر کرنے کے لیے مجھے ایک ناخدا کی ضرورت تھی اور گوکھلے کا دامن تھام لینے سے یہ مشکل حل ہو گئی تھی۔ ان کی وفات کے بعد میں بے کسو تہارہ گیا اور اب میں نے اپنا فرض سمجھا کہ انہم کا کرن بن جاؤں۔ میرا خیال تھا کہ گوکھلے کی روح اس بات سے خوش ہو گی۔ اس لیے میں نے بتا مل دا خلے کی کوشش شروع کر دی۔ اس موقع پر انہم کے اکٹھنمبر پونا میں موجود تھے۔ میں نے ان سے مل کر اس مسئلے کو چھڑا اور ان کے دل میں میری طرف سے جو شے تھے انہیں دور کرنے کی کوشش کی۔ مگر میں نے دیکھا کہ ان میں اختلاف رائے ہے۔ ایک فریق میرے دا خلے کے موافق تھا اور دوسرا بہت سختی سے مخالف کر رہا تھا۔ مجھے معلوم تھا کہ دونوں کو مجھ سے مساوی محبت ہے مگر وہ انہم کے مفاد کو مقدم سمجھتے تھے۔

اس لیے ہمارے مشوروں میں کبھی تلخ کلامی کی نوبت نہیں آتی تھی بلکہ محضر اصولی بحث ہوا کرتی تھی۔ وہ لوگ میرے دا خلے کے مخالف تھے۔ ان کا یہ قول تھا کہ بہت سے اہم معاملات میں میری اور ان کی رائے میں زیں آسمان کا فرق ہے۔ اس لیے میری ممبر ہونے سے انہم کے بنیادی مقاصد کو نقصان پہنچنے کا خوف ہے۔

ظاہر ہے کہ وہ اسے کیونکر برداشت کر سکتے تھے۔ بڑی طویل طویل بحث کے بعد بھی کوئی فیصلہ نہیں ہوا۔ کہا۔ یہ طے پایا کہ اس مسئلے پر پھر کبھی غور کیا جائے گا۔ وہاں سے واپس آنے کے بعد میں عجب کشمکش میں پڑ گیا۔ میں دل میں سوچتا تھا کہ اگر میرا انتخاب کثرت رائے سے ہوتے مجھے ممبری قبول کرنا چاہئے یا نہیں؟ کیا یہ گوکھلے سے بیوفانی نہ ہوگی؟ آخر مجھ پر یہ بات کھل گئی کہ جب میرے متعلق ممبروں میں اس قدر شدید اختلاف رائے ہے تو میرے لیے یہی مناسب ہے کہ داخلے کی درخواست واپس لے لوں اور فریق مختلف کو اس ناگوار صورت حال سے نجات دوں مجھے انجمن اور گوکھلے سے جو محبت تھی اس کا تقاضا یہی نظر آیا۔ یہ بات دفعتاً میرے ذہن میں آئی اور میں نے فوراً شاستری جی کو لکھا کہ انجمن کا ماتوی شدہ جلسہ کرنے کی ضرورت نہیں۔ جو لوگ میرے داخلے کے مخالف تھے۔ انہوں نے میرے اس فیصلے کی بہت تعریف کی۔ اس کے سبب ان کی مشکل آسان ہو گئی اور ان میں اور مجھ میں دوستی اور رابطہ اور استوار ہو گیا۔ یہ بچ پوچھیے تو اس درخواست کے واپس لینے سے میں انجمن کا ممبر بن گیا۔

تجربے سے ثابت ہو گیا کہ میرا انجمن کا باضابطہ ممبر نہ بننا بہت اچھا ہوا اور جو لوگ میرے داخلے مختلف تھے ان کی رائے بالکل صحیح تھی۔ میرے اور ان کے خیالات میں جو اصولی اختلاف تھا وہ اب پوری طرح نمایاں ہو گیا ہے۔ مگر اس اختلاف کو تسلیم کر لینے سے ہماری بآہمی دوستی پر کوئی اثر نہیں پڑا۔ ہم میں برادرانہ تعلقات بدستور قائم ہیں اور میں اکثر جا کر پوچھا میں انجمن کے مستقر کی زیارت کرتا ہوں۔

یہ بچ ہے کہ میں انجمن کا باضابطہ ممبر نہیں بننا۔ مگر روحاںی حیثیت سے میں اپنے آپ کو اس کا رکن سمجھتا ہوں۔ یہ باطنی رشتہ ظاہری رشتے سے بدر جہاز یادہ قابل قدر ہے۔ ظاہری رشتہ بغیر باطنی اتحاد کے جسد بے روح کی مانند ہے۔

کمبھ کا میلا

میں ڈاکٹر مہتا سے ملنے رکون جا رہا تھا۔ راہ میں کلکتے میں بابو بھوپندرنا تھے باسو کے گھر تھبرا۔ یہاں مجھے بنگالیوں کی مہماں نوازی کا پورا اندازہ ہوا۔ ان دنوں میں سوانے میوے کے کچھ نہیں کھاتا تھا۔ اس لیے کلکتے میں جتنے خشک اور ترمیوے مل سکتے تھے سب میری خاطر مہیا کیے گئے۔ گھر کی عورت میں رات بھر جاگ کر میوہ چھیلتی تھیں۔ بڑے اہتمام سے سارے میوے ہندوستانی طریقے سے چھیل کر اور تراش کر میرے سامنے رکھے جاتے تھے۔ میرے ساتھیوں کے لیے جن میں میرا لڑکا رام داس بھی تھا، طرح طرح کے مزیدار کھانے پکتے تھے۔ میرے دل پر اس خاندان کی محبت اور مہماں نوازی کا بہت اثر ہوا۔ مجھے یہ گوارانہ تھا کہ دو تین مہماں نوں کی خاطر مدارت میں سارا گھر مصروف رہے۔ مگر ان تکلفات سے بچنے کی کوئی صورت نظر نہ آتی تھی۔

رکون جاتے وقت میں نے عرش پر سفر کیا۔ باسو بابو کے یہاں تو ہم لوگوں کو یہ شکایت تھی کہ حد سے زیادہ خاطر ہوتی ہے مگر جہاز پر معاملہ بالکل بر عکس تھا۔ بے تو جہی کا یہ حال تھا کہ ہم لوگ روزمرہ کی ضروریات سے بھی محروم تھے۔ غسل خانہ اس قدر میلا تھا کہ قدر رکھنے کو جی نہیں چاہتا تھا اور پاخانوں میں تو غماقت کے انبار لگے تھے۔ وہاں جاتے ہوئے گویا موت کے دلدل میں سے گز نا پڑتا تھا۔

اس کا برداشت کرنا انسان کی طاقت سے باہر تھا۔ میں نے چیف افسر سے شکایت کی مگر کچھ شنوائی نہ ہوئی۔ اس کمروہ منظر میں جو کچھ کہی تھی وہ مسافروں کی بد

تمیزی کرنے پوری کر دی۔ یہ لوگ جہاں بیٹھتے تھے۔ وہیں جھوک دیتے اور بے تکلف بچا کھپا کھانا اور پان کا اگال پھینک دیا کرتے۔ شور اس قدر رچاتے کہ کان پڑی آواز سنائی نہ دیتی۔ ہر شخص کوف کرتھی کہ بہت سی جگہ پر قبضہ کرے۔ ان کے احباب نے ان سے بھی زیادہ جگہ لگھیر کھلی تھی۔ وہ دن اسی عذاب میں گزرے۔

رُنگوں پہنچ کر میں نے کمپنی کے ایجنس کو خطف لکھا۔ اس کا اور ڈاکٹر مہتا کی کوششوں کا یہ اثر ہوا کہ واپسی میں اتنی ناقابل برداشت تکلیف نہیں ہوتی۔

رُنگوں میں بھی میرے میز بان کو میری غذا کی پابندیوں کے سبب بڑی زحمت اٹھانا پڑی۔ میں ڈاکٹر مہتا کے گھر کو اپنا گھر سمجھتا تھا اس لیے میں نے انہیں زیادہ تکلف نہیں کرنے دیا۔ پھر بھی چونکہ میں نے اپنے کھانے کے لیے میووں کی فتمیں محدود نہیں کی تھیں۔ خود میرے ذائقے اور میرے نظر کو ہوس تھی کہ طرح طرح کی چیزیں ہوں کھانے کے اوقات مقرر نہیں تھے میں چاہتا تھا کہ شام کا کھانا اندھیرا ہونے سے پہلے کھایا کروں۔ مگر عموماً رات کے آٹھ نونچ جاتے تھے۔

اس سال یعنی 1915ء میں ہر دوار میں کمپنی کا میلا تھا جو بارہ سال کے بعد ہوا کرتا ہے۔ مجھے میلا دیکھنے کا شوق نہیں تھا مگر گردکل میں مہاتما غنیمی رام جی کے درشن کرنا چاہتا تھا۔ نجم من خدام ہند نے میلے کے انتظام کے لیے رضا کاروں کا ایک بڑا دستہ بھیجا تھا۔ پنڈت ہر دے ناتھ کریز دا اس دستے کے سردار تھے اور ڈاکٹر دیو آنجمانی اس کے طبق افسر تھے۔ مجھ سے فرمائش کی گئی تھی کہ وہ ان کی مدد کے لیے فنکس والوں کو بھیجوں اور مگن لال گاندھی انہیں لے وہاں پہنچ چکے تھے۔ رُنگوں سے لوٹ کر میں بھی ان سے آملا۔

کلکتہ سے ہر دوار تک ریل کے سفر میں بے حد تکلیف ہوتی۔ بعض جگہ ڈبوں

میں روشنی تک نہ تھی۔ سہارنپور سے ہم لوگ مال گاڑیوں میں اور مویشی کے ڈبوں میں بھر دیئے گئے۔ ان میں چھت نہیں تھی۔ وہ پھر کو ایک تو سورج کی گرمی و مسرے لو ہے کہ فرش کی تپش نے ہمیں بھون ڈالا۔ لوگوں کا یہ حال تھا کہ اس مصیبت کے سفر میں پیاس سے رُت پتے تھے۔ لیکن اگر کسی آئیش پر ”مسلمان“ پانی ملتا تھا تو نہیں پیتے تھے اور ”ہندو“ پانی کے انتظار میں رہتے تھے۔ یہ یاد رہے کہی ہی ہندو جب بیمار ہوتے ہیں تو ڈاکٹر کی تجویز سے بے تکلف بے پوچھے گچھے شراب یا گائے کے گوشت کی سچنی چڑھا جاتے ہیں اور مسلمان یا عیسائی کمپونڈ رکے ہاتھ کا پانی پی لیتے ہیں۔

شانتی نگریتین کے قیام سے ہمیں اس بات کا انداز ہو گیا تھا کہ ہمیں ہندوستان میں زیادہ تر خاکروب کا کام کرنا پڑے گا۔ ہر دوار میں رضا کاروں کے قیام کے لیے ایک دھرم شالے میں خیمے انصب کر دیئے گئے تھے اور ڈاکٹر دیو نے رفع حاجت کے لیے کچھ گڑھے کھداویے تھے۔ ان کی صفائی تھنواہ دار ہنگی ہوتے تھے۔ یہ کام ہم فنیکس والوں کے کرنے کا تھا۔ ہم نے کہا کہ ہم غلافت پر راکھ ڈال دیا کریں گے اور خود صفائی کی مگر انی کریں گے۔ ڈاکٹر دیو نے بڑی خوشی سے منظور کر لیا۔ یہ بات کہی تو میں نے تھی مگر اسے پورا مگن لال گاندھی نے کیا۔ میرا کام تو زیادہ تر یہی تھا کہ خیمے یہاں بیٹھا ”” درشن ”“ دیا کروں اور ان جاتیوں سے جو سینکڑوں کی تعداد میں میرے پاس آتے تھے مذہبی بحثیں کیا کروں۔ یہ ”درشن“ کے بھوکے ”گھاث“ تک میرا پیچھا نہیں چھوڑتے تھے۔ یہاں تک کہ کھانے کے وقت بھی پہنچ جاتے تھے۔ غرض ہر دوار میں مجھے معلوم ہوا کہ جنوبی افریقیہ میں جو ناچیز خدمات میں نے انجام دیں ہیں ان کا اثر سارے ہندوستان میں کس قدر گہرا ہے۔

مگر میری یہ حالت ایسی نہیں تھی کہ کسی کو اس پر رشک آئے۔ میری جان پر دو طرفہ عذاب تھا جہاں مجھے کوئی پہنچانا نہیں تھا مثلاً ریل کے سفر میں وہاں مجھے اپنے کروڑوں بھائیوں کی طرح سختیاں جھیلیں پڑتی تھیں اور جہاں ایسے لوگوں کا مجمع تھا جو میری شہرت سن چکے تھے وہاں ”درشن“ کی مصیبت تھی۔ میری سمجھ میں نہیں آتا کہ ان دونوں میں سے کون سی حالت زیادہ قابلِ افسوس تھی۔ البتہ اتنا جانتا ہوں کہ درشن والوں کی اندر ہی محبت پر مجھے بارہا غصہ آیا ہے اور اکثر اس سے دلی صدمہ پہنچا ہے مگر سفر میں باوجود سخت تکلیفوں کے کبھی طیش نہیں آیا بلکہ روح کو اور تقویت ہوتی۔ ان دونوں میرے جسم میں طاقت تھی اور میں دور دوڑ تک چکر لگایا کرتا تھا۔ یہ بہت اچھا تو کہ لوگ عام طور پر مجھے پہچانتے نہیں تھے۔ اس لیے سڑکوں پر اتنی بالچل نہیں ہوتی تھی۔ کہ گز رہا مشکل ہو جائے۔ اس طرح چل پھر کر میں نے جاتریوں کو اچھی طرح دیکھا بھالا۔ مجھے ان میں بے حسی، ریکاری اور بد تمیزی زیادہ نظر آئی اور دینداری بہت کم ”سادھو“ نہدی دل کی طرح چھائے ہوئے تھے اور ان کی حالت دیکھ کر ایسا معلوم ہوتا تھا کہ یہ عیش و عشرت کے لیے پیدا کئے گئے ہیں۔

یہاں میں نے ایک گائے دیکھی جس کے پانچ پیر تھے۔ مجھے بڑی حیرت ہوئی مگر واقعہ کا رلوگوں نے مجھے اس کا بھید بتا دیا۔ یہ بے چاری سنگدل انسانوں کی حرث و طمع کا شکار تھی۔ یہ پانچواں پیر اصل میں ایک زندہ پھرے کے جسم سے کاٹ کر اس غریب کے کندھے پر کھال چیر کر لگا دیا گیا تھا۔ اس دوہرے خلم سے جاہلوں کو ٹھنگنے کا یہ ذریعہ ہاتھ آیا تھا۔ یہ پالی جانتے تھے کہ ہندو پانچ پیر کی گائے دیکھنے کیشوق میں دوڑ آئیں گے اور اس زندہ مجزے پر حسب حیثیت چڑھاوا چڑھائے

اب میلے کا دن قریب آگیا۔ میں ہر دوار جاترا کی نیت سے نہیں گیا تھا۔ میرا یہ اصول نہیں کہ خدا کو زیادہ گاہوں میں ڈھونڈھتا پھروں لیکن یہ سترہ لاکھ آدمی جو وہاں جمع تھے۔ سب کے سب ریا کا شخص تماشے کے شاکن نہیں تھے۔ مجھے یقین تھا کہ ان میں بہت سے ایسے بھی ہیں جو ثواب حاصل کرنے اور گناہوں سے پاک ہونے کی خاطر آئے ہیں اس کا اندازہ بہت مشکل ہے کہ اس طرح کی عقیدت سے کس حد تک روحانی فیض ہوتا ہے۔

میں رات بھرا سی او ہیٹر بن میں کروٹیں بدلتا رہا۔ میں سوچتا تھا کہ اس ریکاری کی فضا میں بعض بچے دیندار بھی ہیں۔ یہ تو خدا کی عدالت میں بے گناہ ٹھہریں گے۔ اگر ہر دوار کی جاترہ بجائے خود گناہ ہے تو مجھے چاہی کہ کھلم کھلا اس کی مخالفت روں اور کپتوں کے دن ہر دوار سے چلا جاؤں۔ اگر ایسا نہیں ہے تب بھی مجھے اس پاپ کے کنارے میں جو یہاں پھیلا ہوا کہ کسی قسم کی ریاضت کر کے ترکیہ نفس کر ڈالنا چاہیے۔ میرے دل میں یہ خیال آنا قدر تی بات تھی۔ میری زندگی کی بنیاد ہی ضبط نفس اور ریاضت پر ہے۔ مجھے یہ بھی یاد آگیا کہ میں نے فیصلہ کیا کہ جو پھل وغیرہ میں میزبانوں کو بے حد زحمت دی تھی۔ اس لیے میں نے یہ فیصلہ کیا کہ جو پھل وغیرہ میں کھاتا ہوں اس کی قسمیں محدود کر دوں اور شام کا کھانا سورج ڈوبنے سے پہلے ہی کھایا کروں۔ مجھے یقین تھا کہ اگر میں ایسا نہ کروں گا تو آئندہ بھی میرے میزبانوں کو اسی طرح زحمت ہوا کرے گی اور میں بجائے ان کی خدمت کرنے کے ان سے خدمت لیا کروں گا۔ اس لیے میں نے عہد کر لیا کہ جب تک ہندوستان میں ہوں کبھی چوبیس گھنٹے کے اندر پانچ چیزوں سے زیادہ نہیں کھاؤں گا اور انہیں ہوا جانے کے بعد کچھ نہ کھایا کروں گا۔ مجھے اچھی طرح معلوم تھا کہ اس میں بڑی مشکلیں پیش

آنکیں گی۔ مگر میں چاہتا تھا کہ یہ عہد ایسا ہو جس میں نفس لینم کو بہانے ڈھونڈھنے کی
گنجائش نہ رہے۔ میں نے اس پر غور کیا کہ اگر یماری کے زمانے میں دوا پانچ
چیزوں میں سے ایک شمار کی ہمارے اور ڈاکٹر جو خاص غذا تجویز کرے اسے بھی گن
کیا جائے تو کیسے کام چلے گا۔ مگر آخر میں یہی فیصلہ کیا کہ چاہے جو کچھ بھی ہو کھانے
پینے کی کل تعداد پانچ سے زیادہ نہ ہونے پائے۔

ان دونوں باتوں کا عہد کیے آج تیرہ سال ہو گئے۔ میرے لیے یہ بڑا سخت
امتحان تھا مگر اس کی بدولت میری زندگی میں چند سال بڑھ گئے اور میں بہت سی
یماریوں سے محفوظ رہا۔



لکاشمن جھو لا

گر دکل جا کرمہا تما غشی رام جلیسے پلین کو دیکھنے سے طبیعت کو بڑا سکون ہوا۔
کہاں ہر دوار کا شور و نسل اور کہاں گر دکل کی خاموشی! مجھے فوراً یہ خوش گوار فرق محسوس
ہوا۔

مہاتما مجھ سے بڑی محنت سے پیش آئے۔ برہمچاریوں نے ول کھول کر خاطر
مدارت کی۔ یہاں مجھے پہلی بار اچارہ یہ رامدیوجی سے ملنے کا اتفاق ہوا۔ مجھے پہلی ہی
نظر میں اندازہ ہو گیا کہ ان کی شخصیت میں بڑی قوت ہے۔ ہم دونوں میں بہت
سے معاملات میں اختلاف رائے تھے۔ مگر بہت جلد آپس میں دوستی ہو گئی۔

مجھ سے اچارہ رامدیوجی اور گر دکل کے دوسرے پروفیسروں سے بڑی بحث ہوا
کرتی تھی کہ گر دکل میں دستکاری کی تعلیم کی ضرورت ہے یا نہیں۔ جب جانے کا
وقت آیا تو مجھے یہاں سے رخصت ہونے کا بہت قلق ہوا۔

میں نے ”لکاشمن جھولے“⁴⁹ کی بڑی تعریف سنی تھی۔ یہ ہرش کیش کے قریب
ہے۔ بہت سے دوستوں نے اصرار کیا کہ ہر دوار سے رخصت ہونے سے پہلے اس
پل کو ضرور دیکھ کر لو۔ میں اس جاتر اپر پیدل جانا چاہتا تھا اس لیے بجھ میں ایک منزل
کر کے دوسرے دن وہاں پہنچا۔

ہرش کیش میں بہت سے سیاسی مجھ سے ملنے آئے۔ ان میں سے ایک مجھ سے
مل کر بہت خوش ہوئے۔ فنیکس والوں کی جماعت وہاں موجود تھی انہیں دیکھ کر سوامی
جی نے بہت سے سوالات کئے۔

میری ان سے کئی بار مذہب کے متعلق باتیں ہوئیں۔ انہیں یہ معلوم ہو گیا کہ میرا مذہبی احساس بہت گہرا ہے۔ میں لگا سے نہا کر نگے سر صرف ایک دھوتی باندھے واپس آ رہا تھا۔ انہوں نے دیکھا کہ میرے سر پر چوٹی اور گلے میں جنینوں میں ہے تو انہیں بہت رنج ہوا اور وہ کہنے لگے۔

”مجھے بڑا دکھ ہے کہ تم ایسے کپکے ہندو ہو کرنہ چوٹی رکھتے ہونے جنینوں باندھتے ہو۔ یہی دونوں ہندو دھرم کی ظاہری علامتیں ہیں اور کسی ہندو کو ان سے خالی نہ ہونا چاہیے۔“

میں نے ان دونوں چیزوں کو ایک وجہ سے چھوڑا تھا۔ مناسب ہے کہ یہ قصہ بیان کر دوں۔ جب میں دس برس کا چھوکر رہا تو برہمنوں کے لڑکوں کو گلے میں جنینوں ڈالے اور ان میں بندھ کجھیاں سکھنا تھے دیکھ کر مجھے بڑا رشک آتا تھا اور میرا بھی چاہتا تھا کہ میں بھی ایسا ہی کروں۔ اس زمانے میں کاٹھیاوار کے ولیش خاندانوں میں جنینوں پہننے کا رواج عام نہ تھا مگر یہ تحریک نئی نئی اٹھی تھی کہ ہر برہمن، چھتری اور ولیش کے لیے اس کا پہننا لازمی کر دیا جائے۔ چنانچہ گاندھی خاندان کے کئی شخص گلے میں جنینوں ڈالتے تھے۔ کچھ دن بعد جو برہمن ہم دو تین لڑکوں کو رام رکشا سکھایا کرتا تھا، اس نے ہمیں جنینوں پہنانے اور اگر چہ مجھے کنجیوں سے کوئی کام نہیں پڑتا تھا مگر میں نے خواہ مخواہ ایک چھالے کر اپنے جنینوں میں باندھ دیا۔ اگے چل کر یہ دھا گاٹوٹ گیا۔ یادوں میں کہ مجھے اس کا کچھ زیادہ افسوس ہوا یا نہیں۔ مگر یہ یقینی ہے کہ میں نے دوبارہ جنینوں میں پہنانا۔

جب میں بڑا ہو گیا تو ہندوستان میں اور جنوبی افریقہ میں بارہا یہ کوشش کی گئی کہ میں اس مقدس رشتے کو گلے میں ڈال لوں مگر میں نے قبول نہ کیا۔ میں دل میں کہتا

تھا کہ اگر شودر لوگ اسے نہیں پہن سکتے تو دوسری ذاتوں کو اس کے پہننے کا کیا حق ہے؟ اور یوں بھی ایک فضول رسم کو اختیار کرنے کی کوئی وجہ نہیں معلوم ہوتی۔ میں اس میں کوئی عیب نہیں سمجھتا تھا اگر یہ کہتا تھا کہ آخر مجھے اس کے پہننے کی ضرورت کیا ہے؟ دشנו ہونے کی حیثیت سے میں گلے میں گلٹھی پہننا تھا اور سر پر چوٹی رکھنا تھا کیوں نکھرے بزرگ اسے ضروری سمجھتے تھے۔ انگلستان جاتے وقت میں نے چوٹی کٹوا دی کہ کہیں ایسا نہ ہو لوگ مجھے ننگے سر دیکھ کر میرا مذاق اڑائیں اور انگریز مجھے حشی سمجھیں۔ اس زمانے میں اس سے ڈرتا تھا۔ میری اس بزدلی کی انتہا یہ ہے کہ جنوبی افریقہ میں میں نے چمگان لال کو جو مذہبی فرض سمجھ کر چوٹی رکھتے تھے اور اس پر مجبور کیا کہ اسے کٹوادیں۔ مجھے یہ خوف تھا کہ یہ ان کی قومی خدمت کی راہ میں حاکل ہوگی۔ اس لیے میں نے اس کا کوئی لحاظ نہیں کیا کہ انہیں صدمہ ہو گا۔

غرض میں نے یہ سارا حال سوامی جی سے صاف صاف بیان کر دیا اور کہا کہ ”میں جنیوں نہیں پہنوں گا۔“ کیونکہ جب کروڑوں آدمی اس کے بغیر ہندو رہ سکتے ہیں تو مجھے اس کی کون سی ضرورت ہے؟ اس کے علاوہ یہ مقدس رشتہ روحانی تجدید اور اصلاح کی علامت ہے اور یہ ظاہر کرتا ہے کہ پہننے والا برتر اور پاکیزہ تر زندگی بسر کرنے کی کوشش کر رہا ہے۔ میرے خیال میں آج گل ہندوستان کی اور ہندو دھرم کی جو حالت ہے اس کے لحاظ سے ہندوؤں کو اس معنی خیز علامت کے استعمال کا کوئی حق نہیں۔ یہ حق اس وقت حاصل ہو گا جب ہندو دھرم چھوٹ چھات کے عقیدے سے پاک ہو جائے۔ اس میں ادنی اور اعلیٰ کافر قب نہ رہے اور دوسری برا کیاں اور ریا کاریاں جو اس میں داخل ہو گئی ہیں دور ہو جائیں۔ اس لیے میری طبیعت جنیوں پہننے سے کراحت کرتی ہے۔ مگر آپ چوٹی کے متعلق جو فرماتے ہیں میں

اس پر غور کروں گا۔ میں نے پہلے چوٹی رکھی تھی۔ مگر جھوٹی شرم کے سب سے کٹوا دی۔ اس لیے میں سمجھتا ہوں کہ مجھے پھر سے رکھ لینی چاہیے۔ میں اپنے رفیقوں سے اس بارے میں مشورہ کروں گا۔“

سوامی جی کو میری رائے جنیو کے بارے میں پسند نہیں آئی۔ میں نے جو دلیلیں اس کے ترک کرنے کی بتاں ہی سوامی جی کے نزدیک ان ہی سے اس کے پہنچنے کی تائید ہوتی تھی۔ مگر میں آج تک اسی خیال پر قائم ہوں جو میں نے ہرش کیش میں ظاہر کیا تھا۔ یہی ہے کہ جب تک دنیا میں مختلف مذہب موجود ہیں ان میں سے ہر ایک کو کسی ظاہری علامت کی ضرورت ہے جو اسے دوسرے مذہبوں سے ممتاز کرے لیکن جب لوگ اس کی پرستش کرنے لگیں اور اس کے ذریعے سے اپنے مذہب کی فوقيت جاتا ہیں تو اس کا ترک کر دینا ہی بہتر ہے۔ میرے نزدیک آج گل جنیو سے ہندو دھرم کی روحاںی ترقی نہیں ہو سکتی اس لیے مجھے اس سے کوئی دلچسپی نہیں۔

ابتدہ چوٹی میں نے بزدلی سے کٹوانی تھی اس لیے دوستوں سے مشورہ کرنے کے بعد میں نے اسے رکھنے کا فیصلہ کر لیا۔

مگر میں تو لاکشمی جھولے کا ذکر کر رہا تھا۔ ہرش کیش اور لاکشمی جھولے کے اس پاس کے قدرتی مناظر نے میرے دل کو مودہ لیا۔ میں نے دیکھا کہ ہمارے بزرگ حسن فطرت کا کیا پا کیزہ ذوق رکھتے تھے اور کتنے عاقبت اندیش تھے کہ انہوں نے فطرت کے خوشنما مظاہر کو مذہبی حیثیت بخشی اور میرا دل ان بزرگوں کی عقیدت سے معمور ہو گیا۔

لیکن لوگوں نے ان حسمیں مناظر کی جو گت بنارکھی ہے انہیں دیکھ کر مجھے بڑا رنج ہوا۔ ہر دوار کی طرح ہرش کیش میں بھی لوگوں نے سڑکوں پر اور گلگا کے خوشنما

کناروں پر گندگی پھیلا رکھتی تھی۔ لوگوں کا عام شاہراہوں پر اور دریا کے کنارے رفع حاجت کرتے دیکھنا میرے لیے بڑا دل خراش منظر تھا۔

خود کا شمن جھولے کو جا کر دیکھا تو لوہے کا معمولی آواز ایس پل تھا۔ لوگوں سے معلوم ہوا کہ پہلے یہاں رسیوں کا خوب صورت پل بندھا ہوا تھا۔ ایک مختیّر مارواڑی کے جی میں یہ سماں گئی کہ رسیوں کے پل کو توڑے کر لوہے کا پل بنانا چاہیے۔ چنانچہ اس نے بہت کچھ خرچ کر کے یہ پل بنوایا اور اس کی کنجیاں حکومت کے حوالے کر دیں۔ میں نے رسیوں کا پل تو دیکھا نہیں اس لیے اس کے متعلق کوئی رائے ظاہر نہیں کر سکتا البتہ اتنا کہہ سکتا ہوں کہ لوہے کا پل یہاں بالکل بے تکا معلوم ہوتا ہے اور اس نے اس خوش نما منظر کی خوب صورتی کو نگارت کر دیا ہے اور جاتریوں کے پل کی کنجیاں حکومت کو دے دینا مجھے اس وقت بھی جب میں سر کار کا وفا دار تھا بہت برا معلوم ہوا۔

پل کو غبور کر کے سورگا شرم پہنچا۔ یہ ایک چھوٹی سی بد نمائیستی ہے۔ جس میں لوہے کی چادروں کے چند سائبان بننے ہوئے ہیں۔ مجھ سے کہا گیا کہ یہ سادھوؤں (طالبانِ معرفت) کی کنیاں ہیں۔ اس وقت تو یہ خالی نظر آتی تھیں۔ بڑی عمارت میں چند لوگ تھے جنہیں دیکھ کر میرے دل پر کچھ اچھا اثر نہیں پڑا۔

مگر ہر دوار کے تحری بے میرے لیے بڑے قیمتی ثابت ہوئے۔ ان سے مجھے یہ فیصلہ کرنے میں بڑی مدد ملی کہ مجھے کہاں رہنا چاہیے۔



آشرم کی بناء

یہ میرا ذریعہ دون کا دوسر اسفر تھا۔

ستیاگرہ آشرم 25 مئی 1915ء کو قائم ہوا۔ شریعت حنفی جی چاہتے تھے۔ کہ میں ہر دوار میں سکونت اختیار کروں۔ ملکتہ کے بعض احباب نے میرے لیے دو یا ناتھ دھام تجویز کیا تھا اور دوستوں کا اصرار تھا کہ راجلوٹ میں رہو۔ مگر احمد آباد سے گزرتے وقت وہاں کے لوگ پیچھے پڑ گئے کہ یہاں بس جاؤں اور انہوں نے ہم لوگوں کے لیے ایک مکان اور آشرم کے کل مصارف دینے کا وعدہ لیا۔

میں احمد آبادی کو ترجیح دیتا تھا۔ میں سوچتا تھا کہ کجرات میرا وطن ہے یہاں رہ کر کجراتی زبان کے ذریعہ میں ملک کی بڑی خدمت کر سکتا ہوں۔ پھر یہ بھی خیال تھا کہ احمد آباد پارچہ بانی کا قدیم مرکز ہے یہاں چونہ کا کام بہت اچھا چلے گا اور کجرات کا صدر مقام ہونے کے سبب یہاں مالی امداد بھی دوسری جگہ سے زیادہ ملے گی۔

احمد آباد کے دوستوں سے منجلہ اور باتوں کے اچھتوں کے مسئلے پر بھی گفتگو ہوئی۔ میں نے کہا کہ اگر مجھے کوئی ایسا اچھوت ملے گا جو ہر لحاظ سے بھلا آدمی ہو تو میں سے فوراً آشرم میں داخل کروں گا۔

ایک ویشنو دوست نے خود پسندی کے انداز میں کہا ”ایسے اچھوت آپ کوں پچے۔“

آخر میں میں نے یہی فیصلہ کیا کہ آشرم احمد آباد میں قائم کروں۔ مکان کے

معاں ملے میں احمد آباد کے ایک پیر سڑھیوں لال جی ڈیسائی سے بڑی مدد ملی۔ انہیں نے ہمیں کوچرب میں اپنا بگلہ کرائے پر دے دیا۔

سب سے پہلا سوال یہ تھا کہ آشرم کا نام کیا ہو۔ میں نے اپنے دوستوں سے اس بارے میں مشورہ کیا۔ کئی نام تجویز کئے گئے جن میں ”سیواشرم“ (دار الخدمت) اور چودن (دارالریاضت) بھی تھے۔ مجھے ”سیواشرم“ پسند آیا لیکن اس سے یہ ظاہر نہیں ہوتا تھا کہ خدمت کا طریقہ کیا ہو گا۔ چودن کے لفظ میں دعوت اور اروں کی جھلک تھی۔ ہمیں ریاضت دل سے پسند تھی مگر مرتاب ہونے کا دعویٰ نہیں کر سکتے تھے۔ میں نے سوچا کہ ہم حق کے پرستار ہیں اور ہمارا کام حق کی تلاش اور حق کی پیروی ہے۔ ہماری پیش نظریہ ہے کہ ستیا گرہ کی تحریک کو جو جنوبی افریقہ میں آزمائی جا چکی ہے ہندوستان میں چلا کر دیکھیں۔ اس لیے ہمیں اپنے آشرم کا نام ستیا گرہ آشرم رکھنا چاہیے۔ جس سے ہمارے مقصد اور طرز عمل دونوں کا اظہار ہوتا ہے۔ میرے دوستوں کی بھی یہی رائے ہوئی اس لیے یہی نام رکھا گیا۔

اب آشرم کے لیے ایک دستورِ عمل کی ضرورت تھی۔ اس کا مسودہ تیار ہوا اور دوستوں کے پاس اظہار رائے کے لیے بھیجا گیا۔ جتنی لوگوں نے رائے دیں اور ان میں سے مجھے گرگروہ اس بزرگی کی رائے اب تک یاد ہے۔ انہوں نے سب قواعد ضوابط کو پسند کیا اور یہ تجویز پیش کی کہ آشرم والوں سے علاوہ اور باتوں کے کسر نفس کا عبد لیا جائے کیونکہ آج کل کے نوجوانوں میں اس کی بڑی کمی ہے۔ مجھے بھی اس کی کا حساس تھا لیکن میرا خیال تھا کہ کسر نفس کا عبد کر لیا جائے تو وہ کسر نفس نہیں رہتا۔ کسر نفس ترک خودی کا نام ہے اور ترک خودی دراصل موکشا (نجات) ہے۔ یہ کوئی عمل نہیں ہے بلکہ وہ مقدار ہے جس کے لیے اور اعمال کیے جاتے ہیں۔ اگر خدمت یا

نجات کا طالب کرنے سے محروم ہے تو اس کی طلب جھوٹی ہے۔ بغیر کرنے سے کی خدمت خود غرضی بن جاتی ہے۔

ان دنوں ہمارے جماعت میں تیرہ تالی تھے۔ پانچ نوجوان تالی جنوبی افریقہ سے ہمارے ساتھ آئے تھے اور باقی آٹھ ہندوستان کے مختلف حسوس سے آکر شامل ہو گئے تھے۔ سب ملا کر ہم پھیپھی نہ ہو سکتے تھے جن میں چند عورتیں بھی تھیں۔ یہ تھی آشram کی ابتداء۔ ہم سب اکٹھا کھانا کھاتے تھے۔ اور عزیزوں کی طرح مل جل کر رہتے تھے۔

مشکل نیست کہ آس انہ شودی

ابھی آشرم کو قائم ہونے چند مہینے ہوئے تھے کہ میں ایک بڑا سخت امتحان پیش کیا۔ میرے پاس امرت لال ٹھکر کا خط آیا جس کا مضمون یہ تھا ”اچھتوں کا ایک غریب اور دیانت دار خاندان آپ کے آشرم میں آنا چاہتا ہے۔ کیا آپ اسے آشرم میں داخل کرنے کو تیار ہیں؟“

مجھے ذرا اتر دھوا۔ میرے وہم و گمان میں بھی نہ تھا کہ اتنی جلدی اچھتوں کا خاندان کا خاندان ٹھکر باپا جیسے شخص کی سفارش لے کر آشرم میں داخل ہونے کے لیے آئے گا۔ میں نے اپنے رفیقوں کو یہ خط پڑھ کر سنایا۔ انہوں نے اس تجویز کو دل سے پسند کیا۔

میں نے امرت لال جی کو لکھا کہ ہم ان لوگوں کو داخل کرنے کے لیے تیار ہیں۔ بشرطیکہ انہیں آشرم کے ضابطوں کی پابندی میں کوئی عذر نہ ہو۔ یہ خاندان تمیں انہوں پر مشتمل تھا۔ دوا ابھائی ان کی بیوی و اپنی بیٹی اور ان کی بھی کاشمی جوان دنوں گھنینیوں چلتی تھی۔ دوا ابھائی بسمیل میں معلم تھے۔ ان تینوں نے ضابطوں کی پابندی منظور کر لی اور یہ آشرم میں داخل کر لیے گئے۔

ان کے داخلے سے آشرم کے سر پرستوں میں کھلبی پڑ گئی۔ پہلی مشکل پیش آئی کہ بنگل کا کنواں مالک کی نگرانی میں تھا۔ ان کے نوکرنے ہمیں پانی بھرنے سے روکا۔ ہمارے ڈول کے چھینٹوں سے اسے اپنے چرس کے ناپاک ہو جانے کا اندر یہ تھا۔ اس لیے وہ ہمیں گالیاں دیتا تھا۔ اور دوا ابھائی کو دوق کرتا تھا۔ میں نے سب

لوگوں سے کہا کہ گالیاں سنو۔ سب کچھ ہو مگر پانی ضرور بہرو۔ اس شخص نے جب یہ دیکھا کہ یہ لوگ چپ چاپ سن لیتے ہیں تو اسے شرم آئی اور اس نے ہمیں ستانہ چھوڑ دیا۔

مگر ہمیں جو مالی امداد ملتی تھی بند ہو گئی۔ جس دوست نے کہا تھا کہ اچھتوں میں کوئی شخص آشرم میں داخل ہونے کے قابل نہیں مل سکتا اسے کیا معلوم تھا کہ ایسے لوگ نکل آئیں گے۔

اوہر امداد بند ہوئی اور ادھر یہ انواہیں سننے میں آئیں کہ ہم لوگ ذات باہر کر دیئے جائیں گے۔ میں نے اپنے رفیقوں سے کہا کہ اگر ایسا ہوا تو ہم احمد آباد چھوڑ کر نہیں جائیں گے بلکہ اچھتوں کے محلے میں اٹھ جائیں گے اور محنت مزدوری کر کے پیٹ پالیں گے۔

یہاں تک نوبت پہنچی کہ ایک دن مگن لال گاندھی نے مجھے اطلاع دی ”ہمارا سرمایہ ختم ہو گیا اگلے مہینے کے لیے کچھ نہیں ہے۔“

میں نے اطمینان سے جواب دیا ”تو ہم اچھتوں کے محلے میں اٹھ چلیں گے۔“ اس معاملہ میں یہ میرا پہلا امتحان نہیں تھا جب کبھی ایسا موقعہ آیا خدا نے عین وقت پر میری مدد کی۔ میری اور مگن لال کی گفتگو کو تھوڑے ہی دن گزرے تھے کہ ایک روز صبح کو ایک بچے نے آ کر کہا کہ ایک سینٹھ موڑ میں بیٹھ کر آئے ہیں اور آپ سے مانا چاہتے ہیں۔ میں ان کو لینے کے لیے گیا۔ انہوں نے مجھ سے پوچھا۔ کہ ”میں آشرم کی مدد کروں تو آپ قبول کریں گے۔“

میں نے کہا۔ ”بڑی خوشی سے، بچ پوچھیے تو میں آج کل باکل خالی ہاتھ ہوں۔“ سینٹھ بولے۔ ”میں کل اسی وقت یہاں آؤں۔ کیا آپ یہاں ہوں گے؟“

میں نے کہا۔ ”جی ہاں۔“ سیٹھ چلے گئے۔

دوسرا دن ٹھیک اسی وقت موڑ ہمارے گھر کے سامنے رکی۔ بچوں نے مجھے آکر خبر کر دی۔ سیٹھ اندر نہیں آئے بلکہ انہوں نے مجھے باہر بالایا۔ انہوں نے تیرہ ہزار روپے کے نوٹ میرے ہاتھ میں دیئے اور خصت ہو گئے۔

یہ مدد باکل غلاف تو قع تھی اور اس کے ملنے کا طریقہ بھی نیا تھا۔ یہ سیٹھ اس سے پہلے کبھی آشرم میں نہیں آئے تھے اور جہاں تک مجھے یاد ہے ان سے صرف ایک بار ملا تھا۔ انہوں نے کچھ نہ دیکھا بھالانہ پوچھا گچھا۔ بس روپیہ دیا اور چلے دیئے۔ ایسا تجربہ مجھے کبھی نہیں ہوا تھا۔ اس مدد کے مل جانے سے ہم نے اچھوتوں کے محلہ میں اٹھ جانے کا خیال ترک کر دیا۔ اب ہمیں ایک سال کے لیے اطمینان ہو گیا۔

مگر اچھوتوں کے آنے سے خود آشرم کے اندر خلفشار برپا تھا۔ گوجنوبی افریقہ میں اچھوت میرے گھر آ کر رہا کرتے تھے اور میرے ساتھ کھاتے پیتے تھے مگر میری بیوی کو اور دوسروں عورتوں کو اچھوتوں کا آشرم میں رکھا جانا پسند نہیں آیا۔ میں نے بھانپ لیا کہ یہ لوگ دانی بین کے ساتھ مختلف یا کم سے کم بے رخی کا برتابیں کرتی ہیں۔ مالی مشکلات سے مجھے ذرا بھی پریشانی نہیں ہوئی تھی مگر گھر کے اندر یہ حالت دیکھنا مجھ پر بہت شاق تھا۔ دانی بین ایک معمولی عورت تھی۔ دو ابا بھائی کی تعلیم کچھ زیادہ نہ تھی مگر سمجھا اچھی تھی۔ مجھے ان کا صبر بہت پسند آیا۔ کبھی کبھی انہیں غصہ آ جاتا تھا مگر عموماً تحمل سے کام لیتے تھے۔ میں نے انہیں سمجھایا کہ چھوٹی چھوٹی باتوں میں حقارت اور دل آزادی کا برتابا کہو تو چپ چاپ سہہ لیتا چاہیے۔ انہوں نے اسے مان لیا اور اپنی بیوی کو بھی اس پر آمادہ کر لیا۔

اس خاندان کا داخلہ آشرم والوں کے لیے بڑا مفید سبق تھا۔ ہم نے شروع ہی

سے اس بات کا اعلان کرو دیا کہ آشرم میں چھوٹ چھات کا جھگڑا نہیں رہے گا۔ اس لیے ہمارے سر پرستوں کو کوئی غلط فہمی نہیں رہی اور ہمیں اس معاملے میں بڑی آسانی ہو گئی۔ اس کے بعد بھی آشرم کی مدد زیادہ تر راخ الاعتقاد ہندوؤں نے کی۔ جس سے ظاہر ہوتا ہے کہ چھوٹ کے عقیدے کی بنیادیں تک ہل گئی ہیں۔ اس کے اور بھی بہت سے ثبوت ہیں مگر یہی کیا کم ہے کہ کچھ ہندوؤں کو ایک ایسے آشرم کی مدد کرنے میں جہاں ہم لوگ اچھوتوں کے ساتھ کھانا کھاتے ہیں ذرا بھی باک نہیں۔

اس اور بہت سی باتیں ہیں جو تلاش حق کی واسطہ سے تعلق رکھتی ہیں مگر افسوس ہے کہ میں انہیں نظر انداز کرنے پر مجبور ہوں۔ آئندہ ابواب میں بھی یہ کو تاہ قلمی نظر آئے گی۔ مجھے بہت سی اہم تفصیلات ترک کرنا پڑیں گی کیونکہ اس ڈرامے کے آخر اشخاص ابھی زندہ ہیں اور ایسے معاملوں میں جوان کی ذات سے تعلق رکھتے ہیں بغیر اجازت کے ان کا نالیما مناسب نہیں معلوم ہوتا اور ان سے اجازت لیتا یا وہ حصے جن میں ان کا ذکر ہے ان کے پاس نظر ثانی کے لیے بھیجا بڑا بکھیرا ہے۔ پھر یہ طریقہ اس آپ بنتی کے لیے مناسب بھی نہیں۔ اس لیے مجھے اندیشہ ہے کہ بقیہ واسطہ میں جو میرے خیال میں طالبان حق کے لیے بے حد اہمیت رکھتی ہے بہت کچھ کتر بیونت کرنا پڑے گی۔ پھر بھی انشاء اللہ میں ترک موالات کے زمانے تک کے خاص خاص واقعات بیان کروں گا۔



”پابند مزدوری“ کی موقعی

ہم تھوڑی دیر کے لیے آشرم سے جسے ابتداء ہی میں اندر ورنی اور بیرونی طوفان کا مقابلہ کرنا پڑا رخصت ہوتے ہیں اور ایک معاملے کا ذکر کرتے ہیں جس کی طرف مجھے توجہ کرنا پڑی۔

”پابند مزدور“ وہ کہاتے تھے جو ہندوستان سے ترک وطن کر کے پانچ سال کی مزدوری کے معاملے پر جنوبی افریقہ جاتے تھے۔ 1914ء کے اسٹس، گاندھی معاملے کی رو سے نیال میں داخل ہونے والے ”پابند مزدوروں“ کو تین پونڈ کا ٹکیک معاوضہ کر دیا تھا لیکن ہندوستان سے مزدوروں کے جانے کے مسئلہ پر ابھی غور کرنا باقی تھا۔

مارچ 1916ء میں پنڈت مدن موہن مالوی جی نے مرکزی مجلس وضع قوانین میں پابند مزدوری کو منسوخ کرنے کی تحریک پیش کی۔ اس تحریک کو قبول کرتے ہوئے لارڈ ہارڈنگ نے اعلان کیا کہ گورنمنٹ برطانیہ نے وعدہ کیا ہے کہ یہ طریقہ کچھ عرصہ کے بعد موقوف کر دیا جائے گا۔ مگر میرا یہ خیال تھا کہ ہندوستان کو ایسے غیر معین وعدے سے مطمئن نہیں ہونا چاہیے بلکہ فوری منسوخی کے لیے جدوجہد کرنا چاہیے۔ یہ مخصوص ہمارے ملک کی غنائمت تھی کہ وہ اس جبرا کو برداشت کرتا رہا۔ میں سمجھتا تھا کہ اگر اب بھی سارے ملک میں اس کے خلاف احتجاج کا شور بلند ہو تو کامیابی یقینی ہے۔ میں نے چند لیڈروں سے ملاقات کی۔ اخبارات میں مضمون لکھے اور یہ اندازہ کر لیا کہ عام رائے سختی کے ساتھ اس کی فوری منسوخی کی حمایت میں ہے۔ اب

یہ سوال تھا کہ کیا یہ ایسی چیز ہے جس کے لیے ستیاً گرہ کی جائے۔ مجھے ستیاً گرہ کے ضروری ہونے میں کوئی شبہ نہیں تھا۔ مگر یہ سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اس کا طریقہ کیا ہو۔ اس اثناء میں وائزراۓ نے صاف صاف کہہ دیا کہ ”کچھ عرصہ کے بعد منسوخی ” کے معنی ہیں۔

”اتنے دن کے بعد کہ آجروں کو کوئی دوسرا انتظام کرنے کی مہلت مل جائے۔“ فروری 1917ء میں پنڈت مالوی جی نے پابند مزدوری کی فوری منسوخی کے لیے ایک مسودہ پیش کرنے کی اجازت مانگی۔ لاڑڈ چمسفورڈ نے اجازت دینے سے انکار کر دیا۔ اب وہ وقت آگیا کہ میں سارے ہندوستان میں احتجاج کا شور برپا کرانے کے لیے دورہ کروں۔

مگر میں نے مناسب سمجھا کہ پہلے وائزراۓ سے مل لوں۔ میں نے ان سے ملاقات کی درخواست کی جو فوراً منظور ہو گئی۔ مسٹر مینی (جواب سرجان سیفی کہلاتے ہیں) ان کے پرائیویٹ سیکرٹری تھے۔ مجھے ان سے اکثر ملنے جلنے کا اتفاق ہوا ہے۔ لاڑڈ چمسفورڈ سے جو گفتگو ہوئی وہ قابلِ اطمینان تھی۔ انہوں نے کوئی صریحی بات تو نہیں کہی مگر یہ کہا کہ میں مدد کروں گا۔

میں نے اپنا دورہ نجمنی سے شروع کیا۔ مسٹر جہانگیر پیٹ نے امپریل شنز پر ایسوی ایشن (نجمن شہریان سلطنت برطانیہ) کی طرف سے جلسہ کرانے کا وعدہ کیا۔ پہلے نجمن کی مجلس انتظامیہ کا جلسہ ہوا کہ جلسہ عام میں پیش کرنے کے لیے ریزولوشن ترتیب دے۔ اجلاس میں ڈاکٹر اسٹینلر ریڈ، للو بھائی سامنداں (جواب سر ہو گئے ہیں) نت نجمن جی اور سٹرپیٹ موجود تھے۔ بحث اس بات پر تھی کہ حکومت کو منسوخی کے لیے کتنا وقت دیا جائے۔ تین تجویزیں پیش تھیں۔ ایک میں ”جلد سے

جلد، دوسری میں ”31 جولائی تک“ اور تیسرا میں ”فوری“ منسوخی کا مطالبہ تھا۔ میں چاہتا تھا کوئی تاریخ مقرر کر دی جائے تاکہ اگر حکومت اس وقت تک ہماری درخواست پوری نہ کرے تو ہم اپنے آئندہ طرز عمل کے متعلق فیصلہ کر سکیں۔ للو بھائی ”فوری منسوخی“ کے حامی تھے۔ ان کے نزدیک اُتیس جولائی تک کی مهلت زیادہ تھی۔ میں نے کہا کہ لوگ فوری کا منہبوم نہیں سمجھیں گے اگر ہم ان سے کچھ عملی کام کرنا چاہتے ہیں تو تاریخ کی صراحة کرو دینا چاہیے۔ فوری کی تاویل ہر فریق اپنے طور پر کر سکتا ہے مگر 31 جولائی میں کسی طرح کے شے کی گنجائش نہیں۔ اگر اس وقت تک کوئی کارروائی نہ ہوئی تو ہم اور تم بیریں اختیار کر سکیں گے۔ ڈاکٹر ریڈ کی سمجھیں یہ بات آگئی اور آخر میں للو بھائی نے بھی اس سے اتفاق کیا۔ ہم نے یہی طے کیا کہ حکومت سے مطالبہ کیا جائے کہ 31 جولائی تک منسوخی کا اعلان کر دے۔ جلسہ عام میں اس مضمون کا ریزولوشن پاس ہو گیا اور سارے ہندوستان میں اس کی تائید میں جلسے کئے گئے۔

مزجہ جی پیٹ نے انتہائی سرگرمی اور مستعدی سے کام لے کر خواتین کا ایک وندر ترتیب دیا اور رائے والسرائے کی خدمت لے گئیں۔ بمبئی سے جو خواتین گئی تھیں ان میں سے مجھے ایڈی نانا اور داشادنگم صاحب کے نام یاد ہیں۔ یہ وند بہت کامیاب رہا۔ والسرائے نے ہمت افزاجواب دیا۔

میں نے کراچی، کلمکھاڑا اور بہت سے اور شہروں کا دوہ کیا۔ ہر مقام پر شاندار جلسے ہوئے اور بے انتہا جوش کا اظہار کیا گیا۔ مجھے اس تحریک کو شروع کرتے وقت اتنی کامیابی کی توقع نہ تھی۔

ان دنوں میں تنہا سفر کرتا تھا اس لیے مجھے بڑے دلچسپ تجربے ہوا کرتے تھے۔

خفیہ پولیس والے ہمیشہ میرے پیچھے لگ رہتے تھے۔ مگر میری بات چیپی ہوئی نہیں تھی۔ اس لیے نہ وہ مجھے ستاتے تھے اور نہ میں ان سے تعریض کرتا تھا۔ خوش قسمتی سے ان وقت تک میرے نام کے ساتھ ”مہاتما“ کا دم چھلانہیں لگا تھا۔ اگرچہ بعض مقامات پر جہاں لوگ مجھ سے واقف تھے اس لقب کے غرے لگائے جاتے تھے۔ ایک بار خفیہ پولیس والوں نے مجھے کئی اسٹینشنوں پر آ کر پریشان کیا۔ میرا نام پوچھتے اور ٹکٹ کا نمبر لکھتے تھے۔ ظاہر ہے کہ میں بڑی خوشی سے ان کے سوالوں کا جواب دیتا رہا۔ میرے ہم سفر مجھے یہ سمجھتے تھے۔ کہ یہ کوئی سادھو یا فقیر ہے۔ انہیں یہ دیکھ کر کہ خفیہ پولیس والے مجھے ہر اسٹینشن پر دوچ کرتے ہیں، غصہ آ گیا اور انہوں نے ان لوگوں کو خوب ڈالنا۔ انہوں نے کہا ”اس غریب سادھو کو نا حق کیوں ستاتے ہو؟“ اور مجھ سے کہنے لگے۔ ”تم ہرگز ان بدمعاشوں کو ٹکٹ نہ دکھاؤ۔“

میں نے نرمی سے کہا ”ٹکٹ دکھانے میں میرا کیا حرج ہے؟ یہ بیچارے اپنا فرض ادا کر رہے ہیں،“ مسافروں کو اس سے اطمینان نہیں ہوا۔ انہوں نے مجھ سے اور زیادہ ہمدردی کا اظہار کیا اور آپس میں کہنے لگے کہ کیسا اندھیر ہے کہ لوگ بے گناہوں کو خواہ مخواہ پریشان کرتے ہیں۔

مجھے خفیہ پولیس والوں کے سبب کوئی تکلیف نہیں تھی۔ البتہ تیرے درجے کے سفر میں بڑی مصیبتوں اٹھانا پڑتی تھیں۔ سب سے زیادہ تلخ تجربہ مجھے لاہور سے دہلی تک کے سفر میں ہوا۔ میں کراچی سے ٹکلٹہ جا رہا تھا اور لاہور میں گاڑی بدلا نا تھی۔ دہلی کی گاڑی میں مجھے کسی طرح جگہ نہیں ملتی تھی۔ جن ڈبوں کے دروازے بند تھے ان میں لوگ کھڑکیوں سے چڑھ جاتے تھے۔ مجھے جلسے کی تاریخ پر ٹکلٹہ پہنچنا تھا۔ اور اس گاڑی سے نہ جاؤں تو وقت پر نہیں پہنچ سکتا تھا۔ میں جگہ ملنے سے قریب قریب

مایوس ہو گیا تھا۔ لوگ مجھے کہیں دھنے نہیں دیتے تھے۔ ایک قلی نے میری یہ حالت دیکھ کر مجھ سے کہا ”مجھے بارہ آنے دو تو میں جگہ دلوادوں۔“ میں نے کہا ”اچھا، اگر مجھے بٹھا دو تو میں بارہ آنے دے دوں گا،“ تو نوجوان قلی گاڑی گاڑی پھر کر مسافروں کی خوشامد کرنے لگا مگر وہاں کوں سنتا تھا۔ گاڑی چھوٹنے والی تھی کہ ایک ڈبے کے مسافروں نے کہا جگہ تو یہاں باکل نہیں مگر تم سے ہو سکتے تو اسے اندر دھکیل دو۔ کھڑے چلا جائے گا، قلی نے مجھ سے پوچھا میں فوراً راضی ہو گیا اور اس نے مجھے اٹھا کر کھڑکی سے دھکیل دیا۔ اس طرح قلی نے مجھے جگہ دلوائی اور اپنے بارہ آنے کھرے کر لیے۔

یہ رات میرے لیے بڑی مصیبت کی رات تھی۔ دوسرے مسافروں نے گھس پیٹھ کر بیٹھنے کی جگہ نکال لی۔ میں دو گھنٹے تک اوپر کی نچ کی زنجیر تھامے کھڑا رہا۔ اس پر بھی چند مسافر مجھے چین لینے دیتے تھے۔ وہ کہتے تھے ”بیٹھ کیوں نہیں جاتا؟“ میں نے عذر کیا کہ بیٹھنے کی جگہ نہیں ہے۔ مگر انہیں اس سے اطمینان نہیں ہوا۔ وہ اوپر کی نچ پر مزے میں پیروپھیلائے لیئے تھے مگر میرا کھڑا رہنا بھی انہیں ناگوار تھا۔ وہ مجھے برابر ڈانٹتے رہے اور میں نرمی سے جواب دیتا رہا۔ آخر وہ بھی نرم پڑ گئے۔ چند لوگوں نے میرا نام پوچھا۔ جب میں نے نام بتایا تو وہ بہت شرمندہ ہوئے۔ انہوں نے مجھ سے سے مذدرت کی اور سمٹ سمتا کر میرے لیے بیٹھنے کی جگہ نکالی۔ اس طرح مجھے صبر کا پھل ملا۔ میں تھک کر چور ہو گیا تھا اور مجھے چکرا رہے تھے۔ خدا نے عین وقت پر میری مدد کی۔

غرض کسی نہ کسی طرح میں دہنی اور وہاں سے گلکتہ پہنچا۔ وہاں میں مہاراجہ قاسم بازار کا مہمان تھا جو جلسے کی صدارت کرنے والے تھے۔ کراچی کی طرح یہاں بھی

بے حد جوش کا اظہار کیا گیا۔ جلے میں کئی انگریزی بھی شریک تھے۔

31 جولائی سے پہلے حکومت نے اعلان کر دیا کہ ہندوستان سے پابند مزدوروں کا بھیجننا بند کیا جاتا ہے۔

1984ء میں میں نے پابند مزدوری کے خلاف احتجاج کرنے کے لیے پہلی درخواست لکھی اور مجھے اسی زمانے میں پوری امید تھی یہ طسلم جسے سرو۔ وہنڑ ”نیم غلامی“، کہتے تھے کسی نہ کسی دن ٹوٹ کر رہے گا۔

اس تحریک میں جو 1894ء میں شروع ہوئی تھی بہت سے لوگوں نے مدد وی لیکن میں تو یہی کہوں گا کہ ستیا گرہ کا امکان نہ ہوتا تو اس طسلم کا خاتمه اتنی جلدی ہرگز نہیں ہو سکتا تھا۔

جو لوگ اس تحریک کی مزید تفصیلات معلوم کرنا چاہتے ہوں وہ میری کتاب ”جنوبی افریقہ کی ستیا گرہ کی تاریخ“ کا مطالعہ کریں۔



نیل کا دھبا

چمپاران جنگ کا ملک ہے۔ جس طرح وہاں آم کے باغوں کی کثرت ہے۔ اسی طرح 1917ء تک نیل کی کاشت پھیلی ہوئی تھی۔ چمپارن کے کاشتکار اس کے پابند تھے کہ اپنی زمین کے بیس حصوں میں سے تین میں زمیندار کے لیے نیل کی کاشت کریں۔ یہ نظام ”تن گھٹیا“، ”کھاتا تھا۔“ ”گھٹا“ ایک ایکڑ کے بیسویں حصے کو کہتے ہیں۔

چچ پوچھیے تو مجھے اس وقت تک یہ بھی نہیں معلوم تھا کہ چمپاران کہاں ہے بلکہ میں نے اس کا نام تک نہیں سننا تھا مجھے مطلق خبر نہ تھی کہ نیل کے کھیت کیسے ہوتے ہیں۔ میں نے نیل کے بورے ضرور دیکھے تھے مگر یہ نہیں جانتا تھا کہ یہ چمپاران میں ہزاروں کاشتکاروں پر خلام کر کے تیار کیے گئے ہیں۔

راجملار شکل ایک کاشتکار تھے جنہوں نے خود اس شکنجے کی اذیت آہی تھی اور ان کے دل میں یہ جوش تھا کہ اپنے ہزاروں بھائیوں کے داموں سے، جوان کی طرح تکلیفیں اٹھا رہے ہیں، یہ نیل کا دھبا چھڑرائیں۔

میں 1916ء کی کانگریس میں لکھنؤ گیا تھا وہاں راجملار شکل نے مجھے آن کپڑا اور مجھ سے اصرار کرنے لگے کہ چمپاران چلو۔ انہوں نے کہا ”وکیل بابو آپ کو ہمارے دکھ درد کا سارا حال بتائیں گے۔“ یہ وکیل بابو پر جکشور پر شاد جی تھے جو بہار میں قومی کاموں کے روح روائیں ہیں اور جن کی رفاقت کا خیر مجھے چمپاران میں ہوا۔ راجملار شکل انہیں میرے خیمے میں لے آئے۔ وہ سیاہ الپکے کی اچکن اور پتلون پہنے

تھے پہلی ملاقات میں مجھ پر بابو صاحب کا کچھ اچھا اثر نہیں پڑا۔ میں سمجھا کہ یہ کوئی وکیل ہیں جو بھولے بھالے کاشتکاروں کو پھانس کرنا پنا کام نکالنا چاہتے ہیں۔ انہوں نے چمپارن کے حالات سنائے اور میں نے حسب معمول یہ جواب دیا۔ ”میں جب تک سارے حالات خود نہ دیکھ لوں کوئی رائے نہیں دے سکتا۔ آپ کا انگریز میں ریزولوشن ضرور پیش کیجیے مگر مجھے تو مہربانی کر کے ابھی چھوڑ دیجیے۔“ ظاہر ہے کہ راجملار شکل کا انگریز سے بھی مدد چاہتے تھے۔ بابو رجکشور پرشاد نے اہل چمپارن سے ہمدردی کا ریزولوشن پیش کیا وہ اتفاق رائے سے پاس کیا گیا۔

راجملار شکل کو اس سے خوشی ہوئی مگر ان کا پوراطمینان نہیں ہوا۔ وہ چاہتے تھے کہ میں خود چمپارن جاؤں اور کسانوں کی مصیبت دیکھوں۔ میں نے ان سے وعدہ کیا کہ میں اپنے دورے کے سلسلے میں دو ایک دن چمپارن میں بھی آ کر رہبروں گا۔ انہوں نے کہا۔ ایک ہی دن کافی ہے آپ اپنی آنکھ سے دیکھ لیں گے کہ کیا حال ہے۔

لکھنؤ سے میں کانپور گیا۔ راجملار شکل میرے ساتھ ساتھ وہاں بھی پہنچ۔ انہوں نے بڑے اصرار سے کہا۔ ”چمپارن یہاں سے نزدیک ہے۔ مہربانی کر کے ایک دن کے لیے چلے چلنے۔“

میں نے کہا ”اس وقت تو معاف کیجیے مگر میں وعدہ کرتا ہوں کہ ضرور آؤں گا۔“ وہاں سے میں آشرم آیا۔ وہن کے پکے راجملار وہاں بھی پہنچ۔ انہوں نے کہا ”مہربانی کر کے آپ کوئی تاریخ مقرر کر دیجیے۔“ میں نے جواب دیا ”مجھے فلاں تاریخ کو کلمکتہ جانا ہے۔ آپ وہاں مجھ سے ملنے گا اور مجھے ساتھ لے چلنے گا۔“ مجھے کچھ خبر نہ تھی کہ کہاں جانا ہے، کیا دیکھنا ہے اور کیا کرنا ہے۔

میں کملتہ میں چن بابو کے گھر پہنچا تو دیکھا کہ راجکمار پہلے سے بر ج رہے ہیں
غرض اس بے پڑھے لکھے، بھولے بھولے بھالے مگر دھن کے کپے کسان نے مجھے
گرفتار کر لیا۔

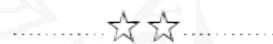
1917ء کے شروع میں ہم کلکتہ سے چمپارن روانہ ہوئے ہم دونوں کی وضع
ایک سی تھی، دونوں دیباتی معلوم ہوتے تھے۔ مجھے یہ بھی معلوم نہیں تھا کہ کونسی گاڑی
میں جانا ہے۔ انہوں نے مجھے لے جا کر ایک گاڑی میں اپنے ساتھ بٹھایا اور صبح کو
ہم دونوں پہنچ پہنچ گئے۔ مجھے پہنچ جانے کا یہ پہلا اتفاق تھا۔ میرا کوئی دوست یا
ملاقاتی وہاں نہیں تھا جس کے یہاں جا کر ٹھہر سکتا۔ میں سمجھتا تھا کہ راجکمار شکل
معمولی کسان ہیں تو کیا وہاں پہنچ میں کچھ لوگوں سے ان کی جان پہچان ضرور ہوگی۔
راہ میں مجھے ان کی طبیعت کا کچھ تھوڑا بہت اندازہ ہوا اور پہنچ پہنچ کر جو کچھ غلط فہمی تھی
دور ہو گئی۔ بے چارے بالکل سادہ لوح تھے۔ جن و کیلوں کو وہ اپنا دوست سمجھتے تھے
وہ ان غریبوں سے نوکروں کا سامرا تاؤں کرتے تھے۔ کہاں وکیل صاحب اور کسان
موکل کہاں رلبہ بھوچ اور کہاں گنگا تیلی۔

راجکمار مجھے راجندر بابو کے گھر لے گئے وہ اپوری یا کسی اور جگہ گئے ہوئے تھے۔
گھر میں دونوں کرتے جنہوں نے ہماری بات تک نہیں پہنچی۔ میرے پاس تھوڑا بہت
کھانے کا سامان موجود تھا۔ مجھے کھجروں کی ضرورت تھی جو میرے دوست نے
بازار سے لادیں۔

بہار میں چھوٹ چھات کا بڑا زور تھا۔ راجندر بابو کے نوکر اس کے رو واڑ نہیں
تھے کہ جس وقت وہ کنویں کے پاس موجود ہوں میں پانی بھروں۔ انہیں میری ذات
معلوم نہیں تھی اس لیے احتیاط کرتے تھے کہ کہیں میرے ڈول کے چھینٹے ان کے جسم

کو ناپاک نہ کر دیں۔ مجھے قضاۓ حاجت کی ضرورت ہوئی۔ راجملار نے مجھے اندر کا پاخانہ بتایا مگر ایک نوکرنے فوراً باہر کے پاخانے کی طرف اشارہ کیا۔ میں ان باتوں کا عادی تھا اس لیے مجھے نہ تعجب ہوا اور نہ برا معلوم ہوا۔ یہ لوگ اپنے خیال میں اپنا فرض ادا کر رہے تھے اور راجمندربابو کی منشاء کے مطابق عمل کر رہے تھے۔

ان ولچسپ تجربوں سے جہاں مجھے راجملار شکل کی سادہ لوگی کا اندازہ ہوا وہاں میرے دل میں ان کی عزت بڑھ گئی مگر یہ میں نے سمجھ لیا کہ ان کی رہنمائی سے کام نہیں چلے گا اب مجھے معاملہ اپنے ہاتھ میں لینا چاہیے۔



بہاریوں کی شرافت اور نیک دلی

میری مولانا مظہر الحق سے اس زمانے کی ملاقات تھی جب وہ اندر میں پیر سٹری کی تعلیم حاصل کر رہے تھے۔ اس کے بعد 1915ء میں جس سال وہ مسلم لیگ کے صدر تھے، بمبئی کی کانگریس میں انہوں نے اس ملاقات کی تجدید کی اور مجھے دعوت دی کہ جب پہنچ آؤ تو میرے گھر ٹھہرنا۔ اس وقت مجھے وہ دعوت یاد آئی اور میں نے انہیں ایک رقعہ بھیجا جس میں یہ بھی لکھ دیا کہ میں چمپارن جانے کی غرض سے یہاں آیا ہوں۔ وہ فوراً اپنی موڑ کار میں پہنچے اور بڑا اصرار کرنے لگے کہ میرے یہاں چل کر ٹھہرو۔ میں نے ان کا شکریہ ادا کیا اور ان سے یہ درخواست کی کہ مجھے سب سے پہلے گاڑی میں جو چمپارن جاتی ہو بٹھا دیں کیونکہ میرے جیسے اجنبی کو ریل کے نام ٹیبل سے کچھ پتہ نہیں چل سکتا تھا۔ انہوں نے راجملار شکل سے گفتگو کرنے کے بعد یہ تجویز کی کہ پہلے مظفر پور جاؤ۔ شام کو انہوں نے مجھے مظفر پور کی گاڑی سے روانہ کر دیا۔

پہلی کرپلانی اس زمانے میں مظفر پور میں تھے۔ میں جب حیدر آباد (سنده) گیا تھا اس وقت سے ان سے ملاقات تھی۔ ڈاکٹر چھوٹنام نے مجھ سے ان کی ایثار اور ان کی سادگی کی تعریف کی تھی اور اپنے آشram کا ذکر کرتے ہوئے کہا تھا کہ اس کے مصارف کا انتظام پروفیسر کرپلانی ہی نے کیا ہے۔ وہ پہلے مظفر پور کے گورنمنٹ کالج میں پروفیسر تھے مگر میرے پہنچنے سے کچھ دن پہلے اس عہدے سے استعفی دے چکے تھے۔ میں نے انہیں تارکے ذریعے سے اپنے آنے کی اطلاع

دے دی تھی اور بوجود یہ کہ گاڑی آدمی رات کو پہنچی وہ طالب علموں کی فوج کی فوج ساتھ لیے اسٹیشن پر موجود تھے۔ ان کا خود کوئی مکان نہیں تھا بلکہ وہ پروفیسر تلکانی کے یہاں رہتے تھے اس لیے مجھے بھی اصل میں ان ہی کا مہمان ہونا پڑا۔ اس زمانے میں ایک گورنمنٹ کالج کے پروفیسر کامیرے جیسے شخص کو اپنے یہاں ٹھہرانا غیر معمولی بات تھی۔

پروفیسر کرپلانی نے مجھے بہار کی خصوصاتر ہٹ کی کمشنری کی حالت زارتانی جس سے مجھے اندازہ ہوا کہ میرا کام کس قدر مشکل ہے ان کا بہار کے لوگوں سے بہت میل جوں تھا۔ انہوں نے ان لوگوں پر میرے آنے کی غضیر ظاہر کی۔ صح کو چند وکیل مجھ سے ملنے آئے۔ ان میں سے رام زمی پرشاد جی کا نام مجھے اب تک یاد ہے کیونکہ ان کے جوش اور خلوص کامیرے دل پر بہت اثر ہوا۔ انہوں نے کہا۔ ”آپ جو کام کرنے کے لیے آئے ہیں وہ یہاں (یعنی پروفیسر تلکانی کے گھر) رہ کر نہیں کر سکتے۔ آپ ہم لوگوں میں کسی کے یہاں اٹھ چلئے۔ گیا بابو یہاں کے مشہور وکیل ہیں۔ میں آپ کو ان کی طرف سے دعوت دینے آیا ہوں کہ ان کے یہاں قیام کیجیے۔ صح پوچھتے تو ہم گورنمنٹ سے ڈرتے ہیں مگر ہم سے جو کچھ مدد ہو سکے گی کریں گے۔ راجکمار شکل نے آپ سے جو باتیں بیان کی ہیں ان میں سے اکثر صحیح ہیں۔ افسوس ہے کہ ہمارے لیڈ ربابو بر ج کشور اور بابو راجندر پرشاد یہاں موجود نہیں۔ میں نے ان دونوں کو تارے دیتے ہیں مجھے امید ہے کہ وہ جلد یہاں پہنچ جائیں گے اور ان سے آپ کو تینا ہر طرح کی معلومات بھم پہنچ گی اور بہت کچھ مدد ملے گی۔ اچھا تو اب گیا بابو کے یہاں تشریف لے چلئے۔

یہ ایسی درخواست تھی جسے میں روپیں کر سکتا تھا۔ پھر بھی مجھے تھوڑا سا تامل تھا کہ

کہیں گیا بابو کو میری وجہ سے نقصان نہ پہنچ جائے مگر انہوں نے مجھے اطمینان دلایا اور میں ان کے یہاں اٹھ گیا۔ وہ اور ان کے خاندان والے میرے ساتھ بڑی محبت سے پیش آئے۔

اس عرصے میں بر جکشور بابو در بھنگا سے اور راجندر بابو پوری سے آگئے۔ اب کی بار بر جکشور بابو مجھے اور ہی رنگ میں نظر آئے یہ وہ بابو پر جکشور پر شاد نہیں تھے جو مجھے لکھنؤ میں ملے تھے۔ ان کی منکسر مزاجی، سادگی، نیکی اور حسن عقیدت نے جو بہاریوں کے حصے کی چیزیں ہیں، میرے دل کی روحانی مسرت سے مالا مال کر دیا۔ مجھے یہ دیکھ کر حیرت اور خوشی ہوئی کہ بہار کے وکیل ان کی بڑی عزت کرتے تھے۔

تحوڑے ہی دن میں میرے اور اس حلقہ احباب کے درمیان محبت اور دوستی کا رشتہ استوار ہو گیا۔ بابو بر جکشور نے مجھے سارے واقعات سمجھائے۔ ان کے پاس غریب کسانوں کے مقدمے رہا کرتے تھے۔ اس وقت بھی دو مقدموں کی کارروائی جاری تھی۔ جب وہ ان مقدموں میں کامیاب ہوتے تو اپنے دل میں یہ سمجھتے کہ میں غریبوں کی مدد کر رہا ہوں حالانکہ وہ ان بے چاروں سے فیس برابر وصول کرتے تھے۔ وکیلوں کے دل میں یہ بات بیٹھ گئی ہے کہ اگر ہم فیس نہ لیں تو ہمارا خرچ نہیں چلے گا اور ہم غریبوں کی مدد نہیں کر سکیں گے۔ بنگال اور بہار کے وکیلوں کی فیس کی شرح سن کر میرے ہوش اڑ گئے۔ مجھ سے لوگوں نے کہا ”ہم نے فلاں شخص سے اپنے مقدمے میں رائے لی تھی، اسے دی ہزار روپے دیئے۔“ ہزاروں سے کم کی بات چیت نہ تھی۔

میں نے ان لوگوں کو دوستانہ ملامت کی۔ یہ جھٹکیاں انہیں ناگوار نہیں ہوئیں۔

میں نے کہا ”ان سب واقعات کو سننے کے بعد میری یہ رائے ہے کہ ہمیں مقدمے بازی نہیں کرنی چاہیے اس سے کوئی فائدہ نہیں۔ جب کسانوں پر یہ ظلم ہوتے ہیں اور ان کے دلوں میں خوف بیٹھا ہوا ہے تو عدالتیں بیکار ہیں۔ ان کی مدد کا صرف یہی طریقہ ہے کہ ان کے دل سے خوف دور کروایا جائے۔ جب تک بہار میں تلتھیا کا خاتمہ نہ ہو جائے ہمیں چین نہیں لینا چاہیے۔ میرا قصد یہاں دو دن ٹھہر نے کا تھا مگر اب معلوم ہوتا ہے کہ عجب نہیں اس کام میں دوسال لگ جائیں۔ میں تیار ہوں کہ جب تک ضرورت ہو یہاں ٹھہروں۔ میں نے سمجھ لیا ہے کہ مجھے کیا کرنا چاہیے مگر آپ لوگوں کی مدد کی ضرورت ہے۔“

میں نے دیکھا کہ بر جکشو رہابو بڑی سمجھ بو جھ کے آدمی ہیں۔ انہوں نے سنجیدگی سے کہا ”ہم سے جہاں تک بنے گا مدد کریں گے مگر یہ تو فرمائیے کہ آپ کو کس قسم کی مدد کی ضرورت ہو گی۔“

یہ باتیں آدمی رات تک ہوتی رہیں۔

میں نے کہا ”مجھے آپ کی قانونی معلومات کی ضرورت نہیں پڑے گی۔ مجھے صرف محروم رہ جہاں چاہئیں۔ ممکن ہے کہ جیل خانے جانے کی نوبت آئے۔ خوشی تو مجھے جب ہو گی کہ آپ اس میں بھی میرا ساتھ دیں مگر میں آپ کو مجبور نہیں کروں گا۔ آپ کا یہی ایثار کیا کم ہے۔ کہ آپ محروم کا کام کریں اور غیر معین مدت کے لیے اپنے پیشے کو ترک کر دیں۔ مجھے یہاں کی ہندی سمجھنے میں وقت ہوتی ہے اور کیفیتی یا اردو کے کاغذات تو پڑھ ہی نہیں سکتا۔ آپ کو ان کا ترجمہ میرے لیے کرنا ہو گا ہم میں اتنی اسلط اعut نہیں کہ اس کا معاوضہ دیں۔ یہ سارا کام خدمت اور ایثار کی نیت سے مفت ہونا چاہیے۔“

بر جکشور بابو میر امطلب سمجھ گئے انہوں نے باری باری سے مجھ سے اور اپنے
رفیقوں سے جرح شروع کی۔ مجھ سے انہوں نے اس قسم کے سوالات کیے۔ آپ کو
تنے دن تک ہماری خدمات کی ضرورت ہے اور کتنے آدمی چاہئیں؟ کیا یہ ممکن ہے
کہ ہم لوگ باری باری سے کام کریں؟، وکیلوں سے انہوں نے پوچھا۔ ”آپ
لوگوں میں سے کون کون کام کرنے کے لیے تیار ہیں اور کتنے دن کر سکتے ہیں؟“
اس ساری بحث کے بعد ان لوگوں نے مجھ سے کہا۔ ”ہم میں سے فلاں فلاں
شنس آپ کی مدد کے لیے تیار ہیں۔ کچھ لوگ ایسے ہیں کہ جب تک ضرورت ہو
حاضر ہیں گے۔ جیل جانے پر آماڈہ ہونا ہمارے لیے بالکل نئی چیز ہے۔ ہم کوشش
کریں گے کہ ہم میں اتنی ہمت پیدا ہو جائے۔“

.....☆☆.....

”اہمسا“ کاظمارہ

میرا مقصد یہ تھا کہ چمپارن کے کسانوں کی حالت کا مطالعہ کروں اور یہ معلوم کروں کہ انہیں نیل کی کوٹھی والوں سے کیا کیا شکایتیں ہیں۔ اس کے لیے ہزاروں کاشتکاروں سے ملنے کی ضرورت تھی مگر یہ تحقیقات شروع کرنے سے پہلے میں نے کوٹھی والوں کے خیالات سے واقف ہونا اور اس وقت کے کمشنر سے مانا ضروری سمجھا چنانچہ میں نے کوٹھی والوں کی انجمن کے سیکرٹری اور رئیس کمشنر سے ملاقات کی درخواست کی جسے دونوں نے منظور کر لیا۔

انجمن کے سیکرٹری نے مجھ سے صاف صاف کہا کہ تم باہر کے آدمی ہو تو انہیں کوٹھی والوں اور ان کے کاشتکاروں کے باہمی معاملات میں دخل ہونے کا کوئی حق نہیں۔ پھر بھی اگر تم کچھ شکایتیں پیش کرنا چاہتے ہو تو تحریر کے ذریعے سے پیش کرو۔ میں نے زمی سے جواب دیا کہ میں اپنے آپ کو باہر کا آدمی نہیں سمجھتا اور جب کسان خود چاہتے ہیں کہ میں ان کے حالات کی تحقیقات کروں تو مجھے ان کا پورا حق ہے۔

کمشنر صاحب سے ملا تو وہ ہوا کے گھوڑے پر سوار تھے۔ انہوں نے مجھے بہت دھمکایا اور کہا تم فوراً رہت سے چلے جاؤ۔

میں نے اپنے رفیقوں سے یہ سب واقعات بیان کیے۔ میں نے کہا کہ غالباً گورنمنٹ مجھے آگے جانے سے روک دے گی اور ممکن ہے کہ مجھے خلاف موقع ابھی سے جیل جانا پڑے جب مجھے گرفتار ہی ہونا ہے تو مناسب یہ ہے کہ میری گرفتاری مو تیہاری میں بلکہ اگر ممکن ہو تو بیٹیاں میں ہو۔ اس لیے مجھے جلد سے جلد ان میں

سے کسی مقام پر پہنچ جانا چاہیے۔

چمپارن ترہٹ کی قسم کا ایک ضلع ہے اور اس کا صدر مقام مقام مو تیہاری ہے۔ راجملار شکل کا گھر بیڈیا کے قریب تھا اور اس کی نواح میں نیل کے کاشتکاروں کی حالت اور مقامات سے بھی بدتر تھی۔ راجملار شکل چاہتے تھے کہ میں ان لوگوں سے ملوں اور مجھے بھی اس کی بہت خواہش تھی۔

چنانچہ میں اپنے رفیقوں کے ساتھ مو تیہاری روانہ ہو گیا۔ وہاں ہم بالبو گور کھ پر شاد کے مہمان ہوئے اور ان کا گھر سرائے بن گیا۔ اس میں اتنے آدمیوں کی گنجائش بڑی مشکل سے نکلی۔ اسی دن ہم نے یہ سننا کہ مو تیہاری سے پانچ میل کے فاصلے پر ایک گاؤں میں کسی کاشتکار سے بد سلوکی کی گئی ہے۔ یہ طے ہوا کہ میں دوسرے دن صحیح کو بالبو دھرنی دھر پر شاد کے ساتھ جا کر اس کاشتکار سے ملوں، چنانچہ ہم دونوں ہاتھی پر بیٹھ کر چلے۔ چمپارن میں ہاتھیوں کی وہی کثرت ہے جو گجرات میں نیل گاڑیوں کی۔ ابھی ہم آدمی دھمی دو رجھی نہیں گئے تھے کہ ایک شخص سپر نندن دن کا آدمی لایا تھا۔ اس نے مجھے محشر بیٹ کا حکم دکھایا کہ چمپارن سے فوراً چلے جاؤ اور مجھے میری قیام گاہ پر پہنچا دیا۔ اس نے مجھ سے اطاعتیابی کے اتصالیں چاہی میں نے لکھ دیا کہ میں اس حکم کی تعیین نہیں کروں گا اور جب تک میری تحقیقات ختم نہ ہو جائے گی میں چمپارن سے نہیں جاؤں گا۔ اس پر میرے پاس سمن پہنچا کہ کل تمہیں عدالت میں خلاف ورزی کی جواب دی کرنا ہوگی۔

میں نے رات بھر جاگ کر خطوط لکھے اور بر جکشو رابر کو ضرور ہدا تین دیں۔ اس حکم اور سمن کے آنے کی خبر شہر بھر میں پھیل گئی اور لوگوں نے مجھ سے کہا کہ مو تیہاری میں اس روز ایسے منظر دیکھنے میں آئے جو پہلے کبھی نہیں دیکھے گئے تھے۔ گور کھ بالبو

کے مکان پر اور عدالت میں لوگوں کے ٹھٹھ لگنے ہوئے تھے۔ یہ بڑا اچھا ہوا کہ میں نے اپنا کام رات ہی کو ختم کر لیا تھا۔ ورنہ یہ مجع کچھ نہ کرنے دیتا۔ میرے رفیقوں نے اس موقع پر بڑا کام کیا۔ انہوں نے اس مجع کو جو میرے پیچھے پیچھے سب کہیں پہنچا تھا قابو میں رکھا اور اس کی تنظیم اور ترتیب کرتے رہے۔

یہاں کے حکام یعنی فلکھر اور پر نڈنڈنٹ کی مجھ سے ایک طرح کی دوستی ہو گئی۔ میں قانوناً ان کے احکام کی اطاعتیابی سے انکار کرنے کا مجاز تھا مگر میں نے خوشی سے اطاعتیابی کرو دی اور ان لوگوں کے ساتھ انتہائی تہذیب کا برداشت کیا۔ ان پر یہ ثابت ہو گیا کہ مجھے ان سے ذاتی مخالفت نہیں بلکہ میں صرف ان کے احکام کے خلاف سول نافرمانی کر رہا ہوں۔ اس سے انہیں بہت اطمینان ہو گیا اور انہوں نے مجھ پر ثقیل کرنے کی بجائے مجع کی تنظیم میں میرا اور میرے ساتھیوں کا ہتھ بٹایا۔ مگر یہ اس بات کا چشم دیدہ بوت تھا کہ اس وقت ان کا رعب اٹھ گیا ہے۔ لوگوں نے کچھ دیر کے لیے سزا کا خوف دل سے نکال کر اپنے نئے دوست کی محبت کے آگے سرتسلیم خم کر دیا تھا۔

یہ یاد رہے کہ چمپارن میں کوئی شخص مجھے نہیں جانتا تھا۔ کسانوں نے میرا نام تک نہیں سناتھا۔ چمپارن گنگا کے شامی کنارے سے دور ہمالیہ کے دامن میں نیپال کی سرحد کے قریب وقوع ہے۔ اس وقت تک یہاں کے لوگ ہندوستان کے بقیہ حصوں کے حالات سے باکل بے خبر تھے۔ کانگریس کا نام ان کے کانوں تک ضرور پہنچا تھا مگر ہمیں شریک ہونا تو در کناروہ اس کا ذکر کرتے ڈرتے تھے۔ مگر اب کانگریس کا ہاتھ ان کے دلیں تک پہنچ گیا تھا۔ اور اس کے ممبروں اس جا پہنچے تھے اگر چہ اس معاملے میں کانگریس کا نام نہ تھا مگر کام اسی کا تھا۔

میں نے اپنے دوستوں کے مشورے سے یہ طے کیا تھا کہ ہم جو کچھ کریں اپنی

طرف سے کریں کانگریس کا نام نہ آئے۔ ہمیں نام سے غرض نہ تھی، بلکہ کام سے تھی۔ جو ہر سے زیادہ واسطہ تھا عرض سے نہ تھا۔ ان کے ذہن میں کانگریس کا مفہوم تھا۔ وکیلوں کی کچ بحثیاں، قانون دا ڈیچ سے قانون کو بچھاڑنا، بم کے گولے، انار کشیوں کے جرائم، حکمت عملی اور یارا کاری۔ ہم ان کے دل سے اس خیال کو دور کرنا چاہتے تھے۔ اس لیے ہم نے یہ فیصلہ کیا تھا کہ کانگریس کو پیچ میں نہ لائیں اور کسانوں سے اس کا ذکر تک نہ کریں۔ ہم سمجھتے تھے کہ اگر ان لوگوں میں کانگریس کی اصلی روح پیدا ہو جائے تو یہی بہت کافی ہے۔

اس لیے ہمارے آنے سے پہلے کانگریس کی طرف سے، خفیہ یا اعلانیہ طور پر، کوئی سنیر لوگوں کو تیار کرنے کے لیے نہیں بھیجا گیا تھا۔ بے چارے راجکمار شکل ہزاروں کسانوں تک نہیں پہنچ سکتے تھے۔ اس نواح میں اب تک کسی طرح کا سیاسی کام نہیں کیا گیا تھا۔ بے چارے کسانوں کو یہ بھی نہیں معلوم تھا کہ چمپارن کے باہر بھی دنیا آباد ہے۔ اس کے باوجود انہوں نے مجھے ہاتھوں ہاتھ لیا۔ گویا میں ان کا برسوں کا دوست تھا۔ اگر میں یہ کہوں تو مبالغہ نہ ہو کہ ان کسانوں کے سابقہ میں مجھے خدا کا نور، انہما اور حق کا جلوہ نظر آگیا۔

جب میں دل میں سوچتا ہوں کہ مجھے کس استحقاق کی بناء پر یہ دولت نصیب ہوئی تو سوائے اس محبت کے جو مجھے کے جو مجھے اپنے ہم جنسوں سے ہے اور کوئی چیز نظر نہیں آتی اور یہ محبت خود ”انہما“ کے عقیدے کا نتیجہ ہے جو میرے دل پر اس طرح نقش ہے کہ مٹ نہیں سکتا۔

وہ دن میری زندگی میں یاد رہ گا۔ میرے لیے اور چمپازن کے کسانوں کے لیے وہ دن عید سے کم نہیں تھا۔

قانون کے مطابق میرے مقدمے کی تحقیقات درپیش تھی مگر جو پوچھنے تو
حکومت کا امتحان ہوا تھا۔ کمشنر نے جو جال میرے لیے پھیلایا تھا اس میں خود
حکومت پھنس گئی۔



.....☆☆.....

مقدمہ واپس لے لیا گیا

مقدمے کی کارروائی شروع ہوئی۔ سرکاری وکیل، محض بیٹ اور دوسرے عہدیدار بڑی مشکل میں پڑ گئے تھے۔ ان کی سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ کیا کریں۔ سرکاری وکیل محض بیٹ پر زورڈال رہا تھا کہ مقدمے کی پیش بڑھادی جائے مگر میں نے کہا اس کی کوئی ضرورت نہیں میں خود اپنے جرم کا اقرار کرتا ہوں کہ میں نے چمپارن سے چلنے کے حکم کی تعیین نہیں کی۔ اس کے بعد میں نے حسب ذیل بیان پڑھ کر سنایا۔

”میں عدالت کی اجازت سے بہت اختصار کے ساتھ یہ عرض کرنا چاہتا ہوں کہ میں نے اس کی حکم کی، جو دفعہ 144 تعزیرات ہند کے مطابق جاری کیا گیا تھا ظاہری خلاف ورزی کیوں کی۔ میری ناقص رائے میں بات صرف اتنی ہے کہ میرے اور مقامی حکام کے نقطہ نظر میں فرق ہے۔ میں اس علاقے میں انسانی اور قومی خدمت کی نیت سے داخل ہوا تھا۔ مجھ سے اصرار کیا گیا تھا کہ یہاں آ کر کسانوں کی مدد کروں جن کے ساتھ نیل کی کوٹھی والے نا انسانی کا برداشت کرتے ہیں۔ میں بغیر و اتفاقات کی تحقیقات کیے کوئی مدد نہیں کر سکتا۔ اس لیے یہ چاہتا ہوں کہ اگر ہو سکتے تو حکام اور کوٹھی والوں کی مدد سے صورتحال کا مطالعہ کروں۔ میری کوئی اور غرض نہیں ہے۔ اس لیے میں نہیں سمجھتا کہ میرے آنے سے نقص امن یا کشت و خون کا اندیشہ ہے۔ مجھے یہ دعویی ہے کہ میں ان معاملات میں کافی تجزیہ رکھتا ہوں۔ مگر حکام کا خیال کچھا اور ہے مجھے خوب معلوم ہے کہ ان کے فرائض بہت نازک ہیں۔“

اور انہیں اس کے سوا چارہ نہیں کہ جو اطلاع ملے اس کی بناء پر کارروائی کریں۔ ایک پابند قانون

شہری کی حیثیت سے میری طبیعت کا تقاضا یہی تھا کہ ان کے حکم کی تعییں کروں۔ لیکن اگر ایسا کرتا تو ان کے انسانوں سے بے وفائی ہوتی جن کے بلا نے سے میں آیا ہوں۔ مجھے یقین ہے کہ ان کی خدمت کے لیے میرا یہاں رہنا ضروری ہے اس لیے مجھے اپنے فعل نے چمپارن سے جانا گوار انہیں ہوا۔ فرانس کی اس کشمکش میں میرے لیے سوائے اس کے کوئی صورت نہیں تھی کہ اپنے اخراج کی ذمہ داری حکام پر ڈالوں۔ میں اس بات کو پوری طرح محسوس کرتا ہوں کہ میری جیسی حیثیت کے آدمی کو بہت سمجھ بوجھ کر کوئی مثال قائم کرنی چاہیے مجھے کامل یقین ہے کہ اس چیزیہ دستور اسلامی کے ماتحت جو آج کل ہندوستان میں رائج ہے میری ایسی صورت جو درپیش ہے۔ ہر خوددار اور مختار آدمی کے لیے یہی مناسب ہے کہ میری طرح سول نافرمانی کرے اور چپ چاپ اس کی سزا بھیجنے۔

میں یہ بیان اس غرض سے نہیں دے رہا ہوں کہ مجھے جو سزا دی جانے والی ہے اس میں تخفیف ہو جائے بلکہ مجھے صرف یہ دکھانا ہے کہ میں نے محض یہ کے حکم کی خلاف ورزی سو ادب کی بناء پر نہیں کی بلکہ فطرت انسانی کے بلند و برتر قانون یعنی ضمیر کے حکم کی تعییں میں کی ہے۔

اس کے بعد پیشی بڑھانے کی کوئی وجہ نہ تھی۔ لیکن چونکہ محض یہ اور سرکاری وکیل میری اس تقریر کے لیے تیار نہ تھے اس لیے مقدمہ ماقوی کر دیا گیا۔ میں نے وائر اے پلنے کے احباب، پندت مدن موهون مالوی اور دوسرے لیڈروں کو تارکے ذریعے سارے واقعات کی اطلاع دے دی تھی۔

وہ مری پیشی سے پہلے مجسٹریٹ کی تحریر پہنچی کہ لیفٹیننٹ گورنر نے مقدمہ واپس لینے کا حکم دیا ہے اور لکٹر نے لھا کہ آپ جو تحقیقات کرنا چاہتے ہیں شوق سے کیجیے۔ اگر آپ کو حکام سے کسی قسم کی مدد کی ضرورت ہوگی تو وہ خوشی سے دیں گے۔

میں مسٹر ہیکاک، لکٹر سے ملا۔ وہ بڑے اچھے اور انصاف پسند آدمی معلوم ہوتے ہیں۔ انہوں نے کہا کہ آپ کو جن کاغذات کی ضرورت ہو بے تکلف طلب کیجیے اور جب جی چاہے مجھ سے ملیے۔

اس طرح سے ہندوستان نے سول نافرمانی کا پہلا عملی سبق سیکھا۔ اس مسئلے پر مقامی علقوں میں اور اخباروں میں خوب بحثیں ہوئیں اور خلاف توقع میری تحقیقات کی بڑی اشاعت ہوئی۔ میری تحقیقات کے لیے حکومت کا غیر جانبدار رہنا ضروری تھا مگر اخباروں کے نامہ نگاروں کی تائید اور ان کے افتتاحی مقالوں سے مجھے کوئی فائدہ نہ تھا بلکہ حق پوچھیے تو صورت حال اس قدر نازک تھی کہ زیادہ سخت تنقید یا مبالغہ آمیز اطلاعات سے میرے مقصد کو نقصان پہنچنے کا اندیشہ تھا۔ اس لیے میں نے بڑے بڑے اخباروں کے اڈیٹروں کو لکھا کہ آپ نامہ نگار بھیجنے کی زحمت نہ کیجیے۔ جس چیز کی اشاعت کی ضرورت ہوگی میں آپ کو خود لکھ بھیجوں گا۔ اور واقعات کی اطلاع بر ابرد تیار ہوں گا۔

میں جانتا تھا کہ حکومت کا ہمدردانہ رو یہ چمپارن کے کوئی والوں کو سخت ناگوار ہے اور حکام بھی چاہے زبان سے کچھ نہ کہیں مگر دل میں خوش نہیں ہیں۔ اس لیے اگر بے سرو پایا غلط فہمی پیدا کرنے والی اطلاعات شائع ہوں گی تو یہ لوگ اور زیادہ جھائیں گے اور اپنا غصہ مجھ پر اتارنے کے بجائے غریب، خوف زدہ کسانوں پر اتاریں گے جس کی وجہ سے مجھے صحیح حالات معلوم کرنے میں بڑی دشواری ہوگی۔

اس احتیاط کے باوجود کوئی والے میرے خلاف زہر اگنے سے باز نہ رہے۔ اخباروں میں میرے اور میرے رفیقوں کے متعلق طرح طرح کی جھوٹی خبریں شائع ہوتی رہیں مگر اس قدر پھونک پھونک کر قدم رکھتا تھا اور جھوٹی سے جھوٹی باتیں میں سچائی کا اتنا خیال رکھتا تھا کہ جریفوں کی تکواریں کندھو گئیں۔

کوئی والوں نے بر جکشور بابو کو مدد نام کرنے میں کوئی دلیل دیکھا نہیں رکھا تھا لیکن وہ اس معاملے میں جتنا اہتمام کرتے تھے اتنی ہی بابو صاحب کی عزت لوگوں کی نظرؤں میں بڑھتی جاتی تھی۔

ایسی نازک حالت میں مجھے یہ مناسب نہیں معلوم ہوا کہ وہ مرے صوبوں کے لیڈروں کو چمپارن بلاوں۔ پنڈت مالوی جی نے کہا بھیجا تھا کہ تمہیں جب میری ضرورت ہو مجھے بلا بھیجو مگر میں نے انہیں زحمت نہیں دی۔ میرا یہ تجربہ ہے کہ غیر سیاسی معاملات کو خواہ ان کی غرض سیاسی ہی کیوں نہ ہو سیاست کارنگ دینا مضر ہے اور سیاست سے بچائے رکھنا مفید ہے۔ چمپارن کے معرکے سے یہ ثابت ہو گیا کہ لوگوں کی بے غرض خدمت سے خواہ وہ کسی شعبے میں کی جائے ملک کو ایک نہ ایک دن سیاسی فائدہ بھی ضرور پہنچتا ہے۔



کام کے طریقے

اگر میں اس تفصیلات کے تفصیلی حالات بیان کروں تو گویا مجھے چمپارن کے کسانوں کے اتنے دن کی پوری تاریخ لکھنا پڑے گی۔ ظاہر ہے کہ یہاں اس کی گنجائش نہیں ہے۔ چمپارن کی تحقیقات اہمسا اور حق کی تلاش کی ایک دلیرانہ سعی تھی اور میں ان ہفتہ وار مضمایں میں صرف ان ہی باتوں کا ذکر کروں گا جو اس نقطہ نظر سے اہم رکھتی ہیں۔ جن حضرت کو تفصیلی حالات معلوم کرنا ہوں وہ بابو راجندر پرشاد کی چمپارن کی ستیا گرہ کی تاریخ پر صیغہ یہ کتاب ہندی میں ہے اور اس کا انگریزی ترجمہ ہبھی چھپ رہا ہے۔

اس جملہ معرضہ کے بعد میں اصل واقعے کی طرف رجوع کرتا ہوں مجھے یہ دقت تھی کہ تحقیقات کہاں کی جائے۔ گورکھ بابو کے گھر میں یہ بکھیرا ہوتا تو اس بیچارے کو گھر خالی کرنا پڑتا۔ دوسرے مکان کی تلاش تھی مگر باجھی تک موئیاری کے لوگ ہمیں اپنا مکان کرایے پر دینے سے ڈرتے تھے تاہم بر جکشور بابو نے تایف قلوب سے کام لے کر ہمیں ایک مکان دلوادیا جس کے احاطے میں ایک کشاور میدان بھی تھا۔

اس کام کے لیے کچھ نہ کچھ روپے کی ضرورت تھی۔ اب تک کسی اس قسم کے کام کے لیے چندہ نہیں ہوا تھا۔ بر جکشور بابو خود اور ان کے دوست زیادہ تر وکیل تھے جو ضرورت کے وقت یا تو خود چندہ دیتے تھے یا اپنے احباب سے دلواتے تھے۔ وہ کہتے تھے کہ جب ہم خود دے سکتے ہیں تو دوسروں سے کس منہ سے مانگیں۔ یہ میں

نے بالکل طے کر لیا تھا کہ جب ہم خود دے سکتے ہیں تو دوسروں سے کس منہ سے مانگیں۔ یہ میں نے طے کر لیا تھا کہ چمپارن کے کسانوں سے ایک پیسہ بھی نہیں لوں گا۔ ایسا کرتا تو لوگوں کو شبہ کرنے کا موقع ملتا۔ ملک میں عام چندہ کرنا بھی مجھے منظور نہیں تھا کیونکہ اس سے تحقیقات میں سیاسی رنگ آجائے کا اندیشہ تھا۔ ہمیں کے چند دوستوں نے پندرہ ہزار روپیہ دینا چاہا مگر میں نے شکریے کے ساتھ ان کا رکر دیا۔ آخر میں نے یہ فیصلہ کیا کہ بر جکشور بابو کی مدد سے بہار کے دوسرے مقامات میں آسودہ حال لوگوں سے چندہ جمع کروں اور اگر یہ کافی نہ ہو تو اپنے رنگوں کے دوست ڈاکٹر جی پی مہتا کو تکلیف دوں۔ انہوں نے میرے لکھنے پر بڑی خوشی سے وعدہ کر لیا کہ مجھے جتنے روپے کی ضرورت ہو گی جیجیں گے۔ عرض ادھر سے ہمیں پوراطمینان ہو گیا۔ ہمیں کوئی بہت بڑی رقم درکار نہیں تھی کیونکہ چمپارن والوں کی غربت کا لحاظ کرتے ہوئے ہم بہت کنایت سے کام لیتے تھے۔ میرا خیال ہے کہ ہم نے سب ملا کر تین ہزار روپے سے زیادہ خرچ نہیں کیا اور جہاں تک مجھے یاد ہے جو چندہ جمع ہوا تھا اس میں سے دو چار سورہ روپے نیچ رہے۔

شروع شروع میں میرے رفیق جس ٹھاٹ سے رہتے تھے اس کی خوب نہی اڑتی تھی۔ ہر کیل کے ساتھ ایک خدمت گار اور ایک باور چی تھا۔ ہر ایک کا باور چی خانہ الگ تھا اور یہ لوگ بارہ بجے رات کو کھانا کھاتے تھے۔ یہ اپنے مصارف خود برداشت کرتے تھے پھر بھی مجھے ان کے لا ابالی پن سے تکلیف ہوتی تھی۔ میں ان کا مضمکہ اڑاتا تھا مگر ہمارے آپس میں اس قدر گہرے تعلقات ہو گئے تھے کہ وہ کبھی برا نہیں مانتے تھے۔ آخر یہ طے ہوا کہ نو کر رخصت کردیے جائیں سب کا کھانا ایک جگہ پکے اور کھانے کے اوقات کی پابندی کی جائے۔ سب لوگ باتاتی نہیں تھے مگر

چونکہ دو جگہ کھانا پکنے میں زیادہ حرخ تھا اس لیے سب نے بنا تاتی غذا پر بسر کرنا منظور کیا تھا۔ کھانے میں سادگی بھی اختیار کی گئی۔

اس انتظام کی بدولت خرچ بہت کم ہو گیا اور بہت سا وقت جو فضول ضائع ہوتا تھا نجی گیا۔ ان دنوں چیزوں میں کنایت ہمارے لیے بہت ضروری تھی۔ کسانوں کے گروہ کے گروہ بیان دینے کے لیے آتے تھے اور اپنے ساتھ اوروں کو بھی لاتے تھے۔ سارے احاطے اور بازار میں تعل رکھنے کی گنجائش نہیں تھی۔ میرے دوستوں نے بہت کوشش کی کہ مجھے درشن کی مصیبت سے بچائیں مگر کوئی فائدہ نہیں ہوا مقررہ اوقات پر میری نمائش درشن کے لیے ہوتی تھی۔ پانچ سال رضا کار بیانات لکھتے پھر بھی کچھ لوگ رہ جاتے اور انہیں بغیر بیان لکھائے واپس جانا پڑتا۔ ان میں سے سب بیان ضروری نہیں تھے۔ اکثر لوگ ان ہی باتوں کو دھراتے جو ان سے پہلے کہہ چکے ہوتے تھے مگر کسانوں کو بغیر اپنی اپنی پہنچانے چیزیں نہیں آتا تھا اور مجھے ان کے اس جذبے سے ہمدردی تھی۔

بیان لکھنے والوں کو مقررہ قواعد کی پابندی کرنی پڑتی تھی۔ ہر کسان نے خوب جرح کی جاتی تھی۔ اور جو لوگ جرح میں ٹوٹ جاتے تھے ان کی شہادت رو ہو جاتی تھی۔ اس میں بہت وقت صرف ہو جاتا تھا۔ مگر اس سے یہ فائدہ ہوا کہ جتنے بیانات لکھے گئے ان میں سے اکثر پوری طور پر قابلِ اعتماد نہ تھے۔

ان بیانات کے لکھنے وقت ایک خفیہ پولیس کا عہدہ دار موجود ہوتا تھا۔ اگر ہم چاہتے تو اسے نہ رہنے دیتے مگر ہم نے شروع سے یہ طے کر لیا تھا کہ خفیہ پولیس والوں کی مزاحمت نہیں کریں گے۔ بلکہ ان کے ساتھ اخلاق سے پیش آئیں گے اور حتی الامکان انہیں ہر طرح کی معلومات فراہم کرنے میں مدد دیں گے۔ اس سے

ہمارا کوئی حرج نہیں ہوا بلکہ خفیہ پولیس کے عہدہ داروں کے سامنے بیان ہونے سے کسانوں کی اہمیت اور بڑھ گئی۔ ایک طرف تو یہ فائدہ ہوا کہ ان کے دل میں خفیہ پولیس والوں کا رعب کم ہو گیا اور دوسری طرف ان عہدہ داروں کی موجودگی کے سبب انہیں اپنے بیان میں مبالغہ کرنے کا موقع نہیں ملا۔ وہ جانتے تھے کہ خفیہ پولیس والے انہیں پہنانے کی فکر میں رہتے ہیں۔ اس لیے بہت احتیاط سے کام لیتے تھے۔ مجھے کوئی والوں کو اشتعال دلانا منظور نہیں تھا۔ بلکہ میں نرمی اور ملاطفت سے انہیں پر چانا چاہتا تھا۔ اس لیے میں نے یہ التزام کر لیا کہ جن لوگوں کی تختی کی زیادہ شکایت کی جاتی ان سے خط و کتابت کرتا اور ان کے گھر جا کر ان سے ملتا۔ میں نے کوئی والوں کی انجمن کے کارکنوں سے بھی ملاقات کی انہیں کسانوں کی شکایتیں سنائیں اور ان کے جواب سنے۔ ان میں سے بعض مجھ سے نفرت کرتے تھے بعض بے تو ہمیں بر تھے اور دو چارا یہ سبھی تھے جو میرے ساتھ اخلاق سے پیش آتے تھے۔



میرے ساتھی

برج کشور بابو اور راجندر بابو جیسے دو آدمی مشکل سے ملیں گے۔ ان کے خلاص اور انہاک کا مجھ پر یہ اثر ہوا کہ میں کوئی کام ان کے بغیر نہیں کرتا تھا۔ ان کے چیلے یا رفیق شجھو بابو، انوگرہ بابو، دھرنی بابو، رام نومی بابو اور دوسرے وکیل ہر وقت ہم لوگوں کے ساتھ رہتے تھے۔ وندھیا بابو اور جنکدھری بابو بھی کبھی کبھی؟ کرہماری مدد کرتے تھے یہ سب بہاری تھے ان کا کام زیادہ تر کسانوں کے بیانات لکھنا تھا۔

پروفیسر کرپلانی بھلا ہمارا ساتھ دیے بغیر کیسے رہ سکتے تھے؟ ہونے کو تو وہ سندھی تھے مگر اصل میں بہاریوں سے زیادہ بہاری تھے۔ میں نے بہت کم لوگ ایسے دیکھے ہیں جو ان کی طرح ول و جان سے اپنے مجازی وطن کے ہو رہیں۔ کسی کو یہ گمان بھی نہیں ہو سکتا تھا کہ یہ کسی دوسرے صوبے کے ہیں۔ یہ میرے میر صاحب تھے ان دونوں انہوں نے اپنی زندگی اس کام کے لیے وقت کر دی تھی کہ مجھے ”درش“ کے طالبوں سے بچائیں۔ وہ کبھی اپنی غلطی طراحت سے اور کبھی پیالہ کی دھمکیوں سے کام لے کر فیض کو پسپا کر دیتے تھے۔ رات کو وہ معلم بن جاتے تھے اور اپنے ساتھیوں کو اپنی تاریخی تحقیقات سے منظور کیا کرتے تھے۔ اگر اتفاق سے کوئی کچد لا آجائے تو ان کی باتیں سن کر بھیڑ سے شیر بن جاتا تھا۔

مولانا مظہر الحق نے اپنا نام امیدوار رضا کاروں کی فہرست میں لکھا دیا تھا کہ جب مجھے ضرورت ہوان سے مدد لوں اور مہینے میں دو ایک بار ضرور میرے پاس ہو جایا کرتے تھے۔ ان کی اس زمانے کی شان و شوکت اور آج کل کی سادگی میں زمین

وآسمان کا فرق ہے وہ ہم سے اس خلوص سے ملتے تھے کہ ہم انہیں اپنا رفیق سمجھتے تھے حالانکہ کوئی اجنبی ان کے ٹھانڈہ دیکھتا تو اسے یہ یقین نہ آتا۔

بہار سے زیادہ واقفیت حاصل ہو جانے کے بعد مجھے یہ یقین ہو گیا کہ جب تک یہاں کے دیہات میں تعلیم نہ ہو کوئی مستقل کام نہیں کیا جاسکتا۔ کسانوں کی جہالت بہت افسوسناک تھی۔ ان کے بچے یا تو بیکار مارے مارے پھرتے تھے یا نیل کے کھیتوں میں صبح سے شام تک دو تین پیسے روز پر کام کرتے تھے۔ ان دنوں مزدوری کی شرح مردوں کے لیے ڈھانی آنے عورتوں کے لیے ڈیڑھ آنے اور بچوں کے لیے تین پیسے سے زیادہ نہ تھی جو شخص چار آنے روز مالے وہ بڑا خوش قسمت سمجھا جاتا تھا۔

اپنے رفیقوں کے مشورے سے میں یہ طے کیا کہ چھ گاؤں میں ابتدائی مدارس کھولے جائیں۔ گاؤں والوں کے ساتھ ایک شرط یہ تھی کہ تم مدرس کے کھانے اور رہنے کا کوئی انتظام کرو باتی مصارف ہمارے سر پر رہیں گے۔ گاؤں والوں کے پاس نقد روپیہ تو تھا نہیں مگر وہ کھانے کی چیزیں فراہم کر سکتے تھے۔ انہوں نے غلہ اور دوسری اجناس دینے کا وعدہ کیا۔

اب یہ سوال تھا کہ مدرس کہاں سے آئیں؟ مقامی لوگوں میں ایسے مدرس مانا مشکل تھا جو بلا معاوضہ یا کم معاوضہ پر کام کریں۔ ایسے لوگوں کو میں رکھنا نہیں چاہتا تھا میری نظر میں علمی قابلیت کی اتنی اہمیت نہ تھی جتنی اخلاقی صفات کی تھی۔

اس لیے میں نے رضا کاروں مدرسوں کے لیے عام اپیل کی۔ اس کا فوراً اثر ہوا۔ گنگا دھر راؤ جی دیشپاندے نے بابا صاحب سومن اور پندار کو بھیج دیا۔ بمبئی سے مسراوت نکال بائی گوکھلے اور پونا سے انندی بائی آگنیکیں۔ آشرم سے میں نے چھوٹا

لال سریند رنا تھا و اس کے بیٹے دیوداس کو بalaia۔ اسی زمانے میں بہار و ڈیساں اور نر ہری پارکھا پنی بیویوں کو لے کر ہم سے آئے۔ کستورا بائی کو بھی میں نے اس کام میں شریک کر لیا۔ کام کرنے والوں کی تعداد اچھی خاصی ہو گئی۔ اونکا بائی ارو آندھی بائی اچھی خاصی تعلیم یافت تھیں۔ مگر مسز درگا ڈیساں اور مسز منی میں پارکھ صرف ٹھوڑی بہت کھراتی جانتی تھیں۔ کستورا بائی اس سے محروم تھیں۔ سوال یہ تھا کہ یہ خواتین بچوں کو ہندی کے ذریعے تعلیم کیوں کر دیں گی۔

میں نے انہیں سمجھایا کہ آپ بچوں کو لکھنا پڑھنا اور حساب سکھانے کی زیادہ فکر نہ کیجیے بلکہ انہیں صفائی اور شاشنگی سکھائیے۔ میں نے یہ بھی کہا کہ کھرات، ہندی اور مرہٹی حروف میں اتنا فرق نہیں ہے جتنا آپ سمجھتی ہیں اور مکتب میں حروف تجھی اور ہند سے سکھانے میں آپ کو زیادہ وقت نہیں ہو گی۔ ان خواتین کی کوششوں کا نتیجہ یہ ہوا کہ ان کی جماعتیں سب سے زیادہ کامیاب ہو گئیں۔ اس تجربے کی بدولت انہیں اپنے کام میں زیادہ وچھپی پیدا ہو گئی۔ اور ان کی ہمت بڑھ گئی۔ اونکا بائی کا مدرسہ دوسرے مدرسوں کے لیے نمونہ بن گیا۔ انہیں اپنے کام میں بے حد انہاک تھا۔ انہوں نے اپنی خدا و اصلاحیت کا پورا استعمال کیا۔ ان خواتین کے ذریعے ہم نے گاؤں کی عورتوں کی بھی ٹھوڑی بہت اصلاح کی۔

مگر میں صرف تعلیم پر اکتفا نہیں کرنا چاہتا تھا۔ گاؤں بے حد گندے تھے۔ گلیاں غلط سے بھری ہوتی تھیں۔ کنوؤں کے گرد کچھڑا اور سڑی گلی چیزوں کے یہ لدل تھے۔ اور مکانوں کے صحن گھوڑے سے بدتر تھے۔ بالغوں کو صفائی کی تعلیم دینا بہت ضروری تھا یہ سب کے سب جلدی امراض میں بنتا تھا۔ اس لیے ہم نے یہ طے کیا کہ صفائی پر انتباہی زور دیا جائے اور ان کی زندگی کے ہر شعبے کی اصلاح کی جائے۔

اس کام کے لیے ڈاکٹروں کی ضرورت پڑی۔ ہم نے انہم خدام ہند سے درخواست کی کہ ڈاکٹر دیو آنجمانی کو ہماری مدد کے لیے بھیجے۔ وہ میرے بڑے دوست تھے اور میری درخواست پر چھ مہینے کے لیے چلے آئے۔ سب پڑھانے والوں اور پڑھانے والیوں کو ان کی ماتحتی میں کام کرنے کی ہدایت کر دی گئی۔

میں نے ان سب کوتا کید کر دی کہ نیل کے کاشتکاروں کی شکایتوں اور سیاسی معاملات سے مطلق سروکار نہ رکھیں۔ جو شخص شکایت کرے اس میرے پاس بھیج دیں۔ کوئی اپنے وائرہ عمل سے باہر قدم نہ رکھے میرے دوستوں نے نہایت وفاداری سے ان ہدایتوں کی تعمیل کی۔ مجھے یاد نہیں کہ کبھی ذرا سی خلاف ورزی بھی ہوتی ہو۔



دیہات کی اصلاح

جہاں تک ہو سکا ہم نے ہر مرد سے کو ایک معلم اور ایک معلمہ کی نگرانی میں رکھا۔
وہ مرے رضا کار دواؤں کی تقسیم اور حفظان صحت کے انتظام کے لیے تعینات کیے
گئے۔ عورتوں کی امداد کے لیے عورتیں مقرر ہوئیں۔

طبعی امداد کا طریقہ بالکل سہل اور کشادہ تھا۔ رضا کاروں کے پاس صرف کوئی نہیں،
ارندی کا تیل اور گندھاک کا مرہم رہتا تھا۔ اگر مریض کی زبان میلی نظر آئے یا وہ قبض
کی شکایت کرے تو اسے انڈی کا تیل پلا دیا جاتا تھا، اگر بخار ہو تو ارندی کے تیل
کے بعد کوئی نہیں دی جاتی تھی۔ اور خارش یا پھنسیاں ہوں تو انہیں اچھی
طرح دھو کر گندھاک کا مرہم لگا دیا جاتا تھا۔ کسی مریض کو دو اوپر لے جانے کی
اجازت نہیں تھی۔ جب کبھی مرض میں کوئی پیچیدگی نظر آتی تھی ڈاکٹر دیوبالائے جاتے
تھے۔ یوں بھی وہ ہفتے میں چند بار مرکز کے معاونے کے لیے جایا کرتے تھے۔

بہت سے لوگ اس سدھے سادھے علاج سے فائدہ اٹھا رہے تھے۔ یہ طریقہ
اظاہر انوکھا معلوم ہوتا تھا۔ لیکن بات یہ تھی کہ یہی دو چار یا ماریاں قبض، بخار، خارش
عام طور پر پھیلی ہوتی تھیں۔ اور ان کا علاج آسانی سے بغیر ڈاکٹر کے ہو سکتا تھا۔
مریضوں کو بھی اسی میں سہولت تھی۔

حفظان صحت کا معاملہ ذرا مشکل تھا۔ گاؤں کے لگ خود ہاتھ پیرو ہلانے پر تیار نہ
تھے مزدوروں تک کو یہ گوارانہ تھا کہ اپنا پاخانہ خود اٹھائیں اور اپنے گھر میں جھاڑو
دیں۔ گر ڈاکٹر دیوبالے آدمی نہ تھے انہوں نے اور رضا کاروں نے

اپنی ساری محنت ایک گاؤں کی صفائی پر صرف کر دیتا کہ وہ دوسروں کے لیے معیار بن سکیں۔ پہلے انہوں نے خود سڑکوں اور گھروں میں جھاڑو دی کنوؤں کو صاف کیا اور قریب کے گڑھوں کو مٹی سے بھرا اس کے بعد نرمی اور محبت سے گاؤں والوں کو رضا کار بننے پر آمادہ کیا۔ بعض گاؤں میں انہوں نے لوگوں کو غیرت دلا کر ان سے کام لیا۔ یہاں تک کہ ایک دو جگہ ک لوگوں میں اتنا جوش پیدا ہو گیا کہ انہوں نے میری موڑ کے جانے کے لیے سڑک بھی تیار کر دی۔ ان خوشنگوار تجربوں کے ساتھ لوگوں کے بے پرواںی کے تلاخ تجربے بھی ہوئے۔ مجھے یاد ہے کہ بعض گاؤں میں لوگوں نے صاف صاف کہہ دیا تھا کہ ہم اس کام کو پسند نہیں کرتے۔

مناسب ہو گا کہ یہاں میں ایک واقعہ کا ذکر کروں جسے میں اپنی آفریزوں میں اکثر بیان کر چکا ہوں۔ بھٹی ہوروا ایک چھوٹا سا گاؤں تھا اور اس میں ہمارا ایک مدرسہ تھا۔ وہاں جاتے ہوئے میں ایک مزرعہ سے گزر جہاں چند عورتیں بہت میلے کپڑے پہنے نظر آئیں۔ میں نے مزراں گاہی سے کہا کہ ان سے پوچھیے کہ یہ اپنے کپڑے کیوں نہیں دھوتیں۔ انہوں نے ان عورتوں سے گفتگو شروع کی۔ ان میں سے ایک انہیں اپنی جھونپڑی میں لے گئی اور کہنے لگی ”دیکھ لونے کوئی صندوق ہے نہ الماری جس میں اپنے کپڑے رکھوں۔ جو ساڑھی پہنے ہوں اس کے سوامیرے پاس کوئی کپڑا نہیں۔“ مہاتما جی سے کہو کہ مجھے ایک ساڑھی اور لے دیں پھر میں روز نہا کر کپڑے بدلا کروں گی۔“

ایسی جھونپڑیاں ہندوستان کے بہت سے گاؤں میں پائی جاتی ہیں۔ نہ جانے کتنے غریب ایسے ہیں جن کے گھر ایک چٹائی تک نہیں اور جن کے پاس سوائے اس چیز ہے کہ جس سے وہ ستر پوٹی کرتے ہیں اور کوئی کپڑا نہیں۔

میں ایک اور تجربہ بھی لکھوں گا۔ چمپارن میں تپاور اور بانس بہت کثرت سے میں۔ بھٹی باروہ میں مدرسے کے لے انہی چیزوں کا ایک جھونپڑا بنایا گیا تھا۔ ایک رات کسی شخص نے ممکن ہے کہ نیل کی کوٹھی والوں کا آدمی ہواں میں آگ لگا دی۔ اس کے بعد یہ مناسب نہیں معلوم ہوا کہ پھر تپاور اور بانس کا جھونپڑا بنایا جائے۔ اس مدد سے ان کی نگرانی سومن جی اور مسز گاندھی کے سپرد تھی۔ سومن جی نے یہ طے کیا کہ پاک مقام بنانا چاہیے وہ خود اس مستعدی سے کام کرنے لگے کہ بہت سے لوگ ان کے ساتھ شریک ہو گئے چند ہی روز میں اینٹوں کامکان تیار ہو گیا اب آگ لگنے کا خوف نہیں رہا۔

غرض رضا کاروں کے سکولوں حفاظان صحت کے کام اور طبی امداد کی بدولت لوگ انہیں عزت کی نظر سے دیکھنے لگے اور ان پر بھروسہ کرنے لگے۔ ان کے اثر سے کسانوں کی زندگی میں بہت اصلاح ہو گئی۔

مگر مجھے افسوس کے ساتھ یہ اعتراف کرنا پڑتا ہے کہ میں اس تعمیری کام کو مستقل بنانے میں کامیاب نہیں ہوا۔ یہ رضا کار عارضی طور پر آئے تھے ان کے جانے کے بعد نہ باہر کے لوگ آئے اور نہ بہار کے مستقل اعزازی کارکن مل سکے مجھے خود چمپارن کا کام ختم کرنے کے بعد دوسری جگہ جہاں میری ضرورت تھی چلا جانا پڑا۔ پھر بھی اس چند مہینے کے کام نے چمپارن والوں کی زندگی میں اتنی تبدیلی کر دی تھی کہ اس کا اثر کسی نہ کسی صورت میں آج تک نظر آتا ہے۔



گورنر کی نیک دلی

ایک طرف تو یہ اصلاحی کام ہو رہا تھا اور دوسری طرف کسانوں کے بیانات لکھے جا رہے تھے۔ ان بیانات کی تعداد ہزاروں تک پہنچ گئی تھی۔ کوئی والوں نے جب یہ رنگ دیکھا تو ان کا غصہ اور بھڑکا اور انہوں نے میری تحقیقات کو روکنے میں کوئی کوشش نہیں اٹھا کریں۔

ایک دن میرے پاس بہار کے گورنر کی طرف سے اس مضمون کا خط آیا ”آپ کی تحقیقات کو بہت طول ہو گیا ہے کیا یہ مناسب نہ ہو گا کہ کہ آپ اسے جلد ختم کر دیں اور بہار سے رخصت ہو جائیں“۔ خط بہت نرم اور مہذب الفاظ میں لکھا گیا تھا لیکن اس کا مطلب بالکل صاف تھا۔

میں نے اس کے جواب میں لکھا کہ ایسی تحقیقات میں طویل ہونا لازمی ہے۔ اور میں نے مضمون ارادہ کر لیا ہے کہ جب تک اس کے ذریعے کسانوں کی شکایتیں دور نہ ہو جائیں میں بہار سے نہیں جاؤں گا۔ اگر حکومت چاہتی ہے کہ یہ تحقیقات روک دی جائیں تو اس کی تدبیر بہت سہل ہے یا تو وہ کسانوں کی شکایتوں کو فوراً تسلیم کر لے اور چارہ جوئی کرے یا کم سے کم ان کے بیانات کو قابل توجہ سمجھ کر فوراً ایک سرکاری تحقیقات کمیٹی مقرر کر دے۔

لیفٹینٹ گورنر ایڈورڈ گیٹ نے مجھے بلا کر مجھ سے گفتگو شروع کی اور کہا ”کہ میں تحقیقاتی کمیٹی مقرر کرنے کو تیار ہوں اور اگر آپ چاہیں تو آپ کو بھی اسی کامبر بن دوں گا“۔ میں نے کمیٹی کے دوسرے ممبروں کے نام دریافت کیے اور اپنے رفیقوں

سے مشورہ کرنے کے بعد میں نے کہا کہ ”میں تین شرطوں پر کمپنی کی شرکت قبول کرتا ہوں۔ ایک یہ کہ مجھے دوران تحقیقات اپنے رفیقوں سے مشورہ کرنے کی اجازت ہو دوسرے گورنمنٹ یہ تسلیم کر لے کہ کمپنی کا ممبر ہونے کے ساتھ ساتھ میں کسانوں کا پیروکار بھی رہوں۔ تیسراً اگر میں تحقیقت کے نتیجے سے مضمون نہ ہوں تو مجھے یہ اختیار ہو کہ میں رعایا کوان کے آئندہ طرز عمل کے متعلق مشورہ دوں“۔

سرائیڈ ورڈ گیٹ نے ان شرطوں کو معقول سمجھ کر قبول کر لیا اور تحقیقات کا اعلان کر دیا۔ سرفرینک سلامی آنجمنی کمپنی کے صدر مقرر ہوئے۔

کمپنی نے کسانوں کے موافق رپورٹ دی اور یہ تجویز کی کہ جو رقمیں کوٹھی والوں نے کمپنی کے نزدیک ناجائز طور پر وصول کی ہیں ان کا کچھ حصہ ان سے واپس لایا جائے اور تنگ تھیا کا طریقہ منسون خ کر دیا جائے۔

کمپنی میں اتفاق رائے پیدا کرنے میں اس کی تجویز کے مطابق مسودہ قانون پاس کرنے میں سرائیڈ ورڈ گیٹ کی کوشش کو بہت کچھ دخل ہے۔ اگر وہ انتہائی استقلال اور موقع شناسی سے کام نہ لیتے تو نہ کمپنی کی رپورٹ متفقہ ہوتی اور نہ قانون مزار عین پاس ہوتا۔ کوٹھی والوں کا بہار میں بے انتہا اثر تھا باوجود اس کے کہ رپورٹ ان کے خلاف تھی انہوں نے مسودہ قانون کی مخالفت میں کوئی وقیقیہ نہیں اٹھا کر کھا۔ لیکن سرائیڈ ورڈ گیٹ آخر تک ثابت قدم رہے اور انہوں نے کمپنی کی تجویز پر پوری طرح عمل کیا۔

اس طرح ”تنگ تھیا“، کا طریقہ جو سو سال سے جاری تھا منسون خ ہو گیا اور کوٹھی والوں کے راج کا خاتمه ہو گیا۔ رعایا کو جو ہمیشہ سے پامال ہوتی آئی تھی تھوڑے بہتے حقوق مل گئے اور لوگوں کے دل سے یہ خیال خام دور ہو گیا کہ نیل کا دھبا کبھی نہیں

مشہد

میں چاہتا تھا کہ چند سال تک چمپارن میں تعمیری کام جاری رکھوں اور مرستے کھولوں اور دیہات کی زیادہ گہری اصلاح کروں اس کے لیے زمین بھی تیار ہو چکی تھی لیکن جیسا پہلے کئی بار ہو چکا تھا کہ مشیت ایزدی سے میرا یہ ارادہ دل کا دل ہی میں رہ گیا۔ تقدیر کو کچھ اور ہی منظور تھا۔ اس نے میرے لیے وہ سر نام تجویز کر کھا تھا۔



مزدوروں سے سابقہ

ابھی میں تحقیقاتی کمیٹی کا کام ختم نہیں کر پایا تھا۔ کہ موہن لال جی پانڈے اور شکر لال جی پارکھ کا خط پہنچا کہ کھیدا ضلع میں فصل ماری گئی اور لگان کا تقاضا ہے اور کسان اس کے ادا کرنے سے معدود رہیں۔ آپ بتائیے کہ انہیں کیا کرنا چاہیے۔ مجھ میں ناقابلیت اور رہمت تھی اور نہ میرا جی چاہتا تھا کہ بغیر موقع کا معاملہ کیے ہوئے کسی قسم کا مشورہ دوں۔

اولہا احمد آباد سے انسویا بانی نے وہاں کے مزدوروں کی حالت دیکھی ان لوگوں کو مزدوری بہت کم ملتی تھی۔ بیچارے دن بھر سے ہاتھ پیر مار رہے تھے کہ کچھ اضافہ ہو جائے مگر کوئی شناوی نہیں ہوتی تھی۔ میری ولی خواہش تھی کہ اگر ہو سکے تو ان کی مدد کروں۔ مگر اس چھوٹے سے کام کو بھی میں دور بیٹھ کر چلانے کی جرأت نہیں کر سکتا تھا۔ اس لیے موقع ملتے ہی میں احمد آباد روانہ ہو گیا۔ مجھے یہ امید تھی کہ ان دونوں قصوں کو میں جلدی سے نہیا کر چپارن لوٹ آؤں گا اور یہاں کے تعمیری کام کی گمراہی کروں گا۔

مگر احمد آباد اور کھیدا میں مجھے بہت دن لگ گئے اور میں چمپارن نہ جاسکا۔ جس کا نتیجہ یہ ہوا۔ وہاں کے سارے مدرسے ایک ایک کر کے بند ہو گئے۔ میرے اور مرے رفیقوں کے شیخ چلی کے منصوبے خاک میں مل گئے۔

ہماری تجویز یہ تھی کہ چمپارن میں تعلیم اور حفاظان صحت کے علاوہ گئور کھشا کا انتظام بھی کر لیں۔ میں نے اپنے سفر کے سلسلے میں یہ دیکھا تھا کہ گئور کھشا اور

ہندی کا پرچار مارواڑیوں کا حصہ ہو گیا ہے۔ بھیما میں مجھے ایک مارواڑی دوست کے دھرم شالے میں ٹھہر نے کا اتفاق ہوا۔ وہاں کے مارواڑیوں نے مجھے اپنا گئو شالہ دکھایا۔ میں گئو رکھشا کے متعلق ایک خاص رائے رکھتا تھا۔ اور اب تک اس پر قائم ہوں۔ میرے نزدیک ایک ایک میں مویشی کی افزائش نسل، بیلوں سے رحمدی کا برداشت اعلیٰ درجے کے دیری فارم قائم کرنا غیرہ شامل تھا۔ مارواڑی بھائیوں نے اس کام میں پوری مدد دینے کا وعدہ کیا تھا مگر چونکہ میرا مستقبل قیام بھیما میں نہ ہو سکا اس لیے یہ تجویز رہ گئی۔

بھیما کا گئو شالہ اب تک قائم ہے مگر اس نے اعلیٰ درجے کے ڈیری فارم کی حیثیت نہیں اختیار کی ہے۔ چمپارن میں ابھی تک بیلوں سے حد سے زیادہ کام لیا جاتا ہے۔ نام کے ہندو ابھی تک ان بے زبان جانوروں کو بے دردی سے مارتے ہیں۔ اور اپنے دھرم کو بد نام کرتے ہیں۔

مجھے آج تک افسوس ہے کہ میری یہ تجویز پوری نہ ہو سکی۔ جب کبھی میں چمپارن جاتا ہوں اور بہاری اور مارواڑی بھائیوں کی دوستانہ شکایتیں سنتا ہوں تو ان منصوبوں کا خیال کر کے آہر دھرتا ہوں اے بسا آرزو کہ خاک شدہ۔

تعلیمی کام کسی نہ کسی صورت میں بہت سے مقامات پر اب بھی جاری ہے مگر گئو رکھشا کا کام اچھی طرح جمنے نہیں پاتا تھا اس لیے میں اس حسب لخواہ ترقی نہیں ہوئی۔

کھیدا کے کسانوں کا مسئلہ نو زیر بحث تھا کہ میں نے احمد آباد کے مزدوروں کا معاملہ اپنے ہاتھ میں لے لیا۔

میرے لیے بڑا نا扎ک موقع تھا۔ مزدوروں کی شکایتیں واجب تھیں۔ اس جنگ

میں کارخانوں کے مالکوں کے سپہ سالار مباراک جی سارا بھائی تھے۔ ان کی سگی بہن انسویا باتی مزدوروں کی طرف سے ان کا مقابلہ کر رہی تھیں۔ میرے اور مالکوں کے دوستانہ تعلقات تھے اس لیے یہڑائی اور بھی دشوار ہو گئی تھی۔ میں نے ان سے کہی بار گفتگو کی تھی اور انہیں سمجھایا کہ اس معاملے کو پنچوں کے سپرد کر دیجیے۔ مگر انہوں نے کہا کہ اس کے سوا کوئی چارہ کا نظر نہیں آتا کہ مزدوروں کو ہر تال کا مشورہ دوں۔ مگر اس سے قبل میں نے مزدوروں اور ان کے لیڈروں سے اچھی طرح میں جوں پیدا کر لیا تھا اور انہیں سمجھا دیا تھا کہ ہر تال کے کامیاب ہونے کی چار شرطیں ہیں۔

۱۔ کبھی بھول کر تشدید سے کام نہ لے۔

۲۔ جو لوگ تمہارا ساتھ چھوڑ کر کام پر جانا چاہیں انہیں نہ ستاؤ۔

۳۔ خیرات کا پیسہ ہرگز نہ لو۔

۴۔ چاہے ہر تال کتنے ہی دل چلے استقالل کو ہاتھ سے نہ جانے دو اور کسی جائز طریقے سے روٹی نہ کر کھاؤ۔

ہر تال کے لیڈروں نے ان شرطوں کی اہمیت تسلیم کی اور انہیں قبول کیا مزدوروں کے عام جلسے میں یہ عہد کیا کہ جب تک ان کے مطالبات پورے نہ ہوں گے یہ معاملہ پنچوں کے سپرد نہ کیا جائے گا ہرگز کام پر نہ جائے۔

اسی ہر تال کے سلسلے میں مجھ سے دل بھاہ پیل اور شنکر لال جی مینکر سے ملاقات ہوئی۔ انسویا باتی سے میں پہلے سے اچھی طرح واقف تھا۔

ہم لوگ روز سابر مرتی کے کنارے ایک درخت کے سامنے میں ہر تالیوں کے جلسے کیا کرتے تھے۔ یہ لوگ ہزاروں کی تعداد میں جمع ہوتے تھے اور انہیں ان کا عہد یاددا کر امن و امان اور خودداری قائم رکھنے کی تاکید کرتا تھا۔ روزانہ ان کا پر امن

جلوس شہر کی سڑکوں پر نکلتا۔ ان کے ہاتھوں میں جھنڈے ہوتے تھے جن پر یہ الفاظ لکھتے تھے۔ ”ایک ٹیک (عبد پر قائم رہو)“۔

یہ ہر تال اکیس دن تک جاری رہی۔ اس کے دوران میں وقتاً فو قتاً مالکوں سے ملتا رہتا تھا اور ان سے انصاف کی درخواست کرتا رہتا تھا۔ وہ کہا کرتے تھے ”ہم کو بھی تو اپنا عہد پورا کرنا ہے ہمارے اور مزدوروں کے تعلقات ایسے ہیں جیسے باپ بیٹوں کے ہوتے ہیں۔ ہم اس معاملے میں باہروالوں کی مداخلت کیسے گوارا کر لیں باپ بیٹوں کے حق میں خیل کا کیا کام“۔



آشرم کی ایک جھلک

قبل اس کے کہ میں ہڑتاں کے اور حالات بیان کروں کچھ تجویز اساز کر آشرم کا کر دینا ضروری ہے۔ چمپارن کے قیام کے زمانے میں آشرم کے خیال سے غافل نہیں رہا۔ جب موقع ملتا تھا دو ایک دن کے لیے وہاں ہوا تھا۔

ان دنوں آشرم احمد آباد کے قریب کو چوب نام گاؤں میں تھا۔ اس گاؤں میں طاعون پھونا اور مجھے چھوٹے چھوٹے کی طرف سے بہت اندر یہ پیدا ہو گیا۔ آشرم کے اندر لا کھ صفائی کی مگر اس پاس کی گندگی کے اثر سے بچنا ناممکن تھا۔ اس زمانے میں ہم اس قابل نہ تھے کہ کوچہ ب کے لوگوں سے حفاظان صحت کے اصول کی پابندی کر سکیں یا ان کی کوئی اور خدمت کر سکیں۔

ہم یہ چاہتے تھے کہ آشرم گاؤں اور شہر کے درمیان ایسی جگہ ہو کہ دونوں سے علیحدہ بھی رہے اور آمد و رفت میں زیادہ دشواری نہ ہو، ہم نے یہ طریقہ تھا کہ کسی نہ کسی دن اپنی ذاتی زمین خرید لیں گے اور اس پر اپنی بستی بنائیں گے۔

طاعون کو میں اپنے قافلے کے لیے بانگ درستھتا تھا احمد آباد کے ایک تاجر سیٹھ پنجابی ہیر اچنڈ کو آشرم سے خاص تعلق تھا اور انہوں نے بارہا خلوص اور بغرضی سے ہماری مدد کی تھی۔ وہ احمد آباد سے خوب واقف تھے۔ انہوں نے کہا کہ آشرم کے لیے ایسی زمین جو ہر لحاظ سے مناسب ہو تلاش کروں۔ میں ان کو ساتھ کوچہ ب کے شمال اور جنوب میں زمین تلاش پھرتا رہا۔ آخر میں میری یہ رائے ہوئی کہ تمیں چار میل شمال کی طرف ہٹ کر کوئی قطعہ منتخب کیا جائے۔ انہوں نے وہ جگہ تجویز کی

جہاں آج آشرم قائم ہے یہ مقام مجھے اس لیے پسند آیا کہ سایر ممکنی کے سفر جیل کے قریب تھا۔ ستیاً گرہیوں کے لیے جن کا کام ہی جیل جانا ہے، اس سے اچھی جگہ کون سی ہو سکتی تھی۔ پھر یہ بھی جانتا تھا کہ جو علاقہ جیل کے لیے منتخب کیا جاتا ہے وہ نعموماً صاف سترہا ہی ہوتا ہے۔

آنٹھر روز کے اندر رز میں خرید لی گئی عمارت یا درخت کا نام تک نہ تھا۔ لیکن دو بڑی خوبیاں تھیں دریا کا کنارہ اور تنہائی۔

ہم نے یہ طے کیا کہ جب تک مستقل عمارت بنے نہیں میں رہیں گے اور باور پچی خانے کے لیے ٹین کا سائبان ڈال لیں گے۔

آشرم والوں کی تعداد میں آہستہ آہستہ اضافہ ہوا تھا۔ اب ہم لوگ عورت مرد بچے ملا کر چالیس سے زیادہ تھے اور سب ساتھ کھانا کھاتے تھے۔ یہ ساری تجویز میری تھی مگر اسے عمل میں لانا حسب معمول مگن لال کا کام تھا۔

مستقل عمارت بننے سے پہلے ہمیں بڑی وقتیں اٹھانا پڑیں بر سات قریب تھی اور کھانے کا سامان چار میل جا کر شہر سے لانا پڑتا تھا۔ زمین خبر پڑی تھی اس لیے وہا سانپوں کی بڑی کثرت تھی اور چھوٹے بچوں کے ساتھ رہنا بڑے خطرے کا کام تھا۔ ہم سانپوں کو مارتے نہیں تھے۔ مگر ان کا ڈر ہم سب کو لاگرہتا تھا اور اب تک وہی حال ہے۔

زہر لیے کیڑوں کو نہ مارنا ہمارا اصول تھا اور فلیکس نال شائے فارم اور سایر ممکنی میں اس کی پابندی ہوتی رہی۔ تینوں جگہ ہمیں خبر زمین پرستی بسانا پڑی۔ مگر آج تک ہمارے یہاں کوئی سانپ کے کامنے سے نہیں مر ایمیری چشم عقیدت کو اس میں اس رحمن رحیم کی کار سازی نظر آتی ہے۔ ممکن ہے کوئی عقل کل یہ کہے کہ خدا کو کیا پڑی

ہے کہ کسی کو بچائے اور اسے اتنی فر صست کہاں کہ انسانوں کے معاملات میں خل دیتا پھرے۔ مگر اس مو شگانی کی کوئی ضرورت نہیں۔ یہ میر ابر سوں کا تجربہ ہے اور اس کا جواہر میرے دل پر ہے اس کے ظاہر کرنے کے لیے مرے پاس اور کوئی الفاظ نہیں انسان کی زبان جب خدا کی کار سازیوں کو بیان کرتی ہے تو اسی ناقص طریقے سے کرتی ہے میں خوب جانتا ہوں کہ یہ چیزیں فہم اور بیان سے باہر ہیں۔ لیکن جب انسان ان کے ذکر کی جرأت کرے تو اسے ان ہی بے معنی آوازوں سے جنہیں نقط کہتے ہیں کام لینا پڑتا ہے۔ اگر یہ میری ضعیف الاعتقادی ہے کہ میں پچھپیں سال تک سانپوں کو نہ مارنے کے باوجود ان کے شر سے محفوظ رہنا محض اتفاق نہیں بلکہ ملتا سید نیجی سمجھتا ہوں تو یہی ہی یہ ضعیف الاعتقادی میری جان کے ساتھ ہے جن دنوں مزدوروں نے ہڑتال کی تھی اسی زمانے میں آشرم میں بنائی کے کام کے لیے ایک سانبان کی بنیاد ڈالی جا رہی ہے۔ ابھی آشرم والوں کا شغل زیادہ تر کپڑا بننا تھا۔ کتابی کا کام ہنوز جاری نہیں ہوا کا تھا۔



اپس

پہلے دو ہفتوں میں مزدوروں نے بڑی بہادری اور ضبط نفس سے کام لیا اور روزانہ بڑے عظیم الشان جلسے کرتے رہے۔ میں ان جلسوں میں انہیں ان کا عہدیاد دلاتا تھا اور وہ بلند آواز سے کہا کرتے تھے کہ ہمارا قول جان کے ساتھ ہے۔

مگر آخر میں ان کے قدم ڈمکانے لگے۔ جس طرح جسمانی کمزوری کی علامت یہ ہے کہ آدمی بات بات پر جھلانے لگتا ہے اسی طرح ہڑتال کی کمزوری اس کے ظاہر ہونے لگی کہ ہڑتالیوں کا رو یہ ان لوگوں کے ساتھ جو کام پر جایا کرتے تھے روز بروز زیادہ تبدید آمیز ہوتا گیا اور مجھے یہ اندر یہ شہ پیدا ہو گیا کہ کہیں یہ لوگ فساد نہ کر پڑیں۔ جلسوں کی حاضری بھی رفتہ رفتہ کم ہونے لگی۔ جو لوگ آتے بھی تھے ان کے چہروں پر مایوسی اور بے دلی برستی تھی آخر ایک دن یہ اطلاع آئی کہ ہڑتالی کندھا ڈالے دیتے ہی۔ میں بہت گھبرایا۔ اس تردد میں پڑ گیا کہ اب میرا فرض کیا ہے۔ مجھے جنوبی افریقہ میں ایک بڑی ہڑتال کا تجربہ تھا مگر یہاں بالکل نئی صورت تھی۔ مزدوروں نے میرے کہنے سے عہد کیا تھا اور اسے میری موجودگی میں بارہا دھرایا تھا۔ مجھے س عبد کو توڑ نے کا خیال بھی گوارا نہ تھا۔ اب خدا جانے اس کی تھہ میں میرا غور تھا یا مزدوروں کی محبت یا حق کی لگن۔

ایک صحیح کومزدوروں کے جلسے میں یا کہ مجھے اس تاریکی میں روشنی کی جھلک نظر آئی۔ خود بخوبی میری زبان پر یہ الفاظ جاری ہو گئے ”جب تک ہم ہمت سے کام لے کر اس ہڑتال کا کوئی تصفیہ نہ کر لیں یا کارخانوں سے ہمیشہ کے لیے قطع تعلق نہ کر

لیں اس وقت تک میں اپاس کروں گا۔“۔

مزدور سنائے میں آ گئے۔ آنسو ان کے رخساروں پر ٹپ ٹپ گرنے لگے۔
ہرتالیوں کے مجھے سے آواز آئی ”آپ نہیں ہم اپاس کریں گے۔ غصب خدا کا ہم
آپ کو اپنی خاطر اپاس کرنے دیں! ہماری خطامعاف کردیجیے۔ اب ہم اپنے عہد
سے ہرگز نہ ہٹیں گے۔“۔

میں نے کہا ”تمہیں اپاس کرنے کی ضرورت نہیں تمہارے لیے یہی کافی ہے کہ
اپنے عہد پر قائم رہو۔ تم جانتے ہو کہ ہمارے پاس روپیہ ختم ہو گیا ہے اور ہمیں
خیرات کے پسے ہرتال پر چلانا منظور نہیں۔ اس لیے تمہیں چاہیے کہ کسی قسم کی
مزدوری کر کے پیٹ پالو۔ پھر ہرتال چاہے جب تک چلے کوئی پرواہ نہیں اب رہا
میرا اپاس یہ تو تجھی کوئے گا جب ہرتال کا تصفیہ ہو۔“۔

اس عرصے میں دل بھائی کوشش کر رہے تھے کہ میوپلٹی میں ہرتالیوں کے لیے
کام نہ لیں مگر اس کی کوئی صورت نظر نہیں آتی تھی۔ مگن لال گاندھی نے یہ بات
سمجھائی کہ ہمس اشرم میں بنائی کی مدرسے کی بنیادیں قائم کرنے کے لئے ریت کی
ضرورت ہے۔ کچھ لوگ ریت اٹھانے کے کام میں کھپ سکتے ہیں۔ ہرتالیوں نے
بڑی خوشی سے منظور کر لیا۔ آگے آگے آگے آنسو یا ہیں سر پر ایک لوگ کر چلیں اور ان
کے پیچے پیچھے مزدوروں کا تانتا لگ گیا۔ یہ لوگ ندی کنارے سے ریت کے
لوگرے بھر بھر کے لانے لگے۔ یہ منظر دیکھنے کے قابل تھا۔ مزدوروں میں نے
سرے سے جان پر آگئی اروانہیں مزدوری بانٹنے والے تھک گئے۔

میرے اپاس میں ایک بڑی خرابی تھی میں پہلے کہہ چکا ہوں کہ مجھے سے اور
کارخانے کے مالکوں سے بڑے گھرے تعلقات تھے اور ان کے فیصلے پر میری فاقہ

کشی کا اثر پڑنا لازمی تھا۔ میں جانتا ہتا کہ سنتیا گھری کی حیثیت سے میرے لیے ان کی مخالفت میں اپاس کرنا جائز نہیں بلکہ مجھے چاہیے کہ انہیں صرف مزدوروں کی ہڑتال سے متاثر ہونے دوں۔ اس لیے میں نے یہ اپاس مالکوں کے کسی قصور کی بنا پر نہیں کیا تھا۔ بلکہ مزدوروں کی غلطی کی مكافات میں کیا تھا جس میں میں بھی اپنے اپ کو شریک سمجھتا تھا۔ مالکوں کو سمجھانے بجھانے کا تو مجھے حق تھا مگر ان کی مخالفت سے اپاس کرنا گویا ان پر بے حد دباؤ ڈالنا تھا غرض اس اپاس کو مالکوں سے کوئی سروکار نہیں تھا۔ پھر بھی میں یہ جانتا تھا کہ اس کا اثر ان پر پڑے گا۔ مگر میں بالکل مجبو رہتا۔ میرا صریحی فرض تھا کہ میں اپاس کروں۔

میں نے مالکوں کو اطمینان دلانے کے لیے ان سے کہا ”آپ لوگوں کو میری خاطر اپنا طرز عمل بدلنے کی ضرورت نہیں“، مگر انہوں نے میرے یہ الفاظ سردہ بھری سے سنے بلکہ مجھ پر چھپے طعنوں کی بوچھار کر دی۔ حق پوچھیے تو انہیں اس کا حق بھی تھا۔

مالکوں کی ضد کے ذمہ دار اصل میں سیٹھ امال تھے۔ ان کے استقلال اور خالص کامیرے دل پر بہت اثر ہوا۔ ایسے شخص کا مقابلہ کرنے میں مجھے بہت لطف آتا تھا۔ اسی لیے مجھے اس کا اور قلق تھا کہ میرے اپاس سے مخالفوں کے گروہ پر جس کے وہ سردار تھے دباؤ پڑ رہا تھا۔ ان کی بیوی سارا ادیوی مجھ سے بہنوں کی طرح محبت کرتی تھی۔ میرے اس فعل سے انہیں بے حد صدمہ ہوا۔ وہ مجھ سے دیکھا نہیں جاتا تھا۔

پہلے دن انسو یا بین اور چند دوستوں نے جن میں بعض مزدور بھی شامل تھے میرے اپاس کیا مگر میں نے سمجھا بجھا کر بڑی مشکل سے انہیں اس کے جاری رکھنے

سے روکا۔

اس کا نتیجہ یہ ہوا کہ صلح و آشتنی کی فضایا پیدا ہو گئی کارخانوں کے مالک پیچے یا ورتصفیہ کی صورت میں تلاش کرنے لگے۔ انسویا بین کا گھران کے مشوروں کا مرکز بن گیا۔ انند شکر جی دھروانے نقج میں پڑ کر مصالحت کی گفتگو شروع کی اور آخر میں وہی سرفیق مقرر کیے گئے۔ میرے اپاں کو تین ہی دن گزرے تھے کہ ہڑتاں کا خاتمہ ہو گیا۔ مالکوں نے اس کی خوشی میں مزدوروں کو مٹھائی بانٹی اور اکیس دن کی ہڑتاں کے بعد اس جھگڑے کا تصفیہ ہو گیا۔

تصفیہ کی خوشی منانے کے لیے جو جلسہ ہوا اس میں کارخانوں کے مالک اور کمشنر صاحب بھی شریک تھے۔ صاب نے اس موقع پر مزدوروں کو نصیحت کی کہ ”تمہیں ہمیشہ مسٹر گاندھی کے مشورے پر عمل کرنا چاہیے“ اس کے بعد ہی مجھ سے اور ان حضرت سے مقابلہ رہ گیا۔ مگر اس عرصے میں صورت حال تبدیل ہو گئی تھی اور اس کے ساتھ صاحب بھی بدل گئے تھے۔ اب وہ کھیدا کے پئی داروں کو سمجھانے لگے کہ خبردار گاندھی کی باتوں میں نہ آنا۔

اس باب کو ختم کرنے سے پہلے میں ایک واقعہ بیان کروں گا جو مخفی بھی ہے اور افسوس ناک بھی۔ اس کا تعلق شیرینی کی قسم سے ہے۔ مالکوں نے بہت سی مٹھائی مغلوائی تھی مگر اسے ہزاروں مزدوروں میں بانٹنا کچھ سہل نہ تھا۔ آخر یہ قرار پایا کہ مٹھائی کھلے میدان میں اسی درخت کے نیچے بانٹی جائے جس کے تلنے مزدوروں نے ہڑتاں کا عہد کیا ہتنا کیونکہ کسی اور جگہ جسب کو جمع کرنا مشکل تھا۔

مجھے یقین تھا کہ جن لوگوں نے اکیس دن تک انتہائی مضبوط سے کام لیا ہے وہ مٹھائی کی تقسیم کے وقت ترتیب سے کھڑے رہیں گے اور آپس میں دھکم دھکا نہیں

کریں گے مگر جب امتحان کا وقت آیا تو طوفان بد تعمیری بر پا ہوا کہ تقسیم کرنا ممکن ہو گیا۔ ہر دو منٹ کے بعد ان کی صفوں میں ابتری پڑ جاتی تھی۔ مزدروں کے لیڈروں نے کوشش کی کہ ترتیب قائم رکھیں مگر کوئی فائدہ نہ ہوا۔ اس ریل پیل دھمک میں بہت سی مٹھائی گر کر پیروں سے کچلی گئی۔ آخر تقسیم موقوف کرنا پڑی اور باقیہ مٹھائی بڑی مشکلوں سے مرزا پور میں سیٹھام بالال کے بنگلے پر پہنچائی گئی۔ وہ سرے دن اس بنگلے میں بڑی آسانی سے مٹھائی بٹ گئی۔

اس واقعے کا مضمکہ پہلوتو ظاہر ہے مگر اس کے افسونا ک پہلو کے متعلق دو ایک لفظ کہنے کی ضرورت ہے۔ تحقیقات سے معلوم ہوا کہ کہیں احمد آباد کے فقیروں نے یہ بات سن پائی تھی کہ ”ایک ہیک“، درخت تلے مٹھائی تقسیم ہو گی اور ان کے گروہ کے گروہ وہاں آپنچے تھے۔ یہی لوگ بے صبری سے جھپٹے پڑتے تھے جس کی وجہ سے یہ ابتری پیدا ہوئی۔

ہمارا ملک افلاس کی چکلی میں اس طرح پس رہا ہے کہ ہر سال فقیروں کی تعداد بڑھتی جاتی ہے۔ اور ان بے چاروں کو فاقوں کے مارے خودداری اور انسانیت کا احساس تک باقی نہیں رہتا اور ہمارے حضرات بجاے اس کے کہان کے لیے کام مہیا کریں اور انہیں اپنے قوت بازو سے روئی کمانے پر مجبور کریں۔ انہیں بھیک دے کر ٹال دیتے ہیں۔



کھیدا کی ستیاگرہ

تقدر پر نے مجھے دم لینے کی مہلت بھی نہیں دی۔ احمد آباد کے مزدوروں کی ہڑتاں
ختم ہوتے ہی مجھے کھیدا کی ستیاگرہ میں شریک ہونا پڑا

کھیدا ضلع میں فصل کے برباو ہو جانے سے قحط کی تی صورت پیدا ہو گئی تھی۔ اور
وہاں کے پٹی دار لگان کی وصولی کے لیے ملتوی کرانے کے مسئلے پر غور کر رہے تھے۔
قبل اس کے کہ میں کاشتکاروں کو کوئی مشورہ دون امرت لال جی نکرواقعات کی تحقیق
کرنے کے بعد کمشنر سے مل کر گفتگو کر چکے تھے۔ موہن لال جی اندیا اور شنکر لال جی
پارکھی اس تحریک میں شریک تھے اور انہوں نے دلہ بھائی ٹیلیل اور سر گوہد اس کا
ہندو اس پارکھ آنجمانی کے توسط سے بمبئی کی مجلس وضع قوانین میں یہ مسئلہ اٹھایا۔
گورنر کے پاس بھی اس سلسلے میں کئی وفڈ جا چکے تھے۔ میں ان دونوں کجرات سجا کا
صدر تھا۔ سجا کی طرف سے حکومت کو درخواست بھیجی جا رہی تھی اور تاریخیے جارہے
تھے۔ کمشنر کے ہانت آمیز برتا اور ان کی دھمکیوں کو سجا صبر سے برداشت کر رہی
تھی۔ اس موقع پر حکام کا طرز عمل اس قدر مہمل تھا اور اوجھا تھا کہ آج اس کا ذکر
کیا جائے تو لوگوں کو مشکل سے یقین آئے گا۔ کاشتکاروں کا مطالبہ بالکل صاف تھا
اور اس قدر معقول کہ اس کے قبول کرنے میں مشکل سے عذر ہو سکتا تھا۔

مال گزاری کے قواعد کی رو سے جب فصل روپے میں چار آنے یا اس سے کم ہوتا
کاشتکاروں اس سال کا لگان ملتوی کرانے کا مطالبہ کر سکتے تھے۔ سرکاری اطلاع یہ تھی
کہ فصل چار آنے سے زیادہ ہے اور کاشتکاروں کا دعویٰ تھا کہ چار آنے سے کم ہے۔

مگر حکومت ان کی فریاد کی شناوی نہیں کرتی تھی۔ اور اس کے خیال میں کاشتکاروں کا یہ مطالبہ کہ اس کا بیصلہ پنچائیت کے ذریعے کیا جائے بغایت سے کم نہ تھا۔ آخر جب ساری درخواستیں اور اتحائیں بیکار ہو گئیں تو میں نے اپنے دوستوں سے صلاح کرنے کے بعد پٹی داروں کو یہ مشورہ دیا کہ ستیاً گردہ شروع کر دیں۔

لہیدا کے رضا کاروں کے علاوہ اس معرکے میں میرے ساتھ دلجھ بھائی پیل، لال جی بینکر، انسویا میں، اندوال لال جی یا جنگ، مہادیو دیسائی اور کچھ حضرات اور بھی شریک تھے۔ دلجھ بھائی پیل کو اس کام کی خاطرا پنی و کالت جو بڑے زورو شور سے چل رہی تھی ماتوی کرنا پڑی اور حقیقت یہ ہے کہ انہیں پھر کبھی اس کے دوبارہ شروع کرنے کا موقع ہی نہیں ملا۔

ہ نے اپنا صدر مقام ندیا و کے آنا تھا آشرام کو فرار دیا کیونکہ اور کوئی مکان نہیں مل سکا۔ جس میں اتنے آدمیوں کی گنجائش ہو۔

ستیاً گرہیوں نے حسب ذیل حلف نامے پر دستخط کیے

”اس علم کی بنابر کہ ہمارے علاقے کی فصلیں روپے میں چار آنے سے کم ہیں ہم نے حکومت سے درخواست کی کہ لگان کی وصولی آئندہ سال تک ماتوی کر دی جائے۔ مگر حکومت نے ہماری اتحائیں سنی۔ اس لیے ہم لوگ اس حلف کے ذریعے سے عہد کرتے ہیں کہ ہم اس سال حکومت کو پورا لگان یا اس کا جتنا حصہ باقی ہے نہ خود ادا کریں گے اور نہ اپنی رضامندی سے ادا ہونے دیں گے۔ حکومت جو قانونی کارروائی کرے ہم اس میں کوئی مداخلت نہیں کریں گے اور اپنی عدم ادا نیگی کے نتائج خوشی سے برداشت کریں گے۔ چاہے ہماری زمینیں ضبط ہو جائیں مگر ہم اپنی مرضی سے لگان ادا کر کے اپنے دعوے کو جھوٹے نہیں ہونے دیں گے اور اپنی عزت

میں بھئے نہیں لگنے دیں گے۔ البتہ اگر حکومت سارے ضلع میں لاگان کی دوسری قسط کی وصولی ماتوی کر دے تو ہم میں سے جتنے ادا بیگنی کی استطاعت رکھتے ہیں ان کے ادا نہ کرنے میں یہ مصلحت ہے کہ کہیں ان کی دیکھا دیکھی ان کے غریب بھائی اپنے مویشی پتھ کریا روپیہ فرض لے کر لاگان نہ دے دیں اور اپنے ہائوں مصیبت میں بتانا نہ ہو جائیں۔ اسی صورت میں ہمارے نزدیک مقدرت والوں کا بھی یہ فرض ہے کہ اپنے غریب بھائیوں کی خاطر لاگان ادا کرنے سے انکار کر دیں۔

یہاں اس لڑائی کا حال بیان کرنے کے لیے دو باب سے زیادہ گنجائش نہیں۔ اس لیے جسی باتیں جن کی یاد مجھے پیاری ہے چھوڑنا پڑیں گی جو لوگ اس اہم معمر کے کا زیادہ گہرا مطالعہ کرنا چاہیں وہ کھیدا کی ستیا گرہ کی مفصل اور متندر پڑھیں جو شنکر لال جی پار کھسا کن کٹھاں ضلع کھیدا نہ کہی ہے۔



”پیاز کا چور“

چمپارن ہندوستان کے دورافتادہ حصے میں واقع تھا اور ہم نے وہاں کے معرکے کی مفصل کیفیت اخباروں میں چھپنے نہیں دی تھی۔ اس لیے وہاں باہر کے لوگ نہیں آتے تھے مگر کھیدا کی حالت و مسری تھی۔ یہاں کے واقعات کی روز کی خبریں اخباروں میں شائع ہوتی رہتی تھیں۔

کھراتیوں کے لیے یہ بالکل نیا تجربہ تھا اور انہیں اس سے بے حد لمحبی تھی۔ لوگ اس کام کے لیے اپنا دھن دولت دینے کو تیار تھے ہم ان کے کہتے تھے کہ ستیا گرہ صرف روپے سے نہیں چل سکتی۔ اس میں روپے کی ضرورت اور چیزوں کے مقابلے میں بہت کم ہوتی ہے۔ مگر یہ بات ان کی سمجھ میں نہیں آتی تھی۔ باوجود میرے سمجھانے کے سنبھالی کے سو دا گروں نے ضرورت سے زیادہ روپیہ بیچ دیا چنانچہ جب ستیا گرہ ختم ہوتی تو ہمارے پاس کچھ رقم نہ رہی۔

ستیا گرہی رضا کاروں نے اس معرکے میں سادگی کے نئے سبق سیکھے۔ یہ تو میں نہیں کہہ سکتا کہ انہوں نے بالکل سادہ زندگی اختیار کر لی مگر اتنا ضرور کہوں گا کہ انہوں نے بہت سے تکلفات ترک کر دیے۔

پئی دارکاشتکاروں کے لیے بھی یہ اُلیٰ بالکل نئی چیز تھی۔ اسیلے ہمیں گاؤں گاؤں پھر کر انہیں اس کے اصول سمجھانے پڑے۔

اصل کام یہ تھا کہ کسانوں کے دل میں سے خوف دور کر دیا جائے اور یہ بات ان کے ذہن نشین کر دی جائے ہر کاری ملازم ان کے آفانہیں بلکہ خادم ہیں کیونکہ

ان کو مصروف ادا کرنے والوں کے روپ سے تنخواہ ملتی تھی۔ اس سے بھی زیادہ مشکل ان کے دل میں اس فرض کا احساس پیدا کرنا تھا کہ مذکور ہونے کے ساتھ ساتھ انہیں حفظ مقدم کا بھی خیال رکھاں چاہیے جہاں ان کے دل سے عبده داروں کا خوف دور ہوا وہ ان کی بد تیزیوں کا ترکی بت کی جواب دینے پر آمادہ ہو جاتے تھے اور ان کو روکنا ہمارے لیے قریب قریب ناممکن تھا۔ مگر ہم جانتے تھے کہ انہوں نے ذرا سی بد تیزی کی تو ستیا گرہ کی ساری خوبی جاتی رہے گی جس طرح سنکھیا کے ایک قطرے سے سارا دودھ زہر یا ہو جاتا ہے۔

ہم نے انہیں یہ اصول سمجھانے کی پوری کوشش کی مگر آگے چل کر معلوم ہوا کہ انہوں نے یہ سبق میری توقع سے کم سیکھا۔ مجھے تجربے سے معلوم ہوا کہ حسن اخلاق ستیا گرہ کی جان ہے۔ یہاں حسن اخلاق سے مراد شخص ظاہری شیریں کلامی نہیں بلکہ باطنی شیریں مزاجی اور اپنے مخالفوں کی ولی خیر خواہی ہے۔ پیٹیا گرہی کے ہر فعل میں ان صفتتوں کا رنگ جھلکتا ہے۔

ابتداء میں باوجود اس کے کہ لوگوں نے بڑی ہمت سے مقابلہ کیا حکومت کی طرف سے کوئی تختی نہیں ہوتی۔ مگر جب اس نے دیکھا کہ ان لوگوں کے قدم کو کسی طرح لغزش نہیں ہوتی تو تشدید شروع کر دیا۔ قرق اسینوں نے لوگوں کے مویشی چیز ڈالے اور جو چیز ہاتھ آئی قرق کر لی جرمانے کے نوٹس جاری کیے گئے اور کہیں کہیں تیار فصلوں کی قرتی بھی ہوتی۔ اس سے کسان گھبرا گئے۔ بعض نے لگان ادا کر دیا اور بعض نے یہ کوشش کی کہ ان کی منقولہ جائیداد چیز کو مطالبہ وصول کر لیا جائے، مگر کچھ ایسے بھی تھے جو آخر تک لڑنے کے لیے تیار ہے۔

اسی اثناء میں شکر لال جی پارکھ کے ایک اسمی نے لگان ادا کر دیا۔ اس سے

بڑی بے چینی پھیل گئی۔ شکر لال جی نے فوراً اس کی تلافی میں وہ زمین جس کا لگان ادا کیا گیا تھا مصافت خیر کے لیے وقف کر دی۔ اس طرح انہوں نے اپنی عزت رکھلی اور دوسروں کے لیے عمدہ مثال قائم کر دی۔

سمچد لوں کے دل مضبوط کرنے کے لیے میں نے لوگوں کو مشورہ دیا کہ موبہن لال جی پا نڈیا کی سر کردگی میں ایک پیاز کے کھیت سے جس کی فصل بے انسانی سے قرق کر لی گئی ہے پیارٹ کاٹ لائیں میں نے لوگوں سے کہا کہ میرے نزدیک یہ فعل سول نافرمانی میں داخل نہیں ہے اور فرض سمجھیے کہ ہو بھی تو بھی کوئی حرج نہیں پیاز کی فصلوں کی قرقی چاہے قانوناً درست ہو مگر اخلاقاً قاجائز ہے اور لوٹ سے کم نہیں۔ اس لیے لوگوں کا فرض ہے کہ قرقی کے حکم کی خلاف ورزی کریں اور فصل کاٹ لائیں۔ یہ لوگوں کو اس کی تعلیم دینے کا بڑا اچھا موقع تھا کہ ستیا گرہ میں اپنی خواہش سے قیدیا جرمانے کی سزا کیوں کر حاصل کی جاتی ہے۔ موبہن لال جی کی یہ ولی آرزو تھی۔ انہیں یہ پسند تھا کہ یہ معز کہ یونہی ختم ہو جائے اور کوئی شخص ستیا گرہ میں قید کی مصیبت نہ جھیل سکے۔ اس لیے وہ بڑی خوشی سے پیاز کی فصل کاٹنے پر راضی ہو گئے اور ساتھ آٹھ منچھے بھی ان کے ساتھ شریک ہو گئے۔

حکومت انہیں گرفتار کرنے پر مجبور تھی۔ ان کی گرفتاری سے لوگوں کا جوش اور بڑھ گیا۔ جب جیل خانے کی جھجک جاری رہی تو حکومت کی سختی لوگوں کی ہمتیں بڑھادیتی ہ۔ مقدمے کی پیشی کے دن ہزاروں آدمیوں نے کچھری کو گھیر لیا پا نڈیا اور ان کے ساتھی مجرم قرار دیے گئے۔ اور انہیں جھوڑے دن کی قید ہو گئی۔ میرے خیال میں یہ سزا یا جاتھی کیونکہ تعزیرات ہند میں چوری کی جو تعریف کی گئی ہے۔ وہ ان کے اس انعام پر عائد نہیں ہوتی تھی مگر ہم لوگ عدالتوں سے دور رہنا چاہتے تھے۔ اس

لیے ہم نے اپیل دائرہ نبیم کیا۔

” مجرموں“ کے ساتھ ایک بہت بڑا جلوس جیل خانے کے دروازے تک گیا اور اس دن سے موہن لال جی پانڈیا کو لوگ ”نگلی چور“ (پیاز کا چور) کے معزز لقب سے پکارنے لگے۔

اس ستینہ گرہ کا انعام میں دوسرے باب میں بیان کروں گا۔



کھیدا کی ستیاگرہ کا انجام

یہ ستیاگرہ خلاف توقع بہت جلد ختم ہو گئی۔ لوگوں میں مقابلے کا دم نہیں تھا۔ اور میں اس خیال سے کہ کہیں یہ غریب بالکل تباہ نہ کر دیے جائیں لڑائی کو جاری رکھنے سے بچ چاتا تھا۔ مجھے یہ فکر تھی کہ اسے ختم کرنے کی کوئی ایسی معقول صورت نہیں آئے جو ایک ستیاگرہ کے لیے قابل قبول ہو۔ بالکل خلاف توقع ایسی صورت یہاں ہو گئی۔ ندیا و تعلقہ ایہ ستیاگھی کے لیے قابل قبول ہو۔ کے معاملت دار نے مجھ سے کہا بھیجا کہ اگر خوشحال پٹی دار لگان ادا کر دیں تو غریب لوگوں سے وصولی ماتوی کر دی جائے گی۔ میں نے اس مضمون کی تحریر مانگی۔ اس نے بھیج دی لیکن چونکہ معاملت دار صرف اپنے تعلقے کا ذمہ دار تھا اس لیے میں نے لکھر سے پوچھا کہ کیا آپ سارے ضلعے کے متعلق یہی وعدہ کرتے ہیں۔ اس نے جواب دیا کہ اس انتوکے حکام پہلے ہی جاری ہو چکے ہیں۔ مجھے اس کا علم نہیں تھا۔ میں نے اپنے دل میں کہا کہ اگر یہ حق ہے تو کسانوں کا عہد پورا ہو گیا۔ یہ حکام ان کی خواہش کے مطابق تھے۔ اس لیے ہم ان کی تعییں پر راضی ہو گئے۔

مگر اس تصفیے کے عمل درآمد میں وہ شفقت اور ملاطفت نہ تھی جو ستیاگرہ کے خاتمے پر ہونا چاہے۔ اس لیے مجھے اس سے کوئی خوشی نہیں ہوئی۔ لکھر نے ایسا انداز اختیار کیا کہ گویا کوئی تصفیہ ہوا ہی نہیں۔ غریبوں کے انتواء کا وعدہ کیا گیا مگر اس پر عمل بہت کم ہوا۔ یہ طے کرنا کہ کون کون غریب ہیں اصل میں خود کسانوں کا حق تھا مگر وہ اس سے کام نہ لے سکے۔ انسوں یہ ہے کہ ان میں سے اپنے اس حق سے فائدہ

اٹھانے کی طاقت ہی نہ تھی۔ لوگوں نے ستیاً گرہ کی فتح کی خوشیاں منائیں گے میرے دل میں ذرا بھی جوش نہ تھا۔ کیونکہ یہ فتح محض برائے نام تھی۔ ستیاً گرہ کی تحریک کامیاب تب کہا اسکتی تھی جب اس کے خاتمے کے وقت ستیاً گرھیوں کی ہمت اور قوت پہلے سے بڑھ گئی ہو۔

مگر اس معرکے کے بالواسطہ اثرات بہت گہرے تھے اور اس وقت جو پودا لگایا گیا تھا وہ آج پھل دے رہا تھا۔ کھیدا کی ستیاً گرہ سے کجرات کے کسانوں کی بیداری اور ان کی سیاسی تعلیم شروع ہوئی۔

اس میں شکنہ نہیں کہ ڈاکٹر ایمن جیسنٹ کی ہوم روں کی تحریک کا تھوڑا بہت اثر کسانوں پر ہوا تھا۔ مگر کھیدا کی مہم کی بدولت تعلیم یافتہ لوگوں کو کسانوں کی واقعی زندگی سے واقفیت حاصل کرنے اور ان کے دکھ میں شریک ہونے کا موقع ملا۔ انہیں اپنا حقیقی دائرہ عمل معلوم ہو گیا اور ان میں ایثار اور قربانی کی صلاحیت بڑھ گئی اور پھر یہ کیا کم ہے کہ دل بھائی کو اس معرکے سے معلوم ہو گیا کہ انہیں خدا نے کس کام کے لیے بنایا ہے۔ اس نعمت کی قدر ہمیں پانچ سال سیااب زدگان کی امد اکی مہم میں اور اس سال بروڈلی کی ستیاً گرہ میں ہوئی۔ کجرات کی قومی زندگی میں نیا زور اور نئی ایجادیں پیدا ہو گئی۔ پئی دار کسانوں کو اپنی قوت کا پورا اندازہ ہو گیا۔ لوگوں کے دل پر یہ بات نقش ہو گئی کہ ان کی نجات خود ان کے ہاتھ میں ہے۔ اور ان کے ایثار اور قربانی پر مخصر ہے کھیدا کے معرکے کے ستیاً گرہ نے کجرات میں جڑ پکڑ لی۔

اس لیے اگرچہ مجھے ستیاً گرہ کے خاتمے پر کچھ زیادہ خوشی نہ تھی لیکن کھیدا ک کسان کامیابی کا جشن منا رہے تھے۔ کیونکہ وہ جانتے تھے کہ ہم نے جو کامیابی حاصل کی ہے وہ ہماری کوشش کے لحاظ سے بہت ہے اور اب ہمیں ایسی مدد ایرہ ہاتھ آ

گئی ہیں کہ جس کے ذریعے ہم حکومت کو دادرسی پر مجبور کر سکتے ہیں۔
پھر بھی بھیدا کے کسانوں نے ستیا گرد کے اصلی بھید کو نہیں سمجھا تھا۔ آئندہ ابواب
میں معلوم ہو گا کہ اس کی انہیں کیا سزا ملی۔

☆☆☆

اتحاد کی گرماگری

جس زمانے میں کہیدا کام عرض کہ شروع ہوا۔ یورپ کی مہلک جنگ جاری تھی۔ اب اس میں بڑا نازک موقع آن پڑا اور واتسا رائے نے ہر خیال کے لیڈروں کو دہلی میں ”وار کانفرنس“ میں شریک ہونے کے لئے بلایا۔ میں کہہ چکا ہوں کہ میرے اور لارڈ چینفورد کے بہت اچھے تعلقات تھے۔ انہوں نے مجھ سے بھی کانفرنس کی شرکت کے لیے اصرار کیا۔

میں نے یہ دعوت قبول کر لی اور دہلی پہنچ گیا۔ مگر کمی وجہ سے مجھے کانفرنس میں شامل تھا۔ جن میں ایک وجہ یہ تھی کہ اس میں علی برادران شامل نہیں کیے گئے تھے۔ یہ دونوں ان دنوں جیل میں تھے۔ میری ان سے صرف دو ایک بار کی ملاقات تھی۔ مگر میں نے ان کا ذکر بہت ساختا۔ ہر شخص انکی خدمات اور ان کی ہمت کی تعریف کرتا تھا۔ حکیم صاحب سے مجھے کبھی سابقہ نہیں پڑا تھا۔ مگر پرنسپل رو روا اور دین بندھو ایڈریوز نے سے بھی ان کی بہت تعریف کی تھی۔ شعیب قریشی صاحب اور خوبیہ صاحب سے میں نکلتہ کی مسلم بیگ میں مل چکا تھا۔ ڈاکٹر انصاری اور ڈاکٹر عبدالرحمن سے بھی میری ملاقات ہو سکتی تھی۔ مجھے اچھے مسلمانوں کی صحبت کی تلاش تھی۔ میں چاہتا تھا کہ ان میں جو پاک نفس اور وطن پرست لوگ ہیں ان سیمیل کر مسلمانوں کی طبیعت کا اندازہ کروں۔ اس لیے میں ہر جگہ ان کے ساتھ جانے کے لیے تیار رہتا تھا۔ تاکہ ان سے اچھی طرح ربط ضبط ہو جائے۔

مجھے جنوبی افریقہ میں اس کا احساس ہو چکا تھا کہ ہندوؤں اور مسلمانوں کے دل

ایک دوسرے سے صاف نہیں ہیں۔ میں انتہائی کوشش کرتا تھا کہ باہمی اتحاد کی راہ مجھے یہ معلوم ہو کہ انگلستان کے وزیر اعظم تک نے تسلیم کر لیا ہے کہ مسلمانوں کا مطالبہ خلافت کے بارے میں صحیح ہے اس لیے میں نے اپنا فرض سمجھا کہ وزیر اعظم کو عہد کی پابندی سے مجبور کرنے میں مسلمانوں کا ساتھ دوں۔ یہ عہد اس قدر صاف لفظوں میں تھا کہ مجھے اس کے بعد مسلمانوں کے مطالبات کی زیادہ چجان بین کرنے کی ضرورت نہ تھی۔ میں نے جو کچھ کیا اپنے خمیر کو مطمئن کرنے کے لیے کیا۔

دوستوں اور نکتہ چینوں نے خلافت کے بارے میں میرے رویہ پر بہت اعتراضات کیے ہیں مگر اسکے باوجود مجھے مسلمانوں کا ساتھ دینے کا مطلق افسوس نہیں اگر ایسا موقع پھر آجائے تو میں پھر وہی طرز عمل اختیار کروں گا۔

غرض جب میں دہنی گیا تو میں نے پوری طرح ارادہ کر لیا کہ مسلمانوں کے مطالبات و اصرائے کے سامنے پیش کروں گا اس وقت تک خلافت کے مسئلے کی وہ صورت نہیں تھی جو آگے چل کر ہو گئی۔

وہی پہنچ کر ایک بات اور پیدا ہو گئی جس کی وجہ سے مجھے ”وارکانفرنس“ کی شرکت میں تاصل ہوا۔ وین بندھوا ینڈر ریوز نے مجھے شہبے میں ڈال دیا کہ کانفرنس میں میری شرکت اخلاقاً جائز ہے یا نہیں۔ انہوں نے کہا انگلستان کے اخباروں میں یہ مسئلہ چھپڑا ہوا ہے کہ برطانیہ نے اطالبہ سے خفیہ معاهدہ کر لیا ہے اگر یہ صحیح ہے تو آپ میرے لیے اینڈر ریوز کا قول کافی تھا۔ میں نے لارڈ چینفورد کو ایک خط لکھا جس میں اپنے شبہات بیان کر دیے ہیں انہوں نے جواب دیا کہ آپ مجھ سے مل کر گفتگو کر لیجیے۔ ان سے اور ان کے پرانیویٹ سیکرٹری مسٹر مینے سے طول و طویل بحث کے بعد میں کانفرنس میں شریک ہونے پر راضی ہو گیا۔

وائزرا نے کی دلیلوں کا خلاصہ یہ تھا ”کیا آپ سمجھتے ہیں کہ ہندوستان کے وائزرا نے کو برطانوی مجلس وزراء کے سب فیصلوں کی خبر ہوتی ہے؟ میں یہ دعویٰ نہیں کرتا اور میں کیا کوئی بھی نہیں کر سکتا کہ برطانوی حکومت معصوم ہے۔ لیکن اگر آپ یہ مانتے ہیں کہ برطانوی سلطنت جمیعی حیثیت سے دنیا کے لیے مفید ہے اور ہندوستان کو اس کے سابقے سے جمیعی حیثیت سے فائدہ پہنچا ہے تو کیا آپ کے خیال میں ہر ہندوستانی کا یہ فرض نہیں ہے کہ ایسی ضرورت کے وقت اس کی مدد کرے؟ میں نے بھی انگلستان کے اخباروں میں خفیہ معاملہ کی بحث دیکھی ہے۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ان اخباروں کی قیاس آرائیوں کے سوابھے کوئی اطلاع نہیں ملی ہے اور انہیں میں مطلق قابل اعتبار نہیں سمجھتا کیونکہ یہ اکثر بے سرو پا خبریں گھڑ دیا کرتے ہیں۔ کیا آپ ان اخباری چہلموں کی بناء پر ایسے نازک وقت میں سلطنت کی مدد سے منہ موڑیں گے؟ لڑائی ختم کیجیے یا ہو جانے دیجیے۔ پھر آپ دل کھول کر اخلاقی بھیش چھیڑیے گا اور جو اعتراض کرنا ہو کر لیجیے گا آج اس کا موقع نہیں۔“

یہ استدلال نیا نہیں تھا۔ مگر یہ ایسے موقع اور ایسے انداز میں پیش کیا گیا کہ مجھے نیا معلوم ہوا اور میں نے کافرنس کی شرکت قبول کر لی۔ مسلمانوں کے مطالبات کے متعلق یہ طے ہوا کہ میں وائزرا نے کو ایک خط لکھوں۔



رنگروٹوں کی بھرتی

غرض کہ میں کافرنس میں شریک ہوا۔ وائرسائے کا بہت اصرار تھا کہ تم رنگروٹوں کی بھرتی کے ریزولوشن کی تائید کرو۔ میں نے ہندی میں تقریر کرنے کی اجازت چاہی۔ وائرسائے نے اسے منظور کر لیا۔ مگر اس شرط پر کہ جو کچھ ہندی میں کہاں کا ترجمہ انگریزی میں بھی کرو۔ مجھے کوئی طویل تقریر نہیں کرنی تھی۔ میں نے صرف ایک جملہ کہا جس کا مضمون یہ تھا ”میں اپنی ذمہ داری کے پورے احساس کے ساتھ اس ریزولوشن کی تائید کرتا ہوں“۔

بہت سے لوگوں نے مجھے ہندی میں تقریر کرنے پر مبارک بادی۔ انہوں نے کہا کہ یہ پہلا موقع ہے کہ ایسے جلسے میں ہندوستانی زبان سننے میں آتی۔ جب میں نے یہ مبارکبادی اور مجھے معلوم ہوا کہ وائرسائے کے مشورے کے جلسوں میں مجھ سے پہلے کسی نے ہندوستانی میں تقریر نہیں کی تو مجھے اپنی قوم کی حالت پر بڑا صدمہ ہوا۔ یہ معلوم ہوا کہ جیسے میرا دل مر جھا کر رہ گیا ہو۔ غصب خدا کا ہندوستان کے اندر جلسہ ہو ہندوستان کے معاملات پیش ہوں اور ہندوستانی زبان میں تقریر کرنا منوع ہو۔ اور میری طرح کوئی اپنی زبان میں تقریر کر گزرے تو مبارکباد کے قابل سمجھا جائے! اسی قسم کے واقعات سے پتا چلتا ہے کہ ہماری پستی کسی حد تک پہنچ چکی ہے۔ یہ ایک جملہ جو میں نے کافرنس میں کہا میرے لیے بڑی اہمیت رکھتا تھا۔ اس کافرنس اور اس ریزولوشن کا خیال میرے دل پر چھا گیا۔ دہلی کے قیام کے دوران مجھے ایک فرض انجام دینا تھا یعنی وائرسائے کو خط لکھنا تھا۔ یہ کوئی ہل کام نہ تھا۔ میں

حکومت اور ملک دونوں کی اغراض کو مد نظر رکھ کر اپنا فرض سمجھتا تھا کہ اس خط میں ظاہر کر دوں کہ میں کافر نہیں میں کیوں شریک ہو اور صاف صاف بتا دوں کی ملک کو حکومت سے کیا تو قعات ہیں۔

میں سے اس میں اس بات پر افسوس کا اظہار کیا کہ لوگوں نے تسلیک علی برادران جیسے لیڈر کافر نہیں کیے گئے اور بہت تفصیل سے لکھا کہ جنگ نے جو صورت حال پیدا کر دی ہے اس کے سبب ہندوستانی کم از کم اس قدر سیاسی حقوق چاہتے ہیں اور مسلمانوں کے مخصوص مطالبات یہ ہیں۔

واتسراۓ کافر نہیں کے بعد ہی شملہ چلے گئے تھے۔ اس لیے میں نے یہ خط وہیں بھیجا اس کے مضمون کو بہت اہم سمجھتا ہوں اور جواب جلدی چاہتا تھا اس لیے اسے ڈاک سے نہیں بھیج سکتا تھا۔ مگر باوجود عجلت کے کسی ایسے ویسے شخص کے ہاتھ بھیجنہ مناسب نہیں معلوم ہوا۔ میں چاہتا تھا کہ کوئی پاک نفس آدمی خود جا کر واتسراۓ گل لاج میں یہ خط پہنچا دے۔ پہل رورا اور آئیڈر ریوز نے کیمرج مشن کے نیک دل پادری مسٹر آر لینڈ کو تجویز کیا۔ انہوں نے کہا ”اگر آپ مجھے یہ خط دکھا دیں اور میں اس کے مضمون کو اچھا سمجھوں تو میں اس کے لے جانے کے لیے حاضر ہوں۔ مجھے خط دکھانے میں کوئی عذر نہیں تھا۔ کیونکہ اس میں کوئی رنج کی بات نہیں تھی۔ انہوں نے وہ خط پڑھا اس کا مضمون پسند کیا اور اسے پہنچانے پر تیار ہو گئے۔ میں نے دوسرے درجے کا کرایہ دینا چاہا مگر انہوں نے کہا کہ میں ڈیوڑے درجے پر سفر کرنے کا عادی ہوں چنانچہ باوجود اس کے کہ رات کا سفر تھا میں ڈیوڑھے ہی درجے میں گئے۔ ان کی سادگی اور صاف گوئی کی وجہ سے مجھے ان سے محبت ہو گئی۔ ایسے پاک نفس آدمی کے ہاتھ خط بھیجنے کی برکت سے نتیجہ حسب لخواہ مکا۔ اس سے

محبے بڑا اطمینان ہوا اور میر اراستہ صاف ہو گیا۔

میرا دوسرا فرض یہ تھا کہ رنگروٹ بھرتی کروں۔ اس کی یہی صورت تھی کہ میں کھیدا سے ابتدا کروں اور سب سے پہلے اپنے رفیقوں کو بھرتی ہونے کی دعوت دوں۔ چنانچہ ندیا دیکھنے تھے میں نے دل جہ جہائی اور دوسرے دوستوں سے مشورے کے لیے جمع کیا۔ ان میں سے بعض نے اس تجویز کو ناپسند کیا۔ جنہوں نے پسند کیا انہیں بھی اس کی کامیابی میں بہت شہبہ تھا۔ جن لوگوں کو میں دعوت دینا چاہتا تھا انہیں سرکار سے بالکل محبت نہ تھی۔ سرکاری ملازموں کا جو تلخ تجربہ انہیں ہوا تھا اس کی یادا بھی تازہ تھی۔

پھر بھی دوستوں کی یہ رائے ہوئی کہ کام شروع کر دینا چاہیے۔ پہلا قدم اٹھاتے ہی میری آنکھوں سے پردہ ہٹ گیا۔ میری امیدوں کا خلسمہ ٹوٹ گیا۔ ستیا گرہ کے زمانے میں تو لوگ بیل گاڑی بے کرائے کے دے دیا کرتے تھے اور جہاں ایک رضا کار کی ضرورت ہوتی تھی وہاں دو موجود ہوتے تھے مگر اب رضا کار تو ایک طرف گاڑی تک کرائے پر نہ ملتی تھی۔ مگر ہم لوگ ہمت ہارنے والے آسامی نہ تھے۔ ہم نے یہ فیصلہ کیا کہ پیدل سفر کریں تاکہ گاڑی کا جھੜڑا ہی نہ رہے۔ ہمیں روز بیس میل پیدل چلنا پڑتا تھا۔ ظاہر ہے کہ جب لوگ گاڑی نہیں دیتے تھے تو ان سے یہ موقع رکھنا فضول تھا کہ ہمیں کھانا کھائیں گے اور ہمارے لیے مناسب بھی نہ تھا کہ ان پر اس کا بارڈائیں۔ اس لیے یہ طے ہوا کہ ہر رضا کار اپنے اپنے تھیلے میں اپنا کھانا لے کر چلے۔ ستر کی ضرورت ہی نہ تھی کیونکہ گرمی کے دن تھے۔

ہم ہر جگہ جلے کرتے جاتے تھے۔ جلوں میں مجمع تو خاصا ہو گیا تھا مگر رنگروٹ ایک دو سے زیادہ نہیں بنتے تھے۔ لوگ ہم سے اس قسم کے سوال کیا کرتے تھے

”آپ انہما کے قائل ہو کر ہمیں بھیمار اٹھانے کی صلاح کسے دیتے میں؟“ گونٹ نے ہندوستان کے لیے کیا کیا ہے جو ہم اس کا ساتھ دیں؟

پھر بھی ہماری کوششوں کا اثر ہونے لگا۔ لوگوں نے خاصی تعداد میں نام لکھوائے اور ہمیں یہ امید ہو گئی کہ پہلی کھیپ بھینجنے کے بعد بھرتی کا سلسلہ بند ہو جائے گا۔ میں نے کمشنز سے اس بارے میں مشورہ شروع کر دیا کہ رنگروٹ کہاں رکھے جائیں۔

ہر قسم کے کمشزدہی کی وارکانفرنس کے نمونے پر مشورے کے جلسے کر رہے تھے۔

چنانچہ گجرات میں بھی ایک جلسہ ہوا اور مجھے اور میرے رفیقوں کو دعوت دی گئی۔ ہم لوگ شریک ہوئے تو مجھے یہاں والی کے جلسے سے بھی زیادہ یہ بات محسوس ہوئی کہ ایسی جگہ میرے جیسے شخص کے لیے گنجائش نہیں۔ اس غلامی اور چاپلوسی کی فضائیں میرا دل الجھتا تھا۔ میں نے یہاں کسی قدر طویل تقریر کی مجھے جو کچھ کہنا تھا اس میں حکام کو خوش کرنے والی کوئی بات نہ تھی بلکہ دو چار جملے ایسے تھے جس سے انہیں تکلیف ہوئی۔

میں لوگوں کو رنگروٹ بننے کی ترغیب دلانے کے لیے چھوٹے چھوٹے رسائے چھپوا کر شائع کرتا تھا۔ ان میں میں نے تمثیلہ اور دیباوں کے اس دلیل پر کام کیا تھا کہ ”برطانوی حکومت نے ہندوستان پر جو مظالم کیے ہیں ان میں سے وہ قانون جس کی رو سے قوم کی قوم بھیاروں سے محروم کر دی گئی تاریخ کی نظر میں سب سے بڑا خلیم سمجھا جائیگا۔ اگر ہم قانون اسلام کو منسوخ کرنا چاہتے ہیں اور بھیاروں کا استعمال سکھنا چاہتے ہیں تو اس سے اچھا موقع اور کیا ہو گا۔ اگر متوسط طبقہ اس آڑے وقت میں حکومت کا ساتھ دے تو حکومت کے دل سے بے اعتمادی دور ہو جائے گی۔ اور بھیاروں کی بندش اٹھادی جائے گی۔“

یہ بات کمشنر کو ناگوار ہوئی۔ انہوں نے اپنی تقریر میں اس کا ذکر کیا اور کہا کہ مجھے بہت خوشی ہے کہ باوجود اس کے کہ ہمارے آپ کے خیالات میں اختلاف ہے۔ آپ اس کانفرنس میں شریک ہوئے۔ میں نے جہاں تک ہو سکا نرم اور مہذب الفاظ میں اپنے نقطہ نظر کی حمایت کی۔

میں نے وائرس رائے کے نام جو خط لکھا تھا اس کا مضمون یہ ہے۔

”آپ کو یاد ہو گا کہ میں نے اپنے ۲۶ اپریل کے خط میں وہ وجود عرض کی تھیں جن کی بناء پر مجھے کانفرنس میں شرکت میں تامل تھا۔ مگر آپ سے ملاقات اور گفتگو کا شرف حاصل کر لینے کے بعد میں اس میں شریک ہونے پر راضی ہو گیا جس کا بڑا سبب وہ خلوص تھا جو مجھے آپ کی ذات سے ہے۔ مجھے کانفرنس کی شرکت میں سب سے قوی اعتراض یہ تھا کہ لوگوں نے تسلیک مسز ہسپیٹ اور علی بر اور ان جیسے با اثر لید راس میں شریک نہیں ہوئے۔ میرا ب تک یہی خیال ہے کہ یہ بہت بڑی غلطی تھی اور میری ناقص رائے میں اس غلطی کی تلاشی اس طرح ہو سکتی ہے کہ حکومت ان لیدروں کو صوبے وال کانفرنس میں جواب ہونے والی ہیں مدعو کرے اور ان کے مشورے سے فائدہ اٹھائے۔ میری مودبازنگز ارش ہے کہ کسی حکومت کو یہ جرأت نہیں کرنا چاہیے کہ ایسے لیدروں کو جو اتنی بڑی جماعتوں کے نمائندے ہیں ناقابلِ توجہ سمجھے۔ خواہ ان کے خیالات کتنے ہی مختلف کیوں نہ ہوں۔ اسی کے ساتھ میں بڑی خوشی سے اعتراف کرتا ہوں کہ میں کانفرنس کی کمیٹیوں میں مختلف خیال کے لوگوں کو آزادی اظہار رائے کی اجازت دی گئی۔ خود میں نے اپنی رائے کا اظہار اس کمیٹی میں کیا جس کی ممبری کا مجھے فخر تھا اور کانفرنس میں خاص کر کے نہیں کیا۔ میں سمجھتا تھا کہ میرے لیے کانفرنس کی خدمت کا سب سے اچھا طریقہ یہ ہے کہ جو ریزولوشن پیش ہوں

ان کی تائید کروں۔ چنانچہ میں نے بغیر کسی شرط کے تائید کی۔ میں اپنے قول کو عمل کی صورت دینے کے لیے تیار ہوں اور اس خط کے ساتھا پنی درخواست بھیج رہا ہوں۔
اس کے منظور ہوتے ہی کام شروع کر دوں گا۔

”میں یہ تسلیم کرتا ہوں کہ ہمیں اس نازک وقت میں اپنے وعدے کے مطابق سلطنت بر طانیہ کی دل کھوں کر مد کرنی چاہئے جس کے زیر سایہ عین قریب نو آبادی کا درجیہ حاصل کرنے کی ہمیں آرزو ہے۔ مگر تھی بات یہ ہے کہ ہم سلطنت کا ساہت اسی توقع کی بناء پر دے رہے ہیں کہ اس کے ذریعے ہم اپنا مقصد حاصل کر لیں گے۔ جو اپنا فرض ادا کرتا ہاں کا حق خود بخود قائم ہو جاتے ہیں۔ اس لیے اگر ہندوستان والے یہ سمجھتے ہیں کہ جن اصطلاحات کی طرف آپ کی آفریقی میں اشارہ کیا گیا ہے وہ کانگریس لیگ سیکیم کے عام اصولوں پر مبنی ہوں گی تو کچھ بے جانی میں سمجھتے مجھے یقین ہے کہ اسی خیال سے کافرنس کے بہت سے ممبروں نے حکومت کی پوری پوری امداد کرنے کا وعدہ کیا ہے۔“

”اگر میرے ہموطن میرے کہنے پر چلتے تو میں کانگریس کے تمام ریزولوشن واپس کر لیتا اور جنگ کیدوران میں ”ہوم روں“ یا ”ڈمڈار حکومت“ کا نام بھی نہ آنے دیا۔ میں مادر ہند کے سارے صحیح اجسم نوجوانوں کو ایسے نازک وقت میں سلطنت کی خدمت کے لیے حاضر کر دیتا اور مجھے یقین ہے کہ اس قربانی کی بدولت ہندوستان سلطنت کا محبوب ترین رفیق بن جاتا۔ اور نسل و قوم کے امتیازات خود بخود مٹ جاتے لیکن واقعہ یہ ہے کہ ہندوستان کا تعلیم یافتہ طبقہ اس گرم جوشی سے حکومت کا ساتھ دینے کے لیے تیار نہیں ہے۔ اور ملک پر اب اسی طبقے کا اثر ہے۔ مجھے جنوبی افریقہ سے آنے کے بعد کسانوں سے بہت سابقہ رہا ہے۔ اور میں آپ کو یقین دلاتا

ہوں کہ وہ ہوم روول کی تحریک سے متاثر ہو چکے ہیں۔ میں کانگریس کے پچھلے اجلاس میں موجود تھا۔ اور میں نے اس کی ریزولوشن کی تائید کی تھی کہ ہندوستان کو اس معیاد و کے اندر جو پارلیمنٹ تجویز کرے کامل ذہ دارانہ حکومت دے دی جائے۔ مجھے معلوم ہوا ہیکہ یہ اقدام خطرے سے خالی نہیں ہے مگر جب تک ہندوستان کو جلد سے جلد ہوم رومن حاصل ہونے کی امید نہ دلائے جائے، ان کا مضمون ہونا ممکن نہیں۔ آپ یقین کیجیے کہ ہم میں سے بہت سے لوگ اس مقصد کے لیے بڑی بڑی قربانی کرنے کو تیار ہیں اور یہ بھی اچھی طرح جانتے ہیں کہ اس سلطنت کی جان ثاری ہمارا فرض ہے۔ جس کے سایہ ناطفت میں ہمیں نوآبادی کا درجہ حاصل کرنے کی آرزو اور امید ہے۔ ہمارا مقصد جلد تر حاصل ہونے کی یہی صورت ہے کہ ہم دل و جان سے سلطنت کی خدمت میں مصروف ہو جائیں اور اسے ڈھنوں کے زخم سے بچائیں۔ ہماری قوم اس بدیہی حقیقت کو نہ سمجھے تو خود کشی کی مر تکب ہو گی اگر ہم اس نازک وقت میں سلطنت کے آڑے آئیں تو ہوم روول ہمیں خود بخوبی دل جائے گا۔

غرض اس کا تو مجھے یقین ہے کہ ہمیں جتنے آدمی مل سکیں سلطنت کی حفاظت کے لیے حاضر کر دینا چاہیں مگر مالی امداد کے بارے میں مجھے تامل ہے۔ کسانوں سے ملنے جانے اور ان کی حالت دیکھنے کے بعد میں اس نتیجے پر پہنچا ہوں کہ ہندوستان پہلے ہی اپنی مقدرت سے زیادہ رقم سلطنت کے خزانے کی مذکور چکا ہے۔ یہ صرف میری رائے نہیں بلکہ میرے اکثر ہم وطنوں کا یہی خیال ہے۔

میں اور میرے بہت سے بھائی یہ سمجھتے ہیں کہ اس کافرنس نے ہمیں سلطنت کے مشترکہ مفاد کے لیے اپنی جانیں شارکرنے کی دعوت دے کر نوآبادیوں کے دوش بد و شکھڑا کر دیا ہے۔ مگر ہماری حالت ان سے مختلف ہے۔ ہم ابھی تک

شرکائے سلطنت کے زمرے سے باہر ہیں۔ ہماری جان شاری آئندہ ترقی پر مبنی ہے میں نے صاف عرض کر دیا کہ یہ امید کیا ہے۔ اگر ایسا نہ کرتا تو اپ سے اور اپنے ملک سے بے وفائی ہو جاتی۔ میں اس معاملے میں سودا نہیں کرنا چاہتا مگر یہ سمجھ لیجیے کہ امیدیں پوری نہ ہوں تو اعتبار انہوں جاتا ہے۔ ایک اور بات فرض کر دینا ضروری ہے کہ آپ نے ہم سے اپیل کی ہے کہ اندر ورنی بھگڑے مٹا دو۔ اگر اس کے معنی یہ ہیں کہ ہم حکام کے ظلم چپ چاپ کہیں تو اس کا مقابلہ کروں گا۔ آپ کو اپیل کرنا ہے تو حکام سے لیجیے کہ کسی تنفس س بدسلوکی کی نہ کریں ہر معاملے میں رائے عامہ سے مشورہ کریں اور اس کا احتراام ہر وقت مدنظر رکھیں۔

چمپارن میں میں نے اس ظلم کا انداز کر کے جو پشت ہاپشت سے ہوتا چلا آیا تھا یہ دیکھا دیا کہ ایک نہ ایک دن برطانوی انصاف کا بول بالا ہو کر رہتا ہے۔ کھیدا میں جو لوگ حکومت کو کوستت تھے انہیں آج یہ محسوس ہو گیا ہے کہ جب حق ان کی طرف ہوا اور وہ اس کی خاطر قربانی کرنے پر آمادہ ہو جائیں تو حکومت ان کے آگے سر جھکا دیتی ہے۔ اس طرح میں نے جو کام چمپارن اور کھیدا میں کیا ہے اسے میری نمایاں اور مخصوص خدمات جنگ میں شمار کرنا چاہیے یہی جدوجہد میری جان ہے۔ مجھ سے یہ فرما کش کرنا کاسے روک دو گویا مجھے خود کشی کی دعوت دینا ہے۔ اگر میں ہر شخص کو یہی قوت کی جگہ روحانی قوت یعنی محبت کی قوت سے کام لینے پر آمادہ کر سکوں تو آپ کو دکھادوں کہ ساری دنیا مل کر بھی ہندوستان کا بال بیکا نہیں کر سکتی۔ اس لئے میں دن رات ریاضت میں مصروف رہتا ہوں۔ کہ اپنی ذات کو قربانی کے ابدی قانون کا نمونہ بنانا کرامہ نظر کے سامنے پیش کروں جب کبھی میں کوئی اور مشغله اختیار کرتا ہوں تو اسی نیت سے کرتا ہوں کہ اس قانون کی فضیلت ظاہر ہو جائے۔

میری آخری درخواست آپ سے یہ ہے کہ برطانوی وزراء کے کہیے کہ اسلامی ممالک کے بارے میں ہمیں پوری طرح مضمون کر دیں۔ میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ ہر مسلمان کا دل ان کے درد سے بے چین ہے اور میں بھی ہندو ہونے کی حیثیت سے اس درد سے متاثر ہوئے بغیر نہیں رہ سکتا۔ ان کی مصیبت ہماری مصیبت ہے۔ سلطنت کی حفاظت کی یہی صورت ہے کہ اسلامی ممالک کے حقوق کی دل و جان سے حمایت کی جائے۔ مقامات مقدسے کے بارے میں مسلمانوں کے جذبات کا پورا احترام مدنظر رکھا جائے اور ہندوستان کے مطالبہ ہوم روں کا جلد سے جلد منصفانہ تصفیہ کر دیا جائے۔ میری یہ گزارش اس لیے ہے کہ مجھے انگریز قوم سے محبت ہے اور میں ہر ہندوستانی کو انگریزوں کا وفا دار بنا چاہتا ہوں۔



قریب مرگ

رُنگروٹوں کی بھرتی میں میں نے اتنی محنت کی کہ میری صحت نے جواب دے دیا۔ ان دونوں میری غذا موونگ بچلی کا تیل اور لیمو تھے۔ مجھے معلوم تھا کہ ذرا سی غفلت میں تیل کا استعمال اعتدال سے بڑھ جاتا ہے۔ اور صحت کو ضرر پہنچ جاتا ہے پھر بھی کبھی مجھ سے بے اعتدالی ہو ہی گئی۔ اس کے اثر سے مجھے خفیف سی چیز ہو گئی۔ میں نے اس کا کچھ خیال نہ کیا۔ شام کو جیسا میں اکثر کیا کرتا تھا۔ آشرم چلا گیا۔ اس زمانے میں حتی الامکان دوا کا استعمال نہیں کرتا تھا۔ میں نے سوچا کہ اگر ایک وقت کھانا نہ کھاؤں تو طبیعت ٹھیک ہو جائے گی اور واقعی دوسرے دن صحیح کا ناشتا نہ کر دینے سے بہت مجھے بہت سکون ہو گیا۔ مگر میں جانتا تھا کہ پوری صحت تب ہی ہو گی جب میں کئی وقت کافaque کروں یا اگر بہت خواہش ہو تو سپلاؤں کے افسردے پر قناعت کروں۔

ایک روز کوئی تھوار تھا۔ میں نے کستوار بائی سے کہہ دیا تھا کہ میں دن کا کھانا نہیں کھاؤں گا۔ مگر انہوں نے ترغیب دلائی اور اور لاچ میں آگیا۔ چونکہ میں یہ عہد کر چکا تھا کہ دودھ یا دودھ کی کوئی چیز استعمال نہیں کروں گا۔ اس لیے انہوں نے خاص میرے لیے گیہوں کا میٹھا دلیہ پکایا تھا اور اس میں بھی کی جگہ تیل ڈالا تھا۔ اس کے علاوہ انہوں نے پیالہ بھر موونگ کی وال بھی میرے سامنے رکھ دی۔ یہ دونوں چیزیں مجھے بہت مرغوب تھیں اس لیے میں نے بڑے شوق سے کھائیں۔ میں سمجھتا تھا کہ بس اتنا کھاؤں گا کہ نقصان کا اندیشہ نہ ہو، کستوار بائی بھی خوش ہو جائے اور

مجھے ذائقہ کی لذت مل جائے مگر شیطان تاک میں بیٹھا تھا۔ جھوڑ اسکھانے کی جگہ میں نے خوب پیٹ بھر کر کھایا۔ موت کے فرشتے کے لیے یہ دعوت کافی تھی۔ ایک گھنٹہ بھی نہیں گز راتھا کہ مجھے سخت پچھش ہو گئی۔

اسی دن شام کو مجھے ندیا دواپس جانا تھا۔ بڑی مصیبت سے میں سابر متنی کے آئیشن تک پہنچا جس کا فاصلہ آشرم سے سوامیل سے زیادہ نہیں ہے۔ احمد آباد سے دل بھائی ساتھ ہو لیے۔ انہیں میرے چہرے سے معلوم ہو گیا کہ میری طبیعت اچھی نہیں ہے۔ مگر میں نے ان پر یہ ظاہر ہونے نہیں دیا کہ مجھے کس قیامت کی تکلیف ہے۔

وہ بجے رات کو ہم ندیا دپنچھے۔ ہندو آشرم جہاں ہم لوگ مقیم تھے آئیشن سے صرف آدھ میل ہے مگر یہ فاصلہ اس وقت دس میل سے کم نہ تھا۔ کسی نہ کسی طرح میں آشرم پہنچ گیا۔ مگر درد کی شدت بڑھتی جاتی تھی۔ پاخانہ کرنے میں کسی قدر درد تھا۔ مجھے یہ کہتے ہوئے بڑی شرم آئی مگر مجبوری تھی۔ پھول چند جی نے فوراً کموڈ مہیا کیا۔ سب لوگ تردود کی حالت میں میرے گرد جمع ہو گئے وہ بڑی سخت سے میری خدمت کر رہے تھے لیکن میرے درد کو دور کرنا ان کے بس کی بات نہیں تھی۔ اور میری ضد نے انہیں اور بے دست و پا کر دیا تھا۔ میں نے طبی امداد سے قطعی انکار کیا۔ مجھے اپنی حماقت کی سزا بھگلتا قبول تھا مگر دو اکرنا قبول نہ تھی۔ اس لیے وہ بیچارے حسرت سے دیکھتے تھے اور کچھ نہیں کر سکتے تھے۔ مجھے چوبیس گھنٹے میں تیس چالیس دست آئے۔ میں نے غذا بالکل ترک کر دیا تک کہ ابتداء میں پھلوں کے افسردے سے بھی پرہیز کیا۔ بھوک نام کونہ تھی۔ میں سمجھا کرتا تھا کہ میری کالی لوہے کی ہے مگر اب دیکھا کہ میرا جسم مٹی کا ایک ڈھیر ہو کر رہ گیا ہے۔ اس میں مرض کے مقابلے کی قوت

باکل نہیں رہی تھی۔ ڈاکٹر کانوگا لے نے آ کر مجھے بہت سمجھایا کہ دوا پی لوگر میں نے کسی طرح منظور نہیں کیا۔ پھر انہوں نے کہا اچھا میں انجکشن دیتا ہوں ۲۵ میں اس پر راضی نہیں ہوا۔ اس زمانے میں انجکشن کے متعلق میری معلومات اس قدر غلط تھیں کہ میں سمجھتا تھا کہ ہر انجکشن میں سیرم ۳۵ ہوتا ہے آگے چل کر مجھے معلوم ہوا کہ جو انجکشن ڈاکٹر صاحب نے تجویز کیا تھا وہ بتاتی مادے کا تھا۔ مگر اس وقت یہ علم بے کار تھا۔ دست بر ابر جاری رہے اور میں باکل پست ہو گیا۔ اس تکان سے مجھے بخار ہو آیا اور سر سامی کیفیت پیدا ہو گئی۔ میرے دوست اور گھبرائے اور انہوں نے ڈاکٹروں کو بلایا۔ مگر وہ ایسے مریض کا کیا علاج کرتے جوان کی بات سنتا ہی نہیں تھا؟ سکیونہا مبالال اپنی نیک دل بیوی کے ساتھ نہ یاد پہنچے۔ انہوں نے میرے دوستوں سے مشورہ کیا اور مجھے نہایت احتیاط سے اپنے مرزاپور (احمد آباد) والے بنگلے میں لے گئے۔ اس بیماری میں جس محبت اور بے نفسی سے میری خدمت کی گئی شاید ہی کبھی کسی کو نصیب ہوئی ہو۔ مگر ایک خفیہ سی حرارت ہر وقت رہتی تھی اور میرے جسم کو روز بروز تخلیل کر رہی تھی۔ مگر مجھے یہ خیال ہو گیا کہ میری بیماری طول پکڑے گی اور میں جانہ نہ ہو سکوں گا۔ اس لیے سکیونہا مبالال کے یہاں میری خبر گیری انتہائی محبت اور توجہ سے ہوتی تھی مگر میری طبیعت ابھننے لگی اور میں نے بار بار یہ کہنا شروع کیا کہ مجھے آشرم پہنچا دو۔ میرے اصرار سے وہ بیچارے مجبور ہو گئے۔ میں آشرم میں بستر عالت پر بے چینی سے کروٹیں بدلتا رہا تھا۔ کہ دل بھائی پٹیل یہ خبر لائے کہ جرمی کو کامل شکست ہو گئی اور کمشنر نے کہا بھیجا ہے کہ اب رنگروں کی ضرورت نہیں۔ یہ سن کر مجھے بڑی تسلیم ہوئی کہ اب اس معاملے میں در دری نہیں کرنا ہو گی۔

اب میں پانی کا علاج کر رہا تھا۔ اس سے کسی قدر فائدہ تھا مگر جسم کو ازسر نوبنا کوئی سہل کام نہ تھا۔ میرے طبی مشیر بہت تھے اور انہوں نے طرح طرح کے مشورے دیے مگر میں کسی غذا یاددا کے استعمال پر راضی نہ ہوا۔ ان میں دو تین نے کہا کہ آپ دودھ کے ترک کا عہد کر چکے ہیں اس لیے مناسب ہو گا کہ یخنی پیا کیجیے اور اس کے جواز میں آیوروپی کی سند پیش کی۔ ایک نے اندے کے استعمال پر اصرار کیا مگر میرے پاس سب کے لیے ایک ہی جواب تھا ”مجھے معاف کیجیے۔“

میں غذا کے بارے میں شاستر کی سند کا قائل نہیں تھا۔ یہ مسئلہ میری زندگی کا اہم جز تھا اور میری زندگی کے اصول پیروںی سند کے پابند نہیں تھے۔ اگر میرا جینا ان اصولوں کے ترک کرنے پر موقوف تھا تو مجھے ایسا جینا منظور نہیں تھا۔ بھلا یہ کیسے ہو سکتا ہے کہ میں اپنے بارے میں اس اصول کو تواریخ وں جس کی پابندی پر میں بارہا اپنے بیوی بچوں اور دوستوں کو مجبور کر چکا تھا!

میری عمر میں یہ پہلی طویل بیماری تھی۔ اس میں مجھے اپنے اصولوں کے امتحان کا بہت اچھا موقع ملا۔ ایک رات میں بالکل مایوس ہو گیا۔ ایسا معلوم ہوا کہ موت آپنی ہے۔ میں نے انسو یا بین کو بلا بھیجا۔ وہ بیچاری فوراً دوڑی آئیں۔ دلبھ بھائی ڈاکٹر کانوزکا کو لے کر پہنچے انہوں نے میری بیض دیکھی اور کہا ”آپ کی بیض اچھی خاصی چلی رہی تھی۔ کسی قسم کا خطرہ مطلق نہیں ہے۔ بات یہ ہے کہ انتہائی کمزوری سے اعصاب نے جواب دے دیا ہے،“ مگر مجھے اس سے اطمینان نہیں ہوا۔ ساری رات جاگتے گزری۔

صح ہو گئی اور موت نہیں آئی۔ پھر بھی میرے دل سے یہ خیال کسی طرح نہیں نکلتا تھا کہ خاتمه نزدیک ہے اور میں سوائے سونے کے اوقات میں ہر وقت آشرم والوں

سے گینا پڑھوا کر سنتا تھا۔ میں نے خود پڑھنیں سکتا تھا۔ بو لن کو جی نہیں چاہتا تھا۔ جہاں ذرا بات کی دماغ مل جاتا تھا۔ زندگی کی خواہش مطلق نہیں رہی تھی کیونکہ محض جینے کی خاطر جینا مجھے کبھی گوارانہ تھا۔ اس بے بُسی اور معدود ری کی حالت میں نفس شماری کرنا اور اپنے دوستوں اور فیتوں سے خدمت لینا اور اپنے جسم کو تخیل ہوتے دیکھنا میرے لیے سوبان روح تھا۔

ایک دن اسی طرح موت کے انتظار میں پڑا تھا کہ ڈاکٹر نلووا کی ایک عجیب و غریب آدمی کو ساتھ لے کر آئے۔ یہ مہاراشٹر کے رہنے والے تھے یہ کوئی مشہور آدمی نہ تھے مگر ان کی صورت دیکھتے ہی میں سمجھ گیا کہ یہ بھی میری طرح خبیثی میں۔ وہ اپنا علاج آزمائنے کے لیے آئے تھے انہوں نے گرانٹ میڈیکل کالج میں اپنی تعلیم قریب قریب مکمل کر لی تھی مگر سننیں لی تھی۔ بعد میں معلوم ہوا کہ وہ برھمو سماج کے رکن تھے کیلکر جی کہلاتے تھے ان کے منوج میں بے حد خود آرائی اور ضد تھی۔ یہ برف کے علاج کا کلمہ پڑھتے تھے اور مجھے اپنا تختہ شق بنانا چاہتے تھے۔ ہم نے ان کا نام برف کا ڈاکٹر رکھ دیا۔ انہیں یقین ہے کہ انہوں نے بہت سی ایسی باتیں معلوم کی میں جن کی باقاعدہ ڈاکٹروں کو ہوا بھی نہیں لگی۔ اپنی اور میری بدلتی سے وہ مجھے اپنے طریقہ علاج کا معتقد نہ کر سکے۔ میں ان کے اصولوں کو ایک خاص حد تک تسلیم کرتا ہوں لیکن میرے خیال میں انہوں نے بعض نتیجے نکالنے میں بہت عجلت سے کام لیا ہے۔

بہر حال ان کی دریافت کیے ہوئے اصول صحیح ہوں یا غلط میں ان پر راضی ہو گیا کہ وہ میرے جسم کو تختہ شق بنائیں۔ مجھے خارجی علاج میں کوئی تامل نہ تھا۔ ان کا علاج یہ تھا کہ سارے جسم پر برف رکھ دی جائے۔ ان کو میرے علاج میں جس

کامیابی کا دعویٰ ہے کہ تو میں تقدیریت کر سکتا ہوں۔ مگر میں اس میں شک نہیں کرتا کہ ان کے علاج سے میرے دل میں نئے سرے سے امید اور قوت پیدا ہو گئی اور اس کا اثر لا محالہ میرے جسم پر بھی ہوا۔ مجھے بھوک لگنے لگی اور دس پانچ منٹ آہستہ آہستہ ٹہلنے لگا۔ اب انہوں نے میری نذرا کی اصلاح پر توجہ کی۔ انہوں نے کہا ”میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ اگر آپ کچے انڈوں کا استعمال کریں تو آپ کی طاقت بہت جلد عواد کر جائے گی۔ انڈا اودھ کی طرح بے ضرر چیز ہے اسے ہرگز گوشت نہیں کہہ سکتے۔ اور آپ یہ بھی جانتے ہیں کہ سب انڈوں میں کچے نہیں ہوتے؟ بازار میں خالی انڈے بھی ملتے ہیں۔“ مجھے خالی انڈوں کا استعمال بھی گوارانہ تھا پھر بھی مجھے اتنا افاقہ ہو گیا کہ میں مکی مسائل کی طرف توجہ کرنے لگا۔



رولٹ بل اور میری شکش

میرے دوستوں اور ڈاکٹروں نے مجھے یقین دلایا کہ اگر تم تبدیلی آب و ہوا کے لیے ماہران چلے جاؤ تو تمہاری طاقت بہت جلد عودہ آئے گی چنانچہ میں وہاں گیا لیکن ماہران کا پانی بہت سورج تھا اس لیے وہاں کے قیام میں مجھے بڑی تکلیف ہوتی۔ پچھل کے سبب سے بواسیر کی کیفیت پیدا ہو گئی تھی۔ اور قضاۓ حاجت کے وقت بہت شدید درد ہوتا تھا۔ اس لیے میں خدا کے خیال سے لرزتا تھا۔ ایک ہفتے کے اندر ہی مجھے ماہران سے بھاگنا پڑا۔ اب سنگرال مینکر میری صحت کے محافظاً بن گئے اور انہوں نے اصرار کیا کہ ڈاکٹر دال کو دکھاؤ۔ چنانچہ ڈاکٹر دال کو بلانے کے مجھے ان کی یہ بات بہت پسند آئی کہ وہ ہر معااملے کا فیصلہ فوراً کر دیتے ہیں۔

انہوں نے کہا کہ جب آپ دودھ استعمال نہ کریں آپ کے بدن میں طاقت نہیں آ سکتی اور اگر اسی کے ساتھ آپ فولاد اور سنگھیا کے انگلش بھی لیں تو پھر میں ذمہ لیتا ہوں کہ آپ کو پر سے مضبوط اور تو اناہنا دوں گا۔

میں نے کہا ”آپ انگلش شوق سے دیجیے، مگر دودھ کا معاملہ اور ہے اس کے متعلق میں عہد کر چکا ہوں،“ ڈاکٹر نے پوچھا ”آخر معلوم تو ہو آپ کا عہد کیا ہے؟“ میں نے انہیں اپنے عہد کی تاریخ سنائی اور جب یہ معلوم ہوا کہ گائے بھینسوں کے تھن جلانے جاتے ہیں مجھے دودھ سے نفرت ہو گئی۔ علاوہ اس کے میراہیش سے یہ خیال تھا کہ دودھ انسان کی قدرتی غذا نہیں ہے اس لیے میں نے اس کے ترک کا عہد کر لیا۔ ستوار بائی جو میری پٹی کے پاس کھڑی یہ بتیں سن رہی تھیں بول پڑیں

”تو پھر آپ کو بکری کا دودھ پینے میں کیا غدر ہو سکتا ہے؟“

ڈاکٹر بھی ان کے ہمنوا ہو گئے انہوں نے کہا ”آپ بکری کا دودھ پینے تب بھی کام چل جائے گا، میں لاچ میں آگیا۔ ستیا گردہ شروع کرنے کے شوق نے میرے دمیں زندگی کی دلی ہوئی آرزو کو ابھار دیا تھا۔ اس لیے میں نے اپنے عہد کی لفظی پابندی پر اکتفا کی اس کے اصل منشائے کے لگے پر چھری پھیر دی۔ یہ حق ہے کہ عہد کرتے وقت میرے دل میں صرف گائے اور بھیس کے دودھ کا خیال تھا مگر ظاہر ہے کہ اس کا مغبوم سب جانوروں کے دودھ پر حاوی تھا۔ اس کے علاوہ جب میرا یہ عقیدہ تھا کہ دودھ انسان کی قدرتی غذا نہیں تو پھر میرے لیے کسی قسم کے دودھ کا استعمال جائز نہ تھا۔ ان سب باتوں کے علم کے باوجود بکری کا دودھ پینے پر راضی ہو گیا۔ زندگی کی خواہش حق کی محبت پر غالب آگئی اور طالب حق نے ستیا گردہ کی اڑائی چھیرنے کے شوق میں اپنے پاک نصب اعین کا دامن مصلحت کے چھینٹوں سے ناپاک کر دیا یہ بات اب تک میرے دل میں کائنے کی طرح چھپتی ہے اور گناہ کی عجالت مجھے چین نہیں لینے دیتی میں ہمیشہ اس فکر میں رہتا ہوں کہ بکری کا دودھ چھوڑ دوں۔ لیکن ہنوز دنیا داری کی آخری زنجیر یعنی خدمت کا شوق مجھے پابند کیے ہوئے ہے۔ مجھے اپنے غذا کیا تی تحریجے اس لیے عزیز ہیں کہ میں انہیں اہمسا کی منزل کے مرحلے سمجھتا ہوں۔ لیکن بکری کا دودھ پینے میں مجھے اہمسا کے ترک کرنے کا خیال سے اتنی تکلیف نہیں ہوتی جتنی ترک حق یعنی نقص عہد کے خیال سے ہوتی ہے۔ میں یہ سمجھتا ہوں کہ مجھے حق کی معرفت اہمسا کی معرفت سے زیادہ حاصل ہے اور میرا تحریجیہ کہتا ہے کہ اگر تو نے حق کا دامن چھوڑ دیا تو اہمسا کے معتمد کا حل کبھی نہ ہو گا۔ حق کا تقاضا یہ ہے کہ انسان جو عہد کرے اسے لفظ اور معنی دونوں کے اعتبار سے پورا

کرے۔ موجودہ صورت میں میں نے اپنے عہد کی لفظی پابندی تو کی مگر اس کے معنی کا گلاں گھونٹ دیا۔ یہ سب جانے کے باوجود مجھے راہ عمل صاف نظر نہیں آئی یا شاید یہ بات ہے کہ مجھ میں سیدھے راستے پر چلنے کی ہمت نہیں۔ حق پوچھیے تو ان دونوں باتوں میں کوئی فرق نہیں کیونکہ شک جب ہی ہوتا ہے کہ ایمان نہ ہو یا ایمان میں استواری نہ ہو۔ میں دن رات دعا مانگتا ہوں ”امیرے داتا مجھے ایمان عطا کر“۔ غرض میں نے بکری کے دودھ کا استعمال شروع کر دیا۔ اس کے چند ہی روز کے بعد ڈاکٹر دلال نے مجھ پر آپریشن کیا اور وہ کامیاب ہوا۔ جوں جوں میرے بدن میں طاقت آتی گئی میرے دل میں زندگی کی خواہش بڑھتی گئی خاص کر اس لیے کہ خدا کو مجھ سے ایک کام لینا تھا۔

ابھی مجھے اچھی طرح صحت نہیں ہو پائی تھی کہ اخبار دیکھتے میری نظر روٹ کمپنی کی رپورٹ پر پڑ گئی۔ اس کی تجویز دیکھ کر میرے ہوش اڑ گئے۔ شنکر دلال بیکنر اور عمر سبحانی نے مجھ سے درخواست کی کہ آپ کو اس معاملے میں فوری کارروائی کرنا چاہیے۔ مگر میں ایک مہینے کے بعد اس قابل ہوا کہ احمد آباد جاسکوں۔ دل بھائی قریب روزانہ مجھے دیکھنے آیا کرتے تھے۔ میں نے ان سے اپنے اندر لیشے کا ذکر کیا اردو کہا کہ کچھ نہ کچھ کرنا چاہیے۔ وہ کہنے لگے ”ہم ایسی صورت میں کیا کر سکتے ہیں؟“ میں نے جواب دیا اگر چند آدمی مل جائیں جو مقاومت کے حلف نامے پر دستخط کر دیں اور اس پر بھی یہ قانون پاس ہو جائے تو ہم فوراً ستیاً گردہ شروع کر سکتے ہیں۔ اگر میری حالت یہ نہ ہوتی تو میں تن تہما مقابله کے لیے کھڑا ہو جاتا۔ اور رفتہ رفتہ اور لوگ بھی میرا ساتھ دیتے مگر اسے بھی کی حالت میں اس مہم کا بیڑا نہیں اٹھا سکتا۔ اس گفتگو کا یہ اثر ہوا کہ میرے دوستوں کو جمع ہو کر مشورہ کرنے کی

دعوت دی گئی۔ میرے خیال میں رولٹ کمپنی کی تجاویز اس شہادتوں کی بنا پر جو اس کے ساتھ شائع ہوئی تھیں ہرگز جائز نہیں قرار دی جاسکتی تھیں اور کوئی قوم جس میں ذرا سی خودداری بھی ہو انہیں کسی طرح قبول نہیں کر سکتی تھی۔

خدا خدا کر کے مجوزہ جلسہ آشرم میں منعقد ہوا۔ اس میں بیس آدمی سے زیادہ نہیں بائے گئے تھے۔ ان میں سے دلہ بھائی کے علاوہ مسز سرو جنی نائدہ، مسٹر ہارنیمین، سیٹھ عمر سجنی شنکر لال بینکروار انسویا بین کے نام یاد رہ گئے ہیں اس جلسے میں ستیا گرہ کا حلف نامہ مرتب کیا گیا اور جہاں تک مجھے یاد ہے سب حاضرین نے اس پر دستخط کیے۔ میں اس زمانے میں کوئی اخبار نہیں نکالتا تھا مگر کبھی کبھی روز نامہ اخباروں میں اپنے خیالات کا اظہار کر رہتا تھا۔ یہی صورت میں نے اس موقع پر اختیار کی۔ شنکر لال بینکر نے بڑے زورو شور سے یہ تحریک اٹھائی اور مجھے پہلی بار ان کی بنیزیر قوت عمل اور قوت تنظیم کا اندازہ ہو گیا۔

مجھے ملک کی کسی انجمن سے یہ موقع نہ تھی کہ وہ ستیا گرہ کے نئے حرbe سے کم لینے پر تیار ہو گی۔ اس لیے میری تحریک پر ایک خاص انجمن ستیا گرہ سجا کے نام سے قائم کی گئی۔ اس کے ممتاز اراکین سب بمبئی کے تھے اس لیے وہی اس کا صدر مقام قرار پایا۔ جموں کے دن میں کھیدا کی لڑائی کا سارا نقشہ آنکھوں میں پھر گیا۔ ہزار ہا آدمی حلف نامے پر دستخط کر رہے تھے۔ بلیٹن نکالے جا رہے تھے جدھر پکھیے جائے ہو رہے تھے۔ میں ستیا گرہ سجا کا صدر بنایا گیا مجھے بہت جلد یہ محسوس ہو گیا کہ مجھ میں اور سجا کے تعلیم یافتہ ممبروں میں اتفاق رائے نہیں ہو ستا۔ میرا اس پر زور دینا کہ سجا کی کارروائی کجرات میں ہو اور اسی قسم کی اور انوکھی باتیں، ان کے لیے بڑی زحمت کا باعث تھیں۔ مگر اس کا مجھے اعتراف ہے کہ ان میں سے اکثر نے میرے مراقب کو

برداشت کرنے میں بڑی فراغدی دکھانی پھر بھی ابتدا سے کچھ ایسا نظر آتا تھا کہ یہ سمجھا زیادہ دن چلنے والی نہیں۔ مجھ پر یہ بات ظاہر ہو گئی تھی کہ اس کے بعض ممبروں کو میرا حق اور انہمساپر زور دینا گوار ہے۔ پھر بھی شروع میں ہماری تحریک زور شور سے چلی اور روز بروز قوت پکڑتی گئی۔



وہ شاندار منظر!

اوہر تو روٹ کمیٹی کی رپورٹ کے خلاف شورش بڑھ رہی تھی اور اوہر حکومت کو ضد تھی کہ کمیٹی کی تجویز پر عمل کر کے رہے گی۔ چنانچہ اس نے روٹ بل چھپ کر شائع کر دیا۔ میں عمر بھر ایک بار ہندوستان کی مجلس وضع قوانین میں تماشائی کی حیثیت سے شریک ہوا ہوں اور یہ وہی موقع تھا جب روٹ بل پر بحث ہو رہی تھی۔ شاستری جی نے ایک پر جوش تقریر میں حکومت کو آگاہ کر دیا کہ سمجھ بوجھ کر قدم اٹھائے۔ ان کی خطابت کا دریا موجیں مار رہا تھا اور واؤ اسرائے ان کے چہرے پر نظر جمائے محیت کے عالم میں ان کی تقریر سن رہے تھے۔ ان کے الفاظ میں اس قدر سچائی اور اس قدر جوش تھا کہ مجھے تھوڑی دیر کے لیے یہ گمان ہو گیا کہ واؤ اسرائے کے دل پر بھی ان کا اثر پڑا ہو گا۔

لیکن جاتے تو وہ جو سوتا ہو۔ جو جان بوجھ کر سوتا ہے جائے اسے کون جگا سکتا ہے۔

حکومت کی بینہ یہی حالت تھی۔ اسے تو بس یہی فکر تھی کہ قانونی ضابطے کی رسم پوری ہو جائے اسے جو فیصلہ کرنا تھا پہلے ہی کر چکی تھی۔ شاستری جی کے متنبہ کرنے کا اس پر کچھ اثر نہ ہوا۔

ایسی صورت میں میری فریاد گویا نقراخانے میں طوٹی کی آواز تھی۔ میں نے چند واؤ اسرائے کو منت سماجت سے سمجھا، ان کے نام نج کے خط لکھئے، ضابطے کی درخواستیں بھیجیں مگر یہ ساری کوششیں بے کار گئیں۔

یہ مسودہ ابھی تک قانون کی حیثیت سے گزٹ میں شائع نہیں ہوا تھا کہ میرے پاس مدارس والوں کی طرف سے دعوت آئی۔ میں بہت کمزور تھا اور سفر بہت دور دراز کا تھا مگر میں نے فیصلہ کیا کہ چاہے جو کچھ ہو جانا ضرور رچا جائے۔ ان دنوں میں اتنی بلند آواز میں گفتگو نہیں کر سکتا تھا کہ سارا جلسہ سن سکے۔ یہ معدود ری ایک حد تک ابھی باقی تھی اگر میں کھڑے ہو کر اتفاق رپر کروں تو جھوڑی دیر میں سارے بدن سے کانپنے لگتا ہوں اور شدت سے اختناق شروع ہو جاتا ہے۔

جنوبی ہندوالوں کی صحبت میں بہت جلد گھل مل جاتا ہوں۔ تامل اور تیلکیو بھائیوں پر میں خاص طور پر اپنا حق سمجھتا ہوں کیونکہ جنوبی افریقیہ میں میں نے بررسیوں ان کے ساتھ مل کر کام کیا تھا اور ان نیک لوگوں ن بھی ہمیشہ اس حق کو نباہا ہے۔ میرے پاس جو دعوت ن آیا تھا اس پر کستوری رنگ آنگر آنجمانی کے دستخط تھے۔ مگر راہ میں مجھے یہ معلوم ہوا کہ اس دعوت کے محرك در پردہ راجا گوپال چاری ہیں۔ اصل میں میری ان سے پہلی ملاقات تھی۔

راجا گوپال چاری ان دنوں نے نے سلم سے مدارس میں آئے تھے۔ ان کے دوستوں نے جن میں کستوری رنگ آنگر آنجمانی بھی تھے انہیں مجبور کیا تھا کہ مدارس میں وہ کروکالت کریں۔ اس میں یہ مصلحت تھی کہ یہاں انہیں فوری کام کا موقع زیادہ ملے گا۔ ہم لوگ مدارس میں ان ہی کے یہاں ٹھہرے۔ یہ بات مجھے دو دن کے بعد معلوم ہوئی کہ ہم ان کے مہمان ہیں۔ وہ مکان کستوری رنگ آنگر جی کا تھا۔ اس لیے میں سمجھتا تھا کہ وہی ہمارے میزبان ہیں مگر مہادیو ڈیساں نے میری غلط فہمی دور کر دی۔ انہوں نے راجا گوپال چاری سے جو اپنے خلقی حجاب کے سبب دور دور رہتے تھے۔ بہت جلد دوسرا کرلی اور مجھ سے بھی کہا کہ دیکھیے ان سے ضرور تعلقات

برھائیتے۔

میں نے یہی کیا۔ ہم روزانہ لڑائی کے منصوبوں پر بحث کیا کرتے تھے۔ مگر اس وقت تک مجھے سوائے جلسے کرنے کے اور کوئی پروگرام نہیں سوچا تھا۔ میری سمجھ میں نہیں آتا تھا کہ اگر رولٹ بل تمام مدرج سے گزر کر قانون بن جائے تو مجھے سویں نافرمانی کا کیا طریقہ اختیار کرنا چاہیے۔ اس کی نافرمانی کی صورت یہی ہو سکتی تھی کہ حکومت اس کا موقع دے میں سوچتا تھا کہ اگر ایسا موقع نہ ملے تو ہمارے لیے دوسرے قوانین کی سویں نافرمانی کرنا جائز ہے یا نہیں اور اگر جائز ہے تو کس حد تک؟ یہ مسئلہ اور اسی قسم کے اور مسائل ہمارے موضوع بحث رہا کرتے تھے۔

آنگر جی نے لیڈروں کی ایک چھوٹی سی کانفرنس اس معاملے میں سب پہلوؤں پر پغور کرنے کے لیے منعقد کی۔ مجھملہ اور لوگوں کے وجاہ را گھوچاری جی نے بھی اس میں نمایاں حصہ لیا۔ انہوں نے مجھے یہ رائے دی کہ ستیاً گرہ کے فن کا ایک منفصل دستور العمل مرتب کرو جو تمام جزئیات پر حاوی ہو۔ میں نے کہا کہ یہ کام میرے بس کا نہیں۔

ابھی یہ مشورے ہو ہی رہے تھے کہ خبر آئی کہ رولٹ بل قانون کی حیثیت سے شائع کر دیا گیا ہے۔ اس رات کو میں نے اس مسئلے پر پغور کرتے کرتے سو گیا۔ پچھلے پھر میری آنکھ معمولی وقت سے ذرا پہلے کھل گئی۔ ابھی میں خواب بیداری کی سرحد پر تھا کہ یکاً یک اس مسئلے کا حل میری سمجھ میں آگیا۔ ایسا معلوم ہوتا تھا کہ جیسے میں نے خواب دیکھا ہو۔ میں نے یہ سارا قصہ راجا گوپال چاری سے بیان کیا۔

رات مجھے خواب میں یہ خیال آیا کہ اس قانون کے جواب میں ہمیں سارے ملک میں عام ہڑتاں کرانا چاہیے۔ ستیاً گرہ تزکیہ نفس کا نام ہے۔ ہماری لڑائی مقدس

لڑائی ہے اس لیے میرے خیال میں یہی مناسب ہے کہ ہم آغاز ترکیہ نفس کے عمل سے کریں۔ اس لیے ایک دن مقرر کیا جائے اور اس دن سارے ہندوستانی اپاس کریں۔ اپنا کاروبار موقوف رکھیں اور اپنا وقت عبادت میں بسر کریں۔ مسلمانوں کے یہاں ایک دن سے زیادہ کارروزہ ناجائز ہے۔ اس لیے اپاس چوبیں گھنٹے کارکھا جائے۔ اس کا اندازہ مشکل ہے کہ سب صوبے ہماری اس التجہ کو قبول کریں گے یا نہیں مگر بہبی مدرس، بہار اور صوبہ سندھ کی طرف س مجھے اطمینان ہے۔ میرے خیال میں اگر انہی چار صوبوں میں اچھی ہڑتال ہو جائے تو کافی ہے۔

یہ تجویز راجا گوپال چاری کے دل میں کھب گئی۔ اور دوستوں سے ذکر آیا تو انہوں نے بھی اسے بہت پسند کیا۔ میں نے ایک مختصر سی اپیل کا مسودہ بنایا۔ ہڑتال کے لیے ۳۰ مارچ ۱۹۱۹ء کی تاریخ رکھی گئی مگر آگے چل کر یہ تاریخ بدل دی گئی اور ۱۶ اپریل مقرر ہوئی۔ ظاہر ہے کہ لوگوں کو تیاری کی مہلت بہت کم ملی۔ لیکن ہمیں اس کام میں عجلت مدنظر تھی اس لیے اس سے زیادہ دور کی تاریخ رکھنا مناسب نہ تھا۔

انسان کی عقل یہ سمجھنے سے قاصر ہے کہ اتنی جلدی سب انتظام کیونکر ہو گیا۔ اس دن سارے ہندوستان کے ایک ایک شہر میں ایک ایک گاؤں میں کامل ہڑتال ہوئی۔

کتنا شاند ارتقا وہ منظر!

☆☆☆

وہ یادگار ہفتہ! (۱)

جنوبی ہند میں ایک مختصر سا دو رہ کرنے کے بعد میں ۳ اپریل کو بمبئی پہنچ گیا۔ شکر لال بینکر نے مجھے تاروے دیا تھا کہ ۶ اپریل کے معز کے میں آپ کو بمبئی میں موجود رہنا چاہیے۔

وہی میں ۳۰ مارچ کو ہر ہتال ہو چکی تھی وہاں سوامی شر دھانند جی اور حکیم اجل خان مرحوم کا طوٹی بولتا تھا۔ انہیں ہر ہتال کے ان تو اکاتا دیر میں پہنچا اس لیے اس کی تعییں نہ کر سکے۔ وہی میں جیسی ہر ہتال ہوتی اس سے پہلی کبھی نہ ہوتی تھی۔ ہندو مسلمان ایک ہو گئے۔ سوامی شر دھانند جی سے جامع مسجد میں تقریر کرانی گئی۔ بھلا حکام ان باتوں کو کیسے برداشت کر سکتے تھے؟ پولیس نے ہر ہتال کے جلوس کو اٹیشن کی راہ میں روکا اور ان پر گولی چلانی۔ بہت سے لوگ زخمی ہوئے بہت سے مارے گئے۔ وہی میں جبر و تشدد کا دور دورہ ہو گیا۔ شر دھانند جی نے مجھے تار دیا کہ فوراً وہی پہنچو۔ میں نے تار پر جواب دیا کہ بمبئی میں ۶ اپریل منا کر میں سیدھا وہی آؤں گا۔ جو واقعہ وہی میں پیش آیا تھا قریب قریب وہی لا ہور اور امرت سر میں گزرا۔ امرت سر سے میرے پاس ڈاکٹرستیہ پال اور ڈاکٹر کچلوکی تاکیدی دعوت آئی۔ میں اس وقت تک دونوں صاحبوں سے باکل واقف نہیں تھا۔ مگر میں نے ان سے وعدہ کیا کہ وہی سے امرت سر آؤں گا۔

۶ اپریل کی صبح کو بمبئی والے ہزاروں کی تعداد میں چوپانی پر جمع ہو گئے اور انہوں نے سمندر پر اشنان کیا۔ اس کے بعد ان کا جلو اٹھا کر دوار کی طرف روانہ ہو

گیا۔ اس جلوس میں کچھ عورتیں اور بچے بھی نظر آتے تھے۔ اور مسلمان بڑی تعداد میں شامل تھے۔ ٹھاکر دوار سے مسلمان بھائی قریب کی ایک مسجد میں لے گئے اور وہاں انہوں نے مجھ سے اور مسٹر ناڈو سے تقریریں کرائیں۔ سینٹھ و ٹھل داس جی حیر اجنبی نے یہ تجویز پیش کی کہ اسی جگہ لوگوں سے ہندو مسلم اتحاد اور سودیشی کا عہد لیا جائے۔ لیکن میں نے اس تجویز کی مخالفت کی اور کہا کہ عہد کرنے یا عہد لینے میں جلدی نہیں کرنا چاہیے اس وقت لوگ جو کچھ کر رہے ہیں وہی کیا کم ہے۔ عہد کرنے کے بعد اس سے پھر نے کاموں قع نہیں رہتا اس لیے اس بات کی ضرورت ہے کہ پہلا لوگ سودیشی کے عہد کے معنی اچھی طرح سمجھ لیں اور ہندو مسلم اتحاد کی پوری ذمہ داری محسوس کر لیں۔ میری رائے میں جو لوگ عہد کرنا چاہتے ہیں وہ کل صبح پھر کسی گلگہ پر جمع ہوں۔

یہ کہنے کی ضرورت نہیں کہ جبکہ میں ہر تال پوری طرح کامیاب ہوئی سول نافرمانی کی تیاریاں بھی مکمل ہو چکی تھیں۔ اس سلسلے میں دو تین تجویزوں پر غور کرنے کے بعد یہ طے ہوا تھا کہ صرف وہی قوانین سول نافرمانی کے موضوع پر بنائے جائیں جن کی لاف ورزی عام طریقہ ممکن ہو۔ لوگ ان دونوں نمک کے محصول کے بہت مخالف تھے اور عرصے سے اسے منسون کرانے کی کوششیں ہو رہی تھیں۔ اس لیے میں نے یہ تجویز پیش کی کہ لوگ سمندر کے پانی سے اپنے گھروں میں نمک بنائیں اور اس طرح قانون نمک کی خلاف ورزی کریں۔ میری دوسری تجویز ممنوعہ کتابوں کی فروخت سے متعلق تھی۔ میری دو کتابیں ہندو سوراج اور دیا ۲۳ جو ممنوع قرار دی جا چکی ہیں اس مقصد کے لیے بہت موزوں تھیں۔ سول نافرمانی کا سب سے سہل طریقہ یہی نظر آیا کہ یہ دونوں کتابیں چھاپ کر کھلم کھلانی پر جائیں۔ اس

لیے یہ کتابیں مناسب تعداد میں چھپوانی گئیں اور یہ طے ہوا کہ شام کو فاقہ کشی کے بعد عظیم الشان جلسہ ہونے والا ہے اس کے ختم ہونے پر ان کے نئے فروخت کیے جائیں۔

اس لیے ۶ اپریل کی شام کو والٹرون نے فوج کی فوج منوع کتابوں کو لے کر بیچنے کے لیے نکلی اور مسز ناڈ و موڑ میں بیٹھ کر چلے گئے۔ تھوڑی دیر میں سب نئے بک گئے۔ ان کتابوں کی آمد نی سول نافرمانی کے معز کے کے لیے مخصوص کردی گئی تھی۔ ان کی قیمت چار چار آنے تھی۔ مگر شاید لی کسی نے مقرر قیمت دینے پر اکتفا کیا ہو، بہت سے لوگوں نے تو اپنی جیبیں جھاڑ کر جو کچھ تھا ایک نئے کی قیمت میں دے دیا۔ پانچ پانچ اور دس دس روپے کے نوٹ ہر طرف سے برس رہے تھے اور مجھے یاد ہے کہ ایک شخص نے مجھ سے ایک نئے پچاس روپے میں خریدا یہ بات اچھی طرح لوگوں کے ذہن نشین کر دی گئی تھیں کہ منوع کتابوں کے خریدنے سے وہ گرفتاری اور قید کے مستوجب ہوں گے۔ مگر تھوڑی دیر کے لیے لوگوں نے جیل کا خوف دل سے نکال دیا تھا۔

آگے چل کر معلوم ہوا کہ حکومت نے آسانی کے لحاظ سے یہ قانونی نکتہ نکالا ہے کہ ان کتابوں کا بیچنا منوع کتابوں کی فروخت کی حد میں نہیں آ سکتا۔ ممانعت پہلے ایڈیشن کے بیچنے کی تھی اور سچے نئے جو بیچے گئے ہیں حکومت کے خیال میں نے ایڈیشن تھے اس خبر سے سب کو مایوسی ہوتی۔

وہ رے دن صبح کو ایک اور جلسہ سوداگری اور ہندو مسلم اتحاد کا عبد یعنی کے لیے کیا گیا۔ وہ محل داس جی جیرا جنی کو پہلی بار یہ تجربہ ہوا کہ ہر چمکنے والی چیز سونا نہیں ہوتی جلس میں بہت کم لوگ آئے۔ ان میں سے دو چار خواتین کے نام مجھے اب تک یاد

ہیں۔ مرد بھی محدود سے تھے۔ میں حلف نامے کا مسودہ اپنے ساتھ لایا تھا۔ اس پر دستخط لینے سے پہلے میں نے اس کا مطلب سب لوگوں کو اچھی طرح سمجھا دیا۔ حاضرین کی کمی پر مجھے نہ افسوس ہوا اور نہ تعجب۔ میں جانتا ہوں کہ عوام شورش اور ہنگامے کو پسند کرتے ہیں اور خاموش تغیر کاموں سے گھبرا تے ہیں اس کا تجربہ مجھے آج تک ہو رہا ہے۔

غرض ۷ اپریل کی شام کو دہلی اور امرتسر کے قصد سے روانہ ہو گیا۔ ۸ مومthr اپنی کر میں نے یہ چرچا سنا کہ حکومت مجھے گرفتار کرنے والی ہے۔ مومthr کے بعد جس آئیشن پر گاڑی کھڑی ہوئی وہاں اچاریا گذوانی مجھ سے ملنے آئے۔ انہوں نے اس خبر کی تصدیق کی اور کہا کہ میرے لاکن کوئی خدمت ہوتو میں حاضر ہوں۔ میں نے ان کا شکریہ ادا کیا اور کہا کہ اگر ضرورت ہوگی تو میں آپ کو تکلیف دوں گا۔

پول کا آئیشن آنے سے پہلے مجھے ایک حکم نامہ دکھایا گیا جس کا مضمون یہ تھا کہ آپ کو پنجاب کی سرحد میں داخل ہونے کی ممانعت کی جاتی ہے کیونکہ آپ کی موجودگی سے نقص امن کا اندیشہ ہے۔ پولیس والوں نے مجھ سے کہا کہ آپ اگلے آئیشن پر اتر جائیے۔ میں نے اترنے سے انکار کر دیا اور کہا ”مجھے پنجاب والوں نے بہت اصرار سے بایا ہے۔ میں وہاں شورش بھڑکانے نہیں بلکہ فروکرنے جا رہا ہوں مجھے افسوس ہے کہ میں سرکاری حکم کی تعییں سے معدود رہوں“۔

انتہے میں گاڑی پول پہنچی۔ مہادیو ڈیسائی میرے ساتھ تھے۔ میں نے ان سے کہا کہ آپ دہلی جا کر شردارانہ بھی کو اس واقعہ کی اطلاع دیجیے اور وہاں کے لوگوں سے کہیے کہ سکون سے کام لیں۔ انہیں میری عدول حکمی کی وجہ سے سمجھا دیجیے اور اچھی طرح ان کے ذہن نشین کر دیجیے کہ ہماری فتح اسی میں ہے کہاگر مجھے سزا بھی ہو

جائے تو وہ پوری طرح امن قائم رکھیں۔

پول کے آئینہ میں گاڑی اتار کر پولیس کی حرast میں دے دیا گیا۔ جھوڑی دیر میں دہی سے ایک گاڑی آئی۔ میں اس میں ایک تیسرے درجے پر بٹھایا گیا اور پولیس والے میرے ساتھ نہیں تھے۔ مفتر میں یہ لوگ مجھے پولیس آئینہ لے گئے مگر وہاں کسی کو نہیں معلوم تھا کہ میرے متعلق کیا صورت اختیار کی جائے اور میں کہاں بھیجا جاؤں گا۔ دوسرے دن صبح چار بجے مجھے سوتے سے اٹھا کر ایک بمبی جانے والی گاڑی پر سوار کر دیا گیا۔ دوپہر کو سوائی ماڈھو پور میں پھر اترنا پڑا۔ ڈاک گاڑی سے مسٹر براؤن اسپکٹر پولیس لاہور سے آئے اور انہوں نے مجھے اپنی حرast میں لے لیا۔ اب میں ان کے ساتھ فرست کلاس میں بٹھایا گیا۔ پہلے معمولی قیدی تھا اب جنتلیمین قیدی بن گیا۔ اسپکٹر صاحب نے سرانکل اور ڈاکز کی قصیدہ خوانی شروع کی۔ انہوں نے کھالاٹ صاحب کا خیال تو آپ کے متعلق خراب نہیں مگر انہیں اندیشہ تھا کہ آپ کے پنجاب آنے سے نفس امن ہو گا۔ اسی قسم کی اور باتیں کرتے رہے آخر میں انہوں نے مجھے سے درخواست کی کہ آپ خود ہی بمبی والپس چلے جائیے اور یہ وعدہ کر لیجیے کہ پنجاب کی سرحد میں قدم نہ رکھیے گا۔ میں نے کہا کہ میں حکومت پنجاب کے اس حکم کی تعییں سے محدود ہوں اور اپنی خوشی سے واپس ہرگز نہیں جاؤں گا اسپکٹر صاحب اور کوئی چارہ نہ دیکھا تو کہا کہ مجھے مجبوراً قانونی کارروائی کرنی پڑے گی میں نے پوچھا ”مگر یہ تو تما نیکے کہ آخر میرے متعلق آپ کی تجویز کیا ہے؟“ انہوں نے کہا ”یہ تو مجھے خود معلوم نہیں۔ میں مزید احکام کا انتظار کر رہا ہوں۔ فی الحال تو میں آپ کو بمبی لیے چلتا ہوں۔“

صورت پہنچ کر میں ایک دوسرے پولیس افسر کے سپرد کر دیا گیا۔ بمبی پہنچ کر اس

نے مجھ سے کہا۔ کہ آپ اب آزاد ہیں۔ مگر مناسب یہ ہے کہ آپ میرین لائن کے قریب اتر جائیں وہاں گاڑی کھڑی کروں گا۔ قلاباً ٹیکش پر تو غالباً بڑی بھیڑ ہو گی میں نے کہا کہ میں خوشی سے آپ کے ارشاد کی تعمیل کروں گا اس پر وہ خوش ہو گیا اور اس نے میرا شکریہ ادا کیا۔

غرض میں میرین لائن پر اترنا۔ اتفاق سے ایک دوست کی گاڑی ادھر سے گزری تو انہوں نے مجھے ڈاکٹر جوہری کے گھر پہنچا دیا۔ راہ میں ان سے معلوم ہوا کہ میری گرفتاری کی خبر سن کر لوگ بہت براہم ہوئے اور ان کا جوش جنون کی حد تک پہنچ گیا۔

پائدھوںی کے قریب فساد کا اندر یہ ہے اور محستر یہ اور پولیس وہاں پہنچ گئی ہے۔

میں نے ڈاکٹر جوہری کے ہاں قدم ہی رکھا تھا کہ انسو یا بین اور عمر بجانی آپنے اور انہوں نے مجھ سے کہا کہ آپ فوراً ہمارے ساتھ موڑ میں پائدھوںی چلیے۔ لوگوں میں بے حد بے چینی پھیل گئے ہے۔ ہمارے سنجالے نہیں سنبھلتے۔ بغیر آپ کے کا نہیں چلے گا۔

میں ان کے ساتھ موڑ میں بیٹھ گیا پائدھوںی کے قریب پہنچ کر آدمیوں کا جنگل نظر آیا۔ لوگ مجھے دیکھ کر خوشی سے دیوانے ہو گئے۔ فوراً ایک جلوس مرتب ہو گیا اور بندے ماترم اور اللہ اکبر کی صدائیں آسمان کی خبر لانے لگیں۔ پائدھوںی پر سوار پولیس کا ایک دستہ نظر آیا۔ بالاخانوں سے اینٹیس برس رہی تھیں۔ میں نے لوگوں سے ہاتھ جوڑ کر کہا کہ سکون سے کام لیں۔ مگر ایسا معلوم ہوتا تھا کہ ہم اینٹوں کی بوچھاڑ سے بد کرنیں نکل سکیں گے۔

یہ جلوس عبدالرحمٰن سٹریٹ سے مڑ کر افر ڈ مارکیٹ میں جا رہا تھا کہ چورا ہے پر پولیس سے مدد بھیڑ ہوئی۔ جو اس لیے آئی تھی کہ ہمیں فورٹ کی طرف نہ جانے

دے۔ مجمع بہت گناہ تھا۔ لوگ پولیس کی صفت کر آگے بڑھنے لگے۔ اس ہنگامے میں میری آواز کام نہیں دے سکتی تھی۔ یا کیا سواروں کے افسر نے مجمع کو منتشر کرنے کا حکم دیا اور سواروں نے نیزے تان کر لوگوں پر حملہ کر دیا۔ پہلے میں یہ سمجھا کہ میں بھی زخمی ہو جاؤں گا۔ مگر میرا خیال غلط تھا۔ نیزے موڑ کو چھوتے ہوئے نل گئے اور نیزہ بردار تیزی سے آگے بڑھ گئے۔ مجمع درہم برہم ہو گیا۔ بھگڑ رجھ گئی۔ کچھ لوگ روندے گئے کچھ زخمی ہوئے۔ اس آدمیوں کے جنگل میں نہ تو گھوڑوں کے گزرنے کی جگہ تھی نہ لوگوں کو بھاگنے کی راہ ملتی تھی۔ نیزہ بردار انداھا دھنڈ کچتے روندتے آگے بڑھتے چلے جاتے تھے انہیں کچھ خبر نہ تھی کہ ہم کیا کر رہے ہیں۔ عجیب ہولناک منظر تھا۔

مجمع منتشر کر دیا گیا۔ ہمارے موڑ کو آگے بڑھنے کی اجازت ملی۔ میں کمشنر کے دفتر کے سامنے اتر پڑا کہ ان سے پولیس کے ظلم کی شکایت کروں۔



وہ یادگار ہفتہ! (۲)

میں مسٹر گریفتھ کے ففتر میں داخل ہوا۔ زینے کے دونوں جانب فوجی سپاہی سر سے پیروں تک مسلخ کھڑے تھے گویا امام پر جانے کے لیے تیار ہیں۔ برآمدے میں بھی باچل مچی ہوتی تھی۔ اندر پہنچ کر دیکھا کہ مسٹر گریفتھ کے پاس مسٹر براؤنگ بیٹھے ہوئے ہیں۔

میں نے جو منظر دیکھے تھے ان کی رواد کمشنز کو بیان کی۔ انہوں نے یہ منظر جواب دیا ”میں جلوس کو فورٹ نہیں جانے دیتا چاہتا تھا کیونکہ وہاں ضرور فساد ہوتا جب لوگ سمجھانے سے نہیں مانتے تو میں نے مجبور آپ لویں کو حملہ کرنے کا حکم دیا۔“ میں نے کہا ”مگر آپ جانتے تھے کہ اس کا نتیجہ کیا ہو گا لوگوں کو گھوڑوں سے روندا جانا لازمی تھا۔

آخر سواروں کا دستہ سمجھنے کیا ضرورت تھی؟“

مسٹر گریفتھ بولے ”ان بالتوں کو آپ نہیں جانتے۔ ہم پولیس والے آپ سے بہت سمجھتے ہیں کہ آپ کی تعلیم کالوگوں پر کیا اثر پڑے گا اگر ہم سختی سے کام نہ نکالیں تو معاملہ ہمارے قابو سے باہر ہو جائے۔ آپ میری بات یاد رکھیے کہ لوگ آپ سے سنبھالنے نہیں سن جل سکتے تو وہ قانون توڑنے پر فوراً آمادہ ہو جاتے ہیں مگر امن کی تعلیم ان کی سمجھ سے باہر ہے۔ مانا کہ آپ کے اصول اچھے ہیں مگر عوام تو انہیں سمجھتے۔ وہ تو اپنی نظرت کے مطابق عمل کریں گے۔“

میں نے جواب دیا ”اسی میں تو مجھے آپ سے اختلاف ہے۔ لوگ نظر تباشندہ

پسند نہیں بلکہ اُن پسند ہیں،” دیر تک یہی بحث ہوتی رہی۔ آخر میں مسٹر گریفتھ نے کہا۔ ”فرض کیجیے آپ کو یقین ہو جائے کہ لوگ آپ کی تعلیم کو مطلق نہیں سمجھتے تو پھر آپ کیا کیجیے گا،“ میں نے کہا۔ ”اگر مجھے یہ یقین ہو جائے تو میں سول نافرمانی کو فوراً روک دوں گا۔“

”ہیں! آپ نے تو مسٹر براؤن سے کہا تھا کہ میں رہا ہوتے ہی سیدھا پنجاب جاؤں گا۔“

”ہاں میں سب سے پہلی بڑیں سے جانا چاہتا تھا مگر آج تو یہ ناممکن ہے۔“

”اگر آپ ذرا سا غور کریں تو آپ کو یقین ہو جائے کہ لوگ آپ کے اصول کو نہیں سمجھ سکتے۔ آپ کو معلوم ہے کہ امرتسر میں کیا ہوا اور احمد آباد میں کیا ہو رہا ہے؟ جہاں دیکھیے لوگ آپ سے باہر ہیں۔ مجھے ابھی تک پوری خبریں معلوم نہیں ہوئیں۔ بعض جگہ تارکات دیے گئے ہیں۔ اب آپ ہی انصاف کیجیے ہاں بلوں کی ذمہ داری آپ ہی پر ہے یا کسی اور پر۔“

میں آپ کو یقین دلاتا ہوں کہ جہاں مجھے اپنی غلطی محسوس ہوئی میں سارا الزام اپنے سر لے لوں گا۔ اگر احمد آباد کے بلوے کی خبر صحیح نکلی تو مجھے بے حد تعجب اور صدمہ ہو گا۔ اب رہا امرتسر تو وہاں جو کچھ ہوا اس کی ذمہ داری مجھ پر نہیں ہے۔ نہ میں کبھی پنجاب گیا اور نہ مجھے وہاں کوئی جانتا ہے مگر یہ مجھے یقین ہے کہ اگر حکومت نے مجھے پنجاب جانے سے روکا ہوتا تو میرے سب سے وہاں اُن قائم رکھنے میں بہت آسانی ہو جاتی۔ میرا دا خلمہ بند کر کے حکومت نے لوگوں کو خواہ مخواہ اشتغال دلایا۔“

غرض اس بحث کا سلسلہ بہت دیر تک جاری رہا۔ آخر میں کمشنر سے یہ کہہ کر رخصت ہو گیا کہ میں جو پارٹی پر ایک جلسی کر کے لوگوں کو اُن قائم کرنے کی بدایت

کروں گا۔

چوپائی کے جلسے میں مس نے بہت دریقیری کی جس میں لوگوں کو عدم تشدد کے فرض کا احساس دلایا اور ستیا گرہ کی پابندی سمجھائیں۔ آخر میں میں نے کہا ”ستیا گرہ حق پرستوں کا حر جب ہے۔ ستیا گرہی عدم تشدد کا پابند ہوتا ہے۔ جب تک آپ خیال قول اور فعل سب میں عدم تشدد نہ برتبیں گے میں عام ستیا گرہ کو نہیں چلا سکتا۔“

انسویا بین نے بھی احمد آباد کے بلوے کی خبر سنی تھی۔ وہاں کسی نے یہ افواہ پھیلا دی تھی کہ انسویا بین گرفتار ہو گئی ہیں۔ کارخانوں کے مزدوریہ افواہ سن کر غصے سے مجنون ہو گئے۔ انہوں نے کام بند کر دیا اور مارڈھاڑ شروع کر دی اس ہنگامے میں ایک پولیس کا سپرنڈنٹ جان سے مارا گیا۔

میں احمد آباد میں پہنچا۔ وہاں مجھے معلوم ہوا کہ لوگوں نے ندیا دے اشیشن کے قریب ریل کی پٹڑی اکھاڑا لئے کی کوشش کی اور یام گام میں ایک سر کاری افسر کو قتل کر دیا گیا اور احمد آباد میں مارشل لاء جاری ہے لوگ خوف سے نیم جان تھے۔ انہوں نے مجنونانہ جوش میں تشدد کیا اور اب وہ اس کی دُنی چوگنی سزا بھگت رہے تھے۔

اشیشن پر ایک پولیس کا افسر میرا انتظار کر رہا تھا۔ وہ مجھے مسٹر پریٹ کمشنز کے پاس لے گیا۔ میں نے دیکھا کہ وہ غصے سے بھرے بیٹھے ہیں۔ میں نے ان سے بہت زمی سے کہا ”مجھے اس بلوے کا بے حد افسوس ہے مگر میرے خیال میں مارش لاء کی ضرورت نہیں۔ میں اس قائم رکھنے میں ہر قسم کی مدد دینے کو تیار ہوں۔ میں نے ان سے برمتی آشرم میں جلسہ مکر نے کی اجازت مانگی۔ انہوں نے اس تجویز کو پسند کیا اور جہاں تک مجھے یاد ہے ۱۳ اپریل کو اتوار کے دن جلسہ ہوا۔ اسی روز یا اس کے

دوسرا دن مارشل لاءِ اٹھا لیا گیا۔ میں نے جلسے میں لوگوں کو ان کے جرم کا احساس دلایا اور کہا کہ میں اس جرم کے کنارے میں تین دن اپاس کروں گا۔ آپ لوگ بھی اپاس کریں اور آپ میں سے جن لوگوں نے تشدیکی حرکتیں کی ہیں وہ اپنے جرم کا اقرار کر لیں۔

مجھے اپنے فرض کا پورا احساس تھا۔ یہ صدمہ میرے لیے ناقابل برداشت تھا کہ انہی مزدوروں نے جن کے ساتھ میں بہت دن رہا تھا اور جن سے مجھے بہت امیدیں تھیں اس بلوے میں حصہ لیا۔ میں بھی اپنے آپ کو ان کا شریک جرم سمجھتا تھا۔

جس طرح میں نے لوگوں کو نصیحت کی تھی کہ اپنے جرم کا اقرار کر لیں۔ اسی طرح حکومت کو مشورہ دیا کہ ان کے جرم سے درگزر کرے۔ مگر فریقین میں سے کسی نے میری صلاح نہ مانی۔

سرہمنی بھائی آنجمانی اور احمد آباد کے دوسرے معززین نے آکر مجھ سے کہا کہ ستیا گرہ کو ماتوقی کر دو انکے کہنے کی ضرورت نہ تھی کیونکہ میں خود ہی ارادہ کر چکا تھا کہ اس وقت تک ستیا گرہ کو موقوف رکھوں گا جب تک لوگ امن کا سبق نہ سیکھ لیں گے۔ یہ سب دوست خوش واپس آئے۔

مگر کچھ لوگ ایسے بھی تھے جنہیں میرے اس فیصلے سے تعکیف ہوتی۔ ان کا یہ خیال تھا کہ اگر میں ان کی جگہ امن کی توقع رکھوں اور ستیا گرہ کو اس پر مشروط کر دوں تو پھر عام ستیا گرہ کا کوئی امکنا ہی نہیں ہے۔ مجھے افسوس کے ساتھ ان کی رائے کی مخالفت کرنا پڑی۔

میں نے کہا کہ اگر وہ لوگ جن کے ساتھ کام کرتا ہوں اور جن سے میں عدم تشدید

اور ملکشی کی توقع رکھتا ہوں تشدید سے بازنہ رہ سکیں گے۔ تو واقعی سنتیا گرہ کا چلانا
ناممکن ہے۔ میرا محکم عقیدہ تھا کہ جو لوگ عوام سے سنتیا گرہ کرانا چاہتے ہیں انہیں ان
پر اتنا قابو ہونا چاہیے کہ انہیں مقررہ حد تک عدم تشدید کا پابند رکھ سکیں۔ اسی عقیدے
پر میں آج بھی قائم ہوں۔



میری ہمایہ برابر غلطی

احمد آباد کے جلسے کے بعد میں سیدھا نمایا دیگیا۔ وہیں میں نے اپنی آفریر میں ہمایہ کے برابر غلطی کا فقرہ استعمال کیا جو آگے چل کر اس قدر مشہور ہوا مجھے احمد آباد میں ہی اپنی غلطی کا وہندرا سا احساس ہونے لگا تھا اگر جب ندیا پہنچ کروہاں کی حالت دیکھی تو کھیدا ضلع کے ہزاروں آدمیوں کی گرفتاری کی خبر سنی تو مجھے یقین ہو گیا کہ میں نے کھیدا اور دوسرا میں مقامات کے لوگوں کو قبل از وقت ستیا گرہ کی دعوت دینے میں بڑی غلطی کی ہے۔ میں نے عام جلسے میں اس کا اعتراض کیا۔ اس رمیرا خوب مضمکہ اڑایا گیا لیکن مجھے یہ اعتراض کرنے پر کبھی افسوس نہیں ہوا۔ میراہمیشہ سے یہ خیال ہے کہ جب تک انسان اپنی غلطیوں کو بڑھا کر دوسروں کی نلطیوں کو لھٹا کرنا دیکھے اسے دونوں میں صحیح تناسب کا اندازہ نہیں ہو سکتا۔ اور میرے نزدیک ہر ستیا گری کو اس اصول پرختنی سے عمل کرنا چاہیے۔

آئیے اب ذرا یہ دیکھیں کہ اس ہمایہ برابر غلطی کی حقیقت کیا ہے۔ انسان سول نافرمانی کے قابل تبھی ہوتا ہے جب وہ ادب اور خاص سے سلطنت کے قوانین کی اطاعت کر چکا ہو۔ ہم زیادہ تر قانون کی پابندی سزا کے خوف سے کرتے ہیں۔ خصوصاً ان ضابطوں کی جن کی بنا پر کسی اخلاقی اصول پر نہیں ہوتی۔ مثلاً ایک ایماندار شریف آدمی کبھی چوری کا مرتكب نہیں ہوتا خواہ سزا کا خوف ہو یا نہ ہو۔ مگر یہی شخص بے تکلف اس ضابطے کی خلاف ورزی کرتا ہے جس کی رو سے اندھیرا ہو جانے کے بعد بائیل بغير لیمپ کے نہیں چلانا چاہیے اور اسے ذرا بھی ندامت کا

احساس نہیں ہوتا۔ بلکہ اگر کوئی سمجھائے کہ اس معاملے میں احتیاط کیا کرو تو برآمدتا ہے۔ ہاں اگر یہ خوف ہو کہ میں گرفتار کر کے عدالت میں پیش کیا جاؤں گا تو وہ چار و ناچار ایسے ضابطوں کی پابندی کرتا ہے اس قسم کی پابندی اس کامل اطاعت کے حکم میں نہیں آتی جو ستیاً گردی سے مطلوب ہے۔ ستیاً گرمی اجتماعی قوانین کی پابندی سمجھ بوجھ کر اور دل سے کرتا ہے کیونکہ وہ اسے اپنا پاک فرض سمجھتا ہے جو شخص اس قدر سختی سے اجتماعی قوانین کی پابندی کر چکا ہو وہی یہ فیصلہ کرنے کا اہل ہے کہ کون سے قاعدے اچھے اور منصفانہ ہیں اور کون سے برے اور غیر منصفانہ۔ اسی کو یہ حق حاصل ہوتا ہے کہ معینہ صورتوں میں بعض مخصوص قوانین کی نافرمانی کرے۔ میری غلطی یہ تھی کہ میں نے اس ضروری شرط کا خیال نہیں رکھا۔ میں نے لوگوں کو سول نافرمانی کی دعوت دی حالانکہ وہ ابھی تک اس کے اہل نہ تھے۔ یہی خطاب مجھے ہمایہ کے برادر معلوم ہوئی جیسے ہی میرا گھیدا صلح میں داخل ہوا ہوں وہاں کی پرانی ستائی گردہ کے واقعات میری نظروں میں پھر گئے اور مجھے اپنے اوپر تعجب ہوا کہ ایسی کھلی ہوئی بات میری سمجھ میں نہیں آتی۔ بہر حال ب مجھے یہ اچھی طرح محسوس ہوا کہ جب تک لوگ سول نافرمانی کی باریکیوں کو نہ سمجھتے ہوں گے وہ اسے برتنے کے قابل نہیں ہوتے۔ یہاں اس اعتراض کی گنجائش ہے کہ جب ہماری قوم اور بہت سی قوموں کی طرح قانون کا حکم نالئے کی عادی ہے تو اس سے یقیناً کیوں کرہو سکتی ہے کہ دفعتاً سول نافرمانی کے اصلی قانونکو سمجھ جائے گی اور اس کے حدود سے باہر قدم نہ رکھے گی اس میں شک نہیں کہ ہزاروں لاکھوں آدمیوں کے گروہ کے لیے ان شرائط کی پوری پوری پابندی ناممکن ہے۔ اسی لیے میں یہ ضروری سمجھتا ہوں کہ عام سول نافرمانی شروع کرنے سے پہلے آزمائے ہوئے پاک نفس رضا کاروں کی ای جماعت تیار کی

جائے جو متیاگرہ کے اصولوں کو ماحقہ صحیح ہو۔ یہ رضا کار عوام کو ان اصولوں کی تعلیم دیں اور ہر وقت چوکس رہیں کہ لوگ راہ راست سے ہٹنے نہ پائیں۔

ان ہی خیالات میں ڈوبا ہوا میں بمبی پہنچا۔ بہاں میں نے ستیاگرہ سماں کے ذریعے رضا کار بھرتی کیے اور ان کی مدد سے لوگوں کو متیاگرہ کے اصول سمجھانا شروع کر دیے۔ اس کی صورت یہ تھی کہ اس مضمون پر چھوٹے چھوٹے رسائل چھپوا کر لوگوں کو تقسیم کیے جاتے تھے۔

اس کام کے دوران مجھے یہ معلوم ہوا کہ لوگوں کو باہم ستیاگرہ کا شوق دلانا بہت مشکل ہے۔ رضا کار بہت کم ملے جو ملے بھی ان میں اکثر ایسے تھے جو باقاعدہ تربیت حاصل کرنے کی زحمت نہیں اٹھاتے تھے نئے نگروٹوں کی تعداد روز بروز کم ہونے لگی۔ مجھ پر یہ حقیقت مکمل گئی کہ سول نافرمانی کی تربیت کے کامیاب ہونے میں میری توقع سے کہیں زیادہ دیر لگے گی۔



”نجیون“ اور ”ینگ انڈیا“

اوہر عدم تشدد کی تحریک آہستہ آہستہ ترقی کرتی جا رہی تھی اور اوہر حکومت کے جبر و تشدد کا باز اگرم تھا۔ خصوصاً پنجاب میں تو اس نے ظاہرداری کا پروڈھ بھی اٹھا دیا تھا۔ لیڈر قید میں تھے ”نجی قانون“ (مارشل لاء) جو محض نام کو قانون ہے جاری تھا غیر معمولی عدالتیں قائم تھیں۔ ان عدالتوں کو عدل و انصاف سے کوئی سروکار نہ تھا۔ بلکہ وہ ایک مطلق العنوان حاکم سے استبداد کا آلہ کا تھیں۔ بغیر کافی شہادت کے سزا میں دی جا رہی تھیں اور انصاف کا خون ہو رہا تھا امر تسری میں بے گناہ مرد اور عورتیں کیڑوں کی طرح پیٹ کے بل رینگنے پر مجبور کی جا رہی تھیں۔ اس ذلت کے آگے میری نظروں میں جلیانوالہ باغ کا قتل عام جس نے سارے ہندوستان بلکہ ساری دنیا کو پنجاب کی طرف متوجہ کر دیا، کوئی حقیقت نہیں رکھتا تھا۔

ایسی صورت میں میرا پنجاب جانا ضروری تھا۔ میں نے وائز رائے سے خط لکھ کر اجازت مانگی تا رہی دیا۔ مگر کوئی نتیجہ نہ کیا۔ مجھے معلوم تھا کہ اگر میں بغیر اجازت کے جاؤں گا تو حکومت مجھے پنجاب کی سرحد میں داخل ہونے سے روکے گی اور مجھے مجبور اسول نافرمانی کرنا پڑے گی۔ اس وقت میں عجائب گشائش میں بتا تھا۔ سول نافرمانی کے لیے امن و امان کی فضاضروری ہے مگر یہاں یہ صورت تھی کہ حکومت نے مظالم نے پنجاب کے لوگوں کے دل میں غصے کی آگ بھڑکا رکھی تھی۔ ایسی حالت میں میرے نزدیک داخلہ پنجاب کے حکم کی خلاف ورزی کرنا سول نافرمانی کے اصول کے خلاف تھا۔ اگر مجھے سول نافرمانی کا موقع بھی ملتا تو یہ خوف تھا کہ لوگوں کا

اشتعال اور بڑھ جانے گا اس لیے باوجود اس کے کہ میرے دوست مجھے پنجاب
جانے کی رائے دے رہے تھے میں نے اسے مناسب نہ سمجھا۔ یہ میرے لیے زہر کا
گھونٹ تھا مگر مجبوراً پینا پڑا۔ پنجاب سے روز نئے خلم و جبر کی خبریں آتی تھیں اور میں
بے بسی میں تملکاً کر رہا جاتا تھا۔

اسی زمانے میں حکومت نے دفعتاً مسٹر ہارنیمین کو جن کی ارادت میں بمبی
کرانیکل نے بڑا ذریعہ دست اثر پیدا کر لیا تھا ملک بدر کر دیا۔ حکومت کا یہ فعل میرے
زدیک اس قدر مکروہ تھا کہ آج تک اس خیال سے گھن آتی ہے مجھے اچھی طرح
معلوم ہے کہ مسٹر ہارنیمین شورش اور فساد کے حامی نہیں تھے۔ انہوں نے مجھ پر
اعتراض کیا تھا کہ آپ کوستیاً گرہ کمیٹی کی اجازت کے بغیر حکومت پنجاب کے انتظامی
حکم کی خلاف ورزی کا کیا حق تھا اور جب میں نے سول نافرمانی کو روکا تو انہوں نے
میری تائید کی تھی بلکہ میرے اس فیصلے سے پہلے انہوں نے مجھے خط لکھا تھا جس میں
التواء کا مشورہ دیا تھا۔ یہ خص اتفاق ہے کہ ان کا خط میرے فیصلے کے بعد پہنچا۔ غرض
ان کے یک ایک ملک بدر کر دیے جانے سے مجھے بے حد تعجب اور صدمہ ہوا۔

جب بمبی کرانیکل مسٹر ہارنیمین کی خدمات سے محروم ہو گیا تو اس کے
ڈائریکٹروں نے مجھ سے کہا کہ آپ اس کی نگرانی اپنے ہاتھ میں لے لیجیے۔ بریلوی
صاحب موجود ہی تھے اس لیے میرا کامِ خص برائے نام تھا۔ پھر بھی میری طبیعت
ایسی واقع ہوئی ہے کہ اس ذمہ داری کے قبول کر لینے سے میری مصروفیت بڑھ جاتی
تھی مگر حکومت نے کرانیکل کو بند کرا کے مجھے اس مشکل سے بچا لیا۔

ان دونوں کرانیکل کا انتظام سیٹھ عمر سجنی اور شکر لال بینکر کے ہاتھ میں تھا اور
”ینگ انڈیا“ کو بھی وہی چلا رہے تھے انہوں نے مجھ سے کہا کہ کرانیکل تو بند ہو گیا

اب آپ ”ینگ انڈیا“ کی ادارت قبول کیجئے اور کرانیکل کی کمی پوری کرنے کے لیے اسے ہفتہوار کی جگہ سے روزہ کر دیجئے۔

میں خود یہی چاہتا تھا مجھے یہ ضرورت محسوس ہو رہی تھی کہ لوگوں کو ستیا گرہ کے حقیقی اصول کو تمجاوی اور مجھے امید تھی کہ اس اخبار کے ذریعے میں حکومت پنجاب کی وادرستی پر مجبور کروں گا کیونہ اسے خوب معلوم تھا کہ میری ہر تحریر ستیا گرہ کا پیش خیمه ہوتی ہے۔ چنانچہ میں نے ان دوستوں کی تجویز کو خوشی سے قبول کر لیا۔ مگر یہ بڑی مشکل تھی کہ انگریزی اخبار عام لوگوں کو ستیا گرہ کی تعلیم دینے کے لیے بیکار تھا۔ میرے کام کا خاص میدان کجرات تھا اس لیے مجھے ایک کجراتی اخبار کی ضرورت تھی۔ ان دونوں اندوالیں جی یا جگ سیٹھ عمر سبحانی اور شنگر لال بینکر کے حلقوں میں شامل تھے۔ وہ اپنے دوستوں کی امداد سے کجراتی میں ایک ماہوار رسالہ نوجیوں نکال رہے تھے۔ ان دوستوں نے نوجیوں میرے حوالہ کر دیا اور اندوالیں جی میرے ساتھ کام کرنے پر راضی ہو گئے۔ اس رسالے کو ہم نے ہفتہوار کر دیا۔

اس عرصے میں کرانیکل پھر جاری ہو گیا۔ اس لیے ینگ انڈیا بدستور ہفتہوار کر دیا گیا۔ دو ہفتہوار اخبارات و مختلف مقامات سے نکلنے میں مجھے بڑی وقت تھی اور مصارف بھی زیادہ تھے۔ نوجیوں احمد آباد سے نکلتا تھا میری درخواست پر ینگ انڈیا بھی احمد آباد منتقل کر دیا گیا۔

اس تبدیلی مقام کی اور وجہ بھی تھیں۔ مجھے انڈین اوپینسین سے یہ تجربہ ہوا تھا کہ اس قسم کے اخباروں کے لیے اپنے مطبع کی ضرورت ہے۔ اس کے علاوہ اس زمانے میں مطبع کا قانون اس قدر سخت تھا کہ اگر میں اپنے خیالات آزادی سے ظاہر کرتا تو موجودہ مطبع جو کاروباری اصول پر قائم کیے گئے تھے ان کو شائع کرنے پر آمادہ نہ

ہوتے۔ اس لیے اپنا مطیع قائم کرنا اور بھی ضروری تھا۔ ایسا مطیع قائم کرنے کے لیے
احمد آبادی میں آسانی تھی۔ اس لیے یگ انڈیا یونیورسٹی پڑا۔

ان اخباروں کے ذریعے میں نے پڑھے لکھے لوگوں کو ستیا گرد کی تعلیم کی پوری
کوشش شروع کر دی۔ ان دونوں اخباروں کے خریدار بہت بڑھ گئے اور ایک زمانے
میں ہر ایک کی اشاعت کم و بیش چالیس ہزار تک پہنچ گئی۔ مگر نوجیون کی اشاعت ایک
دم بڑھی اور یگ انڈیا کی آہستہ آہستہ میرے قید ہونے کے بعد بہت کم ہو گئی اور
اب آٹھ ہزار سے زیادہ نہیں۔

میں نے شروع ہی سے یہ طے کر لیا کہ ان اخباروں میں اشتہار نہیں چھاپوں گا۔
میرے خیال میں اس سے انہیں کوئی نقصان نہیں پہنچا بلکہ میں تو یہ سمجھتا ہوں کہ
انہیں اپنی آزادی رائے قائم رکھنے میں بہت مدد ملی۔

ان اخباروں سے مجھے بھی یہ سُمنی فائدہ ہوا کہ یہ ایک حد تک میرا سکون قلب قائم
رکھنے کا باعث ہوئے۔ جب تک ستیا گرد کا وقت نہیں آیا میں ان کے ذریعے سے
اپنے خیالات آزادی سے ظاہر کرتا رہا اور لوگوں کو ہمت دلاتا رہا۔ اس طرح میرے
خیال میں یہ دونوں اخبار آڑے وقت قوم کے کام آئے اور انہوں نے اپنی بساط بھر
مارشل لاء کے مظالم کو روکا۔

☆☆☆

پنجاب میں

سرماںیکل اور ڈائریٹر نے مجھے پنجاب کے بلوں کا ذمہ دار ٹھہرایا اور چند غصہ وار نوجوان پنجابیوں کو مارشل لاء کا الزام میرے سر رکھا۔ ان کا یہ دعویٰ تھا کہ اگر میں سول نافرمانی نئی روکتا تو جیلانوالہ کا قتل عام نہ ہوتا۔ بعض تو اتنے خفاظتی کہ انہوں نے مجھے دھمکایا کہ اگر تم نے پنجاب میں قدم رکھا تو ہم تمہیں قتل کرویں گے۔ مگر میرا یہ خیال تھا کہ میرا طرز عمل باکل درست اور ناقابل اعتراض ہے اور کسی سمجھدار آدمی وک اس کے متعلق غلط فہمی نہیں ہو سکتی۔

میں پنجاب جانے کے لیے بے چین تھا۔ مجھے اس سے پہلے کبھی وہاں جانے کا اتفاق نہیں ہوا تھا اس لیے میرا اور کبھی جی چاہتا تھا کہ وہاں جا کر اپنی آنکھ سے سب حالات دیکھوں۔ ڈاکٹر ستیہ پال، ڈاکٹر کچلو اور پنڈت رام بھج دت چودھری، جنہوں نے مجھے پنجاب بایا تھا قید ہو چکے تھے۔ مگر مجھے یقین تھا کہ حکومت ان لوگوں کو زیادہ دیر قید نہیں رکھ سکتی۔ جب کبھی میں بمبی جاتا تھا تو بہت سے پنجابی مجھ سے ملتے تھے میں ایسے موقعوں پر ایک آدھہ ہمت افزائی کا کلمہ کہہ دیتا تھا جس سے انہیں تقویت ہو جاتی تھی۔ ان دونوں مجھے اپنے اوپر اس قدر بھروسا تھا کہ جس سے ملتا تھا اسے گرمہ دیتا تھا لیکن مجھے پنجاب جانے کا ارادہ بار بار ملتوی کرنا پڑا۔ جب کبھی میں نے وائسرائے سے اجازت مانگی انہوں نے یہی جواب دیا ”ابھی نہیں“ اسی طرح بات ٹلیتی رہی۔

اسی زمانے میں اعلان ہوا کہ ہنڈر کمیٹی اس کی تحقیقات کرے گی کہ مارشل لاء

کے زمانے میں حکومت پنجاب کا طرز عمل کہاں تک جائز تھا۔ مسٹر سی انف اینڈ ریوز پنجاب پہنچ گئے تھے ان کے خطوں میں جو جانگداز حالات لکھے گئے تھے انہیں پڑھ کر مجھے یہ اندازہ ہوا کہ مارشل لاء کے مظالم کی اصلاحیت ان خبروں سے کہیں زیادہ ہے جو اخباروں میں آئی ہیں میں نے پھر وائرس اے کوتار دے کر جانے کی اجازت مانگی۔ انہوں نے جواب دیا کہ آپ فلاں تاریخ کے بعد جاسکتے ہیں مجھے وہ تاریخ ٹھیک سے یاد نہیں شاید یہ اک تو بر تھی۔

لاہور پہنچ کر میں نے جو منظر دیکھا وہ میرے دل میں نقش رہے گا۔ آئیشن پر آدمیوں کا سمندر امنڈ آیا تھا۔ شہر کے سارے باشندے اس اشتیاق اور ہیتابی سے گھروں سے نکل پڑے تھے جیسے کسی مدتوں کے پھرے عزیز سے ملنے جا رہے ہیں۔ جسے دیکھیے خوشی سے دیوانہ تھا۔ میں پنڈت رام بھج دت کے بنگا پڑھبرا یا گیا اور میری مہماں داری کی زحمت سارلا دیوی چودھرانی کے حصے میں آئی۔ یہ زحمت کوئی معمولی زحمت نہ تھی کیونکہ پہلے بھی یہی صورت تھی جواب ہے کہس گھر میں ٹھہرتا ہوں وہ کارروائی سرانے بن جاتا ہے۔

پنجاب کے بڑے لیدر سب جیل میں تھے اس لیے ان کی جگہ مالوی جی، موتی لال جی اور شردار حاند جی کام کر رہے تھے اور یہی مناسب تھا۔ مالوی جی اور شردار حاند جی کو تو میں پہلے سے اچھی طرح جانتا تھا مگر موتی لال جی سے میرا پہلا سبق تھا۔ یہ سب حضرات اور وہ مقامی لیدر جو جیل جانے سے محروم رہ گئے تھے مجھ سے اس طرح گھل مل گئے کہ مجھے اس صحبت سے مطلق اجنبیت کا احساس نہیں ہوا۔

ہمارا یہ متفقہ فیصلہ کہ ہنڑ کمیٹی کے سامنے شہادت نہ دی جائے قومی تاریخ کا جزو بن گیا ہے۔ جن وجود کی بنا پر ہم نے فیصلہ کیا تھا۔ وہ اسی زمانے میں ضائع کر دی گئی

تحمیں۔ یہاں انہیں دھرانے کی ضرورت نہیں۔ صرف اتنا کہہ دینا کافی ہے کہ اتنے دن غور کرنے کے بعد بھی مجھے کمیٹی کے مقاطعے کا فیصلہ بالکل صحیح اور مناسب نظر آتا ہے۔

ہنڑ کمیٹی کے مقاطعے کا لازمی تجھے یہ تھا کہ کامگروں کی طرف سے ایک غیر سرکاری تحقیقاتی کمیٹی مقرر کی جائے۔ چنانچہ یہی ہوا اور مالوی جی نے پہنچت موتی لال نہرہ و ایش سندھوں سی آر داس آنجمنی، مسٹر ایم آر جی کار، عباس طیب جی کو اور مجھے اس کمیٹی میں نامزد کیا ہم لوگوں نے مختلف مقامات پر الگ الگ تحقیقات کیں۔ کمیٹی کے سامنے جو شہادتیں پیش ہوئیں انہیں ترتیب دینا میرے ذمے رکھا گیا اور سب سے زیادہ مقامات پر تحقیقات کرنے کا شرف بھی مجھے ہی کو حاصل ہوا اس لیے مجھے پنجاب کے لوگوں اور وہاں کے دیہات کی حالت کا گہرا مطالعہ کرنے کا موقع ملا۔

اپنی تحقیقات کے دوران مجھے پنجاب کی عورتوں سے بھی ملنے کا اتفاق ہوا۔ وہ مجھ سے اس قدر مانوس ہو گئیں جیسے میرا ان کا برسوں کا ساتھ رہا ہو میں جہاں کہیں جاتا تھا یہ دیویاں جو ق در جو ق آتی تھیں اور میرے سامنے اپنے کاتے ہوئے سوت کا ڈھیر لگا دیتی تھیں۔ اس طرح مجھے اس تحقیقات کے دوران میں یہ بات معلوم ہوئی کہ پنجاب کھدر کے کام کا بہت بڑا مرکز بن سکتا ہے۔

لوگوں پر جو مظالم ہوئے تھے ان کی تحقیقات کے دوران حکومت کے ظلم اور استبداد کے وہ قصے سننے میں آئے جن کا گمان بھی نہ تھا۔ انہیں سن کر مجھے جو اذیت ہوئی اسے میرا دل ہی جانتا ہے۔ مجھے تعجب تھا اور آج تک ہے کہ جس صوبے نے جنگ کے زمانے میں حکومت بر طانیہ کو سب سے زیادہ سپاہی دیے تھے اس نے ان کے وحشیانہ مظالم کو چپ چاپ کیوں کر رہا ہے لیا۔

کمیٹی کی رپورٹ لکھنے کا کام بھی میرے ہی ذمے تھا۔ جو لوگ یہ معلوم کرنا چاہتے ہیں کہ پنجاب کے لوگوں پر کیا کیا مظالم توڑے گئے وہ اس رپورٹ کا مطالعہ کریں۔ میں یہاں صرف اتنا کہنا چاہتا ہوں کہ میں اول سے آخر تک کہیں جان بو جھ کر مبالغہ نہیں کیا گیا اور جو کچھ لکھا گیا کافی شہادت کی بناء پر لکھا گیا۔ جتنی شہادتیں شائع کی گئیں وہ ان کا عشرہ شیر بھی نہیں جو کمیٹی کے سامنے پیش ہوئی تھیں۔ جس بیان کے متعلق ذرا سا بھی شبہ تھا وہ رپورٹ میں نہیں آنے دیا گیا۔ اس رپورٹ سے جو محض احتجاج حق کے لیے کافی گئی تھی پڑھنے والوں کو اندازہ ہو جائے گا کہ برطانوی حکومت نے اپنی قوت کو قائم رکھنے کے لیے کیا کیا کر گزرتی ہے اور کیسی کیسی انسانیت سوز اور وحشیانہ حرکتوں کی مرتكب ہوتی ہے۔ جہاں تک مجھے معلوم ہے اس رپورٹ کا ایک فقرہ بھی غلط ثابت نہیں کیا جاسکا۔



خلافت کے بد لے گور کھشا؟

پنجاب کی در دا گنگیز داستان کو یہیں چھوڑتا ہوں۔

کانگریس کی طرف سے پنجاب کی ڈائریٹری کی تحقیقات ابھی شروع ہی ہوتی تھی کہ یہے پاس ہندو مسلمانوں کی اس مشترکہ کافرنیس میں شریک ہونے کی دعوت آئی جو مسئلہ خلافت پر غور کرنے کے لیے دہلی میں ہو رہی تھی۔ اس دعوت نامے پر منجمدہ اور لوگوں کے حکیم اجمل خاں صاحب مرحوم اور مسٹر آصف علی کے دستخط تھے۔ اس میں یہ بھی لکھا گیا تھا کہ کافرنیس میں سوامی شرودھانند جی بھی شریک ہوں گے۔ جہاں تک مجھے یاد ہے سوامی جی اس کافرنیس کے نائب صدر منتخب ہوئے تھے اور اس کا اجلاس نومبر میں قرار پایا تھا۔ اس کافرنیس کا مقصد اس صورت حال پر غور کرنا تھا جو خلافت کے معاملے میں حکومت کی بد عہدہ پیدا ہو گئی تھی واری یہ طے کرنا تھا کہ ہندو مسلمان صلح میں شرکت کریں یا نہ کریں۔ دعوت نامے میں یہ بھی لکھا گیا تھا کہ کافرنیس میں علاوه خلافت کے گور کھشا کے مسئلے پر بھی بحث ہو گی اور یہ اس کے طے کرنے کا بہترین موقع ہے۔ مجھے گور کھشا کا ذکر اس سلسلے میں پسند نہیں آیا۔ میں نے اس دعوت نامے کے جواب میں جو خط لکھا اس میں شرکت کا وعدہ کرتے ہوئے یہ تجویز پیش کی کہ ان دونوں مسئللوں کو گلڈ مدنیں کرنا چاہیے۔ اگر ان دونوں کے متعلق بحث کرنا ہے تو اس طرح نہ کیجیے جیسے سو دا پکایا جاتا ہے بلکہ دونوں کے حسن و فتح پر الگ الگ غور کیجیے۔

یہ خیالات دل میں لیے ہوئے میں کافرنیس میں گیا۔ اس میں مجمع بہت کافی تھا

مگر اتنا نہیں جتنا اس کے بعد کے جلسوں میں ہوا۔ میں نے اس مسئلے پر جس کا ذکر آ چکا ہے سوامی شری دھانند جی آنجمانی سے گفتگو کی۔ انہوں نے میری تجویز کو پسند کیا اور کہا کہ آپ اسے کافرنس میں پیش کیجیے۔ میں نے حکیم صاحب سے بھی مشورہ کیا۔ کافرنس میں میں نے یہ کہا کہ اگر خلافت کا مسئلہ جیسا کہ میں سمجھتا ہوں حق پر مبنی ہے اور اگر حکومت نے امعالے میں صریحی بے انصافی کی ہے تو ہندوؤں کا فرض ہے کہ وہ اس کی تلافی کے مطالبے میں مسلمانوں کا ساتھ دیں۔ ان کے لیے یہ بات نازیبا ہے کہ اس موقع پر گئور کھشا کا مسئلہ حق میں لے آئیں اور صورت حال سے فائدہ اٹھا کر مسلمانوں سے سوچا کیا میں اور مسلمانوں کے لیے بھی اس شرط پر گاؤ کشی بند کرنا نامناسب ہے کہ ہندو خلافت کے معالے میں ان کا ساتھ دیں۔ یہ دوسری بات ہے کہ مسلمان ہندوؤں کے مذہبی جذبات کے لحاظ سے ہمسایلگی اور ملکی برادری کے حقوق کو مد نظر رکھتے ہوئے اپنی خوشی سے گاؤ کشی ترکرداریں۔ ان کا یہ سلوک بہت خوشنما اور قابل تعریف ہو گا لیکن ظاہر ہے کہ اگر مسلمان گاؤ کشی بند کرنا فرض ہمسایلگی سمجھتے ہیں تو انہیں ہر حال میں بند کر دینا چاہیے۔ ہندو خلافت کے مسئلے میں ان کا ساتھ دیں چاہے نہ دیں۔ ایسی صورت میں مناسب ہے کہ ان دونوں مسئلوں پر استدال حاضرین کو پسند آیا اور گئور کھشا کے سوال پر کافرنس میں بحث نہیں ہوتی لیکن اس کے باوجود مولانا عبدالباری صاحب نے اپنی تقریر میں کہا ”خواہ ہندو ہماری مدد کریں خواہ نہ کریں مسلمانوں کو اپنے برادران وطن کے جذبات کا لحاظ کر کے گاؤ کشی ترک کر دینا چاہیے اور ایک زمانے میں واقعی یہ حالت تھی کہ معلوم ہوتا تھا کہ مسلمان گاؤ کشی باکل موقوف کر دیں گے۔“ بعض لوگوں کی تجویز تھی کہ پنجاب کا مسئلہ بھی خلافت کے ساتھ نہیں کر دیا جائے

مگر میں نے اس کی مخالفت کی۔ میں نے کہا کہ پنجاب کا معاملہ ثقافتی ہے اس لیے اس کا فیصلہ کرنے میں کہ جشن صلح میں شرکت کی جائے یا نہ کی جائے اس کو منظر رکھنا مناسب نہیں۔ یہ خلاف مصلحت ہے کہ مامی معاملت کو مسئلہ خلافت ک ساتھ جو براہ راست شرائط صلح سے تعلق رکھتا ہے مخلوط کر دیں اسے بھی لوگوں نے مان لیا۔

مولانا حسرت موبانی اس جلسے میں موجود تھے۔ میں انہیں پہلے سے جانتا تھا۔ مگر یہ اس کافرنس میں معلوم ہوا کہ وہ کس غضب کے لئے نے والے ہیں۔ مجھ میں اور ان میں ابتداء میں اختلاف رائے تھا اور بعض مسلکوں میں اب تک ہے۔

منجلہ بہت سے ریزو لوشنوں کے جو کافرنس میں پاس ہوئے ایک یہ بھی تھا کہ ہندو اور مسلمان سودا یشی چیزوں کے استعمال کا عبد کر لیں اور اس بنا پر بد ایشی چیزوں کا مقاطعہ کریں۔ کھدر کی ابھی تک اتنی قدر نہ تھی جتنا ہونا چاہیے تھی۔ یہ ریزو لوشن حسرت صاحب کے مزاج کا نہ تھا۔ وہ چاہتے تھے کہ اگر خلافت کے معاملے میں سلطنت برطانیہ انصاف نہ کرے تو اس سے اس کا بدلہ لیا جائے۔ اس لیے انہوں نے اس کے مقابلہ میں یہ تجویز پیش کی کہ جہاں تک ممکن ہو صرف برطانوی چیزوں کا مقاطعہ کیا جائے۔ میں نے اصولی اور عملی نقطہ نظر سے اس تجویز کی مخالفت کی اور ان ہی دلیلوں سے کام لیا جن سے اب لوگ اچھی طرح واقف ہو گئے ہیں۔ میں نے کافرنس کے سامنے اپنا عدم تشدد کا اصول بھی پیش کیا۔ میں نے دیکھا کہ حاضرین پر میری دلیلوں کا بہت اثر ہوا۔ مجھ سے پہلے حسرت صاحب کی تقریر پر اس قدر نعرہ ہائے تحسین بلند ہوئے تھے کہ مجھے خوف تھا کہ میری بات کوئی نہیں نے گا۔ میں نے محض اس خیال سے زبان کھونے کی جرات کی کہ اگر میں اپنے خیالات کافرنس سے سامنے پیش نہ کروں تو یہ ادائے فرض میں کوتا ہی ہو گی۔ لیکن مجھے یہ دیکھ

کرتے جب ہوا اور خوشی ہوئی کہ حاضرین نے میری تقریر بہت توجہ سے سنی اور جو لوگ پلیٹ فارم پر تھے انہوں نے یکے بعد دیگرے میری تقریر کی تائید میں تقریر یں کیں۔ لیڈروں کی سمجھ میں یہ بات آگئی کہ بر طانوی چیزوں کا مقاطعہ چلنے والا نہیں۔ اس کی کوشش سے کچھ حاصل نہ ہو گا بلکہ مفت میں جگ ہنسائی ہو گی۔ اس مجموع میں شاید ہی کوئی شخص کو جس کے جسم پر بر طانوی ساخت کی کوئی نہ کوئی چیز موجود نہ ہو ا لے اکثر حاجری کو یہ محسوس ہوا کہ لایا ریز ولوشن پاس کرنے سے جس کی تعییں خود ووٹ دینے والوں کے لیے ناممکن تھیں سراسر نقصان ہو گا۔

مولانا حسرت موبانی نے اپنی تقریر میں کہا، ”محض بدیشی کپڑے کا مقاطعہ ہمارے لیے کافی نہیں۔ خدا جانے کب وہ دن آئے کہ سودیشی کپڑا کافی مقدار میں تیار ہو سکے اور بدیشی کپڑے کا مقاطعہ پوری طرح کامیاب ہو۔ ہمیں تو کسی چیز کی ضرورت ہے جس کا بر طانیہ والوں پر فوراً اٹھ پرے۔ آپ شوق سے بدیشی کپڑے کا مقاطعہ کیجیے ہمیں اس میں کوئی عذر نہیں مگر اس کے علاوہ کوئی ایسی تجویز بھی ہوتا چاہیے جس پر فوراً عمل ہو سکے۔“

جس وقت وہ یہ الفاظ کہہ رہے تھے میں اپنے دل میں سوچ رہا تھا کہ واقعی ہمیں بدیشی کپڑے کے مقاطعے کے علاوہ اور چیز کی کبھی ضرورت ہے۔ میرا بھی یہی خیال تھا کہ بدیشی کپڑے کا فوری مقاطعہ ناممکن ہے۔ اس وقت تک مجھے یہ نہیں معلوم تھا کہ اگر ہم چاہیں تو اپنی ضروریات کے لیے کافی کھدر تیار کر سکتے ہیں۔ یہ حقیقت مجھ پر آگے چل کر کھلی مگر اتنا میں جانتا تھا کہ اگر ہم بدیشی کپڑے کے مقاطعے میں ملوں کے پابند رہیں تو وہو کا کھائیں گے۔ میں اسی لمحجن میں تھا کہ مولانا کی تقریر ختم ہو گئی۔

میرے لیے یہ بڑی مشکل تھی کہ اپنا مطلب ہندی یا اردو کے مناسب الفاظ میں اونہیں کر سکتا تھا۔ مجھے ایسے مجھے میں جو زیادہ تر شمالی ہندوستان کے مسلمانوں پر مشتمل تھا، دل تقریر کرنے کا یہ پہلا اتفاق تھا۔ میں نے ملکتہ کی مسلم لیگ میں اردو میں تقریر کی تھی۔ مگر وہاں تو صرف چند الفاظ میں اپنے محبت اور خاؤس کا ظہار کر دیا تھا۔ یہاں صورت دوسری تھی یہاں مجھے ایسے مجھ کو اپنا زاویہ نظر سمجھانا پڑا اور اپنا ہم خیال بنانا تھا جس سے اختلاف نہیں تو تقدیم کا اندیشہ ضرور تھا۔ مگر میں نے دل میں سوچا کہ چھپنے سے کام نہیں چلے گا میں یہاں اس لیے نہیں آیا ہوں کہ وہی کے مسلمانوں کی فتح اور شستہ اردو میں تقریر کروں بلکہ اس لیے کہ ٹوٹی پھوٹی ہندی میں اپنے خیالات ظاہر کر دوں چنانچہ میں نے یہی کوشش کی اور اس میں مجھے بڑی کامیابی ہوئے۔ مجھ پر یہ ثابت ہو گیا کہ اردو ہندوستان کی عام زبان بن سکتی ہے۔ اگر میں انگریزی میں تقریر کرتا تو حاضرین پر اتنا اثر کبھی نہ ہوتا اور مولانا کو چیلنج دینے کی ضرورت نہ پڑتی۔ یا وہ بخش دیتے تو میں اس کا موثر جواب نہ دے سکتا۔

میرے ذہن میں جو خیال تھا سے ظاہر کرنے کے لیے مجھے کوئی مناسب ہندی یا اردو لفظ نہیں ملتا تھا۔ اس سے میں ذرا گھبرایا مگر آخر میں نے اسے انگریزی لفظ ”مان کو آپشن“^{۵۵} کے ذریعے ادا کر دیا۔ یہ لفظ میں نے پہلی بار اس جلسے میں استعمال کیا۔ مولانا کی تقریر کے دوران مجھے یہ خیال آیا کہ جس حکومت کے ساتھ یہ بہت سی باتوں میں اتحاد عمل کر رہے ہیں اس کا مقابلہ کرنے کی ان کے لیے ایک ہی صورت ہے یعنی تھیاروں سے کام لیما اور وہ نامناسب یا ناقابل عمل ہے۔ پھر مقابلے کا خیال ہی فضول ہے۔ مقابلہ اگر ہو سکتا ہے تو اسی طرح کہ حکومت سے اتحاد عمل ترک کر دیا جائے۔ اسی سلسلے میں مجھ نان کو آپریشن کا لفظ سو جھا۔ اس وقت اس

تجویز کے کل پہلو میرے پیش نظر نہ تھے اس لیے میں نے اسے بیان کرنے میں زیادہ تفصیل سے کام نہیں لیا۔ میں نے اس کے متعلق صرف یہ الفاظ کہے۔

”آپ حضرات نے ایک نہایت اہم ریزوشن پاس کیا ہے کہ اگر خدا نخواستہ صحیح کے شرائط آپ کے خلاف ہوئے تو آپ حکومت سے اتحاد عمل ترک کر دیں گے۔ میرے نزدیک یہ ہر قوم کا خدا داد حق ہے۔ کہ وہ ایسی صورت میں حکومت کے ساتھ اتحاد عمل کرنے سے انکار کر دے۔ اگر حکومت ہمارے ساتھ خلافت کے مہتمم بالشان مسلکے میں عہد شکنی کرے تو ہمارے لیے ناں کو آپریشن کے مساوا کوئی چارہ نہیں اور ہمارا یہ ناں کو آپریشن بالکل ناجائز ہو گا۔“

لیکن ابھی وہ وقت نہیں آیا تھا کہ ”ناں کو آپریشن“ کا لفظ سارے ملک میں رائج ہو جائے اس میں کتنی مہینے کی دریتھی۔ اس وقت تو یہ کانفرنس ریزوشنوں کے انبار میں دب کر رہ گیا۔ بلکہ ایک مہینے کے بعد خود میں نے امر تسری انگریز میں ”کو آپریشن“ کے ریزوشن کی تائید کی۔ میں سمجھتا تھا کہ حکومت ہمیں دھوکا نہیں دے گی۔



امر ترکان گرلیں

حکومت پنجاب ان سینکڑوں پنجابیوں کو جنہیں مارشل لاء کے زمانے میں برائے نام عدالتوں بے بنیاد شہادتوں پر جیل میں بھر دیا گیا تھا کب تک اس قید فرنگ میں رکھ لئی تھی۔ ان کے اس صریحی ظلم پر وہ شورا تھاج بلند ہوا کہ اسے مجبور ہو کر ان لوگوں کو رہا کرنا پا بہت سے لوگ کانگرلیں کے اجلاس سے پہلے اور لالہ ہر کشن لال اور دوسرے لیڈر دوران اجلاس میں رہا کر دیے گئے۔ علی برادر ان جیل سے رہا ہوتے ہی سید ہے یہیں آئے۔ لوگ تھے کہ خوشی سے پھولے نہ ساتے تھے۔ پہلت موتی لال نہر و جنہوں نے اپنی اعلیٰ درجے کی وکالت قربان کر کے پنجاب میں ڈیرہ ڈالا تھا کانگرلیں کے صدر تھے اور سوانی شرودھا نند جی آنجہمانی مجلس استقبالیہ کے صدر۔

میں نے اب تک کانگرلیں میں صرف اتنا حصہ لیا تھا کہ سمندر پار کے ہندوستانیوں کے مطالبات پر ہندی میں ایک تقریر کر کے ہندی کی عملی حمایت کا ثبوت دیا تھا اس کے بعد میں سمجھتا تھا کہ اس سال مجھ سے کوئی اور کام نہیں لیا جائے گا۔ لیکن جیسا کہ پہلے اکثر ہو چکا تھا، دعطا مجھ پر بڑی ذمہ داری کا بو جھ پڑ گیا۔

اسی وقت شاہی اعلان نئی اصلاحات کے متعلق شائع ہوا تھا۔ ان اصلاحات سے میں خود پوری طرح مطمئن نہ تھا اور دوسرے تو انہیں بالکل قابل قبول نہیں سمجھتے تھے۔ مگر ان دونوں میرا یہ خیال تھا کہ گویا اصلاحات ناقص ہیں پھر بھی ہمیں منظور کر لینا چاہیے تھا مجھے شاہی اعلان کی زبان میں لارڈ سنہما کا قلم کا نظر آتا تھا جس نے مایوسی

کی تاریکی میں ایک امید کا پروپیڈا کر دیا تھا۔ مگر لوگوں نے اور ویشنہد ہو چڑھنے والے
جیسے پختہ کارے فریب نظر سمجھتے تھے۔ مالوی جی غیر جانبدار تھے۔

پنڈت مالوی جی نے مجھے اپنے کمرے میں ٹھہرایا تھا۔ مجھے ہندو یونیورسٹی کے
تلیس (Foundation) کے جلسے میں ان کے طرز زندگی کی سادگی کا تھوڑا سا
اندازہ ہوا تھا لیکن اس باران کے ساتھ رہ کر ان کے روزمرہ مشاہل کو اچھی طرح
دیکھنے کا موقع ملا جس سے میں بے حد متأثر ہوا ان کے کمرے پر غریبوں کی سرائے کا
دھوکا ہوتا تھا۔ لوگوں کے ہجوم کا یہ حال تھا کہ ایک سرے سے دوسرے سرے تک
گزرنا دشوار تھا ہر شخص کو اجازت تھی کہ وقت ناوقت جب چاہے پہنچ جائے اور جب
تک چاہے ان سے با تمیں کرے۔ اس جھوپڑے کے ایک کونے میں میری چارپائی
اس منظر کی شان کو دو بالا کر رہی تھی۔

غرض مالوی جی کے ساتھ رہنے کی وجہ سے مجھے ان سے روزمرہ لفتگو کرنے کا
موقع ملتا تھا اور وہ برادر ارشاد سبقت سے مجھے مختلف پارٹیوں کا زاویہ نظر سمجھایا کرتے
تھے۔ مجھے یہ محسوس ہوا کہ ریفارمس (اصلاحات) کے ریزولوشن کی بحث میں میرا
شریک ہونا لازمی ہے۔ کانگریس کی طرف سے پنجاب کے مظالم کے متعلق جو
رپورٹ لکھی گئی تھی اس کی ذمہ داری ایک حد تک مجھ پر بھی تھی۔ اس لیے مجھے فکر تھی
کہ اس معاملے کو انجام تک پہنچاؤ۔ پھر خلافت کا مسئلہ بھی پیش تھا۔ میں سمجھتا تھا
کہ مسٹر مانیگو ہندوستان سے بے وفا کی نہیں کریں گے اور اس کے حقوق کو پامال نہیں
ہونے دیں گے۔ علی برادران اور دوسرے لیڈروں کی رہائی میرے نزدیک بہت
اچھی علامت تھی۔ ان سب باتوں کو مد نظر رکھ کر میری یہ رائے تھی کہ کانگریس کے
لیے اصلاحات کا روکرنا مناسب نہیں بلکہ اسے ان کی منظوری کا ریزولوشن پاس کرنا

چاہیے۔ مگر ویشنہدھو چترنجن داس اس پر اڑے ہوئے تھے کہ اسلامات کو بالکل ناکافی اور ناقص قرار دے کر رد کر دینا چاہیے۔ لوکمانیہ تک آنجہانی نے اس معاملے میں کوئی قطعی رائے قائم نہیں کی تھی مگر یہ کہہ دیا تھا کہ جس ریزولوشن کو ویشنہدھو پسند کریں گے اس کی میں تائید کروں گا۔

میرے لیے ان آزمودہ سروگرم چشمیدہ محترم ایڈروں سے اختلاف رائے کرنا بہت تکلیف دہ تھا لیکن میرا خمیر مجھے اس پر مجبور کر رہا تھا کہ میں نے چاہا کہ کانگریس سے بھاگ جاؤں۔ میں نے پنڈت مالوی جی اور موتی لال جی سے کہا کہ قومی مفاد کے لحاظ سے مناسب معلوم ہوتا ہے کہ میں کانگریس کے باقیہ اجلاسوں سے غیر حاضر رہوں تاکہ مجھے ایسے محترم ایڈروں سے اختلاف کا اظہار نہ کرنا پڑے۔

مگر ان دونوں بزرگوں نے میری تجویز کو پسند نہیں کیا کہ کہیں لاہہ کشناں لال و میرے اس ارادے کی خبر ہو گئی انہوں نے کہا کہیں ایسا غصب بھی نہ کرنا۔ اس سے پنجابیوں کے جذبائے کو بہت سخت صدمہ پہنچ گا۔ میں نے لوکمانیہ، ویشنہدھو اور مسٹر جناح سے گفتگو کی مگر اس مشکل کے حل کی کوئی صورت نہ لکلی۔ آخر میں نے مالوی جی سے اپنی پریشانی بیان کی۔ میں نے ان سے کہا، ”مصلحت کا کوئی موقع نظر نہیں آتا۔ اگر میں نے ریزولوشن پیس کی تو ووٹ لیتا پڑیں گے اور اس کا یہاں کوئی معقول انتظام نہیں ہے۔ کانگریس کے عام جلسے میں اب تک یہ دستور رہا ہے کہ رائے لینے کے لیے ہاتھاٹھائے جاتے ہیں اور اس میں نمائندوں اور تماشاکیوں کی کوئی تفریق نہیں رہتی۔ اب رہا تحریری ووٹ لیتا اس کی اتنے بڑے مجمع میں کوئی صورت نظر نہیں آتی۔ مگر لاہہ ہر کشناں لال نے اس مشکل میں میری دشمنی کی۔ انہوں نے کہا ”جس دن اس ریزولوشن پر رائے لی جائے گی ہم تماشاکیوں کو کانگریس کے پنڈال

میں داخل نہیں ہونے دیں گے۔ اب رہا وہ جمع کرنا اسے میں دیکھ لوں گا مگر آپ کو کانگریس سے غیر حاضر ہرگز نہیں ہونا چاہیے۔

میں نے سرتسلیم خم کر دیا۔ جب میں ریزو لوشن کا مسودہ تیار کر کے پیش کرنے کے لیے چلا تو میرا دل دھڑک رہا تھا۔ مالوی جی اور مسٹر جناح میرے موید تھے میں نے یہ دیکھا کہ ہر چند ہمارے باہمی اختلافات میں کسی قسم کی تخلفی نہیں تھی اور ہماری تدبیریں محض نفس امر سے متعلق تھیں مگر لوگوں کو ہمارا یہ اختلاف ہی ناگوار تھا ان کے چہروں سے دل صدمہ کا اظہار ہوتا تھا وہ اتفاق رائے کے آرزومند تھے۔

اوہر تقریر یہ ہو رہی تھیں اور ادھر اس اختلافات کو دور کرنے کی کوشش جاری تھی۔ لیڈر ایک دوسرے کو رفتے بھیج رہے تھے مالوی جی انتہائی سرگرمی سے مصالحت کی سعی میں مصروف تھے۔ اتنے میں جرام داس نے مجھے اپنی ترمیم دکھانی اور اپنی مخصوص دلکش انداز میں کہا کہ نمائندے عجب دلکش میں پڑ گئے ہیں جیسے بنے انہیں اس مشکل سے بچائیں اور رائے شماری کی نوبت کو نہ آنے دیجیے میں نے ان کی ترمیم پڑھی اور وہ مجھے پسند آئی۔

مالوی جی پہلے ہی چاروں طرف نظر دوڑا رہے تھے کہ شاید کہیں امید کی جھلک دکھانی دے میں نے ان سے کہا کہ جرام داس کی ترمیم دونوں پارٹیوں کے لیے قابل قبول ہے اس کے بعد یہ ترمیم لوہما نیکہ کو دکھانی گئی تو انہوں نے کہا کہ اگر داس منظور کر لیں تو مجھے کوئی عذر نہیں بڑی قیل و قال کے بعد ویشنند ہو کچھ اور انہوں نے بنی چندر پال جی کی طرف دیکھا۔

مالوی جی کا دل امید سے معمور ہو گیا۔ بھی ویشنند ہونے پوری طرح رضامندی بھی ظاہر نہیں کی تھی کہ انہوں نے ترمیم کا مسودہ چھین لیا اور چلا اٹھے بھائیوں آپ

یہ سن کر خوش ہوں گے کہ مصالحت ہو گی، اس کے بعد جو منظر دیکھنے میں آیا وہ بیان نہیں ہو سکتا۔ سارا پنڈال تالیوں کے شور سے گونج اٹھا اور افسر دہ چہرے خوشی سے دیکھنے لگے۔

یہاں ترمیم کا مضمون بیان کرنے کی ضرورت نہیں مجھے تو صرف یہ دکھانا ہے کہ میں نے ان تجربوں کے سلسلے میں جن کا اس کا اب میں ذکر ہے یہ ریزولوشن کس طرح پیش یا۔ اس مصالحت سے میری ذمہ داری اور بڑھ گئی۔



کانگریس کے اندر وہی حلقے میں

امر تسر کی کانگریس میں میں نے جو حصہ لیا اسے میں اپنا باقاعدہ داخلہ کانگریس کی سیاست میں نہیں سمجھتا اس سے پہلے کی کانگریس میں تو میں محض عہدوں فا داری کی تجدید کے لیے شریک ہوا کرتا تھا۔ میں اپنے آپ کو ایک معمولی سپاہی سمجھتا تھا اور اسی پر قائم تھا۔

امر تسر کے تجربے سے معلوم ہوا کہ مجھے بعض ایسے کاموں سے مناسبت ہے جو کانگریس کے لیے مفید ثابت ہو سکتے ہیں۔ میں نے دیکھا کہ لوگانی و شپند ہوئیں تو موتی لال جی اور دوسرے لیڈروں کو میری خدمات جو میں نے پنجاب کے مظالم کی تحقیقات کے سلسلے میں انجام دی تھیں پسند آئیں وہ مجھے اپنی خاص صحبوں میں بلانے لگے جہاں سمجھیکر کمیٹی کے پیچیدہ ملنے حل ہوا کرتے تھے۔ ان جلسوں میں صرف وہی لوگ بلائے جاتے تھے جن پر لیڈروں کو خاص طور سے اعتماد ہوا اور جن سے انہیں کام لیا ہو مگر کبھی کبھی ناخواندہ مہمان بھی آپنہنچتے تھے۔

آنندہ سال کانگریس کے پیش نظر وچیزیں ایسی تھیں جن سے مجھے مناسبت اور روچپی تھی۔ ان میں سے ایک جلیانوالہ باغ کے قتل عام کی یادگار تھی۔ کانگریس نے بڑے جوش و خروش سے یہ ریزو لوشن پاس کیا تھا کہ شہیدوں کی یادگار قائم کی جائے اس کے لیے پانچ لاکھ روپیہ جمع کرنا تھا۔ ٹریسٹیوں کی کمیٹی میں میر انعام تھا۔ مالوی جی ان دونوں قومی فقیروں کے بادشاہ کہلاتے تھے مگر میں جانتا تھا کہ میں بھی بھیک مانگنے میں ان سے کم نہیں۔ جنوبی افریقہ میں مجھے اپنے اس کمال کا اندازہ ہو چکا تھا۔ مالوی

جی کا جادو رئیسوں پر خوب چلتا تھا۔ والیان ملک سے شہابانہ عطیے وصول کرنے میں ان کا مقابلہ نہیں کر سکتا تھا۔ مگر جلیانو والہ باغ کی یادگار کے لیے رئیسوں سے چندہ مانگنے کا کوئی موقع نہ تھا۔ اس لیے جیسا کہ میں سمجھتا ہوں اس چندے کی ذمہ داری زیادہ تر مجھ پر عائد کی گئی۔ بھبھی کے بیاض باشندوں نے میری جھوٹی بھر دی اور یادگار کے لیے معقول سرمایہ اکٹھا ہو گیا۔ جواب تک بینک میں جمع ہے مگر آج مل کے سامنے یہ مسئلہ درپیش ہے کہ جس زمان پر ہندو مسلمان اور سکھ شہیدوں کے پاک خون کی آمیزش ہوئی تھی وہاں کس شکل میں یادگار تعمیر کی جائے ان تینوں مذہبوں کے پیروی و محبت اور اخلاص کے رشتقوں کو توڑ کر باہمی جنگ میں مصروف ہیں اور قوم حیران ہے کہ یادگار کے سرمایہ کو کام میں صرف کرے۔

چندہ جمع کرنے کے علاوہ مجھ میں مسودے تیار کرنے کی صلاحیت تھی اور یہ بھی کانگریس کے کام آسکتی تھی۔ کانگریس کے لیڈروں نے دیکھا کہ مجھے مختصر اور جامع عبارت لکھنے کا ملکہ ہے۔ یہ بات میں نے مدت کی مشق کے بعد حاصل کی تھی۔ کانگریس کا موجودہ دستور اساسی گوکھلے کا بنایا ہوا تھا۔ انہوں نے چند قوانین قلم بند کر دیے تھے۔ جن کے مطابق کانگریش چل رہی تھی۔ ان قواعد کے مرتب کیے جانے کی وجہ پر داستان میں نے خود گوکھلے کی زبان سے سنی تھی مگر کانگریس کا کام روز بروز بڑھتا جا رہا تھا اور ہر شخص محسوس کر رہا تھا کہ موجودہ قواعد اس کی رہنمائی کے لیے ناقابلی ہیں۔ یہ مسئلہ کئی سال سے کانگریس میں پیش ہو رہا تھا۔ ان دونوں کانگریس کے پاس کوئی مستقل علماء نہیں تھا جو سالانہ اجلاس کے بعد بھی کام کرتا رہے اور نئے سال کے دوران میں جو اتفاقی معاملے پیش آ جائیں ان سے عہدہ برا ہو سکے۔ موجودہ قواعد کی رو سے چمن سیکرٹری منتخب ہوتے تھے مگر اصل میں صرف ایک شخص

کام کرتا تھا اور وہ بھی اپنا پورا وقت نہیں دیتا تھا۔ سچ پوچھیے تو اتنا کام ایک شخص کے بس کا تھا بھی نہیں کہ کانگریس کے فائز کو چلانے، اگلے اجلاس کی فکر کرے اور پچھلے اجلاس کے ریزولوشنوں کی تعمیل کرے۔ ہر شخص جاتا تھا کہ اس سال یہ منسلک اور بھی اہم ہو گیا ہے۔ کانگریس کے عام اجلاس میں وہ چیقلش ہوتی تھی کہ قومی معاملات پر بحث کرنا ناممکن تھا۔ نمائندوں کو کوئی تعداد مقرر رہتی تھی۔ ہر صوبہ جتنے نمائندے چاہتا بھیج دیتا۔ اس بے ترتیبی کو رفع کرنے کی ضرورت عام طور پر محسوسی کی جا رہی تھی۔

میں نے دیکھا کہ ملک میں سب سے زیادہ اثر لوگانیہ اور ویشنڈ ہو کا ہے ایسے میں نے ان سے درخواست کی کہ یہ حضرات رائے عامہ کے نمائندوں کی حیثیت سے میرے ساتھ اس کمیٹی میں کام کریں جو دستور اساسی کو ترتیب دینے کے لیے مقرر کی جا رہی ہے مگر معلوم ہوا کہ ان حضرات کو خود اس کام میں شریک ہونے کی فرصت نہیں اس لیے میں نے یہ تجویز دی کہ کمیٹی تین ممبروں پر مشتمل ہو جن میں سے دو ان دونوں صاحبوں کے معتمد ہوں اور ایک میں خود۔ اس کو لوگانیہ اور ویشنڈ ہونے پسند کیا اوسان کی رائے سے لے کیا۔ اس کی ایک اور آئندی بی سین بابو ان کے نمائندے مقرر کر دیے گئے۔

اس کمیٹی کا جلسہ ایک بھی نہ ہوا۔ مگر ہم تینوں میں خط و کتابت کے ذریعے سے مشورہ ہوتا رہا اور آپس میں ہم نے متفقہ رپورٹ پیش کر دی کہ مجھے ایک حد تک اس دستور اساسی بنانے پر ناز ہے۔ میرا دعویٰ ہے کہہ اگر اس پر پوری طرح عمل ہو تو یہی ہمیں سورج دلانے کے لیے کافی ہے۔ جس سے میں نے یہ ذمہ داری اپنے سر لی اس وقت سے میں واقعی کانگریس کی سیاست میں شریک ہو گیا۔

کھدر کی تحریک کا جنم

۱۹۰۰ء میں جب میں نے ”ہند سوراج“ میں کھدر کو ہندوستان کے روز افزوس افلاس کا علاج قرار دیا، اسوقت تک مجھے بھی چرخہ یا کرگھاد کیخنے کا اتفاق نہیں ہوا تھا۔ اس کتاب میں میں نے یہ بات ایک بدیسی اصول کے طور پر پیش کی کہ جو ہندوستانیوں کو افلاس کی چکلی میں پیمنے کے بجائے اس سے گویا سوراج قائم کر دیا۔ ہندوستان کا افلاس دور ہوتے ہی سوراج خود بخود مل جائے گا۔ ۱۹۱۲ء میں جنوبی افریقہ سے واپسی پر مجھے چرخہ دیکھنا نصیب ہوا جب سائرسی میں ستیا گرہ آشرم قائم ہوا تو چند کر گئے بھی منگائے گئے مگر مشکل تھی کہ سب وکیل مختاریا کار و باری لوگ تھے ہم سے کوئی دستکاری نہ تھا۔ ایک کار گیر کی ضرورت تھی جو ہمیں بننا سکھائے۔ اس کے بغی کر گئے بیکار تھے خدا خدا کر کے پالن پور سے ایک شخص لا یا گیا۔ مگر اس نے بھی ہمیں اپنا ہنر پوری طرح نہیں بتایا۔ تا ہم مگن لال گاندھی سے بچ کر جہاں جاسنا تھا انہیں دستکاری سے فطری مناسبت ہی اور انہوں نے تھوڑے ہی دن میں اس فن پر عبور حاصل کر لیے آشرم میں یکے بعد دیگرے کئی آدمیوں نے بنائی کام سیکھ لایا۔ ہمارا مقصود یہ تھا کہ ہم سب اپنے ہاتھوں سے تیار کیے ہوئے کپڑے پہنیں اس لیے ہم نے مل کر بننے ہوئے کپڑے پہننا چھوڑ دیے اور یہ عہد کر لیا کہ صرف ہاتھ کے بننے ہوئے کپڑے پہنیں گے اور وہ بھی ہندوستان کے کتنے ہوئے سوت کے۔ اس تجویز پر عمل کرنے سے ہمیں بہت سے نئے تحریکے حاصل ہوئے۔ ہمیں جلاہوں سے ملنے جانے کا اتفاق ہوا اور یہ معلوم کرنے کا موقع ملا کہ ان کی زندگی کیونکر بسر ہوتی

ہے کا رکرداری کرنے ہے، انہیں سوت ملنے میں کیا کیا ذقتیں ہوتی ہیں۔ ان کے ساتھ کیسی کیسی دنگاڑا یا اس کی جاتی ہیں۔ اور وہ کس طرح روز بروز قرض کے جال میں چھپتے جاتے ہیں۔ ہم فی الحال خود اتنا کپڑا بن سکتے تھے جتنا ہمیں درکار تھا۔ اس لیے سوائے اس کے کوئی صورت نہ تھی کہ جلاہوں سے کپڑا خریدیں مگر ہندوستانی ملوں میں تیار کیا گیا کپڑا بڑی مشکل سے دستیاب ہوتا تھا۔ یہ جلا ہے جتنا باریک کپڑا بنتے تھے سب باہر کے سوت کا تھا۔ کیونکہ ہندوستانی مل باریک سوت تیار نہیں کر سکتے تھے۔ آج بھی ہندوستان کے ملوں میں او سط درجے کا سوت بہت کم کاتا جاتا ہے اور زیادہ باریک سوت کا تنازع ان کے لیے ممکن ہی نہیں بڑی مشکلوں سے چند جلا ہے اپر راضی ہوئے کہ ہمارے لیے سو دیشی سوت کا کپڑا بنتیں اور وہ بھی اس شرط پر کہ وہ جتنا کپڑا تیار کریں گے آشرم سب خرید لے۔ غرض ہم لوگوں نے خود بھی مل کے سوت کا کپڑا اینا شروع کر دیا۔ اور اپنے دوستوں میں بھی اس کا پرچار کیا۔ اس طرح ہم کتابی کا کام کرنے والے ہندوستانی ملوں کے رضا کار ایجنسٹ بن گئے اس ذریعے سے ہمیں ملوں کے انتظامات اور ان کی دنیوں سے بھی واقفیت ہو گئی۔ ہم نے دیکھا کہ ان ملوں کا مقصد یہ ہے کہ جتنا سوت کا تمیں اسے خود ہی بنا بھی کریں اور وہ اپنی کوشش سے جلاہوں سے اتحاد عمل نہیں کرتے ہیں بلکہ مجبوری سے اور یہ تعلق محض عارض ہے اور ہمیں یہ فکر پیدا ہوئی کہ ہم اپنے لیے خود سوت کا تاکریں کیونکہ بغیر اسکے ہم ملوں کے مقام رہیں گے ہمیں یہ محسوس ہوا کہ ہم ملوں کے اتحاد کی حیثیت سے ملک کی کوئی خدمت نہیں کر سکتے اب ہمیں پہلے سے بھی زیادہ مشکلوں کا سامنا ہوانہ کہیں چڑھدہ دستیاب ہوتا تھا اور نہ کوئی کانتے والا ملتا تھا جو ہمیں کاتنا سکھائے۔ آشرم میں چند چڑھنے تھے جن سے ہم لگڑیوں پر سوت چڑھاتے تھے مگر ہمیں یہ خبر نہ

تحی کو ان سے سوت بھی کاتا جاسکتا ہے۔ ایک بار کالید اس جوہری کو ایک عورت ملی جو بقول ان کے کاتنا سکھانے کے لیے تیار تھی آشرم کا ایک طالب علم بھی جسے نئی چیزیں سیکھنے سے خاص مناسبت تھی اس عورت کے پاس بھیجا گیا مگر وہ بھی اس راز کو معلوم کرنے کے بغیر لوٹ آیا۔

غرض اسی طرح وقت گزرتا رہا اور ہماری بے صبری بڑھتی گئی۔ آشرم کے آنے جانے والوں میں سے جس شخص کی نسبت یہ خیال پیدا ہوتا تھا کہ شاید یہ کتابی سے واقف ہوا سے میں اس فن کے متعلق سینکڑوں سوال کرڈیں گے لیکن معلوم یہ ہوا کہ یہ فن عورتوں تک محدود ہے اور ان میں بھی قریب قریب معدوم ہو چکا ہے جو اکادمی کا تنے والیاں رہ گئی ہیں ان کا پتہ کسی عورت ہی سے چلے گا۔

۱۹۱۴ء میں میرے کجراتی دوستوں نے مجھے پروچ کا تعلیمی کانفرنس کی صدارت کے لیے مدعو کیا۔ وہاں گنجائیں موزمدار سے ملاقات ہوئی ان خاتون کی ذات عجیب و غریب صفات کا مجموع تھی۔ یہ ایک بیوہ عورت تھیں مگر ان کا حوصلہ دیکھ کر مردوں کو رشتک آتا تھا۔ وہ کچھ زیادہ پڑھی لکھی نہ تھیں مگر رہمت اور جرات اور سمجھ بوجھ میں عام تعلیم یافتہ عورتیں انکا مقابلہ نہیں کر سکتی تھیں۔ انہوں نے چھوٹ چھات کا تعصباً دل سے نکال دیا تھا اور بے تکلف اچھوٹ سے ملتی جلتی تھیں اور ان کی خدمت کرتی تھیں۔ وہ اپنے گھر سے خوش تھیں مگر انکی ضروریات بہت ہی محدود تھیں۔ ان کا جسم خاصہ مضبوط تھا اور جہاں چاہتی تھیں اکیلی چلی جاتی تھیں انہیں گھوڑے کی سواری خاصی مشکلت تھی اور مجھے ان سے گودھرا کانفرنس میں زیادہ تفصیل سے بات چیت کرنے کا موقع ملا۔ میں نے انہیں بھی اپنے چرخے کا دکھڑا کہہ سنایا انہوں نے وعدہ کیا کہ چرخے کی تلاش میں دل و جان سے کوشش کروں گی۔ اس سے میرے دل کا بو جھ بہت ہلاکا ہو گیا۔

مل گیا!

گنگائیں نے چلنے کی تلاش میں تمام کجرات چھان مارا اور آخر سے دیجاپور (ریاست بڑودہ) میں ڈھونڈنا لایا۔ وہاں اکثر لوگوں کے گھروں میں چلنے تھے مگر مدت ہوئی انہوں نے بے کار سمجھ کر کباؤ کو ٹھہری میں ڈال دیے تھے۔ انہوں نے کہا کہ ہمیں پویناں ملتی رہیں اور کوئی سوت خرید لیا کرے تو ہم پھر کاتنا شروع کر دیں گے۔ گنگائیں نے یہ خوشخبری مجھے سنائی پوینوں کا انتظام کرنا ہمارے لیے دشوار تھا۔ عمر بھانی مر جوم سے اس کا ذکر آیا تو انہوں نے فوراً وعدہ کر لیا کہ جتنی پوینوں کی ضرورت ہوگی اپنے مل سے بھیج دیا کریں گے۔ یہ مشکل بھی آسانی سے حل ہوئی عمر بھانی کے یہاں سے جو پویناں آتی تھیں وہ گنگائیں کو بھیج دیا کرتا تھا۔ تھوڑے دنوں میں اتنا سوت آنے لگا کہ ہمیں بنا مشکل ہو گیا۔

سینئھ عمر بھانی دریا دل آدمی تھے مگر آخر کب تک ان کی فیاضی سے فائدہ اٹھاتے۔ مجھے یہ اچھا معلوم نہیں ہوتا تھا کہ ہم ان سے پویناں لیتے چلے جائیں۔ اس کے علاوہ تیرے نزدیک مل کی پویناں استعمال کرنا اصولاً جائز تھا کیونکہ مل کی پوینوں سے کالینا ایسا ہی تھا جیسا کہ مل کا کرتا ہوا سوت استعمال کرنا۔ میں نے سوچا کہ آخر پر اسے زمانے میں لوگ چرخا کاتتے تھے تو پویناں کہاں سے آتی تھیں؟ کیا وہ بھی ملوں سے لیا کرتے تھے؟

ان خیالات کی بنابر میں نے گنگائیں سے کہا کہ دھنیے تلاش کیجیے جو پویناں بنادیا کریں۔ انہوں نے کہا بہت اچھا یہ کون سی بڑی بات ہے۔ چنانچہ انہوں نے اک

دھنیا پہنچتیں روپے مہینے پر کھلیا اور کئی رکھوں کو پونیاں بنانا سکھا دیا۔ میں نے بھبھی میں روئی کی بھیک مانگی۔ یشونت پرشاد و دیسانی نے میری جھولی بھر دی۔ گنگا بین کا کام امید سے بڑھ کر سبز ہوا۔ انہوں نے دیجاپور کے کتے ہوئے سوت کو بننے کے لیے جلا ہے بھی ڈھونڈنکا لے اور جھوڑے دن میں دیجاپور کا کھدر مشہور ہو گیا۔

اس عرصے میں آشرم میں بھی چرخا چلنے لگا۔ مگن لال گاندھی اپنی قوت انتزع سے کام لے کر چرخے میں بہت کچھا صلاح کی اور چرخے اور ان کے گل لواز مات آشرم میں تیار ہونے لگے۔ کھدر کا پہلا تھا ان آشرم میں تیار ہا اس پر سترہ آنے فی گز لاگت آئی میں نے بتا مل اپنے دوستوں سے اصرار کیا کہ یہ موٹا بھدا کپڑا ان میں خریدیں انہوں نے خوشی سے قبول کر لیا۔

میں بھبھی میں بستر علامت پر پڑا ہوا تھا۔ مگر اتنی طاقت تھی کہ چرخے کی تلاش جاری رکھوں آخر مجھے دو کاتنے والے مل گئے۔ وہ مجھ سے اٹھائی تو لے سوت کا ایک روپیہ یقین تھی۔ میں ان دنوں کھدر کے کاروبار کے پہلو سے ناواقف تھا ہاتھ کا کاتا سوت میرے نزدیک کسی طرح مول منگانا تھا ان کی شرح کا مقابلہ دیجاپور کی شرح سے کیا تو معلوم ہوا کہ وہ مجھے ٹھنگ رہی ہیں۔ میں نے انہیں سمجھایا مگر وہ کسی طرح کمی پر راضی نہ ہیں۔ اس لیے مجبور انہیں رخصت کرنا پڑا۔ مگر ان سے جو کام لیتا تھا وہ لیا جا چکا تھا۔ اوتکا بائی، رامی بائی، کامڈا زنگلر لال بینکر کی والدہ اور واسومتی بین نے ان سے چرخا کاتنا سیکھایا تھا میرے کمرے میں چرخا چلنے لگا اور میں بلا مبالغہ کہتا ہوں کہ اس کے جانفزا نغمے نے میری شفا یابی میں بہت مدد دی۔ میں مانتا ہوں کہ اس کا اثر جسمانی نہیں بلکہ نفسیاتی تھا۔ مگر اس سے تو یہی ثابت ہوتا ہے کہ انسان کی جسمانی حالت بڑی حد تک اس کی نفسی کیفیت کے تابع ہے۔ میں نے بھی چرخا کاتنا

چاہا مگر اس وقت کچھ کامیابی نہ ہوئی۔

بمبی میں پھروہی پونیوں کی دقت پیش آئی۔ دیوالنکر جی کے مکان کے قریب سے ایک دھنیاروز اپنی دھنکی بجاتا ہوا گزرتا تھا۔ میں نے اسے بلا یا تو معلوم ہوا کہ تو شکوں میں بھرنے کے لیے روئی دھنکتا ہے وہ پونیوں کے لیے روئی دھنکے پر راض ہو گیا مگر اس نے دام بہت مانگے اور مجھے دینا پڑے میں یہ کہتا ہوں کہ سوت بعض دلیشنود و ستوں کو دے دیا کرتا تھا کہ وہ پوترا کاوشی کے تھوار کے لیے اس کے بار بنا لیں شیو جی نے بمبی میں کتابی کی ایک کلاس بھی کھول دی۔ ان سب تجربوں میں خرچ بہت ہو جاتا تھا مگر وہ پست احباب کھدر پر عقیدہ رکھتے تھے خوشی سے یہ تمام مصارف برداشت کرتے تھے۔ میری ناقص رائے میں یہ روپیہ برداؤں میں ہوا۔ اس سے ہمیں بڑے قیمتی تجربے حاصل ہوئے اور یہ معلوم ہوا کہ چلنے کی کامیابی کے لیے کتنا سعی میدان ہے۔

اب مجھے یہ جو شاہکار خاص کھدر کالباس اختیار کروں۔ ابھی تک میں مل کے سوت کی بی ہوئی دھوئی باندھتا تھا مونا کھدر کا کپڑا جو آشرم میں یاد یجا پور میں بنایا تھا اس کا عرض صرف ۱۳۰ روپیہ تھا میں نے گنگا بین سے کہہ دیا کہ ۲۰ روپیہ ایک مہنے کے اندر پیتا یہی اپنی کے عض کی دھوئی تیار کر کے نہ دی تو میں اسی چھوٹے عرض کے کھدر کی دھوئی باندھنا شروع کر دوں گا۔ وہ اس اٹی میٹم سے بہت گھبرا میں مگر انہوں نے وہ کام کر دکھایا جو میں چاہتا تھا۔ ایک مہینے سے پہلے ہی انہوں نے ۲۵ روپیہ کے کھدر کا دھوئیوں کا جوڑا بھیج دیا۔

اسی زمانے میں کاشمی داس جی، راجی کوئی اور ان کی بیوی گنگا بین کو لاٹھی گاؤں سے آشرم لائے۔ اب آشرم میں دھوئی بنی جانے لگی۔ ان میاں بیوی کی بدولت

کھدر کی ترقی میں بہت مدد مل۔ انہوں نے کجرات میں اور دہرے مقامات پر بہت سے لوگوں کو ہاتھ سے کتے ہوئے سوت کا کپڑا بننا سکھا دیا۔ گنگا بین کو کر گئے پر کام کرتے دیکھ کر لد پر بڑا اثر ہوا ہے جب وہ بننا شروع کرتی ہیں تو اس قدر محظوظ جاتی ہیں کہ چھبھی ہو جائے انہیں خبر نہیں ہوتی اور ان کی نظر اپنے پیارے کر گئے سے نہیں ہٹتی۔



ایک سبق آموز مکالمہ

ملوں کے مالک پہلے ہی دن سے کھدر کی تحریک سے جو اس زمانے میں سودا یشی کی تحریک کہلاتی تھی اختلاف رکھتے تھے عمر سبحانی مرحوم جو خود اپنی مل بڑی قابلیت سے چلاتے تھے مجھے اپنی معلومات اور تجربے سے مدد دیا کرتے تھے اور دوسرا مل والوں کے خیالات مطلع کرتے رہتے تھے۔ ان میں سے ایک صاحب کے انفدر لال کا مجھ پر بہت اثر رہا انہوں نے مجھ سے ملنے پر اصرار کیا۔ میں راضی ہو گیا۔ عمر سبحانی صاحب نے ہم دونوں کی ملاقات کا انتظام بھی کر دیا۔ سینٹھ صاحب نے گفتگو ان الفاظ سے شروع کی ”آپ کو معلوم ہے کہ پہلے بھی سودا یشی کی جدوجہد ہو چکی ہے؟“ میں نے کہا ”جی ہاں معلوم ہے۔“

آپ یہ بھی جانتے ہیں کہ تقسیم بنگال کے زمانے میں ہم مل والوں نے سودا یشی کی تحریک سے فائدہ اٹھا کر لوگوں کو خوب لونا جب تحریک شباب پر پہنچی تو ہم نے کپرے کی قیمت بڑھا دی اور اس سے بھی زیادہ شرمناک حرکتیں کیں۔“

”ہاں میں یہ بات سن چکا ہوں اور اس سے مجھے بہت دکھ پہنچا۔“

”بے شک آپ کو رنج ہوا ہو گا لیکن میرے نزدیک اس میں رنج کی کوئی بات نہیں ہم اپنا کاروبار کچھ خلق خدا کی خدمت کے لیے تو نہیں چلاتے ہمیں نفع کہانا ہے اور اپنے حصہ داروں کو خوش کرنا ہے۔ چیزوں کی قیمت ان کی مانگ پر موقوف ہے طلب اور رسد (Demand and Supply) کے قانون پر عمل در آمد کو ان روک سکتا ہے؟ بنگالیوں کو پہلے ہی سمجھ لیما چاہیے تھا کہ ان سے آنکھیں سے سودا یشی کی

ماںگ بڑھے گی اور قبیلیں خود بخود چڑھ جائیں گی۔

میں نے ان کی بات کاٹ کر کہا کہ بنگالی بھی میری طرح سادہ دل تھے۔ وہ خوش عقیدگی سے یہ سمجھتے تھے کہ ملوں کے مالک اتنے خود غرض اور بے حمیت بھی کیا ہوں گے کہ اپنے مل کو وقت پر ڈھونکا دیں اور بے ایمانی سے بدیشی کپڑے کو سودا یشی کہہ کر بچیں،۔

انہوں نے جواب دیا ”میں آپ کی سادہ دلی سے واقف ہوں اسی لیے میں نے آپ کو یہاں آنے کی رحمت کی۔ میں آپ کو آگاہ کیے دیتا ہوں کہ کہیں وہی غلطی نہ کیجیے گا جو ان بھولے بھالے بنگالیوں نے کی تھی۔“۔

یہ کہہ کر انہوں نے فرشی صاحب کو اشارہ کیا اور اس نے ان کے مل کا بنا ہوا کپڑا لا کر مجھے دکھایا سینئھ صاحب نے کہا ”ذکر یہ یہ نیا مال ہمارے یہاں تیار ہوا ہے۔ اس کی ہر طرف سے ماںگ آ رہی ہے۔ یہ ہم ادنیٰ درجے کی روئی سے بناتے ہیں اس لیے بہت ستا ہوتا ہے ہم اسے شال میں ہمالیہ کی واڈیوں تک سمجھتے ہیں۔ ہماری ایجنسیاں سارے ملک میں پھیلی ہوئی ہیں ہمارے گماشتے میں ایسے ایسے مقامات موجود ہیں جہاں نہ آپ کی آواز پہنچ سکتی ہے اور نہ آپ کے کارکن۔ ہمیں اور ایجنٹوں کی ضرورت ہے۔ اس کے علاوہ آپ جانتے ہوں گے کہ ہندوستان میں جتنے کپڑے کی کھپت ہے اس سے بہت کم پیدا ہوتا ہے۔ اس لیے سودا یشی کے مسئلے کا سبب سے اہم پہلو یہ ہے کہ کپڑے کی پیدائش (Production) بڑھاء جائے۔ جب ہم کافی مقدار میں اچھا کپڑا بنانے لگیں گ تو باہر کا کپڑا آتا خود بخود بند ہو جائے گا۔ اس لیے میں آپ کو یہی مشورہ دیتا ہوں کہ آپ جدوجہد اب کر رہے ہیں اسے چھوڑ دیجیے اور نئی ملیں کھلوانے کی کوشش کیجیے ملک کو اس کی ضرورت نہیں کہ جو

مال موجود ہے اس کی مانگ بڑھے بلکہ اور مال کی ضرورت ہے۔

میں نے کہا ”پھر تو آپ کو میری کوششوں کی قدر کرنی چاہیے۔ میں وہی کر رہا ہوں جو آپ چاہتے ہیں، انہوں نے کسی قدر ترجب سے پوچھا یہ کیسے؟ کیا آپ نئی سکھوانے کی فکر کر رہے ہیں؟ اگر ایسا ہے تو یقیناً آپ مبارک باد کے مستحق ہیں۔“

میں نے چرخے کی واسitan انہیں سنائی اور کہا کہ میں آپ کی رائے سے بالکل متفق ہوں اس سے کوئی فائدہ نہیں ہے کہ میں ملوں کا رضا کار ایجنسٹ بن جاؤں بلکہ اس میں ملک کا نقصان ہے۔ ہمارے ملوں کے لیے عرصے تک گاہوں کی کمی نہیں ہو گی۔ میرا کام یہ ہونا چاہیے اور ہے کہ ہاتھ کا کتا ہاتھ کا بنا کپڑا تیار کراوں اور انکی فروخت کا انتظام کروں۔ اس لیے میں پانی پوری توجہ کھدر کی پیدائش پر صرف کر رہا ہوں۔ میں سوداگری کی اس شکل پر اس لیے جان دیتا ہوں کہ اسکے ذریعے ہندوستان کی عورتوں کا بھلا ہو جنہیں کافی کام نہیں ملتا اور پیٹ بھر رہی میسر نہیں آتی۔ میں یہ چاہتا ہوں کہ یہ عورتیں سوت کا تین اور اس سے جو کھدر بناجائے اسے ہندوستان کے لوگ پہنسیں۔ مجھے نہیں معلوم کہ یہ تحریک کہاں تک کامیاب ہو گی۔ ابھی تو یہ محض ابتدائی حالت ہے۔ مگر میرا عقیدہ ہے کہ میرا ایک دن ضرور پھلے پھولے گی۔ بہر صورت اس میں کسی نقصان کا اندیشہ تو ہو ہی نہیں سکتا۔ اس سے ملک کے کپڑے کی پیدائش میں خفیف سا اضافہ بھی ہو جائے تو کچھ نہ کچھ فائدہ ہی ہو گا۔ اب تو غالباً آپ یہ تسلیم کریں گے کہ میں وہ کمزوریاں نہیں ہیں جن کا آپ نے ذکر کیا تھا۔“

انہوں نے جواب دیا ”اگر اس تحریک کے چلانے سے آپ کا مقصد یہ ہے کہ

کپڑے کی پیدائش بڑھے اور مجھے اس پر کوئی اعتراض نہیں رہا یہ کہ مشینوں کے زمانے میں چرخا چل سکتا ہے یا نہیں یہ دوسرا سوال ہے بہر حال میری یہی تمنا ہے کہ

‘آپ کی تحریک کامیاب ہو۔’



چڑھتا دریا

میں یہاں کھدر کی مزید نشوونما کا ذکر نہیں کر سکتا۔ اس کتاب میں مختلف تحریکوں کی پوری پوری گنجائش نہیں۔ خصوصاً کھدر کی واسitan کی واسitan بیان کرنے کے لیے تو ایک جدا گانہ کتاب کی ضرورت ہے۔ مجھے ان اوراق میں صرف یہ دکھانا ہے کہ تلاش حق کے سلسلے میں کس طرح بعض نکتے خود بخوبی وجھ گئے۔

اس لیے میں اس ذکر کو چھوڑ کر ترک موالات کی کہانی پوری کرتا ہوں۔ علی برادران کی شروع کی ہوئی تحریک خلافت شباب پر تھی۔ مجھے مولانا عبدالباری مرحوم اور دوسرے علماء سے اس کے متعلق طویل طویل بحثیں ہوا کرتی تھیں۔ خصوصاً یہ مسئلہ درپیش تھا کہ ایک مسلمان کس حد تک عدم تشدد کا پابند رہ سکتا ہے۔ آخر سب علماء اس بات پر متفق ہو گئے کہ اسلام میں عدم تشدد پالیسی کے طور پر اختیار کرنے کی ممانعت نہیں ہے۔ بلہ جتنے عرصے میں مسلمان اس پالیسی کو برتنے کا عہد کریں اتنے دونوں اس کی پابندی ان پر پرض ہے بہت غور و تأمل کے بعد پاس ہو گیا۔ مجھے اچھی طرح یاد ہے کہ ایک بار تو الہ آباد میں کمیٹی رات بھراں مسئلے پنگور کرتی رہ۔ ابتدا میں حکیم صاحب مرحوم کو عدم تشدد پر مبنی ترک موالات کے قابل عمل ہونے میں شبہ تھا لیکن جب ان کا یہ شبہ رفع ہو گیا تو وہ دل و جان سے اس تحریک میں شرک ہو گئے اور ان کی شرکت سے اسے بے حد اذیت پہنچی۔

اس کے کچھ دن بعد میں نے ترک موالات کا ریزولوشن کجرات کی پلیسکل کانفرنس میں پیش کیا۔ مخالف پارٹی نے پہلا اعتراض یہ کیا کہ ایک صوبے کی

کانفرنس اس کی مجاز نہیں کہ کانگریس پر سبقت کر کے کوئی ریزولوشن پاس کرے میں نے اس کے جواب میں کہ اکہ یہ قید صرف پیچھے ہٹنے کے معاملے میں ہے۔ آگے قدم بڑھانے کا ماتحت انجمنوں کو ہر وقت اختیار ہے بلکہ اگر ان میں ہمت اور حوصلہ ہوتا ان کا فرض ہے اگر ماتحت انجمن کانگریس کا اقتدار بڑھانے کے لیے کوئی مددیر عمل میں لانا چاہے تو اجازت کی ضرورت نہیں بشرطیکہ وہ جو کچھ کرے اپنی ذمہ داری پر کرے اس کے بعد نفس تجویز پر غور کیا جانے لگا۔ دونوں طرف سے بحث میں بڑی گرمی رہی مگر تخلی اور معقولیت کے ساتھ ووٹ لیے گئے تو منافقین کی تعداد بہت زیادہ نکلی اور ریزولوشن کثرت رائے سے پا ہو گیا۔ یہ کامیابی زیادہ تر ڈبلہ بھائی اور عباس طیب جی کی ذات سے ہوئے طیب جی صدر تھے اور ان کا رجحان ترک موالات کے ریزولوشن کی طرف ہتا۔

آل اندیا کانگریس کمیٹی نے یہ طے کیا کہ ستمبر ۱۹۲۱ء میں اس مسئلے پر غور کرنے کے لیے جلسہ خاص منعقد کیا جائے۔ لالہ لاچت رائے صدر منتخب ہوئے کانگریس کی تیاریاں بہت بڑے پیلانے پر ہوئیں۔ بیمی سے کانگریس اور خلافت کی اس ہیں چھوٹیں۔ غرض کلکتہ میں نمائندوں اور تماشا گیوں کا جم غیر اکٹھا ہو گیا۔

مولانا شوکت علی کی فرمائش سے میں نے ترک موالات ریزولوشن کا مسودہ مرتب کیا۔ اب تک میں نے اپنے مسودوں میں Non Violent کا لفظ لانے سے پرہیز کیا اتنا مگر اپنی تقریر میں یہ لفظ بے تکلف استعمال کرتا تھا۔ اس موضوع کے متعلق سے میرے پاس الفاظ کا ذخیرہ کمکمل نہیں ہوا تھا۔ میں نے یہ محسوس کیا تھا کہ مسلمانوں کے مجمعے میں Non Violent کامتراد فسکر ت کا لفظ استعمال کرتا ہوں تو لوگ میرا مطلب پوری طرح نہیں سمجھتے۔ اس لیے مولانا عبدالکلام سے کہا

کہ اس کے لیے کوئی اردو کا لفظ بتائیے۔ انہوں نے اس کا ترجمہ ”بامان“ اور ”نان“ کو آپریشن کا ”ترک موالات“ تجویز کیا۔

غرض میں نوزنان کو آپریشن کے لیے ہندی سمجھاتی اور اردو کی مناسب اصلاحیں ڈھونڈنے میں مصروف تھا کہ مجھے اس معركے میں کامگریں میں ترک موالات کا ریزوشن پیش کرنا تھا۔ اصل مسودے میں Non-violent کا لفظ رہ گیا تھا۔ رات کو مجھے اس غلطی کا خیال آیا۔ صحیح تھتے ہی میں نے مہادیو کے ہاتھ پیغام بھیجا کہ مسودے کو اخباروں میں بھینجنے سے پہلے یہ غلطی درست کی جائے مگر مجھے خیال پرتاہ کہ مسودہ پہلے ہی چھپ چکا تھا۔ اسی دن شام کو سیکھیں کمیٹی کا جلسہ ہونے والا تھا۔ مجھے چیزیں ہوئی کاپیوں میں اپنے قلم سی یہ ترمیم کرنا پڑی آگے چل کر معلوم ہوا کہ اگر میر امسودہ تیار نہ ہوتا تو بڑی مشکل پڑ جاتی۔

اب بھی میری حالت قابلِ رحم تھی۔ مجھے کچھ خبر نہ تھی کہ کون ریزوشن کی تائید کرے گا اور کون مخالفت کرے گا یہ بھی نہیں معلوم تھا کہ اللہ جی کا رویہ یا ہوگا البتہ میں دیکھ رہا تھا کہ اس معركے کے لیے بڑے برے تجربہ کا نمبر آزمائشگاہ میں صفت آ را ہیں جیسے ڈاکٹر میجیٹ پنڈت مالوی وجیارا گھورچاری جی، پنڈت موتی لال، ویشنندھودا اس۔

میں نے اپنے ریزوشن میں ترک موالات کا مقصد صرف یہ قرار دیا تھا کہ حکومت کو خلافت اور پنجاب کے معاملے میں انصاف کرنے پر مجبور کیا جائے۔ یہ بات وجیارا گھورچاری جی کو پسند آئی انہوں نے کہا ”اگر ترک موالات کرنا ہی ہے تو کسی ضمیم بے انصافی کو دور کرانے کے لیے کیوں کیا جائے۔ ملک پر سب سے بڑا ظلم یہ ہے کہ وہ سورج سے محروم ہ۔ اسی کی چارہ جوئی کیلئے ترک موالات کرنا چاہیے۔“

پنڈت موتی لال جی بھی یہی چاہتے تھے کہ ریزولوشن میں سوراج کا مطالبہ بھی شامل کر لیا۔ کانگریس میں اس کے ہر پہلو پر نہایت سرگرمی سے بحث ہوئی اور جس میں کبھی کبھی تندی اور تلنخی بھی پیدا ہو جاتی تھی۔ آخر ریزولوشن کثرت رائے سے پاس ہو گیا۔

سب سے پہلے پنڈت موتی لال ہی اس تحریک میں شریک ہوئے۔ اس معاملے میں مجھ سے ان سے جو دوستانہ بحث ہوئی تھی وہ مجھے اب تک یاد ہے۔ انہوں نے بعض اصلاحوں میں ترمیمیں تجویز کیں انہیں میں نے قبول کر لیا۔ انہوں نے بیڑا اٹھایا کہ میں دیشمند ہو کوئی بھی اس تحریک میں کھجھ لاؤں گا دیشمند ہو کا دل کو د اس طرف کھنچتا تھا مگر انہیں یقین نہ تھا کہ لوگ اس پر وکر رام پر عمل کرنے کی قابلیت رکھتے ہیں اصل میں وہ لالہ جی ناگ پور کی کانگریس میں اس تحریک میں دل سے شامل ہوئے۔

کانگریس کے اجلاس میں میر ادل لوکمانیہ کی یاد میں تڑپتا تھا مجھے آج تک یقین ہے کہ اگر وہ زندہ ہوتے تو اس وقت مجھے آشیر با دیتے اور اگر وہ مخالفت بھی کرتے تو میں انکی مخالفت کو اپنے لیے باعث عزت سمجھتا اور اس سے سبق حاصل کرتا۔ ہم دونوں میں بعض باتوں میں اختلاف بھی تھا مگر اس کی وجہ سے کبھی ہمارے باہمی تعلقات میں تلنخی نہیں پیدا ہوئی تھی۔

ان کا برتا و میرے ساتھ ہمیشہ دوستی اور محبت کارہا۔ ان سطروں کو لکھتے وقت ان کی موت کے واقعات میری آنکھوں میں پھر رہے ہیں۔ آدمی رات کو پور دھن نے جوان دنوں میرے رفیق تھے یہی فون سے ان کے انتقال کی خبر سنائی۔ میں اس وقت اپنے ساتھیوں کے حلقے میں بیٹھا ہوا تھا۔ میری زبان پر خود بخود یہ الفاظ جاری

ہو گئے۔ میرا پشت و پناہ دنیا سے اٹھ گیا۔

ترک موالات کی تحریک پورے شباب پر تھی اور میں ان سے تقویت اور فیضان کا متوج تھا کہ کوئی نہیں کہہ سکتا تھا کہ ان کا روایہ ترک موالات کی آخری کل کے متعلق کیا ہوتا مگر یہ یقینی ہے کہ ان کے انتقال سے ملکتہ میں عام اداسی چھائی ہوئی تھی۔ اور ہر شخص افسر وہ نظر آتا تھا۔ ہر شخص کو یہ محسوس ہو رہا تھا کہ قومی تاریخ کے اس نازک موقع پر ان کی مدد ایت اور رہنمائی کی بڑی ضرورت تھی۔



نگ پور میں

کملتہ میں کانگریس کے جلسہ خاص میں جو ریزولوشن پاس ہوئے تھے وہ ناگ پور کی کانگریس میں منظوری کے لیے پیش ہوئے یہاں کملتہ کی طرح نمائندوں اور تمثایوں کا بڑا جموم تھا ابھی تک نمائندوں کی تعداد محدود تھیں ہوتی تھی چنانچہ جہاں تک مجھے یاد ہے اس موقع پر چودہ ہزار نمائندے موجود تھے لالہ جی میرے ریزولوشن کے اس حصے میں جو سکولوں کے مقاطعے کے متعلق تھا کچھ خفیف سی ترمیم چاہتے تھے جسے میں نے قبول کر لیا۔ اسی طرح دشمنی دھوکی رائے سے کچھ ترمیمیں ہوئیں۔ اس کے بعد ترک موالات کا ریزولوشن اتفاق رائے سے پاس ہو گیا۔

اسی اجلاس میں کانگریس کے دستور اساسی کی ترمیم و نئی کا ریزولوشن پیش ہونے والا تھا۔ کملتہ کے جلسہ خاص میں سب کمیٹی کے مرتب کیے ہوئے مسودے پر بحث ہو چکی تھی۔ اور اس کے ہر پہلو پر سے غور کر لیا گیا تھا۔ ناگ پور میں وجیا را گھو چاری بجی کے زیر صدارت سمجھلکش کمیٹی نے ایک اہم تبدیلی کرنے کے بعد اسے پاس کر دیا۔ وہ تبدیلی یہ تھی کہ میرے مسودے میں غالباً نمائندوں کی تعداد 1500 تھی اور اب 6000 کردمی گئی۔ مری رائے میں یہ اضافہ نا عاقبت اندیشی پر مبنی تھا۔ اس کے بعد کے اجلاسوں میں جو تحریر ہوئے ان سے میری رائے کی تصدیق ہوتی ہے۔ یہ محض خیال ہی خیال ہے کہ نمائندوں کی تعداد زیادہ ہونے سے کام میں آسانی ہوتی ہے۔ یہ محض خیال ہی خیال ہے کہ نمائندوں کی تعداد زیادہ ہونے سے کام میں آسانی ہوتی ہے یا جمہوریت کے اصولوں پر عمل ہوتا ہے۔ پندرہ مخلص اور

روشن خیال نمائندے جنمیں دل سے قوم کی بہبود کی فکر ہوان چھ ہزار غیر ذمہ دار آدمیوں سے جو انگلی پیچو منتخب کر دیئے جائیں کہیں زیادہ جمہوریت کے ضامن ہوں گے جمہوریت کی اصلی ضمانت یہ ہے کہ لوگوں میں آزادی، خودداری اور قومی اتحاد کا گہرا احساس ہوا اور وہ انہیں ہو گوں کو اپنا نمائندہ بنانیں جو نیک اور سچے ہوں لیکن سمجھیکش سکمیٹ کے دماغ پر تعداد کی زیادتی کا خیال اس قدر مسلط تھا کہ وہ اس سے بھی زیادہ نمائندہ رکھنا چاہتی تھی۔ بڑی مشکل سے چھ ہزار پر سمجھوتہ ہوا۔

کانگریس کے نصب العین کے سوال پر بڑی گرمگرمی سے بحث ہوئی۔ میں نے اپنے وستور اساتھی میں کانگریس کا نصب العین یہ رکھا تھا کہ سوراج حاصل کرنا اگر ممکن ہو تو سلطنت برطانیہ کے اندر رونہ اس کے باہر، کانگریس کی ایک پارٹی یہ چاہتی تھی کہ اس کا نصب العین سلطنت برطانیہ کے اندر سوراج حاصل کرنے تک محدود کر دیا جائے اس پارٹی کے خیالات پنڈت مولویہ جی اور مسٹر جناح نے کانگریس کے سامنے پیش کیے مگر انہیں زیادہ ووٹ نہ مل سکے۔ میرے مسودے میں یہ شرط تھی کہ سوراج حاصل کرنے کیلئے با من اور جائز ذریعے استعمال کیے جائیں۔ بعض لوگوں نے اس شرط کی مخالفت کی اور کہا کہ ذرائع محدود کر دینا مناسب نہیں لیکن کانگریس نے بہت کچھ بحث و مباحثے کے بعد اصل مسودے کو پاس کر دیا۔ میرا یہ خیال ہے کہ اگر لوگ اس وستور پر سمجھو بو جھ کر دیانت داری اور خلوص سے عمل کرتے تو عوام کی تعلیم اور تنظیم میں بڑی کامیابی ہوئی اور یہ بجائے خود ہمیں سوراج دلانے کے لیے کافی تھا۔

اسی کانگریس میں ہندو مسلم اتحاد اور کھدروں کی حمایت اور اچھوت کی اصلاح کے ریزولوشن بھی پاس ہوئے۔ اسی دن سے کانگریس کے ہندو ممبروں نے اپنے سریہ

ذمہ داری لے لی کہ ملک کو اچھوت چھات کی لعنت سے پاک کر دیں گے اور کانگریس نے کھدر کے ذریعے سے ہندوستان کے فاقہ کش غربیوں سے ہمدردی اور محبت کا مضبوط رشتہ قائم کر لیا۔ یہ خلافت کی تائید میں ترک موالات کی تحریک شروع کر کے ناگپور کی کانگریس نے ہندو مسلم اتحاد کی عملی بنیاد بھی ڈال دی۔



خدا حافظ

اب میں اس مقام پر پہنچ گیا ہوں جہاں ان اور اُق کو ختم کر دینا چاہیے۔ اس کے بعد میری زندگی کے جتنے واتھات بھی ہیں ان سے لوگ بخوبی واقف ہیں۔ پھر ایک اور وجہ بھی ہے جو مجھے خاموشی پر مجبور کرتی ہے۔ ۱۹۶۱ء میں مجھ سے کانگریس کے لیڈروں سے اس قدر ربط ضبط رہا کہ اگر میں نے اس کے بعد کا کوئی واقعہ اپنی زندگی کا بیان کروں تو اپنے اور ان کے تعلقات کا ذکر کرنا پڑے کیونکہ گواج روڈ صنندھی ویشنہد ہو حکیم صاحب اور لالہ جی دنیا میں نہیں ہیں مگر ہماری خوش نصیبی ہے اور بہت سے پختہ کار کانگریس لیڈر ابھی موجود ہیں۔ کانگریس کی تاریخ میں ان تبدیلیوں کے بعد جن کامیں نے ذکر کیا ایک اہم دور آیا ہے جس کے اثرات ابھی پوری طرح ظاہر نہیں ہوئے پچھلے سات سال میں میں نے جتنے قابل ذکر تجربے کیے سب کانگریس کے ذریعے سے کیے۔ اس لیے اگر ان تجربوں کی داستان چھیڑوں تو ان معاملات کا ذکر کرنا ناگزیر ہے جو میرے اور ان لیڈروں کے درمیان پیش آئے اور یہ کم سے کم اس وقت کسی طرح مناسب نہیں علاوہ اس کے جو تجربے میں نے حال میں کیے ہیں ان سے ابھی کوئی قطعی نتیجہ نہیں لکائے جا سکتے اس لیے میں اپنا صریح فرض سمجھتا ہوں کہ اس داستان کو یہیں پر ختم کر دوں جیسے پوچھیے تو میرا قلم آگے بڑھتا ہی نہیں۔

اس کتاب کے پڑھنے والوں سے رخصت ہونا مجھ پر بہت شاق ہے۔ میں اپنے ان تجربوں کو بہت قیمتی سمجھتا ہوں۔ میں یہ دعویٰ نہیں کر سکتا کہ میں ان کے

بیان کرنے میں پوری طرح کامیاب ہوا ہوں۔ البتہ یہ کہہ سکتا ہوں کہ میں نے ان کی سچی تصور یہ پیش کرنے میں اپنی طرف سے کوئی کوتاہی نہیں کی۔ میری اول سے آخر تک یہی کوشش رہی ہے کہ حق کا جو جلوہ مجھے نظر آیا اور جس طرح نظر آیا اسے بے کم و کاست بیان کر دوں۔ اس مشق میں مجھے بڑاطمینان قلب نصیب ہوا کیونکہ میرے دل میں ہمیشہ یہ امید رہی کہ شاید یہ کتاب ست اعتمادوں کے دل میں حق اور انسما کے عقیدے کو مستحکم کر دے۔ اگر اکا ہر ورق پڑھنے والوں سے پکار پکار کر نہ کہے کہ حق کی معرفت کا الجز کے انسما کے کوئی رسیلہ نہیں تو میں یہ سمجھوں گا کہ میری ساری محنت اکارت گئی۔ فرض کیجیے میری سعی تلاش حق میں ناکامیاب رہا ثابت ہو تو اس میں مطلوب کا قصور نہیں طالب کی کوتاہی ہے۔ میری طلب کتنی ہی سچی کیوں نہ ہو پھر بھی ناتمام اور ناتکافی ہے مجھے حق کے جو جلوے کبھی کبھی نظر آگئے ان سے اس نور مخصوص کا کوئی اندازہ نہیں ہو سکتا جس کے آگے آفتاًب ایک ذرہ بنور ہے پچ پوچھیے تو میں نے جو کچھ دیکھا وہ فروعِ جلی کا ایک خفیف سا پروٹو ہے مگر اتنا وثوق سے کہہ سکتا ہوں کہ حق کا کامل دیدار اسی وقت نصیب ہو سکتا ہے جو انسما کی تکمیل کر چکا ہو۔

حق وہ روح کہے جو ساری کائنات میں جاری و ساری ہے انسان اس کے جلوے کی تاب تجھی لاسکتا ہے جب وہ ادنیٰ درجے سے مخلوق کو اپنی جان سے برابر عزیز رکھتا ہو۔ جسے اس کا حوصلہ ہو وہ زندگی کے کسی شعبے سے بے تعلق نہیں رہ سکتا یہی وجہ ہے کہ حق کی جستجو مجھے سیاست کے میدان میں کھیچن لائی۔ ہے میری ناقیز رائے میں جو لوگ یہ کہتے ہیں کہ مذہب کو سیاست سے کوئی تعلق نہیں وہ مذہب کے مغبوم کونا آشنا ہیں ہر ذی حیات سے روحانی اتحاد کا احساس بغیر ترکیہ نفس کے ناممکن ہے جب تک نفس آرائشوں سے پاک نہ ہو۔ جائے انسما کے قانون کی پابندی مخصوص

خیال خام ہے جو شخص عفت سے محروم ہے اسے خدا کی معرفت کبھی حاصل نہیں ہو سکتی۔ تذکیرہ نفس کے معنی یہ ہیں کہ زندگی کے ہر شعبے میں عفت بر تی جائے پاک نفسی میں خدا نے بڑی تاثیر دی ہے اگر انسان اپنے نفس کا تذکیرہ کرے تو اس کا ماحول بھی آلاتشوں سے پاک ہو جاتا ہے۔

مگر تذکیرہ نفس کی منزل بڑی کھٹکھٹن ہے۔ کامل غفلت حاصل کرنے کے لیے ضروری ہے کہ انسان خیال قول اور فعل میں جذبات کی غلامی سے آزاد ہو جائے محبت اور عداوت رغبت اور نفرت کی دوہی نجات حاصل کر لے مجھے معلوم ہے کہ میں مسلسل سعی کے باوجود عفت کی یہ تینوں شرطیں اب تک پوری نہیں کر سکا ہوں اسی لیے دنیا کی تعریف میرے کانوں کو اچھی نہیں معلوم ہوتی۔ بلکہ اکثر میرے دل پر تیر کی طرح لگتی ہے۔ میر نے دیکھ روانی قوت سے بروز جذبات کو مغلوب کرنا مشکل ہے اور جسمانی قوت سے دنیا کو فتح کرنا سہل ہے۔ جب سے میں ہندوستان میں واپس آیا ہوں میرے دل میں جذبات کی دلی ہوئی اُگ سلگتی رہتی ہے اس احساس سے مجھے ندامت ہوتی ہے مگر ماہی نہیں ہوتی میرے روانی تحریر میرے لیے تقویت اور مسرت کا باعث ہوں۔ مگر میں جانتا ہوں کہ ابھی مجھے بڑی کھٹکھٹن منزاوں سے گزرنا ہے جب تک میں خودی کو بالکل مٹانے والوں مجھے چیزوں نہیں آئے گا۔ انسان کی نجات اسی پر موقوف ہے کہ وہ اپنے آپ کو ہر ذمی حیات سے کم تر سمجھنے لگے۔ اہمسا عاجزی و انکساری کی آخری حد کا نام ہے۔

بامفصل میں قارئین سے رخصت ہوتا ہوں اور ان سے اس دعا میں شرکت کا طالب ہوں کہ حق تعالیٰ مجھے خیال قول اور فعل میں اہمسا کی توفیق عطا کرے۔

حوالہ جات

- ۱۔ انگریزی میں جس کا ترجمہ خدا ترس کرنا چاہئے مگر مہاتما جی جب اردو میں گفتگو کرتے ہیں تو قطعی پہیز گارکی جگہ یا خدا کا لفظ استعمال کرتے ہیں اس لیے ہم نے بھی یہی لفظ رکھا۔
- ۲۔ ہفتہ میں ایک دن دوشنبہ کو مہاتما جی کی سے بات نہیں کرتے تھے اور یہ دن یہ گ اندیا اور نوجیوں کے لیے مضمون لکھنے میں صرف کرتے ہیں۔ (ع)
- ۳۔ لفظی معنی پیدائش اور موت سے چھکارا (م) اردو میں نجات ابدی کو کہتے ہیں (ع) (م) سے مراد ہیں مہادیو ڈیاء بنہوں نے اس کا سمجھاتی سے ہندی میں ترجمہ کیا اور (ع) سے مترجم اردو مراد ہے۔
- ۴۔ ہم نے اختصار کے خیال سے اردو ترجمے کا نام ”تلash حق“ رکھا ہے۔ (ع)
- ۵۔ لفظی معنی چار مہینے کا زمانہ اس مذکور کہتے ہیں جس کی رو سے برسات کے چار مہینوں میں برابر پورے آدھے روزے رکھے جاتے ہیں۔ (ع)
- ۶۔ ایک طرح کا روزہ جس میں کھانے کی مقدار چاند کے گھنٹے بڑھنے کے حساب سے گھنٹی بڑھتی ہے۔ (م)
- ۷۔ انگریزی میں کتبیلی کو کہتے ہیں۔ (ع)
- ۸۔ استبدی سے مراد ہے ہندو دو اہم کامل کرسات قدم چنانوار چلنے میں ایک دوسرے سے محبت اور فاداری کا عہد و پیمان کرنا۔ جس کے بعد دونوں کا عقد

کبھی نہیں ٹوٹ ساتا۔

- ۹۔ گلری یہوں سے بنتا ہے۔ عقد کے بعد اسے دواہا دین ساتھ کھاتے ہیں۔
- ۱۰۔ معلوم ہوتا ہے کہ ان دونوں کاٹھیاوار کے باñی سکول میں آٹھ درجے ہوتے تھے و رآٹھوں انترنس تھا۔
- ۱۱۔ انسان کے لفظی معنی میں عصمت عدم تشدد۔ (ع)
- ۱۲۔ ”برہمچاریہ“ کے لفظی معنی ہیں وہ کام جس سے انسان خدا تک پہنچتا ہے۔ اس کے اصطلاحی معنی ہیں ”ضبط نفس“، خصوصاً شہوانی خواہش کو قابو رکھنا۔ (م)
- ۱۳۔ یہ صحیح نہیں معلوم ہوتا کیونکہ گیارہویں باب میں لکھا ہے کہ انترنس 1887ء میں پاس کیا گیا اور اس وقت حسات سے الٹھارہ برس کی عمر ہوتی ہے۔
- ۱۴۔ راجپت درجی کے مختلف ناموں کا وظیفہ۔ (ع)
- ۱۵۔ چاند مہینے کی گیارہویں تاریخ بندی اقویم میں مہینے کے دو حصے ہوتے ہیں (روشن اور تاریک) دونوں میں تاریخین ایک سے چودہ یا پندرہ تک گئی جاتی ہیں۔ (ع)
- ۱۶۔ منو کے قانون۔ منو ایک ہندو واضح قانون تھے اور ان کے قانون کو مذہبی اہمیت رکھتے ہیں۔ (م)
- ۱۷۔ اوپری ٹوپی جولندن میں مہذب طبقے کے لوگ رسمی لباس کے ساتھ پہنٹے ہیں۔
- ۱۸۔ ان صاحب کا نام گاندھی نہیں لکھا۔ مگر قرینے سے معلوم ہوتا ہے یہ بھی کوئی ہندوستان طالب علم تھے۔
- ۱۹۔ لفظی معنی یہ عقیدہ کے سوائے نباتات کے کوئی چیز نہ کھانا چاہیے مگر اس

عقیدے کے لوگ دودھ ویرہ اور بعض انڈا اور محالی بھی استعمال کرتے ہیں البتہ گوشت سے سب پرہیز کرتے ہیں۔

۲۰۔ ۲۱۔ ۲۲۔ لارڈ کرزن کے زمانے میں پاؤ نڈ اور روپے کی شرح مبادلہ معین کر دی گئی پاؤ نڈ پندرہ روپے کا شانگ بارہ آنے کا اور پنیس ایک آنے کا ہوتا تھا۔ اس سے پہلے شرح مختلف رہا کرتی تھی۔

۲۳۔ جیسے چاول آلو وغیرہ۔

۲۴۔ لوہے کا کارخانہ

۲۵۔ پروٹستنٹ عیسائیوں کا ایک فرقہ جس کے پیروکار اخلاق کے امور میں بہت تشدید کرتے ہیں۔

۲۶۔ امید اردو میں حمل کو بھی کہتے ہیں انگریزی Conciwe کا لفظ ہے جس میں یہی ابہام ہے اس کے معنی خیال کرنے کے بھی ہیں اور حمل سے ہونے کے بھی

۲۷۔ سوراں کے مشہور بھجن کی ٹیپ جو ہر بند کر کے آ کر میں آتی ہے اللہ ہے حامی یہیک کا واللہ سہارا یکس کا۔

۲۸۔ وہ شخص جو ایک وقت میں سو باتیں یاد رکھتا ہے یا وکاموں کی طرف متوجہ رہتا ہے۔

۲۹۔ ہالینڈ کا رہنے والا ڈچ

۳۰۔ عیسائیوں کا ایک فرقہ جو زیادہ تر امریکہ میں پایا جاتا ہے۔

۳۱۔ پرتھا انگلستان کے جنوب مغرب میں ایک بندرگاہ ہے یہ فرقہ اسی مقام سے منسوب ہے۔

۳۲۔ غالیاً یوسف کی خرابی ہے۔

۳۳۔ ڈچ - ہالینڈ کی۔

۳۴۔ برطانیہ کا قومی گیت جس میں بادشاہ کی سلامتی کی دعا مانگی جاتی ہے۔

۳۵۔ ہندو فلسفے کی مشہور اصطلاح جس کا صحیح ترجمہ مشکل ہے عموماً اس کا ترجمہ

”قریب خیال“، ”میرنگ نظر“ سے کیا جاتا ہے۔

۳۶۔ ایک ہلکی سی گاڑی جسے آدمی کھینچتا ہے۔

۳۷۔ اخبار کا نام ہے۔

۳۸۔ تجدیع صمت کی زندگی۔

۳۹۔ رضا کاروں کا دستہ جوزخیوں اور بیماروں کی خدمت کے لیے فوج کے ساتھ رہتا ہے۔

۴۰۔ ہندو سمaj کی چاروں تقسیمیں اور ان کے فرائض۔

۴۱۔ پور بندر کے قریب ایک گاؤں جس کا مونا اونی کپڑاً اگر دونواں میں مشہور

ہے۔

۴۲۔ پھیچھڑے کاورم۔

۴۳۔ رضا کاروں کا دستہ ملک کی حفاظت کے لیے۔

۴۴۔ اس عرصے میں یہ ترجمہ آئیں گیش نے ”اڑپلیکین“، مدراس سے

History of satyagraha in South Africa کے نام سے شائع کر دیا

ہے۔

۴۵۔ صبح سے شام تک کابرٹ۔

۴۶۔ Ambulance مقتولوں کو اٹھا کر لانے اور زخمیوں کی خدمت کا کام۔

۳۷۔ Malted Milk دودھ اور آب کا مرکب -

۳۸۔ کالٹھیا اور کا ایک مقام -

۳۹۔ گنگا کے پل کا نام -

۴۰۔ یہ انگریزی ترجمہ اب دیس کیسن نے ترپیکین مدراس سے شائع کر دیا

ہے -

۴۱۔ سمجھات میں تحصیل کو ”تعاقہ“ اور تحصیلدار کو ”معالہ دار“ کہتے ہیں -

۴۲۔ بازو میں سوئی چھو کر پچکاری کے ذریعے جسم میں دوا پہنچانے کو نجکشن کہتے ہیں -

۴۳۔ یرم جانوروں کے جسم میں وبا جراشیم داخل کر کے ان کے خون سے بنتا ہے اور چیپک ہیضہ وغیرہ کے لیے میں استعمال ہوتا ہے -

۴۴۔ رُسکن کی مشہور کتاب last Units کا آزاد ترجمہ سمجھاتی زبان

میں -

۴۵۔ ترک موالات -

انقتمام -
The End-----